TOTALITARIANISM-DETENTIONS 1983

AUGUST. - SEPT.



Has 48/63

80 freed of 329 167 detained in past year

By Carolyn Dempster

There are at present 62 people in detention in South Africa, the homelands and the so-called independent black states, 11 people are banned and 134 listed under the new provisions of the Internal Security Act.

In the past year, which has seen a decrease in detentions, 167 people have been detained, according to figures supplied by the South African Institute of Race Relations and the Detainess' Parents Support Committees.

Of these 80 have been released without charge, three have been convicted, one was acquitted and 28 were charged. There are 55 unaccounted for.

Ciskei was responsible for 62 of the detentions over the past year. South Africa has reached a total of 105 detentions so far this year. Many of the detentions in Ciskei occurred in the past month and are linked to the organised bus boycotts in Mdantsane. Eight members of the Committee of Ten, an organisation formed to co-ordinate the boycotts, were detained.

Ciskei leads the field in a provincial breakdown of detentions with a total of 29 in detention (excluding General Charles Sebe and the 14 men who were held with him). The Transvaal follows with 21 in detention, there are six in Natal, four in Port Elizabeth and two (both unionists of the South African Allied Workers' Union) in East London.

July 1983 heralded a lapse in bannings, which resulted in a decrease in the number of banned people from 65 to 11. The Government's decision not to re-ban the 65 brings the total down to

the lowest it has been in almost six years.

Another area of security legislation which witnessed a de-

crease in the number of people affected was the category of

listed people.

The new consolidated list (it will be completed in 1987) was gazetted last month with a total of 134 names.— significantly fewer than the old list, which had more than 600 listed people. Members of the banned South African Communist Party, although they have not been listed publicly, still fall under the restrictions of being listed people until 1987.

Ciskei warns intimidators

ZWELITSHA — The Ciskei Government would leave no stone unturned in endeavouring to eradicate intimidation in the bus boycott now in its second week in Mdantsane, the Minister of Justice said in a statement released at a press conference yesterday.

The Minister of Justice, Mr D. M. Takane, said the government noted that there were elements engaged in preventing commuters from making use of buses in Mdantsane.

"This conduct is adversely affecting the lives of thousands of Ciskeians, who, apart from the hardships and inconvenience, are being denied their livelihood," he said.

He added the government would not tolerate the disruption of the daily pursuits of individuals.

He drew attention to Chapter Eight of the National Security Act which provides for the prohibition of certain forms of intimidation, strikes and insubordination

He warned that the

particular section dealing with this provided for up to ten years imprisonment.

"The law-abiding Ciskeian is entitled to protection from the state when his rights and freedom of movement are being infringed and the Ciskeian Government wishes to give assurance to its citizens in Mdantsane that no stone will be left unturned in endeavouring to eradicate this evil," he said.

He hoped the South African Government would give similar protection to Ciskeians commuting to South Africa and added in answer to a question that such coperation with South African police had already been sought.

Mr Takane denied knowledge of the confiscation of vehicles from Mdantsane residents. He added that all he knew was that police had been working in the

He also denied Ciskeian policemen had been asked by South African Transport Services policemen to leave Mount Ruth station on July 23 as alleged by the officer commanding SATS police in East London, Colonel M. Sydow.

"My information is that the Ciskeian Police were on the Ciskei side of the station."

On the question of allegations demanding reference books from commuters near Fort Jackson station, Mr Takane said all the police were checking on was payment of development tax, which was being ignored by many Ciskeians.

He said many efforts had been made through the radio and addresses to chiefs but the position was not improving.

He denied the demands for the tax had been timed to affect the movement of Mdantsane bus hoveotters

He said the actions near Fort Jackson were partly to do with nonpayment of the tax but would not say what the other part of the checks involved.

He added the government had to carry out its obligations in spite of any other activity that was going on. — DDR

PE quiet, routes patrolled

PORT ELIZABETH —
The call for a bus
boycott here appeared
to have no effect on the
business sector yesterday — the first working
day since the boycott
call — as employer
bodies and major companies reported no
abnormalities in the
arrival of staff in the

morning.

At the same time, policemen who have been patrolling the bus route between Veeplaas and Kwazakele have not yet had to deal with any incidents, according to the police liaison officer for the Eastern Cape, Major Gerrie van Rooven.

Corporation (CTC) said yesterday.

"The position is still unchanged," said Mr Wessel van Wyk.

He said the corporation had dropped pamphlets over the Mdantsane areas by means of
light aircraft at the
weekend. The spamphlets told the people of
Mdantsane "the real
facts" of the 'situation,
Mr van Wyk said.—DDR

He said police had been patrolling since Sunday and would continue to do so, but by late yesterday there had been no call for any action.

"We will be keeping an eye on the situation for a while," Major Van Rooyen added. — DDC.

Boycott: unionists detained

ZWELITSHA — Three members of the Transport and Allied Workers' Union, resident in Mdantsane, had been detained by Ciskei Police in connection with the Mantsane bus boycott, the Ciskei Minister of Justice, Mr D. M. Takane, said at a press conference yesterday.

Mr Takane gave only the surnames of the three men as Mr Tamarana, Mr Phehlo and Mr Nzimane.

He did not have their addresses.

He could not say whether other people had been defained in connection with the bus boycott but added the three names had been given by the police yesterday morning.

Low bus susage unchanged

EAST LONDON — Buses were still running below 50 per- cent capacity in the East London and Mdantsane areas, the public relations officer for the Ciskei Transport

Thirty-one detained

THIRTYONE students, who include four community leaders in Vryburg, near Kimberley, were arrested in predawn raids at their homes yesterday in connection with unrest at Bopaganang High School on Friday.

The arrests were confirmed by a police public relations officer in Kimberley, Major Pat Hicks, who said police were investigating possible charges of public violence.

He said that damage to the school and to teachers' property was caused in the unrest. The SOWETAN learnt that five teachers were beaten up during the unrest, which ended after police intervention.

. The arrested community leaders, who are members of Huhudi Civic Association, which By SAM MABE

is presently mobilising mass resistance against removal of Huhudi residents to Bophuthatswana, are Messrs Johnson Kgasu, Eddie Tau, Khotso Kgasu and Bhekisizwe Ndlovu.

The four are believed to have been arrested at about 3am after they arrived home from Soweto, where they had attended the launching of the Soweto Youth Congress (Soyco).

Friday's unrest is alleged to have been caused by the expulsion of several students who were accused by the principal of instigating a street march and the chanting of the National Anthem by students last Wednesday night.

Other student grievances associated with Corporal punishment for owing school fees;

- Objection to students' payment of li-
- brary and medical fees;Suspension of sports activities;
- Shortage of text and prescribed books; and

• teachers who come to class unprepared for lessons.

The unrest at the school started on Friday after the morning devotions when there was stone-throwing and staff-room windows were smashed.

The students dispersed after the arrival of police. After the five-hour unrest, some students are said to have demanded that an urgent parents meeting be convened at the school and that police keep away from the school

shots into Mrs Makgalemele. As she collapsed, the man walked out of the house and disappeared into the night.

Mrs Makgalemele was dead. Blood soaked the carpet, inches from where she had earlier been sitting watching television. Dudu, her brother, Solomon and friends called the police.

Major S S Mokoena, chief of the KwaThema branch of the CID, has confirmed the killing of Mrs Makgalemele who belonged to several organisations. Police, he said, were still investigating. No arrests have been made.

Mrs Makgalemele, said Major Mokoena. died a terrible death. When police arrived at her home they found nine spent cartridges and pools of blood. None of the Makgalemele family members can explain the motive for the killing.

Baby Winners - PAGE 6 INSIDE TODAY
'Shaka' to quit

premises

Racing tips – Page 19

Plessis, chief divisional CID officer for the northern Transvaal, yesterday confirmed that Mr Tsiani had laid charges of crimen inju-

what he was doing, the man replied: "Ek doen dit want jy is a kaffer. Jy moet my me antwoord anders slaan ek jou gesig plat".

in the same building on the roof of his car. The white man, he allared also bicked big

phuthatswana, who works in a butchery in Beatrix Street, Pretoria,

BY MONK NKOMO

ofetheralleges and ethay white men

Prix bike crash

Liately, Barry Sheene, Bionic Man" who sur-a similarly horrifying on the same circuit a ago and whose legs are held together by steel and plates, was equal-Дıу.

was among the riders slowed and voluntarily a halt to the race in iih lap.

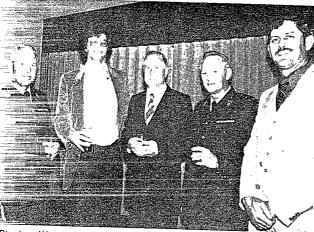
e winner of the re-

started 23-lap race, Kenny Roberts, said a "strange" yellow-and-red crossed flag none of the riders under stood had been flown and had added to the confusion.

The race organizers have not yet explained why they did not halt the event more quickly - or announce the tragedy sooner.

Silverstone has a terrible reputation for motor-cycle accidents and there was a catalogue of serious crashes during practice for Saturday's Grand Prix.

There were six practice crashes which resulted in one rider suffering a fractured skull, another an amputated toe, broken wrist and foot, and another a seriously injured leg. Three other riders crashed without serious injury.



Stephen Wrottesley, centre, who has ended his career with the Cape on a farewell party yesterday by local policemen, with whom he worked im are, from left, Captain Gerhard van Rooyen, a police liaison officer for pe, Brigadier J G Odendaal, Western Cape Divisional Inspector for crime gadier Dries van den Heever, Chief Cl officer for the Western Cape, Brigaivisional Inspector, and Captain Jan Calitz, also a liaison officer. Mr Wrotre Cape Times in 1977 and was crime reporter for four years. He was istrumental in highlighting police pay grievances in 1981.

Baboon still has her dead baby

Environment Reporter

THE Cape Point baboon whose baby was hit by a car and killed on Thursday last week was seen still carrying its dead child on Sunday.

The Cape Times received several phone calls from people who witnessed the pitiful sight yester-

day. A photograph of the baboon carrying its bleeding A photograph of the baboon carrying its bleeding child was published in the Cape Times on Friday. Mr John Spence, curator of the Tygerberg Zoo, said yesterday that a baboon would either desert its dead child immediately or carry it around until it decomposed.

it decomposed.

et

reguın be-

ament erties

ease

's and

s, the posi-k var

in a

id he

y any

siand-

at the

to all

that

"In captivity, we usually take the dead away, but I am not sure what occurs in the wild," he said. Mr Spence said it was quite usual behaviour for the baboon to pick at the child's hair. It was either cleaning it or looking for deposits of salt on the hair caused by perspiration.

tis)urhan council votes

Names of bus smash victims

Staff Reporter

FOUR children under the age of 16 died with nine men and women in Saturday's horror smash when a fully-loaded bus of day-trippers collided with a derelict stationary lorry on the West Coast Road near Atlan-

The names of 12 of the victims were released late yesterday. One per-

tried recru

Staff Reporter

HEADLEY Moses King, an Internal Security Act detainee since February 7 this year, was yesterday convicted in the Paarl Regional Court on a charge of participat-ing in the activities of banned African

National Congress. National Congress.

Mr A J Burger found that King, 27, of Gross Road, Athlone, participated in the activities of the ANC by receiving t documents and money, that he had submitted reports to the ANC about conditions in the Cape and that he had "introduced" a Mr Michael Benjamin Coet-

zee to the ANC.
The State alleged that from September to December 1982, at or near Cape Town or Maseru, Lesotho, King attended ANC meetings and tried to recruit members.

He had previously pleaded not guilty.

'Swept up'

Professor Jakes Gerwel, Professor in Afrikaans at the University of the Western Cape, said: "Mr King was swept up in the events of the seventies and was motivated by the highest idealism."

Questioned by the prosecutor, Mr R B Borich, Professor Gerwel said said the Freedom Charter was discussed freely by students.

In mitigation of sentence Mr A M Omar, appearing for King, said King's idealism was directed by the boycotts and other events that occured in the 1970s. He had an unselfish desire to serve people and did not advocate violence.

Mr Omar said it was also not illegal for people to subscribe to the Freedom Charter. Students were bound to become involved in idealistic thoughts and because of this, the court should sentence King with caution, he said.

'We hate them'

Lieutenant-Colonel

of announce the me has a terrible for motor-cycle

ously injured leg. Three other riders crashed withont serious injury.



who has ended his career with the Cape by local policemen, with whom he worked hard van Rooyen, a police liaison officer for Western Cape Divisional Inspector for crime Chief CI officer for the Western Cape, Brigain Jan Calitz, also a liaison officer. Mr Wrotwas crime reporter for four years. He was olice pay grievances in 1981.

still has baby

ant Reporter

whose baby was hit by a lay last week was seen still on Sunday.
eived several phone calls
sed the pitiful sight yester-

-haon carrying its bleeding

the Cape Times on Friday. ator of the Tygerberg Zoo, aboon would either desert ely or carry it around until

Ily take the dead away, but curs in the wild," he said. s quite usual behaviour for he child's hair. It was either for deposits of salt on the

ouncil votes facilities

councillors Some feared an adverse affect on tourism and warned ast that the government :00 would intervene. Speakhe er after conservative speaker called for sepathe rate but equal facilities ~es for all races in the city. of

Councillors in favour of opening the facilities said the area in question, which includes the aquarium and the amusement park, were

yet

res.

ies

azi

Names of bus smash victims

Staff Reporter

FOUR children under the age of 16 died with nine men and women in Saturday's horror smash when a fully-loaded bus of day-trippers collided with a derelict stationary lorry on the West Coast Road near Atlan-

The names of 12 of the victims were released late yesterday. One per-son has not yet been identified

Names

The names of the 12 are: Denzil Keating, 6, of Elsie's River; Christo-pher Steenveld, 14, of Matroosfontein; Farieda Andrews, 15, of Bonte-heuwel; Joan Lawrence, 55, of Manenberg, An-thony Esterhuizen, 28, of Elsie's River; Johanna Ezel, 15, Albertus Faro, 40, Adam September, 49, Victor Veira, 54, all of Clarke's Estate, Elsie's River; Neville Godfrey Hartley, 39, of Bishop Lavis; David Booysen, 30, of Epping Forest and

HEADLEY Moses King. an Internal Security Act detainee since February 7 this year, was yesterday convicted in the Paarl Regional Court on a charge of participating in the activities of banned African

National Congress. Mr A J Burger found that King, 27, of Gross Road, Athlone, partici-pated in the activities of the ANC by receiving documents and money that he had submitted reports to the ANC about conditions in the Cape and that he had "introduced" a Mr Michael Benjamin Coetzee to the ANC.

The State alleged that from September to December 1982, at or near Cape Town or Maseru, Lesotho, King attended ANC meetings and tried to recruit members.

He had previously pleaded not guilty.

'Swept up'

Professor Jakes Gerwel, Professor in Afrikaans at the University of the Western Cape, said: "Mr King was swept up in the events of the seventies and was motivated by the highest idealism.

Questioned by the prosecutor, Mr R B Borich, Professor Gerwel said the Freedom Charter was discussed freely by students.

In mitigation of sentence Mr A M Omar, appearing for King, said King's idealism was di-rected by the boycotts and other events that occured in the 1970s. He had an unselfish desire to serve people and did not advocate violence.

Mr Omar said it was also not illegal for people to subscribe to the Freedom Charter. Students were bound to become involved in idealistic thoughts and because of this, the court should sentence King with caution, he said.

We hate them'

Lieutenant-Colonel Johannes Griebenauw of the security police said:

"It is very clear that the ANC's main aim is terror and sabotage in South Africa. At the time of King's visit to Maseru it was a melting pot for terrorist units.

We hate them because they don't attack - their enemy openly, but harm innocent people in a cowardly fashion.

will be Sentence passed today and King was remanded.

Mr A J Burger is the magistrate. Mr R B Borich appears for the State. Mr Omar is instructed by Mr R Vassen of Omar, Vassen, already de facto multi- Sandra Lawrence, 20, of Abercrombie, Sonn and Co.

WAL DAME LA POSITI the work of a food technologist.

6.38: Platepraatiles. Johan Stemmet chats to recording artists about their latest releases. Tonight: Veteran boeremusiekmaker Nico van Rensburg and his orchestra.

6.53: Sportfokus. Review of the WP Centenary rugby celebrations and an announcement on the Rapport

cycle tour. 7.30: Johannes Meintjes — Spel Met Maskers. This programme looks at the influence of the environment of writer and painter Johannes Meintjes, who spent most of his life on the family farm, Groot Zeekoie-

gat, in the Stormberge.

8.00: News

8.35: Newsfocus: An in-depth analysis of important events in the news.

8 49. Police File

9.04: Shogun. Blackthorne struggles to understand Samurai etiquette while Mariko, his teacher, explains that he must be concerned only with the present. But the threat to the village continues to haunt him and when Yabu refuses to rescind his decree, Blackthorne attempts to commit suicide in the honoured

9.53: Sergio Mendez. World-famous band leader Sergio Mendez performs some of his greatest hits.

10.59: Epilogue. The Rev Derek Stone of Kempton Park.

TV2

6.32: Umakho (Cuore di Mama).

7.00: Izindaba (News).

7.10: Jikelele (Magazine Programme). 9.00: lindaba (News).

9.27: Imozulu (Weather).

9.29: Ezenkolo/lphunga Elimnandi (Epilogue).

★Times* Choice★

* TONIGHT'S CHOICE — TV1 at 7.30pm; A look at the life and work of the painter and writer Johannes Meintjies.

TV2 review

PROBABLY it will be quite some time before Monday offers the kind of excellently-balanced viewing expected from a general magazine programme.

Sometimes one fails to understand why are we so starved of such good programmes like the one that featured a profile on academic and lecturer Dr Dorothy Ma-

However, the reference to the unassuming and amiable Dr Malaka as one of the few black women in South Africa

to reach this high level of education, was, in my opinion, misleading. That statement alone shows that our people at Auckland Park are not doing their homework properly.

Masityelele was lively as usual. This item featured a unique occasion where old friends and fans of Letta Mbuli gathered in grand style to launch her new album in absentia. Host Bertha Khele even had time to speak to the Soweto International star via a long distance call to the United States.

JOE GUWA

CHOOSING a winner on 'Follow that Star" can be tough when they're all lousy, said one televiewer last night. And after Saturday's film on the "Royal Romance", you can't blame one viewer for calling the Queen Mother "a plaas tannie"

Mrs L Hendricks of Greenhaven agreed with Ronnie Wilson when he said it was tough to choose a winner on "Follow that Star". "Especially when they're all lousy," she said. Alison Massey of

Claremont chose Ricky and the Spitfires as winners of last night's "Fol-low that Star". "They're

Nel up against Professor Boshoff on Sunday night. "Again it has shown that Professor Boshoff's idea of an independent coloured and a similar white homeland is impossible in South Africa," he said. The stance that Mr Nel took against Professor Boshoff needs to be complimented. I would also like to see consultation between Van Zyl Slabbert, Vause Raw and PW," said Mr Baynes, who thanked all those who wrote to him regarding the subject in an earlier Teleview.

Mr Barry Clarke of Zeekoevlei wished the SABC would have both Bashoff and

1 000 pupils in march on stelles

Own Correspondent

JOHANNESBURG. -Police in Huhudi, near Vryburg in the Northern Cape, yesterday stopped about 1000 pupils who were marching on a police station to demand the release of 31 people detained on Monday.

According to eyewitnesses, police used teargas to disperse the pupils. There was no further violence and nobody was injured, they

A priest in the area who declined to be named said police had warned parents that they would take more serious action in the event of another incident, allegedly saying next time "they won't use teargas"

The priest also said the school inspector had told the headmaster of the Bopaganang High School to close the school indefinitely if reinstated, page 2

pupils had not returned by Thursday.

Violence broke out in Huhudi on Friday over pupils' dissatisfaction with their teachers.

According to the priest, pupils are upset over excessive use of corporal punishment at the school.

The school and a teacher's car were ex-tensively damaged on Friday when police used teargas to disperse the pupils.

Thirty-one people, in-cluding at least 21 pu-pils, were held for questioning in pre-dawn raids on Monday. Police said they were being held in connection with alleged public violence.

Yesterday the parents met with the school inspector, but a number of them said afterwards that the issue had not been resolved.

Expelled pupils not

ZWELITSHA. — Pre-trial statements by three accused in a terrorism case had been made voluntarily and were admissible as evidence, the Ciskei Supreme Court in Zwellitsha ruled yesterday. Mr Justice D S de Wet gave the ruline after defence coun-

Mr Justice D S de Wet gave the ruling after defence counter ruling after defence counter ruling after defence counter ruling after defence counter solvent ruling by Mr William Duna, 31, Mr Dunisani Maniniwa, 31, and Mr Luyanda Mayekiso, 33, had not been voluntary.

They and Mr Bayi Keye, They are pleaded not guilty to charges of taking part in tercorist activities, being members of the banned ANC, recruiting people to undergo

military training in Lesotho and being in possession of banned literature. Mr Justice De Wet said Mr

Duna was evasive when questioned.

questioned.

He denied that some questions were put to him by the magistrate during the taking down of the confessions. "Both magistrate and court interpreter gave evidence to this effect and I accept their evidence as true."

The judge said Mr Maninjwa's evidence was vague un-

The judge said Mr Maninj-wa's evidence was vague un-der cross-examination, and Mr Mayekiso was an unsatis-factory witness. Judgement will be passed today.— Sapa.

Unionists detained*

TWO. members of the Transport Allied Workers Union (Tawu) were detained over the weekend by the Ciskei Security Police while they were recruiting workers at Gompo Transport.

at Gompo Transport.

The two detained unionists are Cameron Mzimane and Lulamile Oumane. They were detained in Mdantsane on Saturday. Tawu will brief attorneys to investigate the act under which they are being held. The union will also inform its membership about the detentions and will respond to a decision taken by them.

The Council of Unions of South Africa (Cusa), to which Tawu is affiliated, also condemned the detentions.

31 detainees face charges

THE 31 people detained on Monday in Huhudi, near Vryburg, vesterday appeared in the Vryburg Magistrate's Court charged with public violence.
The case was postponed to the variety of the standard of the variety of the variety of the standard of the variety o

Detainees: Detainees: Detainees:

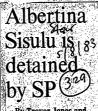
ZWELITSHA — The Ciskei Minister of Justice, Mr D. M. Takane, yesterday denied any assaults on security and military officers detained in Ciskei.

In answer to a question at a press conference, Mr Takane said:
"As far as I am aware no detainee has been assaulted. Nobody has come to me to say I have assaulted such and such a detainee."

He said both security police and members of the CID were working round the clock to complete investigations in connection with the detention of the officers and the shooting at the home of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pitvi.

He did not know how far the investigations had gone but was aware everything was being done so that the matter reached finality.

Detained are the former Commander-in-Chief of Ciskei State Security Lieutenant-General Charles Sebe, his security adviser, Major-General Tailefer Minnaar, the deputy head of the former Ciskei Central Intelligence Services, Brigadier H. N. Tamsanga, the former Chief of the army, Lieutenant-Colonel M. J. Nkani, Colonel G. Madolo, Colonel E. L. Monhonho, Majore M. Mlotana, Captain Joe M. Molotana, Captain Joe M. Wasa, Captain Mahlubandile Dlabantu, Lieutenant Mbulelb Xaba, Lieutenant Tohi Sebe, Warrant Officer, N. Damoyi, Warrant Officer, M. Ulana who was General Sebe's official driver, Sergeant N. Matenjwa and Corporal Khambashe Sebe. — DDR.



By Trevor Jones and

Jon Qwelane
Security Police from
Protea police station in
Soweto today detained
Mrs Albertina Sisulu (60),
barely, a month after her
banning order was lifted
Mrs Amanda Kwadi, of
the Federation of South
African Women, was detained yesterday.

tained yesterday.

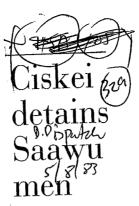
Mrs. Sisulu. was detained, at the Rockville surgery of her employer, DriAbu Asvat. A Lieutenau. Coleman, a Warrant Officer: Terblanche and three other security policemen arrived at the surgery at 1120 am.

They told Mrs Sisulu she was being detained for allegedly furthering the aims of the African National Congress. Her husband Walter Sisulu, is serving a life sentence.

An hour after her detention Mrs Sisulu was taken to Orlando West where five security policemen searched her home

A police spokesman in Pretoria was unable to confirm the detentions.

The banning order on Mrs. Sisulu and dozens of others expired early in July, creating hopes that the Government was beginning to rely less on banning orders to silence opponents.



MDANTSANE — The homes of officials and members of the South African Allied Workers' Union were raided by the combined armed forces of the Ciskei in army trucks and police vans last night, according to a union spokesman.

Among many people detained were Mr Humphrey Maxhegwana, the Saawu local organiser, Mr Godfrey Siba, former vice-chairman of the Wilson-Rowntree Workers' Committee, and Mr Gardner Mambushe, former chairman of the Buffalo Timber Workers' Committee. Mr Eric Ntonga, former chairman of the Wilson-Rowntree Workers' Committee is also believed detained.

A statement issued by Saawu last night said: "We want to make it clear and in no uncertain terms that our members and officials command the highest degree of discipline.

"We call upon the Ciskei Government to release all those detained and to stop the shooting. The solution to the boycott lies with the Gompo Transport Corporation and the East London community sithing down and negotiating." — DDR

Ciskei forces hounding union %

By STEVEN FRIEDMAN Labour Correspondent

CISKEIAN security forces have launched a massive crackdown against the unregistered South African Allied Workers' Union, using the current bus boycott in Mdantsane townshin as a pretext, SAAWU's president, Mr Thozamile

Gqweta, said yesterday.
He said SAAWU had the names of at least 20 union members who had been detained by Ciskeian authorities in the past two days and knew of other union members whose homes had been raided.

The list included six SAAWU officials or worker leaders in East London factories.

In addition, the union's vice-president, Mr Sisa Njikelana, and an organiser, Mr Bonile Tuluma, have been in detention in Ciskel for more than a week.

"We believe the list we have is by no

means complete and that scores of our members may have been detained," Mr Gqweta said.

He added that union officials Mr Humphrey Maxhagwana, Mr Eric Mntonga and Mr Godfrey Shiba wereamong the detainees, as well as chairmen of SAAWU committees at a number of factories.

"We call for their immediate release because the authorities have absolutely nothing to charge them with. This is clearly yet another crackdown on SAAWU," Mr Gqweta said.

He denied claims that the bus boycott had been organised by SAAWU.

"The decision to boycott buses was taken by a cross-section of the community and we have never discussed the issue at our meetings — officially or unofficially," he said.

"Obviously, members of SAAWU sup-

port the boycott and have taken part in it, but so have members of other unions in the area as well as students and other groups in the community. To call this a SAAWU boycott is to distort the truth."

He said it was "obvious" that SAAWU

He said it was "obvious" that SAAWU members were being detained because of their membership of the union and not because of their involvement in the boxoutt

because of their involvement in the boycott.

"They have been no more involved the police immediately head for the SAAWU members?" he asked.

Mr Gqweta labelled the Ciskeian security authorities the "real intimidators" in the present unrest.

"People have been peacefully boycotting buses, which is their right, and Ciskei police have come along and locked them up as well as forcing them to use the buses. That is intimidation," he said

51

MDANTSANE — Twenty-one people have been detained by the Ciskei police, Colonel Z. Makuzeni, the head of state security, confirmed yesterday.

They have been detained under section 26 of the Ciskei National Security Act, Colonel Makuzeni said.

Among those detained were: Mr Nomhqibelo Nkosi, Mr Fumene Tom, Mr Andile Siyalana, Mr Thembinkosi Mhlontlo. Mr Boloni Dyani, Mr Michael Dyani, Mr Vuyisile Dyani, Mr

21 detained in

Mzwandile Dyani, Mr Ndile Mlotyana, Mr Captain Gabashe, Mr Vuyani Ncana, Mr Daniel Ncana, Mr Mzingisi Sitlole, Mr / Nkululeko Mtshayeni, Mr Mandla Tshangela, Mr Charles Maswana, Mr Mgeqeke Mdashe.

Colonel Makuzeni also confirmed the detentions of four members of the South African Allied Workers' Union. They are: Mr Humphrey Maxhegwana, Mr Godfrey Siba, Mr Gardner Mambushe, Mr Eric Ntonga.

● Ciskeian security forces have launched a crackdown against the unregistered South African Allied Workers Union, using the current bus boycott in Mdantsane township as a "pretext", according to Saæwu's president, Mr Thozamile Gqweta.

Mr Gqweta said Saawu had the names of at least 20 union members who

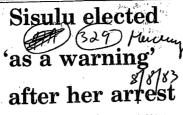
had been detained by Ciskeian authorities in the past two days and knew of other union members whose homes

had been raided.
"We call for their immediate release because the authorities have absolutely nothing to charge them with. This is clearly yet another crackdown on Saawu," he said.

Mr Gqweta denied claims that the bus boycott had been organised by Saawu.

"The decision to boyout buses was taken by a cross-section of the community and we have never discussed the issue atour meetings — officially or unofficially.

"Obviously, members of Saawu support the boycott and have taken part in it, but so have members of other unions in the area as well as students and other groups in the community. To call this a Saawu boycott is to distort the truth," Mr Gqweta said. — DDR-DDC.



Mercury Correspondent

JOHANNESBURG—Mrs Albertina Sisulu, the veteran black leader who is in custody after being arrested by police on Friday, was elected Transvaal president of the United Democratic Front on Saturday.

The Transvaal council of the UDF elected her 'as a great homage and as a warning to the State' at a meeting here.

Mrs Sisulu is due to appear in the Krugersdorp Magistrate's Court today.

She is being held in terms of the Criminal Procedure Act.

She is the president of the Federation of South African Women and wife of Walter Sisulu, who is serving a life sentence for treason.

She was recently released from a banning order after spending 17 years under restriction.

Mrs Sisulu would have led the Transvaal delegation to the national launching of the UDF in Cape Town in two weeks.

Detained ning order lifted after spend-

By ANTON HARBER
Political Reporter
MRS ALBERTINA SISULU, who is in custody after being arrested by police on Friday, was elected Transvaal presi-dent of the United Democratic Front at the weekend.

The Transvaal regional council of the UDF elected her unopposed "as a great homage and as a warning to the State" at a meeting in

Johannesburg. Mrs Sisulu, who is due to Mrs Sisulu, who is due to appear in the Krugersdorp Magistrate's Court today, will replace Dr R A M Salojee, who headed the interim committee that established

the UDF. According to a police statement, Mrs Sisulu is be-ing held in terms of the Criminal Procedure Act. Police said at the time of her arrest that she was being charged for involvement in the activities of the banned African National Congress.

Mrs Sisulu is the president of the Federation of South African Women and is the wife of Walter Sisulu, the ANC leader now serving a life sentence for activities of the organisation.

She recently had her ban-

ing 17 years under house arrest or other restrictions.

Dr Salojee told the meeting that he announced the arrest of the "mother of our ation" with "bitter nation" with resentment".

"At a time when there seems to be a belief that the State is softening up, we find the heavy hand of oppression being brought down on us once again.

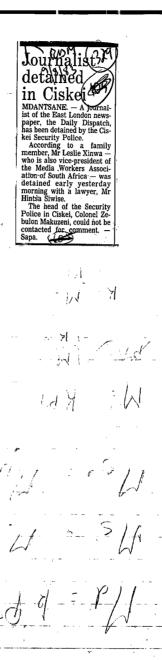
"The State has thrown down a gauntlet to the op-pressed to marshal themselves to oppose harass-ment," he said.

Mrs Sisulu will now head the Transvaal delegation to the national launching of the UDF in Cape Town in two weeks time — provided she is no longer in custody.

no longer in custody.

The meeting also elected five vice-presidents. They are the Rev Frank Chikane, Mr Curtis Nkondo, Mr H Shabangu, Dr R A M Salojee and Mr Hans Kgaletwa.

Mr Mohammed Valley and Mr P Molefe were elected joint secretaries and Mrs Rita Ndzanga and Mr Eric Moloi were elected joint treasurers.



..... .. move question posed aid not be

Terror trial attorney, arrested, court is told

MDANTSANE — An attorney and two Mdantsane students are believed to have been arrested by members of the Ciskei National Intelligence services.

They are Mr H. Siwisa, an instructing attorney in the Ciskei terror trial case being held at Zwelitsha.

At the trial Mr M. T. K. Moerane, for the accused, informed the court of Mr Siwisa's detention by Ciskei police and requested an adjournment until today.

The sister of a youth

who was shot dead by the police in Zone 7, Miss Zukusa Faku, 18, a Form 4 pupil at Wongalethu High School, was arrested by the security police on Thursday morning, according to her mother, Mrs G. A. Faku.

She said the police came in five cars.

After they entered the house they asked for Zukusa who was asleep in her bedroom. Mrs Faku said the policemen told her they were taking Zukusa to the charge office.

Another pupil from Nkwenkwezi high school, Miss Xolia Tyamzashe, 17, was picked up at school with two other pupils on Friday, according to a relative.

The head of the Ciskei National Intelligence Services, Colonel Z. Makuzeni, would not deny or confirm the detention of Miss Faku and Miss Tyamzashe. He said there were many people in detention and it would take some time to check their names. He should be contacted today for confirmation, he said. — DDR.

Transkei demands official's release

UMTATA — The Minister of Foreign Affairs here, Mr Mutuzeli Lujabe, yesterday called on South Africa to secure the immediate release of Transkel's deputy consul, Mr Robert Ncokazi, who has been detained in Ciskei.

He also called on South Africa to call the Ciskei authorities to order and said his government viewed the uncalled for shooting and killing of innocent people with revulsion.

"I place my government's strongest objection to the situation in Mdantsane. Blame for what is going on there cannot be placed anywhere else except at the South African Government's doorstep."

Mr Lujabe said South Africa should see to it that Transkei's accredited representatives in South Africa were not molested in the execution of their duties.

"My government pointed out a long time ago to the South African authorities that people from one country working in South Africa cannot be expected to live in another country.

"Why people were moved from Duncan Village to stay in Mdantsane, a place under Ciskei, cannot be explained logically. The result is that people are being killed when they attempt to get to their places of employment, among them Transkeians.

"The senseless loss of life in the Ciskei must be stopped immediately.

"People must be allowed to exercise their democratic right of choosing what they want to do without fear of intimidation and harassment by Ciskei authorities." — DDR.





rs Priscilla Jana, herself once a the banning order with which he ngest-held living detainee, shortly release.

By Sol Makgabutlane

was released yesterday longest-held Tatsa (28), South Africa's and immediately detainee

banned for three years. Clad in black and still office clutching the ban-Diepkloof Prison, 9 am from the dazed after his release at ly into his legal adviser's Tatsa strode triumphant-East, Soweto.

one corner of the room to another, he seemed to be suffering from the effects of his lengthy spell in dening order. His eyes darting from

Grange, says in the order he is satisfied that Mr

and Order, Mr Louis le tion once a week.

The Minister of Law

tion include the achieve-

Tatsa is "likely to pro-

mote activities calculat-

Tatsa's banning order, he person and therefore can-not be quoted. He canhas been declared a listed According

> maintenance of law and ed to endanger the secu-

"Information which in-

to the Orlando police stanot attend any political or social gatherings and is restricted to Orlando He will have to report duced me to issue the said notice is that Mr Mo-dibe Tatsa was recruited for the African National Congress (ANC), the objects of which organisa-

to be used in furthering ment, by means of vio-lence or threats of vio-Republic of South Africa. "He received training lence, the object of overthe State authority in the throwing or endangering

objects of the ANC." Mr Tatsa was arrested

he was charged with ofshortly before Christmas 1979. The following June Tatsa remained in cusa month later and ism. These were dropped fences relating to terror

in jail. sentenced to three years refused to testify and was ing at Ermelo on charges against two men appearcalled to give evidence related to terrorism. In March 1981 he was

The people against whom he was called to

Freed after record

ing one year in jail.
Security Police re-de-Mr Tatsa against his senquitted and an appeal by give evidence were actence resulted in his serv-

Prison, near Benoni, and from prison in March last year. Since then he has at Diepkloof Prison. tained him immediately vear. Since then he has been held at Modder Bee after he was released The banning order for-

his home at any time, ex-cept between 6 am and Absenting himself from

bids Mr Tatsa from: held for six years on Rob

3.30 pm on Saturdays and between 6 am and Sundays and public holi

dian or coloured area ex- Visiting any black, In-Visiting cept Orlando East.

where publications are medical practitioner or members of his family. compiled or printed. any visitors other than a Receiving at his home

detained for such a periperson alive to have been Mr Tatsa is the only

gress (PAC), the late Robert Sobukwe, who was lawed Pan-African Conees was set by the found od in South Africa. ng president of the out-The record for detain

d Witbank kidnapper may be dangerous

y Mike Cohen, ime Reporter

7 who is suspected of havl a 13-year-old Witbank iunched a nationwide hunt Cartification of the cultivities at

his body is covered with tattoos.

daughter was mature for her age but that he feared for her safety. Mr Swanepoel was known to the fami-Mr JD Jacobs, Pia's father, told The Star that his

bank said it was believed Mr Swanepoel and the girl might be heading for Upington in the Northern Cape. Detective Warrant Officer Manie Marais of Wit-



starving cattle Farmers shoot

Pretoria Correspondent

effort to reach the only food in the area. starved cattle which are flattening their fences in Farmers on the Bophuthatswana border are shooting

fields from starving cattle from across the border. of malicious damage to property after he was forced to shoot 16 head of cattle in a bid to protect his wheat in the Brits Regional Court on August 18 on charges One of the farmers on the north-eastern border near Brits, Mr Kobus van Rensburg, must stand trial

said the main reason for it was the poor condition of the border fence between South Africa and Bophuth-Mamagalieskraal area were facing the problem. He gold the main account for the atswalla. He said although the border farmers were keeping

banned person, reads him the implications of the banning order with which he after his release yesterday. His lawyer, Mrs Priscilla Jana, herself once a Mr. Modikae Modibe Tatsa, South Africa's longest-held living detainee, shortly was served after his release.

By Sol Makgabutlane

was released yesterday Tatsa (28), South Africa' longest-held banned for three years. Clad in black and still and immediately detainee Modibe

dazed after his release at office clutching the banly into his legal adviser's Tatsa strode triumphant Diepkloof Prison, mon the new

one corner of the room to another, he seemed to be of his lengthy spell in desuffering from the effects His eyes darting from

person and therefore can-not be quoted. He canhas been declared a lister According to Mr Tatsa's banning order, he

Freed after reco

East, Soweto.

and Order, Mr

ning order.

ed to endanger the secumote activities calculat-Tatsa is "likely to prohe is satisfied that Mr Grange, says in the order rity of the State or the Louis le

"Information which in-

in detenti

or social gatherings and not attend any political is restricted to Orlando He will have to report

tion once a week.
The Minister of Law to the Orlando police sta-

Republic of South Africa. the State authority in the throwing or endangering lence, the object of over-

maintenance of law and order.

dibe Tatsa was recruited said notice is that Mr Moduced me to issue the Congress (ANC), the obfor the African National ment, by means of vio-lence or threats of viojects of which organisation include the achieve-

objects of the ANC." the achievement of the to be used in furthering "He received training Mr Tatsa was arrested

whom he was called to in jail. The people

shortly before Christmas 1979. The following June Tatsa remained in cusa month later and ism. These were dropped fences relating to terrorhe was charged with of-

ing one ye Securit tained hi

after he

quitted ar Mr Tatsa

tence resi

give evic

called to give evidence tody refused to testify and was ing at Ermelo on charges related to terrorism. against two men appearsentenced to three years In March 1981 he was from pris year. Sin bids Mr at Diepk Prison, been held

against

Absent

The ba

cept bet his home の エ

starved near Bri effort to Farmers in the Bi One of

fields fro Mr va Mamaga to shoot of malic said the the bord

and pou stop sta atswana further land las their ov He sa

trip ends Hunting in death

By Mike Cohen

A Lenusia man has died while on a hunting trip in days after being accidenin Johannesburg two in the Kenridge Hospital Botswana

Mr Sabee Bhamjee (36),

to the Gaborone hospital,

of Falcon Street, was

schoolgirl. He has known the missing for a man of 47 who is suspected of havgirl since she was a baby. Police have launched a nationwide hunt ing abducted a 13-year-old Witbank

was hit in the pelvis. open bakkie. day while on safari in an bush in Botswana on Suntravelling through the and a shot went off. Mr Bhamjee was taken A hunting rifle slipped

where he was treated for incident once before and may be dangerous. The missing girl, Pia Jacobs, of Mimosa Avenue, ley Swanepoel, has been involved in a similar Police say the hunted man, Mr William Brad-

Suspected Witbank kidnapper may be dangerous

his body is covered with tattoos.

By, Mike Cohen, Crime Reporter

for her safety. Mr Swanepoel was known to the famidaughter was mature for her age but that he feared Mr J D Jacobs, Pia's father, told The Star that his

might be heading for Upington in the Northern Cape. Police stations are all on the alert. bank said it was believed Mr Swanepoel and the girl Detective Warrant Officer Manie Marais of Wit-

is missing and it is believed new clothes may have has blue eyes and a round face. None of her clothing Pia is about 1,6 m tall, with light brown hair. She

been bought for her. Mr Swanepoel is about 1,56 m tall, with oily dark "" TOOR on his arms

ce detain union

al Leather and Allied Workers' Union, an affiliate of the South African Allied Workers' Union (Saawu), Miss Ntombi Mpheka (21), was detained by police at her home yesterday.

Another woman. known only as Pumla, who is a member of the Congress of the South African Students, was detained and later released by the police, according to a spokesman for a Durban firm of lawyers yesterday.

According to Saawu's

By JOSHUA RABOROKO

Natal branch chairman. Mr Isaac Ngcobo, the police came to Miss Mpheka's home at 4 30 pm and detained her They did not explain the reason for her deten-

She is an active member of the union and also a member of the Lamontville Rent Action Committee

Pumla was also detained but later released. It is understood that she was questioned

about her activities in the student movement. according to the spokesman.

A spokesman for the lawvers said that they were investigating reasons for her detention as well as trying to establish under which laws Miss Mpheka was being held.

Chief of the Durban Security Police Brigadier Van der Hoofen denied any knowledge about the detention and

TAN to the Police Directorate in Pretona

The South African Police could not confirm the detention of Miss Mpheka in terms of security legislation. according to the Police Directorate in Pretoria.

a twoairport told il. Empl. ment

strain, he hug looked clared: that's never SFS.

Power faili

ATTERDIGEVILLE-/Saulsville residents are up in arms against the daily electricity power cuts which they say has led to them losing thousands of rands through the amount of food they are forced to throw

Residents interviewed by The SOWETAN yesterday said there was a total electricity blackout everyday after 5pm. They blamed the authorities for not giving immediate attention to the problem.

Mrs S Mokone said for the past four months she had been throwing away food in large quantities. She said authorities did not seem to be concerned about the welfare of the communit rents crease. time.

Air: S Morcuts cr not on. for set He 📹 faced " studvi... and it. was affa

Wh: plaints the lo lier ::.. that a derwar trans 40Wns

GOI CRC



GRAND OPENING OFFERS

10% DISCOUNT

We cater for all your BABY requirements

and many other opening offers



By SAM MABE

SOUTH Africa's most controversial deserved a one-year prison sentence, was who has since his detention in 1979 also served with a three-year banning order. released yesterday but immediately tainee, Mr Mordecai Mothibi Mr Tatsa (28), of Orlando East and the first Tatsa,

news editor of The SOWETAN are to be freed today after serving 18 months for refusing to be State witnesses in the trial of former student leader, Khotso Azapo, Sipho Somacele, Solomzi Selani and Martin Five other people, who include Thami Mazwai, The other four are Thabo Ndabeni, an official of

Seleke, all of whom are officials of the Azanian Botswana where he had been living in exile after skipping the country, while he was president of the Council (Sayrco), who entered South Africa from president of the South African Youth Revolutionary Mazwai was detained in 1981 with Seathholo, now banned Soweto Students' Representa-

tive Council (SSRC).

In Mr Tatsa's order, the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, explains that he banned him because he was recruited by the ANCiand trained to use violence in overthrowing of endangering State authority in the Republic.

Mi Tatsa, a former member of the banned South African Students' Movement (Sasm), was detained in December 1979 and was charged under the Terrorism Act in May 1980.

The charges were withdrawn and he was re-detained as a potential State witness against a Mr Khumalo. In March 1981 he was jailed for three years for refusing to testify in Mr Khumalo's trial.

SISULU ARRESTED

Abertina Sain, the detained newly elected president of the Transvaal branch of United Democratic Front (UDF) (Current affairs, August 5) is to have her trial date set in the Johannesburg Magistrate's Court next Wednesday for charges under the Internal Security Act.

Sisulu (66) is the wife of life-imprisoned African National Congress (ANC) figure, Walter Sisulu, and an executive member of the Federation of SA Women. She and a Soweto teacher, Thami Mali, were charged in the Johannesburg Regional Court last Monday after being arrested the previous Friday. They are being held in terms of the Criminal Procedure Act. An Attorney General's order opposed the granting of bail.

Sisulu's unanimous election at a meeting of the UDF's Transvaal regional council came a day after her arrest and two weeks before the UDF's national launch.

☐ The FM's article on the UDF last week contained an error in quoting its spokesman, Zac Yacoob, which gave the impression that the UDF ruled out talking to the National Forum Committee at a later stage. Yacoob wishes to point out that he did not rule out the possibility.

Being arrested is terrible.

Being arrested and charged on wrong grounds when one is aware that one is totally innocent and does everything to prove this - at a time when there should be no problem to prove it adds insult to injury.

It all started at 4.10 am on Monday - much against my wife's better judgment.

I had got up at 3.50 am when a dog barked at the newspaper delivery man

After reading the paper I dressed at 4.07 and walked out of the house.

As I crossed the street to fetch my car from a funeral parlour yard opposite my home, a policeman — one of several operating on the main road to Mount Ruth Station - told me he was arresting me for breaking the curfew which he said ended at 4.30 am.

When I tried to ex-plain to him and his three colleagues this was not the case and that the curfew hours were from 10.30 pm to 4.00 am. he told me I knew too much about the law.

I asked to see an officer and I was told an officer would be coming From observation I thought the four policemen there were either students from police college or the most junior in the Ciskei police orce.

While we argued other people arrived and were arrested. One policeman asked Mr Jackson Ngumla what the time was and he said 4.15. They did not even have watches!

A police van pulled up and we were taken to a point near the old magistrate's court building where a large truck was parked.

We were asked to enter the truck but I refused and still demanded to see an officer.

"What are you going to ee an officer for when you know you were in the street before 4.30?" one policeman asked.

The argument about he curfew times started all over again and was broken by the arrival of

Arrest: and innocer

n officer I know as Mr Vellem.

He told me the curfew was up to 4.30 and if I wanted to argue I could do that in court. He drove off.

Another truck pulled up followed by a police van full of more alleged curfew breakers. It was now past 4.30 but more people were still being brought in.

Two armed men in uniform alighted from the truck and we were told to get in. There were several other armed men inside.

As more "curfew breakers" entered the armed men left.

policeman pushed his baton into the backs of those boarding. I was hit on the knee with the same baton and a G3 gun was pushed against my leg. I protested.

A man who had been in the officer's car came up and asked:

"Why are you giving us so much trouble, Xinwa?

I asked why I was being assaulted when I was sitting in the truck, adding that in the first instance I should not have been there because the curfew hours ended at 4 am

"Do you think all these policemen working here who have been saying curfew hours end at 4.30 are mad?'

My response was that if they insisted this was the case then they were

We were driven to the police station and by about 7 am there were 200 people in the yard.

Captain Wuyani Genda, of the security police, called out from upstairs to ask why I was

He also told me the curfew hours ended at

By LESLIE XINWA 4.30. I told him to check his copy of the Govern-ment Gazette.

Word must have gone round that the curfew ended at 4.00 am because at round about 8.30 a policeman told the crowd: "We arrested all of you before 4.00 am.

The hours we spent in the yard that day were among the most revealing in my life.

There I was with domestic, railway, fac-tory and other general workers in a situation in which we should have been concerned with the same problems but our reactions were quite different.

There were the two elderly sisters from Zone Five, who kept close to each other.

When I spoke to one of them, she said: "My concern is whether my employer will believe me when I tell her I was arrested.

"In the past she has said we are using this uncalled for bus boycott to stay away from work."

It was an eye-opener. Then I saw April Poni and his wife, Doris, and I was to see many more couples. In some cases it was father, mother and child.

"Who will tell my children I have been arrested?"

"I did not spend last night at home and my wife will think I have merely slept out again. It's important she knows I am here."

These were some of the many reactions to the situation.

time.

Groups left for court but by 10 am we were still at the police station and the list on which our names appeared seemed to have been misplaced.

Word went around it could not be found.

We left at 10.45 am for court only to spend a long day in the cells. Quite an experience. I learnt how important it was to hear someone shout from the other side because it might mean one's release.

The smell of tobacco in the poorly ventilated and dimly lit cell was getting too much for me.

At 3 pm we were given dry bread. I didn't feel hungry but the temptation to share got me. I broke off a piece of bread and passed the rest of the quarter loaf to two colleagues next to me.

As I bite I think of agape (a Greek word for sharing spiritually and materially), mentioned by my minister in church. I feel this is real agape - Christian love and charity.

We ultimately got into court at 4.30 pm from our cell, more than 12 hourse after my arrest.

Bail was fixed at R400 but even if we had had the money we realised they would not let us out that late in the day.

Lawyers battled but we were taken to prison.

The following day we arrived back at court at 1 pm. I was released an hour later, the Daily Dispatch having paid my bail, but I felt dubious about leaving my colleagues inside.

However, they also needed my services in telling families and employers they were inside. I could also organise some little things they would need in court the following day. Bail stayed at R400 but the first 18 whose trial was completed were cleared.

The next day I was cleared too but there were still others battling to get through.

At the end of it all it was apparent that the police operated on wrong information when The police took their they arrested us.

-If any bouquets are to be given in all this mayhem, I would re-serve mine for prison staff who struck the correct note in a discordant tune.: ŧ

Dine in the second

DPSC meeting in EL postponed JOHANNESBURG — The conference was due to be held this support Committee weekend. It will now be

held in early September

A DPSC spokesman

said a number of others

who were going to attend had also been detained.

of the local participants

to attend the conference,

The Mdantsane bus boycott would also have made it difficult for most

in East London.

JOHANNESBURG —
The Detainees' Parents'
Support Committee
(DPSC) has postponed a
national conference due
to have been held in
East London because of
the detention of a number of participants, including a key speaker.

Mr Archie Siwisa, an East London attorney who was detained by the Ciskei police earlier this week, was to be a key speaker at the conference.

ker at the conferthe spokesman said. —
DDC.

12/8/8

178 more charged

MDANTSANE — Onehundred and seventyeight people appeared briefly in the regional court held at the Mdantsane prison on charges of public violence.

The case was postponed to August 18 and bail was fixed at R100 each

The case was held in prison because of delays in transporting people from prison to the courts due to a shortage of transport. — DDR.

Unionists detained and hospitalised 8/83

Labour Correspondent

TWO members of a trade union, which is organising workers at the Gompo bus service in Mdantsane township, have been in Ciskel police detention since July 30, the Council of Unions of SA

said yesterday.

CUSA also charged that another member had been detained by Ciskei police on July 30 and later released, and that two of the three had been taken to hospital while in detention.

Repeated attempts to obtain comment from Ciskei authorities were unsuccesful yesterday.

According to CUSA, three members of its Tranport and Allied Workers Union, Mr Cameron Nzimane, Mr Solomon Phehla and Mr Lulamile Qumarane, were detained by Ciskei police.

It said the three were members of an action com-

Tara a

mittee attempting to organise workers at Gompo, which is being boycotted by commuters, resulting in unrest and mass arrests in Mdantsane.

According to CUSA, Mr Phehla was taken to hospital during his detention but was subsequently released. It said Mr Nzimane and Mr Qumarane were still being held.

CUSA said Mr Nzimane had later been admitted to Cecilia Makiwane Hospital in Mdantsane, where he was still a patient.

"We also fear that Mr Qumarane could be in a bad physical state and could face hospitalisation," CUSA's spokesman added.

CUSA unions had not previously been active in the Mdantsane-East: London area and it was only revealed yesterday that the TAWU had been organising workers at Gompo:

BY ANTON HARBER Political Reporter

MR David Mthobela, a Mozambican citizen held by the zambican citizen nead by the South African Police since being captured during a Defence Force raid on Maputo early last year, has been released and returned to

A police spokesman said vesterday that Mr Mthobela was released from Modderbee prison and flown back to Maputo on Monday at his own request.

He has been held by the

South Africans for over 30 months. He has faced no

Mr Mthobela, 28, was held by the SADF during their raid on African National Congress houses in Mozambique in January 1981.

amily's roads

By JEFF SHAPIRO Pretoria Bureau

THERE they were, bowling down the Krugersdorp-Pretoria highway on Monday. And there they still are-looking for a sump, a diff, a rear suspension, two tyres and a petrol tank.

The Krige family have now spent four nights on the roadside, waiting for someone to deliver the much-needed parts to their temporary home on the Lanseria airport of-framp on the Krugersdorp-Pretoria

highway.

A few sandwiches and some "smokes" would be welcome, they say. And a pot of coffee wouldn't go

"It started on Monday morning "it started on Monday morning," said Mr Willem Krige, spokesman for the Krige family — four brothers, a sister and a brother-in-law — who have been temporarily living on the highway in their broken-down car. They were on their way to Pretoria from Carletonville to try to locate

their birth certificates and identity books. All six - and all middle-aged needed them to apply for work.

6 We thank the L saved us, but no. stranded here be Ford has broken . we don't have the money to fix her.

Halfway down the highway to Pre-

toria, matters went awry.
"The Ford skidded in the wet about half a kilometre from the Lanseria Airport on amp and crashed over the bridge," said Mr Krige. "It ended up in the mud about 15m from the road.

The Krige family — Willem, Piet, Jake, A W J, Susanne and Mr Joha-gem Scholtz — survived with a few cuts and bruises.

Somewhat an understatement. The family of six have not eaten since Monday. Mud-spattered, hungry and broke, they have been waiting for much-needed help.

On Monday the Army arrived with

Ford

ravino

the r the ::

told L

Buí and, -world to !-**ም** roof ins Boi

happ

urne

Threat to lives of top policeman and NIS agent

By CHRIS OLCKERS &

FORMER police captain Andre Stander, sentenced to 75 years for armed robbery, was still at large late last night - and may be guaning feet the top policeman and an intelligence agent who put him behind bars three years ago.

Stander, armed with four pistols, is with a habitual criminal, Peter McCall, and police warned that the men were "extremely dangerous".

A country-wide search for them is under way.

Stander, 36, the son of a retired police general, and McCall, 34, overpowered three prison warders at the consulting rooms of a Cullinan physiotherapist yesterday morning and took their service pistols and ammunition.

Both were serving prison terms at the Sonderwater Prison near Cullinan and were among seven prisoners who were taken to the consulting rooms for treatment.

After attacking the warders the two fugitives:





OBEVIRUNDAYAR

10:30 am

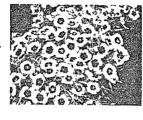
OIDAVIA

PRE-SPRING SP

SEEDLINGS DIANTHUS PHLOX

DIFFERENT KINDS

WERE R1.05





DECIDUOUS



NOW AVAILABLE

PEACHES, PLUMS, NECTARINE, PEARS, APPLES, FIGS, GRAPE VINES

WAS R4.50

AVOCADOS (3 DIFFERENT KINDS), MANGOES, MACADEMIA NUTS, LITCHI, ETC R14,50



BIG RANGE TO CHOOSE FROM

FROM ONLY

each EXCL GST



Pamphlets

FOUR members of the United Democratic Front are being held for questioning by railways police after allegedly distributing pamphlets on railway property.

The officer commanding the railways police, Brigadier Danie Malan, confirmed that four people had been arrested at 6.30 pm last night at Mitchell's Plain railway sta-

Mr E Moosa, an attor-ney acting on behalf of the UDF, said he had confirmed that Mr Goolam Aboobaker and Miss Shaheida Sedick were in custody, but he could not confirm the names of the other two people.

A spokesman for the UDF executive said this was the fourth incident in which UDF members had been "harassed" this week

"We see this as part of a campaign of State harassment and an attempt to silence opposition to the constitutional propos-als," the spokesman said.

It was also reported that a further six people from the UDF had been held for questioning for two hours after being arrested at Kraaifontein while handing out newsletters.

















MUSLIM ASSEMBLY

VERILY IN THE MESSENGER OF **ALLAH YOU HAVE** THE FINEST OF EXAMPLES



The Muslim Assembly (Cape) is offering for Muslim males and females to train sah Teachers at its Madrassah Teache courses in Islam, Islamic History, Tax with Teaching Methodology, Education ciology. Philosopy of Education and would be offered on a FULL-TIME BA Institute is to develop an integrated apof Islam and to show that Islam is a

Requirements: Minimum entrance of matric or its equivalent.

For further particulars and application Director, Muslim Assembly Medresi 60, Gatesville 7764.

APPLICATION MUST REACH THE INST

UDF workers arrested by railway police

Staff Reporter

FOUR members of the United Democratic Front (UDF), an organization launched three weeks ago to oppose the new constitutional proposals, were arrested at the Mitchells Plain station yesterday for allegedly distributing pamphlets.

They are being held for questioning at the Philippi railway police station. Two names have been released. They are Shahieda Sedick and Goolam Aboobaker.

The railway police press liaison officer, Brigadier Danie Malan, last night confirmed the arrests.

arrests.

"Four people are being held for questioning at Phillippi railway police station in connection with the distribution of pamphlets, which is an offence on railway premises," Brigadier Malan said. He said it was "just an

offence in respect of which an admission of guilt is payable".

"There is nothing sinister about it."

Ister about it."
It is alleged that a further six UDF members were taken to the Bell-ville railway police station from Kraaifontein, held for questioning until 8pm and then re-

til opm and the first time they've acted against us," said UDF treasurer Mr Rashid Seria. "The people held tonight were distributing newsletters publicizing the national launching of our organization in the Rocklands Civic Centre in Mitchells Plain on Saturday. August 20."

He said 40 000 newsletters — UDF News. had been confiscated by police at a roadblock in Paarl last Sunday but released after attorneys had been instructed to bring an urgent interdict against the police.



A STAGGERING 832 people have been detained in the Ciskei in the past two weeks in one of the biggest security crackdowns in South African history.

The hundreds of commuters, students and trade unionists — picked up for breaking the ten-day curfew in Mdantsane or failing to pay "Ciskei Development Tax" — are seen as victims of the massive attempt to break the four-week-old bus boycott.

So far 372 people have been charged for curfew offences, of whom 208 were acquitted. Scores are still in jail because their relatives are unable to pay the R400 bail set by Ciskeian magistrates, and others are awaiting trial.

The homeland's police liaison officer, Major G A Ngaki, confirmed that another 288 people had been held for not paying "development tax". Most of them were arrested when trying to enter an Mdantsane shopping complex to see their lawyers, according to the major.

One hundred and

One hundred and eighteen of them were charged with not paying the tax — previously. Rnown as poll tax — and given until next week to pay up?

Another 67 people, most of them trade unionists, have been detained under Cisker's National Security Act in connection with the bus boycott.

Eight members of the Committee of 10 elected to negotiate the bus company have also been detained.

Ciskeian police and soldiers continued to man roadblocks at entrances to Mdantsane this week in an attempt to break the boycott turning back people without reference pooks and arresting those who had not paid the development tax.

r Police in Ciskei have meanwhile ruled that 78-year-old former Cabinet Minister Mi F Siyo should be about tained in a prison hospital, rather than a cell.

When Sebe's men move in . . . page 6

Le Grange Sued for R64 000

THE family of a man who was killed by Jeffrey Bosigo, 24, a Security policeman and ANC defector, have claimed R64 000 in damages from the Minister of Law and Order, Mr Louis Le

Grange.
This was confirmed this week by lawyers acting for the family of the late Mr Daniel Keokeo.

of the late Mr Daniel Kgokgo.

The lawyers said the Minister had up to August 24 to reply to the claim filed in the Rand Supreme Court.

According to sources close to the family; the Minister had offered a sum of R30 000 to settle the matter out of court. This was rejected.

Mr. Bosigo was this

Mr. Bosigo was this week acquitted, by Mr. Justice H. Grosskopf, of murdering Mr. Kgolgo last December 17.

Mr. Bosigo had claimed in his defence that he killed Mr. Kgolgo because he thought he was being ambushed by "ferro-nists"

Pule released from detention

A SENIOR member of the Azanian People's Organisation (Azapo), Mr Pule Pule, was freed at the weekend after spending 82 days in detention without trial.

Mr Pule (31) of Zola, Soweto, was taken by Security Police from his sister's house in Rockville on May 22, about two weeks after he had escaped death following an incident in which shots were fired at him by men driving in a white kombi.

At the time of his detention, Mr Pule was in the process of seeking legal advice on the incident.

He told The SOWE-TAN yesterday that three black Security Policemen arrived at his sister's house in the middle of the night to fetch

By SAM MABE

him. He said he was taken to John Vorster Square Police Station, then to Protea Police Station and later to Krugersdorp Prison where he was held until his release on Friday.

"The three men who fetched me were driving a white kombi and it was after quite a squabble that I agreed to go with them because there were a number of issues on which I took them to task since I had seen one of them before somewhere," said Mr Pule.

He added that he was happy to be out of detention and vowed that he would continue from where he left off in his pursuit of justice and truth in South Africa.

"I had thought that I was going to be charged for having committed a crime or something, but my time was wasted and I believe that even the people who detained me wasted their time. There are more important things they could have done for this country instead of holding innocent people like myself whose only crime is their quest for liberation," he said.

Other information given to The SOWETAN by Mr Pule concerning what happened at the time he was taken by the three policement and on what happened to him while in detention cannot be published in terms of the Police Act.

Detention confirmed

THE South African Police Directorate for Information yesterday confirmed the detention of Mr Fikile Mokoena (19) who was detained at the beginning of June.

A spokesman for the directorate said Mr Mokoena was being held under Section 29 of the Internal Security Act:

Internal Security Act:
According to Mr
Mokoena's sister, Mrs
Monty Mashashe, her
brother was picked up
on the morning of June
4 and since then the
family has not been informed about his whereabouts or under which
legislation he is being
held.

"We have been very concerned about him because since his detention we have heard nothing from the police," Mrs Mashashe said.

She said security police had searched their home before her brother was taken away.

A young Soweto journalist, Mr-Sello Seripe, who was also detained in June, is still in deten-

an 16/8/3

Detention system needs changing

It is just three years since the black pupils of Kimberley launched a boycott of their schools.

To many, the boycott and its subsequent events are now matters of history. But for a generation of students in Galeshewe, Kimberley's black township, the issue never

And when, a few weeks ago, five young men were sentenced to between 10 and 13 years imprisonment for their role in the events of the 1980 schools boycott, all the pain and bitterness was relived.

Neville Mothlabakwe, Joey Kers, Eugene Mokgoasi, Nelco Hlatswayo and Ben Fani were aged between 18 and 21 when they were detained by security police in early 1981. They will all be over 30 before they set OS

Part of a group of 23 students W held by security police, they were I - NITHOLDWHONW DOS and convicted under the now-repealed Terrorism Act. Yet their offences bore no similarity to terrorism, as that word is normally

understood. The State alleged that these young men had been part of a group which arranged meetings where acts of arson were planned. It was further claimed that, as a result of these meetings, houses occupied by members of the police, and beer halls owned by the Bantu Affairs Board, were petrol bombed by boy-

That these buildings were at- MALTANIASY OSTE SS cotting students. tacked by angry township residents is not in dispute. The accused's involvement in the planning of meetings and subsequent acts of arson was a major issue in their trial.

Defence evidence suggested that, in their capacities as local Student OINO ECANT Representative Council members, they had actually calmed down angry crowds of students.

As is so often the case in South OILYINdOd Africa's turbulent history, it was claimed at the time that it was police action that finally changed the peaceful student boycott against Bantu Education into a violent attack on symbols of government authority. But this was not accepted in the court where the "Kimberley five" stood trial.

The schools boycott began on July 29 1980. By mid-August, every educational institution in the township - involving more than 15 000 pupils was dormant. There was no hint of violence in the daily meetings held by the boycotting students, and even the chief executive officer of Galeshewe remarked that the dem Lan Speech Strike



RIOIS AND DIC

See also POPULAR RESIS 266 MANUFACTURING -

LEVIZEOKI -

TRANSPORT

See also STRIKES -

BESELLIEWEN

MIGRANT LAE

LEADE UNIONS

SLEIKES -

TADUSTRIA

A study of the Kimberley trial leaves a feeling that the five convicted school boycotters should not really have stood accused. It is the system of security detention and legislation, and the way it is used against people with very real grievances, which should have been in the dock.

puet K onstrations were being held "in a healthy spirit."

On September 8, the atmosphere changed. The then Minister of Edu-Ter cation and Training, Mr Ferdie 'UO Hartzenberg, was coming to Kimberley to discuss the boycott with a pac number of interested parties.

But the students themselves were refused audience with the Minister responsible for their education. Pupils responded angrily and marched to the local community SUGE council buildings to express their

unhappiness.
Police broke up meetings with dogs, teargas and batons; 112 pupils were arrested and charged with public violence, and within hours, firebombs had been hurled at houses occupied by black police in Gale-

The initial police investigation came to little. Twelve people were charged with arson, but only one was convicted for obstructing a policeman/and fined R300.

Then a new Security Police chief was sent to Kimberley from Johannesburg and the case was reopened.

Many were detained under Section 6 of the Terrorism Act — some being held for over a year and a half. Finally, five young men appeared in court charged with terror-

Throughout their trial, which ran from April 1981 to July 1983, they were refused bail on the instruction of the Attorney-General. Nineteen of their colleagues, held as potential witnesses by the State, were kept in prison for much of the trial.

The accused and many of those detained as potential witnesses alleged in court that they had been assaulted, tortured and had unlawful pressure brought to bear on them while in detention.

Four of the 19 detainees held as witnesses did testify for the State. They may not be named in terms of a court ruling. The defence submitted that their evidence should not be believed because of the pressure brought to bear on detainees in the system of indefinite interrogative detention. This contention was reto ac

jected by presiding magistrate, Mr A J van Wyk. A number of detainees testified for the defence, detailing the assaults and pressures which they claimed they had suffered at the hands of Security Police. They were disbelieved by the magistrate, and four were charged with perjury. Finally, the longest Regional Court trial in South Africa's history drew

to a close More than 14 000 pages of documents had been submitted in court, and the record of evidence covered 11 104 pages. Some 80 witnesses testified over 284 court days.

The accused were found guilty under the Terrorism Act. After having been in custody for two and a half years already, they were sentenced to a further 10 to 13 years' imprisonment.

Ben Nomoyi detained By MONO BADELA 2 sidents in the homeland of the chairman of the

BEN Nombon a cclaimed playwright and TV personality and son-in-law of the Ciskei Minister of Manpower and Utilisation, has been detained by the Ciskei Central Intelligence Services.

His shock detention has been interpreted by informed sources in the Ciskei as part of the clampdown against dissidents in the homeland which started three weeks ago with the detention of the former Ciskei security chief, Lieutenant-General Charles Sebe.

Sources close to the family reported that Mr Nomoyi was picked up in the early hours of August 2 from his Zone. 12 Mdantsane home. His detention and that

of the chairman of the Mdantsane Township Council, Mr M'A Lubisi, has been confirmed by the head of the Ciskei Central Intelligence Services, Colonel Z Makuzeni.

Both are believed to have been detained in terms of Section 26 of National Security Act 13 of 1982, the equivalent of South Africa's Terrorism Act. Death of Simon Ngcobo

10. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the
Minister of Justice:

Whether, with reference to his reply to Question No. 2 on 2 February 1983, the inquest into the death of Mr. Simon Ngcobo has been concluded; if not, why not; if so, what were the findings?

†The MINISTER OF JUSTICE:

The findings in the inquest, which was concluded on 17 March 1983, are as follows:

- (a) Identity of the deceased: "Simon Ngcobo".
- (b) The cause or likely cause of death: "Undetermined on the available evidence".
- (c) Date of the death: 19 September 1981.
- (d) Whether the death was brought about by any act or omission involving or amounting to an offence on the part of any person: "I am unable to come to any finding on the available evidence."

Detainees 2. (6), 1870
20. Mr. P. G. SOAL asked the Minister
of Law and Order:

- (1) Whether (a) Kenny Mosime, (b) Jackie Hlopholosa, (c) Gopal Naidoo, (d) Pule Monama and (e) Monhia Hlahla were detained by the South African Police in July 1983; if so, (i) under what statutory provision, (ii) for what alleged offences, (iii) on what date or dates, and (iv) where were they detained, in each case:
- (2) whether any of the above-mentioned persons are still being held; if so, where, in each case?

†The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

- (1) (a), (b), (c), (d) and (e) Yes.
 - (i) Initially in terms of section 50 of the Criminal Procedure Act,

WEDNESDAY,

1977, and thereafter in terms of section 1 of the intimidation Act, 1982.

Mosime and Hlopholosa in the Moroka police cells, Naidoo in the Kliptown police cells and Monama and Hahla in the Orlando police cells. No, they were released on 20 J 1983, pending the decision of Senior State Prosecutor. (ii) Allegations of intimidation. All of them on 18 July 1983. <u>(iii</u> (iv)

1871

3

of Law and Order:

f

Whether, with reference to his reply to Question No. 3 on 18 May 1983, the pathological tests in connection with the death of Themba Timothy Manana have been completed; if not, (a) why not and (b) when is it anticipated that they will be completed; if so, what was the cause of

The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

Yes. The pathologist's finding reads as follows: "After conducting a post-mortem on accused, removed pieces of skin from the left ankle and left hand for histological examination. Came to the following conclusion: Consistent with an asphyxial death probably due to electrocution.

The relevant case docket was referred to the Attorney-General on 12 July 1983, but his decision is not yet known.

Death of Paris Molifi Malatji

*6. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether one Paris Molifi Malatji was detained by the South African Police in July 1983; if so, (a) on what dates, (b) for what alleged offence and (c) where was he detained;
- (2) whether he subsequently died while in police custody; if so, (a) when and (b) what (i) were the circumstances surrounding and (ii) was the cause of his death;
- (3) whether an investigation into his death has been held; if not, why not;
- (4) whether the investigation has been completed; if not, (a) why not and (b) when is it anticipated that it will be completed; if so, what was the outcome;

1853

WEDNESDAY,

- whether any action has been taken as a result; if not, why not; if so, what action;
- whether he will make a statement on the matter?

†The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

- Yes, in terms of section 50 of the Criminal Procedure Act, 1977.
 - (a) On 4 July 1983.
 - (b) An allegation of contravention of section 54 of the Internal Security Act, 1982.
 - (c) At Dobsonville police station.
- (2) Yes.
 - (a) On 5 July 1983.
 - (b) (i) and (ii) He died in a shooting incident. The investigation into the circumstances surrounding his death has not yet been completed.
- (3) Yes.
- (4) No.
 - (a) Because the results of certain pathological tests are still being awaited.
 - (b) As soon as the results of these tests are received.
- (5) Except that the docket is to be referred to the Attorney-General on completion of the investigation, the member of the Force involved in the incident has been suspended from office by the Commissioner. A comprehensive investigation to determine whether all instructions relating to the handling of prisoners have been complied with is also in progress. The finding of this investigation may also result in action being taken.

(6) No.

46. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether a person died at the Weenen police station in June 1983; if so, (a) who and (b) on what date;
- (2) whether this person was in police custody at the time; if so, (a) in terms of what statutory provision, (b) how long had he or she been in custody

7 AUGUST 1983

1898

and (c) when was the body discovered;

- (3) whether any other persons were detained with this person; if so, how many;
- (4) whether an inquest has been held; if not, when will it be held; if so, what were the findings?

†The MINISTER OF LAW AND OR-

- (1) No, but at the Elandslaagte police station.
 - (a) Mlunga Sibisi.
 - (b) On 16 June 1983.
- (2) Yes.
 - (a) In terms of section 50 of the Criminal Procedure Act, 1977.
 - (b) Since 16h00 on 15 June 1983.
 - (c) The body was discovered at 09h25 on 16 June 1983 under circumstances indicating to suicide by hanging.
- (3) Yes. Two, but they were removed to court at 09h00 on the morning of 16 June.
- (4) No, the investigation into the circumstances surrounding the person's death has not yet been completed.



His wife, Mrs Margaret Booysen, 42, of Zone 2, said yesterday they were asleep at 10.30 pm when the police arrived.

Mrs Booysen said the men also took Miss Nozipho Kumkani, anemployee at Cecilia Makiwane Hospital, with whom they shared the house.

Miss Kumkani was released later.

Mr Booysen is employed in the circulation department of the Daily. Dispatch. The assistant circulation manager, Mr D. Parrish, said he had been told by a police major that Mr Booysen had been held under Section 28 of the Ciskei Security Act.

The head of the Ciskel National Intelligence, Services, Colonel Z. Makuzeni, and the police public relations officer for Ciskei, Major B. A. Ngaki, were not available for comment.—DDR



Xaba at home

ZWELITSHA — The fate of the Vice-President, the Rev W. M. Xaba, remained uncertain yesterday.

Asked about rumours that Mr Xaba had been suspended. President Sebe said: "He is comfortable in his house at the official residence."

Pressed as to whether Mr Xaba had been dismissed or suspended he said: "If you are axed or suspended you do not stay in an official house. That is why I say he is sin that is why I say he is more as a supple of the sofficial house comfortable." — DDR

Detainees
to be (3/29)
charged
sooil 1/18-2

ZWELITSHA Investigations into the detentions of top police and army officers were continuing and would have been completed this week had-not all available police been assisting in the crisis at Mdantsane. President Lennox Sebelsaid yesterday.

Some of the detainees would appear in court soon, especially, those who had been involved in the shootings at the home of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pilyi.

Detectives under the Commissioner of Police, Brig. L. B. Madolo, and head of the Security police, Col Z. Makuzeni, were working day, and night to bring the detainees to court.

He would not say who would be charged as this might prejudice the case. —DDR

Ex-Mwasa (1): 1/3 head held to the

EAST LONDON — The former acting president of the Media Workers Association of South Africa (Mwasa), Mr Charles Nogkula, 40, was yesterday detained by the Ciskei security police.

Colonel Z. Makuzeni, head of the security police said Mr Nqakula was detained under Section 26 of the National Security Act. The Act provides for indefinite detention.

Mr M. J. Fuzile, who runs a news agency with Mr Nqakula in Zwelitsha, said he arrived at the offices yesterday afternoon to learn of Mr Nqakula's detention.

He had been told Mr

Ngakula had ben picked up after miday.

Mr Ngakulayas, until the weekend, he acting president of Mwasa. When an intem committee was eleded at the weekend to run the affairs of the asociation until its next progress, he had indigited he would hand over to former president, Mr Zwelakhe Sisulu, y Johannesburg.

Mr Sisulu ws banned until the end if June.

Colonel Makizeni also confirmed the Mention of three former Mantsane councillor. They are Mr M. Maqoha, Mr D. Qabaka, and Mr N. Nkohla. — DDR

ge re id to

1

n e d e i.

4 trade union men detained

Own Correspondent

EAST LONDON. — Four trade unionists were taken from their offices here yesterday and detained by South African Police.

They are the branch secretary of the South African Food and Canning Workers' Union, Mr Norushe, the general secretary of the union, Mr David Tandani, the organizer of the South African Allied Workers' Union (Saawu), Mr Boyce Melitafa, and the branch secretary of Saawu, Mr Yure Mdyogolo, all of Mdantsane.

A spokesman at their offices said the officials were taken from their offices by members of the security police yesterday afternoon.

The head of the security police here, Colonel A P van der Merwe, said he knew about the matter and further details would be obtainable today.

A number of Saawu officials are being held in detention in Ciskei.

In Cape Town, the General Workers' Union (GWU) and the SAFCWU expressed "outrage" and "shock" at the arrest of the men, two of whom have been detained by South African and Ciskeian security police before.

Mr David Lewis, general secretary of the GWU, said: "The South African Police are clearly looking for scapegoats for the upheavals in the Ciskei. Seeing the Ciskei authorities are no longer able to control the situation, their superiors are taking a hand."

The president of the SAFCWU, Mr L A Noko, said the arrests would "greatly aggravate an already tense situation" and that trade unions had "once again been victimized for a situation of the government's making".

• The former acting president of the Media Workers Association of

South Africa (MWASA), Mr Charles Nqakula, 40, was detained yesterday by the Ciskei security police.

The head of the security police, Colonel Z Makuzeni, confirmed the detention. Colonel Makuzeni said Mr Nqakula was detained under Section 26 of the National Security Act. The act provides for Indefinite detention.

Colonel Makuzeni also confirmed the detention of three former Mdantsane councillors — Mr M Maqosha, Mr D Qabaka and Mr N Nkohla.

An advocate and an attorney from Johannesburg have been barred from entering Mdantsane for 60 days by Ciskei's Commissioner of Police, Brigadier L B Madolo.

This was confirmed yesterday by the police liaison officer, Major GA Ngaki, who said the order had been issued in terms of the National Security Act.

Le Grange grilled on letention

By CHRIS FREIMOND

Political Correspondent HOUSE OF ASSEMBLY. — A detainee at the Elandslaagte police station near Ladysmith in Natal apparently commit-ted suicide by hanging himself on June 16. the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, revealed yesterday.

Mr Le Grange was replying to one of several questions on deaths in detention put to him yesterday.

In answer to a question by Mr Gra-ham McIntosh (Maritzburg North), Mr Le Grange said Mr Mlunga Sibisi had been in police custody since 4pm on June

He was being held in terms of Section

50 of the Criminal Procedures Act.
His body was discovered at 9.25am on
June 16 "under circumstances indicating suicide by hanging." Mr Le Grange

An investigation into the circumstances of Mr Sibisi's death had not been completed and an inquest had not been

Mr Le Grange said Mr Sibisi had been detained in connection with the shooting of Mr Tom Uren in the Weenen district of Natal in April.

Referring to the death in police custo-dy of Mr Themba Timothy Manana in May, the Minister said the Attorney General had received a docket on the investigation, but his "decision was not vet known".

In Parliament on May 18, Mr Le Grange said Mr Manana was arrested on May 2 because of suspected stocktheft and held at the Dirkiesdorp police cells. He died in police custody on May 3. Yesterday, Mr Le Grange said a pa-

thologist found that Mr Manana had died in a manner "consistent with an asphyxial death probably due to electrocution".

Mr Le Grange also revealed yesterday in reply to a question by Mrs Helen Suzman (PFP Houghton) that the investigation into the death in police custody of Mr Paris Molefi Malatji had not vet been completed.

He confirmed that Mr Malatii died in

police custody at the Dobsonville police

station in a "shooting incident" on July 5. He was being detained for allegedly contravening Section 54 of the Internal Security Act

The investigation into the death had not been completed because the results of certain ballistic tests were still being awaited

The policeman involved in the inci-dent had been suspended and an investigation to determine whether all instruc-tions relating to the handling of prisoners had been complied with was in

progress.
"The findings of this investigation may also result in action being taken." Mr Le Grange said.

In reply to a question on the police shooting of Saul Mkize at a meeting at Driefontein in April, Mr Le Grange said the investigation into the shooting had been completed and a docket was with the Attorney General.

"A final decision regarding any possi-ble action would be taken as soon as the Attorney General's decision was

METION

THE alleged involvement a senior Government officing in efforts to win casino cessions in black homela might be referred to the A vocate General for investigation, the Minister of Co-oper aton and Development, I. Koornhoi, Piet yesterday
In reply to questions, E

Koornho! said a department al investigation into the mail ter was continuing

It emerged from the repor of the select committee the alleged granting of eccessions that Mr J J van Wywho was at the time attact to the Commission for Ca operation and Development was involved in deals for ca sino rights in KaNgwane.

000

THE investigation into all leged irregularities in the South African Defence Form Fund was expected to be completed by the end of Oc tober, the Minister of De fence. General Magnus Ma lan, said yesterday.

lan, said yesterday.

Replying to a question of the property o concerning the activities ... of negligence of certai members of the personnel the fund."

THE Government had some THE Government had seen 100 000 copies of a propaganda pamphlet on the proposition of continuous constitution to "criminal continuous constitution to "criminal continuous constitution to "criminal continuous constitution to "criminal continuous continuo formers and prominent per sonalities", the Minister Foreign Affairs and Informa-tion, Mr Pik Botha, reveal vesterday.

In reply to a question by Mr Frank le Roux (CP Brak pan), Mr Botha said another 20 000 copies of the publica-tion "The New Constitution" had been distributed to the department's regional offices.

The total cost of printing was R2 243

Mr Botha said it was "standard practice" for the De-partment to make available information on important constitutional matters.

THE reference books of 8 952 black people had been endorsed during the period June 25 to July 29 this year as a result of the Rikhoto judgment on urban rights for migrants, the Minister of Co-operation and Development, Dr Piet Koornhof, said yesterday.

000

NO DECISION had yet been taken whether social pens oners and other social beneficiaries were to be paid bonues in November this year the Muster of Finance, Mr. Owen Horwood, said yester fav.

He said the granting of such a bonus would depend, also the firms on the

Prisoner made NP banners

Political Staff

THE ASSEMBLY. - A prisoner at the Fort Clamorgan Prison in East London made fabric banners for the National Party during the 1981 election

campaign.
The incident has led to departmental action being taken against three prisons officers

This emerged yesterday when the Minister of Justice, Mr Kobie Coetsee. was replying to questions tabled by Mr Graham McIntosh (PFP Maritzburg North).

Mr Coetsee said a former deputy commanding officer at the prison, whose identity could not be established yesterday, had overstepped his authority" by granting permission for a prisoner to make about 10 banners.

He said the officer had granted the permission without the knowledge of prison headquarters

Mr Coetsee said the material for the banners had been supplied by a member of the prisons service.

The work had been done vol untarily by a prisoner, who used his recreation time for the task.

In supplementary questions, Mr Horace van Rensburg (PFP bryanston) asked whether the prisoner involved had been a paid up member of the NP.

Mr Coetsee said he could not

Baby Liza's case to go to court by the Minister of Law and

Political Correspondent THE ASSEMBLY. — The future of Lize Venter, the baby found abandoned in Pretoria earlier this year, may be determined within the next two weeks.

The Minister of Health and The Minister of Health and Welfare, Dr Nak van der Merwe, said in reply to a question by Dr Marius Bar-nard (PFP Parktown) that his department would "ap-proach the Children's Court within 14 days to issue a placement order for the child"

a controversy because her race could not be determined for the purpose of racial classification in terms of the

Dr Van der Merwe said yesterday that officials of his department had not conduc-ted medical tests on the baby. But Dr Barnard was told

Lize became the centre of

The tests found that lize did not "descend from the negroid or the caucasian race, but that she is of mixed parentage", Mr Le grange said.

Order, Mr Louis le Grange,

that policemen recently con-

ducted tests on Lize's hair be-

cause the determination of

her race group would have facilitated the tracing of her

Raw rejects constitution

court

THE ASSEMBLY. -Progressive Federal Party wanted the courts of South Africa to act as Official Opposition because the PRP it. self had failed in the role, the leader of the New Republic Party, Mr Vause Raw, said yesterday.

He was speaking during a motion by Mr Dave Dalling (PFP Sandton) that a provision should be made for a constitutional court in the

new Constitution.

Mr Raw said his party could not agree with the motion

A constitutional court would be irrelevant. Many executive actions had been tested by courts of law in the past and the position was not changed by the Constitution

Mr Raw said there was a definite need in South Africa to keep the functions of the legislature and the judiciary secarate.

SATS rules out drop in tariffs

THE ASSEMBLY. -Minister of Transport, Mr Hendrik Schoeman, said yesterday that fuel price reduc-tions would not be passed on to consumers through lower rail or air tariffs.

Answering a question from Mr Jan van Zyl (CP Sunnyside) he said the transport services had a budgetted deficit of R600-million this year.

"A reduction in tariffs is not possible at this stage," he

"Look at Cape Town docks. There is only one ship there

Mr John Malcomess (PFP Port Elizabeth Central) then asked whether Mr Schoeman would not make "at least an attempt" to pass the benefits on to the public. Mr Schoeman had stated last year that 37% of Airways costs related

Mr Schoolest replied that

would not cover.

Reduced diesel costs would save R25-million for Transport Services. "It is therefore impossible

The Opposition transport spokesman, Mr Ray Swart (PFP Berea) said in a subsection of the subsection of quent statement that the Government had to set an example if the reduced fuel pact on inflation.

"For years now transport tariffs have escalated alarmingly, adding to the inflation spiral across the whole spectrum of economic activity.

"The Minister of Transport now owes it to the nation to review tariffs in the light of the pending decreases in the price of fuel and to pass the benefit on to the consumer." @ When the Prime Minister. Mr P W Botha, announced that fuel prices would drop by about 4c I next recent he

Detainee suicide on June 16

Political Staff 329

HOUSE OF ASSEMBLY.— A actainee at the Elandslaagte police station near Ladysmith in Natal apparently committed suicide by hanging himself on June 16, the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, disclosed yesterday.

In answer to a question by Mr Graham McIntosh (PFP Maritzburg North), Mr Le Grange said Mr Mlunga Sibisi had been in police custody since 4pm on June 15 and was being held in terms of the Criminal Procedures Act.

His body was discovered at 9.25am on June 16 "under circumstances indicating suicide by hanging", Mr Le Grange said.

Mr Sibisi had been detained in connection with the shooting of Mr Tom Uren in the Weenen district of Natal in April.

• Mr Le Grange said the investigation into the shooting of Mr Saul Mkize (at Driefontein in April by a policeman) had been completed and the docket referred to the Attorney-General.

SAP detain 4 trade unionists

EAST LONDON — Four trade unionists were taken from their offices and detained by South African Police yesterday.

They are the branch secretary of the South African Food and Canning Worker Union, Mr B. P. Norushe, the general secretary of the union, Mr David Tandani, the organiser of the South African Allied Workers' Union, (SAAWU) Mr Boyce Melitafa, and the branch secretary of SAAWU, Mr Yure Mdyogolo, all of Mdantsane.

A spokesman at their North End offices said the officials were taken from their offices by members of the security police yesterday afternoon.

An attorney, Mr W. S. Tutani, said yesterday he had made inquiries about their detention and been told to contact the police today.

The head of the security police here, Colonel A. P. van der Merwe, said he knew about the matter and further details would be obtainable today.— DDR



Post Reporter
EAST LONDON — A petrol
bomb was thrown into the

bomb was thrown into the house of an executive member of the Ciskei National Independence Party in Mdantsane today.

The bomb failed to explode and little damage was done, according to Ciskei's police Press liaison officer, Major G Ngaki.

Major Ngaki said the bomb was thrown through the dining room window of the home of Mr Z W Rocolo, in Zone Nine, at 1.30am.

He said the bottle broke but the petrol failed to ignite. The only damage to the house was a broken win-

Major Ngaki said there was a "slight improvement" in the number of people taking buses from Mdantsane since the fare reduction was announced by Ciskei's President Lennox Sebe.

• Sapa reports that four trade unionists were taken from their offices and detained by South African security police yesterday.

They are the branch secretary of the South African Food and Canning Workers' Union, Mr N Norushe, the general secretary of the union, Mr David Tandani, the organiser of the South African Allied Workers' Union, Mr Boyce Melitafa,

and the branch secretary of Saawu, Mr Yure Mdyogolo, all of Mdantsane.

The former acting president of the Media Workers Association of South Africa (MWASA), Mr Charles Nqakula, 40, was yesterday detained by the Ciskeian security police, the head of the security police, Colonel Z Makuzeni, confirmed.

Col Makuzeni said Mr Ngakula was detained under Section 26 of the National Security Act.

He is a former president of the Union of Black Journalists (UBJ), and is the editorial co-ordinator of the Veritas independent news agency, in Zwelitsha.

Col Makuzeni also confirmed the detention of three former Mdantsane councillors. They are Mr M Maqosha, Mr D Qabaka and Mr N Nkohla.

● A Johannesburg advocate and an attorney, both of whom have been prominent in most of the Ciskei's political trials, have been barred from Mdantsane township for 60 days.

Mr Clifford Mailer and
Mrs Priscilla Jana have
been ordered out of the
township on the authority
of the Ciskei Commissioner
of Police, Brigadier L D
Madolo. Major Ngaki confirmed the ban.

Plea to State

Staff Reporter

AN URGENT call for a new State approach to the question of black urbanization was made yesterday by Mr Mike Rosholt, executive chairman of Barlow Rand, at the annual meeting of the Johannesburg Chamber of Commerce.

Mr Rosholt said the influx-control system and past decentralization policies had been a 'relative failure", efforts in urban housing had been "less than successful", the black educational system was "chronically weak" and there was large-scale

urban unemployment.
"One can only be forced to the conclusion that South Africa is not at present managing its urbanization process with any degree of suc-cess," he said.

"The basic reason for this is that the govern-ment's historic concept that the black urban people are 'temporary is completely at loggerheads with the facts of

life - that rapid and 1982 decentralization quence of and precondidevelopment."

Urbanization of the black people would be the most important single factor in South Africa's socio-political environment.

Influx control was designed to exercise restraint over the "pull" of the urban areas, whereas the decentralization policy was designed to decrease the "push" factors which caused people to move to the cities for economic reasons.

'Displaced'

The government's present influx-control regulations had prevented urbanization "only to the extent that they have displaced it to the periphery of metropoli-tan areas, border areas and homelands'

Creation of jobs in decentralized locations had not kept pace with demand, though the

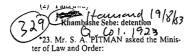
permanent urbanization proposals had shown a is the inevitable conse-"stronger economic and less ideological" approach

> South Africa must produce a well-reasoned and fully articulated State urbanization strategy and the private sector, the key agent of economic growth, must be made aware of its role in carrying it out.

Interest

Mr Rosholt called for: A vigorous urban-development policy aimed at promoting economic growth and jobs in the existing urban areas, a national job-creation programme and the promotion of rural and agricultural development

Everyone in South Africa had an interest in such a policy, most importantly, the group whose lives are most directly affected our black people -have an interest in a more positive policy, one on which they must be continually consult-



(1) Whether one Khambashe Sebe was detained by the Security Branch of the South African Police on or about 19 July 1983; if so, (a) why and (b) where was he detained;

UGUST 1983

1924

- (2) whether he was subsequently handed over to the Ciskei authorities; if so, (a) when and (b) why;
- (3) whether any other persons were detained by members of the Security Branch in July 1983 and subsequently handed over to the Ciskei authorities; if so, (a) how many, (b) (i) where, (ii) why and (iii) on whose instructions were they detained and (c) how many members of the Security Branch were involved;
- (4) whether he will make a statement on the matter?

†The MINISTER OF LAW AND ORDER:

- (1) No.
- (2) Falls away.
- (3) No.
- (4) No.

Boraine warns

Political Staff

THE arbitrary detention of four leading East London trade unionists by the South African Police was tantamount to "putting a match to a powder keg". the PFP's labour spokesman, Dr Alex Boraine, said yesterday.

In a statement from Cape Town he called on the Minister of Manpower, Mr Fanie Botha, and the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, to visit the East London area "without delay".

'Provocative'

The detention of the four unionists was a "highly provocative act in a very sensitive situation" and the ministers should visit the area and attempt to bring calm and peace to the tense atmosphere there.

"It is inevitable that thousands of black workers, without whom industry and commerce in East London will come to a standstill, will be directly affected by this harassment."

'Dangerous mood'

Dr Boraine said it was clear from recent developments that the situation in Ciskei continued to deteriorate, and could rightly be described as a "powder keg".

"The deaths and violence and arson continues apace in Mdantsane

and the township is in a

dangerous mood.
"The utmost sensitivity and understanding are called for from all sides and the SAP have not helped the situation at all."

Govt 'creation'

If calm and peace were to return to the area, the immediate release of all those in detention was essential.

It was also necessary to ensure that workers were not intimidated and were given the chance to choose which form of transport they wished to use to get to work.

"The Ciskei is a creation of the South African Government and there is every indication that it has turned very sour indeed.

'Normality'

"But the urgent requirement is to restore normality, and this cannot be achieved by victimization and detention of trade union leaders."

The unionists detained by the police on Wednesday are the organizer and branch secretary of the South African Allied Workers' Union, Mr Boyce Melitafa and Mr Yure Mdyogolo, and the branch secretary and general secretary of the African Food and Canning Workers' Union, Mr B Norushe and Mr David Tandani.

Fare cuts — effect nown on Monday

EAST LONDON - Sales of weekly bus tickets today would give an in-dication of whether there would be a rise in the number of people using buses next week, the public relations officerof the CTC bus company. Mr Wessel van Wyk, said vesterday.

But he added that a visible change one way or the other in the use of buses could only be expected on Monday when workers would start using tickets purchased at the weekend.

Mr Van Wyk emphasised that when the announcement to decrease fares was made. it was stated they would decrease from today.

"This is because the change applies only to holders of the season cards who normally purchase their tickets on Fridays and during weekends for use the next week," he added.

Otherwise there was no noticeable change in bus occupancy yester-

The system

port Services (Sats) here, Mr L. du Toit, said there had been no change in the number of passengers using trains

Figures quoted by Mr Du Toit earlier were that the number of commuters had increased from 6 000 to more than 12 000 since the start of the boycott.

It was still quiet in Mdantsane yesterday with police, army and vigilantes keeping a low profile and only mainroutine patrols. faining

DDR

Car plant

nánager

EAST LONDON UCDD, manufacturer and distributor of Mer-cedes-Benz and Honda in South Africa, says its CDA plant here is back to normal work procedures after production and deliveries had been adversely affected by

the bus boycott and the upheavals in Mdantsane.

Mr Leo Borman of CDA said that the plant had been operating below capacity for the past three weeks and had lost the production of more than 600 vehicles which inevitably would be reflected in August sales results for Mercedes-Benz and Honda cars.

However, with the recent commissioning of the new paint shop it was expected that CDA would soon make up for the backlog in deliveries of its vehicles. - DDR.

MDANTSANE -A 20year-old youth who was allegedly beaten to death with sticks here on July 30, was buried at the weekend.

Mr Alfred Zengezenge Mpiyake, of Zone Six, was walking with his brother near the Sisa Dukashe Stadium at about 7 pm on July 30, when they were attack-ed, his brother, Mr Michael Mpiyake, 24, said yesterday.

"A white car pulled up next to us and some men with sticks came out and asked if we were stoning buses," Mr Mpiyake said.

"As there were no buses around we did not answer and we were attacked from behind. I

material from the yard.

fell and I don't know which way my brother went."

His elder brother, Mr K. Mpiyake, said he found Zengezenge's body at the Cambridge mortuary a few days la-

His information from a relative who saw the attack was that the brother who died had run off while Michael fell when he was hit.

The public relations officer for Ciskei Police, Major G. A. Ngaki, said he had asked police in Mdantsane to investigate the matter and report back yesterday but they had not done so by yesterday evening. DDR

Shooting victim's funeral

MDANTSANE - Sisa Faku, the 16-year-old youth, of Zone Seven. who was fatally shot by police two weeks ago, will be buried on Mon-day, Mr George Faku said yesterday.

The family had earlier decided to bury him on Sunday but the decision was changed when the Ciskei Government ruled that all victims of police shooting in Mdantsane should not buried over weekends. - DDR

GLLOL Average absolu £79T **7615**

TL6T

Unionist: son held

EAST LONDON - An 18-year-old Duncan Village youth, Sicelo Fazzie, was detained by the security police early yesterday morning, his father, Mr C. J. Fazzie, said.

Asked for confirmation of the detention of Sicelo Fazzie, the head of the security police here, Colonel A. P. van der Merwe, said he had no knowledge of such an incident.

Mr Fazzie said police in eight vehicles arrived at his home at 11.45 pm on Wednesday. Later Captain Charles van Wyk, who appeared to

be in charge of the team, arrived and the men searched the house, until 2.10 am, Mr Fazzie said. He added the men removed two books and other

"What worries me is that they did not give me an. inventory of what they took away."

Barred to sue

JOHANNESBURG -Two Johannesburg lawyers are to take legal action against the Ciskei Government for a ban preventing them from entering Mdantsane for 60 days.

Mrs Priscilla Jana, a Johannesburg political attorney, and Mr Clifford ... ing with his duties as an Mailer, anr advocaten advocate mate. were banned from to Mr Wentzel said: Mdantsane earlier this Advocates are subject week. -

Government asking under what law the action was taken and for what reasons.

Mr Ernie Wentzel, chairman of the Johannesburg Bar Council said that by barring Mr Mailer, the Ciskeian authorities were interfer-

to stringent rules of pro-

of weekly bus tickets to- sised that when the day would give an intermediate announcement to dedication of whether crease fares was made; it must there would be a rise in was stated they would the number of people us indecrease from today. -- ing buses next week, the & ... "This is because the public relations officers change applies only to of the CTC bus company, holders of the season Mr. Wessel van Wyk, said cards who normally vesterday.

But he added that a weekends for use the sible change one way next week," he added. visible change one way or the other in the use of buses could only be expected on Monday when workers would start using tickets purchased at the weekend.

purchase their tickets on Fridays and during

Otherwise there was no noticeable change in bus occupancy yesterport Services (Sats) here, Mr L. du Toit, said there had been no change in the number of passengers using trains.

Figures quoted by Mr Du Toit earlier were that the number of commuters had increased from 6 000 to more than 12 000 since the start of the boycott.

It was still quiet in Mdantsane yesterday with police, army and vigilantes keeping a low profile and only mainroutine patrols. DDR.

managenof

EAST LONDON UCDD, manufacturer and distributor of Mercedes-Benz and Honda in South Africa, says its CDA plant here is back to normal work proce-dures after production and deliveries had been adversely affected by

the bus boycott and the upheavals in Mdantsane.

Mr Leo Borman of CDA said that the plant had been operating below capacity for the past three weeks and had lost the production of more than 600 vehicles which inevitably would be reflected in August sales results for Mercedes-Benz and Honda cars.

However, with the recent commissioning of the new paint shop it. was expected that CDA would soon make up for the backlog in deliveries of its vehicles. - DDR.

A 20-MDANTSANE year-old youth who was allegedly beaten to death with sticks here on July 30, was buried at the weekend.

Mr Alfred Zengezenge Mpiyake, of Zone Six, was walking with his brother near the Sisa Dukashe Stadium at about 7 pm on July 30, when they were attacked, his brother, Mr Michael Mpiyake, 24, said yesterday.

"A white car pulled up next to us and some men with sticks came out and asked if we were stoning buses," Mr Mpiyake said.

"As there were no buses around we did not answer and we were attacked from behind. I

fell and I don't know which way my brother went."

His elder brother, Mr K. Mpiyake, said he found Zengezenge's body at the Cambridge mortuary a few days later.

His information from a relative who saw the attack was that the brother who died had run off while Michael fell when he was hit

The public relations officer for Ciskei Police, Major G. A. Ngaki, said he had asked police in Mdantsane to investi-gate the matter and report back yesterday but they had not done so by yesterday evening. -DDR

Shooting victim's funeral

MDANTSANE - Sisa Faku, the 16-year-old youth, of Zone Seven. who was fatally shot by police two weeks ago, will be buried on Monday, Mr George Faku said yesterday.

The family had earlier decided to bury him on Sunday but the decision was changed when the Ciskei Government ruled that all victims of police shooting in Mdantsane should not buried over weekends. - DDR

GLLOL Average absolu **761**5 TLGT

Unionist: son held EAST LONDON - An 18-year-old Duncan Village

youth, Sicelo Fazzie, was detained by the security police early yesterday morning, his father, Mr C. J. Fazzie, said.

Asked for confirmation of the detention of Sicelo Fazzie, the head of the security police here, Colonel A. P. van der Merwe, said he had no knowledge of such an incident

Mr Fazzie said police in eight vehicles arrived at his home at 11.45 pm on Wednesday. Later Captain Charles van Wyk, who appeared to

be in charge of the team, arrived and the men searched the house, until 2.10 am, Mr Fazzie said. He added the men removed two books and other

material from the yard. "What worries me is that they did not give me an inventory of what they took away."

He said one of the men had said he would return but had not done so by yesterday afternoon.

Mr Fazzie, the local secretary of the National Automobile and Allied Workers' Union, said the police had also questioned him about two vehicles in his yard.

"They actually suggested to me the two vehicles were stolen and took away the keys of one," he said. שמת -

Barred lawyers to sue Ciskei

JOHANNESBURG -Two Johannesburg lawyers are to take legal action against the Ciskei Government for a ban preventing them from entering Mdantsane for 60 days.

Mrs Priscilla Jana, a Johannesburg political attorney, and Mr Clifford Mailer, an advocate, were banned from an advocate, Mdantsane earlier this week.

Mrs Jana said last night that, in fact, they had been served with no such order and had not been informed under what law the action had been taken.

The two lawyers have sent a telex to the Ciskei

Government asking under what law the action was taken and for

what reasons. Mr Ernie Wentzel, chairman of the Johannesburg Bar Council said that by barring Mr Mailer, the Ciskeian au-thorities were interfering with his duties as an advocate.

Mr Wentzel said: "Advocates are subject to stringent rules of pro-fessional conduct. The Ciskeian authorities are surely aware of this.

"One of the professional rules of the bar obliges a member to accept a brief, however unpopular the cause may be," he said. - DDC.

SA hands over 425 unionists to Cisker

Argus Bureau

EAST LONDON — Four leading trade unionists detained here on Wednesday have been handed over to Ciskei police.

Mr Bonisile Norushe, secretary of the African Food and Canning Workers' Union, Mr David Thandani, secretary of the General Workers' Union, Mr Boyce Melitafa, oʻrganiser of the South African Allied Workers' Union and Mr Yure Mdyogolo, secretary of SAAWU, were detained by South African Security Police.

Head of Ciskei's security, Colonel Z Makhuzeni, confirmed yesterday that the four unionists were now being held in Ciskei under Section 26 of the National Security Act.

He refused to say whether Ciskei had requested the South African Security Police to hold the unionists.

At a Press conference on Tuesday, President Lennox Sebe charged SAAWU with organising a bus boycott.

The boycott is now in its fifth week.

As from today, bus fares have been reduced by 50 percent of the increase implemented over a month ago.

Indications are, however, that workers will construe to boycott the bus service in spite of the reduction in fares which Chief Sebe said had been made possible by imminent fuel price reduction.

CP Reporter

Union (SAAWU) and

They are Eric Mn-nga, Godfrey Shiba,

The result of Am-

nesty's appeal is likely

to be a flood of let-

ters and protests ad-

dressed to the South

African and Ciskeian

Humphrey Maxegwana, Cameron Mzimane and

Workers

Allied

five other unionists.

Lulamile Qumane.

authorities.

tonga,

HUMAN rights organisation Amnesty Internation al has sent out urgent calls to thousands of its volunteers in more than 40 countries to intervene for the immediate release from Ciskei detention of a larger and six leading trade unionists.

call on August 11 on behalf of attorney Hin-tsa Siwisa from Mdantsane, who has been prominent in defending people in political trials and was detained at his home in the early hours on August 8.

On Monday, Amnes-ty sent out further appeals for the immediate release from detention, under Section 26 of Ciskei's Internal Security Act, of Sisa Njikelana, vice presi-dent of the South Afri-

NYERS SLAM SEBE'S RUL



PRISCILLA JANA

CISKEI is being "governed by draconian measures", according to the head of the 1 000-member Lawyers for Human Rights.

Mr Jules Browde, SC, in a tough response to Ciskei's banning of two South African lawyers from Mdantsane for 60 days, said it was a "tremendous erosion of people's rights to be properly represented.

Mr Both

advocate, Mailer, an and Ms Priscilla Jana, an attorney, have been active in Ciskei political trials.

Mr Browde was also commenting on the recent detention of Mr Siwisa, Hintswa instructing attorney in most of Ciskei's political trials.

Lawyers for Human Rights recently issued a strong condemnation of Ciskei, saying it was a political unit formed without the agreement of the people, ruled without their consent and which was Clifford integrating".

Ciskei detainees in hospital

MDANTSANE — Four men detained under Section 26 of the National Security Act have been admitted to hospital here relatives resident been admitted to hospital here, relatives said at the weekend. Among them are a former Ciskei cabinet minister, Mr L. F. Siyo, and the local organiser of the Congress of South African Students (Cosas), Mr Sindile Tabata. dile Tabata.

Mr Siyo, who has been in detention for almost two months, is now hav-

ted last Wednesday and his family expected him to be discharged to return to detention today.

Mr Tabata was reported to have been admitted on Friday.

He was among the first members of the boycott community committee to be detained after the start of the Mdantsane bus boycott on July 18.

Also admitted to hospital were detainees Mr Nkululeko Wasa, 27, and ing his second stint in Mr Mzukisi Mayani, 18.

hospital. He was admit—DDR

ŧ

Treason case accused fit to stand trial'

Post Reporter

A 30-YEAR-OLD man charged with high treason and with contravening the Internal Security Act was found fit to stand trial by a Port Elizabeth Magistrate's Court today.

Mr Rufus Nato Nzo, of 24 Third Avenue, Norwood, Umtata, was detained at a mental hospital by an earlier order granted by a magistrate on July 11 this year.

According to a joint medical report by two psychiatrists, Dr T Zabow and Dr J R Norton, Mr Nzo was not certifiable in terms of the Mental Health Act and was fit to stand trial.

The unanimous opinion of the doctors was that Mr Nzo had the capacity to appreciate the wrongfulness of his alleged offence and to act in accordance with it.

At the time, he was not affected by a mental defect, the court was told.

The report handed to the magistrate, Mr S van der Watt, said Mr Nzo came from a disrupted and emotionally deprived background.

He had little contact with his biological mother and was cared for by his grandparents.

His schooling was successfully achieved to matriculation level, but he had not since been employed. He had no behavioural Problems during childhood or adolescence and was alert, but exhibited a depressed mood state.

There was no evidence of psychosis or other major psychiatric illnesses. A suicide attempt recently required intensive medical management, the court heard.

Mr Nzo has been remanded to September 5.

Mr J Scott appeared for the State. Mr S Nkanunu appeared for Mr Nzo.

Rode to his death on roof of train

PORTSMOUTH — Simon Cops, 19, was killed yesterday as he crouched on the roof of a speeding train, apparently imitating another teenager fined last week for doing the same thing.

A police spokesman said it was believed Simon read about the other youngster, Chris Densham, who was fined £100 (R165) for riding on top of an express train in south-west England.

He claimed he was imitating Butch Cassidy, a train robber in the Old West who was immortalised in the Paul Newman-Robert Redford movie Butch Cassidy and the Sundance Kid.

Simon was spotted on the roof of a passenger train between Portsmouth and Fareham on England's south coast.

He was ducking under bridges along the track, but failed to avoid a disused steel footbridge. He was knocked off the train and his body was found sprawled nearby. — Sapa-AP



Young TINA ROMER and her Port Elizabeth Riding Clu

Mohapi wife api leave to

BLOEMFONTEIN — Mrs Nohle Mohapi, of Zwelitsha, King William's Zwelitsha, King William's Town, applied today to the Appeal Court in Bloemfontein for leave to appeal "in forma pauperis" against the judgment that dismissed a claim by her against the Minister of Police.

Mrs Mohapi claimed damages, agreed at R35 000 for herself and two minor daughters, as a result of the death of her husband, Mr Mapetla Frank Mohapi, in the police cells at Kei Road on August 5, 1976. Mr Mohapi was in detention under Section 6 of Act 83 of 1967 at the time.

In the Eastern Cape Supreme Court at Grahamstown on July 3, 1980, Mr Justice J W Smalberger held that there did not appear to be a sufficiently factual basis to conclude that Mr Mohapi's death was caused by an assault

Mrs Mohapi had to prove that her husband died as a result of an assault on him by the police to succeed with her claim.

For Mrs Mohapi it was submitted that she had reasonable cess -rion paupe, conside The

The sue w Mohapi an assuments police by his computing his the St

The wheth cide morning—the died —

If it ... ance of the note argued reason court to was dillegal Mr. If tention.

It was lower aspects dence adoubt cism".

Christians u to 'break do' dividing wal

Post Reporter

A CALL to break down the "div!" Christians was made by the Rev K S the Port Elizabeth Ministers' Frater He addressed about 1500 people at tional service at the Arthur Wellington

NEW MAZDA

SETS THE PACE!

AUGUST IS 323 MONTH — WE WANT TO SELL 80



- Elegant new looks plus electronic efficiency
- 5-speed economy or automatic convenience
- Out-front performance with race car road-holding
- The range to suit you

Now you can take your pick from amongst five different Mazda Sedans. 1300 S, 1500 SL, 1500 SL Auto and the ultra-luxurious 1500 SLX, available both in manual and automatic. Test drive them.

ŧ

Gen Minnaar in hospital

PRETORIA — The Supreme Court here has ordered the release of Ciskei's former state security adviser, Major General Tailefer Minnaar, who was admitted mysteriously to Weskoppies Hospital last month.

Mr Justice J. H. Preiss made the order on Saturday after an urgent application was made by the general's wife, Mrs Mara Elizabeth Minnaar,

Mrs Minnaar brought the application against the director general of the Department of Health, Welfare and Pensions and the superintendent of the mental institution.

The judge ordered that the director general and the superintendent must not hand over Genral Minnaar into the custody and control of any member of the Ciskeian police or any official of the Ciskei Government pending the determination of the application.

General Minnaar must be released into the cusody and control of his

Judge orders his release



GEN MINNAAR

wife, the court ordered.

The court issued a rule nist calling on the director general and the hospital's superintendent to appear and show cause in court today why General Minnaar should not be released unconditionally from Weskoppies Hospital.

General Minnaar has to be produced before court. The director general and the superintendent have to show why the continued detention of General Minnaar is not wrongful and unlawful.

General Minnaar was arrested on July 19 with the commander of Ciskei state security, General Charles Sebe, who is still in detention.

General Minnaar released.

The application was rejected by Mr Justice Pickard.

Mr Meyer said he went to the Weskoppies Hospital and talked to General Minnaar after he had received a report from Mrs Minnaar about his detention for observation.

"The detainee appeared to be in good health and sober senses. He handed me a document written in his own handwriting stating the course of events from the time he arrived at Weskoppies on August 17 to the present date," Mr Meyer said.

Mr Meyer said he was told by General Minnaar and two male nurses that three black men, who said they were police from Ciskei, had arrived at the hospital to take General Minnaar back to Ciskei.

He added that he feared General Minnaar might be forcibly removed from the hospital by the Ciskeian police.

In a handwritten note, General Minnaar said he arrived at the hospital on August 17.

A woman doctor told him she could find nothing wrong with him. Later a Dr Grove told him he did not know why he was at the hospital and he was there illegally.

Mrs Minnaar said in papers before court that her husband had been the state security adviser since September 1980. She was told her husband was detained at Mdantsane prison and was not allowed visitors.

"My husband has always been dedicated to the performance of his duties, which he always carried out with his best endeavours to further the interests of the Republic of Ciskei, I believe that there can be no lawful basis for his detention," Mrs Minnaar said.

Mr Leon Hendrik Meyer, an East London attorney, said he asked a firm of King William's Town lawyers to bring an order in the Ciskei Supreme Court to have General Minnaar said another doctor told staff members that they should only allow Mrs Minnaar to see him and not tell others that he was at the hospital.

Mr David Takana, Ciskei's Minister of Justice, said the Pretoria Supreme Court had no jurisdiction to entertain the application or enter into the merits of the application.

He added that it was not "in the public interest that any information about the arrests and detentions should be disclosed at this stage."

Mr D. Kuny SC, Mr Eric Dane and Mr W. R. C. Prinsloo (instructed by Friedland, Hart and Partners) appeared for Mrs Minnaar. — DQC.

Ciskei: no comment

ZWELITSHA — There was no comment from Ciskel yesterday on the detention of Major-General T. Minnaar at Weskoppies Hospital.

The Minister of Justice, Mr D. M. Takane, was away. The head of the security police, Colonel Z. Makuzeni, was out, and the police liaison officer, Major G. A. Ngaki, said only Col Mkuzeni could compent. — DDR.



EAST LONDON — Five local trade unionists detained by the South African security police last week were now being held by the Ciskei security police, the head of the Ciskei security police, Col Z. Makuzeni, confirmed yesterday.

But he would not comment on how the men came to be detained in Ciskei after being picked up by South African Police.

The general secretary of the African Food and Canning Workers' Union. Mr Bonisile Norushe, the branch secretary of the General Workers' Union. Mr

Unionists now held by Ciskei Police

David Tandani, the secretary of the South African Allied Workers', Union (Saawu), Mr Mzuwana "Yure" Mdyogolo, as aawu organiser, Mr Boyce Melitafa, and the chairman of Saawu at a battery factory on the West Bank, Mr Bangumzi Sifingo, were all held by

South African Police last week.

In a statement the president of Saawu, Mr Thozamile Gqweta, said the men had been transferred to Ciskei,

This, he said was proof of the workers' claim that there was collaboration between Ciskeian and South African Police.

Mr Gqweta alleged further that Saawu offices were under surveillance and that the police were looking for him and Saawu's local organiser, Mr Jeff Wabena.

The head of the South African security police here, Col A. P. van der Merwe, refused to comment on whether the men had been transferred to Ciskei.

Col Makuzeni said the men were detained under Section 26 of the National Security Act. — DDR

Hospital worker detained? ८३१४८

ZWELITSHA — Two Cecilia Makiwane Hos-pital employees have been detained in Ciskei. colleagues said yesterday.

They said Mr Lungelo Dwaba and Mr Christ-opher Benge were de-tained last week follow-ing a meeting addressed by a leading member of the Ciskei National In-dependence Party who dependence Party who asked hospital staff to

use buses.

Mr Benge was first taken away from the funeral of two children killed in a petrol bomb attack the previous Sun-day. He was released la-ter but detained last Tuesday.

The head of the security police in Ciskei, Colonel Z. Makuzeni, could not be contacted for comment yesterday. DDR.

>. Pisped ch 23 (18 ? (329)

BLOEMFONTEIN — Mrs Nohle Mohapi, of Zwellansha, King William's Town, applied to the Appeal Court here for leave to appeal "in forma apauperis" against the judgment that dismissed a claim by her against the Minister of Police:

Ms, Mohapi claimed damages, agreed at R35 000 for herself and two minor daughters, as a result of the death of her husband, Mr Mapetla Frank Mohapi, in the police cells at Kei Road on August 5, 1976. Mr Mohapi was in detention under section 6 of Act 83 of 1967 at the time.

In the Eastern Cape Supreme Court at Grahamstown on July 3, 1980 Mr Justice J. W. Smalberger held that there did not appear to be a sufficiently factual basis to conclude that Mr Mohapi's death was caused by an assault on him

The cardinal point in issue was whether Mr Mohapi died as a result of an assault on him by a member or members of the police force, as contended by his wife, or whether he committed suicide by hanging himself as alleged by the state.

The crucial question

Mrs Mohapi in appeal bid

was whether the alleged "suicide note" found on the morning of August 6, 1976 — the day after Mr Mohapi died — was genuine or not.

If it were held on the balance of probabilities that the note was forged, it was argued that there would be reasonable grounds for a court to conclude that this was done to cover up an illegal act committed on Mr Mohapi during his detention.

It was submitted that the lower court found several aspects in which the evidence of the police was "undoubtedly open to criticism".

These included a conflict between the evidence of the Kei Road policemen and the security branch policemen which could not be resolved — a number of entries in the police occurrence book did not accurately reflect the actual events at the police station over the relevant period — and the manner in which the investigation into Mr Mohapi's death was con-

ducted was susceptible of some criticism.

The probability existed that the police interrogation was more intensive that the police evidence suggested and a greater degree of pressure was brought to bear on Mr Mohapi than was apparent from the evidence. It was strange that no search was made for any suicide note on the night of his death, the court was told.

It was submitted that, in contrast to the above, Mrs Mohapi created a good impression in the witness box and the lower court did not doubt the honesty of her belief that the suicide note was not written by her husband.

Had the court found that the note was forged, the judge's criticism of the police witnesses would have been even stronger, it was argued.

The court was told that Mrs Mohapi had made out a sufficient case for her to be granted leave to appeal "in forma pauperis". — SAPA.

Transkei official detained

(625) (320) EAST LONDON — A Transkei vice-consul in East London, Mr Robert Ncokazi, 33, has been detained in Mdantsane by the Ciskei security police under the Ciskei security laws.

The head of Ciskei National Intelligence, Colonel Z. Makuzeni, said Mr Nocokazi was detained on Friday.

Mr N. Barnabas, senior Transkei consul, said Mr Ncokazi had gone to Cecilia Makiwane Hospital to check whether any Transkeians. were injured or killed in the bus boycott unrest.

His car, with a di-

His car, with a diplomatic corps registration, was still in the Cecilia Makiwane parking lot yesterday after-

Transkei's Minister of Foreign Affairs, Mr Mtu-tuzeli Lujabe, said the government was aware of the vice-consul's detention.

He said it had been established that one Transkeian was killed and another wounded in the Mdantsane disturbances. — DDR.

daguest!

Ruling on ex-Ciskel adviser 23/3/83

Own Correspondent

PRETORIA. — The Pretoria Supreme Court has ordered the release of the former State security adviser of Ciskei, Major-General Taillifer Minnaar, who was admitted mysteriously to the Pretoria Weskoppies Hospital last month.

Mr Justice J H Preiss mage the order on Saturday after an urgent application had been made by the general's wife, Mrs Mara Elizabett Minnaar.

Mrs Minnaar brought the application against the Director-General of the Department of Heath and Welfare and the superintendent of the mental institution.

Wife's custody'

The judge ordered that the Director-General and the super-intendent must not hand over General Minnanto the custody and control of any member of the Ciskeian police or any official of the Ciskei government pending the determination of the application.

General Minnaar must be released into the custody and control of his wife, the court ordered.

The court issued a rule nisi calling on the Director-General and the hospital's superintendent to appear and show cause in court today why General Minnaar should not be released unconditionally from Weskoppies Hospital. General Minnaar was

General minian was to be produced before thecourt. The Director-General and the superintendent were to show that the continued detention of General Minnaar was not wrongful and lawful.

Arrested

General Minnaar was arrested on July 19 with the commander of the Ciskei State security, General Charles Sebe, who is still in detention.

Mrs Minnaar said in papers before court that her husband had been

the State security adviser since September 1980. She was told her husband was detained at Mdantsane Prison and was not allowed visitors.

Mr Leon Hendrik Meyer, an East London lawyer, said he had asked a firm of King William's Town lawyers to bring an order in the Ciskei Supreme Court to have General Minnaar released.

'Good health'

The application was rejected by Mr Justice Pickard. Mr Meyer said he went to the Weskoppies Hospital and talked to General Minnaar after he had received a report from his wife about his detention for observation.

"The detainee appeared to be in good health and sober senses. He handed me a document written in his own handwriting stating the course of events from the time he arived at Weskoppies on August 17 to the present date," Mr Meyer said.

Mr Meyer said he was told by General Minnaar and two male nurses that three black men who said they were police from Ciskei had arrived at the hospital to take General Minnaar back to Ciskei.

He added that he feared General Minnaar might be forcibly removed by the Ciskeian police from the hospital.

'Nothing wrong'

In a handwritten note, General Minnaar said he had arrived at the hospital on August 17. A woman doctor told

him she could find nothing wrong with him.
Mr David Takana, Ciskei's Minister of Justice, said the Pretoria Supreme Court had no jurisdiction to entertain the application or enter into the merits of the

application.

Mr D Kuny, SC, Mr Eric
Dane and Mr W R C Prinsloo (instructed by Friendland, Hart and partners)
appeared for Mrs Minnaar.

Argus Correspondent

grounds of the Weskoppies mental hospital here today, his lawyer said. Police as he attempted to leave the the Ciskei, was arrested by South African PRETORIA. Minnaar, former State security adviser of Major-General Taileffer

pies following an order by the Pretoria Supreme General Minnaar was released from Weskop-

The warrant was provisional pending the outcome of an application for the extradition of General Minnaar to Ciskei. "South African Police, with a provisional warrant for Major-General Minnaar's arrest, confronted us as we were leaving Weskoppies," said Mr Leon Meyer, the lawyer.

"We are not sure where General Minnaar is currently being held, but he is in the care of the South African Police and we believe he may be in the Pretoria Central Prison, said Mr Meyer. the case. "We are studying the implications of this new development in

Explosives Act charges

"The Ciskel today released a Press statement from the Burger-spark Hotel in Pretoria stating that 'Mr Minnaar will be charged with mine counts arising out of provisions of the Explosives Act No 26 of 1956 (RSA) and the Arms and Ammunition Act No 75 of 1969 (RSA)," Mr Meyer added.

He believed that two legal representatives attended the Pretoria Supreme Court proceedings today on a watching brief for the Ciskelar Government.



29/08/43



oria Supreme Court today ordered the unconditional release of General Minnaar from the maximum-security ward at Weskoppies Hospifal

The dramatic release was ordered by Mr Justice van Dyk after he was told that the Director-General of Health, Welfare, and Pensions, and the superintendent of Weskoppies Hospital would not oppose the application brought by the general's wife, Mara Elizabeth.

Detained with General Sebe

General Minnaar was detained by the Ciskeian security police on July 19 with the Chief of Security, Lieutenant-General Charles Sebe

He was kept in Mdantsane Prison until August 17, when he was transferred to Weskoppies.

Mrs Minnaar brought the urgent application on Saturday, asking the court to interdict Weskoppies Hospital from releasing her husband into the custody of the Ciskeian police and to order his unconditional release.

A rule nisi, with a return date for today, was granted, ordering the respondents to show cause why General Minnaar should not be released or, alternatively, appear before the court.

Today Mrs Minnaar, dressed in a light-grey suit, waited outside court, reading her Bible.

In papers before the court, Mr Meyer, her East London attorney, said he visited General Minnaar at Weskoppies on August 22. General Minnaar appeared in good health.

At the hospital, Mr Meyer said, he was told that two Ciskeian policemen arrived to take General Minnaar back to Mdantsane. Mr Meyer also received a document written by General Minnaar asking for a court order for his release, as "I was not charged with any crime in the Ciskei".

General Minnaar said he arrived at the maximum-security section, Ward 11, at 3am on August 17. He was told by a Dr Bosman that the forms were incomplete as they had not been signed by a magistrate.

Confirmed by professor

"She told me that she could not find anything wrong with me."
This was later confirmed by a Professor Plomp, who added that
it was up to the Attorney-General to decide whether General Minnaar would be discharged.

Mr Meyer added that because of the extreme urgency of the matter and the fear that General Minnaar might be forcibly removed if the pending application became known, it was decided to dispense with the service of papers.

The court heard that an attempt by Mrs Minnaar and Mrs Pearl Sebe, wife of General Charles Sebe, to obtain a court order from the Ciskeian Supreme Court for the release of their husbands, failed.

After the hearing today, which lasted a few minutes, Mrs Minnaar, accompanied by her counsel, Mr Dennis Kuny SC, and Mr Eric Dane, left the Palace of Justice in Pretoria for Weskoppies

Helped with training

The Argus Bureau in East London reports that General Minnaar was a high-ranking officer in South Africa's Department of National Security before moving to Ciskei.

He was deputy-head of training in the department and came into contact with Ciskei in 1979, when he was instrumental in training Ciskeians in Pretoria.

He was appointed adviser and consultant to the Ciskei Government in 1979 and in 1980 was promoted to security adviser.

General Minnaar distinguished himself in Ciskei by being instrumental in the training of Central Intelligence Service oficers and in establishing the Sword of the Nation anti-terrorist squad and the Mapasa special war



margin scale otore 8 African ift off page with keyboard action - with 2 Golf balls

Y R40,60

SIC PART !

KUM IERS 48K

In education.

until this morning when Mr Engelbrecht is expected to announce a new venue - if any.

The 34 complainants made it clear through their newly-appointed pro deo counsel, Mr Stanley Swanepoel, on Monday that they would refuse to give evidence at all if the trial was not moved from Nelspruit.

They are prepared to receive an extra two years' jail sentence.

This could mean that if no alternative venue can be found, the State's case would virtually crumble and no evidence would be heard on what happened at the Barberton Prison Farm on December 29 last year.



sporting field and mixed teams help/break down prejudice.

• Mixed sp

• Mixed sporting teams, particularly at international level, help create common bonds and cut across divisions in our society.

Mixed teams mean more contact across the colour bar/Sport represents a common interest and what is needed in South Africa is to strengthen and encourage common interests.

Boycotts.

Boycotts also punish the very people they are intended to help.
How could there be any justification in boycotting soccer?

Boycotts often hurt the people most who léast deserve any punshment - the sporting bodies who had tried to keep race and politics out of sport.

Mr Tarr said that while many South Africans were dismayed by the double standards applied to sport, they were not innocent.

"One set of rules applies for sporting events and another for other events." Most people were happy enough to see Errol Tobias and Wilfred Cupido in the WP side and playing at Newlands and Loftus Versfeld but not prepared to have them live in the same neighbourhood or send their children to the same schools or share the same beaches.

Too late for classification DEATHS

NATT. — Alan, passed away peace-fully August 18. Deeply mourned by his loving wife Maurean, children Gregory, Mandy, Melonie, Stevena and Bryan, Rest in peace. Service at Maltland Crematorium on Thursday at 4pm. Arragements Goodsti & Williams, Wesserfall and Hardick. Phone 47 156.

General t

Own Correspondent

JOHANNESBURG. The Department of Justice is to investigate a Ciskei request for the extradition of the homeland's former state security adviser, General Taillefer Minnaar, who was arrested by South African Police yesterday morning.

General Minnaar, 44, was arrested by two solicemen soon after his wife Mara's applica-tion to the Pretoria Supreme Court for his release from a Pretoria mental hospital was granted by Mr Justice J H van Dyk.

Yesterday the Ciskei Government said General Minnaar had been charged with nine counts arising from the Explosives Act and the Arms and Ammunitions

'Disturbed'

After a hearing lasting less than two minutes, Mr Justice Van Dyk ordered the immediate release of General Minnaar, who had been admitted illegally to Weskoppies last week.

He confirmed a ruling issued after an urgent application before Mr Justice JH Preiss on Saturday.

Last night Mrs Minnaar said the legal battle for her husband's release would continue

"Of course I am disturbed by his arrest. I was shocked when he was arrested, but we will not give up." she

General Minnaar was arrested soon after he was released from Weskoppies and his wife's lawyer. Mr Leon Meyer. said the arrest had been expected when they arrived at the hospital and saw "plainclothes policemen".

"When we left the grounds a police van with two policemen was waiting. They had a warrant with them and ar-rested the general," he said.

'Concerned'

A lawyer acting for the Ciskeian Government said later in a statement that they were not prepared to discuss the matter with the press.

The statement said: "Mr Minnaar was arrested on the 19th day of July 1983 in terms of the National Security Act.

"Because the Ciskeian authorities were con-cerned about Mr Minnaar's condition and health, it was decided, in the best interests of Mr Minnaar, to have him transferred to Weskoppies Hospital, Pretoria, for observation, and the necessary arrangements were made with the authorities of the Weskoppies Hospital prior to Mr Minnaar's admission

A spokesman for the South African Police said General Minnaar

terms of a provisional warrant of arrest after an announcement by the Ciskei that he had been charged on nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act. t

tŀ

tŀ.

al

8/

Sn

m

8.8

яŀ

SD

in

pr

da

Bi

ŧh

a t

co

gi T'V

sa

H

of

ka

ba

dia

ce

SO

ep

de

rei

wo

wa

ar

ne

sai

ħ

bei

tir

rul

30

gai

tes

wo

ħ

General Minnaar is being detained at the Pretoria Central Prison and the Ciskei will now make formal applications for his extradition.

The police spokesman said the Department of Justice would now have to evaluate the evidence on the charges against General Minnaar before he could be extradited. The spokesman said he could be extradited only if it were proved that the Ciskei Government had a prima facie case against him.

Bible

Mrs Minnaar did not listen to proceedings in court vesterday but sat and read her Bible throughout the hearing.

In papers before the court it was claimed that General Minnaar had been illegally committed to Weskoppies.

In terms of the act it was necessary for the court to issue an order before the general could be committed to a mental hospital. This was never done.

Mr Meyer said last night that a team of top legal advisers were investigating the latest developments.

"At this stage we can't said General Minnaar say anything about our had been arrested in future plans," he said.

women die in smash

Staff Reporter

TWO women were killed and eight people were injured, four seriously, in a collision between a truck, a taxi and a bicycle near Macassar, Strand, on Monday,

police liaison officer for the Boland, Major George Kershoff, said yesterday that Mrs Maria van Esland, 39, and Mrs Sylvia le Roux, 41, both of Macassar, had died in the smashon the N2 road about 6am.

The cyclist, Mr T van der Vint, 26, the driver of the minibus taxi, Mr

32, all of Macassar, had been seriously injured. They were taken to the Hottentots-Holland Hospital in Somerset West.

Another four passengers in the taxi were slightly injured. The driver of the truck escaped unhurt but the two vehicles and the bicycle were extensively damaged.

Major Kershoff said the cause of the accident was not known. It appeared that the taxi had been travelling in the same direction as

Leopard shot after attacks

Own Correspondent

MARITZBÜRG. -Natal Parks Board ranger has shot dead a leopard which mauled three tribesmen outside the eastern border of the Hluhluwe Game Reserve on Monday.

This is the second case of a stray leopard mauling tribesmen in the area this month

A Parks Board spokesman said yesterday that they had received reports that the animal. an adult male, had emerged from a donga and was being chased by dogs when it attacked

the bicycle and had col-M J Myburgh, and two passengers, Mr J Isaacs, 35, and Mrs L Rodericks, lided with the oncoming truck. Police were investigating. the men. A AA

-1 - 5

State security advisor was arrested by Ciskeian Po-4th birthday, Ciskei's nandcutted. ice and taken to his home WEEK after General innaar celebrated his

The panicking maid, who knew that her employer was a senior government official, immediately telephoned his een searched vife, Mrs Mara Minnaar, and usband had her that the house ed and that her d been taker

It was only the following day — July 20 — that Mrs Minnaar was officially informed of his arrest and she was asked to bring her husband, right-hand man to Cisband, right-hand man to Cisband, right-hand man to Cisband. and tometries. Charles Sebe, clean clothes ei security chief General

torney, Mr Leon Meyer, to es-tablish the reasons for the structed an arrest and the whereabouts of On the same day she in-ructed an East London at-

presented to the and that he was not allowed to be visited by anyone," Mrs "I was informed that he arrested and Supreme detained

Mrs Minnaar and the wife of Gen Sebe, Mrs Pearl Sebe, nusbands. court for the release of their ion to the Ciskei Supreme hen made an urgent applica-The application

iaar had of her husband was was turned down.
The next news

condition

be;

on July 17. Just three days later, members of the Ciskei Police arrived at the hospital and demanded that the general be released 3 toria Supreme Court to prevent her husband being handed to them and for him to be released from hospital. Documents handed into their custody for transportation back to the Mdantsane Prison. His petite wife, Mara, made an urgent application to the Prebrought Gen Minnaar to the Pretoria mental asylum, Weskoppies, and had him committed after a car journey through the night institution because the government of President Lennox Sebe was "concerned" about his condition and health. Ciskei Police Major-General Taillefer Minnaar, State security advisor to the Ciskei, was illegally committed to a South African mental as evidence make a fascinating read of intrigue and gives an insight into troubled Ciskei. CHRIS OLCKERS reports

that he had been transferred from the Mdantsane Prison to moved from there to the Westal and that he had been the Cecilia Makiwane Hospi-Ę

Ciskei

quiries about the general Mr Meyer approached a King William's Town lawyer, Mr Johnathan Clark, to make enkoppies Mental Institution. Acting on her instructions,

to the Pretoria Supreme Court, Mr Clark revealed that committed illegally to a mena healthy, tal institution because a In a remarkable statement normal man was

> Advocate Jurgens, who inti-mated that he was aware of the transfer to the mental in-Attorney-General Clark telephoned Z# On Friday the attorney telephoned the Master of the Supreme Court of Ciskei, Mr

that he was not involved stitution but was emphatic Supreme Court of Ciskei, Mr Matthew Mfundisi, and asked if he had copies of the Recep

He was asked whether he had a Reception Order for Gen Minnaar pursuant to the provisions of the Mental Health Act, or whether he had some a series of the se was not his 'p rator Bonis to the general?
"As he put it, Gen Minnaar held any appointment as Cuhe never_done. mentai

terms of the National Security Act of the Ciskei," Mr Clark said. On Friday the attornev

tion Order? The answer was

In terms of the Act it was necessary for the court to is-sue the order before the general could be committed asyıyın. 1 to a

20 - Mr husband On Saturday last — Au — Mrs Minnaar saw for first her

detained

Mr Meyer said in his stateed him a handwritten letter.

The general appeared to be in good health and sober senses.
Two male nurses told Mr Meyer that the detainee had been referred to them merely by letter, which was illegal, and that if the Ciskei authorities and that if the Ciskei authorities and that if the Ciskei authorities are the sense of the sense o ties demanded it, the hospital would be forced to hand Ger

Minnaar to them.
In his own ha handwritting 얁 de

since his arrest. He was in the Weskoppies Mental Institu-tion. She was accompanied by

Section 11 B at 03h00 on 17/8/83. At about 04h00 a woman, Dr Bosman, saw me read the documents from the Ciskei. She asked me to tell tention at the mental asylym. ier wnat nappened, watch i arrived at Weskoppies at 03h00 on

"She told me that the forms was (sic) incomplete, as it had not been signed by a magisnot been signed by a magis-trate. She told me she could

find nothing wrong with me," Gen Minnaar stated. He said two other doctors examined him and could also

find nothing wrong "On 18/8/83, Mr

instructions that only my wife is allowed to see me and that if anyone else enquiries hat Prof Plomp (sic) member, informed gave

about me, they should deny that I am here. "Mr Deon van Zyl, a pa-tient here, saw my file and on the file was written eseo,

"On Friday 19/8/83, Mr Botha, staff member, informed me when I enquired that on instructions from "daaronder mag memand jou sien nie en Prof Plomp het toegelaat dat net jou vrou jou See you except your wife.
Yesterday, Gen Minn mag besoek" (on instructions from down-under nobody can

pies on orders of a Pretoria
Supreme Court judge.
His joy to be reunited with
his wife was shortlived ...
outside Weskoppies, two Yesterday, Gen Minnaar was released from Weskop-

were waiting for him South African poucemen

They had a warrant for his detention after the Ciskei had made an application for his extradition, stating that he was facing nine charges under the Explosives Act and the Arms and Ammunitions

Act.
He spent the night in a Pretoria police cell last night as his wife and legal advisors

next step. Gen Minnaar can be extra-

dited to Mdantsane if a prima facie case is proved to face "justice" in the Ciskei. justice" in the Ci "Case unknown.

port and could behole issue and Ciskei, could not ruled out.

þe

tage of commuters and it high increases," he said is high time they stood up and refused to pay the "Putco is taking advan-

wana.

transport today by

Associa

ve one.

claims

September I but a date crease comes into effect Heer! has yet to be set for the in the Pretoria area on The 12,5 percent in-Africa and other nations homelands and South ever, operate on a recip-Africa are less forma

extremely the 12,5

aid com Mogasi.

promises of substantial subsidies had failed to co-Mr Dangor said all rocal basis.

ued Natal

like that

in fares

scrapping of the subsidy system already in the more," he said. pipeline will hurt people "Instead, the proposed

will now implement a fares cut, but in effect it announced a reduction in crease, the Government was granted a fare infuel costs. Putco claims if bonus. On the same day it "Putco has a double

nises of a

cents So, in effect, some ets for some commuters. crease amounts to about The decrease Putco is 50 cents on weekly tick-"The 12,5 percent inabout

e said

ty) Limer, Contiike after

Street,

the man-Mr Reu-

By Sheryl Raine, Pretoria Bureau

Liskei general's

satisfied there was us evidence upon which a

al Taileffer Minnaar will be governed by the Extradition Act of 1962 for The life of Major-Gener

countries" such as the in-Cluding Ciskei, Transkei, Venda and Bophuthatsthe next few weeks. South Africa has many dependent homelands in extradition agreements so-called "associated well as agreements with with foreign countries, as

is an offence under the laws of both states. An extradition offence

> questing him to endorse trate in South Africa re

issue an order for his sur-

certain offences. eral Minnaar, accused of or, as in the case of Gention of persons convicted

The extradition agree-ments which operate bewhen he is satisfied and release a person ceedings for extradition may intervene in the pro-The Minister of Justice

tween the independen

than those between South All agreements, howtradition of a suspect to offence is political. Procedures for the ex-

an associated state like

quary.

the Ciskei differ from ex-

provides for the extradi-The Extradition Act tradition to a foreign preparatory examination. state. ciated state to a magisonly be a warrant of arciated state there need rest issued by the asso-In the case of an asso-

ther detention must be arrest or warrant of furunder such a warrant of it for execution. A person detained

brought before a magisfor the purpose of an trate as soon as possible required to find suffia foreign state, the magofficial. render to an authorised cient reason for putting istrate is not in this case Unlike a case involving

The inquiry is conducted in the manner of a trial for an alleged of

der that person, he has to a punishment to surrenreasonable or too severe would not be unjust, unciated state, and that it surrendered to an assothe person liable to be If the magistrate finds South Africa.

an order for the surrensociated state, he must at Supreme Court against in 15 days appeal to the person that be may with the same time inform the der of a person to an as-

could interfere if it was The Supreme Court

before the magistrate ed states the Extradition cessity to place evidence fact been committed that an offence has in Act even excludes the ne In the case of associatly brought into Sout that a person was illega

If a magistrate issues

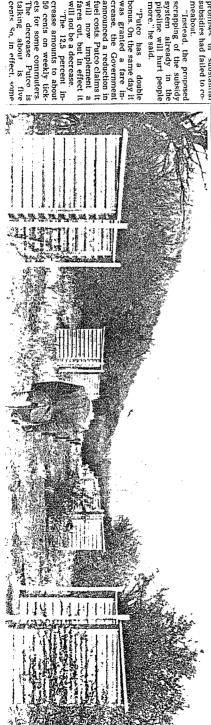
be ruled by Extradition Act mitted in the Republic of to prison or of surrende would not be set aside nowever, on the groun An order of committe

mittal to prison. sued an order of surren magistrate could have is

der or an order of com

not sufficient evidenc the ground that there was pending his surrender, or discharge from custod notice to the Minister of made after reasonable may, upon application for his further detention Justice, order a person The Supreme Cour

piled with the help of the faculty of law at Unisa. • This report was com



Extradition Act 24/8/03/329 shadows General

Argus Correspondent
PRETORIA. — The
life of Major-General
Taileffer Minnaar, the
former State security
adviser to the Ciskei
Government, will be
under the shadow of
the Extradition Act of
1962 for the next few
weeks.

South Africa has many extradition agreements with foreign countries as well as agreements with so-called "associated countries" like the independent homelands, including Ciskei, Transkei, Venda and Bophuthatswana.

The extradition agreements which operate between independent homelands and South Africa are less formal than those which operate between South Africa and other foreign countries. All agreements operate on a reciprocal basis.

The Extradition Act provides for the extradition of persons convicted or accused of certain offences.

May intervene

An extradition offence must be an offence under the laws of both the requesting and the requested state.

The Minister of Justice may intervene in the proceedings of extradition and release the person concerned if he is satisfied that the offence concerned is of a political character.

Procedures for the extradition of a suspect to an associated state like Ciskei differ from those which operate for extradition to a foreign state.

In the case of an associated state, there need merely be a warrant of arrest issued by the associated state to a magistrate in South Africa requesting the magistrate to endorse it for execution.

A person detained under such a warrant of arrest or warrant of further detention must as soon as possible be brought before a magistrate for the purpose of an inquiry.

Liable

The inquiry is held on the pattern of a preparatory examination.

If the magistrate finds that the person before him is liable to surrender to an associated state and that it would not bunjust or unreasonable or too severe a punishment to surrender that person, he must issue an order for his surrender, to an authorised officialis.

Unlike the case with foreign states, the magistrate considering a case involving an associated state is not requested to find that there would be sufficient reason for putting the requested person on trial for an alleged of fence had it been committed in South Africa.

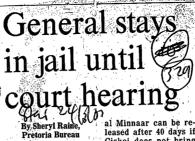
In the case of associated states, the Extradition Act even excludes the necessity of placing evidence before the magistrate that an offence has in fact been committed.

Appeal

If a magistrate issues an order for the surrender of a person to an associate state, he must at the same time inform the person that he may, within 15 days, appeal against the order to the Supreme Court.

The Supreme Court can interfere if it is satisfied that there was no evidence upon which a magistrate could have issued an order of surrenmittal to prison.

An order of committal to prison or of surrender will not be set aside on the grounds that a person was illegally brought into South Africa.



Major-General Taileffer Minnaar, Ciskei's former-State security adviser, is expected to appear in the Pretoria Magistrate's Court within the next 18 days to face an unprecedented application for his extradition to Ciskei.

Mr Leon Meyer, the Minnaar family's lawyer, said that General Min-naar will remain in the Pretoria prison until the extradition machinery which operates between Ciskei and South Africa starts moving.

"We have seen General Minnaar in prison," said Mr Meyer, "At this stage we have adopted a waitand-see attitude. This is the first time that such a case has come before the courts and we have not yet established a course of action."

After reading the Ex-tradition Act of 1962 and the Agreement of Extradition which exists between South Africa and Ciskei, Mr Meyer determined that General Minnaar must be brought before a magistrate as soon as possible to face an extradition application.

"The Ciskei has 18 days in which to bring the application to court. Gener-

al Minnaar can be released after 40 days if Ciskei does not bring such an application."

General Minnaar was arrested by the South African Police as he attempted to leave the grounds of Weskoppies mental hospital in Pretoria vesterday.

The general, detained in a swoop on security personnel in Ciskei on July 19, was first detained in Ciskei. He was transferred to Weskoppies for observation on August 17.

The Pretoria Supreme Court ordered his unconditional release from Weskoppies when the director-general of the Department of Health and the hospital superintendant failed to oppose the release.

The SAP in Pretoria said that General Minnaar was arrested with a provisional warrant of arrest signed by the Chief Magistrate of Pretoria.

The warrant was issued after it became known that Ciskei's Goverment has given notice of nine charges pending against the general under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act. See Page 2.



r Minnaar, former state security adviser to the Ciskel, leaves the Pretoria Supreme Court with her fr D Kuny, SC, and Mr E Dane after securing the release of her husband from a mental hospital.

Ciskei wants its ex-security boss

By CHRIS OLCKERS

THE fight continues for the release of Major-General Taillefer Minnaar, former state security adviser for the Ciskei, who was arrested by the South African Police yesterday morning.

'We will not give up," the general's wife Mara, said vesterday.

Meanwhile the Department of Justice will launch an intensive investigation into a Ciskei request for Gen Minnaar's extradition.

> Gen Minnaar, 44, was arrested by two policemen shortly after his wife's application to the Pretoria Supreme Court for the release of her husband from a Pretoria mental asylym was confirmed by Mr Justice J H van Dyk.

And yesterday the Cis-keian Government revealed that Gen Minnaar has been charged with nine counts arising from the Explosives Act and the Arms and Ammunitions Act.

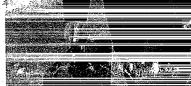
It was the first positive evidence there had in fact been an attempt to overthrow the government of President Lennox Sebe.

After a hearing lasting less than two minutes Mr Justice Van Dyk ordered the immediate release of Gen Minnaar, who apparently had been admitted illegally to the Weskoppies Mental Institution last week.

Last night Mrs Minnaar, who was visibly upset after her husband's unexpected arrest, said the legal battle for his release would continue.

"Of course I am disturbed by his arrest. I was shocked when he was arrested, but we will not give up," the petite brunette who is the general's second wife, said.

On Saturday the rule was issued calling on the Direc-tor-General of the Depart-ment of Health, Welfare and Pensions and the superinten-dent of the mental institution to disclose why Gen Minnaar should not be released.



Mrs Mara Minnaar, wife of Major-General Tailis lawyer, Mr Leon Meyer, and her advocates (behinu.

Mr D Kuny, SC, with Mr E Dane, asked that the rule be confirmed

Neither the director-gen-eral nor the superintendent opposed the application.

iñ

Gen Minnaar was arrested shortly after his release from Weskoppies and his wife's lawyer, Mr Leon Meyer, said they had expected the arrest.

"We saw plainclothes policemen and when we left the grounds a police van with two policemen were waiting. They had a warrant with them and arrested the general."

In a statement handed to the Rand Daily Mail, a law-yer acting for the Ciskeian Government said they were not prepared to discuss the matter with the Press.

In the statement the Cis-keian Government said: "Mr Minnaar was arrested on the 19th day of July 1983 in terms of the National Security Act.

"Because the Ciskeian authorities were concerned about Mr Minnaar's condi-tion and health, it was decided, in the best interests of Mr Minnaar, to have him trans ferred to Weskoppies Hospital, Pretoria, for observation tal, Pretoria, for observation and the necessary arrangements were made with the authorities of the Weskoppies Hospital prior to Mr Minnaar's admission," the statement said.

A spokesman for the South African Police said Gen Min-Affician Police said Gen Min-naar had been arrested in terms of a provisional war-rant of arrest after an an-nouncement by the Ciskei that Gen Minnaar had been that Gen Minnaar has been charged on nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act.

Gen Minnaar is being detained at the Pretoria Central Prices and the Cickai

tral Prison and the Ciskei will now make formal application for his extradition.

The police spokesman said the Department of Justice would now have to evaluate the evidence of the charges against Gen Minnaar before he could be extradited.

In papers before the court it was claimed Gen Minnaar had been illegally committed to the mental asylym.

In terms of the Act the court had to issue an order before the general could be committed to a mental asylym. This was never done

See Page 9



EAST LONDON — An extradition agreement existed between Ciskei and South Africa, the Director-General for Foreign Affairs, Mr H. K. Nyikana, said yesterday.

Mr Nyikana declined to give details, referring inquiries to the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi, who was out of his office yesterday afternoon.

. According to a South African Government

Gazette — No 8204 of May 14, 1982 — the position is:

"Extradition shall be granted in the case of a person accused, in respect of any act which is an offence under the laws (including the common law) of the requesting party as well as those of the requested party and punishable in terms of such laws by a sentence of imprisonment for a period of six months or more or by a more severe penalty other than a fine alone."

The relevant section adds that extradition shall be granted in the case of a person convicted of an offence and sentenced for the purpose of enforcing such a

SA-Ciskei extradition agreement

sentence or its balance irrespective of the period of imprisonment or other more severe penalty imposed.

"If the request for extradition relates to more than one offence for some of which the punishment is less than that of six months or more, the requested party may, in its discretion, grant extradition also in respect of the latter offences."

In the case of political offences the request may be refused by the party requested.

No extradition shall be granted if the offence allegedly committed is under military law.

The requested party may also refuse to extradite any person "if the competent authorities of such party are proceeding against such person in respect of the offence or offences for which extradition is required."

If the individual against whom an order is sought is serving a sent-ence in the territory requested and such offence is different from that or which extradition is required, his surrender may be deferred until such sentence has been served or carried out.

Extradition shall not be granted if the person concerned has, according to the law of either party, become immune by reason of the lapse of time from prosecution or punishment for the offence for which extradition is requested, the agreement states. — DDR

PRETORIA—Ciskei has requested the extradition of its former state security adviser, Major-General Tailefer Minnaër, who was arrested by South African police yesterday morning.

Gen Minnaar, 44, was arrested by two policemen shortly after his wife Mara's application to the Pretoria Supreme Court for his release from a Pretoria mental asylum was confirmed by Mr Justice J. H. van Dyk.

Yesterday the Ciskei
Government revealed
that Gen Minnaar had
been charged with nine
counts arising from the
Explosives Act and the
Arms and Ammunitions
Act.
After a hearing lasting

less than two minutes, Mr Justice Van Dyk ordered the immediate who had been admitted illegally to the Weskoppies Mental Institution last week.

He confirmed the rule

Pc

which was issued by the scourt after an urgent application before Mr Justice J. H. Preiss on Saturday.

day.

Last night Mrs Minnaar, after her husband's unexpected arrest said the legal battle for his release would

rank or position, the Ciskei Government said:
"Mr Minnaar was arrested on July 19, 1983, in terms of the National Security Act.

"Because the Cisteian authorities were concerned about Mr Minnaar's condition and health it was decided in the best interests of Mr Minnaar, to have him transferred to Weskoppies Hospital, Pretoria, for observation and the necessary arrangements were made with the authorities of the Weskoppies Hospital prior to Mr Minnaar's admission."

A spokesman for the South African Police said Gen Minnaar was arrested in terms of a provisional warrant of a arrest following an amouncement by the Ciskel that Gen Minnaar had been charged on nine counts under the Explosives Act and the

Explosives Act and the Arms and Ammunition Act.

Gen Minnaar is being detained at the Pretoria



"Of course I am disturbed by his arrest I was shocked when he was arrested, but we will not give up," she said.

On Saturday the rule was issued calling on the director-general of the South African Depart-ment of Health, Welfare ditionally from Weskop-pies Hospital." and Pensions and the su-Mr E. Dane, asked that with be released uncontal institution why Gen Minnaar must not "forthperintendent of the men-

and the superintendent did not oppose the apthe rule be confirmed. plication. The director genera

rived at the hospital. koppies and his wife's lawyer, Mr Leon Meyer, said the arrest was expected when they arwas released from Wesarrested shortly after he Gen Minnaar was

the grounds a police van
with two policemen was
waiting. They had a warrant with them and arrested the general. men and when we left South African police-In a statement handed "We saw plainclothes

were not prepared to discuss the matter with pondent, a lawyer acting on behalf of the Ciskei the press. Government said they to the Daily Dispatch's Johannesburg corres-

which no reference was made to the general's In the statement,

the charges against Gen Minnaar before he could be extradited. would said the South African Department of Justice would now have to ev-luate the evidence of The police spokesman

ment will have to present a prima facie case against Gen Minnaár. Only if it is proved that they have a prima facie case against him could he be extradited," he "The Ciskei Govern-

Mr Meyer said last night that a team of top legal advisors were in-vestigating the latest decourt to issue an order becore the general could be committed to a men-tal asylum. This was not done. was necessary for In papers before the court it was claimed that Gen Minnaar had been illegally committed to the mental asylum. In terms of the act the

"At this stage we can't say anything about our future plans," he said.—DDC. velopments.

See also P23

tions for his extradition. make formal applica-



Mrs Mara Minnaar, wife of Major General Tailefe, Minnaar, former state security sevies to Ciskel Jeaves the Pretoria Supreme Court yesterday.

Hamard Q. Col. 1947
Person arrested/released
18. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the
Minister of Law and Order:

(1) (a) What is the name of the person arrested and subsequently released as referred to in his reply to Question No. 47 on 17 August 1983 and (b) (i) where and (ii) when was he (aa) arrested and (bb) released;

- (2) whether this person has since died; if so.
- (3) whether there has been an investigation into his death; if not, why not; if so, what was the cause of death?

The MINISTER OF JUSTICE (for the Minister of Law and Order):

- (1) (a) It is neither in the interest of the person concerned, nor in the public interest to disclose his name.
 - (b) (i) In the Estcourt district.
 - (ii) (aa) On 9 July 1983.

(bb) On 10 July 1983.

- (2) No, not as far as is known.
- (3) Falls away.

Pityi: Minnaar will be back

EAST LONDON — Major General Tailer Minar, the former security adviser to Ciskei, would definitely be returned to Ciskei, the Ciskei Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi, said yesterday.

Mr Pityi was asked what the position was since Gen Minnaar had been detained by South African Police minutes after being released in terms of a Supreme Court order in Pretoria.

Court order in Pretoria. He said: "He will defintely be brought back."

A bilateral agreement on health services provided for the transfer of General Minnaar to the Weskoppies Hospital in Pretoria, a Foreign Affairs spokesman said in Cape Town yesterday.

The spokesman also confirmed that the extradition agreement which exists between South Africa and Ciskei would facilitate the handover of General Minnaar to Ciskeian authorities.

He declined comment on whether the extradition of a South African subject was unprecedented.

General Minnaar, who was detained in the swoop on Ciskei security staff last month, was transferred from Ciskei to Weskoppies, last Wednesday.

General Minnaar's

attorney, Mr Leon Meyer, has decribed the case involving his client as the "first of its kind".

"This is the first time that such a case has come before the South African courts and we have not yet established a course of action," Mr Meyer said.

Approached for comment on what is regarded as an "unusual" incident between South Africa and one of its former homelands, a Foreign Affairs spokesman said: "Provision is made in the bilateral agreement on health services for persons from Ciskei to be taken up in our own (SA) hospitals." — DDR-DDPR.

Arrests in Cisker, SA draw union protests

BRUSSELS — The International Federation of Journalists protested today at the detention of a journalist, Mr Charles Ngakula, in Ciskei.

The Federation president, Mr Kenneth Ashton, sent cables to the Ciskei President, Mr Lennox Sebe, and to security police headquarters, requesting that Mr Ngakula be charged or immediately and unconditionally released.

The federation, which says it represents 105 000 journalists world-wide, said in a statement that Mr Nqakula had been kept in secret detention since his arrest on August 16.

He is a former acting president of the Media Workers' Association of South Africa.

In Amsterdam the International Federation of Free Trade Unions secretariat has demanded the release of detained South African trade unionists.

Their demand came in the form of a telegram to the Prime Minister, Mr P W Botha.

Representing 5,5-million members world-wide it protested the detention of Mr Mzuzwana Mdyogolo, Mr Boyce Melilasa, Mr Bungunzi Siswingwa, Mr David Tandani and Mr Bonisile Norushe. — Sapa-Reuter

ZWELITSHA - South African security police told a detainee that they were a government and could take his life as they had done with Steve Biko, the Ciskei Supreme Court heard yesterday during the men.

One of the trialists, Mr Dumisani Maninjwa, was telling the court of alleged assaults and illtreatment by police during his detention.

Mr Maninjwa, Mr William Duna, Mr Bayi Keye and Mr Luyanda Mayekiso, have pleaded not guilty before Chief Justice de Wet and two assessors, on charges of participating in terrorist activities, being members of the ANC, recruiting people to undergo military training and being in possession of and distributing banned literature.

Giving defence evi-dence, Mr Maninjwa said most of his statement to the magistrate

was not true. He had implicated himself on many aspects because of assaults. He said police threatened to further illtreat him if, in his statement to the magistrate, he deviated from what he had written at the Cambridge security offices

"I believed them because they said they were the government of this country and that nothing would happen to them even if something happened to me. They said they could take my life as they did to Steve Biko" he said.

Asked by the court what nature of assaults he received, he said he was slapped, hit with clenched fists on his face, suffocated with a canvas bag and kicked.

He said he was also threatened with guns.

Mr Maninjwa said he told the warders that he had been slapped when they asked why his face was swollen. He told a Dr Albert as well.

JW been asked by the state why he did not tell the doctor about other forms of assault, he said the warders who asked him about his swollen face told him to tell the doctor what he had told them. He had not told the warders about the other assaults because they had only asked him about his swollen face.

He said when he made his statement to the magistrate he was handcuffed. When he wrote his statement at the police offices his left hand was handcuffed to a chair.

He denied the evidence of a magistrate, an interpreter and the police who had testified that he was not handcuffed before the magistrate.

He said the magistrate had not warned him that he was not obliged to make a statement and that if he made one it ANC activities. would be written down and might be used as day. - DDR.

evidence against him.

If the magistrate had looked properly he could have seen the swollen face and red eyes he sustained during the assaults on him.

Mr Maninjwa said the police tried initially to implicate him in the hand grenade attack at the house of Mr Mfazwe, a member of the security police, and said he had harboured one of the attackers of the Fort Jackson police.

He agreed with the prosecutor that these were serious allegations although the police had not forced him to mention them in his statement.

The prosecutor asked him why the police did not press on these allegations but instead forced him to write about less serious allegations. He said the police should know better.

Mr Maninjwa denied that he ever engaged in

The case continues to



Political Reporter SECURITY POLICE are believed to be holding four peo-ple after raids on a number of Johannesburg houses on

Tuesday. The four are: Mr Karl Nie-Tuesday.

The four are: Mr Karl Niehaus, a BA student at the University of the Witwatersrand, Mr Daryl Glazer, an MA student at Wits, Mr Robert Whiteross, a B Comm student at Wits, and Miss Janise Lourens, a teacher.

The four, who shared a Yeoville house, were taken by police after a dawn raid. They are believed to be held under Section 29 of the Internal Security Act, which allows for lengthy periods of detention without trial. Police raided at least three

detention without trial.

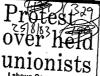
Police raided at least three other houses on Tuesday and held three other people, who were released the same day. The Wits Students' Representative Council yesterday condemned the detentions.

"It is clear that the body."

"It is clear that their de-tentions, harassment and the raiding of their homes in the raiding of their homes in the early hours of the morning is an attempt by the Government to silence and suppress any opposition to apartheid," the SRC said.

Major, V Heyns of the Police Directorate of Public Relations said he would not be able to confirm or down.

be able to confirm or deny the alleged detentions until August 25 at the earliest".



Labour Correspondent Labour Correspondent
THE detentions by the Security Police of five trade unionists in the East London area have drawn an angry protest from an international trade union representing 5 500 000 teachers throughout the world.

teachers throughout the world.

In a statement yesterday, the International Federation of Free Teachers' Unions announced it had sent telegrams to three Cabinet Ministers and the Commissioner of Police. General Johan

isters and the Commissioner of Police, General Johan Coetzee, protesting against the detentions.

The IFFTU says the telegram, which it has sent at the request of Amnesty International has been didused to request of Amnesty Interna-tional, has been addressed to the Prime Minister, Mr P W Botha, the Minister of Jus-tice, Mr Kobie Coetsee, and the Minister of Law and Order Mr Lauie le Grange

Order, Mr Louis le Grange.
The telegrams protest
against the detention of Mr against the detention of Mr. David Thandani of the General Workers' Union, Mr Bonisile Norushe of the African Food and Canning Workers' Union, and three SA Allied Workers' Union officials, Mr Mzuzwana Mdyogolo, Mr Boyce Melitsa and Mr Bangumzi Sifingo.

The telegrams say the IFFTU demands the "immediate and unconditional" release of the four "unless they are charged and brought to

are charged and brought to



BRUSSELS The International Federation of Journalists protested yesterday the detention of a journalist, Mr Charles Nqakula, in Ciskei,

kei
Federation president,
Mr Kenneth Ashton, sent
cables to Ciskei's President, chief Lennox. Sebe,
and to security police
headquarters, requesting Mr Nqakula's immediate and unconditional release unless
charged and brought to
trial.
The federation, which

The federation, which says it represents 105 000 journalists worldwide, said in a statement that Mr Nqakula had been kept in secret detention since his arrest on August 16.

us to.

It said Mr Nakula works for the Veritas News Agency in Ciskei and also writes for several South African newspapers.

He is a former acting president of the Media Workers' Association of South Africa. — SAPA.

Wits' SRC slams latest student detentions

Three students of the University of the Witwatersrand and a teacher were detained in Johannesburg on Tuesday under Section 29 of the Internal Security Act, the university's Students Representative Council (SRC) has reported.

A statement by the Wits SRC "condemned the detentions of students Mr Darryl Glaser, Mr Karl Niehaus, Mr Robert Whitecross and teacher Miss Jansie Lourens".

Mr Glaser is a student and tutor at Wits, and Mr Niehaus and Mr Whitecross are both undergraduate students. Miss Lourens graduated last year as a teacher.

"It is clear that their detentions, harassment and the raiding of their homes in the early hours of the morning is an attempt by the Govern-

ment to silence and suppress any opposition to the apartheid system.

"As progressive students in this country we are not unfamiliar with such State repression," the statement said.

A spokesman for the university called on the authorities to "refrain from actions of this kind.

"This university has frequently placed on record its opposition in principle to arbitrary arrest and interrogation, detention without trial. bannings, and other extralegal administrative forms of interference with personal liberty," the spokesman said.

Security Police headquarters in Pretoria today confirmed that the four people were being held in terms of Section 29 of the Internal Security Act, which allows lengthy periods of detention of individuals without the matter being brought to court.



Charles Ngakula is in detention in

Ciskei.

Ciskei urged to release Ngakul

BRUSSELS — The International Federation of Journalists has protested at the detention of a journalist, Mr Charles Nqakula, in Ciskei, one of South Africa's black homelands.

Federation president Mr Kenneth Ashton, sent cables to Ciskei President Mr Lennox Sebe in Zwelitsha, and to Security Police headquarters, requesting Mr Nqakula's immediate and unconditional release unless charged and brought to trial.

The federation, which says it represents 105 000 journalists worldwide, said in a statement that Mr Nqakula had been kept in secret detention since his arrest on August 16.

It said Mr Nqakula

works for the Veritas News Agency in Ciskei and also writes for several South African newspapers.

He is a former acting president of the Media Workers' Association of South Africa, the main black journalists' trade union, which, the federation said, was subject to regular harassment by the authorities. — Sapa

New autopsy on hanged boy

PIETERSBURG. — A second post-mortem examination on the body of the 18-year-old matric pupil found hanged at the Mankweng police station last week, will be conducted today after a request from his parents.

Mr. Thabo Tsolo, a final-year matric student at the Hwiti High School, near Turfloop University, was found dead in a shower in the exercise area of the Mankweng police station, five days after being taken into custody.
According to his parents' attorneys, Mr Tsolo was earlier released in the custody of his parents and was to appear on August 30 at the Mankweng Magistrate's Court in companion.

Court in connection with charges of robbery, housebreaking, theft and possession of stolen goods.

However, Mr Tsolo was re-arrested on August 12 and kept at the police station until he was found dead on August 17. On Friday, August 19, his family were unable to attend a post-mortem conducted by the principal district surgeon in Pietersburg, Dr E J Kruger, as the request to attend arrived too late.

However, a family doctor will be present during today's post mortem, which will start at 9am.

Mr Tsolo, who was paralysed and had to use crutches after a car accident, was staying on the university campus with his father, Mr Butana Tsolo, who was employed by the campus security section.

Police said when his body was found on the night of August 17, it was hanging by a belt that had been attached to a pipe in the shower.

Police said although his belt and shoelaces had been confiscated, he apparently obtained a belt from a prison uniform of one of his fellow prisoners. — Sapa (329)

26/8/83

ment's authority. When the FM went to press. General Taillefer Minnaar, the Ciskei's former state security adviser, was in SA police custody pending evaluation of the Ciskei's extradition proceedings against him.

A further 16 Ciskei officials and Sebe family members were detained in the wake of an alleged coup attempt against Ciskei President Lennox Sebe last month. Among them is General Charles Sebe, the President's brother and head of Ciskei State Security. In addition, another 77 detainees, including labour and community leaders, are being held by the Ciskei following the unrest in the Mdantsane-East London area.

Minnaar's transfer last week to the Weskoppies mental hospital near Pretoria evoked shades of the Gulag. So did evidence led in Minnaar's wife's urgent court application of a file marked "case unknown," and of three Ciskei security men demanding that he be handed back to them after he'd spent three days in Weskoppies.

The FM's inquiries about Minnaar's professional history prior to taking his position as the Ciskei's chief security adviser — effectively General Charles Sebe's right hand man — were referred by the Security Police to the National Intelligence Service (NIS), who refused to comment or provide any information at all.

The Ciskei is a weak link, politically and economically, in SA's homelands archipelago. Informed observers say last month's apparent abortive coup attempt reflects a conflict of personalities among Ciskeian top brass rather than an ideological clash of any kind. They say it is indicative of the fragmentation and instability of Ciskeian politics.

Trade unions

The recent declaration of a state of emergency and weeks of violence and detentions in the East London township of Mdantsane (most of which is located in the Ciskei) arose out of a bus boycott which President Sebe claimed was fomented by trade unions. Mdantsane is the second biggest black township in southern Africa after Soweto.

Hundreds of people were arrested for curfew-breaking, in addition to extensive detentions. Of the nearly 80 detainees, a substantial number are union officials or members. Five unions feature, namely the SA Allied Workers' Union (Gawu), The General Worker's Union (GWU), the African Food and Canning Worker's Union (AFCWU), the Transport and Allied Workers' Union (Tawu), and the National Automobile and Allied Workers' Union (Naawu).

Of these, Saawu, which has its strongest base in the East London area, has been hardest hit, with branch officials, most top leadership, and organisers in detention. And "it is impossible in these conditions to say how many members have been detained," a Saawu official told the FM.

Of the Committee of 10, a Mdantsane

A sorry tale

A new twist has been added to the sorry tale of mounting suppression of people perceived to be a threat to the Ciskei govern-

48 FM 248/83

community organisation involved in the boycott, eight are detained. Other detainees include teachers, a lawyer and a number of ordinary workers.

Some observers believe the Ciskeian authorities' heavy-handed response to the boycott reflects the stresses of an increasingly insecure homeland authority based on a disintegrating and drought-stricken traditional rural sector.

Pupils detain say rela

MDANTSANE — A relative said yesterday that two pupils from Zones 8 and 9 here had been de-

Matris nome in 25th August 4.

"I had sent Nolinda to the Matis and I was told by their family that police took her and Vuyisile," Miss Wontoti

"Up until today the

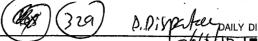
police have not told us where she is detained or why and where she is held," she added,

and 9 here had been detained.

Miss M. Wontoti said Nolinda, a Standard 8 her sister Nolinda, 19, and Vuyisile Mati were picked up by Ciskein was in her school unisceurity police from Mr form when she was demand.

Relatives also said two staunch members of the Ciskei National Independence Party, Mr Lewis Mncono and Mr B. Goba, both office bearers of the party in Zone 4, had been detained since August 7

The head of the Ciskei Security Police, Col Z. Makuzeni, was not available for comment last night. — DDR.



Police: 11 detainees call off hunger strike

EAST LONDON— Eleven detainees held in Mdantsane Prison had gone on hunger strike but they called it off by yesterday, the head of the Ciskei Security Police, Colonel Z. Makuzeni, said yesterday.

He denied any had been taken to hospital because of the strike.

Those taken to hospital — Mr Nkululelo Wasa and Mr Mzukisi Meyane — had been taken there for ailments not connected with the hunger strike.

He said those who went on strike — he did not give names — had done so because they were querying why they had been detained.

He denied the hunger strike had anything to do with diet and treatment Hobana, Miss Zukisa

in the prison.

Col Makuzeni said he was not aware Mr Cameron Mzimane, a member of the Transport Workers' Union detained on July 20, had also been on hunger strike. Mr Mzimane was in hospital and had been detained at the Mdäntane police station.

"To our knowledge his admission to hospital and that of the others had nothing to do with a hunger strike," he said.

Those named by friends and relatives to have been on hunger strike were: Mr Humprey Maxegwana, Mr Godfrey Shiba, Mr Vuyisile Mati, Mr Pama Ntanga, Mr Thembile Gxekilali, Mr Mxolisi Mkalipi, Miss Sindiswa Sifingo, Miss Nomhase Hobana. Miss Zukisa

Faku, Miss Yaleka Sifingo, Miss Nolinda Wontoti, Mr Wasa, Mir Meyana and Mr M21 mane.

Col Makuzeni said Mr Meyane had been discharged from hospital and Mr Wasa was due for discharge yesterday. — DDR Death of Louisa Marche 19 83 7 Housand Q. G. 1973

12. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

Whether, with reference to his reply to Question No. 4 on 15 April 1983, the result of the histological examination in connection with the death of Louisa Mareme are available; if not, (a) why not and (b) when will they be made known; if so, what were the findings?

The MINISTER OF HEALTH AND WELFARE (for the Minister of Law and Order):

Yes. The finding was that the cause of death was unascertained.

On completion of the investigation into the circumstances surrounding the death, the documents will be referred to the senior state prosecutor.

Death of Geoffrey Roy Lunnis

- *13. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the Minister of Law and Order:
 - (1) Whether, with reference to his reply to Question No. 511 on 18 March 1983, the pathological reports on the death of Mr. Geoffrey Roy Lunnis have been received; if not, why not; if so, what were the findings;
 - (2) whether the case has been referred to the Attorney-General; if not, why not; if so, with what result?

†The MINISTER OF HEALTH AND WELFARE (for the Minister of Law and Order):

- (1) Yes. The pathologist remarked as follows: "The deceased apparently died due to a reaction against penicillin."
- (2) An inquest was held and the Magis-

trate found on 20 May 1983 that no person was responsible for the death. This finding was on 6 June 1983 confirmed by the Attorney-General.

*14. Mr. D. J. N. MALCOMESS.—Defence—Reply standing over.

*15. Mr. D. J. N. MALCOMESS —Law and Order—Reply standing over.

Wife to a for bail to

By CHRIS OLCKERS

By CHRIS ULURENS
AN application for bail for
the former security boss of
Ciskel, Major-General Taillefer Minnar, will be made
in the Pretoria Magistrate's
Court on Monday.

Court on Monday.

Mr Leon Meyer, an East
London attorney representing the general's wife, Mrs
Mara Minnaar, told the Rand,
Daily Mail yesterday that the
next step in the legal wrangle
over the future of Gen Minnaar will be taken on Monday, when they will attempt
to get him freed from prison.

or get nim freed from prison.

Gen Minnaar is at present
being held by South African
Police, after being arrested
minutes after a Pretoria
Supreme Court judge, Mr
Justice J H van Dyk, ordered
his release from a mental
hospital.

He was arrested by the SAP pending an extradition request from the Ciskei, where Gen Minnaar faces nine charges under the Arms and Ammunitions Act and the Explosives Act.

His attractive wife has

the Explosives Act.

His attractive wife has yowed to continue the fight for the release her husband, the state security adviser to the Ciskei, who was arrested in the Ciskei in July after a reported coup attempt against President Lenox Sebe.

President Sebe's brother,

President Sebe's brother, General Charles Sebe, was arrested with Gen Minnaar.

arrested with Gen Minnaar.
"Mrs Minnaar will also be
at the hearing and, we are
hopeful that we will be able
to secure her husband's release," Mr Meyer said
yesterday.

From mental hospital to security tria

38



mental hospital for observation last trial on charges of court this week and Elizabeth Magistrates month - was identi-THE "mystery detaiand high treason. declared fit to stand terrorism, sent murder Port o a

He is Mr Rufus Nato

His attourney, Mr Si-las Nkanunu, told City Press no details of the Nzo, 30, of Umtata. counts had been sub-

5

mitted by the State.

anymore. He also said he had been treated for multiple lacerations on hospital after the court to an unnamed menta had no reason to heard he had said he Nzo was referred live

submitted to the court his skull this week two psychia-In a medical report

> trists, Dr T Zabow and Dr J R Norton, said Mr Nzo was not certrial. tifiable and fit to stand

Mi Nzo had the capacity to appreciate the wrongfulness of his alleged offence and to act in accordance with it, the doctors said.

brought up by his grand-parents, they said. had little contact with rupted and emotionallydeprived his real mother and was He came from a disbackground,

He passed his matric

employed. but had not since been

havioural problems ring childhood or depressed, lescence, he was now the report

of psychosis or other major psychiatric illnes: There was no evidence

cently required intensive medical treatment, the court was told. A suicide attempt re-

to Septémber 5. Mr Nzo was remanded

While he had no ado 5. Tribune 28/6/13.

tely re-detained.

ire

tation

₹ it was piped ecation works.

ional measure as chlorinated many people aquaduct as it of a Thousand

as eventually on the North g other places. need have no the require-

ve no fear of etermarizburg eventually ends an is purely in



ctor seat to es-

ane had taken RAF Binbrooke shire. It was to carborough seahere the RAF ng a display of 1 equipment for and recruiting

WIFE OF ETAINED GENERAL ELLS OF

MARA Minnaar has spent the last few weeks ın a Solzhenitsyn-type nightmare. Her husband was detained, illegally placed in a mental home, freed by the Supreme Court and then immedia-

She told the Sunday Tribune of her ordeal in an interview.

Last week she went daily to Pretoria Central Prison to see her hushand. General Taillifer Minnaar, while she waited to hear if the Ciskei would request an extradition order for her husband

This weekend she returned home to East London, where she runs a branch of an air courier firm. Tomorrow her lawvers will apply in Pretoria Supreme Court for bail for her husband.

Last Tuesday the South African Police arrested General Minnaar outside Weskoppies Mental hospital after his release had been ordered by the Supreme Court.

He is the former state security adviser to the Ciskei and right-hand man of Major-General Xhanti Charles Sebe, whom it is widely believed tried to oust his brother, President Lennox Sebe, in a coup.

While Mrs Minnaar clung to her husband, he was re-detained. As General Minnaar, with tears in his eyes, was led to the van, his wife told him she loved him.

General Minnaar, who married Mara two years ago, was appointed Ciskei state security adviser in August 1980.

He was given an elegant farmhouse called Blacklands, outside King

William's Town, where the childless couple settled. The house was previously occupied by Rowan Cronje, a former Rhodesian Member of Parliament, who had a short-lived post with the Ciskei Government.

General Minnaar and Charles Sebe had both worked for the Bureau of State Security (BOSS), now the National Intelligence Service.

Mrs Minnaar's lawyer, Leon Meyer, said that in the middle of this year General Minnaar travelled with President Lennox Sebe to Israel. It was rumoured they were investigating buying arms for Ciskei's army.

When President Sebe hurriedly left (after, it is rumoured, he heard reports of a coup plot alleg edly involving his brother). General Minnaar remained in Israel completing arrangements.

He returned on about July 17 and was arrested by police at his home on July 19, Mr Meyer said.

"It was a tremendous shock," said Mrs Minпааг

A lawyer discovered on August 17 that General Minnaar had been transferred to Weskoppies mental hospital. Mrs Minnaar was horrified and amazed.

Within three days Mrs Minnaar had brought an urgent application in the Pretoria Supreme Court against the director-general of the Department of Health, Welfare and Pensions and the superintendent of Weskoppies to show cause why General Minnaar should not be unconditionally released.

They did not oppose the hearing and he was

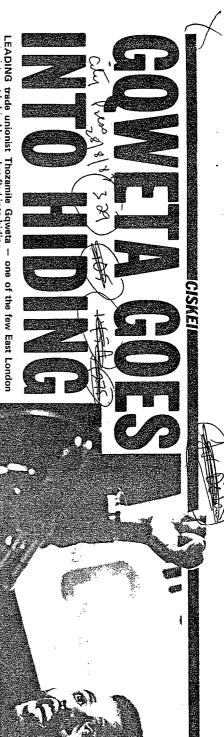


☐ Mara Minnaar: horrified and amazed

briefly released before being re- arrested.

In terms of the agreement of extradition between South Africa and Ciskei, Mr Meyer said, General Minnaar should be brought before a mag istrate as soon as possible to face an extradition

application.
"The Ciskei has 18 days in which to bring the application to court. General Minnaar can be released after 40 days if Ciskei does not bring such an application.'



unionists not behind bars — has fled into hiding. CP Special Correspondent

And this week Gqweta, pre-sident of the South African Allied fast time from his secret hideout. Workers' Union, spoke for the

police attempts to hand them over Jeff Wabena, had taken the step because of South African security to Ciskei. SAAWU's East London organiser He told City Press that he and

boycott union during the six bus week boycott -- "but the union suragainst police harassment of the his statement also protested

"But it is not for the police's lack of trying," Gaweta said in his statement. "They pay daily visits to our office in North End.

we did not start." homes, but to no avail. We therefore had to go into hiding, as we are not prepared to suffer the consequences of a bus boycott "They have even raided our

plan for ending the boycott and All those detained for 'reasons the "accompanying bloodshed": Gqweta issued a three-point

"peoples' committees" to resolve pertaining to the boycott" should The Ciskei Transport Corporane released

he boycott; The bus service should be with-

> escalation of violence" provocative and "because its presence has become drawn during the negotiations 8 Ë

as a symptom of his political naivete." responsible for the boycott," Gqweta said "This blatant libel his allegations that SAAWU responsible for the boycott cott started. Gqweta lambasted Ciskeian President Lennox Sebe's attitude towards SAAWU since the boy-"Nobody will be fooled by boycott,"

The homeland leader was to blame for bringing politics into the boycott, Gqweta said, by

allowing people working on his instructions to beat up workers who failed to produce Ciskei membership cards, National Independence Party

warned. Mdantsane party," the "Not all subscribe to his e SAAWU president me people

this region, have done everything in our power to bring order into the boycott situation, but as soon and harassed commuters." as worker representatives ₩e, police action had the trade unionists

army and the police. legal recourse, "the people of Mdantsane were exposed to the Even when they tried to take al recourse, "the people of

ab"sed, humiliated and driven away" by the staff at these to police stations either, Gyweia offices stopped at harassment, however, The people had no recourse

engag

Sebe cate . ;

other

brutality of vigilante squads, the wards "Sebe Ciske depriv

were detained and prospective clients going to his office were either turned back or – if they "Lawyers like Hintsa Siwisa carrying union cards stoop tation

A 19-YEAR-OLD Umrow ends Moke

ment tata youth was sentenced to 10 years' imprison-Ħ the Umtata 415

XOOK CICOTA

THE Clakei bus boycott

unionists, scholars, over



Mr Godfrey Shiba, forr

Others deteined are Mr Hint Sivies, an ettorney active in t defence of those charged in poil call triels. Mr Charles Neakut former acting president of Mwas Mr Moses Twebs, a former flo ben lained destines, Mr L F Sly former Minister of Interior in the Course Minister of Interior In the Interior Interior



calation of violence" ovocative and led to an awn during the negotiations

Gqweta lambasted Ciskeian esident Lennox Sebe's attitude wards SAAWU since the boy-

"Nobody will be fooled by s allegations that SAAWU is sponsible for the boycott," qweta said, "This blatant libel a symptom of his political history."

The homeland leader was to ame for bringing politics into the boycott, Gqweta said, by

allowing people working on his instructions to beat up workers who failed to produce Ciskei Independence

Mdantsane subscribe to his party," the SAAWU president

and harassed commuters." peared Ciskei police intervened the boycott situation, but as soon this region, have done everything in our power to bring order into "We, the trade unionists in worker representatives

army and the police.

to police stations either, Gqweta said, as they were "insulted, ab"sed, humiliated and driven away" by the staff at these The people had no recourse

brutality of vigilante squads, the Even when they tried to take legal recourse, "the people of Mdantsane were exposed to the

were detained and prospective clients going to his office were either turned back or — if they "Lawyers like Hintsa Siwisa

other documents for legal actiondetained." As an alternative SAAWI

engaged Johannesburg-based attorney Priscilla Jana and advocate Clifford Mailer.

"They also felt President Sebe's hard-handed attitude to-wards the law," Gqweta said. "Sebe's regime banned them from Ciskei for 60 days, once again tation against his atrocities. depriving workers legal represen-

kind of democracy is this that stoops so low as to interfere with "What kind of freedom, wha

of cod assault 59 not suity

nospita The magistrate stop-ped the hearing as the state was about to lead its third and last police witness, Lieutenent W Pantst.

Interior, was fi

FIFTY NINE people charged with assaulting police near Mount Ruth Station on August 4 — the morning five workers were shot and killed — have been found not guilty by the Mdantsane Magistrate's Court

FORMER Clakel Cabine e-admitted to hospita ked him if he was not sporting enough to de-clare defeat.

Mr Siyo, o kel's Minister

"They are obviously not guilty," said Mr

Three other people, detained under the Cas-kei National Security

although there was a faint suspicion people Xamzaka. He further said that

veral people to show wounds allegedly inflicted by police trying to prevent workers from boarding trains. had threatened the po-lice, it was not clear whether those in court had been in that group. The defence called se-

president or Saavu, nur num, mar Naxhegwane, Saawu's local organiser, Mr Godfrey Shiba, former vice-chairman of the Wilson-Rowntree workers' committee, Slwisz, an attorney active in the defence of those charged in political trials. Mr Charles Ngakul former acting president of Mwass Mr Moses Twobs. a former Action on talent detains, Mr L F Slyvister to the state of the state o tata youth was sentenced to 10 years' imprison-

A 19-YEAR-OLD Um-

when the streets are full of p that insists there's a shortage Could you seriously suppor

28/8/63

This applies partitly to black nurses,
sympathise with
as they have so
y laws which have
their lives into a

number of nurses spoke to City Fress there was "distinct piness" at the way nursing authorities "...d their problems.

ney said it was "only etter of time" before es started aligning selves with unions.



ses were assured they wild not be returned Barberton and Nelsjails.

Mr Bloom said that sources who had been sferred to Barberton m Durban Point the hit before were taken a farm prison dam were made to work in the "help of rubber ons known as donkey is."

They were told to nate in a basin. When y arrived at the Barton prison they were fed and kicked by ders.

At Pretorius Dam, "I Idn't cope because I ont done much work much exercise in Durjail, and was soon of breath.

He asked the Chief

der for water.
"I was told by Smit
t if I .didn't work
ouldn't get water or
d at lunchtime. Smit
assaulted me with
aton."

"I told him if we going to get hit

310000 Cdy (re28) (3) 83 Cdy (



By LEN KALANE

POLICE are rounding up Turfloop student throughout the country and escorting them to Pietersburg to face charges of public violence over events more than a year old.

Students say police are handcuffing them, taking them to the Johannesburg station and putting them on Pietersburg-bound trains with police escorts.

At Mankweng police station near the university, charges of public violence are laid in connection with the June 16 commemoration service in 1982.

A number of students have already appeared in the Mankweng courts. The next hearing has been postponed to August 31.

They were given bail of R100 each and are now back home.

The students concerned were all refused re-entry to Turfloop's second semester this year. Chief of the Lebowa po-

Chief of the Lebowa police, Colonel P Moloto, confirmed the arrests and said 15 students had so far appeared in court.

He added: "We are raiding

He added: "We are raiding them all over the country and we hope to charge at least 70 of them. It is difficult to trace the others."

City Press has the names of 10 of the students who have been charged. They are Samuel Shikwambane, 21, Sinah Molaba, 21, Veronica Mdisha, 26, Tsietsi Thandekiso, 36, Gabriel Nkondo, 27, Israel Mathopa Mosiatlhaga, 23, Jacob Rafapa, 23, Rose Lephondo, 21, Josephine Ramushu, 22, and Stanley Rakamako.

Students believe they have been picked out deliberately by university authorities who are trying to victimise them following class boylocate over a running battle

ber of nurses e to City Press was "distanct sa" at the way ing authorities eir problems.

id it was "only of time" before arted aligning with unions.



ot be returned Irton and Nels-

who had been ed to Barberton rban Point the fore were taken in prison dam made to work "help of rubber nown as donkey

were told to a basin. When ived at the Barrison they were and kicked by

ctorius Dam, "I cope because I done much work exercise in Durand was soon eath

ked the Chief

is told by Smit I didn't work I't get water or anchtime. Smit sulted me with

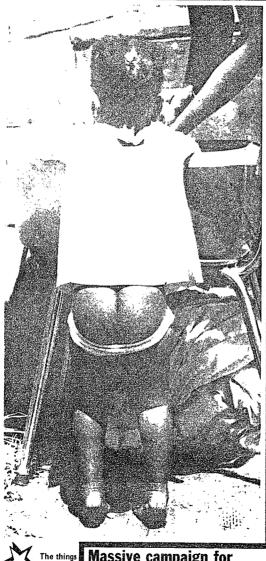
old him if we ag to get hit to how can we

grabbed me by at and dragged the dam. 'There vater, drink it'

water was dirty rinkable.

ordered me out, efused and he led a black warn a dog and d to set the me. I was afcame out."

spent 10 days



Massive campaign for Ngakula's release

that can

happen to

a lady when her back

is turned? Or is the

cute lassie following

the old tradition of

Maori queens -- sho-

wing disapproval by

baring her bottom to

show just what she

thinks of the world?

Pic: MIKE MZILENI

Take your choice.

THE International Federation of Journalists has sent telegrams protesting at the detention of journalist Charles Nqakuła in Ciskei.

Federation president Kenneth Ashton sent telegrams to Ciskei President Lennox Sebe and to Security Police headquarters requesting Mr Nqakula's immediate release.

Mr Nqakula, City Press correspondent in King William's Town, is a former acting president of the Media Workers' Association which, the federation said, was subject to regular hardsometry by the authorities

By LEN KALANE

POLICE are rounding up Turfloop student throughout the country and escorting them to Pietersburg to face charges of public violence over events more than a year old.

Students say police are handcuffing them, taking them to the Johannesburg station and putting them on Pietersburg-bound trains with police escorts.

At Mankweng police station near the university, charges of public violence are laid in connection with the June 16 commemoration service in 1982.

A number of students have already appeared in the Mankweng courts. The next hearing has been postponed to August 31.

They were given bail of R100 each and are now back home.

The students concerned were all refused re-entry to Turfloop's second semester this year.

Chief of the Lebowa police, Colonel P Moloto, confirmed the arrests and said 15 students had so far appeared in court.

He added: "We are raiding them all over the country and we hope to charge at least 70 of them. It is difficult to trace the others."

City Press has the names of 10 of the students who have been charged. They are Samuel Shikwambane, 21, Sinah Molaba, 21, Veronica Mdisha, 26, Tsietsi Thandekiso, 36, Gabriel Nkondo, 27, Israel Mathopa Mosiathhaga, 23, Jacob Rafapa, 23, Rose Lephondo, 21, Josephine Ramushu, 22, and Stanley Rakamako.

Students believe they have been picked out deliberately by university authorities who are trying to victimise them following class boycotts over a running battle between students and the Lebowa police on June 16 this year.

About 400 students were refused readmission at the start of the second semester on August 1 because of their failure to write certain pa-

One student said: "The university has a hand behind these police raids,

But the dean of students, Mr E K Lukhermane, said university authorities knew nothing about the arrest of students. "We are out of it. This is purely a police

Mara's long wait in the uncertainty agony

'I JUST WANTED TO DIE WHEN HE WAS TAKEN AWAY AGAIN'

MARA MINNAAR is a small woman whose fineboned face shows the strain she has been under in the six weeks since her busband, Major-General Taillefer Minnaar, security adviser to the Ciskei Government. was detained by Ciskei security police.

She laughs frequently and nervously, and there are sudden quick movements of hands and head that betray the inner turmoil of a woman caught up in a situation which, she says, she does not understand.

But underneath there is a steely quality: her face can harden suddenly, showing great determination

"Don't print photographs showing me laughing - I shouldn't be laughing. All I can do is wait - and pray," she said when I interviewed her at a relative's house in Johannesburg this week.

Throughout the interview Mrs Minnaar was on tenterhooks that she would say or do something that might prejudice her husband, whom she obviously adores.

She refused to say anything at all about her own or Gen Minnaar's backgrounds, except that he is "a South African

born and bred — as I am".

"Tai's arrest came as a terrible shock to me," she said. "I had no inkling that anything was brewing. I had always been under the impression that he was on very good terms with President Lennox Sebe."

Her husband never discussed his work with her, said Mrs

"I have my work in East London, where I run a freight company - it's a long way, 85km each way, to commute daily.

"He worked at his office from nine to five every day. But when we got home nei-ther of us talked about our work.

Telling of her horror over the last six weeks, Mrs Minnaar recalled how she had reacted to the news of her husband's detention last month

"When I heard from a ser,-



Mrs Mara Minnaar — her face shows the strain but she keeps a tight rein on her emotions.

Report JEAN LE MAY Picture: OVVEN REES

vant that he had been taken away by police, I tried to find out what had happened. But nobody would tell me anything. In the end I heard on the radio he had been detained by Security Police.

"I could hardly wait for a relative to arrive from Johannesburg to help me. We went to a lawyer in East London and eventually brought an application in the Ciskei Supreme Court asking

for my husband to have access to me and to his lawyers, but that was refused.

detained in prison in Mdantsane - the Ciskeian township outside East London and it was agony not being able to see him.

"I was given a list of toiletries and clothing he was allowed to have, and was told they had been delivered to him.

was when our lawyer telephoned to say he had been "I was told he was being told my husband had been taken to Weskoppies Hospi-

tal, for observation."

Mrs Minnaar said she and the lawyers - were "absolutely in the dark" as to the reasons for Gen Minnaar's removal to Weskoppies, a state mental hospital in Pretoria.

"The next I heard of him

'We were unable to find

out who had authorised it," she said, and quoted a newspaper report which said Gen nnaar's removal "evoked shades of the Gulag".

"I immediately left for the Transvaal, and the first time I saw my husband since his detention was when the lawyers and I were allowed into Weskoppies.

"Then we brought the application in the Pretoria Supreme Court and he was released to us on Tuesday - and immediately rearrested by South African police with a provisional warrant of arrest

"I just wanted to die," she said, close to tears

"I had planned that we would go on a second honeymoon the moment he got

Instead. Mara Minnaar had to watch her adored husband loaded into a police van and driven off to prison.

Gen Minnaar, who became Ciskei security consultant in 1980, was arrested on July 17 - the day after he arrived back from a trip to Israel with the Ciskei President

The Ciskei's army chief, General Charles Sebe - a brother of the president and eleven other men were detained at the same time.

No charges have yet been formally laid by Ciskei authorities, but when SA police arrested Gen Minnaar this week, nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act were cited.

GOLD MEDAL ALLY E

Home-made : schoolboy in

A 10-YEAR-OLD East London schoolboy is in hospital with third-degree burns over nearly two-thirds of the front of his body sustained when a home-made bomb exploded in his hands.

Doctors said it was a miracle that he was not killed or more seriously injured and

Maish can :-



gwait in the Rhodesian links in the life of inite



Mrs Mara Minnaar - her face shows the strain but she keeps a tight rein on her emotions

Picture: OVEN REES

my husband to have acto me and to his lawbut that was refused. "I was told he was being tained in prison in Mdan-

- the Ciskeian townontside East London -it was agony not being to see him

"I was given a list of toileies and clothing he was aled to have, and was told , had been delivered to

"The next I heard of him was when our lawyer telephoned to say he had been told my husband had been taken to Weskoppies Hospital, for observation."
Mrs Minnaar said she

and the lawyers - were "absolutely in the dark" as to the reasons for Gen Minnaar's removal to Weskoppies, a state mental hospital

We were unable to find

out who had authorised it," she said, and quoted a newspaper report which said Gen Minnaar's removal "evoked shades of the Gulag".

"I immediately left for the Transvaal, and the first time I saw my husband since his detention was when the lawvers and I were allowed into Weskoppies.

"Then we brought the application in the Pretoria Supreme Court and he was released to us on Tuesday - and immediately rearrested by South African police with a provisional warrant of arrest.

"I just wanted to die," she said, close to tears.

"I had planned that we would go on a second honeymoon the moment he got

Instead Mara Minnaar had to watch her adored hushand loaded into a police van and driven off to prison.

Gen Minnaar, who became Ciskei security consultant in 1980, was arrested on July 17 - the day after he arrived back from a trip to Israel with the Ciskei Presi-

The Ciskei's army chief. General Charles Sebe - a brother of the president and eleven other men were detained at the same time.

No charges have yet been formally laid by Ciskei authorities, but when SA police arrested Gen Minnaar this week nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act were cited.

-links in the life of jailed Ciskei expert Minnaar...

By JEAN LE MAY

CLOSE business links were traced this week between Major-General Taillefer Minnaar, the former Ciskei security adviser now in Pretoria Central Prison, and a number of prominent ex-Rhodesians operating in the security field.

They include Mr Isaac Kave, whose Rhodesian interests date back to Northern Rhodesia; Lieutenant-General Ron Reid-Daly, founder of the Selous Scouts and Mr John Erasmus, a former National Party candidate backed by Mr Kaye.

Gen Minnaar was managing director of a Johannesburg security company, Volksguard Security Pty Ltd. immediately before he went to Cicket

His wife, Mrs Mara Min naar - who is bringing tomorrow's application for bail pending an extradition application by the Ciskei government — worked for the same security company as sales manager.

Other directors were Mr Erasmus, Mr John Bishop and Mr Peter Goldberg, former group accountant for Mr Kaye's Alumina drug empire.

A former employee of Volksguard confirmed to the Sunday Express that Mr Kaye, former chairman of

Greatermans as well as of the Alumina group and a board member of SA Druggists, was the majority hareholder in the company. Volksguard operated for

only nine months in 1979. After the company collapsed, another company, Security Specialists International, was formed, the majority shareholder being

Mr Kaye's company Veritas

Promotions International.

The Rhodesian link is obvious it this too, since among the directors of SSI are Mr Erasmus; Gen Reid-Daly now head of the Trankei armed forces and former Rhodesian war hero Mr Christopher John Gough.

Mr Erasmus had business links with Mr Kaye before the formation of Volksguard and SSI, since he was security consultant to Greatermans - now Checkers of which Mr Kaye was then managing director, and to SA Druggists which over Mr Kaye's giam Alumina group.

Mr Kaye is overseas and could not be reached for comment.

Mr Peter Goldberg was accountant for the Alumina group at the time when he was a director of Volks-

He confirmed that he had been a director of Volksguard and that Mr Kaye was majority shareholder.

Mr Goldberg now runs a freight company, Adfreight. Mr Bishop, who is with Coin Security Services of Pretoria, went to Volks-guard from Fidelity Guards, the security arm of the Rennies group.

A spokesman for Rennies aid the former Miss Mara Dyer - now Mrs Minnaar had also worked for Fidelity Guards.

"Both Mrs Minnaar and Mr Bishop left when Volksguard was formed," he said.

Home-made bomb lands schoolboy in hospital

A 10-YEAR-OLD East London schoolboy is in hospital with third-degree burns over nearly two-thirds of the front of his body sustained when a home-made bomb exploded in his hands.

Doctors said it was a miracle that he was not killed or more seriously injured and predicted his recovery will take at least three months.

The boy, a pupil at Selbourne Primary School, made his bomb by mixing household substances in an empty mineral bottle.

The bottle er 'oded, burn-ing his chest, neck, abdomen, arms and face. - Sana



maish can take a brick and bend fl TURN IT CORNER IT TWIST IT AND ANCIET





Ministers to be quizzed on Minnaar case

Political Staff

FOUR Cabinet Ministers are to be questioned in Parliament about Major-General Taillifer Minnaar, the former Ciskei security adviser who was detained after a court ordered his release from Weskoppies Hospital last week.

The: Ministers will face the questions from MPs of the PFP

Opposition on Wednesday.

Mr Louis le Grange (Law and Order) will be asked whether General Minnaar was arrested by the police and if so for what offence.

General Magnus Malan (Defence) will be asked whether the general was employed bythe Defence Force and if so in

what capacity.

Dr Nak van der Merwe (Health and Welfare) will be questioned on General Minnaar's admission to Weskoppies and any treatement he recevied there.

Mr F W De Klerk (Internal Affairs) will be asked about the general's citizenship, passports and recent travel.

Young, P.J.L., Worker Enrich Dation in Moneyrement in New Zeelend: A Survey. Typescript, Industrial Relations Contre, Victoria University of Wellington (1978).

Young, F.J.L. (ed), Proceedings of a Seminar: Rectories for Tomorrows, Job Restructuring in Industry. Industrial Helations Centre, Victoria University of Wellington (1977).

Turkington, D.J., 'Worker Participation in Industry', Isbour and Employment Gazette, Vol. 23, No. 3 (August 1973), pp. 25-28.

Trott, R.G., "Worker Participation: A Trade Union Viewpoint', New Zealand Federation of Labour Bulletin, (September, 1977), pp. 10-12.

Sznirats, A., A. New Vista for Collective Bargaining: Extension or Restriction? New Zealand Journal of Industrial Relations, Vol. 1, No. 3 (November 1976), pp. 50-55.

Smith, D.F., The Trend of Industrial Democracy in New Zecland, paper delivered to Section 28 of the 49th ANZAAS Congress, Amoliand (January, 1979).

Smith, D.F., 'A Critique of Norder Tarticipation in New Zealand' New Zealand Journal of Industrial Relations, Vol. 3, No. 2 (August 1978), pp. 71-79.

Smith D.F., "Worker Participation: The Employers' Federation Declares its Hand', Lebour and Employment Gazette, Vol. 28, No. 2 (June 1978), pp. 11-13.

Smith, D.F., Worker Earlicipation: A Critical Appraisal of Present Practice in New Sealth, D.R., Gommentary Paper, No. 6, Department of Business Administration, Victoria University of Wellington (September 1977).

Trior, D.W., Workers' Participation Continued! NZ Journal of Public Administration, Vol. 39, No. 1 (March 1977) pp. 1-12.

réport on missing student leader

Staff Reporter

missing black student leader Mr Siphiwo Mtimkulu who was treated for thallium poisoning at Groote Schuur hospital shortly after he was released from police detention.

The report, by two Groote Schuur registrars, Dr FL Majoos and Dr A D Marais, and Professor FR Ames, states "to our knowledge no pre-vious case of thallium poisoning has been reported in South Africa".

Mr Mtimkulu was treated at the hospital for 10 weeks and then discharged and booked for readmission three to four months later "but failed to arrive".

'We were told he had THE South African Medical Journal has published shortly before his admisa case report on the sion date. There has been no trace of him since that time."

Mr Mtimkulu was admitted in "extreme dis-tress" with a history of severe abdominal pain and pain in the legs, vomiting and loss of weight.

His parents were the doctors' most reliable informants and, according to his father, his son was "perfectly well" in May 1981 but "obviously ill" on October 20, 1981, the day of his discharge from prison where he had spent five months in solitary confinement.

According to the report, Mr Mtimkulu told doctors his abdominal pain had started several

months before his dis-charge from prison. "He attributed the pain in his legs to ill-treatment rather than illness.

The search for thallium poisoning was prompted a week after his admission when Mr Mtimkulu developed alopecia (loss of hair).

The poison's presence was confirmed by a British expert at New Cross Hospital in London whose comment accompanying his report was "these figures indicate the ingestion of an appreciable quantity of thallium".

The poison is described in the report as "particularly dangerous" because it is tasteless and odourless and excreted slowly in urine and faeces and thus accumulates in the bởdý.

Detention of 2 men confirmed

By Carolyn Dempster

Police have confirmed the detentions of Mr Khandla Michael Vilikazi and Mr Obed Bapela Kopeng, of Alexandra, Johannesburg. Mr Vilikazi and Mr Ko-

Mr Vilikazi and Mr Kopeng were both detained last Monday. A police statement said they were being held under Section 29 of the Internal Security Act.

Last. Tuesday four Witwatersrand University students and a teacher were detained under section 29 of the Internal Security Act. They are Mr Darryl Glaser, Mr Karl Niehaus, Mr Robert Whiteross and Mrs Jansie Lourens.

Reporters have had difficulty in confirming the suspected detention of at least 15 other people during the past three months — police refuse to confirm detentions without details of the detainee's date of birth, place of residence, and identity number.

In the Eastern Cape,

In the Eastern Cape, four unionists and a journalist are in detention.

į

RAND DAILY MAIL, Tuesday, August 30, 1983

on detainees

By PATRICK LAURENCE Political Editor

AMNESTY International has AMNESTY International has called on the Ciskei authorities to charge or release all detainees, and has expressed concerned over allegations that detainees have been subjected to training the subject of the control of jected to torture in the past.

Amnesty says in a special-ly prepared document on the Ciskei that at least 50 people have been detained under security legislation in Ciskei and that they may be divided

and that they may be divided into two groups.

The first group comprises at least 15 people detained in connection with the leadership struggle within the Ciskei administration and security. ity forces, symbolised by the feud between President-for-Life Lennox Sebe and his now detained brother Lieutenant-General Charles Sebe.

The second group is made up largely of people detained in the wake of the bus boycott in Mdantsane and in Mdantsane in Mdantsane and incorpor-ates at least 25 trade union officials and members.

fficials and members. It further includes a Mdan It further includes a Mdani-tsane attorney, Mr Hintsa Siwisa, and a former top offi-cial of the Media Workers &5 sociation of South Africa Mn Charles Nqakulu 2012 Several hundred people

Several hundred people have also been arrested for

have also been arrested for alleged breaches of the eying, gency curriew and for obtences relating to the continuing bus boycott.

After outlining attempts by the Ciskei administration to break the bus boycott and how they led to the fattal shooting by police of five commuters, the Anmesty recommuters, the Anmesty recommendation of the professes concern about port expresses concern about the reports of "brutal treat" ment and killings of civit ians" by Ciskei police. " off.

ians" by Ciskei police. 30 cm.
"Amnesty International"
recommends that the Ciskei
authorities should establish
authorities should establish
an impartial inquiry to fivetigate these allegations larie
should take all possible spens
to prevent any repetition of
such events."

70)

sente-



4 Mdantsane men reported detained

MDANTSANE — Four men have been detained by Ciskei Security Police, according to colleagues and relatives.

A blind learner switchboard operator at Cecilia Makiwane Hospital here has been detained by the Ciskei Security Police, colleagues at the hospital confirmed.

They said Mr Douglas Rubusana was first detained two weeks ago and released after two days but was again picked up last week and was still in detention.

Mr Rubusana was the third employee from the hospital to be detained. Others were Mr Lungelo Dwaba and Mr Christopher Benge.

Also reported by colleagues to have been detained at the weekend was Mr Thami Klaas, organiser of the Masazane Open School in East London. He was detained from his Zone Five home, Mdantsane at the weekend, the colleagues said.

In another incident a local garage owner and boxing promoter, Mr

Hubert Mfana Jekwa, 44, was detained last Friday, a relative said.

The head of the Ciskei Security Police, Colonel Z. Makuzeni, could not be contacted for comment yesterday.

A local medical practitioner has been detained under Section 26 of the National Security Act, his attorney, Mr B. B. Ntonga, said yesterday.

Dr Lawrence "Dubs" Msauli was detained with Mr Zola Matlapeng, Mr Ntonga said. — DDR

Detained lawyer in hospital

EAST LONDON — A local attorney, detained by Ciskei Security Police on August 8, has been admitted to Cecila Makiwane Hospital here.

Mr Hintsa Siwisa was admitted to hospital on Friday for an asthmatic complaint.

His condition was described as satisfactory yesterday.

Other detainees still n hospital yesterday

were Mr Cameron Mzimane, of the Transport Workers' Union, Mr Nkululeko Wasa, a member of the South African Allied Workers' Union (Saawu) and the local organiser of the Congress of South African Students (Cosas), Mr Sindile Tabata.

Mr Mzimane was detained on July 20 and has been in hospital for more than two weeks following a hunger strike at

the Mdantsane Police station.

Mr Wasa and Mr Tabata were also alleged to have been on hunger strike when they were admitted to hospital but the head of the! Ciskel Security Police, Colonel Z. Makuzeni, had denied their admission to hospital was related to the hunger strike.

All were reported to be in satisfactory condition yesterday. — DER

PSC to hold aba in Cape

THE Detainees' Parents SAlso, the bus boyeon 87 (DPSC) is to hold its second National Conference on Detention in East London on September 10 thiş year.

This was announced yesterday by a spokesman for the DPSC, who said East London was chosen as the venue for the conference this year because of the "considerable harassment faced by communities and trade unions in the area".

postponed because sev- Order, Mr Louis le eral of the participants Grange and senior poin the conference were blice officers to inform detained.

in Ciskei created problems for people who would have wanted to attend the conference.

100

The DPSC spokesman said that alternative speakers were being arranged and that further details on the conference would be announced shortly.

The DPSC, formed two years ago, has been the most outspoken organisation against detentions and has highlighted the plight of de-The conference was to tainees to a point of have been held last holding a meeting with month but it had to be the Minister of Law and them of the plight.

Detentions congress in El

JOHANNESBURG—
The second national
conference on detention
organised by Detainees
Support Committees
throughout the country
is to be held on September 10 at East London.

The conference was to have been held last month but had to be postponed because of the detention of several of the intended participants, and problems in attending the confer-

ence due to the Ciskei bus boycott.

Alternative speakers are being arranged and details will be announced soon. — DDC

2 students freed of from detention

Two of the three Witwatersrand University students arrested by Security Police last Tuesday were released at the weekend, arroration to a spokes man for the university.

The students, Mry Daryi Glaser, and Mry Robert Whitecross were released on Saturday

urday.

Mr Karl Niehaus is still in detention. Sapa.

Port Elizabeth: injury O. Col. 2009 31883 15. Mr. D. J. N. MALCOMESS asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether any detainee or awaiting-tri-al prisoner was found injured in his cell in POTE Elizabeth on or about 19 ceii in Fort Elizaceii on or acout 19 June 1983; if so, (a) what was the name of this person, (b) under what statutory provision was he (i) de-tained and (ii) charged, (c) what was the (i) nature and (iii) cause of his inthe (i) nature and (ii) cause of his injuries and (d) what treatment did he receive;
- (2) whether an investigation is being conducted into the cause of these injuries; if not, why not; if so,
- (3) whether the investigation has been completed; if not, when is it anticipated that it will be completed; if so, what were the findings;

(4) whether he has subsequently been re-ferred to a mental hospital; if so, why; if not, where is he at present?

tThe MINISTER OF LAW AND OR-DER:

- (1) No.
- (2), (3) and (4) Fall away.

Ciskei. Admitted under section 42A of the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973),

- (c) he was detained from 17 August 1983 until 23 August 1983;
- (2) no; section 42A provides for the receiving into an institution of a person for the purposes of examination of and report on the mental condition of the person concerned. Maj.-Gen. Minnaar did not show any sign of mental disorder during his stay at Weskoppies Hospital and therefore did not require any treatment;
- (3) Yes;
 - (a) 23 August 1983.
 - (b) by order of the Supreme Court of the Transvaal.

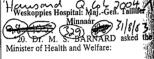
Maj.-Gen. Taillifer Minnaar: citizenship

*21. Mr. S. S. VAN DER MERWE asked the Minister of Internal Affairs:

- (1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar is a South African citizen; if not, what is his nationality;
- (2) whether he is in possession of a valid South African passport; if not,
- (3) whether he is in possession of a foreign passport; if so, from which country;
- (4) whether he has been in the Republic recently; if so, (a)(i) how and (ii) where did he enter the Republic and (b) what travel document did he use?

†The MINISTER OF INTERNAL AFFAIRS:

- (1) Yes. (2) Yes.
- (3) Falls away.
- (4) The Department of Internal Affairs has no information in this regard.



- (1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar was admitted to Weskoppies Hospital on or about 17 August 1983; if so, (a) who authorized his admission, (b) under what statutory provision was he admitted and (c) for what period was he detained there;
- (2) whether he received any treatment; inot, why not; if so, what was the nature of the treatment;
- (3) whether he has been released; if so, (a) when and (b) on whose authority?

†The DEPUTY MINISTER HEALTH AND WELFARE:

- (1) Yes;
 - (a) authorized by the Director General: Health and Welfare of the request received from the Department of Health and Welfare, Ciskei,
 - (b) in accordance with the agreement between the RSA and the

- (a) On 23 August 1983.
- (b) and (c) His arrest was effected by virtue of a warrant issued by a magistrate in terms of the Extradition Agreement between the Republic of South Africa and the Republic of Ciskei as published in Government Notice R,85 of 1982, read with section 5(b) of Act 67 of 1962.
- (2) and (3) The involvement of the South African Police in this matter was only the execution of the warrant, and I have nothing further to add.

Defence Force: Maj.-Gen. Taillifer Minnaar

*17. Mr. P. A. MYBURGH asked the Minister of Defence:

- (1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar (a) is or (b) was employed by the South African Defence Force; if so, (i) for what period or periods and (ii) in what capacity or capacities;
- (2) whether Maj.-Gen. Minnaar received any training from the South African Defence Force; if so, (a) when and (b) what was the nature of the training;
- whether the South African Defence Force seconded him to Ciskei; if so, (a) for what specified period and (b) what office did he hold there?

†The MINISTER OF EDUCATION AND TRAINING (for the Minister of Defence):

- (1) (a) No.
 - (b) Yes.

From 1968 to 1969 As a non-commissioned officer in the Commandos From 1970 to 1974 As an officer in the Citizen Force

From 1980 to 1981 As an officer in the Citizen Force

2003

WEDNESDAY, 3

According to his personal file that has been transferred onto micro film, he attended no specific training courses. It can be accepted that he attended some of the prescribed training periods of the units in which he served.

(3) No.







- (1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar has been arrested by the South African Police; if so, (a) when, (b) for what alleged offence and (c) under what statutory provision;
- (2) whether he has been charged; if not, why not; if so, under what statutory
- provision;
- whether he will make a statement on the matter?

The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

(i)

(1) Yes.

Children in detention | Tawaki 115. Mr. D. J. DALLING asked the Minister of Law and Order:

(a) How many (i) male and (ii) female children in each race group were detained in police cells during the latest specified period of 12 months for which figures are available, (b) into what age categories did they fall and (c) for what alleged offences were they detained in each case?

The MINISTER OF LAW AND ORDER:

(a), (b) and (c) Statistics of this nature are not kept and are not readily available.

Br.A. L. BORAINE asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether (a) Mr. Bonisile Norushe, (b) Mr. David Thandani, (c) Mr. Yure Mdyogolo and (d) Mr. Boyce Melitafa were detained by the South African Police on or about 17 August 1983; if so, (i) where, (ii) for what alleged offence, and (iii) under what statutory provision, in each case;
- (2) whether they were subsequently handed over to the Ciskei police; if

1 AUGUST 1983

2008

so, why; if not, where are they at

(3) whether he will make a statement on the matter?

The MINISTER OF LAW AND OR

- (1) (a), (b), (c) and (d) Yes.
 - (i) East London.
 - (ii) and (iii) The person involved were detained at the request of the Ciskei Police for offences allegedly committed in the Ciskei.
- (2) Yes. Because they are Ciskeian citizens and the offences were allegedly committed in the Ciskei, they were immediately after affirst handed over to the Ciskei Police.
- (3) No, except to say that owing to the unrestricted over border movement of South African citizens and citizens of the independent states, mutual cooperation between the respective police forces is essential for the combating of crime.

GAWU), were report-edly detained and Al-lied Workers' Union (GAWU), were report-edly detained early yesedly detained early yesterday.

Mr Masondo, who is the national organiser of GAWU was detained from his Senaoane home and Mr Shabangu was taken from his Dube home.

There was no response yesterday from the Police Directorate of Public Relations to enquiries about the two reported detentions.



ZWELITSHA Ciskei's WELITSHA: — CISKETS Minister of Transport, Namba Sebe — younger brother of life-President Lennox Sebe — was de-tained yesterday following weeks of speculation about the uncertainity of his political future.

Ciskejan police confirmed his arrest; but would not say whether it was related to whether it was related to the detention six weeks ago of 17 members of the Combined Forces in-cluding his son Coin, bro-ther Lieutenant-General Charles Sebe and two

Charles Sene and menebews.
Meanwhile persistent reports that the vice president, the Rev. W. M. Xaba's future is also tenuous were fuelled vesterday when it was learned he had been ordered to remove furniture and mossessions from, his. and possesions from his government farm near Zwelitsha

This was confirmed by a close relative of Mr Xaba close relative of Mr Xaba, who, according to unconfirmed reports, was also not paid his government, salary for August.
Mr Xaba, who has been 'on leave' since early last.
month, refused to comment.
President Sebe also disclosed

comment.
President Sebe also disclosed
at the weekend that a
recent plot to kill him had
failed but he did not
name his would-be assassins.

Mr Namba Sebe's wife, No-banbo, said several police, men, arrived at their Tshatshu home near Zwe-litsha at about 2am

yesterday. Four policemen came inside non policemen came inside and spoke to my husband, who told me they said he should dress warmly and pack tolletries because they were taking him to the Zwelitsha police station.

station.

The police have not been in touchwith me and I have not contacted them, she said. She added she did not know why her husband was being held.

The head of state security. Colonely 27 makuzen, refused to say anything about the arrest.

SAP acted on Ciskei request

CAPE TOWN — The South African Police had detained four East London trade unionists at the request of Ciskeian Police authorities, the Minister of Law and Order, Mr Louis Ie Grange, disclosed yesterday.

Replying to questions by Dr Alex Boraine (PFP Pinelands), he said the unionists had been handed over to Ciskei immediately after their arrest in East London on August 19.

They had been handed over to Ciskei because they were citizens of that state and wanted by the Ciskei Police for offences allegedly committed in Ciskei.

Mr Le Grange said mutual co-operation in combating crime between the police forces of South Africa and the independent states was essential as a result of unrestricted border movement between the states.

The four unionists, Mr Bonisile Norushe and Mr David Thandani, of the African Food and Canning Workers Union, and Mr Vure Mdyogolo and Mr Boyce Melitafa, of the South African Allied Workers Union, are still in detention in Ciskei. — DDPR.

By MAURITZ MOOLMAN

ANY move suggesting that police powers be curtailed, generally or spe-cifically, or that their work be made more difficult, ought to be rejected as it would lead to greater lawlessness and insecurity, says Professor P J Visser, an associate professor of law at the University of South Africa.

Prof Visser, an officer in the SA Police From visser, an ouncer in the SA Police Reserve, expressed this view in an article on police and the law in the August edition of the legal publication, "De Rebus".

He believed that as far as detention without trial was concerned, more controls over the police were unnecessary at this stage.

The Press, in any event, was keeping an eagle eye on the situation and was a fully effective, self-appointed watchdog with regard to the trials and tribulations of those in detention.

Generation.

-Prof Visser said the power of the police to detain for questioning suspected terrorists, or people believed to have information about terrorist activities, was often criticised.

'It is true that police may not use terrorism to fight those who practise or advocate terrorism. But it is naive to expect that suspected terrorists be treated like children in a school hostel. school hostel.

"A suspect is not guilty of terrorism unless proved so by the judiciary, but it is unrealistic to think a policeman must do his work in the

shadow of the judiciary," Prof Visser said. Prof Visser said that if a few police officers overstepped the mark, it proved only that those policemen were not competent.

However, Professor Johan van der Vyver,

However, Professor Jonan van der Vyver, legal expert and vice-president of Lawyers for Human Rights, sharply criticised this view yesterday and said a system in which the police could be above the law or legal supervision would amount to a police state.

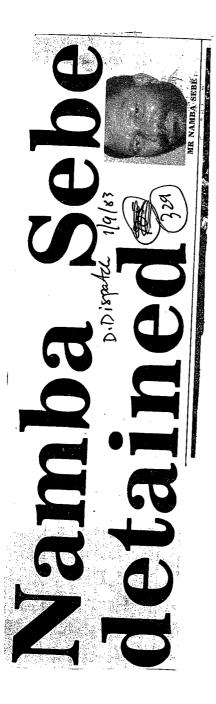
the police could be above the law or legal supervision would amount to a police state. Prof Van der Vyver said, however, that the police had in monitoring law and order, especially in a divided society. "But in doing so they must comply with the rules devised over many centuries to protect the individual against abuse of powers. "In SA we know that where in the past the Security Police have not been subject to proper external control, they have abused their powers.

powers.

"It has become very much part of the system. Detention for interrogation as at present regulated by Section 29 of the Internal Security Act can be likened to an inquisition of the Middle Ages.

"The need to control the Security Police under Section 29 has in fact been recognised by the Minister of Law and Order, Mr Jouis le Grange, who some time ago published a code of conduct designed to restrain the Security Police.

Unfortunately this code of conduct leaves much to be desired and does not guarantee the prevention of macceptable methods."



ZWELITSHA — Ciskei's Minister of Transport, Mr Namba Morris Sebe, has been detained by the police.

This was confirmed by the police liaison officer, Major G. A. Ngaki, yesterday morning. He refused to give further details about the detention saying he had only been asked by the Minister of Justice to confirm the detention.

He refused to say under what law Mr Sebe had been detained.

Mr Sebe is the younger brother of President Lennox Sebe and an elder brother of the former head of state security, Lieutenant-General X. C. Sebe who was detained seven weeks ago.

His son, Kholo, a lieutenant in the Ciskei army was also detained seven weeks ago, twodays after General Sebe's detention.

Mrs Nobambo Sebe said her husband was picked up at about 2.30 am by four policemen who were accompanied by others who did not enter their house.

She said her husband was allowed to take a change of clothes and toiletries.

By lunchtime yesterday she had not been told about his fate, she said. She had not been officially told that he had been detained.

Mrs Sebe said she had

been surprised at the detention and did not know why he had been arrested.

Mr Sebe's detention has raised the number of Sebe detainees to five. The others are Corporal Khambashe Sebe, son of General Sebe and Lieutenant Toni Sebe, son of the late Dilima Sebe.

It is not known whether Mr Sebe's detention is connected with the detention of the others.

The Minister of Justice, Mr D. M. Takane, was not available for comment.

Mr Sebe is the national organising secretary of the ruling Ciskein National Independence Party.

• The superintendent of the Methodist Church of South Africa in Mdantsane, the Reverend Ernest Baard man, was detained by Ciskei Security Police yesterday, his sister, Miss N. Baardman, said.

Miss Baardman said two policemen took her brother, away at 10.30 am. She said they had not left any message.

Major Ngaki could not be contacted for comment last night. — DDR.

See also P3.

Second Sebe

ZWELITSHA. — A second brother of President Lennox Sebe of Ciskei was detained by security police early yesterday.

Mr Namba Sebe, the Minister of Transport, is the first cabinet minister to be detained in the latest upheaval in Ciskei.

His wife, Mrs Nobamdo Sebe, said 12 policemen arrived at 2.30am. She said the police were polite and her husband was allowed to collect clothing and toiletries before being taken away

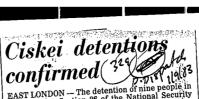
ing taken away.
She knew of no reason why her husband should have been detained.

This follows the detention seven weeks ago of his brother, Lieutenant-General Charles Sebe, a former commander-in-chief of state security, and that of his son, Colin, and other senior police officers in a recent swoop.

Both brothers are being detained at the Tshatshu location near Zwelitsha.

Mr Sebe's arrest was confirmed by the Ciskei police press liaison officer, Major Avery Ngaki, who declined to diclose further details.

President Sebe told a press conference two weeks ago that all detainees would appear in court "very soon". He said police investigations were continuing and some of the detainees would be charged with attempted murder after a shooting incident at the home of the Minister of Foreign Affairs. Mr B N Pityi. — Sapa

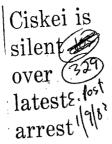


EAST LONDON — The detention of nine people in Ciskei under Section 26 of the National Security Act was yesterday confirmed by the head of security police, Col. Z. Makuzeni.

They are Mr Hetese Ntibixelwa, Mr Hubert Mfana Jekwa, Mr Zola Matlapeng, Dr Lawrence "Dubs" Msauli, Mr Thami Klaas, Mr Douglas Rubusana, Mr Lungelo Dwaba, Mr Christopher Benge and Mr Phumlani Mbane, all of Mdantsane.

Phumiani Mbane, all of Mgantsaue.

Col. Makuzeni was not in a position to say whether Mr. Myuyo Malgas, Mr Tololo George, Mr Maggabi Nažo, Mr Mlamli Nazo, Mr Lungelo Nazo, Mr Madoda Pululu, Mr Masango Lufundo and Mr M. Mbola had been detained. — DDR 18 18 18



From Page 1

Ciskei's Vice-President, the Rev W M Xaba, is also tenuous, his wife is preparing to move to their new ministerial home in the country's capital, Bisho.

Mrs Ivy Xaba said today the new house was almost finished and she was preparing to move in soon.

She said she would be reunited with her husband when they moved into their Bisho home. Mrs Xaba has been living in her parents' home in Dimbaza and travelling to Zwelitsha every day to see her husband.

She has been in Dimbaza since her son, Lieutenant Mbulelo Xaba, was detained by security police on July 17.

Mrs Xaba denied a report that the Ciskeian authorities had ordered her husband to move his furniture from the Government farm near Zwelitsha.

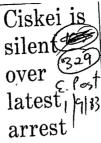
"Such reports are silly and provocative," she said. "How can these people know things before we do?"

Mrs Xaba also denied that her husband had not been paid his salary for August. "He has definitely been paid," she said.

Mrs Xaba said the health of her husband, who has been on sick leave for the past month, was improving.

She had not seen her son since his detention by the security police. "We know no visits are allowed," she said.

Mrs Xaba said her family had taken no steps to brief a lawyer to defend her son.



By KEITH ROSS

EAST LONDON — Ciskeian authorities observed strict silence today on the reasons for the detention of the country's Minister of Transport, Mr Namba Sebe

Mr Sebe was taken from his home by four policemen at 2.30am yesterday. He is the first Cabinet Minister to be detained in Ciskei.

His wife, Mrs Nobambo Sebe, said he was told he was being taken to the Zwelitsha police station.

The head of state security, Colonel Z Makuzeni, today refused to confirm the detention.

"I can say nothing," he said and referred inquiries to the Minister of Justice, Mr David Takane. Mr Takane, however, refused to speak to the Press.

Ciskei's Press liaison officer, Major G Ngaki, said he had merely been told he could confirm the detention.

He could say nothing about the reason for the detention of Mr Sebe.

Mr Sebe is the brother of Ciskei's President Lennox Sebe and of the country's former head of state security, Lieutenant-General Charles Sebe, who has also been detained.

This latest detention means that five members of the Sebe family are now in custody.

They are Mr Namba Sebe, General Sebe, Lieutenant Kholo Sebe, Lieutenant Toni Sebe and Corporal Khambashe Sebe.

Meanwhile, amidst reports that the position of

Turn to Page 2

deplore the recent spate of detentions

EAST LONDON - The detention of the superintendent of the Methodist Church of South Africa in Mdantsane, the Rev Ernest Baartman, was confirmed yesterday by the head of the Ciskei security police, Col Z. Mkuzeni.

Col Makuzeni said Mr Baartman was detained under Section 26 of the National Security Act. The Act provides for indefinite detention.

Mr Baartman, a former secretary of the Christian Education and Youth Department of the Methodist Church of Southern Africa, is a leading minister in the church and serves on various conference committees and ecumenical bodies.

He moved to Mdantsane in January, 1978, after accepting an invitation to take up his present position of superintendent.

Last night the chairman of the Queenstown district of the Methodist Church of South Africa, the Reverend Paul Welsh, issued a statement:

"On behalf of many Methodist ministers and people in this district I

of people in Ciskei and in particular the detention of the Reverend Ernest Baartman, superintendent minister of one of our East London circuits.

"The detention of persons does nothing to deal with the real causes of unrest and indeed serves only to deepen anger and mistrust.

"We condemn in the strongest terms the detention of Mr Baartman who has vigorously and repeatedly condemned the use of violence.

"He is a man of standing both in Mdantsane and Southern Africa. His detention by the authorities shows Ciskei in very poor light since he is known as a Christian moderate and a

man of integrity.
"We urge that he be either brought

to trial or released immediately."
The detention of six other people under Section 26 of the National security Act has been confirmed. They are Mr Mvuyo Malgas, Mr Tololo George, Mr Madoda Pululu, Mr Lunge. lo Nazo, Mr Mlamli Nazo and Mr Magqabi Nazo. — DDR.

di ar e

Hausand

Detainees 2 MII 5 2044 1427. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

Chair Him How many persons in each race group were being detained under (a) section 28 and (b) section 29 of the Internal Security Act, No. 74 of 1982, as at the latest specified date for which figures are avail-

able? Significant of LAW AND OR-DER: الما فالإنجيد ..

As on 31 August 1983.

- (a) 1 Black.
- (b) 4 Whites: 19 Blacks.

Detainees

1128. Mrs. H. SUZMAN asked the Minis ter of Law and Order:

agelijak i kali citik Whether any persons were detained in Johannesburg on or about 28 August 1983 under section 29 of the Internal Security Act, No. 74 of 1982; if so, (a) how many, (b) what are their names and (c) for what reasons are they being detained?

The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

Yes. On 24 August 1983.

(a) Six.

\/

- (b) Carl Niehaus; Johanna Lourens; Daryl Glaser; Robert Whitecross,
- Khanda Vilikazi; Obed Bapela.

 (c) For interrogation in connection allegations of subversive activities referred to in section 29 of the Internal Security Act, 1982. Transfer ...

Daryl Glaser and Robert Whitecross were released on 27 August 1983, 30

98 reported held: Release Ciskei figures member

EAST LONDON - Ciskei security police have promised to reveal the total number of people detained in Ciskel since the shooting at the home of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi, on July 14.

The head of the security police, Colonel Z. Makuzeni, said yester-day he was not in a position to supply the figure but added he would have it ready on Monday.

The following 98 people are known to have been detained in Ciskei since July 14:

Brigadier H. N. Tamsanqa, July 14.

Captain J. Ntwasa, July 16.

Mr L. Siyo, former inister of ealth and Welfare, Mr Sipho McDonald Tanana, former depu-ty manager of Mdantsane, Mr Philemon Mateza, Mr Mbulelo Xaba, Colonel M. G. Pakade of Ciskei police.

Col M. F. Tele of Ciskei police, July 20, later released.

Col Louis Nhonhonho, former CCIS man, Major Miotana, for-mer CCIS man; Warrant Officer Damoyi, former CCIS man; Col L. Nkani of Ciskei defence force, Lieutenant General X. C. Sebe, former head of state security.

Mr Moses Twebe, former Rob-ben Island prisoner, admitted to hospital on July 26.

Corporal Khambashe Sebe, 18 son of General Sebe, on July 19.

Lt Colin Sebe, Ciskei Defence Force, 21 years old, son of Mr Namba Sebe, Minister of Trans-

Lt Toni Sebe, Ciskei Defence Force, nephew of Mr Namba Sebe, on July 20.

Sebe, on July 29.

Captain M. R. Dlabantu, formerly CCIS, on July 18, Mr. Sisa Niklelana, vice-president of SAAWU, on July 21, Mr. Bonile Tuluma, official of SAAWU, on July 21, Warrant Officer M. Ulan, formerly CCIS, Gen Suban, formerly CCIS, Gen Subanficial driver, on July 27.

official driver, on July 27.

Sgt N. Mateniwa, formerly
CCIS, on July 27, Mr Mawandile
Mampunye, on July 27, Mr
Newell Faku, on July 27, Mr
Newell Faku, on July 27, Mr
Shepperd Dumezeweni, on July
20, Mr Lulamile Qamarana, member of Transport and Allied
Workers Union, on August 8.

Mr Cameron Mzimane, member of Transport and Allied Workers Union, in hospital after hunger

strike.

Lewis Mncono, CNIP member and instructor at textile school, Mr B. Goba, CNIP member, Mr Nkululeko Wasa, 27, admitted to hospital, Mr Mzuksi Meyane, 18, admitted to hospital but discharged alter, Mr Lumgelo Dwako, Gecilia Makiwane employee, Christopher Berge, CM Hospital Christopher Berge, CM Hospital or Minnaak, Coronard Tallicia or Minnaak, Coronard Tallicia or Minnaak, Toronard Tall

Mr Sindile Tabata, August 3; Miss Priscilla Maxongo; Mr Zuko Simandla. Mr Humphrey Max-hegwana, August 5, Mr Godfrey Shiba. Mr Gardner Mambushe; Mr Eric Mntonga.

Reported to have been de-tained on August 6: Nomgqibelo Nkosi, Fumene Tom; Andilo Siyalana, Thembinkosi Milonlo, Boloni Dyani, Michael Dyani, Vuyisile Dyani, Mzwandile Dyani; Ndile Mlotyana, Captain Gabashe.

Vuyani Ncana, Daniel Ncana, Mzingisi Sithole: Nkululeko Mtshayeni, Mandla Tshangela, Charles Maswana, Mgeqeka

Mr Kholisile Mashibini, August 9; Mr Robert Ncokazi Transkei deputy consul, August 5, who was later released; Mr A. M. Lubisi; Mr Ben Nomoyi, August 10; Mr Hintsa Siwisa, August 17; Miss Robert Bosysen, August 17; Miss Nozipho Kumkane, who was later Nozipho Kumkane, who was later released; Mr Charles Nqakula, detained on August 17, Mr M. Maqosha, detained August 16, Mr D. Qabaka and Mr N. Nkohla.

The following local trade unionists: Mr Bomsile Norushe; Mr David Tandani. Mr M. "Yure" Mdyogolo, Mr Boyce Melitafa. Mr Mr Bangumzi Sifingo.

Further detentions: Miss Nolinda Wontoti, Vuyisile Maki.

Mr Pama Ntanga, Mr Thembile Gxekilali, Mr Mxolisi Mkalipi, Miss Sindiswa Sifingo, Miss Nomhase Hobana, Miss Zukisa Faku, Miss Yaleks Sifingo, Mr Mvuyo Malgas, 19 (student).

Mr Douglas Rubusana, two weeks ago, released after two days, blind learner switchboard operator at CM Hospital, Mr Tha-mi Klaas, organiser of Masazane Open School in East London.

Mr Hubert Mfana Jekwa, 44. Mr. Hubert Mfana Jekwa, 44, garage owner and boxing promo-ter, Dr. Lawrence "Duks" Msanit, Mr. Zola Maliapeng, Mr. Hetese Ntibixeliwa, Mr. Phumlani Mbane, Mr. Namba Morris Sebe, Minister of Transport, younger brother of President Lennox Sebe and older brother of Gener-al Charles Sebe.

The Reverend Ernest Baartman, Mdantsane superintendent of Methodist Church of South Africa, on August 31.

Mr Tololo George, Mr Madoda Pululu, Mr Lungelo Nza, Mr Mlamli Nazo and Mr Magqabi Nazo. — DDR.

bring him to court immediately so that whatever he is alleged to have done can be ex-amined in a fair and open trial."

Mr Baartman, a former secretary of the Christ-ian Education and Youth department of the Methodist Church, is a leading minister in the church and serves on various conference committees and ecumenical

He moved to Mdant-sane in January, 1978, after accepting an invitation to take up his present position as superinEAST LONDON — The Eastern Cape branch of the Congress of South African Students has called on the Ciskei Government to release all Cosas members who are being detained under security laws - or bring them to court immediately.

This was made clear in a statement released yesterday by the publicity secretary of the student body, Mr Mncedisi Nontsele.

Mr Nontsele said that Cosas condemned the Ciskei government's ac-tion of detaining its members who had merely supported their pa-rents in boycotting buses after passenger fares were increased.

"We also abhor the violent measures used by the Ciskei govern-ment's forces to quellthe boycott rather than listen to representatives of the people", he said.

Mr Nontsele said it was the Ciskei govern-ment's "ignorance" which was responsible for the situation which prevailed in Mdantsane.

"We therefore call on the Ciskei Government to listen to the grie-yances of the people it claims to represent and put a stop to the killings, torture and detentions". he said.

"We call for the im mediate release of all Cosas members being held in detention . . or bring them before the court immediately." DDR.

EAST LONDON - The Methodist Church was shocked to learn of the detention of the Rev Ernst Baartman by the Ciskei Government on Thursday, the president of the Methodist Church of South Africa, the Rev Dr Khoze Mgojo, said in a statement yesterday.

The statement read: "Mr Baartman had ministered with love and compassion to the people of Mdantsane for nearly six years.

"Not only had he earned love and respect as a devoted pastor, but he is respected by blacks and whites of the Methodist Church throughout the country for his proclamation of the gospel of Jesus

by the Ciskei is very unchristian, especially given Mr Baartman's commitment to peace in Southern Africa.

"Detaining people will never solve the prob-lems facing govern-ments. Its only consequence is to instil anger and resentment in the hearts of people who know what Mr Baartman is committed to and who have worked towards reconciliation.

"I have tried to contact Chief Lennox Sebe, or someone close to him, to make representations for the release of Mr Baartman, but to no

"I am still trying to contact them.

"In the meantime, want to make a public call for the immediate "This act of detention release of Mr Baartman, or, alternatively, for the Ciskei Government to

The head of the Ciskei security police, Col Z. Mkuzeni, said Mr Baartman was held under Section 26 of the National Security Act. The Act provides for indefinite letention. — DDR

hurch condemns

Minnaar: b stop bail

EAST LONDON - The Ciskei Government will attempt to stop an inquiry in Pretoria on Monday into the bail application and extradition of Major-General Tailefer Minnaar.

The respondent for the hearing in the Supreme Court is the regional magistrate who last week ruled that Ciskei had no locus standi and was not entitled to intervene, appear or take part in the inquiry for the extradition of General Minnaar.

General Minnaar, the

former Ciskei security ing for General Minnaar adviser, and the South at the bail application in African Minister of Justice will also be cited in court. the proceedings.

Ciskei's legal repre-sentatives filed papers shortly after 2 pm yesterday asking that the court restrain the regional magistrate from hearing and considering any application for bail made by General Minnaar pending the outcome of the review proceedings. Last week, a request

for intervention by the Ciskei Government was opposed by the legal representatives appearthe Pretoria magistrate's

General Minnaar's ap plication for bail followed his arrest by South African security police last week, minutes after he was released from the max-imum security ward at Weskoppies.

Ciskeian authorities want him returned to stand trial in Ciskei in connection with nine allegations of possession arms, ammunition and explosives. - DDC.



Dr Pieter Lourens, father of detainee Miss Jansle Lourens, stands in solitary protest outside John Vorster Square yesterday. His placard was later snatched by an unidentified man who fled.

Demo dad's 3/9/83 placard stolen

By ANTON HARBER Political Reporter

AN unidentified man yesterday snatched a placard from an elderly man protesting against the detention of his daughter outside John Vorster Square, police headquarters in Johannesburg.

The placard was snatched from Dr Pieter Lourens, father of Miss Janise Lourens, who has been held by Security Police for 10 days.

The unknown man, a black, fled, around the back of the police station, dropping part of the placard as he ran.

Dr Lourens retrieved it and continued his protest for a short while. A number of policemen watching from across the street ignored the incident.

Miss Lourens, a teacher, is being held under Section 29 of the Internal Security Act with a student from the University of the Witwatersrand, Mr Carl Niehaus. They were held during a raid on a Yeoville home early last week W q si

ville home early last week.
Dr Lourens issued a statement yesterday saying these
two were among more than
50 people held under security
legislation.

"The most mangy cur in the world has more social support than the detainee. "The worst criminal, the

"The worst criminal, the worst mass murderer, has legal rights. Detainees, neither accused nor convicted of any crime, have no legal rights.
"Jansie, for instance, is a

"Jansie, for instance, is a slightly built devout and serious girl. To suggest that she could be a threat to the powerful South African State is to make a grim, Nazi-like joke." he said.

He called for justice for lightles detained for

He called for justice for all, including detainees, for the sake of common decency and humanity and the good name of South Africa. Nat

• 1 11

Mohapi appeal application reject

BLOEMFONTEIN - A Ciskeian woman's application for leave to appeal "in forma pauperis" against a judgment that dismissed her claim for R35 000 damages against the Minister of Police after the death of her husband in a police cell at Kei Road near East London. has been refused by the Appeal Court in Bloemfontein.

The court found there would be no reasonable prospects of success on appeal by Mrs Nohle Mohapi, of Zwelitsha near King William's Town.

Mr Mapetla Mohapi was being detained under Section 6 of Act 83 of 1967 when he died on August 5, 1976.

In the Eastern Cape Supreme Court at Grahamstown on July 3, 1980, Mr Justice J. W. Smalberger held that there was insufficient evidence to conclude that Mr Mohapi's death was caused by an assault on him.

A major point at issue was whether or not the suicide note found the day after Mr Mohapi died was genuine.

Mr Justice Kotze, with the concurrence of Mr Justice Botha and Mr Justice Howard (acting judge of appeal) said the trial court had analysed the expert evidence with painstaking care.

An analysis of the judgment revealed that the trial judge applied the correct approach to the handwriting evidence. He did not permit the strangled by a wet towel.

views of any of the experts to displace his judgment, but allowed the expert views to lead him to his own decision.

It had been argued that in some respects the judge had misdirected himself in the manner in which he applied the propositions enunciated by the experts.

"I consider the misdirections contended for to be without substance and that no basis exists for faulting the acceptance of Lieutenant Colonel Fourie and the resultant conclusion that the disputed note and the admitted specimens were written by the same hand," said the iudge.

Mr Justice Kotze said that to arrive at that conclusion the trial judge also gave heed to, and carefully considered, the evidence of three witnesses who were familiar with Mr Mohapi's handwriting and who stated that he was not the author of the suicide note.

These witnesses were Mrs Mohapi, Mr Malusi Mpumlwana and Miss Thenjiwe Mtintso. In regard to the first two witnesses, the judge pointed out that they had limited experience of Mr Mohapi's printing, as they usually saw him writing in cursive script.

Miss Mtintso testified on commission as to how Mr Mohapi met his death and her experience of maltreatment at the hands of the Security police, including being

Her evidence in that regard was found to be totally unreliable and was rejected. In the light of that conclusion, her evidence that the suicide note was false was rejected.

These circumstances were:

• The improbability that Mr Mohapi would commit suicide.

• The proved fact that the suicide note was not written with the same pen as that used when three admitted specimens of Mr Mohapi's handwriting were written by him

• The fact that the suicide note was written in a different type of handwriting.

Two other circumstances that disturbed the judge were:

 The admitted failure of the police, despite the presence at Kei Road of

several highly-placed members of the security branch, to make an immediate search for a suicide note on the evening of August 5.

The unlikelihood that Mr Mohapi would have left a suicide note, tightly rolled up, in the inside pocket of his jacket rather than in a prominent place in the cell.

Mr Justice Kotze considered the relevant evidence and the trial judge's approach to it and said that on a general survey thereof the defence of suicide was established.

In the light of these considerations there appeared to be no reasonable prospects of success on appeal and the application to appeal as a pauper should be refused with costs, said the judge. — SAPA.

ANOTHER Seberate brother has bitten the dust.

Now President Lennox Sebe's other brother, Namba, currently Ciskei's Minister of Transport, has been detained under security laws.

Denials

He joins his brother, and son in jail. Lieute, nant-General Charles Sebe, once Ciskei's sedurity strongman, has been languishing in detention for weeks, along with Namba's solong, Lieutenant Kholo Sebe.

Namba's detention follows weeks of speculation and denials that he had been suspended from the Cabinet. He is

Another Sebe 3297 Dites the dust of Par

also organising secretary for the ruling Ciskei National Independ-

ence Party.

His wife, Mrs Nobambo Sebe, said her husband was arrested at 2,30am by four policemen

Ciskei police confirmed his detention.
The superintendent of the Methodish

Church in Mdantsane, Mr Ernest Baardman, was also detained this week.

Meanwhile, it seems Ciskei's Vice-President, Rev Willie Xaba, could be next on his way out. Along with General Sebe, he was axed from the board of directors of the Ciskei People's Development Bank.

CNIP supporters have expressed concern over Namba's arrest and the safety of Cabinet Ministers in general.

They say Rev Xaba has been absent from Cabinet meetings for the past two weeks. Rev Xaba has stated he is on leave.

Education Reporter.

Three students of Wit watersrand University were detained early on Friday morning while

at about 2 am on Friday and released from the Protea police station at about 5 pm the same day.

All three are undergraduate students and members of the Azanian time.

Students

(Azaso).

Mr Moseneke is president of Azaso and of the Wits Black Students' So-

rriday morning while
putting up, posters in
Soweto, according to
other students.
They say Mr Tiego Moseneke Mr Bogosi Mogale and Mr Lazarus
Mphasane were detained
Ar about 2 am of Friday.

were detained
detained the deterconsense for the "constant harassment of students opposed to apartheid".

A police spokesman in Pretoria said it was not possible to confirm every incident of people being questioned for a short

Police derry claims by detainee s dad

y Jean Hey,

acation Reporter
South African Police
have denied claims that
they failed to tell Miss
Jansie Lourens' parents

she had been detained.
Dr P Lourens of Roodepoort said last week he
had learnt of his daughter's detention, in Bosmont, Johannesburg, on
August 23 through a
friend — more than 48
hours after it had hap-

pened.
Dr Lourens said he then telephoned the police for confirmation, after which the police vi-

sited him. They arrived with a statement to acknowledge his daughter's detention, which he

signed.

The SAP public relations officer for the Witwatersrand, Colonel Fred Bull, said Dr Lourens had also been allowed to deliver a parcel of clothing to his daughter, although he had not been allowed to see her.

Dr Lourens said the police refused to tell him how his daughter was.

By yesterday he had still had no news of her condition.

Warning on banning of trade union Argus Bureau Argus Bure

Argus Bureau
PORT ELIZABETH.
banning of trade unions by "socalled" independent states
could have very serious consequences for labour relations in
South Africa, the head of the
Industrial Relations Unit at the
University of Port Elizabeth,
Professor Roux van der
Merwe, warned.

Professor van der Merwe was commenting on the banning of the South African Alied Workers' Union (Saawu) in Ciskei by Minister of Justice Mr David Takane. Said he viewed the banning with grave concern. It appeared it would make it very difficult for Saawu to operate in South Africa.

He said the banning order, which meant any supporter of Saawu would be liable for prosecution, would seriously damage the possibility of developing progressive labour relations in the East London area.

"We must not lose sight of the fact that trade unions are a part of a free-enterprise society and if we persist in harassing them we expose ourselves to the growing danger of losing that society in the longer term."

The only alternative to a free society with the inevitable existence of trade unions was a totalitarian, centrally-managed society, he said.

Mr Fred Ferreira, the director of industrial relations at Ford, said the banning of Saawu was highly undesirable from a labour-relations point of view. THE CISKEI government has banned the fast growing South African Allied Workers' Union (Saawu).

The ban, which was broadcast on Saturday, has caused confusion since no Saawu officers were informed about it, nor does anybody know where and when it was gazetted.

By yesterday very few unionists had heard about the ban. And efforts to get more information about it from Ciskei government officials were not successful

Already a number of unions have condemned the banning of Saawu which has been at loggerheads with the Ciskei government and was persecuted by the now-detained General Charles Sebe.

The East London branch of Saawu, which only got to know about the ban from Press reports, was scheduled to hold an executive meeting last night.

The Council of Unions of South Africa (Cusa) in a statement released yesterday morning said it condemned in the strongest possible manner the banning of Saawu in the Ciskei.

"An attack of this nature constitutes an attack on the trade union movement as a whole. The Ciskei government is continuing relentessly with its inhuman actions to stifle trade unionism. We deplore the security legislation in the Ciskei. We will continue to resist and reject all attempts to stifle or destroy trade unionism in the Ciskei," Cusa said.

The Motor Assemblies and Components Union of South Africa together with the General Workers' Union of South Africa issued a joint statement calling upon the Ciskei government to review the ban. "It is the right of the workers to belong to a trade union of their choice," they said.

By PHIL MTIMKULU

The Ciskei government has been intolerant of Saawu from the onset of its operations in that homeland. Saawu members and officers have been operating under constant intimidation, harassement and octention. The Ciskei government has on various occasions detained the leaders of Saawu and accused them of furthering the aims of the banned African National Congress. But so far none of the leaders have been convicted of any of the charges and have always been released.

Saawu has also been accused by the Ciskei government of complicity in the current bus boycott in the Ciskei. The president of Saawu, Mr Thozamili Goweta, who is the only official of the organisation in the Ciskei not in detention, issued a statement from hiding a week ago wherein he offered to negotiate an end to the bus boycott. But he said it would be on condition that the detained unionists were released unconditionally.

Mr Sam Kikine, the general secretary of Saawu said his organisation did not recognise a "Bantustan." He said Saawu was above the level of "Bantustan politics." He said: "The South African Government did not ban the Industrial and Commercial Workers' Union of Clemens Kadalie nor Sactu because they knew that they cannot ban a people's ideology. You can ban the name but not the ideology."

Mr Kikine said as far as he knew nearly all black workers in the Eastern Cape were Saawu members, which meant that their membership extended beyond the factories and firms.

Trial told of baton death

ONE of the dead in the Barberton Prison ordeal died after being repeatedly assaulted with rubber batons after he could not continue pushing his wheelbarrow-up a hill, the "Barberton heat exhaustion" trial was told yesterday.

Four black warders also refused to beat 37

plainant in the trial told the court.

"Sunny" Ndzila Sibīsi, one of the 34 convicts to testify in the case, said the four warders were asked by four white warders to help them beat the prisoners as they worked on a prison dam site on December 29 last year.

The eight warders -

raad Stoltz (18), Mr Burger van Dyk (20), Mr William Kobyane (47), Mr Jonas Zephania Madonsela (32), Mr Lefasa Charles Makhola (40), Mr Fanyana Elmon Mahumane (32) have pleaded not guilty before Mr Justice Vermooten to 34 counts of assault with intent to do bodily harm and three Mr Smit, Mr Horn and Mr Stoltz hit and kicked him as he lay on the ground.

He said he saw the white warders beating many of the prisoners as they pushed loaded wheelbarrows up an embankment.

"One of the dead men, Robert Mayo Khumalo, could not



MDANTSANE—The superintendent of the Methodist Church of Southern Africa here, the Rev Erriest Baartman, who was detained Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman, who was detained Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman, who was detained Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman, who was detained Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman, who was detained Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman, who was detained Methodist Church of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church) and the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of Idage of the Rev Erriest Baartman (Methodist Church of Idage of I

EAST LONDON The total number of people the chief of security police, Col Z. Makuzeni, was

Col Makuzeni had promised on Friday that he would give a figure of the total number held.

wound give a rigure of the total number nema.

Meanwhile following the publication on Saturday of 98 names of people detained in Ciskei, a woman said her son, Mr Luyanda Makupula, had been detained "some time ago" and that she was surprised the people of detained "some time ago and mat she was sui his name had not been published. — DDR.

PTC

(5.39) Hanson of 1/83 (183) Hanson of 1/83 (183) Hard. Mr. D. DALLING asked the Minister of Justice.

(1) (a) How many (i) male and (ii) female children of its years and under in each race group were detained in perion during the latest specified period of 12 months for which figures gories did they fall and (c) for what each care, were they imprisoned in each case;

(2) whether prisons have special facilities for children; if not, why not; if so. (a) which prisons (i) have and (ii) do not

							-			-				***	,
											(3)			2063	
t Black: male	Crimes of violence	Unsentenced juveniles under the age of 18 years in detention on 17 July 1983:	Sub Total Grand Total	Whites Coloureds Asians Blacks	Summary:	7 White: male 3 Asian: male 145 Coloured: male 255 Black: male 3 Coloured: female 3 Black: female	2 White: male 27 Coloured: male 37 Black; male 1 Coloured: female	5 Coloured: male 6 Black: male	2 Black: male	Sentenced juveniles under the age of 18 years in detention on 17 July 1983: Crimes of violence Economic crimes Other	whether these children participate in normal prison routine; if not, what is the nature of the prison routine for children?	the nature of the facilities in each case;	facilitie	7 web	7
Age 10 Yea	Economic crimes	er the age of 18				Age 17 years to unde 8 White: male 2 Asian: male 248 Coloured: male 247 Black: male 1 Coloured: female 20 Black: female	2 White: male 1 Asian: male 28 Coloured: male 1 Coloured: female 1 Black: female 52 Black: male	Age 15 Years: 3 Coloured: male 6 Black: male	Age 14 Years 1 Black: male	e age of 18 years in o Economic crimes	not, what is routine for	es in each	(b) what is	NESDAY, 7 SE	
Age 10 Years to under 11 Years	crimes	years in detention on I'	1 168 1 227	480 6 663	Male	Age 17 years to under 18 Years 8 White: male 2 Asian: male 248 Coloured: male 1 CAOloured: female 1 CAOloured: female 20 Black: female	2 White: male 1 Asian: male 2 Coloured: male 1 Coloured: female 1 Black; female 52 Black: male	Age 15 Years to under 16 Years 3 Coloured: male 6 Black: male Age 16 Years to under 17 Years	Age 14 Years to under 15 Years 1 Black: male	in detention on 17 July mes	position in all s was done on 17 quired informat	(1) Unfortunately s are not kept up hasis. However	The MINISTER OF JUSTICE	WEDNESDAY, 7 SEPTEMBER 1983	
	Other crimes	7 July 1983:	9	5108	Female 0	19 Coloured: male 41 Black: male 2 Coloured: female 25 Black: female	11 Black: male	1 Coloured: male 4 Black: male 2 Black: female	1 Black: male 1 Coloured: male	1983: Other crimes	position in all South African Prisons position in all South African Prisons was done on 17 July 1983, and the required information is as follows:	Unfortunately statistics in this regard are not kept up to date on a regular hasis. However, a test-check of the	JUSTICE:	2064	92
contact with persons abo	prison, but at the same	of 1959 as amended) at		Coloureds Asians Blacks	Whites	3 White: male 79 Coloured: male 45 Black: male 3 Coloured: female	2 White: male 35 Coloured: male 32 Black: male 1 Coloured: female	2 White: male 23 Coloured: male 11 Black: male 1 Coloured: female	7 Coloured: male 4 Black: male	2 Coloured: male	2 Coloured: male 2 Black: male	2 Coloured: male	Crimes of violence	2065	
persons abc	t the same eniles show	nended) ai	the Prison			τυ ,						11 U3 Y		WEDNI	

contact with ber sons Act (Act 8) authorizes the ced juveniles in me time directs hould not have above the age of

Age 12 Years to under 13 Years 5 Coloured: male 1 Black: male Age 11 Years to under 12 Years 3 Coloured: male 1 Black: female Age 14 Years to under 15 Years 20 Coloured: male Age 13 Years to under 14 Years 9 Coloured: male Economic crimes 5 Black: male Age 15 Years to under 16 Years 34 Coloured: male 15 Black: male Age 17 Years to under 18 Years 9 White: male 2 Coloured: female 50 Black: male 44 Coloured: male Age 16 Years to under 17 Years 5 White: male 1 Black: female 1 Coloured: female 24 Black: male 62 Coloured: male 1 Coloured: female 23 Black: female 73 Black: male Black: temale 353 353 21, except under special and specific circumstances. Prison Regulation 137 provides for the separation of sen-743 2 Black: male 2 Black: female 2 Coloured: male 1 Black: female Other crimes 4 Black: male 2 Coloured: female 2 Coloured: male 2 Black: male 7 Black: male 9 Coloured: male 3 Coloured: male 3 Black: female White: male 9 Coloured: female 34 Black: male 10 Coloured: male 1 Black: female Coloured: female White: female Asian: male Female 1 21 0 33



i Black: male

tenced juvenile prisoners from older and hardened prisoners. Apart from the fact that juveniles are separated



from other prisoners, the facilities are basically the same as those for adults.

One must, however, distinguish between juvenile criminals-whether convicted or not-and children who were admitted with their mothers because of circumstances, or who were born in Prison. Although prisons do not have different facilities for juvenile criminals except that they are seperated from older and hardened criminals, ther are special facilities for children at all the larger female prisons e.g. Pretoria, Kroonstad, Johannesburg, Worcester, Pollsmoor etc., such as separate diningrooms and special nurseryrooms where such children are kept constructively busy under adult supervision. The children are not separated from their mothers at night. However, all prisons do not have special cells for these mothers. These children are not "incarcerated" in prisons and can at any time be placed suitably elsewhere, depending on the child's physical and emotional dependence from the mother.

A juvenile criminal, on the contrary is detained in terms of a warrant in his name until the contents of the

warrant have been complied with, or until it is substituted by another war-

(3) Children do not take part in the normal prison routine, while juvenile criminals (even if, strictly speaking, they are still children) do take part in the normal routine, even though they are, where possible, separated from the older prisoners.

Children in detention

1116. Mr. D. J. DALLING asked in Minister of Justice:

How many (a) White, (b) Black, (c) Coloured and (d) Asian (i) male and (ii) female children in each age group (as were imprisoned with their mothers during the latest specified period of (b) are in prison with their mothers at present

The MINISTER OF JUSTICE:

(a), (b), (c) and (d) (i) and (ii)

(aa) Children admitted to South African prisons with their mothers: 1 July 1982 to 30 June 1983

W	ite	Black		Coloured		Asian		Total		
M 6	F 6		F 1 403	M 109	F 152	M	F	M 1 369	F 1 561	

(bb) Children with their mothers in South African prisons on 30 June 1983

W	hite	В	lack	Coloured		Asian		Total	
M 1	F	M 90	F 115	M 13	F 19	<u>M</u>	F	M 104	F 134

Statistics on the definite age of these children are not readily available and details can subsequently not be supplied. However, most of them are infants and children up to about two (2) years of age who were born in prison or who were admitted with their mothers because of cir-

cumstances and who's physical and gay chological dependence is such that the cannot be separated from their mothers. These children are not "incarcerated" prisons and are placed suitably elsewhere as soon as possible.



4)

• 1

the custody of last month THE WAY AND STREET

Six members of the Azanian People's Organisation and the Azanian Student Movement were held by police yesterday after-noon while allegedly distributing leaflets in El-dorado Park, the vicepresident of Azapo, Mr Saths Cooper, said today. He said two were still

in detention.

He named them as Mr Haroon Patel (24), chairman of Azapo's Lenasia iat of Azasm, and Mr

member and student at the University of the Witwatersrand, identified only as "Salim".

He said Mr Ashraf Joomah (22), vice-chairman of the Lenasia branch, Mr Sathasivan Poonen (18), a member of Azapo, and two University of Witwatersrand students, Mr Ahmet Joomah (18), head

of the education secretar-

member of AZASM, were released after being questioned at Protea police headquarters in Soweto.

u

tı

it

Th pe lis

Asked to comment, a Security Police spokes-manin Pretoria said today the men were not being held in terms of se-curity legislation. He said it was possible they had been arrested under the Criminal Procedures Act.

Minnaar: a new twist as bid for bail withdrawn

Pretoria Correspondent

In a dramatic turn at a Pretoria Magistrate's Court today, former Ciskelan security adyiser Major-General Taileffer Minnaar withdrew his ball application.

General Minnaar will now remain in custody until extradition proceedings begin.

This turn came as a result of a Pretoria magistrate's refusal to accept an affidavit handed into court today as evidence

by defence counsel Mr E Dane at bail proceedings. f Cfe o Ctl

e

li

h

2

n

'n

a

1

E

Public prosecutor Mr J J de Jager objected to the affidavit, saying General Minnaar was present in court and verbal evidence was the best that could be given.

Mr. Dane argued that nowhere was there a case that he knew of that said an affidavit could not be handed in.

SURPRISED

He added that he was surprised at the State's objection as he had indicated to Mr de Jager before proceedings began that the affidavit would be handed in:

After the magistrate, Mr A C Klopper, refused to accept the affidavit, Mr Dane abandoned the application.

Extradition proceedings were postponed to September 20 and General Minnaar will remain in custody until that date.

General Minnaar was arrested earlier this year in Ciskei and referred by Ciskeian authorities to Weskoppies mental hospital for observation.

ORDER

An urgent application brought to the Pretoria Supreme Court by his wife, Mrs. Maria, Elizabeth Minnaar ordered his release but he was rearrested by South African Security Police minutes later, pending extradition proceedings.

The Ciskei Government wishes for General Minnaar's return in connection with allegations of illegal possession of arms, ammunition and explosives.

fr

ρl

th

Fifteenth Wits student detained

By Jean Hey, Education Reporter

A Wits University student, Miss Catherine Bernadette Hunter (23), was detained by the Security Police in Mayfair yesterday.

She was the 15th Wits student to be detained this year, 13 have been released.

Miss Hunter is a second-year BA Ed student and daughter of Dr A Hunter, special education projects officer at Wits.

A spokesman for Security Police headquarters in Pretoria confirmed today that Miss Hunter was being held in terms of section 29 of the Internal Security Act, which allows for indefinite detention.

Reacting to this latest detention, Mr Colin Whitehead, director of communications at Wits, said: "The university has frequently placed on record its opposition in principle to arbitrary arrest and interrogation, detention without trial, banning and other extra-legal administrative forms of interference with personal liberty.

"We once again call on the authorities to refrain from actions of this kind."

Wits SRC president Mr Brendan Barry believed this latest detention was part of an attempt to discourage and disrupt any concerted effort to oppose apartheid.

The other student still detained is Mr Carl Niehaus, an undergraduate. He and his fiancee, Miss Jansie Lourens, a teacher, were held on August 23.

nrs se n a

ıd ≆r-

ťу

X-

· and abouton at fitting-in-lines at bitter would

Students stand behind detained maths teacher

By Jean Hey, Education Reporter

The students of CJ Botha High School in Bosmont, Johannesburg, have condemned the detention of their maths teacher, Miss Jansie Lourens.

Miss Lourens, who taught maths to about 250 Std 6 pupils from the beginning of the year, was detained at the school on August 23. Since then there has been no maths teacher.

The statement concerning the detention of Miss Lourens, issued by the students' representative council yesterday, reads: "South Africa is one of the few countries in which people can be arrested and kept in solitary confinement under inhumane conditions. This method of detention has often been used to silence voices brave enough to challenge the cruel laws of the country which divide people on the basis of their skin colour and exploit mainly the black people of the land.

"Coupled with the pass laws, Group Areas Act and numerous other discriminatory laws is the special law which allows the Security Police to keep people in solitary confinement for indefinite periods.

"CJ Botha High School has in the past three years experienced the wrath of this legislation. The SRC, on behalf of all the students, wishes to make it known that we condemn the recent detention of one of our teachers, Miss J

"We pledge our full support for Miss Lourens and affirm our committment to strive for a future society free from exploitation and oppression."

el on to in Iaorthe ies

apolhe he nly

Dillis patch

EAST LONDON - Detainee Support Commit-tees from all over South Africa will be meeting here on Saturday for their second national conference on deten-tion, a spokesman, Dr Max Coleman, said yesterday.

IL

leng-tenn

effest

He said the morning session, open to the press, would be attended by delegates who would give reports on their respective regions.

use of detention and related harassment against critics of apar-theid during the last year.

A public meeting would be held in the afternoon and would be

Conditions in other

black states would also be covered. — DDR

atternoon and would be addressed by several speakers with experience of the repressive effects of security legislation in the Eastern Cape, with reference to Ciskei, and to trade unions in the area. Conditions in other with between fector

(Keypas'i The e Ulaw) These would cover the cycles. lessop uperoes m general trond, weltweet phort - tom lluoteetiins the these Considering changes.

tho platin outlino between Cap (Tell esseng investment loter beumes Mow), and Cuswid wealth, I known individual's theeny. M indiviolus wheel money. incerno, derekles, nosse u hech eom 017 houses, TUs, at, and copital. rand a, colve ts and Dam (the wald y eld in herest ano. non tiro house

tend molevideed ogsecto moing i rock to B ttus egiol, Degra erson. farm Strala 1 pcreeso meney reld vsll

value)

ana

o thor

interest

cro r

Inenecso

clemend

Pretoria Bureau

APRETORIA magistrate yesterday rejected an affidavit handed in by the advocate for a former Ciskei security adviser, Major-General Taileffer Minnaar, as evidence for his ball application.

application.

Gen Minnaar was arrested in July with the commander of Ciskei State Security, General Charles Sebe.

Charles Sebe.

Later he was sent to Weskoppies mental Hospital in Pretoria.
His wife, Mrs Mara Minnaar, successfully applied to the Pretoria Supreme Court to have him released into her custody, but police arrested Gen Minnaar soon after he was

Yesterday the magistrate, Mr A C Klopper, said it was not legal procedure to submit the

sain it was not regat procedure to dander affidavit.

The defence counsel, Mr Eric Dane, then said he would not proceed with the bail application, and asked that the case be postponed to September 20. This was granted.

Earlier during the proceedings, the prosecutor Mr Johan de Jager had objected to the affidavit being handed in because, he said, it was not in the interest of the administration of justice.

Mr De Jager said according to law Gen Minnaar should give evidence under oath, which evidence would then be admissible for his application.

his application.
"The best and acceptable evidence has not been given in this case, and I therefore ask the court not to accept the accused's affidavit as submitted by my learned friend," he said.
Mr Dane argued that the court had not been taken by surprise — he had submitted the affidavit at the first hearing.

attidavit at the first nearing.

He submitted that a bail application by way of an affidavit should be accepted by the court, since, he maintained, an affidavit was evidence under oath.

The September 20 hearing will focus on whether or not Gen Minnaar should be extra-

dited to the Ciskei.

Cosas lashes police

THE Soweto branch of the Congress of South African Students (Cosas) yesterday condemned the police action at Jabulani Technical High School and called for the immediate release of a student still being held, following disturbances at

RABOTHAT

A statement released by the organisation stated that after an investigation the situation at the school was found

the school last Thursday.

to be more grave and urgent than what has come to the fore so far.

"Presently, a matter for grave concern to us, our parents and the community is the wanton and uncalled for intervention of the police in the name of 'keeping law and order'," Cosas said.

The organisation said it wanted to make it clear that it had always maintained that disputes in the field of education are matters to be resolved between students

and parents on the one hand, and education authorities on the other. Cosas also feels the school's principal collaborated with police because of:

- The early and uninvited presence of police at the school last Thursday, the day the students resolved to effect the boycott of classes, which "we believe led to incidents";
- the suspicious visit by two white strangers at the school during a meeting by students to

discuss their grievances before the boycott who the principal introduced as his friends; and • the fact that the principal had a tape recorder during a students-par-

cipal had a tape recorder during a students-parents-school authorities meeting held on last Sunday.

Cosas said it viewed the police action at the school as a "blatant act of harassment and intimidation" of students. The organisation also called on parents, educationists and other organisations to support the boycotting students.

RAND DAILY MAIL, Friday, September 9, 1983

and ANTON HARBER

THERE had been an upsurge of student detentions at the University of the Witwatersrand this year because of increased political activity countrywide.

The chairman of the Wits Students' Representative Council, Mr Brendan Barry, made that comment yesterday in reaction to the detention of Miss Catherine Bernadette Hunter, 23.

The South African Police confirmed yesterday that Miss Hunter had been detained on Tuesday in terms of Section 29 of the Internal Security Act.

Miss Hunter, the 15th Wits student to be detained this year, is a member of the National Education Union of South Africa and a second-year BA student. She is also a member of the Young Christian Students' national team.

Mr Barry said yesterday the students

detained this year predominantly into two groups - black consciousness students and students committed to "church structures in opposition to apartheid".

Mr Carl Niehaus, a BA student who

has been in detention since August 23, was also a member of the YCS and planned to become a minister in the NG

endingkerk

Mr Niehaus was detained in a Security Police swoop on student houses in Yeoville and Mayfair. His fiancee, Miss Jansie Lourens, who was arrested with him and their house-mates, has also not yet been released from detention.

"The detentions appear to be part of a larger crackdown by police on students committed to active opposition to apart-

heid.
"The State has been paying more attention to students this year, and it seems to be associated with increased political activity on a national level,' Mr Barry said.

He cited student involvement in the formation of the United Democratic Front, the Transvaal Indian Congress, and various community-based resistance movements.

He referred to, among others, two Wits students who were detained apparently in connection with the erection of

tents to house the Kliptown homeless.
And three other Wits students who
were members of the Azanian Students' Movement (AZASM) were detained this month.

They were Mr Ahmet Joomah, head of the education secretariat of AZASM, Mr Gary Moonsamy, and a man identified only as "Salim".

Other students detained this year include:

CHUGE:

Members of Azsso: Mr Tiego Mosoneke, Mr Bogoso
Mogate, and Mr Lazarus Mphasams detained Isst month.

Mr Darry Glaser, Mr Robert Whitecross, Mr Tom Wasp,
and Mr Gavin Evens.

The West Rend Sourity Police detained Miss Nazira
Vahed, Mr Kenna Naidoo, Miss Sheeroz Saish, Mr Goolum
Galoo, and Mr Haroon Timed earlier tills month.

Renewed demand for inquiry

Action sought over conduct

of Biko medics

AN APPLICATION to compel the South African Medical and Dental Council to hold an inquiry into the behaviour of the doctors who attended the late Steven Biko will be made in the Rand Supreme Court today.

This was announced by the attorneys for the applicants in Johannesburg yesterday.

The application by two groups of leading medical personalities is supported by affidavits from Professor Isadore Gordon, one of the assessors at the inquest into the death of black consciousness leader Steven Biko, and four other leading academics and medical people.

Six respondents have been cited in the application. They are the president of the SAMDC, the SAMDC, the SAMDC, the Chairman and the medical committee of preliminary inquiry of the SAMDC, Dr Ivor Lang, and Dr Benjamin Tucker.

The SAMDC has, despite complaints on three separate occasions, refused to hold an inquiry into the conduct of the doctors who attended MT Biko while he was being held by the Port Elizabeth Security Police before his death on September 12, 1977.

The complainants are Professor Trefor Jenkins, Prof Frances Ames, Prof Philip Tobias, Dr Timothy Wilson, Dr Yosuf Veriava and Dr Dumisani Mzamane.

The application is "for an order reviewing and setting aside the resolutions adopted by the SAMDC to the effect that no further action be taken and the SAMDC should not inquiry or hearing either by itself or by a committee appointed by the executive committee."

The applicants complained to the SAMDC in February and in March this year, alleging improper conduct on the part of the SAMDC in not opening an inquiry and the application alleges "improp-

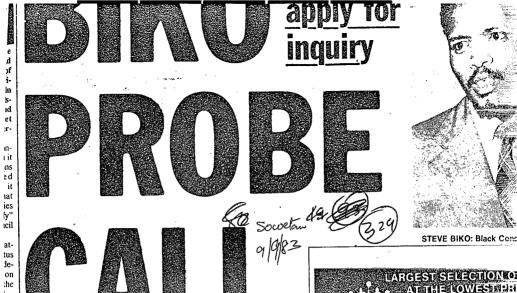
er or disgraceful conduct on the part of Dr Ivor Ralph Lang and Dr Benjamin Tucker".

The application also calls for "correcting the aforesaid resolutions and decisions and directing the SAMDC to hear complaints of improper or disgraceful conduct into the actions of the two doctors", and that the SAMDC hold an inquiry.

In a statement, the applicants said: "Any medical practitioner attending to detainees has a vital role in providing the best medical services and care. Such medical treatment should not be regarded as a privilege, but an absolute right."

The statement said "allegations of inferior medical

The statement said "allegations of inferior medical treatment, of falsification of medical certificates, and of lack of autonomy of the treating doctors ... which emerged at the inquest, have never been properly and openly tested to the satisfaction of the medical profession and the public". — Sapa.



AN APPLICATION has been made to the Rand Supreme Court to get the South African Medical and Dental Council (SAMDC) to investigate the conduct of the doctors who handled the dead Black Consciousness leader, Steve Biko.

The application has been brought by a group of doctors and is supported by Professor Issy Gordon, who was one of the assessors at the inquest into Biko's death.

The SAMDC has turned down three previous attempts to hold an inquiry into the conduct of the doctors.

for he. uld 34)or-

> nd he

> m-

rst

ıld

30

iđ

SO

nе

n-

٠٢-

ld

21

b-

iW

er

1.

31

æ

e

li

n

g

s

The application is for the setting aside of a decision by the Medical Council that no action be taken against the doctors and that the Medical Council should not hold an inquiry to investigate their handling of Biko.

The respondents cited in the application are the two doctors who attended Biko: Dr Ivor Lang and Dr Benjamin Tucker.

The other respondents are the president of the SAMDC, the SAMDC, the chairman of the Medical Committee of Preliminary Enquiry of the SAMDC and the Medical Committee of Preliminary Enquiry of the SAMDC.

The application was made by Dr Yusuf Variava, Dr Dumisani Mzamane. Dr Timothy Wilson, Professor Frances Ames, Professor Trevor Jenkins and

By ZWELAKHE SISULU

A spokesman for the applicants, Dr Variava vesterday said the SAMDC had failed to institute disciplinary action against the doctors as it should have done.

"Any medical practitioner attending to detainees has a vital role in providing the best medical services and medical

Dangers

"It is well established that the detention of an individual as practiced in South Africa holds inherent dangers for the health and wellbeing of the detainee," Dr Variava said.

He said it was distressing that the SAMDC had refused to act upon separate complaints relating to the medical care of Steve Biko.

The others who have given affidavits in support of the application are Dr Jonathan Gluckman, a Johannesburg pathologist, Professor A

Department Unisa, Professor Edward Barker, a surgeon and lecturer at the University of Natal and Dr Leslie Robertson, a general practitioner in Na-

Some of the previous complaints that the SAMDC has received over the conduct of the doctors who attended Biko were from the Ombudsman of the South African Council of Churches (SACC), Mr Eugene Roelofse and from the Health Workers Association of South Africa.

Dr Váriava said the court application would have a significant bearing on the future actions and attitudes of the SAMDC.

Such an action, he said, would set an important precedent for the SAMDC to entorce measures relating to adequate health care and maintenance of ethical



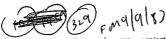




THE DAWN — Osiosa...
LIVE IN LONDON — Olays — Sunshine
MARTY PAICH AND ART PEPPER — Sciewooder
THE TRIO — Occar Peterson — Joe Factis - N.F...
PERSON TO PERSON — Houston Person — S LIVE IN LONDON — Chypre—Sureham

MICHIGAN

THE THOM THE PROPERT OF KING OF THE TENORS — Sew Weester — B.C.
THE BLUES IS NOW— Jumny Weisscoon — SPOONFULL OF SPOON — Jumpy Weisscoon — SPOONFULL OF SPOON — Jumpy Weisscoon — SPOONFULL OF SPOON — Jumpy Weisscoon — SPOONFULL OF SPOON — JAMENTO — WOTY ANIARTON — THE ARCHITECT AND ANIART OF THE ARCHITECT ANIAR ANIA ARCHIVES OF JAZZ VOL. 6 — Art Pepper — St BASIE JAM 3 — Count Basie — Mama Oon



implications of the ban. As a union, we don't operate in the Ciskei — we only sleep there.

"But when an organisation is banned, membership becomes a criminal offence, and so does 'furthering the aims' of a banned organisation. This gives the Ciskei government scope for further persecution of our members, whose membership of the union in their workplaces outside the Ciskei is perfectly legal."

'Reign of terror'

A Ciskei government spokesman, Fikile Gatya, said that descriptions of Ciskei police action in Mdantsane as a "reign of terror" were inaccurate. He said the reasons for the banning "are included in the National Security Act." This is modelled on the SA Internal Security Act. "Police are conducting routine checks," Gatya told the FM. "I expect that things are going be normal now."

The response of employers is diverse. David Saunders, chairman of the Border Chamber of Industries (BCI), told the FM: "There has been disruption from the boycott and the conflict in Mdantsane, with factories hit with varying severity. We see no sense in banning unions — unionisation is a fact of life ... the Ciskei government has given no reasons for the banning that we can react to.

"The bus boycott appears to have been cooling off since the more heavy-handed approach — forcing people to use certain types of transport — has stopped. But we have so far unconfirmed reports that police are currently stopping and checking workers coming from Mdantsane to see if they are union members. There seems to be a higher absenteeism rate now than in the last couple of weeks. The degree of disruption in the medium and long term is difficult to predict, but if the banning is going to be used against union members it can be expected."

Most employers are concerned not to get caught in the middle of a confrontation between the Ciskei government and the unions. Saunders says the BCI can only make representations to the SA Foreign Affairs Department and its Ciskei counterpart, as well as to the Department of Manpower in Pretoria, in the hope of action there.

Grave concern

Richard Savage, spokesman for Chloride SA, said: "We have good relations with our workers in East London. We've tried to be as helpful as possible to them but decided against sending buses to collect workers, which would involve us directly in the conflict. But the disturbance and unrest in the area are a grave source of concern — if asked to consider increasing investment in the area, our response would be a definite negative."

Grinaker Holdings' group manpower consultant, Theo Heffer, spoke out sharply

against the banning of Saawu: "Free and independent trade unionism is an essential institution in any country that subscribes to democratic principles ... You can deny workers human rights and civil liberties, but you cannot legislate away fundamental freedoms like freedom of association, religion and freedom of speech. SA will not be able to remain uninvolved as the world will see this for what it is: an effective denial of the rights of workers who were born in SA and work in SA."

THE CISKEI

Banning the

The Ciskel government's long-standing feud with the SA Allied Workers' Union (Saawu) has entered a dangerous new phase. A ban on the fast-growing union was gazetted this week.

This followed on the heels of an offer by Saawu president Thozamile Gweta to negotiate an end to the bus boycott in East London's dormitory township of Mdantsane. According to employers in the area, the boycott seems to have been winding down during the last fortnight, judging by decreased worker lateness and absentee rates.

Gweta, the only undetained nationallevel Saawu official left in the area, is in hiding. Ciskei Life-President Lennox Sebe has publicly laid responsibility for the bus boycott at Saawu's door. By far the greater part of Mdantsane falls within the Ciskei and the homeland government has a halfshare in the bus company whose fare increases triggered the boycott in mid-July.

A spokesman for the union told the FM: "The boycott goes on, and so does the use of sjamboks, beatings and violence by the Ciskei police. Gweta saw that this coercion is merely strengthening resistance to the Ciskei government, which will escalate the violence in turn. That's why he felt it was time to talk."

Saawu officials have been detained regularly by Ciskei authorities and any activity on the union's part in the Ciskei has been prohibited. A Saawu spokesman told the FM: "Our branches have still to discuss the

etainee the death of his father,

EAST LONDON - One of five trade unionists arrested by South African security police and handed over to Ciskei last month has been re-leased from detention following the death of his father.

Mr Bangumzi Sifingo, who was chairman of the Chloride branch of the South African Allied Workers' Union (Saawu) — now banned in Ciskei was released on Wednesday, a relative confirmed yesterday.

He said this followed

Mr Deutschmann Sifingo, on Monday.

Mr Sifingo's release followed representa-tions made by his family to the Ciskei security police.

The relative said that as far as he was aware no conditions had been attached to Mr Sifingo's release. He said he had just been told his father was seriously ill.

Mr Sifingo's two sisters and a brother — Miss Sindiswa Sifingo, Miss Yaleka Sifingo and Mr Mthembeli Sifingo are still detained under Section 26 of the Ciskei National Security Act.

Mr Sifingo is the second detainee in two months to be released after the death of a relative.

In July Col M. F. Tele, who was detained with several other top secur-ity and army officers in Ciskei, was released af-ter his wife's death.

Mr Sifingo will be buried on September 18. - DDR

f

101918 doctors

Prétoria Bureau

THE South African Medical and two dictors who examined black consciousness leader, Mr Sieve Biko, who died in defention in 1977, have 14 days to indicate whether they intend defending an action prought against them by a group of doctors.

Papers by the group of doctors were lodged with the Registrar of the Supreme Court yesterday.

According to a spokesman for the legal firm representing the group of doctors, the Medical and Dental Council, its president, the Medical Committee of Prelimary Inquiry of the council and its chalirman, and two doctors,

Drs Ivor Raiph Lang and Benjamin Tucker, have 14 days to reply after being served with summonses.

The group of doctors are also to apply to the Supreme Court for an order directing the Medical and Dental Coun-cil to hear complaints against the doctors Lang and Tucker.

THE Motor Assembly and Component Workers Union of South Africa (Macwusa) has condemned the banning it as cowardly and an intermediate the sound of the sound ware the union's president, Mr Dumile Makanda, an executive member, Mr Maxwell under the lingozi, a branch committee member, Mr Zamile Mjuza and an organiser, Mr Sipho

17

telegrams of sympathy from all over the world and have sent copies to the Prime Minister and Minister of Justice," said Mr Zini.

Justice," said Mr Zini.
The correspondence was
mainly from Amnesty International groups.
Two of the four officials,
Mr Makanda and Mr Madlingozi, were banned before.
Another, Mr Pityana has
since left the country and is
believed to be in London.

Mail Africa Bureau

WINDHOEK. — The Administrator-General of South West Africa, Dr Willie van Niekerk, will "look closely" at the detention of six men in the Kavango war zone, a spokesman for his office said yesterday.

The six men, including Mr Kosmos Makanga, a member of the Namibian Christian Democratic Party and member of the Kavango Legislative Assembly, were detained more than a month ago by WINDHOEK. — The Admin

Security Forces.

In terms of SWA security legislation, they may not be held for more than a month without the A-G's approval.

without the A-G's approval.

The intervention of Dr. Van.

Niekerk arose after the leader of the NCDP, Mr Hans Rohr, sen him a telex on Thursday afternoon, demanding he immediately investigate the circumstances of the detentions.

The other five are Mr.

The other five are Mr Adam Kabono, Mr Johannes Katewa and Mr Magnus Hau-

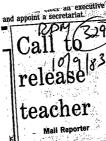
siko, all teachers, SIKO, all teachers, Mr Sever-inus Seteketa, a businessman and executive member of the NCDP, and Mr Sebaldus Hainbili, a farmer

Hainbill, a farmer.

"Dr Van Niekerk's spokesman said: "We have taken
cognisance of the telex from
Mr Rohr, and will be looking
into it closely as soon as possible."

Mr Rohr appealed to Dr
Van Niekerk to immediately
release the men or else have
them appear in a court on
"numanitarian grounds".

Jamasa for Da



COLLEAGUES of the recently detained teacher, Miss Jansie Lourens, have strongly protested against her detention and called for her re-

tention and called for her re-lease. "Miss Lourens was detained outside the buildings of the Young Christian Students in Mayfair on August 23.

In a raid on her home, her fiance, Mr Karl Niehaus, and housemates were also de-tained. Mr Niehaus has not the her released from de-

tained. Mr. Niehaus has not yet been released from detention.

In a statement the teachers at C J Botha Senior Secondary School said Miss Lourens' hundreds of pupils were suffering from the sudden loss of instruction in mathematics.

"Repressive action against

mathematics.
"Repressive action against anyone affects everyeae in one way or another. We can never know peace of mind and security as long as people like Miss Lourens are victorial."

ple like Miss Lourens are vic-tims of repressive systems which undermine human rights."
"We urge the immediate release of Miss Lourens and all other detainees if they cannot be properly, charged in a court of law," the state-ment said.



told

City

bok and his arm, ribs, thighs and shin bandelectric cable cut into

of Pouce,

Brigadier Lu-

lama Madolo, vehement-ly denied these reports

BENITO PHILLIPS Story and

Dukashe



"curfew

before the

ceiling while he was beaten. used to hang him from the marks from the handcuffs Vuyisile Mbola shows

23

Press, saying such incidents would be inveswhen contacted by City by the police

if they were reported.
This was disputed by numerous victims of the vigilantes, however, who

batons.

said there had been police to raid the stadium peated requests to

stadium said they had vestigate what went on at asked the police to infrom dressing rooms. the stadium after they People living near the screams coming

vigilantes abusing" sane and East London. Ciskei as a result of the emergency bus boycott in Mdant-They the state accused of "seriously declared

of the vigilantes, Ciskei civil servant Vuyisile plain was beaten up twice by the men "dressed in civil servant Vuyisile Mbola of Zone 9, said he One of the victims clothes and

kicked and attacked him and his camouflage" his home on August he said, when men He was first assaulted Mozilumke said, when his door down

-9 properly the first time," Mr Mbola said. "A man had not been thrashed and two soldiers kicked August "They came again 23 and said

cuffed Sisa Dukashe I was handthe boot of their car. "When we arrived at and suspended

couldn't walk.
"They held me capfrom the ceiling, and beaten for an hour. When for five days without they had for tive days finished

any medical attention, and then let me go."

Mr Mbola showed City Press injuries on his wrists and buttocks

next morning the stadium and beaten. He was released the without

<u>.</u> after two weeks which Mr Mbola was seen at had not

the stadium by an Mdanttoilet, also been assaulted there. He told City Press he had sane carpenter, Another victim, liquor rep Kolekile "Crabbe" fusely that the blood flowed out of his shoes." seen Dlevu, who said his stomach in a Mr Mbola bleeding so "lying he had ΖŢ pro

me and dumped me in

ed with an electric cable he was dumped back of a van and whipp-Lutuli of Zone 6, before being taken to in the said

being charged. prother Mlungisi had been held overnight at University's East London branch, Nombeko Dwethe stadium and assault-A first year B Comm dent at Rhodes said she and

ment for a burst earimmediate medical treatnours, and she needed were released after gum; Dwesini said they

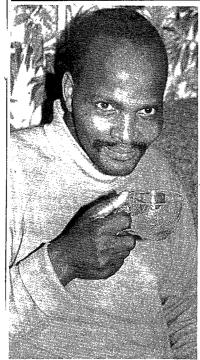
of churchman Reverend H Hintsa. 19, Sindisa Vusani and Mthuthuzeli Hintsa, son scholars Mviiyo Malgas, 19. Sindisa Vusani and similar treatment Others who told of were

E

DETAINEE Support Committees from all The afternoon session will be a public purts of the country meet in East London are energy legislation, with particular reference to Clskei and the action against on Saturday for the second national confer transfer in the area. session will deliver reports from the respective ence on detentions. Delegates at the morning regions on detentions and related harassment against critics of apartheid.

The morning session is being held in the Masszrane Hall in Argyle Street, and the afternoon meeting in the old St Johns Methodist Church in Braelyn Heights.

Detainee freed after 45 days



Mr David Jack relaxes at home in Mdantsane with a cup of hot water after being released from detention at Dimbaza.

MDANTSANE — Mr David Jack of Zone 8 here has been released from detention after 45 days.

His release follows closely on the release of the Reverend Ernest Baartman, a minister of the Methodist Church of Southern Africa.

Mr Jack said he had been arrested on July 21 after an altercation with a policeman about the identity of a man who had ordered people off a bus at the Mdantsane terminus.

He was detained with a group of other people at Dimbaza. "The other people were released, after kicking up a fuss and I was the only person left", Mr Jack said.

On the day of Mr Baartman's release a Lieutenant Mbejeni, of the Ciskei security police, called at the cells and asked for Jali.

"We told him there was no Jali in there and that there was a Jack and he said Jack might as well go with him."

Mr Jack said Lt Mbejeni told him to collect his belongings as they would be driving towards Mdantsane.

"That drive towards Mdantsane was straight home without any explanation," Mr Jack said.

Mr Baartman said he had drawn the attention of the security police to Mr Jack's plight when they released him.

Mr Jack seemed to have lost all hope of getting back his job, which he had held for only three days.

"I have not bothered to report back yet," he said.

"What employer would take back a man who absconded after three days and suddenly returned after an absence of 45 days?" he asked with a chuckle.

The head of the Ciskei security police, Col Z. Makuzeni, could not be contacted for comment yesteday. — DDR

Kaunda to meet Kohl

BONN — President Kenneth Kaunda of Zambia arrived in Bonn yesterday for a five-day state visit to West Germany.

Mr Kaunda will meet Chancellor Helmut Kohl, President Karl Carstens and Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher for talks expected to cover efforts to secure peace in SWA and bilateral relations.— SAPA-RNS

SA Government blamed for violence in Ciskei

Post Reporter

ys nt st

S

WESTERN governments had failed to respond to the banning of the South African Allied Workers Union (Saawu) in Ciskei with the same indignation expressed when the Solidarity Trade Union was banned in Poland, according to the Detainee Support Committees, which held a national conference in East London at the weekend.

The conference blamed the South African Government for violence and corruption in Ciskei.

The committees resolved to call on the Ciskei Government to release all detainees immediately, and said the South African Government should accept its responsibility for all South Africa's people.

The resolution was passed after the meeting had noted the banning of Saawu in the Ciskei, and what it termed attempts to destroy the union's leadership and the ruthless suppression of the bus boycott in Mdantsane.

The committees also demanded that those responsible for the death of Mr Paris Malatji in detention two months ago be charged with murder.

Mr Malatjie's death, it was stated, was caused by a contact shot fired into his forehead and a policeman was suspended, pending a departmental investigation. No explanation had since been given, the conference was told.

Delegates called for the scrapping of all security legislation and asked the Press to respond as imaginatively as possible to the growing trend of secrecy.

A resolution calling for the unconditional release of Nelson Mandela and all political prisoners and detainees was passed, so that they "could play their full part in the building of a just, non-racial and democratic South Africa".

The committees urged voters to reject the new constitutional proposals in the forthcoming referendum, and expressed support for all efforts to oppose "these sham reforms". The resolution said the process of democratic change could begin only when all laws controlling political organisation were repealed.

Call to free SWA detainees raised

Mail Correspondent

EAST LONDON. — A resolution demanding the release of all political prisoners in South West Africa was unanimously passed at the second National Congress on Detention in East London at the weekend.

weekend.
The motion read: "We the parents, relatives and friends of detaines and political prisoners languishing in South African jails or the jails of so-called independent bantustan-states, send greetings to, and express our solidarity with the struggling people-of Namibla, and with all liberation organisations. "We demand: the release of all Namibian detainess: the

"We demand: the release of all Namibian detainess: the release of all Namibian political prisoners, and the repeal and scrapping of all socalled security legislation in Namibia. "Ours is a common struggle for democracy. We pledge to work for an end to the illegal occupation of Namibia by the South African Government."

South Africa's rule in Namibia was a brutal mandate, Mrs N Chase of the Namibian Council of Churches said. The security legislation in Namibia was "weapon used to rob us of our human rights." Mrs Chase said. Many people had been detained and banned.

detained and banned.
According to Mrs Chase,
the courts of law were effectively excluded by the security legislation.
The South African Govern-

The South African Government was abusing its power, as the people of Namibia wanted independence, wanted the war to end, and did not want to be linked to an anti-Swapo front, she said.



Mall Correspondent

EAST LONDON. — There
were 132 people in detention
in South Africa and the "independent" states — 88 of them
in Ciskel — as of August 1983,
according to statistics released by the South African
Institute of Race Relations
(SAIRR) at the weekend.

A total of 304 people were
detained during the first
eight months of this year.
Slightly more than half the
detentions — 161 — took
place in South Africa and the
remainder took place in Ciskei (88 detentions) and Transkei (11 detentions).
Of the 304 people detained
up to the end of August, 114
were released without
charge and 58 were charged.

charge and 58 were charged.

Final State of the Control of the Co

Detention hit



THE detention of Miss Catherine Hunter, a student at the University of the Witwatersrand, has been deplored by the academic staff of the Department of Education at the university. A statement by the department also urged that she be released immediately.

Miss Hunter (23), of Mayfair, is a second year student in the department. She was detained by police last Wednesday.

The statement said that in terms of Section 29 of the Internal Security Act. which provides for indefinite detention, Miss Hunter is denied all access to legal assistance, her family, friends and her personal medical practitioner.

She is the fifteenth Wits student to be detained since the beginning of this year. Thirteen students were subsequently released without being charged. —Sapa.

Two Epcos officials held after PE symposium

Post Reporter

TWO officials of the Eastern Province Council on Sport (Epcos) were ar-rested on Saturday after attending a symposium in Kwazakele to mark Black Consciousness Week.

Mr Allan Zinn, secretary of Epcos, and Mr Ihron Rensburg, an executive member, were charged with being in a black township without a permit.

Mr Rensburg, who had addressed the symposium held in the new Daku Hall, Kwazakele, said today they were stopped by security

police in front of the bus depot in Struandale on their way back to their homes and taken to the New Brighton police station.

"There we were charged with being in a so-called proclaimed black residential area without a permit," he said.

Mr Rensburg said that after they were stopped his car was searched and the police confiscated some pamphlets which were distributed at the symposium.

"We have decided to contest this arrest in court as a matter of principle.

"As is well known, our mother body, the South African Council on Sport (Sacos), is against the per-mit system."

• The national general secretary of the Azanian People's Organisation (Azapo), Mr Muntu Myeza, of Johannesburg, the regional organiser, Mr Mbuzeli Dukumbana, of New Brighton, and two other Azapo officials were escorted out of King William's Town on Saturday, 30 minutes before they were due to address an Azapo meeting.

Frightening trend of trying to cast slur on detainees

By CLAIRE PICKARD-CAMBRIDGE

THERE has been a frightening trend over the past few months of trying to cast a criminal slur on political detainees by charging them under Section 50 of the Criminal Procedures Act instead of under security laws.

This was said in East London at the weekend by a researcher for Southern African Research Services, Mr Glenn Moss, at the second national conference on detection.

Addressing more than 70 delegates, he said: "In some cases security police are keen to remove key political figures from their political environments, but do not want to be subjected to the barrage of criticism and publicity occurring when they're detained under a preventive or inter-

rogative section."

It appeared that normal juridical processes were being used to deal with political activity in South Africa and this led to a different manner of dealing with certain sorts of offences and activities.

He cited as an example the detention of Mrs Albertina Sisulu, president of the Transvaal United Democratic Front.

She was held recently under Section 50 of the Criminal Procedures Act shortly before the National Women's Day Week

Mrs Sisulu was brought to court within 48 hours under "very amorphous" charges and the Attorney-General's office intervened, refusing her bail.

"The effects of preventive detention have been fulfilled by police use of what appears to be usual

administrative procedures and that is meant to fool the world," he said.

The recent death of Mr Paris Malutji also represented this because he had killed by a bullet in the forehead after his arrest in terms of Section 50 of the Criminal Procedures Act.

The Minister of Police, Mr Louis le Grange, later admitted in Parliament that Mr Malatji had been detained in connection with a security matter.

Mr Moss said there had been more than 300 detentions this year.

The largest number of detentions had taken place in Ciskei where there was the "crudest and harshest" use of detention laws.

The largest category affected by detentions were those associated with educational institutions, while others associated with

trade unions had also suffered severely with detentions

Mr Moss said the new tactics of the State and police arose in a context of reemergence of open mass political activity in South Africa associated with opposition to the Koornhof laws and the constitution.

This changing political context emerged ironically at a time of State attempts to convince the world change was taking place, he said.

Looking at broad trends emerging from detentions, Mr Moss said the State had re-introduced treason charges in 1979.

This had marked the beginning of a period leading up to today when there were "more freason trials than ever before in South African courts", Mr Mosssaid.



329 D.Dispatch 12/9/83

Congress slams detention laws

EAST LONDON — Opponents of detention could expect "general harassment" by the government, Mr Glenn Moss, a former executive member of the National Union of South African Students (NUSAS), said at the Detainee Parents Support Committee's second national congress on detention here at the weekend.

Mr Moss said most of the people detained "come from educational institutions and the second largest group from trade union associations."

He said the largest number of detentions was taking place in the Ciskei, which used "the crudest and harshest form of detention laws."

Legislation was being used to impede, hinder and split any political organisations, he said.

Underground political activity over the past 15 years had been in response to bannings of various organisations, he said.

Bannings of organisations succeeded only in intensifying the struggle for freedom, Mr Robert Gqweta, elder brother of the president of the South African Allied Workers Union (Saawu), Mr T. Gqweta, said at the congress.

'He said the recent banning of Saawu by the Ciskei Government was a "form of legalising a brutal assault against innocent people to keep workers as glorified slaves and cheap labour."

South Africa's rule in Namibia was a brutal mandate, Mrs N. Chase, of the Namibian Council of Churches, said when she addressed the congress.

The security legislation in Namibia was a



Mrs Nora Chase, of the Namibian Council of Churches, who was the guest speaker.

"weapon used to rob us of our human rights," Mrs Chase said.

Many people had been detained and banned.

"The relationship between the individual and the state is important — the individual has the right to be protected from the arbitrary powers of the state, but this does not happen in Namibia," she said.

"There is no justice or peace in Namibia. Individuals have no influence on the framing of security laws, which are not debated or voted into being.

"They are brought in by one person, the Administrator-General, who decides what, in his opinion, is in the public interest," Mrs Chase said.

According to Mrs Chase, the courts of law were effectively excluded by the security



Dr Max Coleman, of Johannesburg, addresses the Detainees' Parents Support Committee national congress.

legislation.

The South African Government was abusing its power, as the people of Namibia wanted independence, wanted the war to end, and did not want to be linked to an anti-Swapo front, she said.

She said detainees were not allowed to see legal counsel or their families under security laws.

The congress was told that 132 people — 88 of them in Ciskei, were in detention in South Africa and the independent states as of August 1983.

A total of 304 people were detained during the first eight months of this year.

Slightly more than half of the detentions — 161 — took place in South Africa, and the remainder took place in Ciskei (88 detentions) and Transkei (11 detentions).

Ciskei frees Siyo

MDANTSANE — A former Ciskei cabinet minister, Mr L F. Siyo, 79, has been released from detention after being held for 66 days.

Mr Siyo said he was in good health yesterday and had nothing to say on his detention.

He said he had been released in time for the funeral of a relative, Mr. Smokolo Churchili Smokolo Churchili Smokolo Churchili Smokolo Churchili Smokolo Churchili Smokolo Chers in a break-in in East London late last month.

Mr Sipho MacDonald Canana and Mr N Philemon Thembile Canana with Mr Sipo tained with Mr Sipo have not begin released yet. DDR

DPSC slams detentions

THE OFFICE of the Attorney-General was taking over the work of the Security Police, the anual congress of the Detainees' Parents' Support Committee (DPSC)

was told at the weekend.
Mr Glen Moss, a
member of the Transvaal DPSC and editor of
Work in Progress (Wip)
was addressing the second annual congress of
the committee in East
London at the weekend.

The State, Mr Moss said, was now making use of Section 50 of the Criminal Procedures Act to give a criminal slurto detentions.

Further, the office of the Attorney-General had recommended that bail should be refused and people could be held indefinitely.

The conference was attended by over 100 delegates from throughout the country and a rally held after the meeting in Duncan Village drew more than 1 000.

One of the reports presented at the congress said that the major target groups for detentions had been students,

By ZWELAKHE SISULU

academics, trade unionists and workers, political and community workers and journalists.

The report said the two and half years' im-

prisonment of journalist Joe Thloloe for possession of banned literature had drawn widespread condemnation.

Of its future role the

DPSC said: "We shall continue to dedicate ourselves to all the activities of the last year, being ever mindful that detention is but one weapon in the armoury of State repression."

329

Detainees' parents in hold a 13/4/13 protest

By Jean Hey

Two detainees' parents stood with placards for 40 minutes opposite John Vorster Square this morning while crowds gathered to watch their silent protest.

Mrs L Hunter and Dr P Lourens took turns to hold their home-made placards in a solitary demonstration against their children's detentions.

Miss Catherine Hunter was detained last Wednesday and Miss Jansie Lourens has been detained since August 23.

Grim-faced, Mrs Hunter held a poster which read: "My daughter Catherine Hunter — 304th detainee this year."

A frail-looking Dr Lourens tilted his posters with messages in Afrikaans towards John Vorster Square windows.

One read "Save South Africa's good name — revise the security laws." The other referred to detainees Mr Carl Niehaus and Mr Obed Bopela.

"Detained for 21 days. Jansie, Carl, Obed. Justice for all detainees."

Dr Lourens said the detention system was causing "excrutiatingly painful experiences" for many people.
"If the Prime Minister

takes the lead in a fundamental reform of the detention system, he will show moral courage and render the country a major service. I hope he has the courage to meet this grave moral challenge," he said.

tunib Staff Reporter
THE Congress of South

African Students (Cosas) has condemned the dehas condemned the de-tention yesterday of six of its members by Cis-keian security police. The six are pupils at the M Hlotsane High School in Sada, outside

Queenstown.

A statement issued for the executive by Cosas national president Mr Shepherd Mati said the current unrest in black schools across the country was "a clear indica-tion that despite the government's talk about improving standards of black education, quite the opposite is taking place".

place".

Cosmetic improvements such as the erection of double-storied buildings, the occasional supply of new desks and the creation of elitist commercial schools could never solve "the fundamental problems of an educational system created to secure tem created to secure oppression and exploitation".

Detentions total 306 this year

By ANTON HARBER Political Reporter

OF THE 306 people detained in the first eight months of the year, 132 were still being held at the beginning of this month and only 58 have been charged.

A total of 114 were released without charge.

And, according to a report issued by the SA Institute of Race Relations this week, two of the detaines presently held have been in the hands of the Security Police since 1982.

They are Mr Shezi Thokozani, who was detained on December 12, 1982, and Mr Abel Dube, detained April 21, 1992 Ninety-nine of the 132 people in detention on September 1 were held in the Transkei and Ciskei.

Ciskei accounts for 88 of the detentions and Transkei 11. Of the rest, 22 were held in the Transvaal, eight in Natal and three in Port Elizabeth.

The Ciskei detainees include Mr Doublas Rubuzana, a blind switchboard operator at a Ciskei hospital.

The list only includes people whose detention has been confirmed and whose name and details are known. According to the Detainees Parents Support Committee, this may represent only a fraction of those being held in the

Ciskei.

CLISNEL!

According to the list, the other detainess still being held include: Quelet Nyembe, Cedric Vump. Thabani Olube, Thulani Ngcobo, Bernadette Neube, Simon Weyner, tall Book, Timons Sübra, Klendweyner, Land Book, Timons Sübra, Klendweyner, March Johnson, Simons Sübra, Klendweyner, March Johnson, March Mar

Those held in the Transkei include: Mtotosi Mzoisa, Marchanda Gigi, Makmwala Mdboniso, Felo Tyhali, Mzawuthen Tafapile, Mkatsh Talapile, Benson Sandile, Kulayo Baliso, Tsolo Gcakwana, Fidasi Ntozini and Tembisile Siswenye.

Those presently held in the Clakei include: Samson Nube, Cecliis Bottomon, Khululekile Jacob, Xola Maii, Monwabisi Maii, Mbuzai Masarthu, L Siyo, Silas Nijkelana, Bonisile Tuluma, Mzwandile Mapunya, Jule Vlela, Merryman Sotaka, Gobani Ciliwe and his brother (name unknown-Priteill Macungo, Newell Fasa, Schaphter Dumosenesi Norman Berati, Schaphter Dumosenesi Norman Berati, Sindise Tabata, Menani Hert emen, gerkown, Office Minyobo, Nyanisis Midnis, Katan (first name unknown), Mitshettel, Simanda, Cameron Nirmane, Lulamilli Gimarana, Tamarana (first name unknown), Tele Mintola, Goodley Shaba, Gardine Feb Mintola, Siffingo, Sindisa Nifana, Yalaka Siffingo, Sindisa Nifana, Yalaka Siffingo, Sindisa Nifana, Yalaka Siffingo, Nirika Diyari, Nondapide Mita, Hintse Siffingo, Sindisa Nifana, Tamarana Siffingo, Nirika Diyari, Mintola Diyari, M

KING WILLIAM'S TOWN — The Eastern Cape Democratic Lawyers' Association yesterday condemned the detention of one of its members by Ciskeian Security Police.

Mr Hintsa Siwisa was detained two months ago during the bus boycotts in Mdantsane.

In a statement, the association said: "A mption condemning the arbitrary detention of our colleague, Mr Siwisa, was unanimously adopted ... on September 10. All attempts by

Lawyers slam 329
Siwisa's

detention

D. D. S. A.C.
the association to secure

the association to secure the release of Mr Siwisa, through negotiations with the Ciskei Government, proved to have been exercises in futility."

Mr M. T. Mdlalana,

chairman of the association, said an urgent meeting held on August 9 to discuss Mr Siwisa's detention led to constitution sultations with the Minister of Justice, Mr David Takane, on the same day.

Mr Mdlalana claims that Mr Takane promised to do all in his power to secure Mr Siwisa's release

release.
The delegation was also promised an audience with the President, Chief Lennox Sebe, but neither of these pledge was fulfilled, Mr Mdlalan said.

I c i

i y v fi

S

....

ZWLATSHA - Detained Ciskei security men might be charged in two weeks time, President Lennox Sebe said yesterday.

yesterday.

He said at a press conference it depended on investigations being ign Affairs, Mr B. N. Pityi completed by then. He said investigations were almost complete.

Among the detained for State Security, Marsid investigations were almost complete. almost complete.

More than 17 former security officers have been detained under the country's security laws since a shooting incident

Detained securi

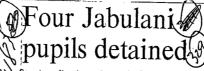
are top security men in cluding the former Head of State Security, Lieutenant-General X. C. Sebe, his son. Corporal Khambashe Sebe, Deputy

President I miniatar.

President Sebe did not say how many would be charged and what the charges would be.

See also page 5.

See also page 5.



Soweto police have deained four Jabulani Technical High School pupils in connection with disturbances that led to the temporary closure of the school two weeks ago.

Brigadier J J Viktor, Soweto CID chief, said today a man was arrested for allegedly obstructing police when they detained one of the pupils

ļast night.

A possible charge of preventing the police from executing their duties is pending against the man, Brigadier Viktor said.

The four pupils, whose ages range from 18 to 20, were detained following stone-throwing incidents at Jabulani two weeks ago, in which a Putco bus and a police vehicle were damaged.

Brigadier Viktor said his men were investigating charges of public violence against the detained pupils.

Unrest started at the

school in the first week of September after matric pupils walked out of class in protest against the behaviour of their headmaster, Mr Louw Riekert. They were joined by the entire pupil body of over 1 000.

Police were summoned when pupils failed to disperse and, according to police, they fired a warning shot. As pupils began stoning vehicles, police fired 20 canisters of tearsmoke, Brigadier DJ D Jacobs, Divisional Commissioner of Police for Soweto, said.

The school has stayed closed since the beginning of the month. The decision to reopen it rests with the Minister of Education and Training, Mr Danie Steyn.

There have been calls from two major pupil organisations, the Congress of South African Students and the Azanian Students' Movement, for the reopening of the institution.

132 still in detention in SA and satellites

Own Correspondent

JOHANNESBURG. — Of the 306 people detained, in the first eight months of the year, 132 were still being held at the begining of this month and only 58 have been charged.

A total of 114 were released without charge.

And, according to a report issued by the SA Institute of Race Relations this week, two of the detainees still held have been in the hands of the Security Police since 1982.

They are Mr Shezi Thokozani, detained on December 12, 1982 and Mr Abel Dube, detained April 21, 1982.

Of the 132 people in detention on September 1, 99 were held in Transkei and Ciskei

Blind

Ciskei accounts for 88 of the detentions and Transkei 11. Of the rest, 22 were held in the Transvaal, eight in Natal and three in Port Elizabeth.

The Ciskei detainees include Mr Doublas Rubuzana, a blind switchboard operator at a Ciskei hospital.

The list only includes people whose detention has been confirmed and whose names and details are known. According to the Detainees Parents Support Committee, this may represent only a fraction of those being held in Ciskei.

Still held

According to the list, the other detainees still being held include: Queka Nyembe, Cedric Vuma, Thabani Dube, Thulani Ngcobo, Bernadette Ncube, Simon Wayene, Tuli Bobo, Thomas Sibiya, Nonceba Nogaya, Diana Nogikile, Michael Xego, Aaron Mangcangaza, Sello Seripe, Samuel Ratholo, Story Chochoe Sydney Molokane, Eikie Mokoena, Kennedy Mogosi, Rans Rashabane, Moses Twebe, Peter Tladi, Nthombi Mpheka, Mandla Ntsoliwe, Sicelo Fazzie, Karl Niehaus, Jansie Lourens, Khandla Vilikazi; and Obed Kopeng (añdžtwo others held with him whose names are university).

known).

Those held in the Transkei include: Mto tosi Mzolisa, Marchanda Gigi, Māknwala Mdiboniso, Falo Tyhali, Mzawuthen Talapile, Mkatsh Talapile, Benson Sandile, Kulayo Baliso, Tsolo Gcakwana, Fidasi Ntozini and

Those held in Ciskei include: Samson Nube, Cecilia Bottomon, Khululekile Jacob, Xola Mali, Monwabisi Mali, Mbuzeli Masuthu, L Siyo, Sisa Njikelana, Bonisile Tuluma, Mzwandile Mapunya, Joel Vela, Merryman Sotaka, Gcobani Ciliwe and his brother (name and his proiner (name unknown), Priscilla Maxongo, Newell Faku, Shepherd Dumezweni, Norman Bonani, Sindile Tabata, Memani (first name unknown), Office Mnyobe, Nyanisile Mzinde, Ketani (first unknown), name Mthetheli Simandla, Cameron Nzimane, Lula-Qumarane, mile Tamarana (firt name unknown), Eric Mntonga, Godfrey Shiba, Gardner Mambushe, Humphrey Maxhegwana, Lindelwa Sityanisi, Michael Gijana, Nelson Mphatheni, Lungelo Mati, Hintsa Siwisa, Nomase Ho-bana, Mthebeli Sifingo, Sindiwa Sifingo, Yaleka Sifingo, Vuyisile Mati, Nomhqibela Nkosi, Fu-mene Tom, Andile Siua-Thembinkosi lana. Mhlontlo, Mzwandile Dyani, Boloni Dyani; Michael Dyani, Vuyisile Dyane, Ndile Mizotyana, Captain Gabashe Vuyani Ncane, Daniel Ncane, Mzingisi Sithole, Charles Masewane, Mgecharles Masewane, Mge qeke Mdashe, M Mtinsi-lana, Nkululeko Mtshayene, Z Mcapukisi, Mandla Tshangela, Charles Ngakula, Bonisile Norushe, David Thandani, Boyce Melitafa, Yure Mdyogolo, Si-celo Fazzie, Bangumsi Sifingo, Nolinda Sifingo, Nolinda Wontoti, Nkululo Wasa, Mzukisi Mayani, Zukusa Faku, Xolisa Tyamzashe, Lun-gelo Dwaba, Christo-pher Benge, Mhlophe Bongoni, Robert Booysen, Douglas Rubuzana, Thami Klaas, Herbert Jekwa. Lawrence Jekwa, Lawrence Msauli, Zola Matlapeng, Ernest Baardman.

THE NAME of Peter By SAM MABE

and graphic today as roadblock outside Grastopped at a police evening of September 6, Biko. And events of the Consciousness, Steve 1977 when the two were founding father of Black mous with that of the hey were six years ago. namstown are as vivid Jones has been synony-

with the police, gave Mr Jones the internationally The chance meeting

> see Steve Biko alive. ing the last person other than police — to

Jones is a product of a of haves and have-nots. nite and visible groups grew up in a society coloured community of colonially inclined very conservative and Somerset where there were defi-Born 33 years ago, Mr West. 1970. Later after leaving

on the social responsibilwas without any political content and he describes this as a sad indictment His schooling career work and became re-gional organiser of the Black Peoples' Convenuniversity, he was in-volved in community

шс versity of Western Cape He received his politi-cal baptism at the Uniity of the teachers of the

where he studied for a South African Students Organisation (Saso) in lished a branch of the was among a group of students who estab-B.Comm. degree and

l'own "to settle driving to committing any crime. tion (BPC) in 1974. In ing been charged for he was detained in Cape 22 weeks, without hav-1976 during the unrests, Fown and released after

BPC's National Secre-1977 he was elected the held until the evening tary for Economics and Finance, a position he At the beginning of

and I were separated.

"That was when Steve

when he and Steve Biko were stopped by police political matters."

The two were driven

vious day in police cells. was broken that Steve Biko had died the pre-He did not naked and Jones.

The police

of Steve's death, said Mr spect, I remembered thing wrong on the day that there was somethat by intuition, I felt "Thinking in retro-

from an adjoining cell. On how he reacted to nee who shouted at him death by a fellow detai-He was told of Steve's

that he definitely did not but he hastens to say sonal to comment his reaction was too per-"What I knew thereon,

death, but his death was so much that they could ever Steve Biko had atter was that for whatan occurrence I adapted it had shaken the system his death as I knew that died, I was not going to die. I felt protected by afford another

tember 13, when news into mourning on Septional community went Africa and the internaeven know that South nandcuffed.

taken to Sanlam Buildpolice station and the

back to Grahamstown

ing in Port Elizabeth

of Section Six of the were being held in terms and informed that they tollowing day they were

Terrorism Act.

was buried. This was exonly three days after he three days after he had actly three weeks and death for the first time "I heard of Steve's

never saw Steve again, police station and was held at Algoa Park

he says.

of Steve's death. that all along they did not think I was unaware me, but I am convinced never bothered to tell died.

Jones.

the news, Mr Jones said

when Steve was moved

Mr Jones was not tolc

his cell.

handcuffed to the grill of being kept naked and to the humiliation of But Steve Biko is known

to have been subjected terms of the Prisons Act.

cannot be

printed, in

from Port Elizabeth to

Pretoria in the back of a

to very quickly.

of mine who died in dealso a detainee and as a hapi also died in police tention. Mapetla Mowas not the first friend manner of losing a friend in the field. He his funeral," said result I could not attend detention while I "I accepted it in the MASS BANNINGS was

it was Steve Biko's de ers and their organisations on October 19 bannings of black leadmass detentions and parture that led to the He also believes that

security of the State. gaging in activities order for allegedly enwith a five-year banning or 171/2 months, and was which endangered immediately slapped 13, 1979 after 533 days detention on February Mr Jones was among He was released from

ternal Security Act. At ple whose orders were banned for 4½ years. the time, he had been in terms of the new innumerous banned peoifted on July 2 this year. "The banning order

inhibited my physical extent solved that disa-bility," said Mr Jones. manner However, movements and my abil banning has to a large falling away of sciousness in a practical losophy of Black Conity to represent the phi-



Security chief D. D. L. 29 still in denies patient 16/783 Ciskei detekent handcuffed Security chief D. D. L. 29 still in denies patient 16/783 Ciskei detekent handcuffed EAST LONDON - Twenty nine people were still detained in Ciskei chief

EAST LONDON — The Ciskei head of security police, Colonel Z. Makuzeni, yesterday denied he had confirmed that Dr Lawrence "Dubs" Msauli was in handcuffs in hospital.

Dr Msauli has been in detention under Section 26 of the Ciskei National Security Act since August 27.

He was admitted to hospital this week and Col Makuzeni confirmed the admission.

However he could not confirm that Dr Msauli was kept in handcuffs because he had not been to hospital to see him.

"How could I confirm something I have not seen?" Col Makuzeni said. — DDR

yesterday in connection with the turmoil in Mdantsane, the Ciskei head of security police, Colonel Z. Makuzeni, said.

He said another 47 had been released since Wednesday while 20 had been charged.

Of those charged, five were to appear on a charge of public violence, four had been in court on an arson charge, ten had been charged with incitement and one was to face a charge of malicious injury to property.

Col Makuzeni con-firmed 45 had been charged in connection with disturbances at Fort Hare University and another six students from Mhlotshana High School, Hewu, had been charged with incite-ment. — DDR



1. Life President Sebe

- Colonel Makuzeni (head of Ciskei police).
- 3. Mr D.M. Takane (Ciskei Minister of Justice).
- 4. Mr B.N. Pityi (Ciskei Minister of Foreign Affairs).
- 5. The South African Ambassador in London.
- 6. Mr Le Grange (South African Minister of Law and Order).

I intend writing to the Council of Unions of South Africa and also the Federation of S.A. Trade Unions to inform them of my actions and concern.

I have asked the Ciskei government officials:

- a) To guarantee Charles Nqakulu's physical safety;
- b) To grant him legal counsel at once and family visits;
- c) Charge him immediately or release immediately unconditionally.
- I hope that international concern expressed by individuals like myself may be able to help a little.

Keep up your good work of publishing facts.

(Miss) J. W. Emery,

Garden Flat, 26 Arley Hill, Cotham, Bristol, England.



This is to inform you that I have written to the following about the arrest in Ciskei of a 35-year-old journalist, Charles Nqakula, on August 16.

His whereabouts are unknown and he is being unknown and he is being held incommunicado.



Charles Ngakula

udents urged

Mall Reporter.

STUDENTS at the University of the Witwatersrand were yesterday urged to join in the struggle against the "unjust" social order which bred South Africa's security legislation.

One of the speakers at a mass meeting on detention was Wits academic Dr Peter Hunter who is also the father of the recently detained BA student Katherine Hunter, who is still in detention.

Dr. Hunter, who is sun in detention.

Dr. Hunter, special education projects officer and co-ordinator of the Academic Support Programme, blamed the "narrowness" of the South African education experts for failing to give more cation system for failing to give more young people "a wider glimpse of the evils of apartheid".

Students were also addressed by veteran anti-apartheid campaigner, Mrs Helen Joseph, Dr David Webster, mem-ber of the Detainees' Parents' Support

Committee and lecturer in the depart-ement of social anthropology, Mr Brendan Barry, president of the Students Representative Council, and Mr Tiego Macanake, shalirmen of the Block Students Moseneke, chairman of the Black Stu-

Dr Hunter said his daughter had inspired him with her commitment to a

just society. He appealed to Wits students to learn more about the deeper implications of the detention system and economic exploitation, and work towards "a more just and equitably structured society".

Dr Webster called on students to work towards a true democracy in which "homelands" such as the Ciskei could play their rightful role.

He condemned the "sham independence" of the Ciskei that facilitated the detention of at least 160 people, where "brutal" mass repression was rife, and

which saw South African taxpayers fi-nancing the bulk of the "corrupt" Cisket

Government's budget.

Dr Webster appealed to students to bublicise the "complete breakdown of law and order" in the Ciskei and to oppose the National Party's constitutional proposals.

Mr Moseneke called for united action in the "clearly mounting struggle" against apartheid.

Students needed to resist anartheid

Students needed to resist apartheid and detentions in a more fundamental

way, he said.
The actions of black students who had The actions of black students who had taken to the streets in protest against inequality were a challenge to Wits students who were suffering a security clampdown similar to that in 1976 and 1081

Mr Barry urged students to join or-ganisations such as the National Union of South African Students.

Pretoria Mr H

n Thompson Comincluded Briga-Wyk of the South Service, submitto Minister of Jusetsee this week. case of negligence in escape will be emally by the Derisons.

McCall escaped nan physiotheraafter being taken cal treatment.

e both serving res at the nearby Prison. All efforts them have so far

I parade at the se in Pretoria yes-Coetsee said the ecommended that e given to the posing medical treatdered within the

for the use of ...arders on escort ve to be unambi-

also called on the ir of Prisons to apphasis on handat training when lived their basic he recommended uses for serving

a warder and the public is of major if we dare not run respect," said Mr

three maximum escapees, but stathat during the there had been a number of es-

South Africa is in a crisison—academic

By Jean Hey, Education Reporter

South Africa is a country in crisis whose Government has turned legitimate opposition into a crime, Witwatersrand University social anthropology lecturer, Dr David Webster, warned Wits students yesterday.

He was talking at a lunchtime meeting held at the Wits Great Hall to protest against detention without trial.

All five speakers — including veteran campaigner for human rights Mrs Helen Joseph — called on students to act on their rejection of apartheid despite the possibility of detention, bannings and harrassment.

Twenty Wits students have been detained this year, two of whom — Mr Carl Niehaus and Miss Catherine Hunter — remain in detention.

"Bannings are taking place on a massive scale. The detention of Wits students is just one part of the repression taking place in this country," Dr Webster told about 600 students.

In an attack on the Ciskei, Dr Webster described it as a state with a "sham independence" suffering a complete breakdown of law and order.

Dr Webster has recently returned from the Ciskei where the annual national conference of the Detainees' Parents' Support Committee was held.

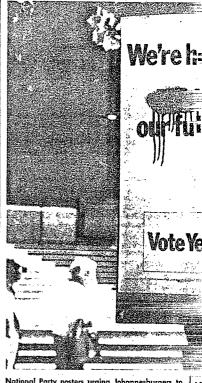
The Ciskei was run by South African stooges who had adopted South African security laws, he said.

Dr Peter Hunter, father of one of the detained students, said at the meeting that the narrow education system in South Africa was turning out children who were apathetic, uncritical of the status quo and interested mainly in wealth and status.

A member of the department of special education at Wits, Dr Hunter claimed most young whites knew little of the world of black experience — the causes of poverty, the evils of migrant labour or current issues relating to alternative political futures.

At the same meeting Mr Tiego Moseneke, national president of the Azanian Students' Organisation and chairman of the Wits Black Students' Society, told students they had to do more than just condemn apartheid at meetings.

"We have seen students and schoolchildren taking to the streets and showing their rejection of apartheid. Those students' are a clear challenge to us. Are we doing enough?".



National Party posters urging Johannesburgers to vote "yes" in the referendum on November 2 have been defaced.

The NP's MPC for Jeppe, Johannesburg, Mr Hennie Bekker, yesterday blamed right-wing extremists, and offered a R200 reward for information leading to those responsible for this action.

C!

go th

Do

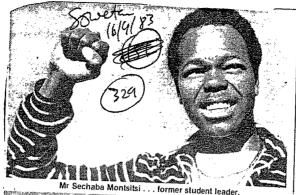
w

ρō

He has appealed to NP supporters not to retaliate.

Mr Bekker said the spoiled posters in Rissik Street in front of the City Hall and those in President Street next to the building would be replaced.

THE SERVICE IS
THE PERFORMANCE
THE RELABILITY IS
THE QUALITY IS



Ex-detainee asks for right to sue SA Police

MR DANIEL Sechaba Montsisi, of Diepkloof, Soweto, yesterday appealed to the Appeal Court in Bloemfontein against a judgment that upheld a special plea by the Minister of Police.

The special plea was that Mr Montsisi's action, for damages for two assaults allegedly committed on him on June 13, 1977, and October 27, 1977, by members of the South African Police, was barred by provisions of Section 32 of the Police Act. Mr Montsisi was in detention under Section 6 of the Terrorism Act when the assaults were alleged to have occurred.

In the Transvaal Supreme Court on December 17, 1981, after consideration of a stated case, Mr Acting Justice J C Kriegler held that through no fault of Mr Montsisi, who had been unable to institute his action while in detention, and indeed through the conduct of officials of the State, Mr Montsisi had been deprived of his ordinary right as a citizen to seek to enforce a damages claim in a court of law.

The judge said that the result was deplorable but appeared an unavoid-

able consequence of the law as it stood.

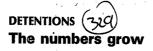
Yesterday's appeal was heard by the Chief Justice, Mr Justice Rabie, Mr Justice Wessels, Mr Justice Kotze, Mr Justice Trengove and Mr Justice Viljoen.

Argument for Mr Montsisi was submitted by Mr I Mahomed SC, with Mr M S M Brassey, while that for the Minister was lodged by Mr F C L Roos.

For Mr Montsisi, it was submitted that to deprive him of relief in the circumstances alleged in the pleadings led to such manifest injustice that such a conclusion would be avoided by the court unless the court was driven to it without any alternative.

In view of the apparent conflict between provisions of the Police Act and the Terrorism Act, the court requested counsel to submit further heads of argument in that regard.

The appeal has been postponed to allow for the additional argument to be prepared and submitted to the court. — Sapa.



A total of 304 people are believed to have been detained in terms of security laws in SA and the independent homelands during the first eight months of this year. Of these, 132 are still in custody, 114 were released without being charged, and 58 were charged for a variety of alleged offences.

The statistics, compiled by the Detainees'

Financial Mail September 16 1983

Parents Support Committee (DPSC), the SA Council of Churches (SACC), and the SA Institute of Race Relations, represent only detentions which these organisations know of

The Ciskei authorities had detained a total of 88 people by the end of August, and there were signs that this number would increase.

Most of the detainees are not linked to any identifiable organisations, says the DPSC. Students, eachemics and scholars come top of the list with trade union members a close second. People involved in politics, the church and the press make up the rest.

The DPSC, the SACC and the institute point to the growing lack of public interest in detentions because South Africans appear to have become used to them. They argue that the press is, by and large, ignoring the issue.

ing the issue.

They also say it is becoming more difficult to gather information on detainees because of increasing government sensitivity to critical foreign opinion, with a matching clampdown on information. So increasing use will be made of the new Criminal Procedure Act, which allows police to hold someone in custody for 48 hours, they argue. This enables the authorities to gather information, but changes the status of the detainee from that of a political prisoner to a criminal.

out of hiding to attend pected he would come the congress. Among other

vital and bas, told City Press that ban slapped on it by congress will discuss The union's national that it was expresence was itenis. for the elections.

public throughout except morrows congress, Gumede will open sponse to the ban UDF president Archie ě government open Ħ which

Sim

First

Dat

Deg you

Sul

Par

NOT 1

2.

nan a month tollowing OUTH African Allied Workers' Union hozamile Gqweta, who leagues in the Ciskei has been in hiding for more the mass detention of his is expected

to attend the

branches including Mdanexpected to attend. Five buses will transport tsane and Zwelitsha are Kempton Park delegates from ohahannesburg Pretoria

All Saawu regions and

Students (Nusas) of South

THOZAMILE GOWETA . . . out of hiding

os must be printed on each separate sheet (e.g. graph paper) where sheets additional to examination book(s) are used.

All answer books must be mane missioner or to an invigilator before leaving the examination.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University

the congress was sure to come out with a programme of action to be adopted against the homeland government.

Mr Barnabas said employers in the East London area had not yet reacted to the ban on Saawu.

The United Democratic Front, meanwhile, has held a meeting with other unions to discuss action against the home-

ality expected to speak is Curtis Nkondo, the Transvaal regional vice-president. A representative of the International Labour Organisation (ILO) is also expected to attend.

Others to address the congress include Magwaza Maphalala, national organiser of the National Federation of Workers, and Keith Philip, president of the National

2 detainees in hospital

TWO CISKEIAN detainees have been admitted to hospital.

Border Council of Sport chairman Dr Lawrence Msauli and Mdantsane boxing promoter Hubert Jekwa were both said to be in "satisfactory" condition yesterday. It is not know what their ailments are.

auments are.

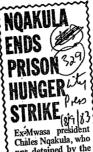
Dr Msauli is being treated at Mdantsane's Cecilia Makiwane Hospital under police guard Mr Jekwa, a garage owner, is at Mount Coke Hospital, according to Ciskeian Security. Police chief Colonel Z Makuzeni.

Both men were detained two weeks ago under Ciskei's National Security Act.

PRESIDENT Lennox Sebe's former right-hand man's F L Siyo, has been released from detention after 66 days in jall without being charged.

Siyo told City Press he was in good health but was not prepared to comment further.

He was released to attend the funeral of a relative Churchill Siyo, who was shot dead with two other men when they broke into an East London bank.



Exémwasa president of Chales Nqakula, who was detained by the Ciskeian authorities on August 17, has just ended a nineday hunger strike in the Fort Beaufort reliable sources said.

At this stage it is unclear why he started the hunger strike.

Mr Nqakula was, until his detention running his own news agency.

International journalist groups have asked for his immediate release.

Mr Nqakula has also been the centre of an Amnesty International campaign seeking his release.

STEWE BIKO was never a racist. Although he was pro-black he was never anti-white, according to Azanian Students

organisation chairman Turfloop University, Mzimasi Ma-

ngcotywa. He told a comme-

morative meeting Biko believed in a demo-cratic non racial South Africa and in the li-beration of everyone not just black people.

"Biko knew Black Consciousness. It is there to liberate the



COETZEE

black man from psychological oppression, but thereafter we must take a step forward, we must move along with the time.

"Biko stood for truth, peace and justice for all in this country," Mangcotywas said.

Myeza said Azapo was not a front for any other. organisation.

FOUR Azapo members in-cluding national secretary-general Muntu Myeza, were detained last weekend for questioning while on detained test while on their way to a Black Consciousness meeting in Ginsberg near King Williams's Town, where Williams's Town Steve Biko lived.

Steve Biko lived,
Mycza, East Cape
organiser Mbuzeli Dukumbana and Mojalefa KaVinqi were released after
an hour and a half, but
Vumile Ndwandwa, an
Mdantsane member, is
still believed to be held.
A Scenity Police

A Security Police spokesman in King Williams's Town could not confirm Mr Ndwandwa's detention, saying only his senior, who was absent, was allowed to speak to

were: Epcos Secretary Allan Zinn and Ihron Allan Rensb















patch 20/9/83 (329

BISHO — The main aim of the National Security Amendment Bill was to amend the National Security Act of 1982, and the Arms and Ammunition Act of 1969 in order to vest control over internal security affairs in the hands of the Minister of Justice and the Commissioner of the Ciskei Policae

Police.
This was said by the
Minister of Justice, Mr
D. M. Takane, during the
second reading of the
bill at a special session
here yesterday.

The bill was also aimed at restoring certain powers to magistrates which they previously possessed under the Riotous Assemblies

Detention law to be changed

Act.

Included in the definition of "publication" in the bill were records, tapes or other objects on which sounds or speeches made by banned persons or unlawful organisations had been recorded for reproduction.

A clause in the bill restored to the Minister of Justice the right which he possessed before independence to monitor the detention of

suspected 'terrorists' Mr Takane said.

Under the National Security Act, as it now exists, a detainee could be held for six months without any accountability on the part of the persons who ordered the arrest and detention of the suspected offender.

Under the proposed amendment the Commissioner of Police would be obliged every 30 days to justify to the minister the continued detention of any person. This meant that detainees would no longer be at the mercy of a single individual but that the minister would have an over-riding power of release.

Where it was necessary to detain any person for longer than 30 days, the minister's warrant would have to be obtained.

Mr Takane said the right to prohibit gatherings in the interest of national security or for the preservation of peace was restored to magistrates and commissioned officers.

The bill will be discused today. — DDR

Machel to visit Portugal

LISBON — President Samora Wachel of Mozambique will pay a state visit to Portugal from October 7 to 12 the first such visit by a leader of the former Portuguese colony.— SAPA

BISHO — The Authorities, Chiefs and Headmen Amendment Bill was read a second time in the National Assembly yesterday.

Introducing the bill President Lennox Sebe said it sought to amend the provisions of the Ciskeian Authorities, Chiefs and Headmen Act of 1978 which prescribed the duties, powers and function of chiefs and headmen. It sought to restore the original position of chiefs and headmen headmen.

The Deputy Whip, Chief D. N. Mayuso, said he welcomed the bill. In order that there be stability in Ciskel traditional leaders should be given power to maintain haw and order.

Chiefs' powers restored

Mrs F. F. Matiyase said that duties assigned to chiefs and headmen under the bill demanded people of principle. She asked how many fences were broken, and government buildings destroyed by people who could not care less because they were related to chiefs and headmen.

Chief A. M. Malo said the bill restored to chiefs the dignity of their office. Some people had lost respect for chieftainship. — DDR. Detainees' parents to mark second yea

when the Detainees' Parents' Support Committee marks the second anniversary of its formation.

A DPSC spokesman said today that the one-man demonstrations will be held in Jan Smuts Avenue and Oxford Road tomorrow morning.

He said the DPSC "came into being two years ago when dozens of individuals were detained.

"By the end of 1981, 775 people were detained. The Minister of Law and Order announced at the time that they would be brought to trial, but that later proved to be a gross exaggera-

"The DPSC's formation result of the detentions during September 1981. It was formed to protect and assist detainees and to denounce the detention and the security laws that make detention possible.

"Since then, five detainees have died in detention. Detentions are still with us and, up to mid-September this year, there were 130 people in detention. No charges have been raised against them and the detainees have been allowed no access to their own doctors or lawyers and have not been allowed to see their parents.

"The second commemoration is also in support of parents who are actively protesting the recent detention of their respective children."

132 are still in detention

A TOTAL of 304 people were detained in terms of security legislation in South Africa between January and August this year and only 58 were charged and 114 were released without being charged.

This is according to statistics collected jointly by the Detainees Parents' Support Committee (DPSC), the South African Council of Churches (SACC) and the South African Institute of Race Relations (SAIR).

The statistics show that by the end of August there were 132 people still in detention. There were also two more detainees who had been held since last year.

The number of detentions escalated in August when in that month alone, 114 people were detained. In July there were 67 detentions and 123 were made between January and June.

Of the total number of detentions for this year, 143 were in the bantustans. 2312

--- ald

Eliz-

ophy

on of

- 4 10

· om a

(Rus-

-man-

(King

arded

apers

than

best

--ald.

iser.

·--nal

sees of

rapidly

eleren

stil the

which to

so that

in time.

return

ion that

ream 0

are not

with ap

ikesman

j time is

of the

eta in

n f

Court told of torture threats

Mail Correspondent

DURBAN. — A man charged with murder, attempted murder and robbery claimed in the Durban Supreme Court vesterday that he had admitted the had been a had force a second sec robbery charge before a magistrate because he had been threatened with tor-

ture by police. Mr Alfred Luthuli, 23, and a co-accused. Mr Moses Wella, 24, have pleaded not guilty to murdering a South Coast shopkeeper, Mr Pericles Karatzoglou, and robbing his father, Mr Bazil Karatzoglou, of R3 000 in cash and R1 500 in travellers' cheques after attempting to murder him.

The State alleges that the two men waited outside the Natalia Restaurant at Il-lovo Beach on April 13 this year. They then allegedly attacked their victims as they were leaving with the takings. The shopkeeper was shot in the head and his father was injured in

both arms. Yesterday, Mr Luthuli denied being in the vicinity of the restaurant that night. He claimed he was with his mother at her kraal. After he was arrested on April 10 he was according

April 19, he was assaulted april 19, ne was assaulted by several policemen, he said. They told him to plead guilty to the charges when he was taken before a magistrate or he would "nay for it"

"pay for it". He thought if he admitted to the robbery the police would not assault him further, he said.

The hearing continues today.

sh orphan critical

- Hollier, boy lies in Pretor-

said yes

ader com-

Rand Daily

be taken up

mbudsman,

ΞŔ

CT

ion their o bus col-, Mrs H R - Street

terday she had no idea who would adopt him. The three Holliers killed

while cycling north of the city will be buried tornorrow.

Mr Raymond Hollier, 29, his wife Maryne, 28, and their daughter Shone, 1, will be buried from St Hilda's Anglican Church in Ninth Avenue, Gezina. The service starts at 10 30am

Youth held for killing

BLOEMFONTEIN. second youth was arrested by erto the Edit-Bloemfontein detectives yes terday in connection with the Johannesnone the death of a 69-year-old worn-5pm on

Mrs Maude Sickels, of Plot 77, Hoeveld, Bloemfontein, was overpowered and hit over the head with a sharp object before being dragged 30m from the house and

Mr Myburgh said once the ecision

PRETORIA magistrate. A PRETORIA magistrate, Mr A C Klopper, with decide today whether to grant bail to the former Ciskelan security adviser, Major-General Taileffer Minnaar.

The application for bail was yesterday lodged with the court by Gen Minnaar's defence counsel, Mr D Kuny SC, at the end of defence evidence on whether or not Gen Minnaar is to to be extradited to Ciskei.

Mr Kuny said the court now knew who Gen Minnaar was, where his family lived and what charges he would face in Ciskei if he was extradited.

Gen Minnaar had been in custody for two months and was prepared to pay a sub-stantial amount of money for bail. He was also prepared to surrender his passport and had a fixed place of abode and employment.

The State Prosecutor, Mr

Johan de Jager, opposed the application and said he would call a witness today. Gen Minnaar told the court

he would stay with relatives

in Johannesburg.

He would be prepared to stand trial in Ciskel if extra-

Under cross-examination, he said he had travelled to ne said ne nad travelled to Europe, Central America and to the Far East. The only money he had outside South Africa was about \$300 in a Swiss bank

He denied saying he was not prepared to return to Cis-kei, but "after what I have experienced", he would not

work there again.

Earlier, Mr John Paul
Guerrier, an instructor in the Ciskei Security Department, said he gained the impression that explosives found in Gen Minnaar's trunk were for

training purposes.
He said the base commander, not Gen Minnaar, had been in control of the explosives and ammunition at the training base when he

arrived last year. He often asked Gen Minnaar for explosives from the trunk and was given them. He did not have to sign for the explosives

Mr Pierre Rautenbach, an

structor in the SA Defence Force, said he had been seconded to Ciskei in 1981

He said there was no prop-er control of arms and ammunition at the training base, which was not well equipped. Gen Minaar said under under

cross-examination by the prosecution that he had left Mopasa Training Centre in May, 1981. The trunk with explosives was found a year after he had left.

The man who took over from him would have had to use explosives from the

"They had free access to the trunk and the office," he

He said he believed a South African firearm licence was valid in Ciskei. The matter had been discussed at several meetings with Gen Charles Sebe, head of the Ciskeian security forces.

He had been arrested under Section 26 of the Ciskei security legislation and not for possession of arms, he

The hearing continues to-

WCC cash for ANC and Swapo

London Bureau

LONDON. — South African "liberation" movements are the major beneficiaries in the latest cash aid parcel to be distributed through the World Council of Churches controversial special fund to combat racism

Out of a total of R490 000 the biggest single sum, R114 000 goes to Swapo for "humanitarian and legal

aid". The ANC gets R54 000 to aid refugees from apartheid while the PAC gets R54 000 for "information services" to counteract South African

propaganda.
A further R10 800 is going to the South African Congress of Trades Unions to "assist black workers in obtaining their lawful union rights".

Walls warns of Red flood into Angola

Mail Correspondent

DURBAN. - General Peter Walls, former Commander of the Rhodesian Army, said in Durban yesterday that while the world was talking about whether the Cubans should be made to leave Angola before the SWA question could be solved, it was his "educated guess" that thousands more Cubans had recently been poured into that country.

"It is also my educated guess that that is nothing

compared in impact and sig nificance to what the Soviet Union is putting into Angola

in weaponary and so on." Gen Walls, who now owns a security company, was addressing a commerce and industry symposium on the ad-vantages of sophisticated security equipment.

He said anyone

thought that it would be the end of the 1980s before trou-ble really hit the Republic was on the wrong track.

"In the short term the enemy will strike at the urban areas because their overall objective is to hit South Africa where it hurts — the country's prosperity, wealth and well-being - with targets in commerce and industry, the mining industry, oil companies and so on.

"But they will never lose sight of their overall modus operandi which is never to show a direction of attack but to strike in various directions at various paces with various methods.

"They are going to strike very hard and very soon at South Africa's prosperity in both urban and rural areas, he said.





The former Ciskel security adviser, Major-General Talleffer Minnaar, leaves the Pretoria Magistrate's Court yesterday with his instructing Meyer, and his wife, Mrs Mara Minnaar. Gen Minnaar, who had been in custody for two months, was released on R10 000 ball.

Pretoria Bureau

THE former Ciskel security adviser, Major-General Taileffer Minnaar, was released on R10 000 ball by the Pretoria Magistrate's Court yesterday.

The tense atmosphere in Court 25 melted as the magistrate, Mr A C Klopper, announced that Gen Minnaar would be released conditionally.

The general, dressed in a navy-blue striped suit, and his smiling family shook hands with the legal team and police.

Photographers rushed frantically to photograph the former security adviser as he stepped to freedom after two months in cus-

tody.

He finally emerged from the court with his lawyer, Mr Leon Meyer, and his wife, Mara.

Gen Minnaar and his companions got into a waiting car and smiled and waved to the Press before the car drove off.

In granting bail, Mr Klopper said Gen Min-naar had testified that he would stand trial in the Ciskel if he was extradited, that he was a South African citizen with a family, property and a fixed address in the Republic, and that he would not leave the country.

he would not leave the country.
He said there was a possibility the general
would not attend court proceedings.
Mr Klopper then ordered that Gen Minnaar
be restricted to the magisterial districts of
Johannesburg, Randburg and Pretoria, that
he report daily to the Randburg Police Sta-

tion, surrender his passport and not interfere with State witness

Earlier, the prosecutor, Mr Johan de Jager, maruer, the prosecutor, Mr Johan de Jager, objected to the the granting of bail because, he said, according to the evidence of the Ciskei's security officer, Colonel Zebulaon Makhuzeni, Gen Minnaar would interfere with withrease. with witne

with witnesses.

Mr De Jager said there was a possibility
Gen Minnaar would flee the country.
Gen Minnaar had told Warrant Officer
Marthinus Johannes Lotterring he would not
return to the Ciskei because he would be
detected wides Scotting 20 until he digenreturn to the Claskel Decause he would be detained under Section 28 until he disappeared, Mr De Jager said.

If Gen Minnaar left the country, it would be difficult to have him extradited because the

Ciskei's independence was not recognised by many countries, he argued.

Counsel for Gen Minnaar, Mr Eric Dane,

said there was no evidence Gen Minnaar would not stand trial.

He argued that should Gen Minnaar leave the country, the Government could have him extradited for the Ciskei Government.

extradited for the Ciskei Government.
Gen Minnaar was prepared to stand trial in the Ciskei, but was not interested in returning to that country as he would be be detained.
The proceedings were postponed until October 3, when the court will decide whether or not Gen Minnaar should stand trial in the Ciskei.

Mr Klopper said records would be sent to the Minsiter of Justice.

ant Theron

of mysterious "disap-

CAPE TOWN — Major compan-Own Correspondent

ports from a wide range of sources that a sports stadium in Mdantsane is being used by Cis-keian police and vigilante sup-porters of President Lennox during the continuing bus boypressed deep concern about reies and trade unions have exture hundreds of people arrested Sebe to detain, assault and tor-It is known that Western em-

companies with factories in the at the request of multinational bassies have investigated restadium and elsewhere in Ciskei ports of police violence at the ments. tailed accounts to their govern-Border area. They have sent de-

> Mdantsane are handling hundreds of cases of people alleging brutality and assault at the hands of Ciskeian vigilantes, soldiers and police. Spokesmen for the unions out-Lawyers in East London and drawn up a list of incidents of police and vigilante violence reported by union members in Mdantsane. A General Workers Union of

They confirmed that they had received reports from a wide range of sources that hundreds side the East London area cononly one was known to have been detained and that so far union staff in the city area had firmed today that virtually all taxi drivers and taken to the Sisa Dakashe stadium where had been picked up on their way to work by vigilantes posing as ficial said today that workers eign companies with large inup and interrogated. Employers, many of them forthey had been severely beaten

been released.

Food and Canning Workers' The general secretary of the start of the bus boycott nine tured and beaten up since the or people had been detained, torsane is having on industrial reeffect the upheaval in Mdantvestements in the region, have indicated their concern at the don said there had also been a lations and productivity.
Union members in East Lon-

said people arriving at work A management source, who did not want to be identified, sane. with injuries was almost a daily)earences of people in Mdant-

occurrence.

These people all said they had been beaten by Ciskeian police and Ciskei National Indepenager of a large company in the Border region said employers were reluctant to make public ed from the rural areas to help dence Party vigilantes, recruitbreak the bus boycott.
The industrial relations man-

statements about the incidents for fear of the companies' em-Mdantsane. ployees being victimised

held, says Sebe

BISHO. — Four suspects have been arrested in the Ciskei in connection with the recent petrol bombing of government officials' houses.

i

This was announced by the Ciskei President, Chief Len-

nox Sebe, at a special sitting of the National Assembly yesterday. Earlier this week petrol bombs were thrown at the homes of the head of the Cis-kei Security Police Colone Zebulo Makuzeni, a Zwelit-

sha township councillor in charge of housing Mr A Dyonase, and a policeman Warrant-Officer V Ngxota.

President Sebe congratu-lated the Minister of Justice, Mr David Takane, and his

men and thanked them for inviting him to their talks during investigations.
"I would like to remove fear from the Members and assuré them that they are safe", President Sebe said.—Sana. Sapa.

torture

CISKEI jails were so full that detainees were being held in a stadium — and widespread torture and assault was being

astaining and assault was being reported by people who were kept there — a number of speakers at a solidarity meeting in Johannesburg said yesterday.

The allegations were made repeatedly by the Rev Frank Chikane, vice-president of the United Democratic Front, Mr Popo Molefe, a UDF executive member, Mr Piroshaw Camay, general secretary of the Council of Unions of SA, and Mr Herbert Barnabas, of the SA Allied Workers Union.

The meeting at Khotso

Barnabas, of the SA Allied Workers Union.

The meeting at Khotso House was attended by about 100 people who sang and chanted as speakers called for trade unions to unite against the SAAWU banning by the Ciskei government. "Our brothers are being killed in the Ciskei, Some are disappearing without trace.

disappearing without trace. Some are languishing in prison. Some have been held in the Sisa Dukasa stadium be-

"Some have been crippled, some maimed and some killed," the Mr Chikane said.

Detainee taken to hospital 'after suicide attempt

By ANTON HARBER Political Reporter

SECURITY POLICE detainsecond r rother getain-ee Mr Carl Niehaus was yes-terday admitted to hospital after what the Detainees' Parents Support Committee say was an attempted sui-cide.

Mr Niehaus, a 22-year-old student who has been in John Vorster Square for 33 days, was last night in a satisfac-tory condition at the Johan-nesburg Hospital.

nesburg Hospital.
According to the DPSC, Mr
Niehaus attempted suicide
by taking an overdose of pills
on Wednesday night or
Thursday morning. He was
being treated with anti-depressant drugs and he may
have stockpiled a few day's
dosane.

have stockpiled a few day's dosage.

Colonel L Malan, chief of the Security Police on the Witwatersrand, confirmed Mr Niehaus had been stated to a satisfactory condition.

Mr Niehaus was had on a satisfactory condition.

Mr Niehaus was had on August 23 last month. Since then lie has been held under Section 22 of the Internal Se-

curity Act, which allows for indefinite detention.

He is a BA student at the University of the Witwatersrand, who, a few years ago rand, who, a few years agp was suspended for a year from the Rand Afrikaans University for putting up anti-Government posters without the necessary permission.

mission.

His finnce, Miss Jansie
Lourens, is also being held.
Two weeks ago, a priest
and acquaintance of his, Father Timothy Stanton, was
jalled for six months for refusing to answer questions
about Mr Niehaus.
The court was tald the

The court was told that po-

The court was told that po-lice were investigating a charge of high treason against Mr Niehaus. His lawyer, Ms Katity. Satchwell, said last night that she had asked Col Malan yes-terday to allow Mr Niehaus parents to visit hiel as soon as possible.

NORA CHASE

Testing SA's seriousness



Nors Chase is general secretary of the SWA National Union (Swanu) — Namibia's oldest political party. She recently addressed a meeting of detainees' support London

committees in East London.

FM: How did you come to speak at the East London meeting?

Chase: I was invited in my capacity as head of the legal affairs department of the Councii of Churches in Namibia. The meeting passed a resolution expressing solidarity with the Namibian people and their national liberation movements. demanding the release of Namibian detainees and political prisoners.

In the resolution, a reference to Swapo was amended to read "national liberation movements." What did this mean to you?

We have no wish to undermine the crucial role of Swapo, in that it conducts

the armed struggle and thus bears the brunt of SA repression. But the change in wording of the motion indicated a deeper understanding among South Africans that Namibian politics is not just the armed struggle waged on our northern borders. Very importantly, it's also the struggle to analyse and understand SA's attempts to try to divide our national liberation movement and force our people into an anti-Swapo front as can be seen from the latest abortive attempt on the part of the Administrator General (AG) to form a state council. Is that why Swanu has been trying to arrange an all-party conference?

There has just been a Swanu central committee meeting to finalise our stand on this, and we've had a lot of interest from many different parties. But there's also been an attempt on the part of the AG to make such a conference appear an alternative either to UN Resolution 435 or to his state council. I must make it very clear that it is neither.

Our proposal is for political leaders to get together and decide what they want

face to face-

for the future. The objectives are, first to test SA's seriousness when it says it will do what the Namibian people want; and second, to see what we in Namibia can do to speed up the implementation of Resolution 435 — which all parties including SA, have accepted

What is the significance of UN Secretary General Javier Perez de Cuellar's visit?

From our viewpoint his visit was a major waste of time. Perez de Cuellar spent more time with elephants in Etosha than with the political representatives of the Namibian people. He took virtually no time to see how the people of the country live. I think it was a major diplomatic victory for SA.

What are the prospects for implementation of 435 in the foreseeable future?

In SA's mind, our independence is very far off. This was clear before Perez de Cuellar's visit. The (Namibian finance department) papers leaked by Eric Lang showed that the present authorities have plans until at least 1988 for Namibia's economic future.

Logica Wils hands

down

And so it should. It's made by the UK's "companyof-the-decade". And

backed by the Twinlock Group in South Africa.

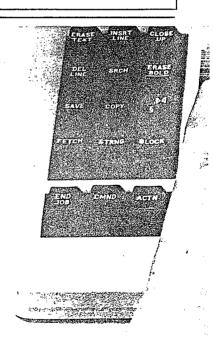
Hundreds of Logica word processors are already being used by top South African companies. For very good reasons:

* comprehensive editing features * generous use of single key functions * 16-bit microprocessor * forms design * automatic calculating * record management * automatic correspondence and sorting * computer facility with CP/M-86. We provide full after-sales service, including training, operator support and engineering maintenance.

So before you place your order for a word processor, phone Ray ives at (011) 838-3511.







Suicide-bid detainee sayed, pills

John Vorster Square detainee Mr Carl Niehaus (22), pretended to swallow pills prescribed for him, stockpiled them and later became ill, the chief of the Security Police, Major General Francois Steenkamp, said today.

Mr Niehaus's parents visited him in the Johannesburg Hospital today His lawyer, Miss Katy Satchwell said Mr Niehaus looked thin, but his parents felt much happier after discussing matters with their son.

General Steenkamp issued a further statement on the suicide bid by Mr Niehaus this week to prevent any possible misunderstanding.

He said that at 1 pm on Wednesday police observed that Mr Niehaus was not well:

was not well.

"A medical practitioner prescribed certain
pills for Mr Niehaus In
accordance with normal
procedure these pills
were not handed to him
but kept by the policeland
handed to him as prescribed

"According to Niehaus he stockpiled these pills. When the police on duty handed him the pills he pretended to swallow them but in fact kept the pills under his tongue them hid them in his cell."

blues

Ir

ad n-

UK concern at with Nqakula detention

EAST LONDON — The National Union of Journalists, representing 32 000 journalists in the United Kingdom, has sent a letter to Ciskei's President Lennox Sebe indicating its "grave concern" at the detention of a former Daily Dispatch journalist, Mr Charles Nqakula.

Similar letters, also dated September 9, have been sent to the South African Minister of Foreign Affairs and Information, Mr Pik Botha, and the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange.

Mr Ngakula, 40, formerly national president of the Media Workers Association of South 'Africa (Mwasa), is running an independent news agency in Zwelitsha. He was picked up by Ciskei security police on August 17, and is now being held incommunicado under section 26 of Ciskei's National Security Act.

He has not been charged or brought to court,

The union's letter to President Sebe, signed by its secretary, Mr Kenneth Ashton, reads, "I have to express grave concern at the detention of fellow journalist and trade unionist Mr Charles Nqakula.

"We find this treatment of a journalist who has not been charged and brought to trial very disconcerting and urge that his physical safety be guaranteed while he is in custody.

"We also request that he be granted immediate access to legal counsel and his family."

Part of the union's letter to Mr Botha and Mr Le Grange reads: "We urge you to use your influence to obtain his release. We would also request that he be granted immediate access to his family."

The South African Society of Journalists and the International Federation of Journalists in Brussels have also condemned the detention of Mr Noakula.

Many other letters from various parts of the world have been addressed to President Sebe about Mr Nqakula's detention. — DDR.

t t o o rt.

te



MDANTSANE!—One of the leading members of the Ciskei National Independence Party here and a key figure in early attempts to end the bus boycott. Mr Steve Nene has been detained by Ciskei Security Police, his daughter, Miss Tununu Nene, confirmed last night.

Miss Nene said her father was detained from his Frankfort hotel at midnight on Wednesday. She said that when the security police left with him, they intimated he would be back soon.

"Up to now he has not come back," Miss Nene said.

Mr Nene is one of the longest serving members in the Mdantsane township council.

His Zone 6 house was attacked with a petrol bomb last month causing extensive damage.

The head of the Ciskei Security Police, Col Z. Makuzeni, was not availy able for comment last night. — DDR.

tainee's fiancee in the

309 by ANTON HARBER ROM

DETAINEE Ms Jansie Lourens, fiancee of Mr Carl Niehaus, does not know of his bid to commit suicide by taking an overdose of pills in his John Vorster Square cell earlier this

Ms: Lourens' mother said yesterday she been granted a special visit to her daughter in John Vorster Square, but only on condition that she did not tell her of Mr Niehaus' suicide

bid.
Yesterday, Security Police confirmed that
Mr Niehaus was recovering in the Johannesburg Hospital after taking an overdose of
pills he had secretly stockpiled in his cell.
Both the police and his parents, who visited
him in hospital yesterday, have said he is in a

him in hospital yesterday, have said he is in a satisfactory condition, although his parents told friends he was "a little depressed".

Mr Niehaus, a 22-year-old student at the University of the Witwatersrand, and Ms Lourens, also a students, have been in detention, without trial for 34 days. Neither has

been charged.

Although his family refused to speak to the Press, a friend said yesterday they had visited Mr Niehaus in the hospital and said he

was "a little depressed, but otherwise fine".

Mrs Pieter Lourens, Jansie's mother, said the condition of the visit to her daughter was that they did not discuss the police investiga-tion into Mr Niehaus, any other detainee or Mr Niehaus' suicide bid.

Mrs Lourens said she had been relieved to see her daughter, who appeared to be in good physical and mental health. The visit had lasted about half an hour and a policeman and policewoman had been pre-

Sent.
Rand Daily Mail Crime Reporter EMEI-LIA JAROSCHECK reports that Major-Gen-eral Frans Steenkamp, head of the South African Security Police said Mr. Nichaus was found not to be "well" when police saw him on Wednesdey, this weak at the Wednesday this week at 1pm.

"An investigation revealed that a medical practitioner had prescribed certain pills for Mr Niehaus.

"When the police on duty at the cells handed him the pills at the prescribed times he pretended he was swallowing the pills while in the presence of the police," said Gen Steen-

"In fact he kept the pills under his tongue and hid them in his cell when the cell guards were not looking. It is not known how many

pills he had stockpiled.
"Mr Niehaus walked without assistance from his cell to the police car, which took him to hospital for treatment and observation," Gen Steenkamp said.



CISKEI'S contentious new security Bill has been soft-ened — and could mean an early release for unionists and others held without trial by the homeland's security forces.

In terms of an amend-In terms of an amend-ment introduced in the ho-meland parliament this week, detainees may not be held for more than 30 a days without a warrant from the Justice Minister.

If introduced, the amendment will force the Com-missioner of Police to produce reasons why someone should be held for more than a month.

The previous Bill allowed for detention for up to six months without review.

If it is introduced soon, the Bill could mean the early release of the large number of people being held in connection with Ciskei's bus boycott and the alleged coup.

However, this is pre-suming Justice Minister Da-vid Takane would reject whatever reasons the police gave for their continued detention,

When the amendment was introduced in par-liament this week, Mr Ta-kane said the aim was to centralise control of security - with most of the power in his hands and those of the Police Commissioner.

This effectively means a reversal of the powers con-ferred on Gen Sebe shortly before his detention.



P.O. Box 6270

CAPE TOWN

Roggebaai 8012

P.O. Box 57473,

Springfield 2137.

JHB HEAD OFFICE

BNICHIOHNA

Telephone 316314 500 West Walk Durban 4000 DURBAN

> THOZAMILE Grwein, ××

nearly two months. the fact that he has been in hiding for And in another development

burg this week. opened offices in central Johannes-Saawu which now claims more than 100 000 members countrywide —

by labour experts as showing the the face of overwhelming odds. union's determination to survive in This action has been interpreted

tention. kei and many of its leaders are in de-Saawu has been banned in the Cis-

gress in Durban at the weekend that no elections were held. union's fourth annual national connabas told City Press soon after the National organiser Herbert Bar-

some additional members to assist Instead the congress co-opted executive council. tive-man the already depleted He said Mr Gqweta nationa

Gqweta still leads. HERBERT BARNABAS

Workers Union (Saawu) - despite tinue to lead the South African Allied East London trade unionist, will conthe huhted

would now be exgress being held over structure.

complete last week's this year in order to nonal congress later another two-day tion, Saawu will hold To effect this resolu-

ernment ban on Saawu The Ciskeian gov-

By MONO BADELA

by the State. the congress due was not available pressure on the union

detention in the Cis-Mr Sisa Njikelana is in The vice president,

should change its naorganisation has tained more than 100 ved that because The congress resolmembers, conterence court of law. keian government in a

tended to four days. Instead of the contions condemned the trade union federa-Committee and two

untinished business.

was severely criticised

the ban by the Ciscouncil to challenge the national executive Mr Barnabas, union members in the and the pressure on firmed the decision of area was discussed at The congress, said

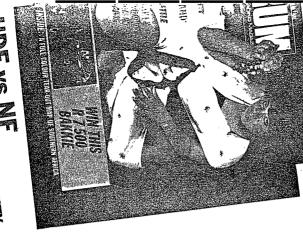
(UDF) and 14 trade a joint statement re-leased by the United week in Johannesburg Detainees unions including the Democratic Meanwhile Support Front

banning of Saawu in the Ciskei. the situation the Ciskei launched to "expose" A campaign is to be

surise South tional support to presand the Ciskei to stop and enlist interns-"persecutions"

₩. Atrica





SZ ROAD TO BLACK UNITY

> Price R6,75 + G.S.T. guide to what is cal-& Postage miracle everday illustrated every A must for couple. An R8,16

a woman

ş

Postage

& formance. Price R2,25 + G.S.T. questions every A book for reenager nswers book that the R3,39

POPULAR



By ANTON HARBER Political Reporter

SECURITY Police detainee, Mr Carl Niehaus, is still in hospital and is in a satisfactory condition following his suicide bid last week.

nospital and is in a satisfactory condition following his suicide bid last week. Meanwhile, the Detainee's Parents Support Committee (DPSC) has called on the Medical Association of SA (MASA) to push for the implementation of its recommendations on the care of detainees in the light of

of detainees in the light of his attempted suicide. The DPSC also called on Masa to publicly oppose solitary confinement and to call for an end to this "inhuman form of treatment".

A spokesman for the police directorate of public relations said yesterday that Mr Niehaus was still in hospital and his condition was satisfactory.

msphar and ne conductor was satisfactory.

Mr Niehaus has been leid without charge by Security Police for 36 days under Section 22 of the Internal Security Act. Last week he attempted to take his life with an overdose of anti-depressant pills while in his John Vorster Square cell.

cell.

The call to Masa was made in a statement issued by the medical subcommittee of the DPSC after the incident.

The health subcommitee said Masa had recently recommended some changes in the health care of detain-

"The two most important of these, access to private doctors and the establishment of a review committee, were refused.

tiee, were refused.

"It is Masa's duty to press for implementation of these demands," the statement said.

The subcommittee also pointed out that in July an unnamed detainee in Port Elizabeth was committed to an unnamed mental institution for allegedly inflictions in the stitution for allegedly inflictions of the subcombine of the su

stitution for allegedly inflicting injuries on himself. "These incidents confirm the scientifically proven evidence that severe mental stress results from solitary confinement and isolation."

"Masa should urgently review these two cases as examples of detention as a threat to health," the statement said. Bar 2019183

Ciskei is under reign of terror

Detainee support groups from around South Africa recently held their second national conference.

The meeting, which took place in East London, marked the second anniversary of the founding of organised detainee support work.

The Border region was chosen for the conference because, over the last 18 months, this area (and the Ciskei in particular) has the worst human rights record in all South Africa.

What we discovered in East London chilled and shocked us. We were not prepared for the horror encountered. Radio, TV, and even the Press had not covered the full range of brutality and repression which has been perpetrated there.

We knew the Ciskei held more detainees than the rest of South Africa put together — the latest count is well over 100 — and we had heard allegations of police brutality and



torture. But the magnitude, the scale of it, was stunning.

Local reports claim that many have been shot in the Ciskei and that 90 have died in the course of the bus boycott. The officially released figure is 18 dead. The Botha government and the media are content to shrug off responsibility by claiming that Ciskei is an "independent" State. Let us examine this view.

When considering "independence" the then Ciskei Chief Minister Lennox Sebe set up the Quail Commission to examine the questions involved. This Commission recommended the rejection of independence, and released an opinion survey which revealed that the vast majority of "Ciskeians" opposed the sham devolution of power. Chief Sebe ignored these findings, and pressed ahead.

The Ciskei is a creation of the apartheid government. It is a poor, underdeveloped region with an unemployment rate of 40 percent. Two years ago, when Chief Sebe accepted Pretoria-style independence, the region's budget was R98 million, of which R69 million was a direct grant from South Africa.

In this climate of poverty and unemployment, the Ciskei Transport Corporation chose to raise bus fares. It was an explosive issue for a community which already could not afford the essentials necessary for daily living. A bus boycott was called in an attempt to force fares down again, and a Committee of Ten was elected to co-ordinate the boycott.

President Sebe's response was immediate and brutal. Eight of the committee were detained, commuters were forced onto buses at gunpoint, and many were shot in the ensuing incidents.

The conflict scalated, and soon the police and army had lost control. A new force — the thigs of the ruling Ciskei National Independence Party — emerged to fill the vacuum. They continue to run a campaigh of terror against residents of Mdantsane — Ciskei's largest town, just outside East London;— and attacks against civilians have become routine.

CNIP thugs are using the Sisha Duhashe sports stadium as a detention barracks where brutal acts of torture are alleged to be carried out, but where is the outcry?

The South African Allied Workers Union (SAAWU) has been banned in the Ciskei — reminiscent of Solidarity in Poland. Where is the outrage?

It is small comfort that the Ciskei regime is laying bare in all its naked horror the evil that is apartheid; for thousands of honest, decent people have to pay a terrible price for this revelation.

Perhaps the real lesson lies with the detention of Charles Sebe. When brother turned on brother, and he was detained, many thought that Ciskei repression would ease. After all, he had been head of the feared Ciskei Central Intelligence Services.

Instead, repression intensified.
More were detained than ever before. For it is the whole system that
its rotten, not just the individuals
who man it.

Tucsa adopts tough si

By Carolyn Dempster, Labour Reporter

PORT ELIZABETH - The Trade Union Council of South Africa (Tucsa) congress today reiterated its total opposition to detention without trial in an attempt to clarify the council's

stance on the issue.

Tucsa last year exposed itself to harsh criticism for its failure to debate the issue of detention fully at congress.

The matter had been raised to clear the widespread misinterpretation and misrepresentaion, said motivator Mr Des East of the Motor Indus-

try Combined Workers

While congress noted "with qualified gratification" the introduction of a code of practice relating to the treatment of detainees, this was not sufficient. The practice of holding detainees incommunicado should be completely abolished.

Mrs Lucy Mvubelo of the National Union of Clothing Workers said it should be made clear to the authorities that the detention of a person on political grounds was a double-edged sword.

It left a heritage of resentment and anger which could constitute more of a threat than that which the Government was attempting to combat.

An ambitious scheme designed to improve the image and services of the council was passed at the congress yesterday.

Delegates also voted for an increase in affiliation fees, from 5c to 8c member, to finance the programme. Another 2c increase will come into effect in January.

● Mr E van Tonder, general secretary of the SA Typographical Union, became the new president of Tucsa yesterday, unanimously elected by the 300 delegates attending the congress. He succeeds Dr Anna Scheepers.

DAILY DISPATCH, TUESDAY SE

Fort Hare 21/9/30 class boycott resumed 324

EAST LONDON — Students at Fort Haré University stayed away from classes yesterday.

The stay away came only 12 hours after the university authorities had announced that the end-of-term examination time table was to be rescheduled to allow students to write tests which they had missed during the boycott of lectures, and general unrest on campus earlier this month.

University liaison officer, Mr Norman Holliday, said last night that the students had indicated that they had boycotted classes yesterday because three fel-

low-students who were arrested last week for arson were still being held by the police.

"The university authorities pointed out that this was not a valid reason as it was a police matter," he said.

Mr Holliday said student leaders subsequently held a meeting and announced afterwards that they would return to the lecture rooms today.

• Sapa reports from King William's Town that a member of the Azanian students organisation, Azaso, is believed to have been detained by Ciskeian security police in the town yesterday.

Mr Chris Ngcobo is a student at the University of Fort Hare. Other sources said two unidentified students were also detained.

The Ciskeian chief of the security police, Colonel Zebulon Makuzeni, could not be reached for comment. — DDR. EAST LONDON — A local attorney, Mr Hintsa Siwisa, was released yesterday after spending 48 days in detention in Ciskei.

Mr Siwisa, who was de-tained on August 8 in terms of Ciskei security legislation said after his release he had not been interrogated by security police while in detention.

wisa freed tained for 25 days in Cisafter 48 days

"On one occasion they wanted to know why all my clients are those involved in police cases, but I don't regard this as interrogation.

"I told the police that I could not answer that question without being arrogant," said Mr Siwisa.

He added that he expected in future to be detained by Ciskei police whenever there was a crisis in the state.

tained for 25 days in Cis-kei during the 1981 school unrest. He was defending a group of Whittlesea students at the time.

rage %

Mr Siwisa said he had lodged complaints with the police regarding the general treatment of de-tainees while he was in detention. - DDR.

> Part Control Party Comment

The same of the sa

D. pispala 28/9/83 (329) (329)

Ciskei releases Nqakula

KING WILLIAM'S TOWN — A former acting president of the Media Workers Association of South Africa, Mr Charles Nugakula, has been released after spending 40 days in detention under Ciskei's security laws.

Mr Noakula, who runs a news agency, was detained on August 17.

After his release he called for the scrapping

of the bill of rights entrenched in the Ciskei Constitution Act.

"The Ciskei Government must be honest with itself and scrap the bill of rights that supposedly exists in Ciskei," he said.

"I firmly believe a bill of rights cannot exist side by side with laws that allow for detention without trial."

Mr Ngakula said it was ironic that he was detained shortly after President Sebe had assured him at a press conference that he had always respected his politics.

He said President Sebe had told the conference it was unreasonable to expect everybody in any group of people to share the same viewpoint. He accepted difference of opinion as a way of life.

Mr Nqakula said he was convinced therefore that it was not his political views that bothered the Ciskei administration but rather his journalism and his penchant for truth in his reports.

He said his lawyers would check if possibilities existed for redress regarding his detention.

— DDR.

Ciskei frees Mwasa's former head

KING WILLIAMS TOWN —
Ciskei security police have released Mr Charles Nqakula, a
former acting president of the
Media Workers Association of
South Africa.

Mr. Nqakula, a journalist and present editorial co-ordinator of the Veritas Independent News Agency, was detained for 40 days.

Mr Nqakula said yesterday that the Ciskei Government should be honest with itself and scrap its Bill of Rights.

Scrap its bin of tights.

"I do not believe a Bill of Rights can exist, side by side with laws that allow for detention without trial," he said.

Sapa



RELEASED; Ngakula

Ngakula freed after 40 days detention

FORMER acting president of the Media Workers' Association of South Africa (Mwasa), Mr Mm Nqakula said it Charles Ngakula, was . released on Monday night after being detained by the Ciskel government for 40 days.

He lost no time in calling on the Ciskei government to scrap the Bill of Rights entrenched in its constitution.

In a statement issued yesterday Mr Noakula said: "I firmly believe that a Bill of Rights cannot exist side by side with laws that allow for detention without trial."

30-1 OWN CORRESPONDENT

was ironic that he was detained shortly after President Sebe had assured him in a Press conference that he had always repected his politics.

President Sebe had said it was unreasonable to expect everybody in any group of people to share the same viewpoint.

"I stood up to thank him for recognising that political dissension was an acceptable practice and, to quote his reaction verbatim," he told me: "I have always respected your politics."

"It would have been grossly unfair to Chief Sebe and extremely naive if I had interpreted his remark as carte blanche for me to do as I pleased in Ciskei."

Mr Nqakula said he still held the same views he had before the day Chief Sebe made his remark

He was convinced it was not his views that bothered the Ciskei administration but his iournalism.

his/her own wire their ables will be local inspec-1 for faults. e no faults --- this tenfor a dis-R8 in the y. Instead of inthly levy of ill pay R4. ren said.

nthly levy. o up periodithe repaye R250-milhich used to oveto. The paid over 25



Meanwhile other discounts are as follows:

- Thirty-three percent discount for tenants, whose houses were wired by private contractors but the system was found faulty;
- · About 60 percent discount, this time for tenants staying in rented houses who spent their own money to wire: their homes.

THE DETAINEES Parents Support Committee (DPSC) is to stage a number of one-man placard protests at various parts of the city tomorrow to mark the second anniversary of the formation of the committee.

In a statement released vesterday, a spokesperson for the DPSC said the protest stands would also be staged to draw public attention to "the ruthless action by government against democrats who happen to displease those in power.'

The DPSC also accused the Minister of Law and Order, Mr

Louis le Grange of using 'gross exaggeration' when two years ago, he said there would be trials that would reveal nationwide conspiracies anti-government plots

The Minister's statement was made in response to criticisms against the government, when the number of people held in detention increased towards the end of 1981.

According to the DPSC, a total of 775 individuals had been detained during that year alone. It was as a result of the detentions of September 1981 that the DPSC was formed, to protect, assist detainess

and to denounce their detentions and the security laws that make such detentions possible.

"By far the largest number of detainees are eventually released without charges being brought against them, but not without having been held in solitary confinement for many months and, in many cases, having been subjected to rough treatment to say the least.

"Five detainees have died in detention since those September 1981 days and detentions are still with us. As at mid-September 1983, it is estimated that at least 130 individuals are in detention, no charges raised."



Objects by Maire bomb attack

Depends a values attack

E. Post & Severa

Severa

No - ravas asc. arrests

* Unempl- degree in

Sinking - fractions

- dostates,

andontates 1/4

La la

By KEITH ROSS

EAST LONDON — Several students have been ar-

rested in connection with the petrol bomb attack on the home of Ciskei's Minister of Defence, the Rev Vein Ntshinga, on Tuesday. This was disclosed at a Press conference today by

Ciskei's President Lennox Sebe.'

President Sebe said all those arrested were members of the Congress of South African Students.

"Cosas is a ruthless organisation," he said.

"It showed its ruthlessness by picking on the home of the Minister of Defence, who is new in the post and has no enemies.

"By the grace of God the bomb thrown into the bedroom did not explode."

The bomb thrown into the lounge of the house was intended to trap Mr Ntshinga and his family in the building, said President Sebe.

He would not disclose how many students had been arrested. "That could hamper in-

vestigations," he said. The students had been ar-

The students had been arrested shortly after the attack.

President Sebe dismissed allegations of atrocities in Mdantsane as "dreams". The allegations were made by Transkei's Minis-

ter of Foreign Affairs and Information, Mr M Lujabe. Mr Lujabe claimed that "callous murders" had been going on in Mdantsane and said he could supply a

list of names of the dead.

But his claims were not worth comment, President Sebe said.

"I would be dragging myself down to comment on any statements by Mr Lujabe," be said.

"I am not aware of whether he is awake when he writes. I think most of the time he is dreaming.

"He seems to be suffering the symptoms of having For i look at configurate of I loves - both + care , cons.

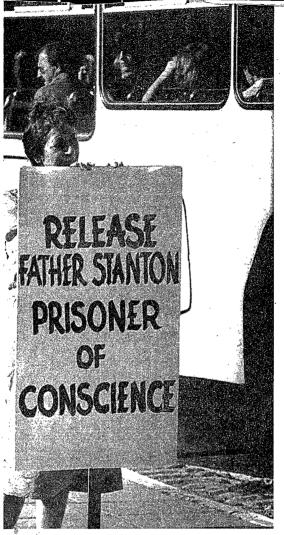
se de labre.

looking for butter

were then 5 hours - lout 7 days

, diff def of wanyst.

ald its to un-value.



One of a number of solitary demonstrators protesting against detentions without trial who faced the rush-hour commuters on Jan Smuts Avenue in Johannesburg

By Jean Hey of Placards human rights

hit out at

Members of the Black Sash and the Detainees' Parents' Support Committee (DPSC) today stood in silent protest along two of Johannesburg's main roads as they commemorated the second' anniversary of the founding of the DPSC.

0

ĕ

Between 7.30 am and 8.30 am members of the two groups stood at 10 points along Jan Smuts Avenue and Oxford Road — two of the main arteries leading into the city.

Facing the rush-hour traffic, some of their placards read: "Solitary detention — mental torture", "Let detention die and not detainees" and "Detention — tyranny".

detentions

"Detention — tyranny".

The DPSC was formed in September 1981 by friends and parents of detainees when about 25 people were detained within two days that month.

Its aim was to support detainees, to denounce detention without trial and to condemn the security laws relating to detention.

"We are fighting a human rights' issue and attempting to create public awareness of the iniquities of the detention laws," said a founder member of the DPSC.

The committee claims that since its inception more than 1000 people have been detained in South Africa and the homelands. Five have died in detention and the DPSC estimates that at least 180 people are still in detention.

"The recent attempt at suicide by one detainee highlights once again the near unbearable stress that solitary confinement causes," said a recent DPSC statement.



Students arrested after bombing

Argus Bureau

EAST LONDON. — An
undisclosed number of
Congress of South African Students (Cosas)
members have been arrested in Ciskei in connection with the petrol
bombing of a Minister's
house on Tuesday.

President Lennox Sebe today refused to reveal how many people had been held as it would "hamper investigations".

Accusing Cosas of an attack on the Zwelithsa home of the newly appointed Deputy Minister of Defence, the Rev VG Mtshinga, Chief Sebe said it was obvious that Cosas was a force to be reckned with.

"This is a ruthless student organisation," he said.

Chief Sebe said the arrests had been made soon after the attack. No one was injured in the incident.

4. SILENCE

Chief Sebe refused to comment on claims, by Transkei's Minister of Foreign Affairs, Mr Mtutuzeli Lujabe, that Transkeians had died in "callous murders" at the hands of Ciskeian police in Mdantsane.

In a war of words between the two Xhosa states this week, Mr Lujabe said he had a list of some Transkeians who had died in the recent unrest.

Chief Sebe refused to be drawn on the claims, saying he would "be dragging too low" to comment. Accusing Mr Lujabe of "dreaming most of the time", Chief Sebe said he was not sure whether Mr Lujabe was "awake when he writes".

TOTALITARIANISM-DETENTION 1983

OCT. - DEC.



Soweto police public relations officer, Major Othaniel Paddy Mazibuko, gets to grips with the weights to show his team of wrestlers, how it's done. The team selected for the upcoming SA games was named this week. Mazibuko was once a top weight-lifter himself and still works out with the wrestlers. (See Page 15)

Pic: EVANS MBOWENI

Scrap all detention laws—Coleman

THE EVILS of Jelennon without trial were highlighted this week as Dr Max Coleman, chairman of the Detainees Parents Support Committee (DPSC), called for an immediate end to the practice that he said claimed 55 lives.

Delivering the key address to about 400 people at a vigil for detainees held at Khotso House, Dr Coleman said the only ultimate safeguard against death in detention was the complete abolition of all detention legislation.

The plight of the detainees will again be spotlighted today when the DPSC stages a number of one-man placard protests at various parts of the city to mark the committee's second anniversary.

Dr Coleman said among the main targets of the security police were students, especially university students, trade unionist, journalists, community workers as well as political activists.

Solitary confinement was described as probably the most refined form of torture.

Dr Anthony Zwi, the Wits community health registrar, said between 1981 and 1982 seven known detainees were admitted to psychiatric wards.

He said, three months ago a detainee was admitted to such a ward with multiple wounds he had inflicted on himself.

Dr David Webster, also of Wits said what he saw and learnt in the Ciskej chilled him.

He said South Africa has a bad human rights record, but from what he saw in the Ciskei, the homeland has probably the worst record.

"Nearly 90 people have been killed in Mdantsane," he said.

the Government".

The resolution went ainst a basic principle trade unionism, freem of association, he Samson Ndou of the General and Allied Workers' Union said the Government could force a revolutionary situation if it did what Tucsa was acking for

MINE TO FIGHT NUM ACTION

DRIFFONTEIN Con- in terms of the L

Torture continues, says union leader 329 (1157) Staff Reporter

THE violence in the Ciskel, where in recent weeks many people are alleged to have been killed, tor-tured, beaten and raped, is still continuing, the chairman of the South African Allied Workers' Union (Saawu) in the Border region, Mr Robert Goweta, has said.

Speaking to about 1200 people at a meeting in Hanover Park yesterday, organised by the United Democratic Front, Mr Gqweta said that although people were no longer being taken to the Dukashe Stadium where atrocities were allegedly committed, they were now being taken to an old training school called Hlaziya, where beatings and torture were continuing.

DETAINEES FED DOGFOOD

He said about 400 people were in detention in Ciskei last week and people were being fed dogfood in jails.

Mr Gqweta said men and women had been tied to a wall with ropes and beaten at the stadium and pua wall with ropes and beaten at the statum and pu-pils had been arrested on the way to school and made to sing praises to President Lennox Sebesses. The atrocities were being committed by the Ciskei

police, army and vigilantes.

(News by B Gordon, 122 St George's Street, Cape Town).

Six UDF 103 members held

Staff Reporte

SIX members of the United Democratic Front (UDF), including the regional secretary, Mr Treyor Manuel, were held by police for four hours at the weekend.

They were arrested outside Hanover Park Civic Hall on Friday night, after a placard demonstration organised by the UDF to draw attention to alleged atrocities in Ciskel.

They were taken to Lansdowne police station and held for four hours, said Mr Manuel

Police refused to tell them why they were being held, he said; and they were questioned by security police before being released.

(News by B Gordon, 122 St George's Street, Cape Town)

D. Dispatch 3/10/82

2 Ciskei detainees taken to hospital

EAST LONDON — Two Ciskei detainees have been admitted to Mount Coke Hospital, it was confirmed yesterday.

They are the director of transport, Mr Benjamin Y. T. Mtengenya, 54, of Zwelitsha and an Mdantsane garage owner and boxing promoter, Mr Hubert Mfana Jekwa, 44.

Both were held at Tamara police cells before being admitted to hospital on Thursday.

Mr Mtengenya was said to have been suffering from a combination of dehydration and diabetes. A spokesman for the hospital yesterday said although his condition had improved he was still under observation.

Mr Jekwa was admitted_to hospital for the second time since his detention on August 25. He was admitted 'early in September.

The spokesman said on September 18 he was taken away from his ward by police before he was discharged by a doctor.

His condition was described as "bad" when he was readmitted on Thursday but had since improved, the spokesman said He suffered from dehydration.

The spokesman said both men were being visited by relatives and were under police guard at all times.

The promotion of Mr Mtengenya to director in the Department of Transport was announced by Ciskei's President, Chief L. Sebe, in January.

Chief Sebe said at the time that his promotion would be a temporary appointment as part of the restructuring of the department.

He said as soon as the process had been completed, Mr Mtengenya would be transferred to the Department of Foreign Affairs in which he would be co-director with Mr H. K. Nyakana.

Chief Sebe said Mr Mtengenya had vast experience as a personnel manager, a public relations and industrial relations man and there was "nothing too little or too big for him that he will not tackle with a tinkle of sincerity and devotion".

He had added that Mr Mtengenya's experience and knowledge of the culture of white South Africans would be of tremendous help to the Department of Foreign Affairs. — DDR.



MR MTENGENYA — admitted to Mount Coke hospital.

TOTALITARIANISM-DETENTION 1983

OCT. - DEC.



Soweto police public relations officer, Major Othaniel Paddy Mazibuko, gets to grips with the weights to show his team of wrestlers, how it's done. The team selected for the upcoming SA games was named this week. Mazibuko was once a top weight-lifter himself and still works out with the wrestlers. (See Page 15)

Pic: EVANS MBOWEN!

Scrap all detention laws—Coleman

THE EVILS of detention without trial were highlighted this week as Dr Max Coleman, chairman of the Detainees Parents Support Committee (DPSC), called for an immediate end to the practice that he said claimed 55 lives.

Delivering the key address to about 400 people at a vigil for detainees held at Khotso House. Dr Coleman said the only ultimate safeguard against death in detention was the complete abolition of all detention legislation.

The plight of the detainees will again be spotlighted today when the DPSC stages a number of one-man placard protests at various parts of the city to mark the committee's second anniversary.

Dr Coleman said among the main targets of the security police were students, especially university students, trade unionist, journalists, community workers as well as political activists.

Solitary confinement was described as probably the most refined form of torture.

Dr Anthony Zwi, the Wits community health registrar, said between 1981 and 1982 seven known detainees were admitted to psychiatric wards

He said, three months ago a detainee was admitted to such a ward with multiple wounds he had inflicted on himself.

Dr David Webster, also of Wits said what he saw and learnt in the Ciskei chilled him.

He said South Africa has a bad human rights record, but from what he saw in the Ciskei, the homeland has probably the worst record.

"Nearly 90 people have been killed in Mdantsane," he said.

ven more conservative

The resolution went ainst a basic principle trade unionism, free-

Samson Ndou of the General and Allied Workers' Union said the Government could force a revolutionary situation if it did what Tucsa was asking for

MINE TO FIGHT NUM ACTION

DRIFFONTEIN Con- in terms of the La-

Torture continues, says union leader

THE violence in the Ciskei, where in recent weeks many people are alleged to have been killed, tortured, beaten and raped, is still continuing, the chair-man of the South African Allied Workers' Union (Saawu) in the Border region, Mr Robert Gqweta, has said:

Speaking to about 1 200 people at a meeting in Hanover Park yesterday, organised by the United Democratic Front, Mr Gqweta said that although people were no longer being taken to the Dukashe Stadium where atrocities were allegedly committed, they were now being taken to an old training school called Hlaziya, where beatings and torture were continuing.

DETAINEES FED DOGFOOD

He said about 400 people were in detention in Cis-kei last week and people were being fed dogfood in jails.

Mr Gaweta said men and women had been tied to a wall with ropes and beaten at the stadium and pupils had been arrested on the way to school and made to sing praises to President Lennox Sebesacci The atrocities were being committed by the Ciskei

police, army and vigilantes.

(News by B Gordon, 122 St George's Street, Cape

Six UDF 193 members held

SIX members of the United Democratic Front United Democratic Front (UDF), including the regional secretary, Mr Trevor Manuel, were held by police for four hours at the weekend.

They were arrested outside Hanover Park Civic Hall on Friday night, after a placard demonstration organised by the UDF to draw attention to alleged arrocities in Ciskei.

They were taken to Lansdowne police station and held for four hours said Mr Manuel

Police refused to tell them why they were being held, he said and they were questioned by security police before being released.

News by B Gordon, 122 St George's Street, Cape Town). 1) Dispatch 3/10/8

Eiskei detainees taken to hospital

EAST LONDON — Two Ciskei detainees have been admitted to Mount Coke Hospital, it was confirmed yesterday.

They are the director of transport, Mr Benjamin Y. T. Mtengenya, 54, of Zwelitsha and an Mdantsane garage owner and boxing promoter, Mr Hubert Mfana Jekwa, 44

Both were held at Tamara police cells before being admitted to hospital on Thursday.

Mr Mtengenya was said to have been suffering from a combination of dehydration and diabetes. A spokesman for the hospital yesterday said although his condition had improved he was still under observation.

Mr Jekwa was admitted to hospital for the second time since his detention on August 25. He was admitted early in September.

The spokesman said on September 18 he was taken away from his ward by police before he was discharged by a doctor.

His condition was described as "bad" when he was readmitted on Thursday but had since improved, the spokesman said.

He suffered from dehydration.

The spokesman said both men were being visited by relatives and were under police guard at all times.

The promotion of Mr Mtengenya to director in the Department of Transport was announced by Ciskei's President, Chief L. Sebe, in January.

Chief Sebe said at the time that his promotion would be a temporary appointment as part of the restructuring of the department.

He said as soon as the process had been completed, Mr Mtengenya would be transferred to the Department of Foreign Affairs in which he would be co-director with Mr H. K. Nyakana.

Chief Sebe said Mr Mtengenya had vast experience as a personnel manager, a public relations and industrial relations man and there was "nothing too little or too big for him that he will not tackle with a tinkle of sincerity and devotion".

He had added that Mr Mtengenya's experience and knowledge of the culture of white South Africans would be of tremendous help to the Department of Foreign Affairs. — DDR.



MR MTENGENYA admitted to Mount Coke hospital.

Page 3

death in July this year of murder relating to the this week, on a charge of trate's Court, possibly Johannesburg Magis-Police is to appear in the South African Security A MEMBER of the

Security a man who was being held for questioning by Security Police in So-

This was confirmed in

til his court appearance; He said the po-Pretoria yesterday by would not be disclosed un-General, Mr J E Noththe Transvaal Attorneyterms of Section 119 of to a charge of murder in would be asked to plead trate's court proceed-A record of the magisthe basis of his defence. Act, and to put forward the Criminal Procedure

nesburg, for a final decior his deputy in Johanwarded to Mr Nothling, ings would then be forsion on whether to pro-Supreme Court.
Mr Nothling pointed ceed with the case in the

sion based on the magisdepend on the final deci-Supreme Court, would case was taken to the would remain so if the murder, whether this

initial charge was one of out that although the trate's court record.

office at a Soweto police station on July 5 this The case arises out of the death of a black year while he was being Malatji, who died in an man, Mr Molefe Paris official duties. - Sapa.

detained for questioning by the Security Police.

he was carrying out his ing from an incident which took place while a charge of murder aris-Security Police is to face time a member of the According to reports, this would be the first

6 detainees freed

AT LEAST six people were released from detention last week, two of them after being charged under the Internal Security Act.

The six include a Soweto journalist and member of the Young Christian Students (YCS), Mr George Sello Seripe (21) who was detained on July 4.

The others are Mr. Stanley Mokaiwa, Mr. Welcome Mokoena, Mr. Sam Ratholo, Mr. Amos Phokela and his brother, Mr. Levy Phokela.

On being released from detention, Mr Seripe and Mr Mokaiwa were taken to the Johannesburg Magistrate's Court where the Internal Security Act. They were released on R1 000

Appearing the same court on a different charge was Miss Doris Sethloke (28) who was charged for being in possession of banned literature.

Miss Sethloko was also given bail of R1 000 and was released on Monday.

A spokesman for the Detainees Parents Support Committee (DPSC) said some of the people released from detention did not appear on their records.

"We are greatly disturbed that people can disappear into Security. Police custedy without the public being aware and without access to what is known as due process of law," the spokesman said.



Own Correspondent

JOHANNESBURG. — A JOHANNESBURG. — A member of the Soweto security police will appear in the Johannesburg Magistrate's Court on a charge of murder following the death of a Soweto man who was shot in the head at the Protes headquarters in Protea headquarters in July.

A spokesman for the Transvaal Attorney-Gen-Transvaal Attorney-General's office said yesterday the policeman, whose identity they could not reveal at this stage, would face a murder charge in connection with the death of Mr Paris Malatji. The date is still to be decid-

date is sum to be uccured and mr Malatji, 24, of Mofolo, was shot on July 5 this year after being picked up.

Details of the allegations are account the police.

tions against the policeman would be put to him at the hearing and he would have a chance to reply, the spokesman

t.

said.
The court's finding would then be sent back to the Attorney-General for his decision on whether to proceed with the charges.

The post mortem revealed that Mr Malatji was shot through the centre of the forehead.

? The Cape Times, Wednesday, October 5,

1329

Rundu yesterday. an inquest court heard at down steps in a dugout at a police base and died later. RUNDU. — A blindfold Kavango school teacher in

Police counter-insurgency unit Koevoet, Sergeant kuru in northern SWA/Namibia on November 18 last year. The court is investigating the death of Mr Jona Hamukwaya, 33, at Nkuren-kuru in northern A member of the Special

out Mr Hamukwaya at Namutuntu Primary School.
Mr Hamukwaya was then taken into custody in terms of security legislation, Proclaimation AG 9. Keith Abrahams, said in evidence that he had received a report about the presence of Swapo insurgents near Namutuntu. The insurgents had been fed and given water at a kraal. An informer had pointed Abrahams said .
At the river Mr Hamukber of insurgents who had visited the kraal, Sergeant vulged the names of a numpoint, but then clammed up." The teacher had dipoint, but then clammed

They stopped near a river waya's vest was removed and used as a blindfold. They had then left in a police vehicle. mukwaya was ied down At the police base Mr Ha

> men when he slip fell to the bottom. steps of an underground shelter by two other policehe slipped and to go to sleep," Sergeant Abrahams said.

or interrogation.

The steps, made of wood, were "worn and slippery".
"I went to him and removed the blindfold and asked whether he was hurt,

but he said 'no'," Sergeant

Abrahams said.
Mr Hamukwaya declined food but accepted water.
He had complained that he felt tired "and I told him

haemorrhage caused

Evidence before the court was that Mr Hamukwaya could have died from brain chest, but this had failed. heart attack. He had tried to revive the

Hamukwaya was having a The policeman said he had heard gurgling noises and had thought that Mr

Yesterday's proceedings were marked by a spate of objections, arguments and counter arguments by counsel leading the legal team for the police, Mr I WB de Villiers, SC, and counsel leading the legal team for the Hamukwaya family, Mr Ian Farlam, SC. Mr De Villers contended that Sergent Abrahams had the right to refuse questions which would incriminate him. The police.

Coetzer, allow ing to proce tained an obje

The magisti

circumstance questions con

man was wa beginning of that he could ! a later stage.

Sapa mukwaya's i police vehicle. The case con

ape Times, Wednesday, October 5, 1983

Saltan - 1

and the second s

The second secon

rt is investigating e and died later. A blindfolds terday. court heard at

er of the Special in northern bia on November voet, Sergean nter-insurgency of Mr Jona Ha-33, at Nkuren-

of security legislation, Pro-claimation AG 9.

They stopped near a river

Keith Abrahams, said in evidence that he had re-

insurgents had been fed and given water at a kraal.
An informer had pointed out Mr Hamukwaya at Namutuntu Primary School. ceived a report about the presence of Swapo insurgents near Namutuntu. The Mr Hamukwaya was then taken into custody in terms

> visited the kraal, Sergeant mukwaya was "helpful to a point, but then clammed up." The teacher had divulged the names of a num-Abrahams said . ber of insurgents who had for interrogation. men when he slipped and fell to the bottom.
> The steps, made of wood, were "worn and slippery".
> "I went to him and removed the blindfold and steps of an underground shelter by two other police-

waya's vest was removed and used as a blindfold. They had then left in a mukwaya was led down the At the police base Mr Ha-At the river Mr Hamukfood but accepted water. He had complained that he felt tired "and I told him Abrahams said. but he said 'no'," Sergeant asked whether he was hurt Mr Hamukwaya declined

police vehicle.

Abrahams said.

Hamukwaya was having a had heard gurgling noises and had thought that Mr heart attack. The policeman said he

He had tried to revive the teacher by massaging his chest, but this had falled. was that Mr Hamukwaya could have died from brain haemorrhage caused Evidence before the court wound.

Yesterday's proceedings were marked by a spate of objections, arguments and counter arguments by counsel leading the legal team for the police, Mr IWB de Villiers, SC, and counsel leading the legal team for the Hamukwaya family, Mr Ian Farlam, SC.
Mr De Villers contended that Sergeant Abrahams had the right to refuse questions which would incriminate him. The police-— Sapa

man was warned at the beginning of proceeding that he could be charged;

Coetzer, allowed question ing to proceed but suttained an objection against questions concerning the circumstances of Mr Hight and wayays; fall in the police vehicle. The magistrate, Mr A | Coetzer, allowed question

The case continues today

a later stage.

Selilebuseh at White House

The Star Bureau

WASHINGTON - South Africa's State Vice-President, Mr Alwyn Schlebusch, paid a courtesy call on US Vice-President George Bush at the White House yesterday and held a series of meetings with senior American congressional officials.

The meetings with Senators Howard Baker and Robert Byrd, and with Speaker Tip O' Neill of the House of Representatives, followed a lengthy meeting with Dr Chester Crocker, Assistant Secretary of State responsible for policies on Africa.

The South African Ambassador in Washington, Dr Brand Fourie, also attended the meet-

Mr Schlebusch said he had given the Americans a brief account of South Africa's constitutional development since 1976, but he declined to discuss details of the talks, saying it would be inappropriate to do so.

His official business here, which includes a keynote address at a seminar for American businessmen next week has come at the end of a private trip during which he visited Wyoming, Texas and Florida.

Teenaged

ZWELITSHA - The teenaged son of detained former Ciskei Minister of Transport, Mr Namba Sebe, and nephew of Ciskei President Lennox Sebe, has been detained by the Ciskei Security Police.

Kama Sebe (17), was picked up by police at his home at Tshatshu Location near here on Sunday, his mother said.

Kama joined his father and his brother Colin, a lieutenant in the Ciskei Defence Force, in detention.

Three months ago former Commander in Chief of State Security, Lieutenant General Charles Sebe, his son Khamdashe and another family member identified as Toni, were detained by the police.

The Ciskei President Mr Lennox Sebe was quoted as saying his brother Namba and the Vice-President, Reverend W.M. Xada, were involved in the misappropriation of funds from the National Independance Party.

The Ciskei Attorney-General, Mr WF Jurgens, confirmed today that two independent advocates from Johannesburg have been appointed by the Ciskei Government to decide whether to prosecute Lieutenant Charles Sebe and other senior police security officers. - Sapa.

ger coup apparent failure

Niger authorities appeared to have regained control of the capital Niamey at noon today after a pre-dawn armed uprising, diplomatic sources said.

Contacted by telephone from Paris, the sources who declined to be identified said: "It seems very clear now that the legal authorities are very much in control."

President Seyni-Kountche was

reported to be flying back to Niamey this morning from

The sources said that "sporadic gunfire from small arms" broke out before dawn in the western area of the capital.

tr. There was notimmediate indication of who shad staged the apparent uprising, their motives, or what casualties may have been inflicted. - Sapa-Associated Press

k Shamir yesterming a governament to convene it, an official an-

ed Parliament Lem Savidor he and wanted the ite of confidence

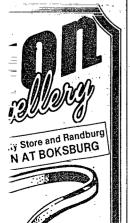
Prime Minister 5 on it, the announcement said.

winning the support of the ultra-ortho- ahad not succeeded by Monday. dox Aguda Israel Party, which temporarily held back from joining the coalition until it received fresh promises that the new government would enact tough religious legislation.

Six other coalition backers in Parliament wanted Mr Shamir to try to form a national unity government with the

Labour opposition, but said they would Mr Shamir made his request after or drop their demand and back him if he

> Mr Shamir seems 61 seats in the 120-m the vote, which is t than six weeks of Prime Minister Mer prise announcement he wanted to resign.



Hawke wants SA sanctions The Star's

CANBERRA - Australia is seeking to include discussion of sanctions against South Africa on the agenda of the Commonwealth Heads of Government meeting in New Delhi next month, Prime Minister Bob Hawke said yesterday.

He told Parliament he had made the request in a letter to Commonwealth Secretary-General Mr Shridath Ramphal. Asked if the new LaBRISBANE - The 1 wing factions in the Government are in (to soften policy or links with South Afr.

News S

Several prominen MPs said yesterday weaken Australya stance would be defe

The South African policy will be on of the major foreign policy triggers for a fight between the government's mor erates - led by the Prime Ministe Mr Bob Hawke - and Labour's le

film showed factory workers in groups marching down the road from the direction of Paarl.

One film "take" showed laughing and singing protesters willingly climbing into a police truck.

police truck.

The trial was post-

poned to November 8.
Bail of R30 granted to
a small number of residents with legal residential rights, and
bail of R50 granted to
the remainder, was extended.

Presiding magistrates in the two hearings, which are being heard simultaneously, were Mr A J F Louw and Mr P Ie Riche. Mr G Badenhorst and Mr G Visser prosecuted. Mr E Daniels, Mr A M Omar, Mr M S Nacerodien and Mr P du Bruin appeared for the accused.

Political comment by A H Heard, G E Shaw, R A Norval, J V Scott and M P Acott; sub-editing and headlines of political material by A J Moth, W C Odendaal and E I Zinn; cartoons by A Grogen, all of 77 Burg Street, Cape Town.

Mrs J Kaye of Parow found the choreography in the Ge Korsten show "ghastly. The synchronization of the dancers was worse and the programme should have been called 'I Am'."

Mrs K Rawlins of Constantia slept through most of Dallas on Tuesday night. "Admittedly I was rather tired, but veerytime I woke up JR was talking about his 'Daddy', something he should have grown out of by now; or he was taking a quick swig out of the cupboard.

"Why can't we have programmes like Westgate or Villagers back again because most of us are very disinterested in what's going on down at the ranch."

● If you would like to comment on television programmes or on any television issues ☎ 41-3361 Ext 219 tonight.



ZWELITSHA. — The 17-year-old son of detained former Ciskei Minister of Transport, Mr Namba Sebe, and nephew of Ciskei President Lennox Sebe, has been detained by the Ciskei security police.

Kama Sebe was arrested at his home at Tshatshu location near here on Sunday, according to his mother, Mrs Nodamdo.

He is the sixth Sebe family member to be held and joins his father and brother Colin, a lieutenant in the Ciskei Defence Force, in detention.

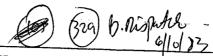
• The Ciskei director-general of the Department of Education, Mr D V Tom, has been dismissed, it

was announced yesterday.

The Minister of Education, Mr A M Tapa, said Mr Tom's dismissal was because of irregularities in his department. — Sapa







MDANTSANE — Mr Hubert Jekwa, a local businessman released on Monday by Ciskei security police after being detained for 39 days, yesterday said he went through two hunger strikes during his period of detention.

"I went through the hunger strikes because I was trying to draw the attention of the security police to the fact that they had dumped me in a cell and left me there," he said.

He had gone through the first hunger strike while detained at Ntoleni police station, near Fort Beaufort.

"At that stage I was taken to hospital only after 11 days on the hunger strike," he said.

He added he had been interrogated once after that hunger strike.

"And I answered all

Ciskei detainee describes two hunger strikes

the questions they asked me then," he said.

After that he had been detained at the new Tamarha police station in the Zwelitsha district.

"And I was the first detainee in that police station. When I arrived there the cell in which I was kept had sand on its floor."

He was on his seventh day in his second hunger strike when he was again taken to Mount Coke Hospital from where he was released on Monday.

No charge was preferred against him.-DDR.



MR JEKWA

Sixth Sebe

KING WILLIAM'S TOWN — A sixth member of the Sebe family has been detained by Ciskei police.

He is 17-year old Kama Sebe, younger son of the detained former Minister of Transport, Mr Namba Sebe, who was picked up last month.

Mrs Nobambo Sebe said her son was picked up on Sunday morning from their house at Tshatshu location near Zwelitsha.

She said she was worried about her son's deried about her son sue-tention, because he, was supposed to have writ-ten examinations, this week. He is a Standard 8 pupil Ai Zwelitsha. She said the police did

not tell her why they were taking him away. were taking him away not available for com-She did not know under ment. DDR

what law he was being held.

Kama is Mr Namba Sebe's second son to be detained. His elder brother, Lieutenant Colin Sebe, a member of the Ciskei Army was de-tained in July.

Other detained members of the Sebe clan are the former head of the disbanded combined forces, Lt-general X. C. Sebe, his son, Corporal Khambashe Sebe, and Lieutenant Toni Sebe of the army, a son of the late Mr Dilima Sebel

The police PRO, Major G. A. Ngaki, referred inquiries about Kama's detention to the head of the security police, Colonel Z. Makuzeni.

Colonel Makuzeni was

Cosas: branch leaders held

KING WILLIAM SOSI Mgabadel mile Peter (treasurer).

March 2008 Mgabadel mile Peter (treasurer).

KING WILLIAM &
TOWN — Almost all the
executive members of
the Zwelitsha branch of
the Congress of South
African Students (Cosas)
have been detained by
the Ciskei police,
according to the branch
organiser, Mr Bangink

Mr Mgabadeli said they were Mr Mcebisi Bata (chairman), Mr Andile Sishuba (publicity secretary), Mr Xolile Gasa (additional member), Mr Luntu Bobo (secretary), Mr Thoza-

mile Peter (treasurer), Mr S. Gqeba (vicechairman) and Mr Zamile Mpama (member).

The head of the security policel Colonel Z. Makuzeni, could not be contacted. — DDC.

THE CISKEI

A reign of terror

Allegations of torture, brutality and intimidation by Ciskeian authorities on an appalling scale are contained in a report on the violation of human rights in the territory. The report reveals a widespread belief among residents in the township of Mdantsane that some 90 people have been killed in recent months in a ruthless crackdown on groups and individuals perceived to be a threat to the Ciskei government.

The report has been compiled by Nicholas Haysom, a researcher at the University of the Witwatersrand's Centre for Applied Legal Studies, who has conducted numerous interviews with people in the region. It focuses attention on the Ciskei government's response to a bus boycott launched in Mdantsane in July this year. The government has a substantial share in the bus service and the boycott resulted from plans to increase fares:

Ciskel Life-President Lennox Sebe's government has strongly denied allegations of brutality. But Haysom says in the past two months it has indicated a willingness to use any official or unofficial, legal or extra-legal forms of violence to force people to use buses. "As the violence has escalated, so has the nature of the conflict. The conflict has now quite evidently become a test of wills between the ruler and his unwilling subjects."

"Vigilantes"

Playing a crucial role in the crackdown have not only been the Ciskei police and army, but "vigilantes" — men from rural areas who are members of the ruling Ciskei National Independence Party. Haysom provides evidence showing they and the Ciskei police have not been bound by legal limits.

Statements and information Haysom has obtained from Mdantsane residents and other sources point to:

□ Savage assaults and beatings of people using private cars, taxis and trains instead of the bus service. Statements gathered point to many commuters being injured — some of them severely — by police and vigilantes:

□ The shooting of commuters. Police have claimed they were forced to defend themselves against attacks, but Haysom cites eye-witness accounts that police fired without warning and shot people who were running away. Indeed, 59 people charged with assaulting police on the morning of August 4, when a number of people were shot near a railway station, were acquitted after the magistrate indicated his belief, early in the hearing, that they were obviously not guilty.

There are also allegations of seemingly

casual killings — for example the shooting of a man who protested against a demand that he produce his reference book, and the shooting of a youngster who contravened prohibitions against gatherings of four or more people by playing soccer in a street,

"Residents of Mdanstane put the total death figure at over 90," says Haysom. He says he has not been able to confirm such rumours, "and accordingly I believe that the significance of these rumours lies as much in that they are believed by the residents of the township." But of obvious concern is the fact that the authorities have made it extremely difficult to obtain information from hospitals. Haysom tells of a private mortuary proprietor who has claimed that the Ciskei government ordered him to bury seven bodies in his mortuary, despite the fact that five had not yet been identified;

□ Widespread detentions. "It is estimated that well over a thousand people were held in Ciskei jails over this period," says Haysom. Many people appear to have been detained after being unable to produce documents which they had no legal obligation to carry. In addition, some people allege they were charged admission of guilt fines by police and vigilantes and not given any receipt; and

☐ Torture of people at the Siza Dukashe sports stadium in Mdantsane. Haysom says this torture is "perhaps the most horrific chapter in the story of the recent Ciskeian excesses." He says neither food nor water was given to the people — at almost as many as 80 — locked into a changeroom at

-current affairs

the stadium, and detainees were forced to defecate on the floor.

"It was a practice to sjambok people who were brought there. No blankets were provided. A number of victims have reported that they were handcuffed and hung up on a water pipe, and thus thrashed while suspended by their wrists . . . people who were kept at the stadium have also reported the rape of a woman taken by the vigilantes."

Haysom also lists other appalling forms of torture alleged to have been carried out and says one inmate reported that when he was there an 11-year-old girl and a 14-yearold boy were being held captive.

Cisketan police have consistently denied such assaults and said any incidents would be investigated if they were reported. Haysom, however, says that various victims did ask the police to intervene — as did people living near the stadium who were exposed to the screams coming from the changerooms.

He also reveals evidence of chronic overcrowding of prisons and chaotic administration of justice. He points out that many victims cannot afford legal fees to pursue actions against their assailants. He says white attorneys appear reluctant to take up such cases, while one black lawyer who has been particularly prominent in helping people was detained soon after bringing an urgent interdict to restrain the police from molesting, harassing or assaulting commuters. A doctor who played an important role in aiding the injured, and recording their injuries for possible legal action, has also been detained.



Ciskei's Lennox Sebe ... 'desperate to maintain control'



PORT ELIZABETH. claim that 90 people had died at the hands of Ciskeian authorities in the Mdantsane crackdown aimed at breaking the bus boycott was an "utter fabrication", Ciskei's security chief, Colonel Z Makuzeni, said yesterday

He was reacting to a report containing charges of widespread violence by supporters of President Lennox Sebe against Mdantsane residents, compiled by Mr Nicholas Haysom, a researcher for Wits University's Centre for Applied Legal Studies.

Colonel Makuzeni said yesterday that only seven people had been killed by police, who had opened fire "in selfdefence"

Mr Haysom's report alleges that vigilantes have detained scores of residents in the Sisa Dukashe sports stadium, where up to 80 people have been tortured at a time, and locked in a change room for several davs without toilet facilities, food or water.

Colonel Makuzeni said. "There was no action at the stadium when we were first told about these allegations and went there. These 'atrocities' were not known to the police.

The vigilantes who have been operating in Mdantsane since the outset of the boycott in July are said to have been recruited from the rural areas with promises of government rewards for their support.

They have been accused of rape, pillage, and numerous assaults. Justice Minister Mr David Takane said during the early stages of the boycott that the vigilantes had Ciskeian Government sanction.

According to Colonel Makuzeni, Mr Haysom's report contains several wild allegations'

East Londo ployers were sympathet ic to workers who had suffered as a result of the Ciskei Government's reaction to the Mdantsane bus boycott, and were working behind the scenes to secure a settlement, the president of the Border Chamber of Industries, Mr David Saunders, said yesterday

Mr Saunders was reacting to charges in Mr Haysom's report which alleged that many employers in East Lon-don were "indifferent" to the plight of workers.

Mr Saunders criticized the action of the Government Ciskei boycotters. against

He confirmed there had been violence against boycotters by President Chief Lennox Sebe's supporters and said the Chamber 'strongly objected" this. He added that the Chamber had made representation to the Ciskei Government three days after the boycott began.

"Some employers had provided transport for their workers, but these vehicles were turned back by Ciskei authori-ties. All attempts to help workers with transport have been thwarted by them", he said. PF

re

Ri

da

thi

cia

cal

co

pr: So

ste

"a:

ma

Kin

the

big

rei

pre tac hoi tio:

wh

ne€

abı

sho

res

fac tan ner list

we

cis

SA

mе

wo

R

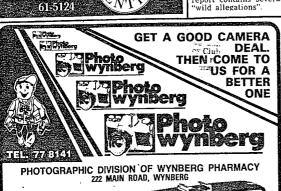
He said most workers were now travelling to work by train and employers were arranging a feeder bus service from stations, as municipal transport could not cope. He added that in spite of the boycott, worker absenteeism was

Midantsane — Ciskei township of terror, page 6

Wine appreciation concerns not only the basic elements of the wine, but also the taster's personal attitude and experience. AT THE CAPE WINE CENTRE * Wednesday, 12 October, 10h30 COOKING WITH WINE DEMONSTRATION in association with County Fair Chickens R1,00 includes Wine Tasting * Monday, 17 October, 19h00 A RARE OPPORTUNITY FIVE OF THE MOST FAMOUS FIRST GROWTH CHÂTEAUX WINES FROM BORDEAUX plus the top Red Wines from three exclusive South African Estates Château Cheval Blanc 1979 Château Mouton Rothschild 1978 and 1979 Château Haut Brion 1979 Château Margaux 1979 Château Lafite Rothschild 1979 R15,00 per person I imited to 20 persons FOR OUR POPULAR WINE TASTINGS 143 Lansdowne Road, Claremont.

Phone Niki Louw

words on Wine



Education Reporter THE South African Teachers' Associaton (Sata) and the Suid-Afrikaanse Onderwysersunie (Saou) have de-clared the principle of equal salaries for men and women teachers to

Ciskei pupils beaten — DPSC

By Jo-Anne Collinge (329)

By Jo-Anne Collinge (329)

Punts in Moantsane have become a major targer of the unofficial Ciskei police reserve — the vigilantes — since their refusal to end their school boycott, the Detainees Parents' Support Committee in Johannesburg claims.

The DPSC statement is supported by the Detainees' Support Committee in East London, which has daily contact with Mdantsane residents. Parents were given an ultimatum that their children should return to school by last Monday.

The pupils, however, decided to continue the stayaway, which has been observed — apart from

a short conditional return — since August 4.

The Descom spokesman said the organisation had received reports of intensified vigilante action against children last week.

It is alleged that the vigilantes are going from house to house, taking children to isolated spots and beating them with sjamboks and sticks.

The spokesman said Descom members had spoken to children who had displayed weals on their backs and buttocks.

"We have not heard of one instance of vigilantes hunting for children to take them off to school," the spokesman said. They are taken away purely for beating, not to be delivered at school."

Another recent development has been a change in school starting time — from 7 am to 9 am.

According to a 90-page report on recent events in Ciskei, rleased last week by Mr Fink Haysom of the Centre for Applied Legal Studies at Witwaters and University, this change has "hardened" the students' attitude.

"The implication of the shift in starting time is that it enables the vigilantes and the police to coerce the parents on to buses as they leave for employmen; between 5 am and 7 am and thereafter to commence working on the students," Mr Havsom says.

The school boycott began on August 4 after Ciskei security forces had shot at and killed several Mdantsane bus boycotters who were heading for trains at Mount Ruth and Edgeton Station.

Students at Bongiletu High School initiated a boycott in sympathy with their parents.

They were joined by other Mdantsane schools, but the boycott was suspended in an effort to get principals to intercede with the Sebe regime.

According to the Haysom report, when pupils returned vigilantes entered the school grounds and beat up students.



Forensic experts dispute man's fall

RUNDU, Namibia — Forensic experts at a Rundu Inquest Court yesterday agreed it was unlikely a police detainee could have slipped and fallen on his back down the entire length of a staircase.

But they conceded there could have been other possibilities to account for a police version of how the detainee had fallen to his death.

The court was hearing evidence on the death of a Kavango teacher, Mr Jona Hamukwaya, who died in Namibia on November 18 last year, hours after being taken into custody.

According to earlier evidence, Mr Hamukwaya (33) had been picked up at Namutuntu Primary School in western Kavango by a special police counter-insurgency unit, Koevoet.

Police were investigating the presence of Swapo guerillas in the vicinity of Mr Hamukwaya's kraal. The insurgents had reportedly been given food and water at the kraal.

Mr Hamukwaya was pointed out to police by an informer and was detained for questioning in terms of security legislation.

The police detachment took him to a secluded spot on the Kavango river bank for questioning.

He was blindfolded with his vest and driven to a police base at Nkurenkuru where, escorted by two policemen, each holding an arm, he had allegedly fallen down seven steps at a dugout.

A Koevoet section leader, Sergeant Norman Keith Abrahams, was warned by the court at the commencement of proceedings on Tuesday that he could face criminal charges and that he had the right to refuse to answer questions which could incriminate him.

He said Mr Hamukwaya had slipped on the first step and landed with the back of his head on the bottom step, with his feet away from the stairs. The chief-state pathologist in Pretoria, Professor Johan Laubscher, said today an autopsy had shown several lesions on Mr Hamukwaya's body. The marks had been caused by abrasions, bruises and contusions.

Apart from bleeding on the brain, there had also been extensive subcutaneous haemorrhage in the lower back. About 500 ml of blood had drained from the injury.

Professor Laubscher said that if the Mr Hamukwaya had slipped as claimed there should have been traction marks on his back sustained as he slid down the steps.

he slid down the steps.

But having examined the stairs, he thought it more likely that someone would stumble and fall forward headlong down the stairs.

If he had slipped it was likely the fall would have been confined to one or two steps.

Professor Laubscher conceded, in reply to a question by police counsel, that the circumstances of the fall could have been different if one of the police escorts had retained his grip initially on Mr Hamukwaya's elbow.

A pathologist instructed by the Hamukwaya family, Dr Tony Harrison, of Johannesburg, said he found it "impossible to understand why the deceased did not have any linear abrasions on his back if he slid down the seven stairs."

It was also peculiar that there had been no occipital lesions on the back of the head.

Dr Harrison said the extensive bleeding under the skin in the lower back had occurred about six hours before death. It was difficult to say whether the injury had been sustained at 4 am that day, as it was unlikely Mr Hamukwaya would be awake at that hour.

The case proceeds today. - Sapa.

Ciskei releases two men after 90 days

MDANTSANE — Two men — detained by Ciskei security police early in July for what Ciskei's President Lennox Sebe referred to as a "ever serious matter" — were released without being charged on Wednesday.

Mr Philemon Thembile Mateza, who was detained on July 1, and Mr Sipho MacDonaid Tanana, held on July 2, spent 96 and 95 days respectively in detention.

The law under which the men were held — the National Security Act has been amended since the two men were held.

In July they were arrested by members of the Ciskei Central Intelligence Services which has since been disbanded and replaced by security police and a national intelligence service.

During their term of imprisonment the Ciskei National Assembly approved an amendment which provided for the Commissioner of Police to justify within 30 days

the detention of those concerned.

Street, East London.)

Previously the Commander General of State Security could hold a person for up to six months without any accountability to anyone.

Mr Mateza said he was in good health yeterday but did not comment on his detention.

"I have been asked by the security police to see them again today and I will comment only after seeing them," he said

Mr Tanana was not available for comment.

— DDR

329

Violence in troubled Maani

Resistance to govt growing — report

JOHANNESBURG — A report by a Witwatersrand researcher claims that resistance to the Sebe government is growing in Ciskei.

The report, running to 98 pages, was compiled by Mr Nicholas Haysom.

It says President Sebe is resorting to "desperate measures" to control his subjects and that law and the administration of justice have almost ceased to operate in Mantsane.

Instead, says Mr Haysom, the township has become the scene of a battle of wills between the Sebe government and Mdantsane residents, in which the government is using violence to impose its will.

But, he says, the crackdown has strengthened, rather than crushed, resistance to the Sebe government

The bus boycott President Sebe seeks to crush continues, as does a schools boycott in support of it, Mr Haysom says, and he adds that there are signs that opposition to the Ciskei

Government is spreading to groups previously friendly to it.

Mr Haysom argues that events in Mdantsane—
the second biggest black township in South Africa—
are a direct result of Ciskei Government policy. And Mr Haysom claims that at times the Ciskei authorities are assisted by their South African counterparts.

The Haysom report is partly based on sworn affidavits and interviews with Mdantsane residents.

It details action against residents since the beginning of the bus boycott, which brought to a head simmering tensions between the Ciskei Government and its subjects, in particular trade unions and community groups.

It contains accounts of assaults by police on residents who travelled by train or car, rather than by bus.

It also reports of detentions, overcrowded prisons, alleged assaults on detainees and raids on private homes. There is also an account of how armed vigilantes loyal to President Sebe's Ciskei National Independence Party are alleged to have roamed Mdantsane acting indiscriminately against residents and taking them to the Sisa Dukashe soccer stadium, where they are said to have been assaulted.

The report lays the blame for events at the door of the separate development policy.

The report claims that power in Ciskei is not held by elected leaders. The area's rulers, Mr Haysom says, are largely chiefs who do not rely for their authority on black tradition or democratic support but, he claims, on laws passed by the South African Government.

Mr Haysom quotes statistics to indicate that poverty is rampant in Ciskei.

More than 350 000 people have been moved to the area by the South African Government, he says, and average land allocation per person is not enough to feed one person.

Jobs, he adds, are virtually impossible to come by. As a result. Ciskei's chief export is migrant labour and the Ciskeian authorities are forced to control this labour in order to make it more palatable to South African employers.

The Ciskei Government, he says, has acted repeatedly against the trade union movement.

— DDC.

A report by a John on the violence wh the Mdantsa:



A group of vigilantes at in [85]

Police on vigi

MDANTSANE - Ciskei purbed the activities of

Mdantsane men are re their operational head service training centre, have to pack up and ge

Men from country airemain at Hlaziya to go Since then there ha

activity at night by the
When a Daily Dispateling centre last week, the
country areas there. Lo-

A Ciskei National Ind. reported to have been tions for the vigilantes working.

for them

He was reported to 3 argued that he felt the ; purpose and police embetter.

Efforts to get confirm to, end vigilante activit yesterday.

The Commissioner or Madolo, could not be DDR

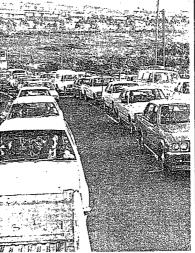
No dockets with Attorney General

BISHO — Ciskei's Attorney General, Mr W. F. Jurgens, said he had not received any dockets from the police relating to the fatal shootings at Mdantsane at the height of unrest during the bus boycott.

Mr Jurgens was asked if there would be any inquests or charges following the shootings.

"I suppose that either prosecutions for murder or culpable homicide will be instituted against those responsible for the deaths or else inquests will be instituted," he said.

"That is what the law requires and is what will happen." -- DDR



Cars halted at an Mdantsane roadblock while documents are checked.

Johannesburg researcher te which has accompanied -ntsane bus boycott.



3 at the Highway bus terminus in Mdantsane.

e curb gilantes?

liskei police are believed to have lies of vigilantes.

are reported to have been told at headquarters, the Hlaziya in-entre, last week that they would and go home.

dry areas were told they would a to guard schools at night.

re have been some reports of by the Mdantsane men.

ispatch reporter visited the trainck, there were several men from e. Local women prepared meals

31 Independence Party official is been asked to make representalantes to be allowed to continue

d to have refused and to have It the vigilantes had served their ire could handle the situation

nfirmation of the police decision activities could not be obtained

or of Police, Brigadier Lulama t be contacted for comment. -

JOHANNESBURG -Allegations of torture. overcrowding and insanitary conditions in changing rooms at the soccer stadium in Mdantsane are contained in the Haysom report on the Ciskei's trou-bles.

Detainees at the stadium are often ordinary residents of Mdantsane who are not politically active, but have angered the vigilantes in some way, the report says.

One man was alleged to have been detained and assaulted for asking a vigilante not to beat his son.

The vigilantes are described in the report as mostly middle-aged men from the rural areas who dress in overcoats and are armed with sjamboks and knobkieries.

They were brought into Mdantsane to help quell the bus boycott a fortnight after it began and have been used to quell unrest before, the report says.

Their job has been to enforce the curfew and to "roam the streets at night . . . preventing commuters reaching the station" and thus catching trains rather than buses.

At times, it says, wearing an SA Allied Workers Union (Saawu) Tshirt has been sufficient to incur a thrashing from the vigilantes.

Two rooms at the sta-

JOHANNESBURG Mdantsane residents estimate that up to 90 people have died as a result of police and vigilante action against bus boycotters, according to the Haysom report. The deaths, the report claims, are the result of police action against residents attempting to use trains in preference to the buses which they are boycotting.

On occasions, the report says, police have opened fire on residents attempting to board trains. One eye-witness is alleged to have seen bodies lying on the platform of a station in the Mdantsane area.

In one case, Ciskei police killings are alleged to have occurred at a station which is across the Ciskei border

Assaults and torture at stadium alleged

dium, each 7m to 8m square, are said to have been used to imprison residents arrested at their homes or at checkpoints

The report says: "There was often no sexual division (in the rooms), neither food nor water was provided to those detained. At times there were up to 80 persons locked into one room

"There is no running water. The detainees are forced to defecate on the floor, which was at some stages littered with piles of faeces.

It says detainees were held for periods of up to a few days before being removed to a police station to face charges.

"It was practice to sjambok people who were brought there. No blankets were provided. A number of victims have reported that they were handcuffed and hung up on a water pipe, and thrashed while suspended by their wrists."

One young woman claimed she was held in the stadium after vigilantes received a report from a neighbour with whom she had had an argument

But, the report says, the story of Mr and Mrs Mbola indicates best the "unchecked power" vigilantes have exerted.

The couple's child. who is about 15, was returning from work one evening, the report claims, when he was assaulted by a leading vigilante.

Three days later Mr Mbola asked the vigilante why he did not approach adults instead of hitting children? Later that night the Mbola home was surrounded by vigilantes, who banged on the doors and win-

"Mr Mbola opened the door and immediately vigilantes rushed into the room and began to strike Mr Mbola and his with sticks and sjamboks. They thrashed the two of them through the house and into the official van outside.

Mrs Mbola was covered in blood, the report says, and Mr Mbola was unconscious.

The couple were taken to a police station and released the next morn-

Two weeks later, however, the vigilantes returned, to say: "We didn't hit you properly last time." the report says. They then assaulted Mr Mbola again and threw him into the boot of a car with a government registration.

On the advice of friends, Mrs Mbola sought her husband at the stadium There she was told the vigilantes would not release him yet. He returned five days later and "cried tears when he saw her".

He said he was handcuffed and suspended from the ceiling by a rod - a practice referred to by Ciskei security police as the "Boeing", or "helicopter".

Αn eye-witness claimed he had seen Mr Mbola in the stadium, injured so badly that "blood flowed out of his shoes.

The report quotes several other cases.

The report also alleges that no medical treatment is given to people. who are injured there, that at least one woman has been raped by vigilantes there and that an 11-year-old girl and 14year-old boy were being held there. - DDC

Deaths blamed on police

and is, therefore, in than buses. South Africa.

According to the report, both private mortuaries in Mdantsane were full during the second week of August. and one private mortuary owner alone said he was holding the bodies of seven people who had been killed, five of whom were not identified

The report also reports numerous accounts of serious assaults on residents by police or vigilantes be cause they were travelling in private cars rather

It includes incidents in which a man, who had used trains all his life, had to have his ear stitched back after being assaulted for not using buses.

A woman is said to have had her arm broken by Ciskei police, who several days later assaulted her again on her injured arm.

In many cases, it says, vigilantes and police had stopped residents and demanded documents which residents do not have to carry, or which have never been issued to them. If they could not provide them, they were assaulted and arrested.

In some cases, the report claims, residents have been detained and assaulted for not paying a "development tax" 'imposed by President Sebe's government.

Some were said to have been civil servants who have the tax deducted from their pay and therefore cannot produce a receipt to prove they have paid.

Police have also engaged in frequent raids on residents' homes, searching for "political literature", the report says. In one case, police are said to have dug up a resident's entire garden, claiming they were searching for "subversive" documents. - DDC.

killing machines

ARGUS 8/10ET —
IBIA'S—
HEST
IERS



ns Dreyer, commandof Koevoet.



unit moving out on perations.

mending against Constable mention with the shooting of in an Owambo bottle store

the many allegations of against Koevoet, police we picture of the unit is not

The police allege that Koevoet's task is purely to counter Swapo guerrilla activity, and that it is primarily due to Koevoet's effectiveness that the war is remaining at a low intensity.

A group commander of a Koevoet unit, Adjutant-Officer George Norval, told the Windhoek Supreme Court last month that Koevoet members were trained almost exclusively as "killing machines".

Legal counsel in the case, Mr Pierre Roux revealed to the court that it was customary for Koevoet members to carry T-shirts with slogans.

One slogan reads: "I'm Gonna Go Out To Kill Something Today."

Convicted murderer and former Koevoet fighter Jonas Paulus told the court that Koevoet members were paid bounties of between R100 and R300 for each Swapo guerrilla they killed.

Estimates of the number of "turned" guerrillas range from 10 percent to as high as 50 percent.

The reason for the apparent ease with which these fighters change allegiances is said to be money. The starting salary of black Koevoet "special constables" is said to be about R400 — a lot of money in a society starved of industry and work.

The bounties paid for dead insurgents is also a great incentive

Koevoet now operates in Owambo, Kavango and the Herero-populated Kaokoland regions.

Each group is made up of 50 SWA/Namibians from the particular tribal region, headed by four white South African — and lately SWA/Namibian — policemen.

Adjutant Officer Norval told the court last month that Koevoet was more effective against guerrillas than the Rhodesian forces had been because Koevoet travelled in vehicles, making the unit more mobile.

It is an open secret that Koevoet is used against Swapo far more than conventional army units in northern SWA/Namibia.

It is a matter of pride for Koevoet fighters to charge into a firefight, disregarding enemy fire, in death-defying manner.

A source closely associated with Koevoet told me: "They are expendable, and that is why they are trained like that. Even so, we lose very few of our own men."

The white commanders might not be so expendable, but even they are expected by their men to perform fearlessly in battle.

The tensions are many for these rough, unshaven figures. And after-hours fights between them and military or civilian personnel over a careless word are legion in the operational area. And when you fight one Koevoet member, you light them all, as group bonds are very strong.

Koevoet kills are not normally released, but in May last year, police reporters from South Africa were told that Koevoet killed 511 guerrillas in 1981, and 120 in the first five months of 1982. In those .17 months, the unit lost only .15 fighters.

The unit was started under the command of Brigadier Hans Dreyer, former Security Police chief of Natal, in 1979 as operation "K".

It was a development out of security police intelligence gathering operations.

Death-defying k

From PETER HONEY
Argus Africa News Service

WINDHOEK.— Koevoet means "crowbar" in Afrikaans. In SWA/Namibia there are people— especially Swapo who associate the word with death. It is the code-name for the South African Police's counter-insurgency unit which is officially credited with 82 percent of Swapo guerrillas killed in the current conflict in northern SWA/Namibia.

Its supporters consider it possibly the most ferocious and effective counter-insurgency unit in the history of Southern Africa's many guerrilla wars.

Many other people — including civilians and clergymen in the territory's Owambo and Kavango regions — regard its members with fear and hatred.

In the tiny town of Rundu, on the Okavango River border with Angola, an inquest is under way into the death in detention of a Kavango schoolteacher, Mr Jona Hamukwaya, whose family alleges he was beaten by his Koevoet captors before he died, of brain haemorrhage.

The police contend he died of injuries received when he fell down seven steps in an underground bunker in a Kavango police base.

Last month two Koevoet "special constables" were found guilty of several crimes one of murdering an elderly Owambo villager, the other of attempting to murder a woman and both of rape and robbery.

All of these crimes were committed in one night of violence as the two men, Jonas Paulus and Paulus Matheus, went from kraal to kraal in search of "girls and money".

No one tried to stop them because a duskto-dawn curfew in Owambo prevents anyone but Koevoet (and Swapo guerrillas) from moving in the region at night.

When an ordinary policeman tried to arrest Paulus three days later, the Koevoet policeman tossed a handgrenade at him, hitting the arresting officer on the chest. The explosive failed to go off.

When he finally succeeded in arresting Paulus, Adjutant Officer Simeon Nghoshi was commended for bravery and listed for a medal

"I am afraid (Koevoet) will kill me," officer Nghoshi told the Windhoek Supreme Court.

He told the court that he would not reveal all he knew of Koevoet because in doing so he would be "heaping burning embers" on his head.

"Everywhere I go they will swear at me ... or kill me," he said.

The policeman said Koevoet members were allowed to take their weapons with them when they went off duty. This often led to violence in the black townships.

A source closely associated with Koevoet told me that if the unit's black members were disarmed when off duty they were sitting ducks for reprisals from people opposed to the group or even Swapo guerrillas.

In July, a Windhoek court granted an urgent interdict restraining two Koevoet members from molesting or threatening an Owambo businessman.

The businessman, Mr Salomon Kandjolomba, sald Constable Karel Hamakali had threatened to shoot him because he had made disparaging remarks about Koevoet. KOEVOE NAMIBIA TOUGHE: FIGHTER:



Brigadier Hans Drey: er of Koev



Anti-terrorist unit mo

Charges are pending a-Hamakali in connection a Mr Moses Aron in an C in August last year.

In response to the man brutality levelled against claim that the true picture being reflected.

Sebe! Stop this Cosas smear

"NO SMEAR campaign please, Chief Sebe..." says the Congress of South African Students incresponse to allegations from the President that the petrol-bombing of the deputy Minister of Defence's home was the work of Cosas.

Cosas is a very ruthless organisation and I have proof that they are involved in the attack on Rev Ntshinga's house, said President Sebe. The attack took place threeweeks ago.

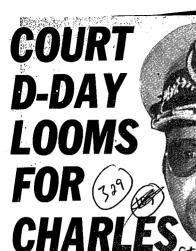
But Cosas, in their reply to the president say "As for President Sebe to call our movement a ruthless one is fat fetched as we are a student, movement, which the sole objectives of promoting good cooperation and relationships between parents and teachers."

Those who did this attack acted for their own reasons and not on behalf of our organisation."

The branch organiser of Cosas, Mr Vusumuzi Sobandla, who was speaking on behalf of the student body, called on President Sebe, "to stop this smear campaign."

Mr Sobandla called on the Cisker Government to either charge of felease the Cosas members and students unconditionally instead of keeping them in custody indefinitely.

"The final exams are hardly five weeks away. Why should these students be kept in detertion and forced to miss, this vital exam when they have done nothing wrong", he said.



DETAINED Lieutenant General Charles Sebe, his brother, former Transport Minister Namba, and 16 former Ciskei army and intelligence officers will know within two weeks if they are to go on trial.

Ciskei Attorney General W F Jurgens told City Press this week a decision on which of

By BENITO PHILLIPS

the officers will stand trial will be made within two weeks.

He said arrangements have already been made for two independent advocates from the Johannesburg Bar to assist in the prosecution.

CHARLES

court soon

SEBE

The two advocates, P C Oosthuizen, SC, and J W F van Jaarsveld, will be in the Ciskei until the trial or trials are over. Mr Jurgens said he was in possession of documents and police dockets which have been

forwarded to the two advocates.

If the matter is handled in one case it will be the biggest and the most important trial ever in the short history of the homeland.

The officers were detained after a massive clampdown on .senior government officials following allegations of a planned coup to unseat President Lennox Sebe, a brother of Charles and Namba.

The officers include Lieutenant Toni Sebe, Lieutenant Colin Sebe and Corporal Khambashe Sebe and General Sebe's official driver Sargeant Matenjwa.

Others are Brigadier H N Tamsanga, Captain Joe Ntwasa, Colonel M G Pakade, Colonel Louis Nkonkono, Major Motlana, Warrant Officer Damoyi, Lieutenant Colonel L Nkayi, Lieutenant Mbulelo Xaba, Captain Mahlubandile Dlabantu, Sergeant N Matenjwa, Captain Gabashe, Warrant Officer M Ulana and Col M F Tele who has since been released after the death of his wife.

it seems it is of-It is definitely od thing . . . a in the right di-'n."

Barnabas, ıma heads the Transconsular staff in London, told City there were more skeians living in tsane than Cis-

The ratio is about 40," he said. hen repression and ting in Mdantsane at its height, a member of the azi, was detained he Ciskei Security while checking

ne Hospital. : Barnabas said a of the people by the Ciskei po-

victims of police

ting at Cecilia Ma-



NATIONAL African Federated Chamber of Commerce (Nafcoc) made a dramatic leap into the political arena this week.

The black business organisation teamed up with six homeland leaders in totally rejecting the new constitution.

Nafcoc's senior vice president, Mr Amos Gadi of the Transkei was one of the 10 leaders who jointly signed a resolution condemning the constitution

The constitution has been reiected bécause it "will polarise the country into racially antagonistic groups".



Kwa Zulu Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi discusses the joint draft resolution with Dr Cedric Report by M Badelo of 62 Elost Phatudi, Chief Minister of Lebowa at the meeting.

OFFICES !

62 Eloff Street Extention **JOHANNESBURG**

Please address all news items and tip offs to THE EDITOR. PHONE 836-0972

WRITE TO:-P.O. BOX 57473. SPRINGFIELD. 2137

ADVERTISING

JHB HEAD OFFICE Telephone 836-0972 P.O. Box 57473. Springfield 2137.

CAPE TOWN Telephone 652591 P.O. Box 6270 Roggebaai 8012

DURBAN Telephone 316314 500 West Walk Durban 4000

Hunger Strike forces Sebe cops' hand

MR HUBERT Mfana Jekwa, the 44-year-old Mdantsane garage proprietor and boxing promoter - who was twice admitted to Mount Coke Hospital after detention by Ciskeian security police - has been released:

Mr Jekwa said he had gone on two hunger strikes to draw attention to his plight.

Mr Jekwa told City Press: "I did this because I wanted to draw the at-



tention of the security police to the fact that

there. "I went on the first hunger strike at the Ntoleni police station near Fort Beaufort. I was ... later taken-to-hospitalafter 11 days on a hunger strike.

that they had dumped

me in a cell and left me

"When I was subsequently detained at the Tamarha police station near Zwelitsha, the cell into which I was placed had a sand floor. I decided to continue my strike

"I was already on my seventh day when I was again taken to Mount Coke before being released," he added.

Another detainee admitted to the Mount Coke Hospital is Mr Mtengenya Beniamin who is Ciskei's director of transport. He is suffering from dehydration

CISKETS Police Public Relations Officer, Major Avery Galelekile Ngaki, has appealed to residents in the Dimbaza area to approach the police with any which information might . help to solve the-mystery-death-ofa top soccer player, Mr Menzile Ndiwa, 25.

Mr Ndiwa was attacked and stabbed to death while he was alone at his Dimbaza home this week Police are baffled with the mystery killing, of this first learning plants first league player who played for Dimbaza Citizens.

Police said nothing could be found stolen from his house as the killer left no trace behind.

A director of his club Mr : Daniel Olayi said Mr 3 Ndiwa was very humble and he could not recall him having had enemies who would have wanted to do this ghastly deed 🕉



by Ciskei police EAST LONDON — An Mount Coke hospital before being released er was was another was a contract of the contract

EAST LONDON — An Mdantsane garage owner and boxing promoter, Mr. Hubert Jekwa, was released by police in Ciskei yesterday after being held for 39 days.

His release was con-firmed by the Ciskei Commissioner of Police, Brigadier Lulama Mado-

Mr Jekwa was in hoscital twice while he was being held...

He was taken from

Another man who was in hospital with Mr Jek-wa, Mr Benjamin Mtengenya, was still in hospital yesterday.

Brig Madolo said Mr Mtengenya would appear in court as soon as he was discharged from hospital DDR.

Koevoet responsible segon detainee's death

RUNDU. — Unidentified Koevoet policemen caused the death of a Kavanga detainee, Mr Jona Hamakwaya, 33, an inquest court here ruled yesterday.

The cause of death was intra-cranial bleeding after a head injury.

According to evidence before the court, a detachment of Koevoet, a special security police counter-insurgency unit, detained Mr Hamuk-waya for questioning at Namutuntu in northern SWA/Namibia on November 18 last year.

The police were looking for Swapo insurgents who had reportedly been given food and water by villagers in the area.

Blindfolded

Under the command of Sergeant Norman Abrahams, the police arrived at Namutuntu Primary School in Caspir armoured vehicles and took Mr Hamukwaya to a secluded spot on a river bank.

Sergeant Abrahams

told the court he had ordered the other members of the Koevoet detachment to leave him alone with the deceased while he interrogated him at the river

He had blindfolded Mr Hamukwaya with his undershirt and had loaded him into a Caspir which took the group to Nkurenkuru. At the police base at Nkurenkuru, Mr Haumkwaya had been escorted by two policemen to a dugout previously used as a canteen.

At the head of the stairs to the dugout Mr Hamukwaya had slipped and plunged heels first down the seven steps. He had landed with

his spine on the floor and the back of his head on the bottom stair. A short while later he had died.

The inquest magistrate, Mr AH Coetzer, sitting with a forensic pathologist, Professor T Schwuer, said yesterday there had been a mis-

conception that Mr Hamukwaya had died primarily of water on the lungs.

The actual cause of death was a head injury which had given rise to subdural haemorrhage. It was a form of slow bleeding.

"The probable cause of death was a head injury with aspiration of the stomach content."

Death had been caused by an unlawful act or omission by certain members of Koevoet who could not be identified, the court ruled.

Screaming

According to earlier evidence, a number of women — including Mr Hamukwaya's wife — had gone to draw water at the river when they heard screaming which became fainter and eventually stopped.

The court found their evidence was not irreconcilable with medical evidence.

Ciskei detai Out of hospi KING WILLIAM'S TOWN — A Ciskei detainee, Ar Benjamin Mengenya, has been discharged from mount Coke Hospital. Mr Mtengenya, 56. was Coke I

Mr Mtengenya, 56, was admitted to hospital after he became ill at the Tamara police, cells where he had been held.

When Mr Mtengenya was admitted to hospital he was suffering from a combination of dehydra-tion and diabetes.

A spokesman at Mount Coke Hospital con-firmed yesterday that Mr Mtengenya was dis-charged from hospital on Wednesday DDR.

helped of hos3 Rus4a guerngola.
4 rumencontact
Tational
6 Unita
wimbi.
mit has
rassment

iter

, because

ross med

within the sen-

ming decinnocence books he He took a after his 20 years to sue for

use some of he finally it, to help

nie nat basset sir no von nings, for taking pole position, to the Ferrari mechanics as a parting gift.

Third place fell yesterday to the second Brahham BMW, driven by Riccardo Patrese. He rocketed around the track— and up from 12th place on the grid after Thursday's runs—with a lap in 107,001, an improvement of more than 1sec.

His starting position, on the other side of the track and seven metres behind his team leader's car, may help Piquet in his drive for his second world title, as Prost's Renault is now behind Patrese's car.

Arnoux's Ferrari is behind Piquet on the provisional grid, which will only be finalised after the drivers' brief-

ing this morning.
Arnoux was one of several
drivers to improve on Thursday's initial qualifying time
yesterday, despite bruising
his foot when his car was accidentally rolled over it.

Eight-page pull-out
 GP supplement inside
 More GP news

- Pages 18 - 20

June 9



Detective in court over por lice station shooting 15/10/83

A SENIOR member of the South African Security Police will appear for trial in the Rand Supreme Court on February 6 charged with the murder of a prisoner who died in a shooting incident.

ANAMALA TRUNCAL THE THEORY AND PROPERTY

Detective Sergeant Jan Harm van As, 27, of Adri Court, Main Reef Road, Mindalore, Krugersdorp, appeared in the Johannesburg Magistrate's Court for the first time yesterday on a charge of murder.

He pleaded not guilty before Mr D J du Plessis van der Wath and declined to make a statement.

make a statement.

According to the charge sheet, the State alleges he murdered Mr Paris Molete Malatji, 23, by shooting him at Protea Police Station on

July 5.

He was freed on warning and will appear for trial in the Rand Supreme Court on February 6.

Mr Mike F Miller appeared for the State and Mr A Nel represented Sgt Van As.

Discus thrower in jail, wants t

BONN. — Former world record discus thrower, Wolfgang Schmidt, is being held in jail in East Germany because of "unauthorised Western contacts" and attempts to leave the country.

Schmidt, 29, who set the

world record in 1978 and won a silver medal for East Germany in the 1976 Montreal Olympics, disappeared after an argument with the authorities last year.

The discus thrower, whose connection with the East German anti-nuclear missile

About, 300 r

movement was reported in West Germany last year, was jailed more than a year ago. According to Press reports, Schmidt recently turned down an offer of release if he agreed to remain in East Germany, and said he want to live in West Germany.



residents Council.

"On the other hand there
"On the other hand there
"On the other hand there
must be doubt shout whether
these complicated arrangerequired. Why must there be systic
free racially segregated
three racially segregated
Gambhers in Pastisaments
The systiaments of the system
What in fact are the matters
The system of the system
The system of the system of the system
The system of the system of the system
The system of the system o

Juon

gner. Rogr.

OVer

red)

3000

MOIL

1242

ралец

studies, attage only some "At this stage only some ble. In the first place it is ble. In the first place it is ble. In the first place it is shown when contemplate a direct shall should contemplate a direct should be suffered to the contemplate and should be suffered to the contemplate and should be suffered to the contemplate should be suffered to the state of the contemplate should be suffered to the contemplate should be suffered to the suff

ment of the new proposals must wait until the details have been published and speech it was clear that Mr Oppenheimer had been entirely consistent. In his speech in Chicago Mr Oppenheimer said: "Judg-

are due some explanation as to what has given rise to this change in attitude," Mr Anderson said. Mr Soal said if one read the

in opportunity and decinfled to vote "no".

"Mr Oppenheimer is entifled to change his mind, but the people of South Africa are due some explanation as are due some explanation as to what has given rise to this

Mr Anderson said the proposals at the time "were a lot worse than they are now", but in spite of improvements Mr Oppenheimer, had decid-

direct share in central government for the coloureds and Indians, with representation in Parliament, the Cabinet and the President's Council, and the President's Council with the President Preside

Mr. Anderson said in said as a statement this week that Mr. Oppenheimer, in an address for the chicago Council on the chicago Council on State S

THE Progressive Pederal Party MP for Johanneburg Morth, MP for Johanneburg Morth, MP for Johanneburg Geder Goal, last night accused the Yew Republic Party, Mr Alex faderson of the New Hepublic Mredicts by Alleging that hypocrisy by alleging that the formater chairman of health of Market Market and the format and the second mind on how be will vote in the constitutional reference and Movember 2.

The raily had been moved from East London to King William's Town in an attempt to avoid another banning order.

Yesterday's banning nro-

The Border UDF was due to be launched at a rally in King William's Town today. The first attempt to launch the Border UDF in East London three weeks also banned as also banned to be seen as the ba

An order signed by the chief maggistrate of King Wilmaggistrate of King William's Town was delivered yesterday to a member of the steering committee that was planning the launch

The UDF national spokesing of the presence of the proper of the presence of screptance was sitembling to creeptance of the proper of the pro

Į(S

p

-1

Э

ə

Si

,0 ə:

regional UDF:
The UDF immediately responded by saying they
would announce definite
this regard at a Press confletence next week.

THE Government has once again stepped in to stop the from meeting, this time from meeting, this second attempt to launch a Border tempt to launch a Border regional UDF.

By ANTON HARBER

Another Is the state of the sta

Mr O'did not change his entral gov. ment of the new proposals

Pleas ignored says detainee

EAST LONDON — man released last saturday after being detained for 44 days in Ciskei told how several detainees went on a hunger strike after a spate of diarrhoea following suspected food poisoning.

Mr Thami Klaas, an instructor at Masazane Open School, here, said that on Monday, October 3, all political detainees at Mdantsane police station complained of diarrhoea.

"Earlier we heard that the people who prepared the food for us after it had been delivered from hospital had noticed some froth on the meat but did not think much of it.

vered from hospital had noticed some froth on the meat but did not think much of it."

Later when everyone who had eaten the meat complathed of diarrhoes, they realised it had something to do with the froth.

the froth.

"We reported the matter to the police and said we would not eat until we were all given a thorough medical examination," he said.

"We also refused treatment from one doctor because we had problems communicating with hims He is Taiwanese. At one time I had an ulcerand he gave me a cough mixture?" Mr.

He added police had ignored their pleas.

"We were more concerned when pupils were detained on Wednesday — two of whom were aged between nine and 11 — and joined the hunger strike."

Mr Klaas said they were taken to hospital after insisting they see a specialist as he had said he had suffered an infection. He said they were brought back to the police station before they could see the specialist

When they had asked to be taken back to hospital in the afternoon, he said they had been told there was no vehicle available to carry them.

"We had called off the same hunger strike earlier because we felt it would harm the young children who had joined us," Mr Klaas said.

He said other detainees released with him last Saturday were the former caretaker of Mdantsane, Mr Steve Nene, a former South African Allied Workers' Union official, Mr S. Ngabase, Mr Hetese Ntibixelwa, Mr Vela Ngomand Misscriscilla Zweni, mchart.

• The Ciskei Police public relations officer, Major An Ngaki, said as both the police and hospital were mentioned in the allegations, he would have to check with the hospital first.

おいては、これでは、おいろんと

committee condemned the Ciskei ban and the "reign of terror" in Ciskei, and pledged solidarity with the people of Ciskei.

The unions involved are Cusa, Fosatu, Cawusa, Saawu, Gawu, GWU, MGWU and AFCWU.

Saawu has already

fighting the Ciskei ban in court.

Another round of talks will be held in Johannesburg on November 13, where two delegates from each union will form a co-ordinating committee to speed up the establishment of a federa-

that the union's affiliate, the Metal Iron and Steel Workers Union, concluded historic recognition agreement with the giant Defy Corporation in Newcastle for more than 1500 workers. The agreement is the first to be signed by a progresfiliate, the Baking and Allied Workers Union conclude would another agreement involving more than 1 000 workers with Union Flower Mills in Durban. His organisation has also made deep inroads into the giant Iscor Corporation.

"DON'T take my name in vain . . . " — that was the message from Ćiskei leader Lennox Sebe this week after numerous reports of people using his name to get favours from homeland civil servants.

Presidential advisor T C De Vries issued a circular this

week saying the president would take legal action against anyone using his name without authority.

Mr De Vries said this

BELLOOPHILIES

beause of the "mounting frequency" with which members of

DETAINED SEBE'S SON IN-HOSPITAL

DETAINED Ciskei ex-Cabinet Minister, Namaba Sebe's son, Kama, 17, who was detained last week has been admitted to the Mount Coke_Hospital. However hospital authorities refused to talk about his condition or the nature of his ailment,

Kama who's father is the former Minister of Transport and a brother of President Lennox Sebe is the ninth detainee within less than two months who had been admitted to hospital while in

detention. The frequency with which Ciskei detainees are being hospitalised has perturbed their relatives who have now called on the Ciskei government to conduct a full scale inquiry into the matter.

The other detainees taken to hospital were Mr L F Siyo former Minister of Interior, Mr Hubert Mfama Jekwa (twice) a garage proprietor, boxing promoter Dr Lawrence "Dubs" Msauli, chairman of the Border Council of Sport and Mdantsane lawyer Mr Hintsa Siwisa, the former Ciskei Director of Transport Mr Benjamin Mtengenya, Mr Cameron Mzimane a member of the Transport Wdrkers' Union, Mr Nkululeko Wasa a SAAWU member and Mr Sindile Tabata local organiser of Cosas.

Several residents City Press spoke to this week attribute the problem to overcrowded conditions in Ciskei jails.

The unhygienic conditions under which detainees are held in custody and the poor quality of food. They, have now demanded following following

ultimatum to the Ciskei Department of Justice to allow detainees regular acess to a medical practitioner who must be accompanied by a family doctor and a lawyer.

the public used the president's name when they

wanted matters speeded up or wanted certain favours.

"The president views this as outrageous, and will no longer tolerate it," he told City Press. "It must be clearly understood that any transgression will be se-verely disciplined."

Mr De Vries also expressed concern that the circular had been leaked to City Press.

"It has nothing to do with the media," he said. "It was supposed to be a private matter. Nobody has the right to leak this information whoever did so has broken a bond of trust.

Not-so bonnie Prince

BRITON'S future king. Prince Charles, has been branded as an "irrespon-sible landlord" by a national charity for the homeless.

Prince It accused Charles. who OWINS 128 000 acres of land throughout Britain, of selling empty houses on his estates instead of renting them to those in need. And it cited the case of an farmworker whose home on Prince's land is to be sold because he can't afford to by it.

TO MARK **BANNINGS**

COMMEMORATION service to mark the official clampdown of 17 blacks organisations including the banning of two news-World and papers — World and Weekend World — will be held at the DOCC, YWCA centre in Orlando East on Wednesday starting at 6.30 pm. This time, according to Mr Aubrey Mokoena, the Release Mandela Committee is in charge of the affairs.

Mr Mokoena, publicity secretary of the RMC told City Press that an impressive array of speakers have been lined up for the occasion. These include Bishop Desmond Tutu, secretary general of the SACC, Dr Nthato Motlana, chairman of the Soweto Committee of Ten. Mr Curtis Nkondo, chairman of the Release Mandela Committee, Tiego Mosoneke, presi-dent of Azaso and Popo Molefe, secretary of the United Democratic Front.

The Students Representative Council of the University of the Witwatersrand will hold a lunch hour rally on Tuesday at the university Great Hall to discuss the new constitution. Scheduled to speak will be Mr Terror Lekota.

zarre case before th Soweto facing ch trating 1. for muti Mrs Shirley of Mcf made a b

rance in Magistr --this wo with the murder : band Joh

Mr Ncubein Baragi pital a condition Charged wii

be is 25ngoma. Mothupi Meado ... Mr Hem boge, 30 The accus-

asked 1 the char Septem. grabbed and cut vate par The magisi Muller, the bruary

R300 =: Mr Matab. able to there his face led do while !: made a from room.

the ac-

INTERNATI and local pr being against the berty Life company. cked 90 blac recently c. demands for recognition union.

> "Time is out", said-and Assukers Union (president J. this week.

He said was seekii...

WHILE Christians in Zimbabwe are bpray for rain, the country's spirit told at the last minute that their bring rain has been banned.

pped, questioned she had been with Mr Charles Nqakula, a freelance journalist, and Mr Phila Ngqumba when they were stopped by South African Police outside King William's Town on Friday evening. They were taken to Three stopped,

MDANTSANE — South African Police con-firmed a woman's report yesterday that she and others had been stopped and questioned by them.

Miss Nosi Mapisa, a youth organiser at Masazane open school, said

They were taken to

South African Security Police offices and held there overnight, she said. They were released on Saturday.

The head of the security police in the Border area, Col A. P. van der Merwe, confirmed that

. 1. **

the three had been questioned and that they had certain docu-ments in their posses-sion which Mr Nqakula admitted were his.

He added his men had searched the home of Mr Ngqumba, - DDRD



Police: Nomoyi in Mt Coke

EAST LONDON — The head of the Ciskei security police. Col Z. Makuzeni, yesterday confirmed that a Mdantsane businessman and



1

playwright, Mr Ben Nomoyi, had been admitted to hospital.

Asked whether Mr Nomoyi had been admit Nomoyi had been admit ted following a hunger strike. he said he had no information on that. All he had been told was that Mr Nomovi had been admitted to hospital because he had been unwell

A spokesman at Mount Coke Hospital, near Zwelitsha, had confirmed earlier that Mr Nomoyi had been admitted. She said he had been suffering from dehydration and that his condition had improved.

Mr Nomoyi has been in detention under Section 26 of the Ciskei National Security Act since late July. — DDR

Page 5



Just published in

London is a terrifying account of how easy it is to fall foul of the police proving your innocence in prison without hope of spend an indefinite time in South Africa and to and regaining your free-

count of the 281 days he subject of his book ment - in 1975 is the spent in prison — 271 of "And Night Fell" pubthem in solitary confineback by Heinemann in brought out in paper-28). It is also to be Busby lished by Allison and the first half of next (on September

MOLEFE PHETO: Had spell in detention without trial.

Molefe Pheto's acmusic in London reand busied himself four years' study of teaching what musical turned to South Africa which among other ral organisation Mdali to found the black cultuquired. Later he helped knowledge he had acthings sought to protect Molefe Pheto, after

exploitation. trom commercial arrested him at his home morning of March in Soweto in the early 1975 and spirited him off The Security Police without hope.

spell of interrogation to start a nine-month to John Vorster Square

captors sought. He not what information his which was maddeningly

venting information so claims he even tried infrustrating as he knew

would stop. To no avail. that the interrogation black artists of all sorts

like to be imprisoned

black readers of this newspaper. s not important 101

cause an enormous number of the those conditions. "How rica, already have firstpopulation of South Aflaw?" he says wryly. too were against the nice it would be if that hand knowledge of outside South Africa should know what it is lefe Pheto that people Not important, be-It is sufficient for Moblack

about how terrifyingly sucked into a paranoid get out of the machinery of imprisonment withpossible it is to get — and how hard it is to though you are innocent hunt for subversion even actually charged (under fore his release was he out trial. Only days bethe Terrorism Act) and clined to question him. acquitted after his lawbrought to trial. He was or even the State witness yer George Bizos de-But the book is really discharged for the prosecution, and

any of the vivid detail State prisons, as that is of conditions in the given by Molefe Pheto against the Prisons and himself points out, that Police Act. But as he It is impossible to give

Security police quiz newsman Ngakula

A FORMER acting president of the Media Workers Association of South Africa, Mr. Charles Nqakula, was held for questioning by the South African Security on Friday night.

Mr Nqakula, a freelance journalist who was tecently released from Ciskei detention, Mr Phila Ngqumba, also a freelance journalist, and Miss Nosi Mapisa, a youth organiser at the Masazane Open School in East London were held overnight after besing stopped by Security Police outside King William's Town. Colonel Van der Merwe, head of the Security Police, confirmed yesterday that the three had been taken in for questioning and were released on Saturday morning.

Certain documents belonging to Mr Nqakula had been confiscated.

Col Van der Merwe said Mr Ngqumba's house had also been searched but nothing had been confiscated.

Meanwhile trade unionist Mr David Thandani has been released from a Ciskeian jail after 59 days in detention.

Mr Thandani, is East London branch secretary of the General Workers' Union (two) and no charges were brought against him.

Mr Thandani and three other trade unionists, Mr Bonisile Norushe of the Food and Canning Workers' Union, Mr Boyce Melitafa and Mr Yure Mdyogolo, both of the SA Allied Workers' Union, were detained by South African Security Police in August and handed over to the Ciskei

authorities.

Numerous other trade unionists and trade union members are still in jail in Mdantsane, including vice-president of SAAWU, Mr Sisa Njikelana.

Prominent SAAWU, member, Mr Bangumzi Sifingo, was released from jail three weeks ago when his father died.

From the GWU office in East London, Mr Thandani said he felt "fit and powerful".

"I feel fine and am very glad to be out. No one feels happy behind bars."

329

Booklet to detainees vita a father arg

By Sheryl Raine, Pretoria Bureau

The total number of people detained without trial for various periods this year is expected to reach 400 by December, according to Dr Max Coleman of the Detainees' Parents' Support Committee.

Giving evidence before the Publications Appeal Board in favour of a publication entitled "You, detention and the law", Dr Coleman described the traumatic effect detention could have on'parents and relatives of detainees.

"There were about 800 people detained in 1981 and about 300 in 1982," he said. "At any one time there are between 50 and 200 people in detention."

He described his and his wife's anguish when their son was held for five months. "We were ignorant of the law and his rights. We had to find out for ourselves what to do."

He said there was a great need for material like the 16-page booklet published by a detainees' support organisa-

tion in Cape Town.

'You, detention and the Law" gave valuable legal advice to parents, friends and relatives of detainees as well as to those involved in opposition politics who were potential detainees, he said.

The booklet was passed

by a publications committee, but the Director-ate of Publications objected and appealed against the committee's ruling on the grounds that:

- The book encouraged detainees to refuse to make sworn statements in detention.
- It encouraged them to be evasive, which would make the State's case in legal proceedings more difficult.
- It encouraged perjury and was more than just a legal advice document.

Mr Gilbert Marcus, of Witwatersrand University's Centre for Applied Legal Studies, said such a booklet was necessary because the safeguards in law for detainees were inadequate.

The booklet performed a useful service by setting out the basic rights of detainees. Few people had any knowledge of security laws or court procedures.

There many were cases where brothers, sisters and couples were forced to give evidence against one another in security trials. The moral dilemma facing them was immense.

Detainees had no op-portunity to get legal advice in detention, Mr Marcus said.

Judgment

'Smothered' witness missing (329)

CHARGES against three Woodstock policemen who ellegable smathered a detained with a west cloth

CHARGES against three Woodstock-folicemen who allegedly smothered a detainee with a wet cloth and subjected him to electric shocks were provisionally withdrawn yesterday after a Cape Town magistrate had been told told that the man could not be treated not be traced.

not be traced.

Marius Gideon Clarke, 23, of 4B3 Parow Park, Fifth Avenue Parow, Nicolas Jacobus Loubser, 20, of 14 Nassau Street, Tygerdal, and Neil Rowland Alexander, 20, of 94 Regent Street, Woodstock, have not been asked to plead to a charge of assault with intent to do grevious bodily harm.

The State alleges that Mr Ivan Cox was assaulted at the Woodstock police station on Febuary 21.

Mr W Marais was the magistrate, Miss M Wiehan appeared for the State and Mr Jack Kudo appeared for the state and Mr Jack Kudo appeared for the

accused.

Detention 17/10/83 death: 'Not

RUNDU. — Four members of a special SA security police counter-insurgency Unit, code-Koevoet, pleaded not guilty yes-terday to charges of culpable homocide arising from the death of a Kavango tribesman. Mr Kudimu Katanga.

Mr Katanga died in detention in northern SWA/Namibia on November 18 last year.

The accused are Sergeant Johannes Enslin, Special-Sergeant Johan nes Shikongo, Special-Constable Jonas Kuvita, and Special-Constable Nikodemus Kuduva.

e-

A neighbour of Mr Katanga, Mr Raimbert Mbasi, said that on No-vember 18 he and Mr Katanga had crossed the Kavango River into Angola to chop wood and cut reeds.

Mr Mbasi had an axe with him and Mr Katanga a machete.

They heard a shot and Mr Katanga said he had seen soldiers.

"We were afraid and decided to look for a different place to cross the river back into Kavango," he said.

On the SWA/Namibian side of the river, about five policemen wearing camouflage uniforms ran up to them and began beating them, with their fists.

kicked me", he said. They were then taken in a police Caspir armoured vehicle and driven to their kraal, after Mr Katanga had been blindfolded at the river.

The two men were questioned, and Mr Mbasi was taken to search for firearms.

A little while later police returned with Mr Katanga to the kraal, where they had been beating him with sticks. He was finally struck

a heavy blow and fell over backwards.

There was no water in the kraal and the police emptied their water bottles on Mr Katanga

"But that did not help he just lay still. Blood was coming out of his mouth?

Mr Katanga was eventually taken away in a Caspir armoured vehicle. Mr Mbasi had not seen him again.

Mr Mbasi said there had been a large number of black policemen and he could not say with any certainty who had beaten Mr Katanga. In reply to a question by the defence counsel, Mr Mbasi said he had not seen any white policemen hitting Mr Katanga. The court adjourned until this afternoon, to enable it to conduct in-spections on location "When I fell, they this morning. — Sapa

UCT dean joins call for men at college

Education Reporter THE FACULTY of Education at the University of Cape Town has added its voice to calls for the Provincial authorities to open the doors of the Cape Town Teachers College (CTTC) to men.

Earlier this week the dean of the faculty, Professor Michael Ashley, confirmed that the faculty board had authorized him to write to the authorities.

A motivated letter would be sent this week "putting the case for opening the college to men" in view of the shortage of Englishspeaking male primary teachers

Monday the South African Teachers Association (Sata) met with the MEC in charge of Education, Mr Willem Bouwer, the Cape Director of Education, Mr H A Lambrechts, and the deputy director in charge of teachers' col-leges, Mr J Fourie, to discuss the issue.

They have declined to disclose the outcome of the talks until Mr Bouwer has met with the CTTC council, but a statement released by Sata yesterday did say that the Sata delegation was "pleased with the progress made at the interview"

some world news? I have listened to 20 minutes of rather biased political waffling and I am interested in what goes on in other parts of South Africa and world events!

night, Mr C Bean of Glencairn said: "Half the news was taken up with a minister and other party leaders speaking on the referendum. Now News Focus as well. I dread to see what Dallas offers.

Jennie Levin of Ronde-bosch said: "Where is Knightrider which the SABC promised to bring back in September. I wish they could get CHiPS back."

Tracey Barnett of Con-stantia wished that Facts of Life would make a comeback "Video 2 is also a lovely pro-gramme and very interesting; Popshop should be much longer with nice songs and Carl Kikulus should come back instead of Cedric Samson.

Dorian Berry gave Mr B Newstad of Kenilworth "a pain in the posteri-or". John McEnner's . John McEnroe's suspension of 21 days should have been 21 years and lastly the "stuff SATV has been dishing up is considerable rubbish and poppy-

Mrs D Greenberg of Sea Point said she couldn't eat her supper because the sight of two sweaty boxers and blood flying put her off. "SATV is getting beyond a joke. The programmes are terrible," she add-

Mrs D C Johns of Constantia thoroughly en-joyed watching Flink-dink but would have enjoyed it more if there

were English sub-titles.

"Afrikaans plays
should have English
sub-titles for the thousands of tourists and English-speaking people," she said.

f you would like to comment on television programmes or on any television issues, ☎ 24-2233 ext 216 to-

Too late for classification

LOST

JACK RUSSELL puppy, in Newlands. Answers to "Robbie". Reward. Answers to " Phone 61 8619.

Political comment by A H Heard, G E Shaw, R A Norval, J V Scott and M P Acott; sub-odding and head-lines of political material by A J Moth, W C Odendeal and E I Zinn; cartoons by A Grogan, all of 77 Burg Street, Cape Town.

6.00: News 6.14: Sportvision. A programme for presented by Kim Shippey. 6.51: Midweek. People, places and enews. Produced by Norman Bist 7.30: Nobody's Perfect. What's On This

8.00: Nuus

8.28: Weer

Disgusted with TV last

8.45: Marion. Three bulls die one after They were all heavily insured so sent to investigate. She makes discovery. 9.44: Kunskaleidoskoop. 1. Balanchine's being performed in South Africa in time. There is an interview with

8.35: Nuus Fokus. A look at events in

Hart fights against the clock to

time-bomb ticking away under a

at San Francisco's famed Carbaseball stadium. His partner

Dempsey, has to come to his re-

Patricia Nearie, who is producing for Capab, and excerpts from the 2. Dr Henriette Roos chats to Profe Kannemeyer about his new book c tory of Afrikaans literature.

10.09: Die Mens se Erfenis. Turkye. We v bul and Fairy-tale Valley. 11.06: Nuus

11.21: Oordenking. The Rev B Fourie.

TV2

6.32: Tik-Tak 6.37: lintsomi Zasentabelanga (The Mupha Ebusika. The Mumin family look

rooms in the fields after the rain. 6.47: Bathathu Emgqeni (Three in a Rc programme. Produced by B Joffa.

7.00: lindaba (News)

7.10: Jikelele (Magazine Programme), In-Zasha. Musical entertainment, Pro-Koos Hattingh.

9.00: Izindaba (News)

9.27: Isibikezelo Sezulu (Weather)

9.29: Iphunga Elimnandi/Ezenkolo (Fpile

TV2 review

EVER since the hilarious comedy Isididi disappeared from the screen early last month, the evenings have never been the same. However, although it is difficult to judge any series on its first two episodes, from what was seen of the newly-introduced Umfo kaMkhize, I have no doubt that the coming nights will be most enjoyable.

Baba Matiwana has proved to be a televi-sion script writer of immense talent. The interesting thing about this series is that it is a fastmoving drama based on a fanatical horse-racing gambler who is also a

private invehelping to solve kinds of crime.

The casting, features some leading TV pe ities, is the his this series.

The only grip the surround; Mkhize's place ing are not at at iar to those as with this type of tion

The parent/cl tionship series welcome retur setting in which . and Simpson ... tured in their act, was artisi superh

JOE 4

Runaway bulldozer hits hi

Crime Reporter

A WOMAN was seriously injured when a bul went out of control on a farm in the Wolse!. trict on Monday, left the road and ploughed house in which she was sitting.

A police spokesman said yesterday tunaway bulldozer had demolished a wall house. The accident occured on the farm, P Estate, owned by Mr Wilhelm Lategan.
The wall had collapsed on the woman, M.

trina Swart, who received serious leg injuri The driver of the buildozer, Mr Headman holo, was not injured.

(229) D. Nio pethodol 83

No police comment on Twebe

EAST LONDON — Ciskei police and hospital authorities refused to comment yesterday on the whereabouts of Mr Moses Twebe, who was detained by Ciskei security police 14 weeks ago, and subsequently admitted to hospital.

The 60-year-old former ANC member was taken into custody at his home in Dimbaza on July 14 and then transferred to the Mount Coke Hospital 10 days later.

The detention and subsequent hospitalisation of Mr Twebe was confirmed at the time by the head of Ciskei Security Police, Colonel Z. Makuzeni. Yesterday, however, neither security officials nor health authorities would say where Mr Twebe is or give any indication about his condition.

All that Col Makuzeni would say was: "Twebe was detained under Section 26 of the National Security Act."

Pressed for further details, he said: "I cannot comment."

Mrs Mabel Twebe said she had not seen her husband since he was taken into custody on July 14

She said police told her he had been taken too hospital, but did not say what was wrong with himin DDR

Detainees: no décision yet

EAST LONDON — No information was available yet on whether the Ciskel security and army would be charged and taken to court, the Ciskel Attorney-General, Mr W. F. Jurgens, said yesterday.

"We have called for certain further information from the police and we are working on it," he said.

Information was coming in "dribs and drabs" and he was not in a position to say whether proceedings would be instituted against any of the men detained.

The officers in detention are the former Commander-in-Chief of State Security in Ciskel. Lieuten ant General Charles Sebe, the head of the former Ciskel Central Intelligence. Services, Brigadier H. N. Tamsanga, senior officers—Col Louis Nhonhonho, Major M. Miotana, Capt Joe Ntwasa, Lieutenant-Colonel L. Nkani, of the Defence Force, Capt Mahlubi Dlabantu, and junior officers—Lt Mbulelo Xaba, Lt Toni Sebe, Lt Colin Sebe, Warrant Officer N. Damoyi and Corporal Khambashe Sebe.—DDR



Mall Correspondent

Mail Correspondent
EAST LONDON.— No information is available yet on
whether the Ciskel security and army officers detained in July would becharged and taken tocourt, says the Ciskel Attorney-General, Mr W-F
Jurgens.
He added that he was not in a
position to issue a Press
statement on the matter
yet.

yet.
"We have called for certain further information from the police, and we are working on it," he said. Asked if there was a clear

sked if there was a clear indication whether charges could be formulated, he said the information was coming to them, "in dribs and drabs", and he was not in a position to say whether they were proceeding against any of the men detained.

men detained.

"All I am prepared to say is that we have asked the police for information, and me for information, and we have got some, and we're still waiting for more before any decision can be taken," Mr Jurgens said.

can be tallers involved are:
said

The officers involved are:
The termise comminder-fe-thelf of state
The termise comminder-fe-thelf of state
The termise comminder-fe-thelf of state
Totales, below the head of the roll
Cicket central intelligence, service
Brigdister HY mansance; service colored to
Colonal M G Pédett, Colonal to
Colonal M G Pédett, Colonal to
Noticonhorb, Alternations-footonic
Jos Hivarsa, Assistant-Colonal
Jos Hivarsa, Assistant-Colonal
Jos Hivarsa, Assistant-Colonal
Jos Liver Colonal
The Colonal Colonal
The Colonal Colonal
The Colonal Colonal
The Colonal
The Colonal Colonal
The Colonal Colonal
The Colonal 8 É a y e:

Ciskei A-G disputes report on detainees

KTNG WILLIAM'S TOWN — Ciskei's Attorney-General, Mr W. F. Jurgens, has reacted strongly to a report on detained Ciskei security and army officers which was published in the Daily Dispatch yesterday.

Mr Jurgens said yesterday he was "angered and shocked" by the report and claimed that the reporter concerned had misrepresented and misinterpreted his comments on the matter.

The report quoted Mr Jurgens as saying that no information was available yet on whether Ciskei officers, including the former State Security chief, Lieutenant-General Charles Sebe, would be charged and brought to court.

According to the report Mr Jurgens also said: We have called for certain further information from the police and we are working on it."

The rebort further quoted him as saying that information was coming in "dribs and drabs" and that he was not in a position to say whether proceedings would be instituted against any of the men detained.

Mr Jurgens attacked the report in a letter to Ciskei's Director-General for Justice, Mr D. M. Jali, who released it for publication to the Daily Dispatch yesterday.

Mr Jurgens in the letter said he had explained to the reporter that he was not in a position to make a press statement.

However, he had answered certain questions about developments in the investigation and preparation of the case.

Mr Jurgens said he had never used the word "we" as that would have been an untruth because he had no part in the

investigation, preparation or calling for further information.

"I also deny that I have said police are bringing or releasing information in dribs and drabs or that police are in any way unwilling, hesitant or slow to produce information as the report seems to indicate.

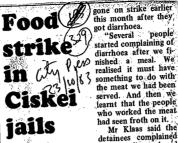
"I might have used the words 'dribs and drabs' but certainly not in the context it appears in the report."

Mr Jurgens further denied that he had expressed any doubts as to whether anybody would be charged, as the report seemed to indicate.

However, he had made it clear that he was not prepared to comment, speculate or anticipate any decision for the

Mr Jali said yesterday his department was "mystified" by the report. He declined further comment. — DDR.

等人為養學官衛 不以後其為語



By BENITO PHILLIPS

CISKEIAN detainees went on a hunger strike recently because of the "appalling condi-tion" of food they were served.

This was disclosed by school instructor Thami Klaas this week after he was released from 44 days in detentions.

Klaas, instructor at East London's Masa-Open School. zane detainees had

gone on strike earlier this month after they got diarrhoea.

people "Several started complaining of diarrhoea after we fiwho worked the meat had seen froth on it.

Mr Klaas said the detainees complained to the police and said they would not eat again until they had all been medically examined.

They were later ta-ken to hospital, but police would not al-low them to see a specialist and they continued their strike.

The protest was eventually called off because of concern at the effects it might have on younger detainees - some of whom were only 11 years old, according to Mr Klaas.

Security police **Course **Cou

JOHANNESBURG. — An official of the United Democratic Front, Mr Mosiea ("Terror") Lekotal was detained in Durban early today and later released by security police after questioning, following public meetings there at the weekend.

UDC officials said Mr Lekófa, national publicity secretary of the organisation, was taken from his home in Claremont, near Durban, at 7am.

The Natal secretary of the UDF, Mr Yunus Mahomed, said Mr Lekota was released about 10am after three hours of interrogation.

Mr Mahomed said the publicity secretary was asked to give "certain details".

Mr Lekota was taken from his home by police a day after he addressed two UDF meetings in the Durban area.

Mr Mahomed said Mr George Sewpersadh had been appointed to act on behalf of Mr Lekota, who was released 10 months ago after six years' jail on Robben Island.

The UDF was launched on a national basis on August 20 in Cape Town to oppose the new constitution.

Several of its meetings countrywide have been banned recently. — Sapa.

Former unionist detainee lands race relations post

Labour Correspondent

A FORMER trade unionist who was detained without trial for a lengthy period by Security Police, Mr Monty Narsoo, has been appointed Southern Transported transcent Southern Transvaal manager of the SA Institute of Race

Mr Narsoo, who is 27, is a former general secretary of the Johannesburg Municipal Combined Employees Union and was detained last year with a large group of union-ists and students.

A statement released by

the institute yesterday said he would replace Mrs Ina Perlman, who is to devote all her time to directing the in-stitute's Operation Hunger 'project.

project.
According to the statement, Mr Narsoo, who has been working for Actstop, an organisation which has been fighting the eviction of coloured and Asian people in terms of the Group Areas Act, is also a former executive member of the Johannesburg Indian Social Welfare Association. fare Association.

Year in jail for ocent' man

The Attorney-General plays a central role in the administration of law. It is his office which decides whether to prosecute individuals, and if so, under what laws

The office of the Attorney-General also draws up charges against accused persons, and determines who will be called as witnesses in any prosecution. These are significant powers, but South African security legislation has granted even greater discretionary power to the Attorney-General,

So great is his discretion that he can, on his own, hold unconvicted and even uncharged people in jail for long periods of time.

Two sections of the 1982 Internal Security Act confer these powers.

Section 30 enables the Attorney-General to prohibit the release on bail of an accused person if "he considers it necessary in the interests of the security of the State or the maintenance of law and order.

The Attorney-General may, therefore, remove from the courts the right to decide, after hearing evidence, whether an accused person should be released on bail or not.

Section 31 of the same law allows him to detain a person who, in his opinion, is likely to give material evidence for the State, if he believes the person "may be tampered with or intimidated or that any such person may abscond, or whenever he deems it to be in the interests of such person or the administration of justice.'

The responsibility of incarcerating people is a grave one, normally reserved for a judge or magistrate who hears evidence and argument in public on the matter.

The Attorney-General, however, is empowered to deprive people of their liberty at his own discretion. His decision is not subject to appeal, review or public scrutiny. Not even a Supreme Court judge has this power.

Some time back, the DPSC took up this issue with Transvaal Attorney-General Mr JE Nöthling, Regarding the section allowing him to detain potential witnesses for long periods of time, without access to independent lawyers or doctors, family or friends, we asked Mr Nöthling: "What criteria, other than those furnished by the Security Police, influence your decision." His reply was most unsatisfactory: "I exercise my discretion," he said,



"after consideration of all the relevant evidence.

But we ask again: apart from information provided by the Security Police, what "relevant evidence does the Attorney-General consider when deciding to detain a potential witness, or refuse an accused bail?

An example of this discretionary

power is worth noting.

Alan Fine, detained by security police in September 1981, was finally brought to court in March 1982. When he was charged, the Attorney-General produced a certificate prohibiting his release on bail pending trial. This removed from the accused his right to apply to court for bail, and to lead evidence in support of his application.

It removed from the court it's right to decide whether the accused should be freed pending the outcome of his trial.

The Attorney-General must have been very sure that Mr Fine should not be released on bail - a facility normally granted to people accused even of murder, armed robbery, rape and other violent and anti-social crimes.

Yet, in November 1982, Mr Fine was acquitted of all charges. He had spent 14 months in jail, eight of them on the instruction of the Attorney-General. A senior court official had effectively sentenced an innocent man to a term of imprison-

And lest it be thought that this is an isolated incident, it should be noted that prohibition of bail and the detention of certain categories of witnesses in Internal Security Act cases is the rule in South Africa, not the exception.

Security legislation and the arbitrary and discretionary powers it confers has perverted the South African legal system. The involve-ment of the Attorney-General's office in the detention and imprisonment of unconvicted persons is an indication of how deep this malaise has penetrated the administration of law.



BISHO — Another security police officer was recently detained in Ciskei.

He is Captain M Landau — once close to the detained former commander-in-chief of state security, Lieutenant-General Charles Sebe.

Thirteen nolice officers

Thirteen police officers are presently in detention in Ciskei.

Yesterday President
Lennox Sebe announced in
Bisho that two Government-appointed advocates
were preparing charges
against the detained senior
police officers. — Sapa

17 detentions confirmed

BISHO — The Ciskei head of Security Police, Col Z. Makuzeni, yesterday confirmed the detention of 17 youths from Mdantsane.

He said the youths had been detained last Friday and held under Section 26 of the National Security Act.

They are: Sipho Dewa, Mbulelo Tengwa, Mziwamadoda Ningise, Vusumzi Maqa, Sithembele Mlombo, Themba Bontsi, Mncedisi Bande, Thamsanqa Sakati, Mncediso Sitama, Mpumelelo Ranisi, Lizo Mankayi, Sipho Mani, Fundile Dayimani, Themba Letsaka, Mzingisi Sithole and Zolile Gqola.

Col Makuzeni also confirmed the detention of Thando Mali of Zone 9, Mdantsane.

He also confirmed that Col M. Tele, who was released from detention after the death of his wife in July had been redetained some time ago. — ADDR.

Xaba not detained — Sebe

BISHO — There was no truth in the rumour that the Ciskei Vice-President, the Rev W. M. Xaba, who has been on sick leave since late August, had been detained, President Lennox Sebe said.

He was answering a question at a press conference here.

President Sebe said: "Please leave him peacefully to enjoy his holiday. We will tell you when that happens."

He did not comment further. — DDR.

CCAPK TIME 28/10/6.

COSAS CHAITMAN

PRETORIA. — Mr Mpho
Lekgoro, chairman of was
the Congress of South
African Students, was
yesterday released from
detention, according to
his brother, Mr Kgaogelo Lekgoro,
Mr Mpho Lekgoro,
who was due write a ma-

tric paper yesterday, was detained by secur-ity police on Tuesday.

Mr Aubrey Molepo, a pupil at Saulsville Sen-ior Secondary School, was also detained on Tuesday. He has not yet been released. — Sapa



COSAS LEADER RELEASED

CONGRESS of South African Students' chairman Mpho Lekgoro was released from detention yesterday, according to his brother Kgaogelo Lekgoro.

Mr. Lekgoro, who

Mr Lekgoro, who was due to sit for his matric examinations yesterday, was taken from Atteridge-tylle's Flavius Mareka Secondary School on Tuesday by the Security Police.

Aubrey Molepo, a student at Saulsville Senior Secondary School, was also detained on Tuesday but has not been released.

h

Ex-Mwasa head detained

HART LONDON folmer acting president row, Colonel van der of the Media Workers' Merwe said. Association of South Africa (Mwasa) and freelance journalist, Mr Charles Ngakula, has been de-tained by the security police here.

Head of security Colonel AP van der Merwe, confirmed the detention of Mr Ngakula at Leach's Bay near here yesterday.

APPEAR TOMORROW

Mr Nqakula, a prohibited immigrant in South Africa, had been detained for entering the country from Ciskei without a visa.

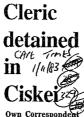
9)He would appear in court for remand tomor-

Mr Nqakula had been lecturing matric pupils at a weekend camp organised by the Masazane Open School.

From Pretoria Sapa reports that the general secretary of the South African Catholic Bishops Conference, Father Mangaliso Mkhatshwa, was detained by Ciskei secu-rity police at Fort Hare University yesterday, according to the associate general secretary of the conference, Sister Brigette Slanagal.

Ciskei detainee taken to hospital EAST LONDON — A former member of the defunct Ciskei Central Intelligence Services, Captain Mahlubandile Dlabantu, has been admitbantu, has been admitbantu on the control of the con

This was confirmed by the head of the security police in Ciskei, Col Z. Makuzeni, at the was admitted but had weekend. Capt Dlabantu, who has been in de



JOHANNESBURG. —
The secretary-general of
the South African
Catholic Bishops Conference, Father Smangaliso Mkhatshwa, was
detained in Ciskei on
Sunday night while on
his way to address students at the University
of Fort Hare.

A spokesman for the United Democratic Front, which has named Father Mkhatshwa as one of its national patrons, said yesterday Father Mkhatshwa had been detained at 6pm on Sunday by Ciskei security police. He had been invited

He had been invited to speak at the university by the Catholic Students' Association.

Father Mkhatshwa became secretarygeneral of the SACBC in 1981, while serving the first of two banning orders. The second order, issued in May 1983, lapsed automatically in July in terms of the new Internal Security Act, and was not renewed.

In a statement yesterday, the UDF national secretary, Mr Popo Molefe, said the wanton detention of people in the Ciskei had already elicited a concerted response from both inside and outside South Africa.

"The UDF strongly condemns the wholesale detention of people in the Ciskei. We demand their immediate and unconditional release."

N

Tuesday, November 1, 1983 ×

the 50 detainees being held by security police in the Kavango war zone is a Swapo guerilla who infiltrated the South West Africa Territory WINDHOEK. - One of rorce.

From TONY WEAVER

Wednesday was planted by guerillas who were helped by a Bushman And a landmine which blasted a South African Transport Services cattle truck in the area last

> police. These are the latest de-Kavango-speaking Nami-bians, had been detained. Asked whether he unit composed mainly of

leged Swapo activities in the area, which has already seen about 50 people detained in the past two weeks. Kayango as security police continue their massive probe into alilla, he said: "Correct."
The man was a driver, he said. He said so far only one SWATF man had been detained, conman was a Swapo guer-illa, he said: "Correct." could confirm that the trary to reports from

202 Battalion, the crack firmed that a member of Colonel Sarel Strydom, head of the SWA security taken into custody.

"I can categorically deny that any men from 202

that any men from 202
Battalion are involved in
the detentions."
He added: "We deny any allegations that a landmine blast." in (last Wednesday's) Bushman employed by the police was involved Colonel Strydom said

A spokesman for the SWATF yesterday said: Rundu that at least one other soldier had been tracker, was a labourer employed by the police. However, Bushman emthe man, originally thought to be a Bushman ployees of the police are

routinely used as trackstrong possibility that more people will be tak-

Friday that top civil servants, including the chief accountant of Kavango, Mr Gideon Nestor, had been detained in Swapo activities. connection with alleged It was disclosed on

gressing".

At least two special constables employed by the SWA police have same reasons. been detained for the Colonel Strydom said

tion to include other yet expand the investigaand that they would not

yesterday there was "a

the Bushman detained allegedly took a group of parts of the country. According to reports,

He said there were no plans "at this stage" to detain permanently em-ployed SWA policemen, en into custody - our investigations are prot Swapo guerillas to the main Rundu road and showed them the best place to plant the landmine, which was detoof the road surface. nated while lying on top

The Chief Secretary of the Kavango Administration, Mr Fanie Enslin, said from Rundu, capital of the Kavango, yesterday that "people here are getting pretty worried"

has been a massive esca-"It looks as if there

more so far as we know, more so far as we know, members of 20/2 Battal ion are being held", as these were the people assigned to protect civilians against guerilla activity. It was particularly dis-turbing, he said, that at least two special consta-bles and "one, maybe bles and "one, maybe Swapo. I don't want to say that all the people detained are Swapo or it is worrying." Swapo sympathizers, but detained are Swapo lation in support for

Church the president of the

EAST LONDON An official of the South African Catholic Bishops' Conference said yesterday that the organisa-tion's general sectretary,

quiries to Colonel Z. Makuzeni, head of Ciskei's security police, who was not available

for comment.

The associate general secretary of the bishops' conference, Sister Brigette Slanagal said in Pretoria that Father Mkatshwa, had taken part in a religious service at Fort Hare.

After the service Father Mkatshwa and

Catholic Students Association were detained by security police, Sister Slanagal said.

They were held at the Alice police station where they were questioned and were transferred later to Maantsane police station. The Matshwa had been de where they were dues tained by Ciskel Security Police at the University of Fort Hare.

Ciskel's police lidison officer, Major A. Ngaki, said the matter did not fall under his department and referred inquiries to Colonel Z.

is based in Pretoria, is a patron of the United Democratic Front.

He is in the diocese of Port Elizabeth at the invitation of Bishop J.
Murphy, informing interested Catholics about a new publication,

He was due to have spoken at Mount Ruth last night and at a meet-ing in Port Elizabeth to-day. — DDR-SAPA

Distraught mother hits at PM over detainees

By Sheryl Raine, Pretoria Bureau

The distraught mother of a detainee who has been in solitary confinement at John Vorster Square for eight weeks last night confronted the Prime Minister about the country's security legislation at a meeting in the Johannesburg City Hall.

Mrs Lucienne Hunter told a packed referendum meeting during question time that her daughter, Catherine (23), had committed no crime. She was detained as a State witness on September 7, she told the crowd which had just heard Mr P W Botha speak.

The Minister of Foreign Affairs, Mr Pik Botha, interrupted Mrs Hunter to ask her what her question was and why her daughter's detention was relevant to the referendum.

Mrs Hunter became emotional and began shouting. I want to know if the security legislation as regards the detention of State witnesses will be reviewed under the new constitution. I must be heard," she said.

Mr PW Botha came forward to answer the question but was interrupted by Mrs Hunter.

"I will not take shouting from any woman in South Africa," Mr Botha said sternly.

He said if Mrs Hunter behaved "like a lady" he would answer her question.

South Africa was threatened by a communist onslaught. The whole question of the country's security situation and the necessary laws to protect South Africa had been referred to a judical commission chaired by the Chief Justice, said Mr Botha.

"The Government acted on the commission's recommendations in implementing the current security legislation," he said.

The position of State witnesses was defined in the Internal Security Act and did not form part of the new constitution.

State witnesses were detained for their own protection to prevent them from being intimidated, he said.

Mr Pik Botha, chairman of the meeting, then told a joke.

After the meeting Mrs Hunter said her daughter did not wish to give evidence for the State but had been detained as a potential witness in the treason trial of Mr Carl Niehaus commencing on Noyember 7.

Asked how she felt about the way in which her question was handled, she replied: "I was not answered I was not not allowed to even finish my question."

"I do not want to focus attention on my daughter's case so much as on the whole principle of detaining State witnesses who have committed no crimes," she said - mis putch 2/11/83 DAILY DISPATCE

JOHANNESBURG — Catholics in Canada have sent a note to the Prime Minister, Mr P. W. Botha, in protest against the detention of the general secretary of the Southern African Catholic. Bishops Conference (SACBC) Father Simangaliso Mkatshwa, by Ciskeian authorities.

And German Catholics have backed the call by Canadian Catholics that Father Mkhatswa be released immediately.

The head of the Ciskei

Catholics condemn Mkatshwa's detention

的复数形式 医动物性 医动物 医克里特氏 医克里特氏病 医克里氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克克氏病 医克克氏病 医克克克氏病 医克克氏病 医克克克克氏病 医克克氏病 医克克克氏病 医克克氏病 医克克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏管皮氏病 医克克氏病 医克克克氏病 医克克氏管皮克氏病 医克克氏病 医克克克克氏病 医克克克氏病 医克克氏病 医克克氏管皮克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克氏病 医克克克

security police, Colonel Zabulon Makuzeni, declined to comment yesterday on the detention.

Attempts to contact the Minister of Justice, Mr David Takane, at his office were fruitless. All attempts by the

bishops conference to make contact with Father Mkatshwa or find out about his whereabouts, have failed so far, Archbishop Denis Hurley, president of the conference said yesterday.

Father Mkatshwa is believed to have been detained by Ciskeian authorities last Sunday on a visit to the University of Fort Hare, under Section 26 of the Ciskei National Security Act which allows for detention without trial for an indefinite period.

In a message to the SACBC, German catholics expressed "deep consternation" about the detention of Father Mkatshwa.

In its message to Mr

Botha, the Canadian Catholic Organisation for Development and Peace said they "strongly protested against the disappearance of Father Mkhatshwa".

And from Harare it is reported that the Catho-lic Commission for Justice and Peace in Zimbabwe has sent telegrams to President Lennox Sebe of Ciskei and the South African Prime Minister, expressing its "gravest concern" at Father Mkatshwa's detention. — DDC.



Chief Buthelezi

While he welcomed prosition at the unirsity, it was only opesition if it was honest nd democratic. Any ther opposition was rely a divisive force hich shamed the na-

on, he said. "We face a degeneratg situation at the Uni-ersity of Zululand. nere are some resilents who are no longer tudents, but remain on o play their political oles. My information is peaceful cultural event, and turn it into an explosive political situation. Those who were responsible for organising the violence which erupted have forever to bear the burden of guilt for those who died and were seriously injured." he said.

King Cetswayo was a true South African, and Zulus had a right to honour him publicly, Chief Buthelezi said.

"Those who attempt to engender ethnic conflicts in this country must be warned that here in Kwazulu all are welcome, but few will survive our wrath if they desecrate our hallowed memories," he added. — Sapa

CARC TINK 2/11/83

PRETORIA. Smangaliso Mkhatshwa, secretary-general of the Southern African Catholic Bishops' Conference, who was detained by the Ciskei police at the weekend, is now being held incommunicado.

This was announced yesterday by the Transvaal United Democratic Front secretary, Mr Moses Chikane, who also said Mr Mkhatshwa had received a message of support from Misereor, welfare organization in Germany.

The message read: "With deep consternation, we learn about the detention of Father Mkhatshwa, the secretary-general of the SACBC. We share your anxiety about the whereabouts of our friend and support your efforts to get clear information from the responsible institutions and people and we ask for his release.'

The Canadian Catholic Organization for Development and Peace to the Prime Minister, Mr P W Botha, strongly protesting against the whereabouts, had failed disappearance of Mr so far.

The Rev Mkhatshwa. The letter was sent via Archbishop Dennis Hurley, president of the SACBC.

Mr Appealing to Botha, the organization said: "We are asking your government and police authorities to release him immediately, or inform about his place of detention and charges against him. "We protest against

this new violation of human rights and ask for freedom and respect of these basic rights," it said.

Mr Mkhatshwa whose banning order was lifted earlier this year - is a patron of the UDF. — Sapa

Andre Viljoen reports from Harare that the Catholic Commission for Justice and Peace in Zimbabwe has sent telegrams to the Ciskei President, Chief Lennox Sebe, and the Prime Minister, Mr P W Botha, expressing its gravest concern" over

the detention. Archbishop Hurley said that all attempts by yesterday sent a letter the SACBC to make contact with Mr Mkhatshwa and to find out about his

Body on railway line: Not guilty plea

hit a 17-year-old boy on the head with a spade and then placed his body on a railway line so that it was mangled by a passing train, appeared in the Supreme Court yesterday.

Mr Freek Syster, 22, of Wellington, pleaded not guilty to charges of murder and robbery.

It is alleged that he

had taken R10 from the boy, Pieter Jacobs, after killing him with the spade.

The State alleges that Mr Syster had approached Pieter on a and Mr J J Basson Mr P R wellington farm on the State. Mr J Slabbert apnight of August 13 labert appeared pro Deo for Mr Sysyer, and asked him for ter.

A MAN who allegedly money. The boy had refused and Mr Syster allegedly struck him on the head with the spade.

His body was placed on a railway line near Wellington station in front of an approaching train, it is claimed.

Yesterday, Mr Riaan Rossouw, then an assistant driver on the train, testified that he had seen a man running on the railway line away from the train.

The case continues to

day.
Mr Justice Fagan sat with two assessors, Mr R Lewin and Mr J J Basson. Mr P R van Zyl appeared for the State. Mr J Slabbert ap-

Demos could be shot

From IAN HOBBS

LONDON. - Protesters could be shot if they carry out threats to break into nuclear silos where cruise and Pershing missiles are stored at the Greenham Common American base in Berkshire.

Armed American and British troops will guard the nuclear bulkheads at the base where cruise equipment was flown in vesterday in Galaxy jets.



Church hunts Some for a detained minister

Mercury Reporter

THE whereabouts of the the secretary-general of the Southern African Catholic Bishop's Conference, Father Smangaliso Nkatshwa, who was detained by Ciskeian security police at the weekend, are still unknown.

Father Nkatshwa was arrested on Sunday on leaving the campus of the University of Fort Hare after attending a religious service of the Christian Students' Movement.

He is apparently being held under Section 26 of the Ciskeian security law, which allows him to be detained incommunicado.

The Most Reverend Dennis Hurley, Archbishop of Durban, said last night: 'We still have no knowledge of his whereabouts.

'We approached the

Minister of Foreign Affairs, Mr Pityi, who referred us to the Minister of Justice, Mr Takane. An aide of Mr Takane's referred us to the head of mational security, Col Makhuzeni. He referred us to a Brig Madolo, who we've not been able to get hold of yet.

'It's outrageous that a person can be picked up and buried in detention without anyone knowing where he is.

DETENTION WITHOUT TRIAL

It takes guts to ask the Prime Minister, in front of some 15 000 people, why your daughter is being held in solitary confinement. Ordinary citizens are not normally faced with such alarming situations. While Pik Botha was narrowly correct in telling Lucienne Hunter that the detention of her child Catherine under the Internal Security Act (ISA) had nothing to do with the Constitution Bill, 1983, her question was exceedingly germane to the whole issue of reform.

So whatever the outcome of the referendum - being decided as the FM went to press - Mrs Hunter's distress will continue to reverberate in the months to come with even greater emphasis than it did in the Johannesburg City Hall saamtrek on Monday.

A recent ranking of countries by their human rights records placed SA on a par with Cuba. Cuba! Though hardly shining examples of rectitude, even Zambia, Mozambique, and Zimbabwe - where Bishop Abel Muzorewa was recently detained in the ugly tradition set by the Ian Smith government - scored higher.

Apologists for the Nationalists are fond of claiming that things are much worse elsewhere in Africa — but even SA's friends tend to throw up their hands when it comes to detention without trial. South Africans who travel abroad soon discover that among the many offences held against their country, this continues to be a major source of concern.

It is not hard to see why. From January 1 to August 31 this year, a total of 306 people are known to have been held incommunicado for security reasons, mainly in terms of Section 29 of the ISA (essentially Section 6 of the old Terrorism Act). The numbers may be far greater, particularly in those homelands which have have equivalent legislation - such as the Ciskei's Proclamation R 252, recently changed to Section 26 of the Ciskei National Security Act, and Transkei's Public Security Act.

Unionists, students and community workers have fallen foul of these laws, and have been held without charge for indefinite periods as suspects or prospective witnesses. The supervisory mechanisms instituted in the wake of the report of the Rabie Commission simply do not go far enough, since their release is ultimately within the discretion of the Minister of Law and Order.

The courts have no authority over detentions. The Western principle that jail should be for punishment, and not for interrogation without legal assistance, is irrelevent. And it does not say much for public confidence in the police that the notion appears to be that people will not volunteer evidence in security trials as a civic duty, but that it must be drawn out of them in isolation and secrecy.

In the first six months of this year, 114 of those detained under the security laws were released without charge. In other words, suspicion alone can lead to detention, and on that tenuous excuse people are stripped of their legal rights and are at the mercy of their accusers.

There is no redress. Even the Soviets, who declare that anti-social behaviour is insanity, put more of a face on their treatment of dissidents: the abhorrent philosophical basis of this is Marxism. We, on the other hand, are told in the preamble of the new constitution that the State is striving to unhold Christian values.

There is an implicit ideological rationale running through the excision of habeas corpus from the statutes in the Sixties to the present situation. Not, however, a Christian one. It has, rather, to do with the increasing powers of the executive at the expense of the legislature and the judiciary.

To sustain their power, the leaders of the National Party government have resorted to repression on a massive scale, of which the ISA is but one component. The Group Areas Act and influx control are part of it, too. This process has become self-sustaining as it has become entrenched. Indeed, it is not putting it too strongly to suggest that most South Africans have either forgotten, or never knew in the first place, just how severe a curtailment of human rights is represented by the security laws - in themselves simply the sharp edge of the huge experiment in social control that is apartheid.

The horrific state of the Ciskei is one inevitable outcome of this erosion of responsibility towards individual rights. Pretoria, with a casuistry that is rightly dismissed by the world, claims that the homelands are "independent." Yet their rulers, trained and favoured by SA, merely demonstrate that they have learned their lessons well — and t is result is a clutch of unstable mini-clones who rule by fear

No one is bluffed by the "independence" argument. The torture and death in detention in Venda of Isaac Muofhe 1981 is prominently featured in the latest report on SA $\footnote{\mathbb{C}}_{\footnote{\mathbb{C}}}$ Amnesty International. The organisation, which assess all countries without fear or favour, has high internationa credibility. The fruits of grand territorial apartheid ar-

very evident and very sour indeed.

The problem is that when you yank people out of circulation, putting them at the mercy of interrogators whose job it is to find conspiracies, the very possibility of justice eventually being done becomes distorted. Judges all too frequently have to consider the validity of "confessions" made in Orwellian circumstances. Is the State made safer by this process? Or is it simply dehumanised by systematic ruthlessness, almost invariably condoned by one or another Minister even when the full facts are unknown or unknow-

Because they suspect the latter, SA's few friends find it harder and harder to defend links with the apartheid State. Indeed, they fear that executive actions on security create the very climate of instability which they are meant to preempt.

If the new constitution is implemented, there is no doubt that these friends will view this in a positive light. But it will not be a development that remotely meets their reguirements. If we are genuinely Christian, or even care about individual rights any more, it will not meet ours either. Reform, in the end, must be thoroughgoing if we are to be enabled to attain those standards of public behaviour we claim to support.

"Charge or release"/is more than a slogan: it is a fundamental requirement of decency.

Down to basics

If conventional wisdom were to have its way, fundamentals are clearly against gold and the fall below \$380 is the first step in a major decline. The rand has hit all-time lows this week and, again, this is seen by some as a prelude to even greater falls. Furthermore, it is said, a reduction in gold mining taxes because of the lower gold price will inevitably lead to substantially higher individual and corporate taxes next year. This argument says little for the possibility of economic recovery.

There is nothing like a gold price reaction to bring out South Africa's doomsters. And this is particularly so when we are in the middle of one of the worst recessions in 30 years. The fact is, though, the doomsters' arguments tend to be coloured largely by short-term considerations. There is another way of looking at the situation.

Let's start off with gold. As the FM has previously pointed out, the gold market is at present dominated by futures traders in New York. The basic market situation is that physical demand has risen strongly since gold fell from \$500 earlier this year and the dollar, whose fortunes tend largely to be mirrored by gold, is entering a period of weakness. These basic considerations are, however, of little importance as far as the ultra short-term nature of gold futures trading is concerned.

Certainly, converting the important futures traders towards a bullish viewpoint is bound to come up/against market technicalities. This seems to be precisely/what has happened during the past few days. Gold's fundamentals are sound, but any faltering of a price recovery can quickly be converted into a rout in the charged atmosphere of the

New York futures pits. The fact is that once the current shakebut has run its course the subsement reversal and price advance wild well be just as spectacular.

Of course, the rand has remonded to the latest gold price etback. But though it dropped at one stage on Tuesday to within spitting distance of 80c, there was no overt action by the Reserve Bank to arrest the fall. It was caused by a rush to cover short positions.

As with gold, the rand still has much going for it. Apart from the inevitability of a gold price advance, SA's inflation rate is falling, our trade balance remains positive and this year's budget expenditure and income targets should be met with little difficulty. In other words, there is little

or no reason for a major further and immediate drop in the value of the rand. As it is, the rand is now only a fraction below its year-ago exchange rate against the dollar.

That leaves us with the gloomy prognostications on tax. The argaments for higher taxes are straightforward: the lower gold price will reduce gold mining tax receipts and this will have to be replaced by tax from other sources; the country faces a major increase in government spending next year not only to overcome the problems of the drought but to improve infrastructure which has been allowed to get pretty ragged this nast few years.

get pretty ragged this past few years.

A view such as that implies a major

A view such as that implies a major change in thinking by Pretoria. Finance Minister Owen Horwood is all too well aware that SA's economic recession will be slow and delicate. He has the examples of the recoveries of the other industrial nations to go on, and he has the problem of high and rising black unemployment. Is he going to risk aborting the recovery and sending prices rising again by going on a spending spree? Stellenbosch University's Bureau for Economic Research calculates that a 10% surcharge will be levied on direct taxes next year as a budgetary balancing device, but this has to be seen as the most pessimistic of scenarios and one which the authorities will almost certainly seek to avoid.

This year's national budget was predicated on an average gold price of \$360/oz. In the event gold has determinedly held above that level. And even though there has been dollar-denominated gold price fall since the early part of this year, the impact on gold mine revenues and taxes has been mitigated by the decline of the rand against the dollar.

Under these conditions is it necessary for Minister Horwood to resort to swingeing tax increases next year?

Government policy for the past seven years has generally been to free assets for private sector usage by a combination of holding down taxes and government spending. The policy has been a proven success so, again, there is no logical reason for a change in direction now.

Of course, we still have to cope with some pretty intractable economic problems, and we are not being helped by gold's apparently persistent weakness. Higher taxes cannot be ruled out altogether next year, but at this stage there seems little reason for businessmen to be unduly pessimistic.



30

329 FM 4/11/83

the new constitution is implemented, there is no doubt these friends will view this in a positive light. But it not be a development that remotely meets their reements. If we are genuinely Christian, or even care at individual rights any more, it will not meet ours either. Reform, in the end, must be thoroughgoing if we are to be enabled to attain those standards of public behaviour we claim to support.

"Charge or release" is more than a slogan: it is a fundamental requirement of decency.

own to basics

conventional wisdom were to have its way, fundamenare clearly against gold and the fall below \$380 is the step in a major decline. The rand has hit all-time lows week and, again, this is seen by some as a prelude to greater falls. Furthermore, it is said, a reduction in 'mining taxes because of the lower gold price will itably lead to substantially higher individual and corate taxes next year. This argument says little for the shiflity of economic recovery.

nere is nothing like a gold price reaction to bring out 'h Africa's doomsters. And this is particularly so when are in the middle of one of the worst recessions in 30 's. The fact is, though, the doomsters' arguments tend to cloured largely by short-term considerations. There is

ther way of looking at the situation.

et's start off with gold. As the FM has previously ited out, the gold market is at present dominated by use traders in New York. The basic market situation is physical demand has risen strongly since gold fell \$500 earlier this year and the dollar, whose fortunes largely to be mirrored by gold, is entering a period of kness. These basic considerations are, however, of 5 importance as far as the ultra short-term nature of futures trading is concerned.

ertainly, converting the important futures traders tods a bullish viewpoint is bound to come up against ket technicalities. This seems to be precisely what has pened during the past few days. Gold's fundamentals, sound, but any faltering of a price recovery can quickly onverted into a rout in the charged atmosphere of the

York futures pits. The fact of once the current shakehas run its course the subsedit reversal and price advance id well be just as spectacular. I course, the rand has reded to the latest gold price ack. But though it dropped at stage on Tuesday to within ting distance of 80c, thereno overt action by the Ree Bank to arrest the fall it caused by a rush to cover t positions.

s with gold, the rand still has begoing for it. Apart from the itability of a gold price ade, SA's inflation rate is fallour trade-balance remains live and this year's budget anditure and income targets ld be met with little difficuln other words, there is little or no reason for a major further and immediate drop in the value of the rand. As it is, the rand is now only a fraction below its year-ago exchange rate against the dollar.

That leaves us with the gloomy prognostications on tax. The arguments for higher taxes are straightforward: the lower gold price will reduce gold mining tax receipts and this will have to be replaced by tax from other sources; the country faces a major increase in government spending next year not only to overcome the problems of the drought but to improve infrastructure which has been allowed to

get pretty ragged this past few years.

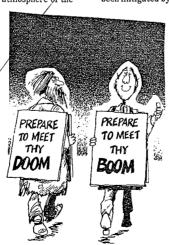
A view such as that implies a major change in thinking by Pretoria. Finance Minister Owen Horwood is all too well aware that SA's economic recession will be slow and delicate. He has the examples of the recoveries of the other industrial nations to go on, and he has the problem of high and rising black unemployment. Is he going to risk aborting the recovery and sending prices rising again by going on a spending spree? Stellenbosch University's Bureau for Economic Research calculates that a 10% surcharge will be levied on direct taxes next year as a budgetary balancing device, but this has to be seen as the most pessimistic of scenarios and one which the authorities will almost certainly seek to avoid.

This year's national budget was predicated on an average gold price of \$360/oz. In the event gold has determinedly held above that level. And even though there has been dollar-denominated gold price fall since the early part of this year, the impact on gold mine revenues and taxes has been mitigated by the decline of the rand against the dollar.

Under these conditions is it necessary for Minister Horwood to resort to swingeing tax increases next year?

Government policy for the past seven years has generally been to free assets for private sector usage by a combination of holding down taxes and government spending. The policy has been a proven success so, again, there is no logical reason for a change in direction now.

Of course, we still have to cope with some pretty intractable economic problems, and we are not being helped by gold's apparently persistent weakness. Higher taxes cannot be ruled out altogether next year, but at this stage there seems little reason for businessmen to be unduly pessimistic.



Detainees' handbook banned

Pretoria Bureau

9

A booklet which gives legal advice to detaines has been banned by the Publications Appeal Board because it advices detainees to commit perjury rather than refuse to testify in security trials.

than refuse to testify in security trials.

The 16-page booklet "You, detention and the law" was printed by a detainees' support group in Cape Town. It was intended to inform detainees, their families and those political activists who are potential detainees, of their legal rights and options.

A publications committee passed the booklet but the Directorate of Publications appealed against the committee's decision on the grounds that the book encouraged perjury, told detainees to refuse to make sworn statements in detention and encouraged them to be evasive.

Professor JC van Rooyen, chairman of the appeal board, said advice given to detainees under arrest in terms of the country's security legislation was in itself not undesirable.

However, the booklet included a paragraph advising detainees to commit perjury rather than to refuse to testify in security trials. This was undesirable because it could lead to the dismissal of an accused who would otherwise have been found guilty.

The board also found a drawing showing violence and insurrection in the booklet undesirable.

Professor van Rooyen said the publishers would be welcome to re-publish the booklet without paragraph 27 concerning perjury and without the drawing on the back page.

Ciskei frees three trade unionists after 79 days

Labour Reporter
THREE East London
trade unionists have been
released by Ciskeian authorities after 79 days in

detention.
Mr Bonisile Norushe,
East London secretary of
the African Food and
Canning Workers' Union
(AFCWU), and Mr Yure
Mdyogolo and Mr Boyce

Melitafa, both SA Allied Workers' Union (Saawu) organisers, were released yesterday from prison in Mdantsane.

No charges have been laid against them.

Also released without being charged were two members of the committee set up by Mdantsane residents to negotiate with the Ciakei Transport Corporation over bus fare increases.

They are Mr Newell Faku and Mr Norman Sidewu

Speaking from the AFCWU office in East London today, Mr Norushe said he had received no medical treatment in jail, even after having

had food poisoning.

At least 15 Ciskei detainees were admitted to Cecilia Makiwane Hospital last month with food poisoning.

The three unionists released yesterday, as well as Mr David Thandani, a General Workers' Union official, were detained by South African Security

police in August and handed over to the Ciskeian authorities.

Mr Thandani was released about three weeks ago.

At least four prominent Saawu leaders, including the vice-president, Mr Sisa Njikelana, are still in detention in the Ciskei.

Vigilante released

MDANTSANE — Mr Goodwin Makongolo, of Zone 13, was released from detention this week after 46 days in detention at the Mdantsane police cells.

Mr Makongolo, senior internal inspector in the control division of the Department of Transport, was picked up from his house on Septembe

Mr Makongolo said in an interview that he was a member of the Mdantsane vigilante group that was based at the Sisa-Dukashe Stadium before his arrest. He said he played a minor role in taking down statements.

Mr Makongolo is a for-

mer editor of the government's fortnightly newspaper, Umthombo. He was one of the first Ciskeians to undertake a diplomatic training course in Pretoria before the country attained independence.

He is a founder member of the Ciskei Joggers and a teacher by profession.

The Pimpernel of the labour struggle

FIVE years ago Thozamile Gqwetha was an East London furniture salesman. Today he is a fugitive on the run from the Ciskei military and police who have orders to shoot him on sight.

Gqwetha is now living "underground" in South Africa.

He briefly came out of hiding last week to appeal at a Press conference in Johannesburg for the world to pressurise the South African Government — whom he holds responsible for the violence and anarchy in Ciskei — to force an end to the tragic events in the state.

This Pimpernel of the trade union movement believes that if the Ciskeians want him detained the South African authorities will assist them.

In the five year span since he worked as a furniture salesman. Thozamile Gqwetha has been detained nine times (but never charged).

He says he has been interrogated at his home and office on more than 15 occasions. His uncle



Mr Thozamile Gqwetha. and aunt died in a fire at their home in 1981.

His fiancee, Diliswa Rozisa, was shot dead at the subsequent funeral.

What has prompted such a drastic change in the lifestyle of an otherwise apparently ordinary man?

Bills

In late 1979, Thozamile Gqwetha, concerned first about the inability of many of his store's customers to pay their bills, formed the South African Allied Workers Union

Within two years, General Xhanti Charles Sebe, the former head of Ciskeian State Security and Justice who is now languishing in jail after allegedly plotting a coup against his brother, President for life of the Ciskei Lennox Sebe, complained that SAAWU was "spreading like a bush fire through the Eastern Cape."

"Thozi" as he is known to his friends and fellow unionists, said membership of SAAWU was nationwide and topped almost 85 000 black workers.

SAAWU quickly became not only the most rapidly growing trade union in the country but the most controversial, mainly because it firmly maintained that a black worker's life - poor housing, pass laws and inferior education - was indivisible from his working conditions and his status and productivity as a worker.

Gqwetha's right-hand man, Sisa Njekelane, is now in detention in Ciskei

It is Njekelane's seventh period in detention. He has also never been charged. He was detained the day after the continuing and bloody Ciskeian bus boycott began in July this year.

Both Gqwetha and Njekelane became special targets of Major-General Sebe.

Tapped

They claim their phones were tapped, their mail intercepted, landlords intimidated for housing the union offices, and their union members intimidated by the CCIS. And they were all frequently arrested.

All of this Gen Sebe freely admitted.

In 1981, the CCIS detained 205 SAAWU unionists - allegedly because they were making black power signs in their buses. It was the biggest single swoop on trade unionists.

The Ciskei achieved "independence" less than two years ago, and since then the situation has deteriorated.

In August, SAAWU was banned by the Ciskei. The majority of its leadership live in Mdantsane a township within Ciskei.

Gqwetha fled to Duncan Village, a township near East London, on September 12.

It was just before then, he was informed, the word had been given in the Ciskei to shoot him on sight.

This is the background to his press conference this week.

He believes 60 to 90 people have died at the hands of the Ciskeian security forces since the bus boycott began in July, and he fears the death toll may not be complete.

What has alarmed him, he says, has been "the silence from demo-cratic people of this country who have not raised their voices in protest at the tragic events in Ciskei. — Own Correspondence.

15 freed. one more detained

MDANTSANE — Fifteen detainees have been released by Ciskei police.

Most of those released are trade unionists, one of whom is the vice-president of the South African Allied Workers' Union; Mr Sisa Njikelana. Also released was an official of the Congress of South African Students, Mr Sindile Tabata, according to one of the released men.

The chief of the Ciskei Security Police, Colonel Zebulon Makuzeni, confirmed yesterday that a number of detainees had been released last week.

Others' reported released are Mr Boyce Melitafa, Mr Bonisile Norushe, of the African

Food and Canning Union, Mr Mzuzwana Mdyogolo, Mr Newell Faku, Mr M. Sibewu, Mr Mzwandile Mampiunye, Mr Bonile Tulema, Mr Shepherd Dumezweni, Mr Joel Vela, Mr Office Mnyobe, Mr Zollie Kwababane, Mr Godfrey Shiba and Mr Humphirey Maxhegwana.

Maxnegwana.
Colonel Makuzeniconfirmed that an Mdantsane woman Miss Getty Ntomzane Botha, of Zone 8, had been detained.

He said she was being held under Section 26 of the National Security Act.

According to a member of her family she was picked up from her home on Friday morning — DDR.



POLICE have confirmed the extension of the detention of a Soweto man, who has been held since early last year, by another 12 months.

Mr. Abel Sgubu Dube, is being held in terms of Section 28 of the Internal Security Act.

This section of the Act empowers the Minister of Law and Order to order that, a person be held in detention indefinitely if he believes that the freedom of such a person is a danger to the main tenance of law and order or the security of the state.

Mr Dube was arrested

in April 1982, the same month in which if an journalist combit this SOWETAN, Mr if Joe! The looe, was also detained and subsequently jailed for possession of banned literature.

The extension of Mr Dube's detention has been condemned by the Detainees Parents Support Committee (DPSC), who said it only served to expose the sham reform being offered by the govern-

From TONY WEAVER

TSUMEB. - Grim allegations of systematic torture at the hands of the police counter-insurgency unit, Koevoet, were made at a dramatic press conference here on Friday.

Four men alleged they were detained for three months. They said they were beaten, abused and shocked with electric wires, and three of the men alleged they were beaten with the flat side of a spade on their buttocks.

The three showed journalists, including a and representatives of the foreign press, livid scars across both cheeks of their buttocks.

The men also alleged they were blindfolded for much of their confinement in corrugated-iron cages, and on their Hausiku and Mr S Haimread

They added they had been threatened with death if they spoke of the treatment they received, but they had decided to speak out be-cause "the truth must out, and if you print this legedly shocked repeatin your papers, then maybe this will stop, maybe then they won't mess with us again".

A police spokesman in

nied the allegations. "If the men have been as-

saulted, they must lay a charge," he said.
"It is disturbing generally that people exploit allegations of mistreatment to discredit the security forces and to undermine the trust between the police and the public."

Asked to explain the scars on three of the men's buttocks, he re-plied: "It occurs sometimes that policemen do assault people, but they are in the minority. Such people are strictly disciplined.

"We will do anything German television crew humanly possible to stop so-called atrocities, but the stress of working in a war zone sometimes gets the better of these people.

'Unconscious'

release were forced to bili — all teachers — sign statements they and a farmer, Mr J were not allowed to Katewa, told newsmen they agreed to their names and pictures be-ing printed, but they did not want specific names linked to specific statements yet.

Asked what happened to him when he was aledly on his hands and ears, one man replied: "You go unconscious, you have to.

All four were de-Windhoek yesterday de- tained on July 20 this

year after two Koevoet members, on holiday with the father of one of the men at his kraal, were executed by Swapo guerillas.

The next day, a Koevoet squad arrived at the village, near Tondoro, and detained the four, alleging they had showed the guerillas where the Koevoet men were

They said most of the torture took place in the first few weeks of their detention - they were released on October 5 after a campaign for their release was launched by Mr Hans Rôhr, leader of the Na-mibia Christian Democratic Party.

The men said that while they were tortured, they were kept blindfolded so they could not identify their tormentors.

Asked if they had laid complaints about their assault with the police, one man replied that if a black man laid a complaint against the police 'they just beat you up".

Mr Rôhr criticized the attitude of the Adminis-trator-General, Dr Wil-lie van Niekerk, to allegations of torture and said that when the territory was independent he would personally see to it that Dr Van Niekerk was charged with "war crimes".

Life, it is racial. U only allows for k members. The also complained number of labour actices.

h parties refused e in and the comfired 90 strikers. going on an illegal strike and the union intervened on their behalf.

"We are at the moment in the process of trying to persuade the bosses to change their minds about the position of the workers as well as

lice involvement.

The spokesman said that the workers had been told that they would get their annual wage increase next February when the relevant Industrial Council will be sitting to review salaries.

The action followed a report-back meeting with their union which is currently involved in negotiations with management. The union is the Chemical Workers Industrial Union, which is an affiliate of Fosatu.

Death 720 probe 200 (11)

AN INQUIRY into the death in detention of an alleged ANC guerilla who supposedly hanged himself after being arrested with a Russian-made sub-machine gun, will be held in the Nelspruit Magistrate's Courtnext week.

Lawyers acting for the family of Mr Tembuyise Simon Mndawe of Driekoppies, Malelane, in the Eastern Transvaal, confirmed to The SO-WETAN yesterday that an inquest would be held on November 17 and 18.

Police had said that Mr Mndawe was part of a group of guerillas who were caught after they had infiltrated the country. Eight of them had been arrested while five were shot dead.

The police statement said that Mr Mndawe had apparently hanged himself in his cell. At the time of his arrest, on February 22, he was found in possession of a Russian-made submachine gun, a quantity of ammunition and some ANC "propaganda" literature.

Girl killed

A three-year-old girl died and several families were left homeless following Monday's storms in which a strong wind accompanied by heavy rains blew off the roofs of several mnd houses mear Hammanskraal.

The girl died after a wall collapsed on her.

More than 600 ha of wheat and 60 ha of potatoes were destroyed by hall in the Theunissen district of the Free State.

all to fight milk price increase

ISEWIVES in Pre-'s black townships way criticised the by local dairies to ase the milk price cents a litre from fonday.

by were reacting to wouncement that lependent costs in-

By ALINAH DUBE 9 11 83

vestigation had revealed that dairies were forced to cope with a loss of 4 cents a litre which had resulted in the price hike.

The announcement was made by Mr Edwin Morgenrood, chairman of the Pretoria milk distributors, who said the decision was made fol lowing the investigation.

A nursing sister, Mrs S Letwaba, said she foresaw a time when many people would suffer from various diseases because of the unavailability of vital food.

"It amazes me why authorities always take it upon themselves ito carry out investigations to find out how much they lose when nothing is being done to help the needy get balanced food," she said.

A mother of three, Mrs Nono Mphuti, said it was high time black women organised themselves to fight the increases. It was up to women, she said, to see to it that the nation did not starve.

When the milk price was to be controlled in June this year, an appeal was made by the Minister of Agriculture, Mr Greyling Wentzel, for dairies to be moderate with increases.

Y SAFE!





orrugated npipes,

S LTD. 38-8077.

· CANN-ERICKSON \$813-)

ervice for

By ZWELAKHE SISULU 4/11/83

eral secretary of the w papers, has called on South African Bishop's with the South African Conference, Father & Minister of Foreign Smangaliso Mk-> hatshwa, will be held in Soweto on Sunday.

Father Mkhatshwa was detained by Ciskeian security police in Alice last week after attending a-service organised by the Students Christian Movement at Fort Hare University.

His detention has received worldwide publicity and international church groups have called for his release.

To Kyanger

Sunday's service is being organised by a group of concerned people in Soweto that is comprised mostly of priests. Father Mkhatshwa

is a patron of the United Democratic Front (UDF) and, until July, was restricted, to the Pretoria region. Sunday's service will be held at the Regina Mundi Church in Rockville and will start 80 at 1 pm.

Meanwhile, Mr Percy Qoboza, the for-

A BIG prayer service mer editor of The for the detained gen- World and Post news-Affairs, Mr Pik Botha, to intervene in the da-

"Why has Mr Botha remained silent on the detention of a South African citizen in a banana republic?

"If Father * Mkhatswha had been a white person detained under similar circumstances the Minister would no doubt have been ranting and raving," Mr Qoboza said.

Referring to the current visit to Israel by the Ciskeian president, Chief Lennox Sebe, Mr Qoboza said the Israeli government should withdraw the courtesy it was according to Chief Sebe.

"How can they en-Chief Sebe who has shown very little regard for human rights and unleashed lawless vigilantes who have mained men, women and children," he said.

Transkei

Mercury Reporter

THE Transkei Government has paid a Durban advocate R11 200 damages arising out of his arrest and subsequent detention by police in Transkei.

Mr Thembile Louis Skweyiya sued the Transkei Defence Minister, Mr George Matanzima, for R21 200, but agreed to an out-of-court settlement of R11 200.

The action follows his arrest and detention for 12 days — from October 31 to November 11, 1980 — at the Supreme Court in Umtata where he had been attending a trial.

Suffered

Mr Skweyiya, who has been a defence lawyer in several terrorism trials in South Africa, said yesterday that he had claimed damages not for the money but because of principle.

"No money can make upfor the suffering and mebarrassment I and myfamily experienced!" hesaid, adding that his stay in prison had been horrifying, and degrading

Mr Skweyiya said he felt vindicated now that the Transkei Government had accepted blame for its police action. He believed that it was the highest amount paid to anyone who had been maliciously detained.

The advocate claimed that he had suffered public humiliation, severe impairment of his dignity and reputation because he had been arrested in full view of the public and other members of his profession.

profession.

After his arrest he was kept in a police vehicle with people he had been defending in Court, and other prisoners whom he believed were accused of common law crimes.

He claimed he was kept in a cell and was denied washing facilities, bedding, toilet paper and an opportunity to take physical exercise.

His arrest and detention had been unlawful and malicious, he said:

3 Border UDF men controls (1/11/92) arrested

The secretary of the Border United Democratic Front and two others were detained by South African police and handed over to Ciskei police on Monday, according to UDF officials.

The three are Mr Sabelo Mdzota, his brother Mr Mtumzele Mdzota and Mr Sandla Mtintsilan.

:d nre re

ıto

nd nd They are being held under Section 26 of the Ciskei Security Act, according to Mr Popo Molefe, the UDF general secretary.

"The UDF condemns this dastardly action and conspiracy between the South African and the Ciskei police.

"We demand the immediate release of our members and all other detainees in the Ciskei and call on the SA Government to stop this violence against our people," Mr Molefe said in a statment.

n

a aı aş

Ce ar

oi n

A police spokesman said last night that it was the first he had heard of the incident, but it was possible that the information had not yet been cleared by the security police.

(2)

(uw



By MAURITZ MOOLMAN

THE Dutch Minister of Foreign Affairs, Mr H Van den Broek, has been asked to act as an intermediary on behalf of Father Smanon behalf of Father Sman-galiso Mkhafshwa, the gen-eral secretary of the South-ern 'African Catholic Bishops' Conference (SACBC) who is being held incommunicado by Ciskel Sectivity Police. Because the Ciskei is not re-

secause the Cisker is not re-cognised by the Nether-lands, the chairman of the Dutch Bishops' Confer-ence, Cardinal J Wille-brands, has requested by letter that Mr. Van. den. letter that Mr Van den Broek personally inter-vene concerning Fr Mkhatshwa's detention. The letter said: "Fr Mkhatshwa was arrested

by the police of the Ciskel together with the leader of the Catholic Student's Or-

ganisation.
"The detentions happened after a prayer meeting of the Christian Student Movement at the University of Fort Hare, where Fr Mkhatshwa addressed black students on the referendum held in SA on November 2. "Fr Mkhatshwa criticised the

"Fr.Mkhatshwa criticised the referendum because, in his opinion, it would lead to further alienation of the black population." The cardinal said the charman of the SACBC, Archishop Denis Hurley, had told the Dutch bishops he had not hear told where Fr. had not been told where Fr Mkhatshwa was impris-oned nor what the charges

against him were.
Cardinal Willebrands asked
Mr Van den Broek to act as
the intermediary for his
colleague because the Ciskei was not recognised by the Netherlands

the Netherlands.
The call follows strong criticism last week from Roman Catholics in Canada and Germany of the detention of Fr.
Mkhatshwa.

Mkhatshwa.
All attempts by the SACBC to
make contact with Fr
Mkhatshwa have failed so

bodies want priest freed

Mercury Reporter

MORE than 24 organisations around the world hayercalled for the reglesse of the secretary general of the Southern African Catholic Bishops Conference, Father Smangaliso Mkhatshwa, who was detained by Ciskeian security police a week ago.

Several messages were sent to Pretoria as the organisations do not recognise the Ciskei as an independent State.

Father Mkhatshwa was detained on leaving the University of Fort Hare after attending a student service there on Sunday last week. Attempts by the Catholic Church to find out where he is being held and the reasons for his detention have so far failed.

American

Among those protesting against Father Mkhatshwa's disappearance and calling for his immediate release are Cardinal Johannes Willeby and a so fathe e Netherlands and Cardinal Basil Hume, head of the England and Wales Catholic Bishops Conference and chairman of the conference of European Bashops.

Concern was also ex-

pressed by the American Catholic Bishops' Conference, the Canadian Catholic Organisation for Development and Peace' and the London-based Catholic International Institute for Research.

Refused

'All attempts at making direct contact with the authorities have failed,' the associate secretary general of the SACBC, Sister Brigid Flanagan, said.

Bishop John Murphy of Port Elizabeth was three times refused an interview with the Ciskie Minister of Justice, a statement by the Administrative Board of Bishops of the SACRCSaid.

The third time was on Monday morning when he personally ledivered a letter at the offices of a letter at the offices of the minister requesting an interview and asking to be allowed to see Father Mkhatshwa.

Ikhatshwa to e charged

secretary general of the Southern African Catholic Bishop's Conference mouth shut. would appear in court because he had "violated an act", President Lennox Sebe said here yesterday.

He said the Reverend Simangaliso Mkhatshwa, detained in Ciskei after a prayer meeting at Fort Hare University on October 30, had ignored a magistrate's banning order on public meet-ings issued in terms of the Riotous Assemblies Act.

Addressing a press conference on his return from abroad, President Sebe said he "treated with contempt" appeal made to the South African embassy in London by Cardinal Basil Hume, Archbishop of Westminster, regard-ing the priest's detention.

"In his (Cardinal Hume's) country — in England — for a sheer demonstration the police bundle people into vans and arrest them."

People who criticised

"If they would talk as they are talking about the plight of a black man, they must give me one per cent of their incomes and then I will improve this country, said President Sebe.

High-ranking police-men had served the banning notice on the organisers of the meeting at Fort Hare.

"But they decided to be funny. Just after prayers, he (Mr Mkhat-shwa) called the meeting Do you call that a minister?" asked President Sebe.

He said there was no need to "worry" about the future of the priest as he would appear in court.

Cardinal Hume in a letter this week expressed concern about the safety and welfare of the priest and urged the South African Govern-ment to "use its best offices to secure justice"
for Mr Mkhatshwa. DDR

EAST LONDON - Colonel A. P. van der Merwe, head of the security police in the Border, denied yester-day that an official of the UDF and two other men were handed over to the Ciskei security police af-ter being detained by the South African security police.

He was asked to comment on reports which quoted UDF spokesman as saying that Mr Sabelo Ndzuta, Border secret-ary of the UDF, his brother Mr Mpumzi the men were taken to Ndzuta and Mr Sandla the Queenstown police Mtintsilana are in detention in Ciskei and that they were handed over

SAP: men not given to Ciskei

by the South African police.

station on Monday for questioning. After their documents were checked and returned to them the men were all released.

Colonel Van der Merwe said categorically denied allegations by the UDF that the men were detained and handed over to the Ciskei police.

He said the three men were allegedly arrested by Ciskei police at a road block near Izele on the road between Queenstown and King William's Town.

The head of the Ciskei security police, Colonel Z. Makuzeni could not be contacted for comment yesterday afternoon مواراته ويهد DDR.



SUNDAY TRIBUNE, NOVEMBER 13, 1983

Detained clergyman will appear in court for 'violating an Act' — Sebe

Tribune Correspondent

THE Secretary General of the Southern African Catholic Bishops Conference, who is in detention in Ciskei, would appear in court for "violating an Act", President Lennox Sebe said in East London this week.

There has been widespread condemnation of the detention of the Reverend Smangaliso Mkatshwa by Ciskei police at Fort Hare University on October

The Archbishop of Westminister and leader of England's Catholics, Cardinal Basil Hume, said this week he was very disturbed by the arrest and subsequent disappearance of Mr Mkatshwa.

On his return from a European tour on Friday, President Sebe said he regarded "with contempt" the Cardinal's concern because "in his land the police just bundle people into vans and arrest them".

He claimed Reverned Mkatshwa had ignored an order by the Alice magistrate prohibiting meetings in terms of the Riotous Assemblies Act.

After a prayer meeting at Fort Hare Mr Mkatshwa had tried to hold a meeting

ing.
"Why worry about his future? He will appear in court because he has violated an Act," President Sebe said.



SEBE ... why worry about his future?

IT'S a dog's life in Ciskei's detention cells. You don't get a five-star menu.

The results - diarrhoea. vided by stale bread, a cup of ice-cold tea or coffee, stale boerewors or mouldy mince-meat, cheap packets of instant soup. Variation is proaccording to people recently released from deten-You get dog biscuits, the taste disguised with

food was being prepared. A spokesman for released detainees said they had heard through the prison grapevine how their

detainees were given under-nourished food. But Ciskei Police and Prisons Commissioner, Brigadier Lulana Madolo, vehemently denied that "Their allegations are false and untrue," he

> had been banned. was told his union Njikelana when he vice-president Sisa SA Allied Workers' tion was soured for leased from deten-Union THE joy of being re-(SAAWU)

part in Saawu activities. find himself back in jail if he continued to take - and that he might outlawed in September came out to be told his union in a Ciskei cell the After three months noun had leader

City Press in his first thing - was mentioned interview since his rethe ban came as a real shock," Njikelana told the Ciskei Goyernment pected the worst from "Although

> BADELA **BV MONO**

jail " all the time we were in But despite the ban

in the union was stil Njikelana said the spiri "very high".

tention was a prelude no sign of them capitu-lating," he said "We knew our de-"There is certainly

secretary Bonisile ning Workers' Union African Food and Canweekend unionists released tast functioning in areas like Mdantsane. pose problems for our the ban will certainly to tougher action, and He and the 14 other were all including Z O

liso Mkhatshwa are still lana, only students and Catholic priest Smanga-According to Njike

the Mdantsane bus boy-

during his detention. about the bus boycott Njikelana been questioned

he was in good health. regularly to make sure was seeing a doctor given to detainees and plained about the food He said he had com-

week to discuss strate-Johannesburg national Gqweta, secretary-general Sam Kikine and Nji-Kelana Herbert president Saawu's big guns -esident Thozamile Barnabas will meet organiser next



From TONY WEAVER WINDHOEK. - A dominee of the Ned Geref Kerk's wing in the Kavango war zone has been detained by Secur-

ity Forces.

The NG mission secretary in Windhoek, the Rev Peet Strauss, con-firmed yesterday that the Rev Nikodemus Nairenge, of Takwasa, about 100km east of the Kavango capital of Rundu, was detained last week.

"But we have had no official notification. We heard the news through one of our evangelists in the area," he said.

Mr Strauss added that the detention of Mr Nairenge was "very re-grettable, as it places all our work under tension".

Mr Nairenge, described by colleagues as very highly respected and "totally opposed to violence", was visiting his mother and sister at Nkurenkuru, on the Angolan border, when he was detained.

The 42-year-old do-minee is a member of the broad moderature of

church, and has been active in Kavango for

some vears.

A spokesman for the Administrator-General, Dr'Willie van Niekerk, said yesterday that the fiead of the Security Police, Colonel Sarel Strydom, had confirmed the detention of Mr. Nairenge to the AG's

office. Mr Nairenge was detained in terms of the security legislation, AG9, and if police wish to hold him for more than 30 days, they have to receive clearance from the Administrator-General to do so.

He is one of more than 40 people who have been detained in Kavango in the past month. Among the de-tainees are senior civil servants, members of the police force and the South West Africa Territory Force.

At Saturday's launch-ing of the Namibian Multi-Party Conference, several leaders of major parties nolitical launched stinging attacks on the deteriorating situation in Kavango, and demanded the Evangelical Re-the release of all detain-formed Church in ees and the scrapping of Africa, the NGK in security legislation, in-SWA's black sister cluding AGR

ali lihachar

Former Council member detained

EAST LONDON — The head of Ciskei security police, Col Z. Makuzeni, yesterday confirmed the detention of a former member of the Mdantsane Township Council, Mr Guga Mbambo.

Col Makuzeni said Mr Mbambo, of Zone 13, had been detained under Section 26 of the National Security Act.

He also confirmed the detention of five pupils from Zwelitsha under the same Act.

They are Mr Thembinkosi Mgabadeli, Mr Mahlubi Mabizela, Mr Mathemba Mgalo, Mr Phakamile. Kwedana and Mr Freeman Mitheli heile i Sigobelwapa.

Two on forgery charges

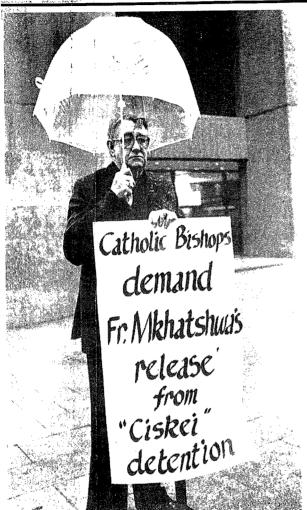
EAST LONDON — Two men appeared briefly in the Zwelitsha magistrate's court on a charge of forgery.

No evidence was led when Mr Monde Baleka, 34, and Mr Zandisile Johnson Mpetsheni, 43, no addresses given, appeared and no evidence was led.

They were remanded and will appear in court on December 6.

Their appearance was in connection with the alleged finding of counterfeit. R20 motes at a Bisho hotel last week.—DDR

Opr 17/4/83



The Right Reverend Reginald Orsmond, apostolic administrator of the Diocese of Johannesburg, was among a group of 40

people who stood in silent protest in the city centre yesterday at the detention of Father Smangaliso Mkhatshwa.

Catholics 349 protest at better of colleague

By Jo-Anne Collinge

Undeterred by pelting rain, Catholics mounted a placard demonstration in central Johannesburg yesterday to protest against the Ciskei Government's detention of the secretary-general of the Southern African Catholic Bishops' Conference, Father Smangaliso Mkhatshwa.

About 40 Catholics, most of them priests or nuns, participated in the lunchtime protest at the Carlton Centre. Bishop Reginald Orsmond, Apostolic Administrator of the diocese of Johannesburg, and Mr Tom Manthata of the South African Council of Churches were among the placard hearers.

Bishop Orsmond said the aim was to draw attention to the violation of human rights in the Ciskei — "although many people would bless us for silence".

Security Police kept a watch on the demonstrators but took no further action. As the protest spread to both sides of Von Wielligh Street, one bystander hurled verbal abuse at the nuns.

The demonstrators, who have formed an ad hoc group — the Smangaliso Support Committee — distributed leaflets calling on the South African Government "whose responsibility the Ciskei is, to secure the immediate release of Father Mkhatshwa and all other detainees".

Father Mkhatshwa (43) was arrested under the Ciskei National Security Act on October 30 after speaking at a Fort Hare University memorial service for the victims of recent violence at the University of Zululand. He has been held incommunicado since then.

Sister Bridget Flanagan, Father Mkhaishwa's deputy at the SACBC, said constant efforts to elicit information from Ciskeian authorities about her colleague's whereabouts had met with silence. An attempt by the Foreign Minister of the Netherlands to intervene via the South African Foreign Minister, Mr Pik Botha, had been no more fruitful, she said.

No reason for suicide Lowveld Bureau

The body of a detainee was found hanging in a Nelspruit police cell during the early hours of the morning on March 8 this year, a magistrate was told here yesterday.

Giving evidence at an inquiry into the death of Mr Simon Mndawe, Major F N Swart said it had been the first time in his 21-year police career that he had seen a prisoner commit suicide with a shirt sleeve and a blan-

Major Swart, who at the time was station commander, told the court he never had reason to suspect that Mr Mndawe would commit suicide.

After x-rays and treatment to an injured cheekbone for which he was receiving treatment from the district surgeon, Mr

plained to him about pain.

His diet was changed two days after he was admitted on February 22 when Warrant Officer van Der Schuiff - the officer in charge of feeding prisoners - provided him with meals brought from his own home.

During cross examination, Major Swart said the cells were visited regularly as the regulations prescribed and precau-tions had been taken to remove articles with which the prisoner could injure himself.

"To deprive him of a shirt would have been inhuman," Major Swart replied to a question as to why he had been allowed a long-sleeved shirt.

The inquest continues today.

D. Disguetel (8/11/83

Ciskei ban on meeting denied

KING WILLIAM'S TOWN—The organisers of a prayer meeting held at the University of Fort Hare on October 30 have denied they were served with a notice banning the meeting.

They have also denied that the general secretary of the Southern African Catholic Bishops conference, the Rev Smangaliso Mkhatshwa, who was detained by Ciskei police that day, held another meeting on the university campus.

The organisers were Mr S. S. Mahlabe, Mr A. B. Kunene, Mr B. G. Mlangeni, Mr F. J. T. Khumalo and Mr E. M. Mtstontshi.

Their statement was chief issued in reaction to President Lennox Sebe's That explanation that Mr Mkhatshwa had been arrested for ignoring a misers magistrate's banning order on public meet-

ings in terms of the Riotous Assemblies Act.

President Sebe has been reported to have said that Mr Mkhatshwa had called a meeting in defiance of the order after attending the prayers at the university.

The organisers of the prayer meeting said it was held with the permission of the rector, Professor J. A. Lampbrecht. Mr Mkhatshwa had been asked to assist. a Rev Williams who was conducting a "normal church service".

The organisers said they had been taken aback by a report in the Daily Dispatch quoting the President of Ciskei, Chief Lennox Sebe, as saying:

 That "high ranking policemen served a banning notice on the organisers of the Fort Hare meeting" addressed by Father Mkhatshwa. • That in fact Father Mkhatshwa called the meeting himself.

"We regard Father Mkhatshwa as a responsible minister while President Sebe doubts his credibility. In fact we invited Father Mkhatshwa because of our complete faith in him.

"It is our conviction that there is no case against Father Mkhatshwa".

The letter giving the rector's permission to hold the prayer meeting had said he had sympathy with the students' intention to remember people in distress and felt they could do this by attending .a normal church service when the minister could pray for the people affected and the situation generally. He had said the service shokid not be turned into a students' meeting.—DDC

Top Swapo man detained by SP in Windhoek

By TONY WEAVER Mail Africa Bureau

WINDHOEK. — The Windboek chairman of the South West Africa Peoples' Organization (Swapo) was detained by Security Police at his home in Katutura Township at Sam yesterday.

Mr Marco Hausiko, one of

Mr Marco Hausiko, one of the most senior Swapo officials in Namibia, was taken by three armed policemen and is being held in terms of Security Procalamation AG9 whereby he can be held for 30 days without trial, and indefinitely should the Administrator General, Dr Willie wan Niekerk, in conjunction with the Security Police, deem his further detention necessary "in the interests of state security".

A police spokesman yesterday refused to comment on reports by friends and neighbours that Mr Hausiko was "manhandled" and "roughed up" by the three

armed security policemen.

Mr Hausiko's detention brings to four the number of

brings to four the number of Windhoek men currently detained in terms of AG9.

Colonel Sarel Strydom, chief of the SWA Security Police, which falls under the jurisdiction of Pretoria, yesterday confirmed Mr Hausiko's
detention and the continued
detention of Mr Gregor Makgobane and Mr Rahimise Kahimise, both ofthe Council of
Churches in Namibia, and Mr
Josenhat Ulaha.

Colonel Strydom, who confirmed that "about 30" people were still detained in the Kavango war zone, said: "I cannot give you an exact figure, as some have been released and some fresh people have been detained."

A further 132 Namibians and 14 Angolans are presently in detention at the Mariental detention camp, a SWA Territory force spokesman confirmed in October.

20 11 8 3 to the security police.

Mr Ntshiwa has pleaded Mr Ntshiwa was arrested

The officer reported him

A SECURITY police captain used his own words when taking a statement from a man accused of participat-ing in the activities of the banned African National Congress.

Captain P E J Kruger, of the Krugersdorp security police told a Krugersdorp regional court magistrate, Mr W Aucamp, on Friday that he used his own words in parts of a statement he took from Mr Mathews Thabane Ntshiwa (23) of Dobsonville.

He said he had not changed the meaning of the statement.

Capt Kruger also told the court he had deleted from the official warning the words "ask for remand" and "say nothing at this stage" only on Friday morning because he had forgotten to do so when the accused signed the statement.

Capt Kruger was giving evidence in a trial within a trial in which Mr M Basslian, (instructed by Priscilla Jana and Associates), for the defence, argued that the statements made and signed by the accused were not ad-

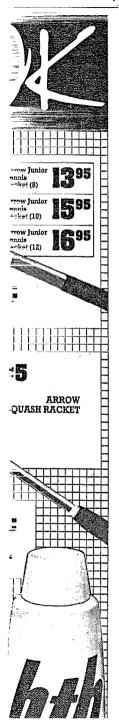
not guilty. He told the court at a previous hearing that on August 1 after a security officer at the Vorms factory where he works as a diesel someone else must have enmechanic saw him with a tin graved the mug while he was mug with allegedly pro-ANC inscriptions scratched on it.

away.

The hearing was adjourned until Wednesday.

med after a fight involving an exami-n paper. Four people have been

Mrs Emily Tsambo, mother of Col-and Gordon, said her sons were eig in fear of their lives and were to miss their find year JC exa-inations which started on Monday.



MNDAWE DIED

FIVE days before South Africa's 57th detainee died in police custody, he made a statement that he was severely assaulted by uniformed police and by the Security Police during interrogation at Nelspruit police station.

This was contained in

fore his death by Simon Thembuyise Mdawe, to Mr Conrad Strydom, appoited by the Justice Minister as an inspector of detainees.

The statement Was read in court before Nelspuit's Chief Magis-trate, Mr H P Strydom, during an inquest hearing into Mr Mdawe's death yesterday.

When he was arrested, he said, "one of the police elbowed me hard on the chest, I screamed and lost power, fell on the ground and they hit me several times with fists, kicking all over the

body.
"I was taken to Nelspuit and handed to the Security Police, where two white Security Policemen hit me with their open hands.

Mr Strydom said Mr Mdawe told him he had had a continous headache since the day he was arrested, and a broken cheek bone.

The policemen who arrested Mr Mdawe, Warrant Officer David Smit and Det. Serg. Dirk Cornelius Spies, denied assualting him.

They said they ar-rested him after a struggle "because ne was kicking them and wres-"because he was tling with them."

Store boycott over Liblife

THE BUILDING society and clothing chain stores boycott by a trade union because of their Liberty Life "links" took a new turn this week when unionists urged customers outside the stores not to patro-

nise the companies.
Startled shoppers were confronted by Insurance
Assurance Worker's Union members outside a Sales House, Bree Street, Johannesburg branch and told the boycott was the result of the strike by 90 Liberty

Life workers who were dismissed after a dispute.

Meanwhile a statement by Edgars Stores, said it was incorrect to describe the group or its division, Sales House, as an associate company of Liberty Life.

It also pointed out that the group, including Sales House, had an agreement with the Commercial, Ca-tering and Allied Workers Union with whom it "worked amicably and constructively for over two years.

om Page 1

six Maosi clan members and one from another clan were slaughtered.

last Only week another eight warriors died on each side.

In the meantime police have arrested 17 men in connection with the death of Msinga cock and five others.

The 17 are due to appear in court soon.

Mr Alcock and the tribesmen were ambushed on September 28 this year, by what was believed to be members of the Ndlela clan.

Political comment and newsbills by P. Selwyn-Smith, headlines and sub-aditing by D. Niddrie, all of 62 Eloff Street Ext., JHB.

Calls mount Gatsha to r

STAFF at Ongoye University sa support given by their colleagues call on Chief Gatsha Buthelezi to:

Durban and Pietermarizburg through the Joint Academic Stat situation at Ongoye. Representatives of the 500 J tion urging Chief Buthelezi to c dent of Inkatha and chancellor of

dent of Inkatha and chancellor of They said academic freedom promised" by the tragedy of Oct. Ongoye locturers, who aske they leared intimidation, said it by this support for their own call head-of the university. Meanwhile there is still no ment will appoint a judicial conviolence at Ongoye.





oevoet

By TONY WEAVER

Windagek
A CHILLING picture of men whose sole purpose in life is the extermination of other human beings emerged in the Windhoek Supreme Court this week.

Mr Justice Johan Strydom heard how members of Koevoet, the police counter-in-surgency unit, have as their sole function the "extermination of Swapo".

Two Koevoet members, Johannes Paulus, 23, and Paulus Matheus, 22, hav. been found guilty of murder, rape and robbery, and at-tempted murder, rape and robbery respectively.

Paulus told how he had been trained since the age of 14 to hate communism and wipe out" people he saw as his enemy.

The cherubic-faced young man, educated in a Catholic mission school in Angola, who spoke of how he missed his parents terribly, was quite matter of fact about the business of killing.

Bounty

96

Besides his R350 a month basic salary, Paulus said he received an unofficial bonus each month in the form of to i "kopgeld" — literally bounty money. πi 76

Paulus was found guilty in September of going on, in the court's words, a "rape and robbery spree", during which a young woman was raped and Headman Robert Amunwe gunned down as he desperately groped for his ancient 303 rifle in a futile at attempt to defend himself at against this young killing machine.

He told how he had joined by Unita at the age of 14, and had been in the thick of fighting during the Angolan civil war, and had fought with South African forces during their invasion of Angola in Q1 .,1 1975

In that war, he said, they had burned kraals and killed nad purned kraats and killed women and children who were sympathetic to the rul-ing MPLA in Angola, and had often seen men, women and children burned to death by "bombs which made waves of fire 200 yards long".

Banned

The "bombs which make fire" became a major issue in the trial, after Mr Gert Burg-er, for the State, accused Mr Roux of trying to "discredit" the South African army by alleging they used napalm, banned under the Geneva Convention.

Paulus also testified that when Koevoet visited a kraal in Ovambo and were not sat-

in Oyambo and were not satisfied with answers to questions given by villagers, the villagers were assaulted. Johannesburg psychiatrist Dr Charles Shubtz, who examined Paulus, told, the court. "Koevoet has a common" alm, to exterminate guerrillas, and the overall concept is barbaric."

Sentence will be passed on December 3.

December 5.

4 FRAND DAILY MAIL, Wednesday, November 23, 1983

WINDHOEK. — The Windhoek Supreme Court reserved judgment yes-terday on an application for an urgent interdict by the families of three detainees against the Minister of Law and Order Mr Lew and Order Mr Lavis le Grange, the Chief of Security Police in SWA Colonel Sarel Strydom; the chief of Koevoet Brigadier Hans Dreyer; the Administrator-General of SWA Dr Willie van Mickerk; and others.

The application sought to restrain police from assaulting the three detainees — Mr Silverinus Sitekeda, Mr Gideon Nestor and Pastor Heikki Aŭŝiku — and to allow the detainees access to medical

practitioners of their choice.
Counsel for the applicants,
Mr Ian Farlam, SC, said two
of the men were in solitary confinement.

The cells were small, the detainees did not receive sufficient exercise and "the regimen to which they are being subjected is clearly aimed at making them talk," Mr Farlam said.

The third detaines were

The third detainee was taken out of solitary confine-ment "significantly" after he had made a statement to police

He had been removed to a cell where he had to share "primitive" sanitary condi-tions with 14 others. Mr Farlam said Mr Nestor

and Mr Ausiku were suffering from reactive depression and needed urgent medical

1000

attention, according to the doctors for the applicants who examined them.

Mr Nestor had alleged that he had been subjected to abusive language and threats and was refused water. Mr Sitekeda alleged he had

been assaulted by black policemen.

The detainees were being held in terms of Security Proclamation AG9 which, unlike security legislation in South Africa, did not stipulate that detainees could be held incommunicado.

The circumstances of detention were unlawful and "make substantial inroads in their common-law rights," Mr Farlam said.

Counsel for the respon-dents, Mr Jacques Botha, SC, said a one-sided view of the

Security, Police "systematically beating, torturing and applying electric shocks" to the detainees was being presented.

Against that, Colonel Badenhorst had on several occasions called unannounced at the cells to check that the detainees were not being maltreated.

Single cells for detainees had a floor area of 15 square metres and were not unduly

There were strict regula-

There were strict regula-tions against policemen man-handling detainees.
The Judge-President of SWA, Mr Justice Hans Berker, sitting with Mr Chris Mouton and Mr Justice Johan Strudow will give a williage Strydom, will give a ruling on a date still to be determined. — Sapa.

Fears for detainees as Force court hears of torture

From TONY WEAVER WINDHOEK. - A total

of 15 sworn affidavits alleging torture at the hands of the security police and the police counter-insurgency unit, Koevoet, were lodged yesterday with the Windhoek Supreme Court.

The affidavits were handed in as supporting evidence in an urgent application asking the Supreme Court to restrain the security police and Koevoet from assaulting, molesting, physically harming, threatening, exerting unlawful pressures on and attempting to influence statements by three detainees.

Iron cages

It also asks that the court restrain police units from holding the three men in solitary confinement, on spare diet, without regular exercise, and without medical attention.

Many former detainees spoke of being blindfolded and tortured at a secret security police detention centre about 150km northeast of Windhoek, where detainees are held in

Mr Jeremy Gauntlett and Mr Ian Farlam, instructed by Mr Hartmut Rüppel, brought the urgent application on be-half of Mr Gideon Nestor, Mr Severinus Siteka and Pastor Heikki Au-

Opposing the application, Mr Jacques Botha, for the respondents, said "it would be chaos" if each detainee were allowed access to a doctor or lawyer.

Allegations made in the sworn affidavits, which came from detainees and former detainees from all parts of SWA/Namibia, included the following:

- Dr Yosef Variava, testified that Mr Nestor and Pastor Ausiku were showing signs of depressive psychosis, and that Mr Nestor was being kept in a tiny cell which he shared with 15 other detainees.
- Dr Charles Shubitz, a neurologist and psy-chiatrist, testified that sanitation for the detainees was dangerous to their health, their diet was inadequate, and prolonged solitary confinement was harmful to their mental health. He said Pastor

treme state of reactive depression, and Mr Nestor was in a state of reactive depression.

- Mr Rüppel testified that in the light of affidavits submitted by former detainees, it was reasonable to suspect that the three men were being systematically beaten, tortured with electric shocks, and deprived of basic human rights. He also alleged that members of the security police and Koevoet were following a repetitive pattern of interrogation which in-cluded torture with all detainees.
- Mr Sebaldus Sinonge, a farm assistant from Kavango who was detained by Koevoet on July 20 this year, said he was slapped, beaten with fists, shocked, and tortured every day ex-cept Saturdays and Sun-
- Mr Johannes Hainguru, a teacher in the Kavango detained by Koevoet on July 20, al-leged he was beaten and given electric shocks.
- Pastor Johannes Sindano, a priest in the Kavango detained by security police on October

held in a cell with Mr Adam Shirongo who had told him he had been severely assaulted. "He appeared scared and had become very thin since I had last seen him as a free man."

Mr Amos Shirongo, a boarding school su-

perintendent Kavango alleged that after he was detained by security police on July 31 this year, he was transported in a bakkie with a decomposing dead body, had a sack pulled over his head, was forced to kiss the face of the decomposing body, and was beaten with a rubber pipe, shocked and severely kicked.

'Chained'

 Mr Simon Ndapuka, of Katutura township, said he was detained by security police on August 26 1981. He said he was beaten severely with what felt like a rubber pipe, spirits were poured into his anus and he was chained to the floor for days

Öther ex-detainees told similar stories.

A decison was reserved and is expected today.

PORT ELIZABETH. - A a Uitenhage man's stoma gery at the Port Elizabi

Dr Leon Cilliers, superi confirmed last night that t in the man's stomach for been removed last Wed:

"But this story is not time that something like and it will not be the la-

"If you promise not to ! return give you the stor, here and whose kidneys yesterday for transplantat Dr J de Swart of Uiten

that the man operated on clined to disclose who h tion.

Dr De Swart confirmed discharged from hospital When the patient's wife day at work in Uitenhage want to comment. "It was ence and my husband ha-

Dr Cilliers said leaving intestines for a week "co harm". He declined to been discovered that the

It is believed that the after several operations :that everybody who was o morning was X-rayed in a instrument

But Dr Cilliers denied best of his knowledge on

had been X-rayed. He said the surgeon w operation was not to blame ter's responsibility to coun the operation.

"The sister has been city the incident," Dr Cilliers



praised

By PATRICK LAURENCE Political Editor

THE arrest of eight suspect-ed members of the Lesotho Liberation Army (LLA) by the South African Police gave substance to an undertaking by Pretoria that it would not allow its territory to be used as a spring-board for attacks on Lesotho, Professor John Bar-ratt of the Institute of International Affairs said yesterday.

The eight men were arrested while firing at a Lesotho police patrol from a farm on the South African side of the border. They are reliably understood to have planted a dummy landmine on the Lesotho side of border to lure Lesotho police into firing range.

The men have been detained

in terms of South African security legislation and are being interrogated by Security Police, who are in possession of arms and ammunition used in the ambush attempt.

Prof Barratt said of the arrest: "It is a positive devel-opment. It shows South Africa is willing to take action when its territory is used for subversive pur-

used for subversive purposes against Lesotho."
In June the Foreign Ministers of South Africa and Lesotho, Mr Pik Botha and Mr E R Sekhonyana, met in Johannesburg and agreed that neither side would allow its territory to be used for cross border attacks by rebels.

But the accord soon ran into difficulties, with South Africa accusing Lesotho of failing to send its security officers to a meeting in Bloemfontein to thrash out details of the agreement and Lesotho charging that South Africa was assisting the LLA in further attacks

In the tense atmosphere which followed, South Africa imposed border res-trictionsand, it is reported, demanded that Lesotho ex-pell 68 African National Congress exiles from Le-

Later, in September, at least 22 ANC exiles left Lesotho
"voluntarily",
Prof Barratt said the arrests

by the South African authorities could be in re-sponse to the removal of the ANC exiles.

Welcoming the arrests, Le-sotho's Information Minister Mr Desmond Sixishe said: "It is the first time South Africa has reacted positively regarding the

The arrests follow two terror bomb attacks at the weekend on supermarkets in Maseru, in which 36 people were injured. The attacks marked an apparent switch to naked terrorism by the LLA, which has previously restricted its at-tacks to industrial sabotage and pro-government

opponents.
As far as could be established yesterday, the only time suspected LLA men have been brought to trial was in Bophuthatswana three years ago.

a



10 A No. 9.

Bust's

Care Times 24/1/83/1 priest good form'

Own Correspondent DURBAN. - The detained secretary-general of the Southern African Catholic Bishops' Con-ference, Father Smangaliso Mkhatshwa, is being held in Mdantsane in the Ciskei, it was learned yesterday.

Father Mkhatshwa was detained by Ciskeian security police after attending a meeting at the University of Fort Hare three weeks ago. Until now all attempts by the Roman Catholic Church to find out why and where he is being held have failed. More than 50 calls for Father Mkhatshwa's release, or for knowledge of where he is being held and the charges against him, have been received from around the world, according to the associate secretary-general of the SACBC, Sister Brigid Flanagan.

Airport

An unofficial confirmation of Father Mkhatshwa's whereabouts was received on Tuesday afternoon Mdantsane priest was approached by a prison official asking him to contact Sister court for ignoring a Flanagan.

The message was that she should collect collect his car at Jan Smuts Airport.

"The priest was told he was in very good form, and had everything he needed," said Sister Flanagan.

The general secretary of the National Conference of Catholic Bishops of the United States. Monsignor Daniel Hoyes, said the US State Department, Congress and media were being urged to take "appropriate action."

'Secrecy'

In a letter to the South African ambassador in London the chairman of the Irish development agency Procaire, Bishop Eamonn Casey, strongly condemned the detention and protested about the "blanket of secrecy" which had fallen over the conditions under which Father Mkhatshwa was being

The President of the Ciskei, Chief Lennox Sebe, said a press conference a week ago that he treated the appeals against Father Mkhatshwa's detention with contempt.

He would appear in magistrates · banning order on public meet-ings issued in terms of the Riotous Assemblies . Act, Chief Sebe said.

New insights offered on anti-terrorist campaigns

Defence Reporter

THE insurgent fights to control the "hearts and minds" of the security forces, rather than those of the local population. This assertion — which turns on its head the conventional theory of counter-insurgency warfare — has just been made by local military affairs writer Helmoed Heitman.

Writing in the current issue of the independent military journal Armed Forces, Mr Heitman at tacks the "baleful mythology" which, he says, hampers a true understanding of the theory of fighting anti-terrorist campaigns.

Mr Heitman identifies and disputes six items of conventional wisdom on which this understanding is based:

That the insurgent, unable to contest the issue militarily, engages instead in "fighting for the hearts and minds of the people".

It is not enough to address only the hearts and minds of the local population in the affected areas, he says.

The hearts and minds of the insurgents' internal supporters must be considered, as also those of the security forces and their supporters, the unaffected portion of the population and the government itself

"The 'hearts and minds' of the people are no more the insurgent's real target than the terrain features he cannot hold . . . his real target lies much closer to home. Quite simply, the insurgent is engaged in fighting for the 'heart and mind' of his opponent. . .

"The counter-insurgent who begins to lose heart and to accept that maybe he cannot really win will

then already have begun to lose."

The belief that insurgency must therefore be addressed in these terms and cannot be defeated by military means.

According to Mr Heitman, there must be military activity aimed at effectively protecting the population against the insurgent and convincing him of his inevitable defeat.

If this activity succeeds it will reduce the insurgents' options to one — "political means", which can then be dealt with in an appropriate manner.

can then be dealt with in an appropriate manner.

However, he says, a passive and purely protective military solution will surrender the operational and propagands initiative to the insurgent.

al and propaganda initiative to the insurgent. Winning hearts and minds "is indeed an essential element.." But it remains a function of control. Only the party physically and visibly in control of both the population and events can apply it to good effect. The essential measure of control is, in turn, a function of "military means".

● That an insurgency is purely an internal war, although it might enjoy some limited help from outside the country.

This "myth". Mr Heitman says, which "consists largely of highly vocal posturing by the biased, the ill-informed, the ignorant and the malicious", while not likely to convince the counter-insurgent himself, has proved to be effective in influencing public; and world opinion against him.

As a result, the insurgent's vulnerable external

As a result, the insurgent's vulnerable external facilities and sources of supply are protected, because often the counter-insurgent is inhibited from striking at them.

He quotes the United States's reluctance to hit Viet Cong sanctuaries in Cambodia and Laos, or attack North Vietnam, adding:

"Even countries less concerned with 'opinion', such as (South Africa) and Israel have displayed a good measure of caution."

That it is essential to the long-term survival of the threatened society that the rule of law be maintained at all costs.

The rule of law, with all the real benefits it brings to society, cannot be applied during a full-blown insurgency because all it does is give the insurgent freedom of movement, Mr Heitman says.

That history is on the side of the insurgent.

"The simple fact is that history is no more on 'his
side' than it is on anybody else's. History reflects
past events... to talk of 'the course of history'
as being on the side of the insurgent is akin to believing that the wake of a ship can physically influence its course.

"What history can do, or be used to do, is influence thinking on a subject . . (the insurgent's) primary approach here is to proclaim an unbroken history of successes in support of his claim of inevitable victory.

"History does not, however, bear him out. In fact, rather more insurgencies have been defeated than have succeeded...

"The insurgent is fighting to gain a moral ascendancy in the heart and mind of his opponent. The counter-insurgent should be returning the compliment. Anything else is peripheral."

*Business Day

US finds rich rewards

A SURVEY by the State Department of offshore US capital investment over a five-year period showed that in both manufacturing and mining, investments in South Africa substantially outperformed those in all other parts of the world.

This was disclosed by the Minister of Finance, Mr Owen Horwood, at the annual dinner of the Cape Town Graduate School of Business Administration in Johannesburg yesterday.

In the manufacturing sector, the return on investment in South Africa was 18%, compared with an average of 12,6% elsewhere. And in the mining sector, the respective figures were 25% and 13,7%.

South Africa's credit rating continued to draw "an embarrassing volume" of loan offers from leading international banks.

"The acid test of a country's investment climate is the willingness of overseas investors to participate in public bond issues. Our advice from leading bankers is to arrange for sterling bond issues in the United Kingdom, Germany and the US."

Referring to South Africa's IMF loan applications, now subject to US congressional approval, Mr Horwood said senior bankers had told him it would be the beginning of the end of the IMF if political considerations interfered with the evaluation of applications.

A single major default by a bank or a national economy would send the gold price soaring. At the same time, a resurgence of Western economies would also result in an improved gold price owing to increased industrial demand for the metal. — Sapa.



Union official harassed

AN OFFICIAL of a newly tormed the nearby E trade union in the retail sector has charge office. claimed she was harassed by authorities while organising shop workers outside a branch of a major retail store.

Miss Justine Quince of the Retail and Allied Workers' Union said she was talking to workers outside the store in Bellville this week when two Railways policemen arrived and asked her what she was doing.

According to Miss Quince, the policemen told her a member of the public had complained that she was "talking to non-Europeans in the parking

She agreed to accompany them to ed the nearby Bellville Railway Police as charge office.

"But there was no member of the public there. I was questioned by the police about political matters for some time and then they asked me to wait until Security Police from Cape Town arrived.

"Two Security policemen arrived. I told them I was a trade union official and I was eventually released after one and a half hours," Miss Quince said.

A spokesman for the South African Transport Services in Johannesburg has promised to investigate the incident. He confirmed that a formal complaint had been made.

THE three teenage children of the vice-president of the South African Council of Churches have been detained under sections of the Internal Security Act and the Crimi-

under sections of the Internal Security Act and the Criminal Procedures Act.
Their father, Dr Simon Gqubule, confirmed in Johannesburg yesterday that his 16-year-old son Duma was detained at 5.45am on Wednesday under Section 29 of the Internal Security Act, and that Thandi, 17, and Phumla, 15, were detained on Thursday afternoon in terms of Section 50 of the Criminal Procedures Act.
Duma is a student at the University of Transkei, Thandi is writing matric and Phumla is in Standard 9.
The SACC yesterday said the detentions were "totally unacceptable and unjust, but particularly reprehensible" when the teenagers were busy with exams. — Sapa.



Control Mark State SOWETAN, Friday, November 25, 1983 7 13



THE THREE children of the vice-president of the South African Council of Churches have been detained, their father, Dr

In a statement issued to SAPA yesterday by the General Secretary of the SACC, Bishop Desmond Tutu, the SACC Simon Gaubule, confirmed in Johannesburg yesterday.

Dr Gqubule's 18year-old son, Duma, was detained at 5.45 am on Wednesday under Section 29 of the Internal Security Act.

The other children, Thandi (17), and Phumla (15) were detained yesterday afternoon in terms of Section 50 of the Criminal Procedures Act.

Duma is a first year B.Comm student at the University of Transkei. Thandi is writing matric and Phumla is in standard nine.

said it protested "vehe-mently" against the detentions.

trial is totally unaccepta- assured by such-actions ble and unjust but it is which undermine the particularly reprehen : rule of law." sible just at this time statement said Sapa.

when children are busy with exams.

"The security "Detention without South Africa will not be the



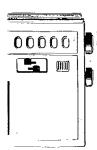
899



28.0 WATT 4 BAND STEREO MW-FM SW1-SW2

RADIO/ CASSETTE RECORDER

NOW **249**



R109



Denait of Bophuthatswana, and Minister of Foreign Affairs and Information Pik Botha on behalf of South Africa.

The SABC has undertaken to ensure that the necessary television distribution facilities will be erected 'timeously' so that the relaying of services to Soweto, Dobsonville and Kagiso can start on December 1.

Services to Motlhakeng, Ikageng, Joubertina and Khutsong will start as soon as practicable.

Both governments agreed that reporting on current events at home and abroad would be conducted 'clearly, unambiguously, factually, impartially and with out distortion'.

Both have agreed, too, to disallow other countries to broadcast from their territories unless this is agreed to.

Separate

There will be no broadcasts either of material that could slander either government, or that could prejudice security.

Both governments recognised the need to be able to reach their own citizens resident in each other's territory. However this did not apply to 'reasonable, inevitable or accidental overspill'.

In a separate statement the Director-General-designate for the SABC, Mr J A Eksteen, said the agreement on Bophuthatswana television service acknowledged the unique situation involving South Africa.

In terms of the agreement the Government of Bophuthatswana had the right through the medium of its own television service to reach its own citizens in South Africa.

Mr Eksteen said the services the SABC would render in terms of the agreement with Bophuthatswana would present new challenges.

The SABC personnel

Epworth girls 'pow released'

Pietermaritzburg Bureau

TWO Epworth High School girls, arrested earlier this week, had been released in the custody of their parents, it was revealed yesterday.

Seven other people had been arrested according to a spokesman for the Detainee Support Committee who said he had spoken to relatives and parents of those affected.

A spokesman for the Security Branch said yesterday the two girls had been released into the custody of their father, Rev Simon Gqubule, on condition that they returned to 'sign some statements.'

Mr Duma Gqubule, 18, brother of the sisters, and Mr Dikobe Martins were detained on Wednesday under Section 29(1) of the Internal Security Act.

The other seven in custody are: Andile Reeve, So Ngcobo, Aubrey Ngcobo, Mvuyo Tom, Faith Matlopane, Sipho Shezi and a student from Haythorne High School in the city.

All of them live in either Imbali or Edendale.

S A show rider in double victory

JOHANNESBURG—-Anneli Wucherpfennig has officially become the first person to win the FEI World Cup show-

Life

BELFAST—A woman who lured two British solders in Northern Ireland to a flat where one was killed by Irish Republican Army gunmen was yesterday sentenced to life imprisonment. Both were gunned down by IRA terrorists laying in wait.—(Sapa-Reuter)

Record price

LONDON—A painting by Millais of a romantic scene from England's 17th Century civil war was sold at an auction for R1 500 000, a record for a Victorian picture.— (Sapa-Reuter) jumping competition twice. She heard from the international body this week of her success in the 1983 event.

She won it previously in 1981, riding Tarmac Nebraska.

This year on a different type of course Mrs Wucherpfennig romped home on Tarmac Storm Finch.

The World Cup is unique in that it allows show-jumpers to compete against the best in the world without leaving their own countries. A standard course is set up at venues around the world and competitors jump against the clock.

The FEI have not yet given the full results. Mrs Wucherpfennig is to leave for Amsterdam on December 4 to receive her award. — (Sapa)

St George's-With his M-60 machinegun slung across his chest, Robert Gates of Stanton, Michigan, helps himself to a biscuit as he prepares to ioin his fellow soldiers at Thanksgiving dinner at Point Salines airport on Friday. More than 2 000 US combat and support personnel remain on Grenada invaded just a month ago. - (UPI)

Court sequel to car smash

Pietermaritzburg Bureau

A 30-YEAR-OLD man charged with culpable homicide after a three-car pile-up which killed a man near Nottingham Road recently, appeared in the town's Magistrate's Court yesterday.

Mr Clive King was arrested when a car, allegedly travelling south in the north-bound lane, hit two cars.

He will appear in Howick's Magistrate Court on January 19 when a decision will be made whether to send the case to the Regional Court.

Sports warning

London Bureau

MR ENUGU Reddy, the United Nations Assistant Secretary-General, yesterday warned that Britain faced an international sports crisis if it refused to cut its ties with South African rugby. Mr Reddy had flown into London to confront the British Government over the scheduled tour of Wales next month by a multiracial representative under-19 South African team.

Cl Cl Mercu Johan

JOHAN suspentive of Defencer' gardhat he docum away fring fer of irresported police.

One of office

office against who is of fram obey lastruction mit an told a the col a ted investig

82 Mei

THE C dents called for to Depart ty Dev. sell pli Cato tender strong the co

The fixed P final tendersites in

The wideap forme claime such a yond f' income Mr D

of the

WE ARE CONDUCTING AN EXPERIMENT ON THE CROSSWORD. IF YOU ARE WANTING THE PIZZLE SENT TO YOU BY POST, PLEASE PUT. WHERE YOU FILL IN YOUR NAME AND ADDRESS.



WIN R72 000

Send your entries — as many as you wish — with a donation of 50c for each entry to ST. JOHN AMBULANCE .CROSSWORD No. 496, P.O. BOX 2012, Cape Town 8000

CLOSING DATE 9 a.m. 7th DEC 1983

1. Only copies from newspapers, facsimiles, photostats and permutations are acceptable (instructions of completing a permutation are given

below).
HOW TO COMPLETE A PERMUTATION
Write down all the answers you want to submit including those with alternative
words. Next to each alternative write "v2" e.g.

1. Meta crem SPILI 3. — m JOSI

3. — m JOSI 6. Sette soon 8. Sor

RUI



By ANTON HARBER Political Reporter

MR DANIEL Sechaba Montsisi, a prominent So-weto student leader during the 1976 uprising, has won an important precedent-setting court appeal that will allow court appear that will allow him to sue the Minister of Police for alleged assault during detention.

Mr Montsisi took the mat-

ter to the Appellate Division in Bloemfontein after the Transvaal division of the Supreme Court had ruled that he could not proceed with his claim because it was lodged more than six months

after the incident.

Under the Police Act, such a claim must be lodged with-in six months and one month's notice is required, leaving five months for peo-ple to do so.

Mr Montsisi, recently re-leased from Robben Island prison, argued that it was impossible for him to bring it any earlier since he was being held incommunicado under Section Six of the Terrorism Act.

His lawyer, Mrs Priscilla Jana, said there were a number of similiar cases around

the country.

They had been waiting to hear the result of Mr Montsi-

si's appeal.

Mr Montsisi has claimed
R6 750 from the Minister of Police for assaults between

June 1977 and July 1978.

He has alleged that Securthe has alleged that security Police beat him with a rubber truncheon, smashed a gun butt in his face, kicked him and squeezed his genitals with an object he could not identify because he was blindfolded at the time.

other loogused

shelming fizzy ouse. -ck, !! of

d to was be-

the sper she usto-when

the place became a shooting range.

"I have never seen anything like this in my life. The shooting went on for almost an hour and there were war cry chants and ululating from the background."

Everything came to a standstill in Jabulani as people locked themselves in their homes, while the streets were taken over by the Zulu impis.

Kleinbooi Mahlangu said he was waiting for a taxi to Diepkloof when the fighting Zulus came on the scene.

"It looked like a real Western movie, with

shooting from all angles. I stood there, as if I was lost because, I was afraid to move. Bullets were flying all over the place.

"One unfortunate motorist was hijacked by one of the factions. They forced him to stop at gunpoint, removed him from the steering wheel and placed him in the back seat with their injured and drove off."

Police are investigating the matter. The names of the dead will not be released until their relatives have been informed.

Burial of Bishop's wife

THE WIFE of Bishop Alpheus Zulu, KwaZulu speaker, Mirriam Adelaide Zulu, 77, who has died of cancer after she deteriorated following her daughter's car crash death in Zimbabwe in October, will be buried at Mountain Rise tomorrow after a service at the Lay Ecumenical Church in Pietermaritzburg.

City Pen 27/1/83

Sacked matron held after Ciskei swoon

ദുമ<mark>്വ By BENITO PHILLIP\$</mark>

A RECENTLY sacked matron at Mdantsane's Cedilia Makiwane Hospital is now one of several people believed to have been netted in the recent spate of detentions in the Ciskei.

She is the former Chief Nursing Officer of the Ciskei, Matron N G N Xesi.

She is believed to have been detained by Ciskei Security Police in terms of Section 26 of the Ciskei National Security Act.

Matron Xesi was dismissed with two other senior matrons, P N Ralana, Constance Tsipa and Beauty Qambata.

Neither the Ciskei Minister of Health and Welfare Dr H C Beukes nor the Director-General of Health, Mr H M Mdleleni have given reasons for their sacking.

Reports coming from the office of the Ciskei Health Minister said he had other priorities to attend to other than the sackings.

"Dr Beukes would comment when he gets the time to do so," said a spokesman.

The head of the Ciskei Security Police Colonel Z Majuzeni confirmed the detentions of former Mdantsane councillor, Mr Guga Mbambo and that of freelance journalist and former ANC Robben Island prisoner, Mr Stanley Bob Kaba.

COME AND SEE OUR LATEST



RANGE OF BOYS WEAR WHICH HAS JUST ARRIVED

TO FIT 1 YEAR TO 14 YEARS OLD

"ONLY THE BEST"
IN SHIRTS,
TROUSERS,
BERMUDAS,
SKIPPERS, SHOES,
CANVAS-SANDLES,
BELTS, HATS,
CAPS, DUNGAREES,
CARDIGANS,
JERSEYS, SUITS,

'Stripped bare — and forced to walk 27 11 (83) along a road'

"I HAVE never been so humiliated in all my life," said a 60-year-old man when he told the East London Regional Court a member of the Herstigte Nasionale Party forced him to undress and walk naked along a road.

Mr James Tafane was testifying at the hearing By BENITO .
PHILLIPS

"depict me as a racist" and that witnesses had conspired against him with a neighbouring farmer, Raymond Herselman, "orchestrating the charges through one of his workers".

Mr Niemand also

DETAINEE PARENTS SUPPORT COMMITTEE

month. over two THE Detainees' Parents' Support Committee's Johannesburg branch is just over two years old this

circumstances. which brought a group of gether who faced the same friends and relatives totember 1981 — detentions specific detentions in Sep-It emerged out of a set of

of concern a loose grouping of people bound by the same feeling Originally the DPSC was and helpless-

as reeding their pets. but necessary chores, such food parcels for its rela-tives and friends — the detainees — and do mundane rent for the was chip in to provide the hose detained, make At first all it could do families of ф

tainees came to realise that searcher Glen Moss, ex-plains that parents and desearcher Glen Moss, A founder member, re-

protest meetings,

arouse public attention 'detainee weekends' and aiso monitors

Individuals could do little. there was bargaining strength only in numbers. What the DPSC does now

still in detention and those Sec. 144.

Story: STEPHEN DAVIMES

of ages.

eration of a slaughtered people." around 280 days and then in solitary confinement for whose son Cedric was held acquitted and released: "The DFSC is a conglom-Says Mrs Sheila de Beer,

very little dissention. taken together, and there is ing body. Decisions are as no chairman or control-It is democratic too: It

that its affairs are not nemeets often, once a week, so Johannesburg

Since 1981. throughout the country tions which ated to many DPSC secbranch, the oldest, is affilihave spread

growth has not been uneventiul. Individual members have organisation's

tioned and asked to

off relationships with members, "but surprisingand some friends have cut ly, we've been flooded with their windows, says Glen, had bricks thrown through

families have been snubbed love and care by many. "Some black detainees"

we come ment and there were times had a bash at us in Parlia-Louis le Grange, has also "I .ou ond O-Jour ond O-Jour Law and Order Minister reared our

sations in general. islation restricting organiin terms of the security legbeen restricted, other than But the DPSC has no

what we publish about detainees though, especially in terms of the Police Act and Prisons Act," he says. put out by the Cape and A number of publications "We've had to be careful

especially, have been ques-DPSC have been banned. bers in the Eastern Cape Natal branches of the And committee mem-

though it has a terrible fear an organisation such as the DPSC to go on for so long, Government had allowed seemed strange that the Glen replies: "It seems as assment a form of low level har-To the statement that it

clause were held over for died in detention, and when others: when Neil Aggett moments darker than legislation. much longer under other der the 14 days' detention people originally in the history of the held un-

quickly released...but then that they would be sometimes it was not to be

names of other members, give mal welfare. and student committees, projects, the establishment of a nursery school, scout DPSC members, as Mrs de Beer explains: "For my hus-band and myself it has been feeding schemes and anıinvolved with community ties. We have always been a reorientation of prioriprofound effect on the two years have also had a The events of the past

cently motivated people. system by criminalising detrenching the apartheid called security laws are a take every opportunity of publicising that the sosophisticated method of en-"But now it is important

that banning us or locking us up mi ht hei hten pubprosecuting them 7. O: "And by harassing and

The hope had been held





port work as before, writes a column in the Star newspaper called 'Of You', investigates allegations of security police torture and looks at security legislation. Last year it produced a protest play called 'Four by Two', referring to the area of a detainee's cell.

At any one time it deals with between 20 and 40 detainees.

"The number will rise when there is a specific pe-riodic round-up of people",

says Glen. "Detention and security legislation has a corrupting effect on the whole of society," he explains. "It is corrupting in that the extraordinary has become ordinary."

Personal tragedy has made strange bedfellows: Established professionals serve on the DPSC side by side with young students, and there is also a large



Their message is short ... and to the point.

here, a fear of being in-legislation and practices, volved," he says.

And another reason fo

And an organisation, the Security Forces Support Committee, has set themselves up in virtual opposi-

And another reason for And another reason for the body's continued sur-vival could be that the DPSC represents such a the committee is very broad base of people, he much here to stay.

there is an element of fear licity for us and its security any other context would be

legal."
The DPSC has a future

27/11/83



Ciskeians free TV playwright

PLAYWRIGHT and TV personality Ben Nomoyi — son-in-law of Ciskei's Manpower Minister — has been released after 117 days in detention.

His arrest on August 2 was interpreted in Ciskei as part of a clampdown against dissidents in the homeland, which started in mid-July with the detention of former Security Chief Lieutenant General Charles Sebe

A former Port Elizabeth resident, Mr Nomoyi now lives in Ciskei and runs a video-hire film



TV star Ben Nomoyi . . 117 days inside.

business in Mdantsane.

Meanwhile two
Queenstown branch
officials of the African
Food and Canning Workers' Union (AFCWU),
organiser Mr Dlaki Vani
and secretary Miss Nomthunzi Nel, have been
arrested by South
African police in Queenstown and handed over to
the Ciskei police, Bonile
Norushe, East London
union secretary, said this
week.

Also detained in the Ciskei are five pupils from Zwelitsha. They are Mr Thembinkosi Mgabadeli, Mr Mahlubi Mabizela, Mr Mathemba Mqaio, Mr Phakamile Kwedana and Mr Freeman Mthetheleli Sigobelwana.

17.30

Five placard carriers held for questioning

By JIMMY MATYU

A TRADE unionist and four members of a youth organisation were picked up by security police in Kwanobuhle and MacNaughton townships in Uitenhage today while carrying placards demonstrating against the elections of the first black town council for the town.

They are Mr Tembani Sibidla, Mr Mongameli Madaki, Miss Nopetese Spayi, Mr Norman Kona, all members of the Uitenhage Youth Congress and the Uitenhage Black Civic Organisation, and Mr Aubrey Mali, the organiser of the Uitenhage branches of the Motor Assemblers and Components Workers' Union of Africa (Macwusa) and the General Workers Union of South Africa (Gwusa).

The message on the placards was: "Akuvotwa" ("We don't vote")!

Colonel G Erasmus, head of the secur-

ity police in the Eastern Cape, said the people were hindering people at bus stops. They were released after they were questioned.

There were no elections in Uitenhage today because all members who were serving in the Community Council were re-elected unopposed to the new black Town Council.

The four congress members were demonstrating at the bus terminus in Bantom Street, Kwanobuhle, at 6am, while Mr Madaki was at Maduna Street bus terminus in McNaughton township.

Mr Fikile Kobese, an executive member of Macwusa and Gwusa, said the security police photographed the demonstrators with the placards before picking them up and confiscating the placards.

(Report by Jimmy Matyu, 19 Baakens Street, Port Elizabeth).

No details on a detained bishop EAST LONDON No the Government officials vesterday. Both the

EAST LONDON _____No. information was available yesterday on the secretary for the Catholic Bishops Conference, Father Smangaliso Mkatshwa, detained in Ciskei since October 30.

The Catholic priest in charge in Mdantsane, Father Donal Cashman, said they had not received any information on where Mr Mkatshwa was detained.

No comment could be obtained from Ciskei Government officials yesterday. Both the Minister of Justice, Mr D. M. Takane, and the head of security police, Col Z. Makuzeni, were not available for comment.

Mr Mkatshwa was detained at Fort Hare University on October 30 after a prayer meeting.

Two weeks ago the Ciskei President, Chief Lennox Sebe, said Mr Mkatshwa would be charged.

— DDR

Two on security charge

ZWELITSHA — Two Zwelitsha men have been charged under Ciskei's National Security Act.

Mr Stanley Bob Kaba, 52, and Mr Mthetheleli Nelson Dazela, 32, are facing two counts of instigating people to andergo military train-

ing and attempting to commit an act of violence. They have not been asked to plead and no evidence has been led.

The case has been postponed to December 12 and bail has been fixed at R150 each.—DDR.

٠. .



L'

Political Reporter
ROMAN Catholic congregations signed a
petition asking for the
release of the detained general secretary of the South African Catholic Bishops'
Conference, Father
Smangaliso Mkhatshwa, after a pastoral
letter was read out at
weekend services.

Catholic bishops are to protest to the Minister of Foreign Affairs, Mr Pik Botha, over the detention of Father Mkhatshwa by the Ciskei police since October 30.

Father Mkhatshwa is a South African citizen.

A pastoral letter by the Archbishop of Cape Town, Owen Cardinal McCann, calling for further action was read at services at the weekend.

The signatures will be collected this week to form a single petition to the government.

Leading article, page12

Hostage killed, two hurt in IRA raid

Own Correspondent

LONDON, -– A woman held hostage by armed raiders was shot dead and two bystanders were injured in a shoot-out with police yesterday in the small own of Pomeroy, County Tyrone, in Northern Ire-

Eye-witnesses said they feared the woman, Mrs athleen Foster, in her 60s, and a man shot in the ace and another in the hand, may have been hit by olice bullets.

They said the raiders, believed to have been IRA errorists, were surprised by patrolling police in he middle of a raid on a post office.

The police opened fire on the building but the itnesses said the gunmen had escaped already.

SEE

πÌ

Mc Donalds

BRAND-NEW MEN'S SHOP

SLACKS EXPERTLY TAILORED BY



IN THE NEW LINEN LOOK

Belted, featuring the new season's shades. Cool and wash 'n wear, ideal for travel. In regular, longs and portly fittings

ALL REASONABLY PRICED FROM

R29,95

CALL IN FOR ALL YOUR CLOTHING REQUIREMENTS

(Open a family account)

back detenti

From TONY WEAVER

WINDHOEK - Mr Kosmos Kalat Makanga, a member of the Kavango Legislative Assembly, was detained by security police at 5am yesterday. He had been released only last month from 87 days in detention .

6

0

回

回

10

6

回

П

10

Ī

回

Mr Makanga was picked up at the house of a friend in Windhoek where he had fled from Kavango after friends had tipped him off that the security police and the police counter-insurgency unit, Koevoet, were looking for him.

Mr Makanga, who is an executive member of the moderate, predominantly Roman Catholic Namibia Christian Democratic Party, and a leading Kavango busi-nessman, has been detained repeatedly over the past two years.

Fears

Security Security police spokesmen confirmed yesterday that Mr. Makanga was being held under the security proclamation, AG9, which allows for 30 days' detention, renewable by the Administrator-General, Dr Willie van Niekerk.

At a press conference in Tsumeb recently, at which NCDP leader, Mr Hans Rohr, produced four men who alleged that they had been tor-tured by Koevoet, Mr Makanga also spoke of his detention.

Fearing he might be redetained, he asked journalists not to identify him.
"I don't think I could

stand it again. I don't think I could stand being beaten again," he said

In a telex to Dr Van Niekerk yesterday, Mr Rohr, who with Mr Makanga is an outspoken critic of alleged Koevoet and security police tor-ture, called for the immediate release of Mr Makanga and all other detainees.

Describing Mr Ma-kanga as "a peaceful and violence-condemning citizen", he said the repeated detentions of members of the NCDP - a party which strong-ly rejects violence in all forms - was an attempt to crush the party.

'Repressive'

"You are aware of the fact that the NCDP members condemn vio-lence and bloodshed. It already been proved to you and to the whole country that we only stand for democratand Christian changes to your present repressive system," Mr Rohr told Dr Van Niekerk

There has been a wave of detentions in both Windhoek and the Kavango war zone recently, with at least five Windhoek men presently in detention.

Official figures of detainees in the Kavango are 30, but churches and legal organizations put the number at over 200.

In a Supreme Court hearing last week, 15 affidavits alleging torture of detainees by the security police and Koevoet were handed in.

nweis individual: Tore ed power sales by seri-swings, Bill Babashoff ous economic difficul-t, qou, 1.

miws Jing

dw naidy of 97, finished 50

PE man in jail for 3 years freed by A-G

Court Reporter

A PORT ELIZABETH man' who has been in jail for more than three years while on trial under the old Terrorism Act of 1967 had proceedings against him in a Port Elizabeth Regional Court today stopped by instruction of the Attorney-General for humanitarian reasons.

Mr Themba Samuel Mtselu pleaded not guilty to leaving the country in July, 1980, to undergo military training. He was arrested in Bophuthatswana on July 30, 1980.

The magistrate, Mr A W Meiring, said the court had been disturbed by the length of time Mr Mtselu was held.

"The Attorney-General has decided to stop the proceedings for humanitarian reasons in what I feel is a very fair decision," Mr Meiring said.

He told Mr Mtselu he was .

Mr Mtselu was sent to Komani Hospital, Queenstown, for observation in March, 1981, where it was found that he was fit to stand trial.

But when the case resumed in September, 1981, the court decided on evidence heard that Mr Mtselu should become a State President's patient.

Mr Mtselu's defence appealed against the decision and the appeal was only heard in May this year. The appeal was upheld and it was ordered that the trial continue.

But representation was made to the Attorney-General to stop the proceedings by Mr Mtselu's defence yesterday.

"This representation was fruitful," said Mr N T K Moerane, Mr Mtselu's advocate, today

Mr A W Meiring was on the Bench. Mr H S Goosen appeared for the State. Mr M T K Moerane (instructed by Mr S Nkanunu) appeared for the defence.

Kalat rede (329) Sovetan vango a

A FORMER Kavango detainee, Mr Kosmos Kalat Makanga, who earlier this month alleged he had been beaten during questioning by Security Police, was redetained by police in Windhoek on Monday.

Mr Makanga is a member of Mr Hans Rohr's Namibia Christian Democratic Party (NCDP) and the party's only representative in the Kavango Legislative Assembly.

His last period of detention - 87 days ended in October. A police spokesman confirmed he was once again being held in terms of Proclamation AG 9 — a Namibian security law providing for detention up to 30 days, which can be prolonged by order of the Administrator-General.

Mr. Makanga was one of five former detainees

Tsumeb earlier this month that they had been beaten with spades and given electric shocks while under interrogation during their periods of detention.

He was also the NCDP's representative at the multi-party conference in Windhoek, which adjourned last week.

The NCDP was the only party to walk out of the conference.

Mr Makanga knew that police were looking for him because they visited his wife in the Ka-

etan solul. 33 vango and asked his whereabouts nearly three weeks ago.

He did not, however, know why they wanted to see him. He told newsmen he was scared to return to his home in case he was redetained.

Mr Rohr has telexed the Administrator-General, protesting at Mr Makanga's arrest and calling for his immediate release.

"I am sure that you, 'along with the South African Government, will lose what credibility you still have with the democratic countries of the world," Mr Rohr said.

Religion Reporter eign Affairs, Mr Pik Botha, has been asked to check a report that Father Smangaliso Mkhatshwa is ill and in hospital after his detention by Ciskei police a month ago.

Mr Botha has also been asked to intervene with Ciskei authorities to enable the Bishop of Port Elizabeth, the Right Rev John Murphy, to visit Father Mkhatshwa, wherever he is being held.

Ciskei falls within Bishop Murphy's jurisdicand Father Mkhatshwa was detained at Fort Hare University in Ciskei on October 30.

The Catholic Archbishop of Cape Town, Owen Cardinal McCann, confirmed today that there was still no word of Father Mkhatshwa and that the Ciskei authorities had remained silent about his detention.

Cardinal McCann released the text of a letter to Mr Botha, signed by himself and by Bishop Stephen Naidoo, Auxiliary Bishop of Cape Town, with the unanimous support of the bish ops of Kokstad, Aliwa North, Port Elizabeth, De Aar, Queenstown, Keimoes and Umtata.

"Father Mkhatshwa THE Minister of For- had been attending a meeting called by the Christian Students' Movement at Fort Hare University. When 'leaving Fort Hare that Sunday afternoon, he and a student of the university were detained and taken. Pretoria. away by the police.

"The student was subsequently released, but Father Mkhatshwa has disappeared.

"In spite of strenuous efforts ... we have not been able to learn the reason for his detention and where he is being held.

"Representations to Ciskei Government, including the Acting Head of State (during the absence of President Lennox Sebe), the Minister of Foreign Affairs (Ciskei Vice-President, the Rev

W M Xaba) and the Minister of Justice (Chief Z P Siwani) have met with no response - in fact, a strong silence.

"Father Mkhatshwa is a South African residing in the Archdiocese of

"We therefore respectfully request you:

- "To make represenstations to Ciskei authori-'ties, seeking to secure the release of Father Mkhatshwa, asking that he either be released or charged.
- : "To ascertain the state of his health, about which we are concerned because of the rumour that he is in hospital.
- · "To ascertain his whereabouts so that His Lordship Bishop Murphy or another bishop may visit him."

Man freed after 3 years detention

Own Correspondent

PORT ELIZABETH. — A Kwazakele man held under the old Terrorism Act was acquitted by the Port Elizabeth Regional Court yesterday.

Proceedings against Mr Themba Samuel Mr Hemba Samuel Mtselu, who was arrested in Bophuthatswana in July 1980 and subsequently detained for three years, were stopped "for humanitarian reasons" on instruction from the Attorney-General.

It had been alleged that Mr Mtselu had left the country to undergo military training. He pleaded not guilty and was found not guilty and acquitted by the magistrate, Mr A W Meiring.

In March 1981 he was

In March 1981 he was admitted to a Queenstown hospital for observation and was found fit to stand trial.

However, on the basis of psychiatric evidence

led after the trial resumed, Mr Mtselu was declared a State President's patient.

A successful appeal against this decision was heard in May this year, and the trial ordered to continue.

When the trial resumed yesterday the prosecutor, Mr HS Goosen, read a notice from the Attorney-General instructing the court to stop the proceedings which were being conducted under the old 1967 Terrorism Act.

The magistrate, Mr Meiring, said that the court had been disturbed by the accused's long period of detention and agreed that the Attorney-General's instruction was "wella".

struction was "walid"...

Mr Mtselu's defence advocate, 'Mr M T K Moerane, said he had made the representation to the Attorney General on Monday.

police, friends

Political Reporter

Foliacai reporter

SEVEN people, including a
student of the University of
Zululand, were believed to
have been detained in Ermelo on Monday afternoon.

A spokesman for the police division of public relations said he was unable to con-firm the detentions "in terms of security legislation".

or security legislation.

The seven are Mr Whisky Nkambule of the University of Zululand, Mr Christopher Tebo Mofoking, Mr Knor Simelane, Mr. Madewallsa Matala, Mr Ronald Ndazi, Mr Benjamin, Sibanyoni and Mr Mandla Ndlova; all of Ermelo.

According to friends; they were detained at 3pm on Monday, but police at the Er-

melo Police Station had been unable to answer questions about their whereabouts.

Meanwhile, two more menhave been detained by Maritzburg Security Police in terms of the Internal Security Act, Sapa reports.

Colonel B J Beukes, head of security, said yesterday Mr Miungisi Maphamulo was detained on Monday, and Mr Gordon Sibusiso Ngootio was detained on Friday last week. He confirmed that both men were being held under Section 29 of the Internal Security Act.

Maritzburg Security Po-

Section 29 or the internal se-curity Act.

Maritzburg Security Po-lice detained 10 people last week, three under Section 29 and the others under Section 50 of the Criminal Procedures Act.

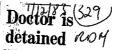
THREE Mossel Bay community leaders were yesterday detained and questioned by security police on their links with the United Democratic Front.

The three executive members of the new Mossel Bay Civic Association — Mr Trevor Seconds, Mr Chris Hector and Mr Melvyn Michaels — were detained in the morning and after interrogation released later in the day.

The new association was launched last week and intends to become a UDF affiliate.

A police liaison officer for the South-Western Districts, Major Eddie Snyman, referred the Cape Times to the police directorate of public relations in Pretoria.

A spokesman there refused to comment till a written inquiry had been received from the Cape Times.



MARITZBURG. — A woman doctor at the Edendale Hospital has been detained by Pietermaritzburg Security Police.

Colonel B J. Beukes, chief of the Security Branch, confirmed that Dr. Nomasonto "Sonto" Nkoši, 230, was detained under Section 50 of the Criminal Proceedings Act on Tuesday evening. — Sapa.

SAP mum on detentions of the South African Police have declined to say how many people are currictly legislation. The police were asked for the information in the way we know the information in the way to the information in the police know the polic

Ciskei detains two

ZWELITSHA A typist for the Department of Justice, Mrs Pinkie Xakeka of Zwelitsha and a doctor's receptionist, Miss Nomalungelo Rawushe, of Mdantsane, have been detained by the Ciskei Police, according to members of their families.

They were detained on Thursday last week.

Mrs Xakeka is a former private secretary of the Director General for Justice. At the time of her arrest she was the typist for the department.

Miss Rawushe has been a receptionist at the surgery of the Zwelitsha District Surgeon, Dr G. M. Peer.

The head of the Security Police, Col Z. Makuzeni, was not available for comment.

Ciskei detainee released

ZWELITSHA — A Ciskei detainee has been released from Tower Hospital, Fort Beaufort into the care of his parents.

Daluxolo Gasa, 19, of Zone 9, had been in hospital nearly a month.

He was picked up by Ciskei police on September 28, together with two friends who were later released. (32

His mother, Mrs Busisiwe Gasalater made an urgent application to the Supreme Court for an interdict to restrain the police from unlawful interrogation or from impairing his health.

After the refusal of the application the defence gave notice of appeal

and were told the appeal could not be heard before 1984, the soonest a full Ciskeian Supreme Court bench could be instituted.

Ciskei has only two judges and two more have to be recruited from South Africa before appeals can be heard. — DDR >

Detainee sent mental hospital

329/

Own Correspondent

PORT ELIZABETH. - A young Ciskeian detainee has been committed to a psychiatric hospital a month after his mother failed to secure a Ciskeian Supreme Court interdict to restrain the police from unlawfully interrogating him or im pairing his mental or physical health.

Attorneys acting for the youth's mother noted, as as a matter of urgency, an appeal against Mr Justice Pickard's refusal to grant her application, which was accompanied by affidavits alleging that her son had been assaulted after his arrest.

The judge gave as one reason for his decision the danger of the Ciskeian Supreme Court being inundated with similar urgent applica-tions, brought on the false premise that all security police detainees were assaulted.

Schizophrenic

The attorneys were told that the appeal could not be heard before next year, the soon-est a full Ciskeian Supreme Court bench could be instituted.

Meanwhile, 19-year-old Daluxolo Gasa has been diagnosed schizophrenic and committed to Tower Psychiatric Hospital in Fort Beaufort.

His mother, Mrs Busi-siwe Gasa, insists he was "quite normal" before he was detained.

Interviewed at her home in Zwelitsha, she described her son as a withdrawn, sensitive person. He matriculated with a distinction in mathematics last year, and had hoped to register for a pharmacy degree in February.

Mrs Gasa confirmed believed to be a reason the cells in Dimbaza."

for his arrest on September 29

Two friends arrested with Daluxolo, but released the same day, claim in affidavits that they saw a man slap Daluxolo's face at the Zwelitsha security police offices.

They said they later heard him screaming for about 10 minutes in a room nextdoor.

According to the affidavits, the screams "be-came weaker as they continued" and were accompanied by the "sound of a struggle".

The Supreme Court application, brought the day after Daluxolo's arrest, sought a rule nisi calling on Ciskei's Minister of Justice and Commissioner of Police to show why an order should not be made restraining the police from harming him.

Interview

Alternatively, Mrs Gasa applied unsuccess Mrs fully for the appointment of a magistrate to interview her son about the conditions of his detention, and for a medical report from the district surgeon.

About a month after his arrest, the police instructed Mrs Gasa to go to the surgery of the Zwelitsha district surgeon, Dr G M Peer, in King William's Town.

"The mental image of what my son looked like will never leave me be-cause it shocked me so," she said.

"He was mad, a zom bie. He was also filthy, riddled with lice and had lost a lot of weight.

"He couldn't walk, so I carried him on my back from the police van to the surgery, but Dr Peer wasn't there. One of the policemen told me my son was pretending to Daluxolo's involvement son was pretending to with the Council of be mad because he South African Students, didn't want to go back to

Later that day, Dr Peer and a Ciskeian Government hospital doctor certified Daluxolo.

"His committal came as such a relief," said Mrs Gasa. "I would have feared for his life otherwise.

She said policemen had told her at Dr Peer's surgery that her son displayed signs of abnormality three days after he was detained.

"They said he shouted and cried in his cell, lost control of his bowels, became violent and had not eaten for the last four days."

Mrs Gasa said Daluxolo had a record of epilepsy as a young child, but had completely re-sponded to medication.

Dr Peer confirmed that he had prescribed pills for Daluxolo's condition, but could not say whether the prison au-thorities had administered them.

Dr Peer said he had visited Daluxulo in his cell.

"Throttled"

"Initially he was welloriented, then he started behaving strangely and I recommmended he be sent to a mental hospital. This was done within a week. The delay was because police were trying to contact the parents. They can't be blamed for that."

Interviewed at Tower Psychiatric Hospital, Daluxolo said he remembered screaming as he was "throttled. kicked and punched all over the body" soon after his arrest. He could not recall events after that.

The head of security police in Ciskei, Colonel Z Makuzeni, and the Commissioner of Police. Brigadier L B Madolo, could not be reached for

comment yesterday.

K! - permy 4 Suplantaling

Security Report Police hold three more

Pietermaritzburg Bureau

SECURITY Branch policemen have detained three more people from Edendale and Imbalitownships following 11 arrests last week.

Among those detained last week were three high school pupils who were released shortly after their arrests. Colonel B J Beukes, the chief of the Security Branch here, yesterday confirmed the arrests this week of Mr Mlungisi Maphumulo, Dr Nomasonto Nkosi, 30, of Edendale Hospital and Mr Chresby Ngcobo.

Mr Maphumulo and Dr Nkosi are both being held under section 29 of the Internal Security Act.

Also detained under section 29 are: Mr Dikobe Martins, Mr Dumu Gqubule, 19, Dr Faith Motlaopane, Mr Gordon Sibusiso, Dr Mvuyo Tom, Mr Sigho Shezi, Mr Au brey Ngcobo and Mr Undile. Heve, vice presi-

3

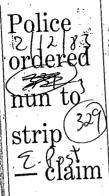
dent of the DCO Matiwane League.

Mr Chresby Ngcobo was arrested under section 50 of the Criminal Procedure Act.

A spokesman for the Detainees Support Committee condemned the arrests as 'wholly uncivilised in taking people away without giving information or explanation to parents, wives and relatives.'

The spokesman said that some of the parents were anxious about the health of their children.

According to one of the attorneys representing the detainees, a medical certificate would be presented to the district surgeon about the health of a detainee who has a chest ailment.



JOHANNESBURG — A nun was ordered to strip naked by a policewoman searching for banned publications, a Johannesburg Regional Court magistrate was told yesterday.

Sister Mary Benard Ncube, 48, of Saint Mary's Convent, Kagiso, in Krugersdorp, pleaded not guilty before Mr I J Luther on charges of possession of banned publications on March 4.

The State alleges she was found in possession of the banned publications "Total War in South Afirca" and "Sechaba". It was also alleged that she possessed a photostat copy of a speech made by Oliver Tambo, president of the African National Congress, which was earlier published in "Sechaba".

Sister Ncube told the court she worked for the South Africa Bishop's Conference as a field worker at a national level. She said her duy included making an analysis of the the political, economic, social and religous situation in South Africa.

South Africa.
She said police knocked at the convent door about 3am on March 4 and she told them she would not open the door at that time of the morning.

Three policemen and a policewoman then arrived about 6am.

She said the policewoman took her into a room where she ordered her to strip naked, which she did.

She said the police later searched a communal hall and found documents she had placed on the shelf of a radio. She did not know some of the publications were banned, she said.

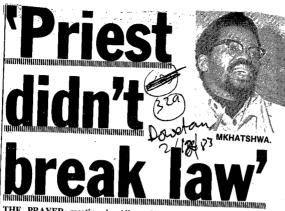
Sister Noube said the publication "Let Us Rise to the Occasion", posted to her by an unknown person, was also found during the search.

She said she possessed seven copies of "Total War in South Africa" after getting them at a seminar where they were freely available.

The trial will resume on December 8.

Bail of R300 was extended.

— Sapa



THE PRAYER meeting in Alice addressed by Father Smangaliso Mkhatswa, the detained general-secretary of the South African Bishops' Conference on October 30, was not banned by the Ciskeian authorities, organisers of the meeting said yesterday.

They also strongly denied that Father Mkhatswa had held a second meeting that day on the campus of the University of Fort Hare in Alice.

The organisers, Mr S S Mahlabe, Mr A B Kunene, Mr B J Mlangeni, Mr F J T Khumalo and Mr E M Mtshontshi e m ph a sised in a statement yesterday that they had convened the prayer meeting in solidarity with the bereaved students of Ngoye University, whose colleagues were battered to death by members of Inkatha.

"It is our conviction that Ciskeians have no case against Father Mkhatswa and therefore will not charge him," the organisers said.

They said they were "shocked", when President Lennox Sebe reportedly announced recently that Father Mkhatswa had called another meeting immediately after the prayers in defiance of a magistrate's banning order on public meetings in terms of the Riotous Assemblies Act.

Quoting from the Bible, the organisers said: "We believe that a man of cloth has access to wherever there are human beings. We would dread the day when holy men are refused permission to preach the Word".

Catholics in South Africa and overseas have expressed concern about Father Mkhatswa. Čardinal Basil Hume, Archbishop of Westminster, recently urged the South African Government to secure justice for Father

SA 'in touch'
with Ciskei over
detained priest

| SA 'in touch'
| With Ciskei over
| SA 'in touch'
| SA

THE detention of a Catholic priest in Ciskei has been raised with the Ciskeian Government by the Department of Foreign Affairs, a spokesman for the department said in Preforia today.

Yesterday the department received a letter from the Catholic Archbishop of Cape Town, Owen Cardinal McCann, and several Catholic bishops.

ŝ

It asked the Minister of Foreign Affairs, Mr R F Botha, to check on a report that Father Smangaliso Mkhatshwa is ill in hospital after his detention by Ciskei police more than a month ago.

It also asked for representations to be made for him to be released or charged and for arrangements for a bishop to visit him.

The Foreign Affairs spokesman said today the department had already been in touch with the South African Ambassador in Cisker by the time the letter was received. Attention would also now be given to requests contained in the letter.

The department is expected to reply to the bishops soon.

Youth official: SAP D.D. Deput of the Search of the Meants and 21 The Meants of the Secretary of the Secreta

MDANTSANE 21 The secretary of the East London Youth Congress, Mr Tobile Maninjwa, has claimed that his house in Zone 10 here was searched for four hours by members of the South African Security Police.

Mr Maninjwa said he was not present when the police arrived at his home on Wednesday. Mr Maninjwa said he was told by a friend, Miss Nogodidi Lindani, the police, without producing a search warrant, had ransacked the house.

Mr Maninjwa claimed the police had removed certain documents of the East London Youth Congress, a rubber stamp and a pocket book belonging to him.

He said he had been questioned by the South African Security Police for five hours about the names of the Youth Congress executive, the general membership of the organisation and its his membership of the United Democratic Front in the Border region.

The head of the Security Police in the Border, Colonel A. P. van der Merwe, could not confirm or deny yesterday that his men had taken part in the search of Mr Maninjwa's home.

Colonel Van der Merwe said his men "might or might not have been present" during the search, but would merely have acted as observers as they have no right to conduct a search or make an arrest on Ciskeian territory.

He referred further inquiries to the Ciskeian Police.

The head of the Security Police in Ciskei, Colonel Zebulon Makuzeni, could not be reached yesterday. — DDR.



MR MANINJWA

Ruch willer

reep worth

SUNDAY TIMES, December 4 1983

Sebe says detainees will get

trials in a court

By PETER MALHERBE

PRESIDENT Lennox Sebe has given an assurance that people in detention in Ciskel will be charged and tried in court.

President Sebe was speaking at celebrations for second anniversary of independence of Ciskei at the Bisho Stadium vesterday.

dence of Ciskei at the Bisobstadium yesterday.
Referring to problems experjenced in the government earlier this year, resulting in the detention of Lieutenant-General Charles Sebe, President Sebe said: "Some months ago I was

"Some months ago I was compelled to resort to drastic action in order to frustrate the evil desires of those who sought to undermine orderly and democratic government in Clakel."

He said the matter was subjudice, so he was precluded from dealing with details.

Ludicrous

President Sebe said it was indicrous to claim Ciskel was "in a state of turmol" and suffering instability. "In counteracting these allegations I wish to extend a sincere invitation to all the prophets of doom to

gations i wish to extend a sincere invitation to all the prophets of doom to visit Ciskei and see for themselves how completely unfounded their accusation are.

"If Ciskei is in a political turmoil, there hardly exists one single country in the Western world which is able to pride itself on its stability." President Sebe said Ciskei

President Sebe said Ciskei was not only one of the most stable countries on the African continent "but surely also one of the most stable countries in the world today".

President Sebe also said the

President Sebe also said the South African Government had falled to honour an agreement regarding compensatory land.



A TYPIST in the Caker Department of Justice, Mrs. Pinkie Kaker of Zwellisha, and a doctor's receptionist Miss Nomalungelo Rawushe of Mdantsane, were detained this week.

this week.

Mrs Nakeka was previously a former private secretary of the Director-General for Justice. At the time of herarrest she was the typist for the department.

Miss National Was feet this of Zwellisha's district surgeon Df G M Peer.

A TOTAL of 44 scholars from Tabong near Welkom, were detained this week by security police after they had demonstrated with placards against the Black Local Anthority Board's elections.

Sixtoen of the students appeared in the Welkom magistrate court for various charges under the Riotious Assemblies Act. Lt Colonel Koen, head of the security police in Welkom confirmed that a group of students were arrested and detained on Wednesday, but refused to elaborate. but refused to elaborate.

Election 'war' in PE

PETROL BOMBS were thrown through the windows of the homes of five candidates in the btack Port Elizabeth "Town council" elections early yesterday.

The homes that were damaged were those of Mrs Mabel Cetu of White Location, who is contesting Ward 4 for the Zamukulungisa Party, Mrs Martha Makeleni of Kwazakele, standing for Ward 10, Mr Tamsanqa John Nçama of Kwazakele, ward 11, and two can-

didates of the Astronamali Party, Mr Norris Singapi, of New Brighton, former chairman of the Port Elizabeth Community Council, who is contesting Ward 3, and Mrs L Salayi of Kwazakele, contesting Ward 13.

A spokeswoman for the Cetu family said that they were woken at 3 am by a loud explosion.

at 3 am by a loud explosion.
"We woke up to find the whole house dense with smoke and flames."

She said two petrol bombs were hutled through a lounge window and Mrs Cetu's bedroom window. Mrs Cetu and two other people were sleeping in the room.

Mr S A Mpondo,

a condidate for the same party, said there was slight damage at the homes of Mrs Makeleni and Mr Ncama.

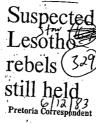
Spokesmen for the Singapi and Sallayi families said little damage was done.

Major Gerrie van Rooyen, police liaison officer for the Eastern Cape, said special police patrols had been arranged for the voting; today in the townships; and police were sta-

tioned at all the polling stations.

Meanwhile the president of the Port Elizabeth Youth Congress, Mr Mkhuseni Jack, was held on Wednesday by Security Police.

Mr Jack said he was questioned about the clash between members of his organisation and that of the Zamakulungisa Party at a meeting in New Brighton last Sunday.



Eight suspected Lesotho Liberation Army members, who were detained last month on the Free State border, are being held in police custody while an investigation is carried out, says a spokesman for the Department of Foreign Affairs.

The men were arrested after an incident in which a Lesotho police patrol was allegedly fired on by members of the LLA from the South African side of the border.

Last month Lesotho lodged a complaint and, shortly afterwards, South Africa's Minister of Foreign Affairs, Mr Pik Botha, sent a telex to his counterpart to say the SAP had arrested eight men.

Mr Botha said preliminary investigations showed that the men might be members of the LLA.

No further information could be obtained about the type of weapons which were confiscated when the men were arrested in the Butha-Buthe region of the Free State.



OPIES of hundreds of letters from members of human rights groups all over the world protesting against detentions in South West Africa have been received by the South African Press Association.

African Press Association.
Since October, Sapa has received copies of more than
500 letters protesting
against the detention in
late October in the Kavango district of South
West Africa of a Lutheran
pastor, Mr Johannes Sindano, Mr Regimus Siyawe,
an employee of the Kavango administration, Mr
Romanus Kandjimi, a
school inspector and Mr
Malakia Muremi.

Originals of the letters were sent to the Administrator of South West Africa, Dr Willie van Niekerk, the head of Security Police, Colonel Sarel Strydom, and the South African Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange

Grange.
The letters all showed concern for the four detainees and the fact that reports indicated that others were also detained in the territory during October.
All called for the release of

All called for the release of the men or that they be charged and brought to trial in the normal way. If this was not possible, the writers asked that the detainees be allowed to see their families and lawyers.

Most of the letters protesting at the detentions mentioned the findings of an inquest on a schoolteacher, Mr Jonas Hamukwaya, who died the same day he was arrested by members of a special Security Police unit, "Koevoet".

by memoers or a special Security Police unit, "Koevoet". The inquest verdict was that his death was the "result of an unlawful act or omission by unidentified members of Koevoet". The letters asked that Koevoet members who arrested Mr Hamukwaya be brought to trial. They also asked for a full, public and independent inquiry into allegations of torture and ill treatment of detainees in the territory.

Letter campaign for Mkhatshwa

EAST LONDON — The Daily Dispatch has received copies of letters from various parts of the world protesting at the detention in Ciskei of the Rev Smangaliso Mkhatshwa, the general secretary of the Southern African Catholic Bishops Conference.

The letters, from Germany, Japan, Britain, the United States and France, are addressed in the main to President Lennox Sebe of Ciskei and Colonel Z.

Makuzeni, chief of security police.

They demand to know the whereabouts of Father Mkhatshwa who was detained on October 30, and ask for assurances of his well-being. They also call on President Sebe to bring Father Mkhatshwa to trial or release him immediately.

The writers, some of whom are identified as Amnesty International members, say the holding of Father Mkhatshwa is a contravention of the United Nations universal declaration of human rights.

Meanwhile Sapa reports that it has received copies of hundreds of letters from members of human rights groups all over the world protesting against Father Mkhatshwa's detention and detentions in SWA/Namibia

Since October Sapa has received copies of more than 500 letters protesting against the detention in late October in the Kavango district of SWA/Namibia of a Lutheran pastor, Mr Johannes Sindano, Mr Regimus Siyawe, an employee of the Kavango administration, Mr Romanus Kandjimi, a school inspector and Mr Malakia Muremi.

Originals of the letters were sent to the Administrator-General of SWA/Namibia Dr Willie van Niekerk, the head of security police, Colonel Sarel Strydom, and the South African Minister of Law and Order, Mr

Louis le Grange.

The letters all showed concern for the four detainees and the fact that reports said "about 50 people were detained in the territory during October".

All called for either the release of the men or that they be charged and brought to trial in the normal way. If this was not possible the writers asked that the detaines be allowed to see their families and were given access to lawyers. — DDR

Sebe suicide rumour denied

BISHO — The Ciskei police public relations officer, Major G. A. Ngaki, has emphatically denied rumours that the former head of the disbanded Department of State Security, Lieutenant-General Charles Sebe, had died in detention.

Rumours had spread throughout Ciskel during the past week that General Sebe had died after overdosing himself with tablets at the Mdantsane prison. The rumoured death has been discussed on trains and buses.

Major Ngaki said the rumour was unfounded. The general was alive.

General Sebe was detained by the Ciskei police in mid-July amid rumours of an attemped coup. Several security police and army officers have been in custody since July. — DDR.

Ciskei frees four

KING WILLIAM'S
TOWN — A member of
the East London, Detainees Parents Support
Committee and three
members of the Congress of South African.
Students (COSAS) who
had been detained
under section 26 of the
National Security Act of
Ciskei were released
from detention.

They are Miss Ntombazana Botha, Miss Nomase Hobana Miss Nolinda Mgabela and Miss Zukisa Faku, all of Mdantsane.

Miss Botha was arrested on November 4 while the three students were detained on August

Miss Faku's brother, Sisa, 16, was shot dead two days after her arrest at the height of unrest in Mdantsane. — DDR.

Detainee ir

EAST LONDON - Mrs. Ntombizonke Dlabantu, wife of detained former Ciskei Central Intelli-gence Services captain, Mr Mahlubandile Dlabantu, had been admitted to Mount Coke Hospital following her detention last week, a relative said yesterday.

The relative said Mrs. Dlabantu was detained on November 28 and was believed to have been held in Dimbaza.

She added Mrs Dla-

nospitai refused, yesterday to confirm or deny Mrs Dlabantu was in the hospital. She said they were not allowed to say anything about peo-ple held under security laws.

Police in Cisker could not offer any comment yesterday. The head of

security police, Col Z. Makuzeni, was not available for comment.

Mrs Dlabantu was eight months' pregnant when her husband was detained, along with 13 other security and army officers in July.

A nurse at Mount Coke Hospital, she was trans-ferred to a clinic in the Whittlesea district soon after her return from maternity leave.

Her husband was at one time private secretary to the then Commannospital on December 2 and was still there security in Ciskei, Livesterday afternoon, She Gen Charles Sele, who was being treated for de hydration and fluid before Mr Dlabantu was A spokesman for the hospital refused ty Protest against SWA detentions

JOHANNESBURG. The South Africa Press Association (Sapa) has received copies of hundreds of letters from members of human rights groups all over the world protesting against detentions in SWA/Namibia.

Since October, Sapa has received copies of more than 500 letters protesting against the detention in late October in the Kavango district of the Country of

testing against the detention in Take October in the Kavango district of SWA/Namibia of a Lutheran pastor, Mr Johannes Sindano, Mr Regimus Siyawe, an employee of the Kavango administration, Mr Romanus Kandjimi, a school inspector and Mr Mala Muremi.

Originals of the letters were sent to the Administrator of SWA/Namibia, Dr Willie van Niekerk, the head of Security Police, Colonel Sarel Strydom, and the South African Minister of Law and Order, Mr Louis le

Grange.

Koevoet

The letters all showed concern for the four detainees and the fact that reports said "about 50 people were detained in the territory during October".

All called for either the release of the men or that they be charged and brought to trial in the normal way. If this was not possible the writers asked that the detainess be allowed to see their families and were given access to lawyers.

Most of the letters protesting against the SWA/Namibian detentions mentioned the findings of an inquest into the death of a schoolteacher, Mr Jonas Hamukwaya, who died the day he was arrested by members of a special security police unit, "Koeyoet".

The inquest verdict was that his death was the "result of an unlawful act or omission by unidentified members of Koevoet". The letter's asked that Koevoet members who arrested Mr Hamukwaya be brought to trial. They also asked for the establishment of a full, public and independent inquiry into allegations of torture and ill treatment of detainees in the territory.

The detention in Ciskei of a Catholic priest, the Rev Smangaliso Mkhatswa, on October 30 has drawn almost 100 letters of protest and petitions with more than 5 000 signatures.

Most of the letters written in English, French and German were sent from France, West Germany, Switzerland, The Netherlands, Britain, the United States, Canada and Australia. Some came from as far away as Hong Kong, Trinidad, Venezuela, Spain and Argentina.

Most of the letters were written by members of human rights organizations like Amnesty International and the Christian Society for the Abolition of Torture. — Sapa

ther Smangaliso Mkatshwa was filed in the Supreme Court in Bisho, Ciskei,

today. Mr Brian Currin, acting for Archbish-op Denis Hurley, of Durban, president of the Southern African Catholic Bishops' Conference, said today the application would probably be heard next week.

Father Mkatshwa, general secretary of the conference, was detained at Fort Hare University in Ciskei on October 30.

Ciskei's head of security, Colonel Zebu-

· 公本

on Makhuzeni, confirmed this week that Father Mkatshwa had been admitted to

He would not say whether the priest had been discharged or to which hospital he had been admitted.

The application is for an order that Father Mkatshwa be brought before court, that his detention be declared unlawful, that the Ciskei Government prove that Section 30 of the National Security Act - which allows for a medical practitioner, a magistrate and a clergyman to visit a detainee - has been complied with and for evidence in the form of an affidavit to be taken from Father Mkatshwa. • See page 12.



Father Mkatshwa



PEOPLE

Argus Bureau

EAST LONDON. - Progaliso Mkatshwa.

Catholic Bishops' Confertional and the head of the Catholic Church in England.

The South African Government has been asked to make representations to Ciskei about the general secretary of the SA Catholic Bishops' Conference who was detained on October 30 at Fort Hare University.

Attorneys are presently preparing papers for a Supreme Court application to secure the priest's release or, at least, to allow a minister of religion to visit him.

Hundreds of people have been detained in tests round the world terms of security legisla-have marked the detention in the past — but tion of Father Smannever has there been aliso Mkatshwa. such a chorus of The Southern African disapproval.

Many detainees have ence has protested — so been held for long per-have Amnesty Interna- iods and then released without being charged. There has been no compensation and they have simply had to go back to pick up the threads again.

HEADLINES

Very few Ciskei detentions ever make the media headlines - fewer still raise international or national protests.

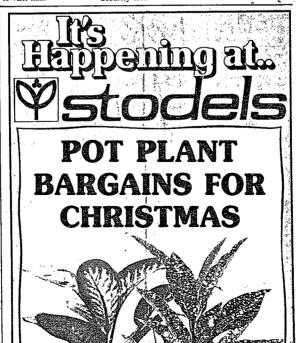
• Mr Philemon Mateza, of Mdantsane, was recently released after 96 days in detention under Section 26 of the National Security Act.

 Mr Sipho Tanana was held for 95 days.

Neither has been charged.

- Mr David Jack, also of Mdantsane, was freed after 45 days in deten-
- Mr Lungelo Dwaba, a personnel officer at Mdantsane's Cecilia Makiwane Hospital, was held for three months and released recently, also without being charged.

These are but a few of scores who have been detained since July this year. In September more than 100 were reported to be in detention. An unestablished number have since been released while others have been detained.



6 detainees released 8/12/83

MDANTSANE — Five students and one youth, some of whom have been in detention under Section 26 of the Ciskei National Security Act since September 8 have been released.

They are Mr Khayalethu Thomas, Mr Simo Monqo, Mr Zolile Bukani, Mr Vuyani Mnyango, Mr Vukile Tyinika and Mr Mthuthuzeli Qabaka

Mr Mongo, Mr Mnyango, Mr Tyinika and Mr Qabaka — all pupils of Wongalethu High School — had been in detention since September 8, a total of 89 days while Mr Thomas and Mr Bukani were detained on October 21 and held for 46 days.

Mr Thomas was a pupil at Ulwazi High School Mr Bukani was unemployed

Mr Thomas said others who had been held with them in the Mdantsane police cells had not been released yet.

They were Mr Mthetheleli Simandla, Mr Vuya Malgas, Mr Thando Mali and Mr My Boy George. — DDR

SA CATHOLIC Bishops' Conference secretary-general Father Smangaliso Mkhatshwa is probably going to be released from Ciskei detention this weekend.

Fr Mkhatshwa - detained at Fort Hare University on October 30 - is likely to be freed when the university closes today, according to reliable sources in the homeland.

The sources added that the priest will not be charged despite a previous statement by homeland president Lennox Sebe that he would

is believed to be in detention in Mdatsane prison - is understood to have been treated for a minor eye infection since his arrest.

His detention prompted worldwide protests from church groups, and several organisations cal-Fr Mkhatshwa - who led for his release.



FR MKHATSHWA: dom tomorrow?

Section 26 of the

FOLLOWING her detention by the Ciskei Security Police, Mrs Ntom-Bizonke Dlabantu, wife of detained former Ciskei Centeral Intelligence Services (CCIS) Captain Mahlubandile Diabantu, has been admitted to the Mount Coke Hospital near Zwelitsha.

Mrs Diabantu, who is being de-tained at Dimbaza, is being treated for dehydration and influenza. She was eight months' pregnant at the time of her husband's detention.

Mrs Dlabantu is being held under

 L_i

Meanwhile, Ciskei Police have released Miss Ntombozana Botha, a member of the East London Detainees Parents Support Committee who was detained on November 4.

Three members of the Congress Three members of the congress of South African Students (Cosas) have also been released from de-tention. They are Miss Nomase Hobane, Miss Nolinda Mgabela and Miss Zukisa Faku, all of Mdantsane.

The three students were detain ed on August 4.

THREE Port Elizabeth men facing charges of public violence this week accused members of the Security Police of assaulting them.

Eleven men - members of the Congress of South African Students, the Motor Assemblers' and Component Workers' Union (MACWUSA) and the PE Black Civic Organisation appeared in connection with the alleged stoning of buses in August.

A 17-year-old youth told the Port Elizabeth regional court that Captain C J Roelofse and a Mr Marx said they did not believe him when he denied any involvement in the stonings

They demanded a statement admitting his participation, and when he refused, he said he was punched in the chest once-by Capt Roelofse and twice by Mr Marx.

ByKOOS COETZEE

the alleged stonnings took place.

Cosas member Mr Bonisile Mbikanye, 22, told He said that on the the court Capt Roelofse day in question he had and Lt D Niewoudt had gone to a soccer match punched him when he admitting his involveand only returned after was arrested, telling him ment.

to "admit his involvement in the stonings".

Another accused, Mr Weliman Jawuka, 25, said he was slapped in the face when he denied involvement in the stonings, and forced to make a written statement

By MONO BADEL THE UNITED Democratic Front ni "Yosio W SH Jo S. IERASIIO address Mith this

doctors diw b-יוובת פ ow sint ... Afric Medic

> 'ue ₽O s, PINI



Own Correspondent

JOHANNESBURG. — A
BBC television crew last
week filmed a half-hour
interview with the detained secretary-general
of the South African
Catholic Bishdps' Conference, Father S'Mangallso Mkhatshwa, in
Ciskei.

The priest who has

The priest, who has been held incommunicado for six weeks, seemed healthy and showed no signs of ill-treatment, according to BBC correspondent

treatment, according 10 BBC correspondent Michael Buerk. In the interview, Father Mkhatshwa spoke ambiguously about his treatment. He said he had "not been beaten — that at least".

The President of Ciskei, Mr Lennox Sebe, gave permission for the BBC team to see the priest on Friday.

Mr Sebe told them Mr Mkhatshwa had been held because a meeting he had addressed at Fort Hare University had been banned.

The team saw the priest in the presence of policemen at a small police station in Healdtown, near Alice.

By ANTON HARBER

IN AN unprecedented event as a BBC television crew last no week timed a half-four incomercial to the week timed a half-four incomercial to the secretary general of the secretary general of the South African Catholic Bistrops Conference Father ops Conference at the Symangaliso Mchaisiwa. In B. S. Mangaliso Mchaisiwa. Political Reporter

the Ciskei.

Mkhatshwa spoke ambigu-

ously about his treatment.
He said he had "not been
beaten — that at least"
This is believed to be the
If the addine has ever
been interviewed while still
in police custody.
The President of the Ciskei, Mr. Lennox Sebe, gave
to see the detained priest for

an interview on Friday.

Mr. Sebe told them that Mr.
Mchatshwa had been held because the meeting he had addressed at Fort Hare University had been bained.
The team was taken to a
small police station in Healdtown, near Alice, where they
saw Mr. Mchatshwa in the
presence of policemen. They

Mr Mkhatshwa, who appeared nervous, showed no signs of ill-treatment, Mr signs of ill-treatment, Mr Buerk said: He told the BBC sincerely under such circumcult to answer frankly and team he found it very diffi-

were not allowed to see his

of his detention, Mr Mkhatshwa said they were "what they normally are in the Ciskel" Asked about the conditions

He said he had not been told why he had been detained and numerous requests to see a lawyer had been turned down. the Ciskei"

December campaign of terror thwarted

By Mike Cohen, Crime Reporter

Thearrest of several top menbers of the banned Afrcan National Congres by Security Police recently has thwarted a sopisticated campaign of Jerror which was to have been launched this moth, according to the Commissioner of Police, Gejeral Johann Coetzee.

The arrests came after intensive investigations following the detention of a nan carrying a bomb ony 200 m from where the Prime Minister, Mr P V Botha, was due to address a gathering in Maitzburg.

leveral trials are likely to follow, possibly in the New Year.

Big arms caches have been found in Maritzburg and Eldorado Park, south of Johannesburg.

LIMPET MINES

Limpet mines, landnines, handgrenades and ther explosive devices have been seized.

Only last week, the ANC claimed responsibility for a limpet mine which detonated at the Department of Cooperation and Development offices in Market Street, Johannesburg.

limpet mines have become a common weapon in uban terror — mainly because they can be easily cincealed. More than 25 limpet mine attacks have been investigated by the Security Police in recet years.

Gmeral Coetzee also waried that other acts of urba terror could be expected before December 16, he Day of the Vdw

16, he Day of the Vow.

The date is also the anniversary of the founding of the military wing of the ANC, Umkhonto we Sizve.

A chorus of outrage over Ciskei detentions

Own Correspondent

EAST LONDON — It seems the whole world is outraged at the detention of Father Simangalis Mkatshwa.

The Southern African Catholic Bishops' Conference doesn't like it. Neither does Amnesty International, nor the head of the Catholic Church in England.

Even the South African Government has been asked to make representations to Ciskei about the general secretary of the bishops' conference who was detained on October 30 at Fort Hare University.

Attorneys are preparing papers for a Supreme Court application to secure the priest's release or, at least, to allow a minister of religion to visit him.

Many people familiar with Ciskei's security operations are amazed by these protestations.

After all, hundreds of people have been detained in terms of security legislation in the past — but never has there been such a chorus of disapproval.

Many detainees have been held for long periods and then released without being charged. There has been no compensation and they have simply had to go back and pick up the threads of life again.

Very few Ciskei detentions ever make the media headlines. Fewer still raise international or national protest or legal attemots to secure a release.

Mr Philemon Mateza, of Mdantsane, was recently released after 96 days in detention under section 26 of the National Security Act.

Mr Sipho Tanana was held for 95 days. Neither has been charged.

Mr David Jack, also of Mdantsane, was freed after 45 days in detention. After his release he told how a policeman had come into the police cells in search of a Mr Jali.

"We told him there was no Jali in there but there was a Jack — and he said Jack might as well go with him."

Mr Jack was told to gather his belongings as he would be travelling to Mdantsane. "That drive to Mdatsane was straight home without any explanation," Mr Jack said.

Mr Lungelo Dwaba, a personnel officer at Mdantsane's Cecelia Makiwane Hospital, was held for three months and released recently, also without being charged.

These are but a few of the many detained since July this year. In September more than 100 people were reported to be in detention.

Even before unrest broke out in Ciskei in July security detention (before independence under Emergency Proclamation R252 and later under section 26) has been part of life for people opposed to or seen to be a threat to the Ciskei regime.

One example is the national president of the South African allied Workers' Union, Mr Thozamile Gqweta, who in recent years has been detained but not charged at least eight times.

Some detainees have received prominent media coverage. President Lennox Sebe's younger brother, Lieutenant-General Charles Sebe, who until his detention in July was the second most powerful man in the territory, is one.

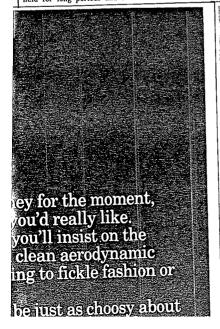
General Charles Sebe's detention and subsequent unsuccessful Supreme Court application for release was widely reported.

In August Chief Sebe said the security officers (17, including General Sebe) detained after a shooting incident at a Minister's house, would appear in court "soon".

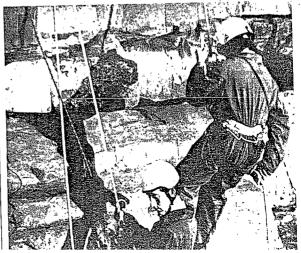
About four months later it was announced that three relatively junior officers were to appear in court in February next year in connection with the shooting.

The immediate future of General Sebe and his fellow officers is not known. Their whereabouts is also secret.

Section 26 allows for one month's detention which can be extended by the Minister of Justice on the Commissioner of Police's proving that continued detention is warranted.



Daredevil Charlie takes a short cut down the cliff



Charge of release priest, bishops urge

JOHANNESBURG — Ciskei should free Father Smangaliso Mkhatshwa from detention or give him a fair trial, the administrative board of the Southern African Catholic Bishops Conference said today.

While we are pleased that some persons from outside Frather Smangaliso, Mkhatshwa's place of detention have been allowed to see him and talk to him, we have to express our dumbfounded astonishment that a BBC TV crew is permitted what has been refused to the Southern African Catholic Bishops' Conference for six weeks," a statement said.

"If it were not so tragic, we could describe it as an Alice in Wonderland situation. Ciskel becomes totally unpredictable."

We are grateful that Father Mkhaishwa appears to be well, but record our indignation that we had not been informed concerning the eye trouble for which he is reported to have had hospital treatment.

when he is reported to have had hospital treatment.

We also vigorously protest the indignity imposed upon him of being denied water for washing purposes. Surely Ciskei need not abandon the elementary practices of humanity."—Sapa

 ${\bf Q}_{n_{\rm p}}$

÷

EDENDALE Hospital Dr by police in the city in the Nomasonto Nkosi was depast fortnight. All the dentained by security police in tained are being helds in Maritaburg up on Tuesday terms of Section 30 colds they become the detention brings to Secton 29 of the Internal 13 the number picked up Security Act.

DURBAN — The administrative board of the Southern African Catholic Bishops' Conference has expressed its "dumbfounded astonishment" that a BBC TV film crew has been allowed to see the detained priest, Father Smangaliso Mkhatshwa, while the board itself has not.

In a statement yesterday, the board said that, if the position in Ciskei were not so tragic "one could describe it as an Alice in Wonderland" situation.

"Ciskei becomes totally unpredictable," the statement said.
"While we are pleased

that some persons from outside Father Mkhatshwa's place of detention have been allowed to see him and talk to him, we have to express our dumbfounded astonishment that's BBC TV crew is permitted what has been refused to the Southern African Catholic Bishops' Conference

Mkhatshwa on TV astonishes SA bishops³

for six weeks.

"We are gratified that Father Mkhatshwa appears to be well but record our indignation that we had not been informed concerning the eye trouble for which he is reported to have had hospital treatment.

"We also vigorously protest against the indignity imposed upon him of being denied water for washing purposes.

"Surely the Ciskei does not abandon the elementary practices of humanity?"

The board insisted that Father Mkhatshwa be released or be given the benefit of a fair trial. The detained priest has been held incommunicado in Ciskei for nearly seven weeks.

Archbishop Denis Hurley, president of the Southern African Catholie Bishops' Conference, said last week that the board had been unable to obtain any hard facts about the priests' circumstances since his detention on October 30.

The detention has sparked off an international row.

Amnesty International has issued a statement on the matter and so has Cardinal Basil Hume, head of the Catholic Church in England and Wales. — DDC.

Staff Reporter

THERE were no votes cast in the Worcester Community Council elections scheduled for yesterday because only two nominations were received for seven vacant seats

A spokesman for the Western Cape Administration Board con-firmed yesterday that Mr I M Moile and Mr GF Magawu were the only two people nominated for election to the council when nominations closed on November 16

They would take their seats unopposed.

Nominations for the remaining five seats on the council would be called for later and a by-election would be



A PORTUGUESE RESTAURANT

difference for a meal with a difference Try our traditional home made:

Pregono Prato, Beef de Cebolada, Galinha/Camarões à Piri Piri, Bacalhau C/Graō, etc., and

Bocalhau CiGraö, etc, and Mondays: Bacalhau à Gomes SA Tuesdays: Franco à Picnic Wednesdays: Caldéirada de Peixe Thursdays: Enjipada Fridays: Caldeirada de Cabrito Saturdays: Coxido à Portuguesa St John's Arrade, Car Long and Waterkant Sts, Cape Town

Nominees | Kavango detainees

From PETER KENNY

WINDHOEK. - Twentythree detainees from Kavango held under security legislation in SWA/Namibia were to have been released yesterday at the end of 'police investigations"

Among those held and due to be released were three detainees who sought an urgent interdict three weeks ago to stop the police from as-

saulting them. At a hearing in the Supreme Court, Pastor Heikki Ausiku, Mr Gideon Nestor and Mr Severinus Siteka handed in affidavits alleging the police had tortured them.

The head of the Security Police in SWA/Namibia, Colonel Sarel Strydom, said yesterday 23 detainees who were held in terms of Security Legislation Proclamation AG9 in Kavango and elsewhere were to be released because

Bond winner

PRETORIA. - This week's R10 000 tax-free Bonus Bond Bonanza prize has been won by the holder of certificate number 0504709691, bought at the Lydenburg Post Office, the Treasury announced in Pretoria yesterday. - Sapa

"investigations were concluded'

The instructing attorney of the three who sought an urgent interdict, Mr Hartmuth Rup pel, confirmed the release of his three clients.

The rest of the detainees to be released yesterday were:

Mr Silas David, Mr Alfeus Kangayi, Mr Pedi Deselestius, Mr Nimrod Muremi, Mr Regimus, Shijave, Mr Josef Kan-jemi, Mr Romanus Kan-jemi, Mr Malakia Mur-emi, Mr Ben Kudumo, Mr Jakob Kangayi, Mr Marius Nekaro, Mr Ed-ward Shikongo, Mr Nikodemus Naienge, Mr Engelberth Shikongo, Mr Petrus Siteketa, Mr Immanuel Hausiku, Mr Reno Petrus, Mr Gideon Siranda, Mr Olaf Makuti and Mr Festus Ihemba.

Colonel Strydom said: "We are reviewing the situation of AG9 detainees in Windhoek regularly, but can not say at this stage whether they too will be released or not."

A decision is still awaited on the interdict calling on the police to refrain from assaulting the men who made the allegations even though they have been re-



Girls at the Cape Times Fresh Air Camp of

Fresh air and

Staff Reporter

ONE of the most heart-warming sights at the Cape Times Fresh Air Camp at Froggy Pond near Simon's Town yesterday was that of the young girls having fun by the sea.

All the girls go down to the beach — which is just across the road from the camp — in pairs and holding hands. On the word go, they all rush to the water, screaming with pleasure and excitement.

"Every time they come to the beach is like the first time at the seaside to them," said Miss Inge Johannesson, a volunteer worker at the camp.
"And many of the girls only
saw the sea for the first time at this camp."

One hundred aged from 6 to the camp that ! day and ends :

Eighteen :-'to 18 from sc' the Peninsula 'workers", w also volunta. hannesson and nis, see that, smoothly.

Arriving at the first impi. health and ex the girls are 🏭 and colourful -

During the girls have en ferent activiti. taking place have been to

London protest on Ciskei tents



Was R640

WILLIAM'S TOWN -Two reporters of a local Xhosa weekly of a local Anosa weekly newspaper, Imvo Zabantsundu, were detained yesterday under the National Security Act after being rebuked by President Lennox Sebe, the manager and editor of the newspaper, Mr A. L. Kritzinger, confirmed yesterday.

They are Mr Sabelo Ngani and Mr Bafo

Mkefa.

Mr Kritzinger said he and the two men were called to the President's office at Bisho yesterday morning where they found cabinet ministers together with the Commissioner of Police, Brig Lulama Madolo, and the head of the security police, Colonel Zebulon

Makuzeni

He said President Sebe rebuked them for certain reports that had appeared in the latest issue of Imvo. They were detained shortly afterwards.

Mr Kritzinger said he was concerned about the detention of his two men.

"We will continue to publish news in an objective way and we

will publish what we honestly believe is in the interest of the Xhosa people," he said.

"We are a newspaper with a hundred years of tradition behind us and always have been the

mouthpiece of the Xhosa people. It has always been Imvo's aim to serve the interests of its readers."

He said his paper would investigate President Sebe's objections, and should there be evidence supporting his claims they would be published...

Col Makuzeni was not available for comment. — DDR

ANC terrorist and 5 whites nabbed by SP

In the wake of the Niehaus treason trial, Security Police yesterday arrested a trained black ANC terrorist in the Johannesburg area and announced the arrest of five whites.

A statement by the Security Police chief, Major-General Frans Steenkamp, said the five whites, inculding two women, had been arrested in terms of section 29 of the Internal Security Act. 8.9

The arrests followed information police obtained during their investigation of the case against Carl Niehaus and Jansie Lourens who were last month convicted of high treason.

The five were arrested by members of the Security Police, assisted by the police task force, but Monday and Tuesday, some on a farm-in-the Magaliesberg district.

General Steenkamp stressed that the investigations were in a delicate stage and that no further details could be revealed because it would jeopardise the investigation.

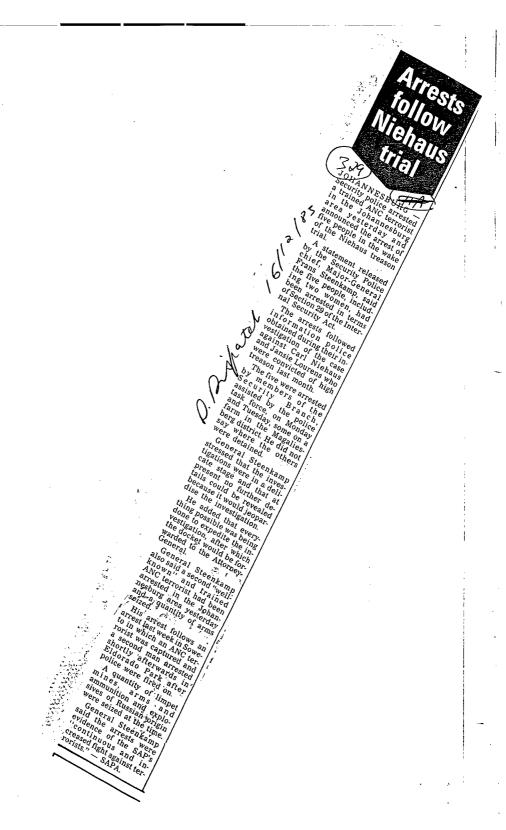
He added that everything possible was being done to expedite the investigation, after which the docket would be forwarded to the Attorney-General.

General Steenkamp also said a second welltrained ANC terrorist was arrested in the Johannesburg area yesterday and a quantity of arms seized.

His arrest follows that of an ANC terrorist in Soweto last week. A second man was arrested shortly afterwards in Eldorado Park, the coloured township near Johannesburg, after police were fired on.

A quantity of limpet mines, arms, ammunition and explosives of Russian origin were seized.

General Steenkamp said the arrests were evidence of the SAP's continuous fight against terrorists. — Sapa.



· IENI

MDANTSANE -The former local chief of police, Colonel M. Pakade, was reported to have run amuck in the Cecilia Makiwane Hospital this week with an R1 rifle, but no shots were fired and no one was injured in the inci-

dent. Colonel Pakade, who has been in detention for the past five months, was taken to the hospital after he became ill at the Mdantsane police cells where he is being detained.

Hospital officials con-firmed the incident yesterday, but the head of the Ciskei security police, Colonel Zebulon Makuzeni, refused to discuss the issue.

When Colonel Makuzeni was contacted by telephone he said: "I am busy" and put the phone down.

The medical superintendent of the Cecilia Makiwane Hospital, Dr P. E. Pistorius, declined to comment, but other senior staff members said Colonel Pakade had been brought to the hospital after taking ill on Wednesday.

"We were led to believe that he was confused," said a nursing sister.

She said that a few hours later Colonel Pakade suddenly jumped out of bed and wrested the rifle away from the policeman who was standing guard near his bed.

"Colonel Pakade swung the rifle round in open fire fashion but evidently could not get the firing mechanism to work," she said.

The sister said nurses and patients in the ward dived for cover and there was near hysteria until a group of policemen appeared and overpowered him.

She said that Colonel Pakade was taken away.

THE SAME AC THE MAINER.

1 AG OT 2011/1/CL 416

any hugomino, DH

MEANTLAN

. 7

115/10/10/10/1/11

6

1216G 114

1-100 **AEILL**

MOUDBOUKE

PRINCIPLES OF MEDICAL ETHICS RELEVANT TO THE ROLE OF HEALTH PERSONNEL, PARTICULARLY PHYSICIANS, IN THE PROTECTION OF PRISONERS AND DETAINEES AGAINST TORTURE, AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT

(Adopted by the U.N. General Assembly on December 18, 1982)



Principle 1:

Health personnel, particularly physicians, charged with the medical care of prisoners and detainees, have a duty to provide them with protection of their physical and mental health and treatment of disease of the same quality and standard as is afforded to those who are not imprisoned or detained.

Principle 2

It is a gross contravention of medical ethics as well as an offence under applicable international instruments, for health personnel, particularly physicians, to engage, actively or passively, in acts which constitute participation in, complicity in, incitement to or attempts to commit torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

Principle 3

It is a contravention of medical ethics for health personnel, particularly physicians, to be involved in any professional relationship with prisoners or detainees the purpose of which is not solely to evaluate, protect or improve their physical and mental health.

Principle 4

It is a contravention of medical ethics for health personnel, particularly physicians: (a) to apply their knowledge and skills in order to assist in the interrogation of prisoners and detainees in a manner that may adversely affect the physical or mental health or condition of such prisoners or detainees and which is not in accordance with the relevant international instruments; (b) to certify, or to participate in the certification of, the fitness of prisoners or detainees for any form of treatment or punishment that may adversely affect their physical or mental health and which is not in accordance with the relevant international instruments, or to participate in any way in the infliction of any such treatment or punishment which is not in accordance with the relevant international instruments.

Principle 5

It is a contravention of medical ethics for health personnel, particularly physicians, to participate in any procedure for restraining a prisoner or detainee unless such a procedure is determined in accordance with purely medical criteria as being necessary for the protection of the physical or mental health or the safety of the prisoner or detainee himself, or his fellow prisoners or detainees or of his guardians, and it presents no hazard to his physical or mental health.

Principle 6

There may be no derogation from the foregoing principles on any ground whatsoever, including public emergency.

Ex police chief has hospital ward in panic

Mail Correspondent
MDANTSANE. — The former local chief of police,
Colonel M G Pakade, was reported yesterday to have
caused panic with a R-1 rifle
in the Cecilia Makiwane Hos-

pital. No shots were fired, however, and no-one was injured

in the incident last week.

Colonel Pakade, who has been in detention for the past five months, was taken to the hospital after he became ill in the Mdantsane police cell,

m the Muantaine ponce cert, where he is being detained. Hospital officials yesterday confirmed the incident, but the head of the Ciskei Security Police, Colonel Zebulon Makuzeni, refused to discuss the matter.

The medical superintendent of the Cecilia Makiwane Hospital, Dr P E Pistorius, also declined to comment. Other senior staff members, however, said Colonel Pa-

kade was brought to the hospital last Wednesday. "We were led to believe he

"We were led to believe he was in a confused and talkative state of mind and he was admitted shortly after 4pm," said a nursing sister.

She said a few hours later Colonel Pakade suddenly jumped out of bed and wrested the rifle from the policeman standing guard near his bed

bed.
"Colonel Pakade swung
the rifle round in open-fire
fashion," she said, but no
shots were fired.

Nurses and patients in the ward dived for cover and for a while there was near-hysteria. A group of policemen appeared and took him away.

The colonel was detained with six former Cliskei Seurity Force officials on July 18. At the time of his detention he was stationed at Ciskei Police Headquarters at Zwelitsha.





BISHO — An application against the Ciskei Govhatshwa action

tinued detention of Father Ismangaliso Mkhatshwa, was a matter needing urgent attention, Mr Justice D. Pick ernment brought by the head of the Catholic Church in South Africa, Archbishop Denis Hurley, against the continual districts of t yesterday. ard ruled in the Supreme Court nere

Father Mkhatshwa, who was held by Ciskeian October 30. addressing a service at Fort Hare University on security police after of the general secretary of the Bishops' confer-ence of South Africa, following the detention brought the application archbishop

Justice, Mr D. M. Takane, on the respondents— the Ciskei Minister of

> the commissioner of Police, Brigadier Lula-ma Madolo and the Director General for Justice, Mr d. M. Jali to

 Declare his detention Mkhatshwa forthwith to the court; Produce Father

trom custody. untawful;

to commit.

Direct his release

practitioner once a fort-night and causing a clergyman of the Catho-lic Church to be authorised in writing to visit Father Mkhatshwa at al Security Act by caus-ing Father Mkhatshwa to be visited by a medical least once a week section 30 of the Nationspondents should comp-ly with the provisions of Alternatively the reof a man who is not a Cliskeian coming to Cliskei to address a lawful meeting and, after talk-ing for 15 minutes, he is arrested," Mr Kuny said.

Arguing on the merits of the application for the applicant, Mr D. Kuny

was detained in terms of section 26 of the National Security Act but to go further and say what basic offence he had committed or intended said it was incumbent on the respondents not only to say Father Mkhatshwa urgent

ences and unless the respondents showed that this was the case his continued detention under fied in the relevant sec-tion were subversion, terrorism and allied off-He said offences speci-

section 26 was unlawful. "We have had the case before it was closed. had stopped the meeting

He added there could be no valid claim that the action fell within the findings in a decided case in which Lt Gen Reference was also made to a statement by President Lennox Sebe at a press conference in East London when he claimed Father Mithat after addressing a meetshwa had been detained rial order. ing banned by magiste-

Mr Kuny argued that if against the

Charles Sebe and others sunsuccessfully applied for the end of their de-

said he could not say at this stage whether the detention followed the holding of a lawful or unlawful meeting. tention. Mr Justice Pickard

ing was unlawful in this instance he referred to the claim that a Mr De Goede, a registrar at Fort Hare University application raised the presumption that it was probable that the meetbrought forward He added the points

deny that any person in authority ordering the arrest of Father Mkhatshwa could have proper-ly applied his mind to hese matters. The statement said: "I

hand from General Sebe and his scolleagues fortuitously by a per-ceived plot on the one shwa's arrest, caused state of confusion at the time of Father Mkhattration of Ciskei was in a present

National Security Act. under section 26 of the meeting he could not have been detained

pointed out that from the statement made by Archbishop Hurley in his application he seemed to be a seemed to be seemed to know more about what happened in Ciskei than anybody Mr Justice Pickard

ter is that the adminis-"The truth of the matated as urgent

Mr Mkhatshwa had addressed an unlawful administration and on the other hand the existence of a bus boycott and the reaction of the Ciskei to." Government there-

Mkhatshwa's detention. the respondents to show justification for Father Mr Kuny said it was for

prepare their case and that they had not had replying afridavits ready because they presumed it would be ruled the matter would not be tre-He said the applicants had had six weeks to pare replying affidavits. He said the applicants Mr P. C. Oosthuizen, who appeared for the respondents, asked for four to five days to pre-

day morning when the matter will be heard, davits by 4 pm tomorrow ruled that the respon-dents file replying affifile his by 9 am on Fri-Mr Justice Pickard that the applicant

- 4889v

"unexplained anomalies" in Benso's demoinclude graphic estimates sudden population decreases in Ciskei and KaNgwane between 1970 and 1971.

He has also called into question the definition of GDP applied to the "homelands" by Benso and says these estimates do not represent the true production capacity of these regions.

Certain sectors are included which are financed by external sources, he says. Only 60% of Transkei's GDP in 1000 was attributable to pay-ment; generated within the hor, eland" and he estimates that 25% of the GDP in fact came from South Africa.

ack make-up

ing up ing fun ₅e plans several .. he was verpobl criticis m" S

rned the

- that the

- future of

giv-

Bo-

ĸwa-

in

the

was

uses a

capita

they see a man parading the streets dressed up to poke fun at them. We do not want this kind of thing in Liverpool, where we are offerently true. where we are constantly try-ing to break down long-established racial prejudice.

"I am not a kill-joy. There must be plenty of other cos-tumes this outfit could use without degrading black people," she said.

Boputhatswana Transport Holdings bus and a Geen and Richards Furnishers truck collided at a fourvay stop street near the Merale Station in Mabo-Merate pane about 8pm.

Ga-Rankuwa police yester-day said three of the vic-tims were Mr Mabulaleni David Masango, 44, of 1653 Maseko Stand, Winter-veldt, Mr Samuel Matjeke, 44, of New Eersterust, Moretele, and Mrs Maria Maake, 30, of 1207 Kubheka

Stand, Winterveldt The Rand Daily Mail's Cape Town correspondent reports that Mr Jonathan Chadwick, 20, of Durban North, a seaman due to complete his training at the end of the month, died yesterday when the car he was in mounted a kerb on the corner of Main and Church streets and crashed into a lamp pole at 3,40am. A trainee teacher, Miss Caro-

line Munnik, 20, of Kohling Street, Tamboers Kloof was seriously injured, but is in a "stable" condition in Groote Schuur Hospital intensive care unit. Caroline is the daughter of Mr and Mrs Michael Munnik. Her sister, Janet, 18, and Miss Helen Rose-Innes, 17, of Ethel Road, Claremont both Westerford High School matriculants, are in a "fair" condition.

Search

Mall Reporter

AN EIGHT-WEEK-OLD bull terrier-cross-mongrel puppy was lost at the Carols by C dlelight at Zoo Lake last

burg, said she had only had the dog for about a week but

The dog, a bitch named Thandi, had been left in a yellow Datsun bakkie at the Park and Ride area while Miss Labe attended the

The puppy, which is dark brindle in colour and has a white vest, is thought to have

puppy might be with one of the children who took part in

it does not have a collar, and has not yet been innoculated.

for pup

Thursday night.
The owner, Miss Sandy
Labe, of 46, 7th Avenue,
Parktown North, Johannes-"waited for months for

escaped through a partially opened window of the car.

Miss Labee feels that the

the nativity play.

She added that the dog does not respond to its name

Troopies call and ride safe

NATIONAL SERVICEMEN wanting lifts to and from

Ring your local Call and Ride Safe number. Every effort will be made to get you home absolutely free.

Drivers with empty seats

in your cars! Give a soldier a lift. Tell Call and Ride Safe where and when you are travelling.

Duty list. TRANSVAAL: Witwaterstand (011) 442-6456 Pretonis (012) 70-9242 Pretonis (012) 125-187 Luchtenburg (01421) 25-187 Luchtenburg (0144) 4775 Ermelo (01341) 315-747 Pietersburg (01521) 73-747 Piet Retief (01343) 2769 EDEC CTATE: REE STATE: Bloemfontein (051) 34-3409 (consted (01411) 32-296

Kroonsist (CAPE: CAPE: Beliville (021) 73-3534 Upungton (0541) 3579 Oudishoom (04431) 4444 East London (0431) 95-1492

atown (031) 71-2951 Senior Control (011) 975-2785

Punters,

Mail Reporter

NOMINATIONS for the J & B

By JEANETTE MINNIE THE HUTCO bus company has doubled its charge for hiring buses to Gillooley's Farty, in Bedfordview, on

Christmas Day and New Year as a form of insurance to cover damage to its buses. A public relations spokesman

for Putco said yesterday for Putcof said yesterday
that sorrle buses which
transported passengers to
Gillooley's last Friday on
the Day of the Vow
where four people died and
22 we'ce-injured when
several hundred people began fighting had been
damaged

damaged.
The spokesman could not provide details of the extent of the damage, or extent of the amples of how bus hiring fees from different areas would be affected.

The assurance was given, however, that half of the hiring fee would be reimursed on the return of the buses if they were not sigificantly damaged. The spokesman also said that

so far "very few" buses had been booked for Gillooley's on Christmas Day and New

was possible that the dou-bled hiring fee had played a part.

Police sources said 180 buses had arrived at Gillooley's on the Day of the Vow, as well as numerous minibuses, transporting an esti-

mated 25 000 people.
Putco said that it had 91 buses booked for Gilloo-ley's on the Day of the

The chairman of the Bedfordne chairman of the Bedford-view Village Council's management committee, Mr Geoff Midlane, has also appealed to people not to flock to Gillooley's on the forthcoming public holi-

At a meeting between Bed-fordview, in whose area Gillooley's is situated, and the Johannesburg City Council, who owns and administers Gillooley's, it was decided that Johannesburg would sell Gillooley's Farm to Bedfordview for R350 000.

them, even --- to convies, as the opening game in Wales of the South African nplications Commonunder-19 team a called off sport in Parlane told liament.

they were not party to the Commonwealth agreement on sport and the controversiabitum would continue.

"The tour goes on," said the secretary of the Welsh Youth Rugby Union, Mr Morris Dabecause of a Ameriogged pitch.

schoolboy "Our business is youth rugby in which young boys can get together to play rugby football, and that's what we are trying to promote," Mr Davies said yesterday.

tour

The WRU secretary, Mr Ray Williams, has also spoken out in support of schoolboy tour.

afa retorted permarkets & Superstores 300 g

IOMS

300 g



here's you Readers will be given full details of this competition as soon as the nominations and final acceptances become available.

The great Wolf Power is currently favourite to win the J & B Met at Kenilworth on January 21 and this could on January 21 and this could be a last opportunity to see him LIVE in action. His trainer Ricky Maingard has

Interdict on priest's detention is urgent BISHO - The Ciskei Su-

preme Court ruled yesterday that an application in respect of the detention of the Rev Smangaliso Mkhatshwa' be heard as an urgent mat-

He is the secretary general of the Southern African Catholic Bishops' Conference and was de-

tained on October 30. The interdict applica-

tion, before Mr Justice B de V Pickard, is against the Ciskei Minister of Justice, Mr David Ta-kane, the Director-Gener-al of the Department of Justice, Mr D M Jali, and the Ciskei Commissioner of Police, Brigadier LB

Madolo It was brought by the president of the conference, Archbishop Denis Hurley.

Father Mkhatshwa was detained after addressing a prayer meeting at the University of Fort Hare. Defence counsel Mr Dennis Kuny argued his detention was unlawful

nd he should be re-POWERS

leased.

Alternatively a medical practitioner should visit him at least once a fortnight and a Roman Catholic clergyman and a magistrate at least once a week.

President Lennox Sebe had said the meeting was unlawful. "Our information is that he addressed a law-ful meeting," Mr Kuny

said. Mr Kuny, challenging the validity of Father Mkhatshwa's detention, said it was clear that by

July 15 the powers vested in the commander general in terms of the National Security Act could no longer be exercised by the Ciskei Commissioner of Police, Brigadier LB Madolo.

He said the whole Department of State Security was abolished and therefore could no longer competently effect Father Mkhatshwa's detention.

tion.
The State was given until tomorrow to reply and the matter was postponed to December 23. -



EAST LONDON — The East London Youth Congress offices at Gilwell Road were searched by the security police yesterday morning and two members were taken for questioning.

According to the publicity secretary, Mr Thembinkosi Matutu, the police took their coordinator Mr Samson Nube, 32, of 228 zone 10 and treasurer, Mr Vuyani Camagu, 35, of 3643 zone 8, Mdantsane.

They took several documents, among them posters, community newspaper calendars, tickets to a film that was to have been shown at the Duncan Village Community Centre on Saturday and a copy of a speech by United Democratic Front publicity secretary, Mr Terror Lekota.

Mr Matutu said another member of the Youth Congress, Mr Welile Maninjwa, of Zone 10, Mdantsane, was detained on Saturday at a Duncan Village meeting which was part of a campaign for the release of Nelson Mandela, an African National Congress (ANC) leader who is serving life imprisonment.

He said police ordered them to vacate their offices.

Mr Matutu said the East London Youth Congress condemned the action of the police. He said their organisation "had been formed to unite the youth and to give them direction so they would be responsible citizens, not delinquents."

Head of the Border security police, Col A. P. van der Merwe said Mr Nube and Mr Camagu were taken for questioning and Mr Maninjwa was detained under section 50 of the criminal procedure act. He denied that they had instructed the congress members to vacate the offices at any stage.



BISHO. _ The Ciskei Supreme Court ruled yesterday that the de-tention of Father Smangaliso Mkhatshwa was an urgent matter.

Mr Justice Pickard gave this ruling after an urgent court interdict regarding Mr Mkhatshwa's detention. Mr Mkhatshwa, the secre-tary-general of the Southern African Catholic Bishops' Conference, was detained by Ciskei Security Police on October 30.

Hurley

The application for the interdict — against the Ciskei Minister of the Ciskei Minister of Justice, Mr David Ta-kane, the Director-General of the Department of Justice, Mr D M Jali, and the Ciskei Commissioner of Police, Brigadier L B Madolo was brought to court last week by the presi-dent of the Southern African Catholic Bishops' Conference, Archbishop Denis Hurley.

Father Mkhatshwa was detained after he addressed a prayer meeting at the Universmeeting at the University of Fort Hare, according to papers before the of apartheid. court.

Mr Dennis Kuny, for Archbishop Archbishop Hurley, asked the court to direct the State to forthwith produce the detainee to

the court.
Mr Kuny argued that Mr Mkhatshwa's deten-tion was unlawful and

that he should be released from custody. Alternatively the State should be directed to comply with the provi-sions of the Ciskei National Security Act by instructing a medical practitioner to visit him at least once a fortnight.

Mr Kuny added Mr Mkhatshwa should be visited by a clergyman of the Roman Catholic Church and a magistrate at least once a week.

Mr Justice Pickard said it was common cause that Mr Mkhatshwa was being held under the National Security Act.

Mr Kuny said President Lennox Sebe of the Ciskei had told a press conference at East Lon-don airport that Mr Mkhatshwa had addressed an unlawful meeting.

"Our information is that he addressed a lawful meeting on that day," Mr Kuny said.

Archbishop Hurley, in his affidavit, said Mr Mkhatshwa was a com-mitted Christian. He said the detainee and

The state was given until Wednesday to reply and the matter was postponed to Friday. Sapa

NORY

Call for release of treason trial priest

Øwn Correspondent

OHANNESPORG. — Mr Jules Browde, chairman of Lawyers for Human Rights, said yesterday he hoped the authorities would see their way clear to granting remission to Father Timothy Stanton. Mr Browde believed Father Stanton's evidence

was not needed to convict Carl Niehaus; who was sentenced to 15 years imprisonment for irreason. Father Stanton, 61, of St Peter's Priory in Rosettenville, is serving a six-month sentence; received for refusing to answer police questions inconnection; with the Niehaus high treason trial.

Mr Browde said that while there may be a need

Mr Browde said that while there may be a need to have laws to force people to give evidence, it was unnecessarily harsh to keep Father Stanton in

was universarily larsh to keep radier Stanton prison when his evidence was no longer needed. Father Stanton declined to appeal against his sentence as a matter of principle. His colleagues have decided not to encourage appeals for remission of his sentence out of respect for this.



Captain Joe Ntwasa, soon after his release on R100 bail yesterday from detention since

Ex-COIS

men

charged

ZWELITSHA — Three former members of the now defunct Ciskei Central Intelligence Services, Captain Joseph Nitwasa, 37, Sergeant Mthetheleii Arthur Ulana, 27, and Warrant Officer Thozamile Matenjiwa, appeared briefly in the magistrate's court here before Mr M. Z. Ngoqo yesterday on two charges of assault with intent to dogrievous bodily harm.

No evidence was led and the men were not asked to plead.

They were allowed out on bail of R100 each—which they all paid—and warned to appear in court on January 21.

Conditions of bail were that they report to police in Zwelitsha daily between 5 and 7 pm and that they surrender their travel documents and do not obtain or attempt to get others while the trial is still pending.

No details were available on the charges yesterday. — DDR

ZWELITSHA - A K former Ciskei Minister of Transport, Mr Namba Sebe, was released on R10 000 bail after appearing in the magistrate's court here yesterday on charges of corrup-tion and fraud.

Mr Sebe was not asked to plead and no evidence was led.

Mr P. C. Oosthuizen who appeared for the State asked for a postponement to January 19, 1984.

He said police investigations were still con-tinuing but added that the State would not object to bail being fixed at R10 000.

The magistrate, Mr M. Z. Ngoqo, after asking Mr Sebe's attorney, Mr De-nis Kirkawhether he had any objection to bail being fixed at R10 000 and street being fixed by the following carding to the following carding to the following carding the fol to the following conditions:

That he report daily between 5 and 7 pm to police in Zwelitsha with effect from today;

• That he surrender all travel documents and passports to the police by handing them over to the clerk of the court here; and,

here; and,

Does not apply for or attempt to get a passport for travel document while the trial is still pending, and

That he does not communicate with any of the witnesses on the, list of 187 supplied to his attorage.

Pred

DITO ĕ

Pitvi incident: båil refused

ZWELITSHA — Five men were refused bail when they appeared in the magistrate's court here yesterday on charges of terrorism, intimidation and attempted murder.

The case was postponed to February 13, 1984, to be heard in the Supreme Court.

Mr Colin Sebe and Mr Toni Sebe were making their first appearance on the charges while Mr Ntobeko Mlotana, Mr Khambashe Sebe and Mr Mbulelo Xaba had appeared before.

The state attorney, Mr P. C. Oosthuizen, handed over a certificate from the Ciskei Attorney General, Mr W. F.

Jurgens, stating that bail should be refused.

The magistrate, Mr M. Z. Ngoqo, ruled that the men should be held at Mdantsane prison pending their appearance in the Supreme Court.

Mr Colin Sebe and Mr Toni Sebe were supplied with copies of the indictment while the others were supplied with amendments made to copies handed over to them at an earlier hearing.

Their appearance was in connection with a shooting incident at the official residence of the Ciskei Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi, here on July 15. — DDR



KING WILLIAM'S
TOWN — The detention
of two journalists employed on a Xhosa weekly
newspaper here was
confirmed by the head of
Ciskei Security Police,
Colonel Z. Makuzeni
yesterday.

Col Makuzeni confirmed that Mr Sabelo Ngani and Mr Bafana Mkefa were being held under section 26 of the National Security Act.

The editor of the newspaper, Mr J. Kritzinger was reported to have said last week that they had been detained after they had been called in for a reprimand by President Lennox Sebe.

Col Makuzeni also confirmed the detention under section 26 of the same act of Mr Sithong Zani.

Col Makuzeni said he was not in a position to confirm the admission to Cecilia Makiwane Hospital, Mdantsane of Mr Geof Sowazi, a senior Ciskei civil servant who has been in detention since November 4.

A relative had said Mr Sowazi was admitted to hospital last week for treatment for an ulcer complaint. — DDR.

hatshwa plea fai

BISHO - An application to have the secretary of the Southern African Bishops' Conference detained in Ciskei, Father Smangaliso Mkhatshwa, brought before a court was dismissed with part costs by Mr Justice B de V Pickard in the Supreme Court here yester-

The urgent applica-tion was made by the president of the Bishops' Conference, Archbishop Denis Hurley.

He called on the court to direct the Ciskei Minister of Justice, Mr D. M. Takane, the Com-missioner of Police and Commander General, Brig Lulama Madolo, and the Director General for Justice, Mr Mvuyo Jali to produce Father Mkhatshwa forthwith to the court, declare his detention unlawful, and direct him to be released from custody, alternatively directing the respondents to comply with the provisions of Section 30 of the National Security Act by causing Father Mkhat-shwa to be visited by a medical practitioner once a fortnight and causing a clergyman of the Catholic Church to be authorised in writing to visit Father Mkhatshwa once a week.

In dismissing the application Mr Justice Pickard observed: "This application was from its outset ill-conceived. Save to say it is the basic right of every detainee or interested person to come to court to plead habeas corpus, it had no chance of success.

However, he accepted that Archbishop Hurley had the locus standi to bring forward the application

Mr Justice Pickard

said that when someone was detained and his liberty infringed upon he was entitled to come and ask for his release unless those responsible brought reason to show the detention was lawful.

He said it might do justice in the assessment of the whole case first of all to refer to the approach adopted by the applicant.

"He states that he, the Catholic Church and the detainee hold similar views. They are opposed to the administration of Ciskei irrespective of who the ruling party is and irrespective of who controls that administration because they believe the policy of separate development, sometimes called apartheid, has led to the creation of independent states which has brought about the fragmentation of South Africa.'

Mr Justice Pickard said that on that basis the applicant was opposed to the administration of Ciskei.

"He goes further to say that he and the detainee are fearless in the ex-pression of their disapproval and their criticism of that adminis-tration."

He added that according to the application be-fore court Father Mkhatshwa had come from Pretoria to the Eastern Cape for some church business outside Ciskei.

But while here he had addressed a meeting at Fort Hare University which was stopped by the authorities.

"It is now established that a banning order existed in respect of meetings in that area on that evening other than bona

fide church meetings."

The judge pointed out that the applicant averred the meeting addressed by Father Mkhatshwa was a bona fide church service.

The judge observed it was now clear the meeting started after a normal church service under the auspices of being a prayer meeting in memory of students who had died during disturbances at the University of Zululand.

"An application for that meeting had been made and refused by the authorities," he added.

"Clearly what occurred was that after the normal evening service, this gathering started and after the close of the meeting the National Anthem was sung instead of a normal hymn.

The judge said those facts might well be perfectly innocent but they could also not be innocent. He was not prepared to express a view on them.

He added it was difficult to say whether what occurred was improper or not.

"What we know is that that information came to the notice of the authorities in Ciskei - as well as other knowledge considered not to be disclosed

He said this failure to disclose some information might be a dangerous practice in some cases because it might lead to a failure to discharge the onus on the part of those charged with authority to take the drastic action.

"However failure to do so is not necessarily indicative of an unworthy

motive."

He observed also that Archbishop Hurley took the attitude that the Ciskei authorities acted irresponsibly and male fide

Archbishop Hurley claimed to have know-ledge of other factors at which the bench had grave doubts, Mr Justice Pickard said.

"In fact he makes very grave allegations bordering on the irres-ponsible," Mr Justice Pickard said.

He compared the application with one brought up on behalf of Lieutenant General Charles Sebe and others earlier and dismissed with costs and added that in that matter those held were loyal subjects of Ciskei who had served the government for some time while in the present matter "the applicant has come to court with an allegation of antipathy to Ciskei and with fearless criticism.

"Prima facie he is likely to be involved in offences that may fall within the provisions of the National Security Act.

"It does not require the most violent or aggressive type of off-ence to create such a belief," Mr Justice Pickard said.

On costs he said the applicants would pay for the first day the matter came to court, a hearing on a special application brought before the court on Thursday afternoon to have Father Mkhatshwa make an afidavit to answer some allegations made by the respondents and yesterday's hearing while the costs for the sitting on Decem-ber 19 should be for the respondents. - DDR

2 The Cape Times, Saturday, December 24, 1

Detained priest:

Application fails

Disano. — An urgent application to release a detained Roman Catholic priest in Ciskei was dismissed with costs in the Ciskei Supreme Court yesterday.

Mr Justice B de V Pickard dismissing the application said the State filed replying affidavits discharging the onus regarding Father Smangeliso Mkhatshwa's detention.

Father Mkhatshwa was detained by Ciskei security prolice on October 30 after he addressed a church service at the University of Fort Hare The President of the Southern African Catholic Bishops Conference (SACBC), Archbishop Dennis Hurley, sought a court order to release or produce the detainee in court two weeks ago.

UDF

Alternatively Archbishop Hurley asked that the State should allow a clergyman to visit him once a week.

Father Mikhatshwa is the secretary-general of the SACBC and one of the patrons of the United Democratic Front.

He was recently unbanned by the South African Government.

Mr Justice Pickard said the background in which the application was being supported was the personality of the detainee.

"Archbishop Hurley stated clearly in his affidayit that his church and Father Mkhatshwa are opposed to and criticize the administration of the Ciskei Government regardless of who is in power," the judge said.

ar affidavits were filed by:
Affidavits were filed by:
The Minister of Justice,
Mr David Takane, the
Director-General of the
Department of Justice,
Mr D M Jali, the Ciskeian Commissioner of
Polices Rigadier L B
Madole, the chief of the
security police in Ciskei, Colonel Zebulon
Makuzeni, and the Rector of the University of
Fort Hare, Professor
John Lamprecht.

Mr Justice Pickard said in these affidavits the State had discharged the onus.

Regarding the alternative sought by the applicants—that the State should order that a clergyman visit him once a week—he said he doubted if the court had a right to grant such an order so it would fall away as well.

_

By JIMMY MATYU

TWO of the four executive members of the Port Elizabeth branch of the Congress of South African Students (Cosas) who were arrested early this month are now out on bail of R350 each. The other two have been charged and remanded in custody.

The two on bail are Mn Temba Mangqase, the Eastern Cape regional vice-chairman, and Mr Zukile Gxavu, the Eastern Cape regional organiser.

Those still in custody are Miss Brenda Badela and Miss Tembisa Mati.

Mr Mangqase said today that Cosas wanted to "put the record straight".

Last Friday, a Cosas official issued a statement to Sapa saying that the four people had been detained.

Mr Manggase said he and Mr Gxavu were arrested by security police in Queenstown on December 7 while attending the Eastern Cape Regional Council meeting.

"We then appeared briefly in the Queenstown Regional "We then appeared briefly in the Queenstown regional Court on December 22 and were charged with being in possession of banned liferature."

Mr Mangqase said they were not asked to plead and the case was postponed until January 6. They were each case was postponed until January 6.

granted bail of R350.

The two women appeared in the Queenstown Magis trate's Court on December 20 on similar charges. They were remanded to January 5. 14.

Mr Justice B de V Pick-

medical practitioner

for Justice, Mr Mvuyo

ard dismissed an ap-plication last Friday for three Ciskei Governan interdict ordering release from custody.

declare his detention unlawful and direct his ment officials to pro-duce Father Mkhatshwa forthwith to the court, Alternatively the offi-

week.

ply with the provisions of Section 30 of the National Security Act by causing Father Mkhatshwa to be visited by a Ciskei Minister of Justice, Mr D M Takane, the Commissioner of Police, Brig Lulama Madolo, and the Director Gener-

once a fortnight and causing a clergyman of the Catholic Church to shwa at least once a be authorised in writing to visit Father Mkhat-In a hearing which followed the judgment on Friday, Mr. Justice Pickard, after hearing representations by Mr. D. Kuny for Father Mthatshwa, ruled that the matter

cials were asked to com-The application was brought by the president of the Southern African Catholic Bishops' Conference, Archbishop De-Hurley, against the

quired that an applica-tion be made for leave before it could be taken

was not one which re-

on appear.

· Subdicts

- Appropria

hatshwa かんの DAILY DISPATCH, WEDNESDAY, DECEMBER 28, 1983 -

ter in which the quesquired were an order Mr Justice Pickard said the only matters on which such leave was remade by consent, a matinvolved and an intertions of costs only was

In applying for leave to appeal Mr Kuny said the matter was of some importance and the locutory order.

as far as the detainee cance both legally and volve matters of significomplex and might inwas concerned issues involved were an affidavit to be taken from Father Mkhatshwa and added that this could be taken as another matter of imanother matter of im-portance in view of the He also referred to the

"There are conflicting decisions on the matter," Mr Kuny said.

rests on the respondents is satisfied." "It may well be that an appeal court would take a different view in rewhich the onus which gard to the manner in

application.

clearly indicates that no prospect of success on appeal." without merit and had the application was He said: "Your Lordship's judgment

Mr Kuny pointed out later that the only issue

fact that the only way in which access could be obtained to him was through the court. eal on which leave to appear
might be required was
the application to have
Father Mkhatshwa
brought to court for an
affdavit to be taken from
him in order to formulate a reply to the allegation made by the respon-

who appeared for the respondents, opposed the Mr P. C. Oosthuizen,

dents.

awaiting instructions from a Pretoria co-respondent in order to Yesterday the instructing attorney, Mr M J Anderson, said he was file papers for appeal.

He was not sure whether such an appeal would be heard in Ciskei or in the Appeal Court, Bloemfontein. —



Own Correspondent

EAST LONDON. — The
head of the Ciskei security police, Colonel S
Makuzeni, yesterday
confirmed that four Ciskei police and army officers held since July had
been released.

The officers are Colonel M F Tele, Colonel L
Nhonhonho, Colonel L
Nkani and Warrant-Officer T Thotho.

The men were released on Friday.

24 detainees freed

EAST LONDON — The release from detention of 24 people held under Section 26 of the National Security Act in Cisker was confirmed yesterday by the head of Cisker security police, Col Z. Makuzeni.

The 24 are Mr. Mncedisi Damoyi, Mr Geof Sowazi, Mr Ngxikela Diki, Mr Anele Sinxo, Mr. Maboy George, Mr Priel

Q __

 Dlova, Mr Mandla Tyumzana, Mr Mthetheleli Simandla, Mr Siphiwo Ntabaziyalila, Mr Nkululeko Baji, Mr Malinga Ben-Mazwi and Mr Phindile Lawuse;

Mr Vukile Maki, Mr Sonwabo Ngcayechibi, Mr Lungelo Ngwane, Mr Zolile Solontsi, Mr Thembekile Mbonza, Mr Elliof Witbooi, Mr Phumzile Dyeyi, Mr Feteni Komanisi, Mr Jikile Magxaza, Mr Martin Nogongoto, Mr Ernest Lamati and Mr Sipho Mzimeni.

and Mr Sipho Mzimeni.
Except for Mr Damoyi,
a former member of the
defunct Ciskei Central
Intelligence Services,
and Mr Sowazi, a senior
clerk at Cecilla Makiwane Hospital all
others were students de
tained during the school
boycott in Mdantsane
DDR

Bishops' court appeal for gag priest dismissed

Religion Reporter

The South African Catholic Bishops' Conference (SACBC) has released a statement following the dismissal of an urgent interdict to the Supreme Court of the Ciskei concerning the prolonged detention of Father Smangaliso Mkhatshwa.

Father Mkhatshwa (43), the secretary general of the SACBC, was detained on October 30 by the Ciskei Security Police after he had addressed a prayer meeting at the University of Fort Hare.

He made newspaper headlines about two years ago when he was appointed to his present position while a banned person. He was detained in South Africa for more than four months in 1976.

The application of the SACBC to the Ciskeian Supreme Court consisted of an appeal to have Father Mkhatshwa's detention declared unlawful or, failing that, to ensure that the limited rights he is allowed under the law under which he is detained are respected.

The application was heard at Bisho on December 23 before Mr Justice B De V Pickard, who dismissed the first part of the application with costs.

Pertaining to the sec-

ond part of the application, affidavits stating that Father Mkhatshwa was being visited regularly by magistrates and district surgeons were filed before the court.

The affidavits also briefly dealt with the detainee's state of health and complaints, stating that he was physically well except for an eye complaint which necessitated hospital treatment, and that he had complained of depression.

The SACBC's statement says the decision of the judge was "most disappointing" and that they hope and pray his release will not be delayed much longer in the New Year.

Repeated attempts by the SACBC to obtain more information about his arrest had been in vain, they said.

International protests about the detention have come from sources such as top Catholic officials overseas — including the head of the Catholic Church in Britain — and Amnesty 'International, while South African Government officials have also been petitioned to intervene.

A BBC television crew was allowed to interview Father Mkhatshwa at a small police station in Healdtown near Alice earlier this month.

4 more students freed in Cisker

EAST LONDON — The release from detention under Section 26 of the Ciskei National Security Act of four more students was confirmed by rélatives yesterday.

They are Mr Wally Komanisi, Mr Mlamli Yenana, Mr Thando Mali and Mr Xolani Cingo.

The head of the Ciskei security police, Col Z. Makuzeni, was not available yesterday to confirm the releases.

Also released from detention last week after being held for 30 days in Ciskei was Mrs Ntombizonke Dlabantu, wife of a former Ciskei Central Intelligence Services (CCIS) officer. Captain

Mahlubandile Dlabantu. who is still in detention.

Earlier Col Makuzeni said Mr Mncedisi Damoyi, who had been released with 23 others on Wednesday night, was not a former member of the CCIS, but a student.

He said Warrant Officer Cecil Damoyi, formerly of the CCIS, was still in detention.

He would not comment on the position of the Rev Smangaliso Mkhatshwa. who was detained on October 30, Mr Steve Tshwete, who has been in detention since September, and Mr Denzil Guga Mbambo, also held in October.—DDR

TOTALITARIANISM-DETENTIONS 1983

AUGUST. - SEPT.

Has 2/8/13

80 freed of 329 167 detained in past year

By Carolyn Dempster

There are at present 62 people in detention in South Africa, the homelands and the so-called independent black states, 11 people are banned and 134 listed under the new provisions of the Internal Security Act.

In the past year, which has seen a decrease in detentions, 167 people have been detained, according to figures supplied by the South African Institute of Race Relations and the Detainees' Parents Support Committees.

Of these 80 have been released without charge, three have been convicted, one was acquitted and 28 were charged. There are 55 unaccounted for.

Ciskei was responsible for 62 of the detentions over the past year. South Africa has reached a total of 105 detentions so far this year. Many of the detentions in Ciskei occurred in the past month and are linked to the organised bus boycotts in Mdantsane. Eight members of the Committee of Ten, an organisation formed to co-ordinate the boycotts, were detained.

Ciskei leads the field in a provincial breakdown of detentions with a total of 29 in detention (excluding General Charles Sebe and the 14 men who were held with him). The Transyaal follows with 21 in detention, there are six in Natal, four in Port Elizabeth and two (both unionists of the South African Alled Workers' Union) in East London.

July 1983 heralded a large in bannings, which resulted in a decrease in the number of banned people from 65 to 11. The Government's decision not to re-ban the 65 brings the total down to

the lowest it has been in almost six years. Another area of security legislation which witnessed a de-

crease in the number of people affected was the category of

listed people.

The new consolidated list (it will be completed in 1987) was gazetted last month with a total of 134 names — significantly fewer than the old list, which had more than 600 listed people. Members of the banned South African Communist Party, although they have not been listed publicly, still fall under the restrictions of being listed people until 1987.

ZWELITSHA - The Cis kei Government would leave no stone unturned in endeavouring to eradicate intimidation in the bus boycott now in its second week in Mdantsane, the Minister of Justice said in a statement released at a press conference vesterday.

The Minister of Justice, Mr D. M. Takane, said the government noted that there were elements engaged in preventing commuters from making use of buses in Mdantsane.

"This conduct is adversely affecting the lives of thousands of Ciskeians, who, apart from the hardships and inconvenience, are being de-nied their livelihood," he said.

He added the government would not tolerate the disruption of the daily pursuits of individuals

He drew attention to Chapter Eight of the National Security Act which provides for the prohibition of certain forms of intimidation, strikes and insubordina-

He warned that the

particular section dealing with this provided for up to ten years imprisonment

"The law-abiding Ciskeian is entitled to pro-tection from the state when his rights and freedom of movement are being infringed and the Ciskeian Government wishes to give assurance to its citizens in Mdantsane that no stone will be left unturned in endeavouring to eradicate this evil," he said.

He hoped the South African Government would give similar pro-tection to Ciskeians commuting to South Africa and added in answer to a question that such cooperation with South African police had already been sought.

Mr Takane denied knowledge of the con-fiscation of vehicles from Mdantsane residents. He added that all he knew was that police had been working in the

He also denied Cis-keian policemen had been asked by South African Transport Services policemen to leave Mount Ruth station on July 23 as alleged by the

officer commanding SATS police in East London, Colonel M. Sydow.

"My information is that the Ciskeian Police were on the Ciskei side of the station.

On the question of allegations demanding reference books from commuters near Fort Jackson station, Mr Takane said all the police were checking on was payment of development tax, which was being ignored by many Ciskeians.

He said many efforts had been made through the radio and addresses to chiefs but the position was not improving.

He denied the demands for the tax had been timed to affect the movement of Mdantsane bus boycotters.

He said the actions near Fort Jackson were partly to do with nonpayment of the tax but would not say what the other part of the checks involved.

He added the government had to carry out its obligations in spite of any other activity that was going on. - DDR

PE quiet, routes patrolled

PORT ELIZABETH -The call for a bus boycott here appeared to have no effect on the business sector yester-day — the first working day since the boycott call - as employer bodies and major companies reported no abnormalities in the arrival of staff in the

morning.

At the same time, policemen who have been patrolling the bus route between Veeplaas and Kwazakele have not yet had to deal with any incidents, according to the police liaison officer for the Eastern Cape, Major Gerrie van Rooyen.

Corporation (CTC) said yesterday.

"The position is still unchanged," said Mr Wessel van Wyk.

He said the corporaunchanged tion had dropped pamphlets over the Mant sane areas by means of light aircraft at the weekend. The spamphlets told the people of Mdantsane "the real facts" of the situation, Mr van Wyk said. - DDR

He said police had been patrolling since Sunday and would con-tinue to do so, but by late yesterday there had been no call for any ac-

"We will be keeping an eye on the situation for a while," Major Van Rooyen added. — DDC.

Boycott: unionists detained

ZWELITSHA members of the Transport and Allied Workers' Union, resident in Mdantsane, had been de-tained by Ciskei Police in connection with the Mdantsane bus boycott, the Ciskei Minister of Justice, Mr D. M. Takane, said at a press conference yesterday.

Mr Takane gave only the surnames of the three men as Mr Tamarana, Mr Phehlo and Mr Nzimane.

He did not have their addresses.

He could not say whether other people had been detained in connection with the bus boycott but added the three names had been given by the police esterday morning

Low bus usage

EAST LONDON - Buses were still running below 50 per cent capacity in the East London and Mdantsane areas, the public relations officer for the Ciskei Transport

THIRTYONE students, who include four community leaders in Vryburg, near Kimberley, were arrested in predawn raids at their homes yesterday in connection with unrest at Bopaganang High School on Friday.

The arrests were confirmed by a police public relations officer in Kimberley, Major Pat Hicks, who said police were investigating possible charges of public violence.

He said that damage to the school and to teachers' property was caused in the unrest. The SOWETAN learnt that five teachers were beaten up during the unrest, which ended after police intervention.

The arrested community leaders, who are members of Huhudi Civic Association, which BY SAM MABE

is presently mobilising mass resistance against removal of Huhudi residents to Bophutha tswana, are Messrs Johnson Kgasu, Eddie Tau. Khotso Kgasu and Bhekisizwe Ndlovu.

The four are believed to have been arrested at about 3am after they arrived home from Soweto, where they had attended the launching of the Soweto Youth Congress (Soyco).

Friday's unrest is alleged to have been caused by the expulsion of several students who were accused by the principal of instigating a street march and the chanting of the National Anthem by students last Wednesday night.

Other student grievances associated with Corporal punishment

- for owing school fees, Objection to stu-
- dents payment of hbrary and medical fees; Suspension of sports activities;
- · Shortage of text and prescribed books; and
- · teachers who come to class unprepared for lessons

The unrest at the school started on Friday after the morning devotions when there was stone-throwing and staff-room windows were smashed.

The students dispersed after the arrival of police. After the fivehour unrest, some students are said to have demanded that an urgent parents meeting be convened at the school and that police keep away from the school premises.

shots into Mrs Makgalemele. As she collapsed, the man walked out of the house and disagpeared into the night.

Mrs Makgalemele was dead. Blood soaked the carpet. inches from where she had earlier been sitting watching television. Dudu, her brother, Solomon and friends called the police.

Major S S Mokoena. chief of the KwaThema branch of the CID, has confirmed the killing of Mrs Makgalemele who belonged to several organisations. Police, he said, were still investigating. No arrests have been made.

Mrs Makgalemeie, said Major Mokoena. died a terrible death. When police arrived at her home they found nine spent cartridges and pools of blood.

None of the Makgalemele family members can explain the motive for the killing.

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

10

charges of crimen injubiel bed insieT IM terday confirmed that northern Transvaal, yes-CID officer for the Plessis, chief divisional

plat". sugets slaan ek jou gesig moet my nie antwoord dit want jy is a kaffer. Jy man replied: "Ek doen what he was doing, the The white man, he al-land hadrid cole herel on the roof of his car. in the same building -

WATHWOS SAT blot - V Beatrix Street, Pretoria, works in a butchery in phuthatswana, who

BY MONK NKOMO

Prix bike crasl

diately. Barry Sheene, Bionic Man" who sura similarly horrifying on the same circuit a ago and whose legs are held together by steel and plates, was equal-

was among the riders slowed and voluntarily a halt to the race in ifth lap.

e winner of the re-

et

regu-

n he-

ment

arties

rease

's and

s, the posi-

van

in a

∃y. id he

у апу

stand-

ace, it

at the

e in-

to all

started 23-lap race, Kenny Roberts, said a "strange" vellow-and-red crossed flag none of the riders understood had been flown and had added to the confusion.

The race organizers have not yet explained why they did not halt the event more quickly - or announce the tragedy sooner.

Silverstone has a terrible reputation for motor-cycle

accidents and there was a catalogue of serious crashes during practice for Saturday's Grand Prix.

There were six practice crashes which resulted in one rider suffering a fractured skull, another an amputated toe, broken wrist and foot, and another a seriously injured leg. Three other riders crashed without serious injury.



Stephen Wrottesley, centre, who has ended his career with the Cape en a farewell party yesterday by local policemen, with whom he worked im are, from left, Captain Gerhard van Rooyen, a police liaison officer for pe, Brigadier J G Odendaal, Western Cape Divisional Inspector for crime gadier Dries van den Heever, Chief CI officer for the Western Cape, Brigavisional Inspector, and Captain Jan Calitz, also a liaison officer. Mr Wrotie Cape Times in 1977 and was crime reporter for four years. He was istrumental in highlighting police pay grievances in 1981.

Baboon still has her dead baby

Environment Reporter

THE Cape Point baboon whose baby was hit by a car and killed on Thursday last week was seen still

carrying its dead child on Sunday.

The Cape Times received several phone calls from people who witnessed the pitiful sight yesterday.

A photograph of the baboon carrying its bleeding child was published in the Cape Times on Friday. Mr John Spence, curator of the Tygerberg Zoo, said yesterday that a baboon would either desert its dead child immediately or carry it around until

it decomposed. "In captivity, we usually take the dead away, but I am not sure what occurs in the wild," he said. Mr Spence said it was quite usual behaviour for the baboon to pick at the child's hair. It was either

cleaning it or looking for deposits of salt on the hair caused by perspiration.

Names of bus smash victims

Staff Reporter

FOUR children under the age of 16 died with nine men and women in Saturday's horror smash when a fully-loaded bus of day-trippers collided with a derelict stationary lorry on the West Coast Road near Atlan-

The names of 12 of the victims were released

tried recrii

Staff Reporter

HEADLEY Moses King, an Internal Security Act detainee since February 7 this year, was yesterday convicted in the Paarl Regional Court on a charge of participat-ing in the activities of banned African National Congress.

Mr A J Burger found that King, 27, of Gross Road, Athlone, participated in the activities of the ANC by receiving documents and money, that he had submitted reports to the ANC about conditions in the Cape and that he had "introduced" a Mr Michael Benjamin Coetzee to the ANC.

The State alleged that from September to December 1982, at or near Cape Town or Maseru, Lesotho, King attended ANC meetings and tried to recruit members.

He had previously pleaded not guilty.

'Swept up'

Professor Jakes Gerwel, Professor in Afrikaans at the University of the Western Cape, said: "Mr King was swept up in the events of the seventies and was motivated by the highest idealism.'

Questioned by the prosecutor, Mr R B Borich, Professor Gerwel said the Freedom Charter was discussed freely by students.

In mitigation of sentence Mr A M Omar, appearing for King, said King's idealism was directed by the boycotts and other events that occured in the 1970s. He had an unselfish desire to serve people and did not advocate violence.

Mr Omar said it was also not illegal for people to subscribe to the Freedom Charter. Students were bound to become involved in idealistic thoughts and because of this, the court should sentence King with caution, he said.

We hate them'

Lieutenant-Colonel

of announce the me has a terrible for motor-cycle ously injured leg. Three other riders crashed without serious injury.



who has ended his career with the Cape · by local policemen, with whom he worked hard van Rooyen, a police liaison officer for Western Cape Divisional Inspector for crime Chief CI officer for the Western Cape, Brigain Jan Calitz, also a liaison officer. Mr Wrotwas crime reporter for four years. He was olice pay grievances in 1981.

still has d baby

ent Reporter

whose baby was hit by a lay last week was seen still on Sunday. eived several phone calls sed the pitiful sight yester-

hoon carrying its bleeding the Cape Times on Friday. ator of the Tygerberg Zoo, aboon would either desert ely or carry it around until

'ly take the dead away, but curs in the wild," he said. s quite usual behaviour for he child's hair. It was either for deposits of salt on the

ouncil votes facilities

councillors Some feared an adverse affect ity on tourism and warned ⇒st that the government would intervene. Speaker after conservative speaker called for sepahe rate but equal facilities for all races in the city.

of

yet

cil

ors

es.

ies

Councillors in favour of opening the facilities said the area in ques-tion, which includes the aquarium and the amusement park, were already de facto multi- Sandra Lawrence, 20, of

Names of bus smash victims

Staff Reporter

FOUR children under the age of 16 died with nine men and women in Saturday's horror smash when a fully-loaded bus of day-trippers collided with a derelict stationary lorry on the West Coast Road near Atlan-

tis The names of 12 of the victims were released late yesterday. One person has not yet been identified.

Names

The names of the 12 are: Denzil Keating, 6, of Elsie's River; Christo pher Steenveld, 14, of Matroosfontein; Farieda Andrews, 15, of Bonte-heuwel; Joan Lawrence, 55, of Manenberg; Anthony Esterhuizen, 28, of Elsie's River; Johanna Ezel, 15, Albertus Faro, 40, Adam September, 49, Victor Veira, 54, all of Clarke's Estate, Elsie's River; Neville Godfrey Hartley, 39, of Bishop Lavis; David Booysen, 30, of Epping Forest and

HEADLEY Moses King, an Internal Security Act detainee since February 7 this year, was yesterday convicted in the Paarl Regional Court on a charge of participating in the activities of the banned African

National Congress. Mr A J Burger found that King, 27, of Gross Road, Athlone, partici-pated in the activities of the ANC by receiving documents and money, that he had submitted reports to the ANC about conditions in the Cape and that he had "introduced" a Mr Michael Benjamin Coetzee to the ANC.

The State alleged that from September to December 1982, at or near Cape Town or Maseru, Lesotho, King attended ANC meetings and tried to recruit members. He had previously

pleaded not guilty.

'Swept up'

Professor Jakes Ger-wel, Professor in Afrikaans at the University of the Western Cape, said: "Mr King was swept up in the events of the seventies and was motivated by the highest idealism.

Questioned by the prosecutor, Mr R B Borich, Professor Gerwel said the Freedom Charter was discussed freely by students.

In mitigation of sentence Mr A M Omar, appearing for King, said King's idealism was di-rected by the boycotts and other events that occured in the 1970s. He had an unselfish desire to serve people and did not advocate violence.

Mr Omar said it was also not illegal for people to subscribe to the Freedom Charter. Students were bound to become involved in idealistic thoughts and because of this, the court should sentence King with caution, he said.

We hate them'

Lieutenant-Colonel Johannes Griebenauw of the security police said:

"It is very clear that the ANC's main aim is terror and sabotage in South Africa. At the time of King's visit to Maseru it was a melting pot for terrorist units.

"We hate them because they don't attack their enemy openly, but harm innocent people in a cowardly fashion.

will be Sentence passed today and King vas remanded.

Mr A J Burger is the magistrate. Mr R B Borich appears for the State. Mr Omar is instructed by Mr R Vassen of Omar, Vassen, Abercrombie, Sonn and Co.

the work of a food technologist.

6.38: Platepraatijes. Johan Stemmet chats to recording artists about their latest releases. Tonight: Veteran boeremusiekmaker Nico van Rensburg and his orchestra.

6.53: Sportfokus. Review of the WP Centenary rugby celebrations and an announcement on the Rapport cycle tour.

7.30: Johannes Meintjes - Spel Met Maskers. This programme looks at the influence of the environment of writer and painter Johannes Meintjes, who spent most of his life on the family farm, Groot Zeekoiegat, in the Stormberge.

8.00: News

8.35: Newsfocus: An in-depth analysis of important events in the news.

8.49: Police File

9.04: Shogun, Blackthorne struggles to understand Samurai etiquette while Mariko, his teacher, explains that he must be concerned only with the present. But the threat to the village continues to haunt him and when Yabu refuses to rescind his decree, Blackthorne attempts to commit suicide in the honoured

Sergio Mendez. World-famous band leader Sergio Mendez performs some of his greatest hits.

10.59: Epilogue. The Rev Derek Stone of Kempton Park. TV2

6.32: Umakho (Cuore di Mama).

7.00: Izindaba (News). 7.10: Jikelele (Magazine Programme).

9.00: lindaba (News).

9.27: Imozulu (Weather).

9.29: Ezenkolo/lphunga Elimnandi (Epilogue).

★Times Choice★

* TONIGHT'S CHOICE — TV1 at 7.30pm: A look at the life and work of the painter and writer Johannes Meintjies.

TV2 review

PROBABLY it will be quite some time before Monday offers the kind of excellently-balanced viewing expected from a general magazine programme.

Sometimes one fails to understand why are we so starved of such good programmes like the one that featured a profile on academic and lecturer Dr Dorothy Ma-

However, the reference to the unassuming and amiable Dr Malaka as one of the few black women in South Africa

to reach this high level of education, was, in my opinion, misleading. That statement alone shows that our people at Auckland Park are not doing their homework properly.

Masityelele was lively as usual. This item featured a unique occasion where old friends and fans of Letta Mbuli gathered in grand style to launch her new album in absentia. Host Bertha Khele even had time to speak to the Soweto International star via a long distance call to the United States.

JOE GUWA

CHOOSING a winner on 'Follow that Star" can be tough when they're all lousy, said one televiewer last night. And after Saturday's film on the "Royal Romance", you can't blame one viewer for calling the Queen Mother "a plaas tannie"

Mrs L Hendricks of Greenhaven agreed with Ronnie Wilson when he said it was tough to choose a winner on "Follow that Star". "Especially when they're all lousy," she said. Alison Massey of

Claremont chose Ricky and the Spitfires as winners of last night's "Follow that Star'. "They're

Nel up against Professor Boshoff on Sunday night. "Again it has shown that Professor Boshoff's idea of an independent coloured and a similar white homeland is impossible in South Africa," he said. "The stance that Mr Nel took against Professor Boshoff needs to be complimented. I would also like to see consultation between Van Zyl Slabbert, Vause Raw and PW," said Mr Baynes, who thanked all those who wrote to him regarding the subject in an earlier Teleview.

Mr Barry Clarke of Zeekoevlei wished the SABC would have both

1 000 pupils in march on station

Own Correspondent
JOHANNESBURG. —
Police in Huhudi, near
Vryburg in the Northern

vryburg in the Northern Cape, yesterday stopped about 1000 pupils who were marching on a police station to demand the release of 31 people detained on Monday.

According to eyewitnesses, police used teargas to disperse the pupils. There was no further violence and nobody was injured, they said.

A priest in the area who declined to be named said police had warned parents that they would take more serious action in the event of another incident, allegedly saying next time "they won't use teargas".

The priest also said the school inspector had told the headmaster of the Bopaganang High School to close the school indefinitely if pupils had not returned by Thursday.

Violence broke out in Huhudi on Friday over pupils' dissatisfaction with their teachers.

According to the priest, pupils are upset over excessive use of corporal punishment at the school.

The school and a teacher's car were extensively damaged on Friday when police used teargas to disperse the pupils.

Thirty-one people, including at least 21 pupils. were held for questioning in pre-dawn raids on Monday. Police said they were being held in connection with alleged public violence.

Yesterday the parents met with the school inspector, but a number of them said afterwards that the issue had not been resolved.

Expelled pupils not reinstated, page 2

ZWELITSHA. — Pre-trial statements by three accused in a terrorism case had been made voluntarily and were admissible as evidence, the Ciebai Surrama Court in

admissible as evidence, the cliskel Supreme Court in Ciskel Supreme Court in Zwelitsha ruled yesternya. Mr Justice D S de Wet gave the ruling after defence counsel claimed that the statements by Mr William Duna, 31, Mr Dumisani Maninwa, 31, and Mr Luyanda Mayekiso, 33, had not been voluntary.
They and Mr Bayl Keye, 32, have pleaded not guilty to charges of taking part in terrorist activities, being members of the banned ANC, recruiting people to undergo

military training in Lesotho and being in possession of banned literature.

Mr Justice De Wet said Mr Duna was evasive when questioned.

questioned. He denied that some questions were put to him by the magistrate during the taking down of the confessions. Both magistrate and court interpreter gave evidence to this effect and I accept the evidence as true."

The judge seld Me Manual.

The judge said Mr Maninj-wa's evidence was vague unwa's evidence was vague under cross-examination, and Mr Mayekiso was an unsatisfactory witness.

Judgement will be passed today. — Sapa.

Unionists detained

TWO members of the Transport Allied Workers Union (Tawu) were detained over the weekend by the Ciskei Security Police while they were recruiting workers at Gompo Transport.

The two detained

at Gompo Transport.
The two detained unionists are Cameron Mzimane and Lulamile Qumane. They were detained in Mdantsane on Saturday. Tawu will brief attorneys to investigate the act under which they are being held. The union will also inform its membership about the detentions and will respond to a decision taken by them.

The Council of Unions of South Africa (Cusa), to which Tawu is affiliated, also condemned the detentions.

31 detainees face charges
THE 31 people detained or Monday in Huhudi, near Vryburg, yesterday appeared in the Vryburg Magistrate's Court charged with public violence. 2212 The case was postponent and August 24 and they were released. The 31 were neft in connection with an incident on Friday when police clashed with pupils at Bophaganang High School. The school and a car belonging to a teacher were damaged.

A meeting of parents of pupils from the school is to be better the school is to be pupils from the school is to be better the school is to be better from the school is to be better the school is to be better from the school is to be better the school is to be better from the school is to be better the school is to be built from the school is to be built from the school is to be pupils from the school is to be built from the school is to be built from the school is to be pupils from the school is to be built fr

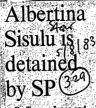
Detainees: Detainees: Detainees: Detainees: Detainees: Detainees: Detainees: Detaineed

ZWELITSHA — The Ciskei Minister of Justice, Mr D. M. Takane, yesterday denied any assaults on security and military officers detained in Ciskei.

In answer to a question at a press conference, Mr Takane said:
"As far as I am aware no detainee has been assaulted. Nobody has come to me to say I have assaulted such and such a detainee."

He said both security police and members of the CID were working round the clock to complete investigations in connection with the detention of the officers and the shooting at the home of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pitvi.

He did not know how far the investigations had gone but was aware everything was being done so that the matter reached finality.



By Trevor Jones and Jon Qwelane

Security Police from Protea police station in Soweto today, detained Mrs Albertina Sisulu (60), barely, a month after her banning order was lifted Mrs Amanda Kwadi, of the Federation of South African Women, was detained yesterday.

African Women, was detained yesterday.

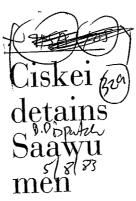
Mrs. Sisulu. was detained at the Rockville surgery of her employer. Dr. Abu Asvat. A Lieutenant. Coleman, a Warrant Officer. Terblanche and three other security policemen arrived at the surgery at 11-20 am.

gery at 11.20 am.
They told Mrs Sisulushe was being detained for allegedly furthering the aims of the African National Congress. Her husband, Walter Sisulu, is serving a life sentence.

An hour after her detention Mrs Sisulu was taken to Orlando West where five security policemen searched her home.

A police spokesman in Pretoria was unable to confirm the detentions.

The banning order on Mrs Sisulu and dozens of others expired early in July, creating hopes that the Government was beginning to rely less on banning orders to silence opponents.



MDANTSANE — The homes of officials and members of the South African Allied Workers' Union were raided by the combined armed forces of the Ciskei in army trucks and police vans last night, according to a union spokesman.

Among many people detained were Mr Humphrey Maxhegwana, the Saawu local organiser, Mr Godfrey Siba, former vice-chairman of the Wilson-Rowntree Workers' Committee, and Mr Gardner Mambushe, former chairman of the Buffalo Timber Workers' Committee. Mr Eric Ntonga, former chairman of the Wilson-Rowntree Workers' Committee is also believed detained.

A statement issued by Saawu last night said: "We want to make it clear and in no uncertain terms that our members and officials command the highest degree of discipline.

"We call upon the Ciskei Government to release all those detained and to stop the shooting. The solution to the boycott lies with the Gompo Transport Corporation and the East London community sithing down and negotiating." — DDR

By STEVEN FRIEDMAN Labour Correspondent

CISKEIAN security forces have launched a massive crackdown against the unregistered South African Allied Workers' Union, using the current bus boycott in Mdantsane township as a pre-text, SAAWU's president, Mr Thozamile

Gqweta, said yesterday.

He said SAAWU had the names of at he said saawo had the halles of at least 20 union members who had been detained by Ciskeian authorities in the past two days and knew of other union members whose homes had been raided.

The list included six SAAWU officials worker leaders in East London factories.

In addition, the union's vice-president, Mr Sisa Njikelana, and an organiser, Mr Bonile Tuluma, have been in detention in Ciskei for more than a week

"We believe the list we have is by no

means complete and that scores of our members may have been detained," Mr Coweta said

He added that union officials Mr He added that union officials Mr Humphrey Maxhagwana, Mr Eric Mntonga and Mr Godfrey Shiba werea-mong the detainees, as well as chairmen of SAAWU committees at a number of factories.

"We call for their immediate release because the authorities have absolutely nothing to charge them with. This is clearly yet another crackdown on SAAWU," Mr Gqweta said.

He denied claims that the bus boycott had been organised by SAAWU.

"The decision to boycott buses was taken by a cross-section of the community and we have never discussed the issue at our meetings — officially or unofficially," he said.

"Obviously, members of SAAWU sup-

port the boycott and have taken part in it, but so have members of other unions in the area as well as students and other

in the area as well as students and other groups in the community. To call this a SAAWU boycott is to distort the truth." He said it was "obvious" that SAAWU members were being detained because of their membership of the union and not because of their membership of the union and not because of their involvement in the boycott.

They have been no more involved than anyone else so why is it that the police immediately head for the SAAWU members?" he asked.

Mr Gqweta labelled the Ciskeian se-

Mr Gyweta labelled the Ciskelan se-curity authorities the "real intimida-tors" in the present unrest.
"People have been peacefully boy-cotting buses, which is their right, and Ciskei police have come along and locked them up as well as forcing them to use the buses. That is intimidation," he said.

MDANTSANE - Twenty-one people have been detained by the Ciskei police, Colonel Z. Makuzeni, the head of state security, confirmed vesterday.

They have been detained under section 26 of the Ciskei National Security Act, Colonel Makuzeni said.

Among those detained were: Mr Nomhqibelo Nkosi, Mr Fumene Tom, Mr Andile Siyalana, Mr Thembinkosi Mhlontlo, Mr Boloni Dyani, Mr Michael Dyani, Mr Vuyisile Dyani, Mr had been detained

Mzwandile Dyani, Mr Ndile Mlotyana, Mr Cap-tain Gabashe, Mr Vuyani Ncana, Mr Daniel Nca-na, Mr Mzingisi Sithole, Mr / Nkululeko Mtshayeni, Mr Mandla Tshangela, Mr Charles Maswana, Mr Mgeqeke Mdashe.

Colonel Makuzeni also confirmed the detentions of four members of the South African Allied Workers' Union. They are: Mr Humphrey Maxhegwana, Mr Godfrey Siba, Mr Gardner Mambushe. Mr Eric Ntonga.

 Ciskeian security forces have launched a crackdown against the unregistered South African Allied Workers Union, using the current bus boycott in Mdantsane township as a "pretext", according to Saawu's president, Mr Thozamile Gqweta.

Mr Gqweta said Saawu had the names of at least 20 union members who

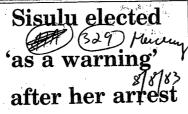
"The decision to boycott buses was taken by a munity and we have never discussed the issue at our meetings - officially or unofficially.

by Saawu.

"Obviously, members of Saawu support the boycott and have taken part in it, but so have members of other unions in the area as well as students and other groups in the com-munity. To call this a Saawu boycott is to distort the truth," Mr Gqweta said. — DDR-DDC.

Ciskeian authorities in the past two days and knew of other union members whose homes had been raided. "We call for their immediate release because the authorities have absolutely nothing to charge them with. This is clearly yet another crackdown on Saawu," he said.

Mr Gqweta denied claims that the bus boycott had been organised



Mercury Correspondent

WOO.

JOHANNESBURG—Mrs Albertina Sisulu, the veteran black leader who is in custody after being arrested by police on Friday, was elected Transvaal president of the United Democratic Front on Saturday.

The Transvaal council of the UDF elected her 'as a great homage and as a warning to the State' at a meeting here.

Mrs Sisulu is due to appear in the Krugersdorp Magistrate's Court today.

She is being held in terms of the Criminal Procedure Act.

She is the president of the Federation of South African Women and wife of Walter Sisulu, who is serving a life sentence for treason.

She was recently released from a banning order after spending 17 years under restriction.

Mrs Sisulu would have led the Transvaal delegation to the national launching of the UDF in Cape Town in two weeks.

Detained Sisulu is elec ning order lifted after spend-

By ANTON HARBER Political Reporter MRS ALBERTINA SISULU,

who is in custody after being arrested by police on Friday, was elected Transvaal presi-dent of the United Democratic Front at the weekend.

The Transvaal regional council of the UDF elected

council of the UDF elected her unopposed "as a great homage and as a warning to the State" at a meeting in Johannesburg. Mrs Sisulu, who is due to appear: in the Krugersdorp Magistrate's Court today, will replace Dr R A M Salo-ine, who headed the interim jee, who headed the interim committee that established the UDF.

According to a police statement, Mrs Sisulu is be-ing held in terms of the Criminal Procedure Act. Police said at the time of her arrest that she was being charged for involvement in the activities of the banned African National Congress.

Mrs Sisulu is the president of the Federation of South African Women and is the wife of Walter Sisulu, the ANC leader now serving a life sentence for activities of the organisation.

She recently had her ban

ing 17 years under house arrest or other restrictions.

Dr Salojee told the meeting hat he announced the arrest of the "mother of our nation" with "bitter resentment".

"At a time when there, seems to be a belief that the assembly state is softening up, we find the heavy hand of oppression being brought down on us once again.

"The State has thrown down a gauntlet to the op-pressed to marshal themselves to oppose harass-ment," he said.

Mrs Sisulu will now head the Transvaal delegation to the national launching of the UDF in Cape Town in two weeks time — provided she is no longer in custody.

no longer in custody.

The meeting also elected five vice-presidents. They are the Rev Frank Chikane, Mr Curtis Nkondo, Mr H Shabangu, Dr R A M Salojee and Mr Hans Kgaletwa.

Mr Mohammed Valley and Mr P Molefe were elected joint secretaries and Mrs Rita Ndzanga and Mr Eric Moloi were elected joint treasurers.



Terror trial attorney arrested, court is told

MDANTSANE — An attorney and two Mdantsane students are believed to have been arrested by members of the Ciskei National Intelligence services.

They are Mr H. Siwisa, an instructing attorney in the Ciskei terror trial case being held at Zwelitsha.

At the trial Mr M. T. K. Moerane, for the accused, informed the court of Mr Siwisa's detention by Ciskei police and requested an adjournment until today.

The sister of a youth

who was shot dead by the police in Zone 7, Miss Zukusa Faku, 18, a Form 4 pupil at Wongalethu High School, was arrested by the security police on Thursday morning, according to her mother, Mrs G. A. Faku.

She said the police came in five cars.

After they entered the house they asked for Zukusa who was asleep in her bedroom. Mrs Faku said the policemen told her they were taking Zukusa to the charge office.

Another pupil from Nkwenkwezi high school, Miss Xolia Tyamzashe, 17, was picked up at school with two other pupils on Friday, according to a relative.

The head of the Ciskei National Intelligence Services, Colonel Z. Makuzeni, would not deny or confirm the detention of Miss Faku and Miss Tyamzashe. He said there were many people in detention and it would take some time to check their names. He should be contacted today for confirmation, he said. — DDR.

Transkei demands official's release

UMTATA — The Minister of Foreign Affairs here, Mr Mututzeli Lujabe, yesterday called on South Africa to secure the immediate release of Transkei's deputy consul, Mr Robert Ncokazi, who has been detained in Ciskei.

He also called on South Africa to call the Ciskei authorities to order and said his government viewed the uncalled for shooting and killing of innocent people with revulsion.

"I place my government's strongest objection to the situation in Mdantsane. Blame for what is going on there cannot be placed anywhere else except at the South African Government's doorstep."

Mr Lujabe said South Africa should see to it that Transkei's accredited representatives in South Africa were not molested in the execution of their duties.

"My government pointed out a long time ago to the South African authorities that people from one country working in South Africa cannot be expected to live in another country.

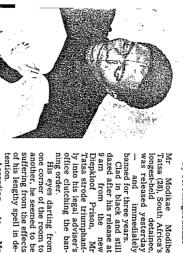
"Why people were moved from Duncan Village to stay in Mdantsane, a place under Ciskei, cannot be explained logically. The result is that people are being killed when they attempt to get to their places of employment, among them Transkeians.

"The senseless loss of life in the Ciskei must be stopped immediately.

"People must be allowed to exercise their democratic right of choosing what they want to do without fear of intimidation and harassment by Ciskei authorities." — DDR.

By Sol Makgabutlane

Modikae



9 am

from the

and

Diepkloof Prison,

the banning order with which he ngest-held living detainee, shortly person and therefore can-not be quoted. He canhas been declared a listed Tatsa's banning order, he

banned for three years. Clad in black and still was released yesterday Tatsa (28), South Africa's immediately detainee Modibe in detention, there Freedalter recogni

ly into his legal adviser's office clutching the ban-Tatsa strode triumphantdazed after his release at East, Soweto. or social gatherings and is restricted to Orlando

tion once a week. to the Orlando police sta-He will have to report

rity of the State or the ed to endanger the secumote activities calculat-Tatsa is "likely to prohe is satisfied that Mr Grange, says in the order and Order, Mr Louis le The Minister of Law

of his lengthy spell in de-

According

order.
"Information which inmaintenance of law and objects of the ANC." Mr Tatsa was arrested

not attend any political duced me to issue the said notice is that Mr Mojects of which organisadibe Tatsa was recruited ment, by means of vio-lence or threats of vio-Congress (ANC), the obfor the African National tion include the achieve-

Republic of South Africa. the State authority in the throwing or endangering lence, the object of over-"He received training sentenced to three years called to give evidence refused to testify and was related to terrorism. He ing at Ermelo on charges against two men appear-

in jail. The The people against whom he was called to

shortly before Christmas 1979. The following June Tatsa remained in cusa month later and Mi he was charged with ofism. These were dropped tences relating to terror-

In March 1981 he was

ing one year in jail. Security Police re-degive evidence were actence resulted in his servquitted and an appeal by Mr Tatsa against his sen-

at Diepkloof Prison. from prison in March last tained him immediately Prison, near Benoni, and year. Since then he has been held at Modder Bee after he was released

• Absenting himself from his home at any time, exbids Mr Tatsa from: The banning order for-

Sundays and public holiand between 6 am and 3.30 pm on Saturdays,

Visiting any black, In-

dian or coloured area exany

cept Orlando East. Visiting

compiled or printed where publications

medical practitioner or members of his family. Mr Tatsa is the only any visitors other than a Receiving at his home

od in South Africa. detained for such a peri person alive to have been The record for detain-

held for six years on Rob gress (PAC), the late Ro-bert Sobukwe, who was ing president of the out-lawed Pan-African Conees was set by the found

d Witbank kidnapper may be dangerous

y Mike Cohen, ime Reporter

7 who is suspected of havl a 13-year-old Witbank unched a nationwide hunt THE SECTION OF THE LIKELY AND SECTION.

his body is covered with tattoos.

Mr J D Jacobs, Pia's father, told The Star that his daughter was mature for her age but that he feared for her safety. Mr Swanepoel was known to the fami-

ly.

Detective Warrant Officer Manie Marais of Witbank said it was believed Mr Swanepoel and the girl might be heading for Upington in the Northern Cape.



Pretoria Correspondent

starved cattle which are flattening their tences in an Farmers on the Bophuthatswana border are shooting

One of the farmers on the north-eastern border near Brits, Mr Kobus van Rensburg, must stand trial in the Brits Regional Court on August 18 on charges tields from starving cattle from across the border. to shoot 16 head of cattle in a bid to protect his wheat of malicious damage to property after he was forced

said the main reason for it was the poor condition of the border fence between South Africa and Bophuth-Mamagalieskraal area were facing the problem. He

He said although the border farmers were keeping

after his release yesterday. His lawyer, Mrs Priscilla Jana, herself once a banned person, reads him the implications of the banning order with which he Mr Modikae Modibe Tatsa, South Africa's longest-held living detainee, shortly was served after his release.

By Sol Makgabutlane

was released yesterday Tatsa (28), South Africa's longest-held banned for three years. immędiately Modibe

dazed after his release at ning order. office clutching the banly into his legal adviser's Tatsa strode triumphant Diepkloof Prison, irom the new Mr

one corner of the room to suttering from the effects another, he seemed to be or his lengthy spell in de-His eyes darting from

person and therefore can-not be quoted. He canhas been declared a listed Tatsa's banning order, he According

Suspected Witbank kidnapper may be dangerous

Clad in black and stil

or social gatherings and East, Soweto. is restricted to Orlando

mote activities calculat-Grange, says in the order rity of the State or the ed to endanger the secu-Tatsa is "likely to prohe is satisfied that Mr and Order, Mr Louis le maintenance of law and

"Information which in-

in detention. not attend any political Freed after reco

to the Orlando police station once a week. He will have to report

The Minister of Law

Republic of South Africa.

dibe Tatsa was recruited said notice is that Mr Moduced me to issue the

give evid

ment, by means of vio-lence or threats of vio-Congress (ANC), the objects of which organisation include the achievethe State authority in the throwing or endangering lence, the object of over-

objects of the ANC." to be used in furthering the achievement of the "He received training

Mr Tatsa was arrested

shortly before Christmas 1979. The following June Tatsa remained in ism. These were dropped a month later and Mr he was charged with ofa month later and fences relating to terrorcusquitted ar Mr Tatsa

tence resi

tained hi after he ing one ye Securit

for the African National

against two men appearcalled to give evidence refused to testify and was related to terrorism. ing at Ermelo on charges In March 1981 he was Prison, n at Diepkl from pris year. Sin been hel

whom he was called to sentenced to three years people against bids Mr his home Absent

cept bet

starved Farmers

of malici in the Br effort to to shoot near Bri One of

fields fro Mr va atswana said the Mamaga the bord He sa

and pou further land las

stop star Mr va

their ov

By, Mike Cohen, Crime Reporter his body is covered with tattoos.

tally shot in the pelvis while on a hunting trip in days after being accidenin Johannesburg two in: the Kenridge Hospital A Lenusia man has died

Botswana

of Falcon Street, was

Mr Sabee Bhamjee (36),

bush in Botswana on Suntravelling through the

day while on safari in an

open bakkie.

hunting rifle slipped

in death trip ends

By Mike Cohen

Hunting

schoolgirl. He has known the missing for a man of 47 who is suspected of having abducted a 13-year-old Witbank Police have launched a nationwide hunt

girl since she was a baby. ley Swanepoel, has been involved in a similar Police say the hunted man, Mr William Brad-

incident once before and may be dangerous.

The missing girl, Pia Jacobs, of Mimosa Avenue,

where he was treated for

to the Gaborone nospital,

Mr Bhamjee was taken

was hit in the pelvis. and a shot went off. He

is missing and it is believed new clothes may have has blue eyes and a round face. None of her clothing might be heading for Upington in the Northern Cape.
Police stations are all on the alert. bank said it was believed Mr Swanepoel and the girl Detective Warrant Officer Manie Marais of Witfor her safety. Mr Swanepoel was known to the famidaughter was mature for her age but that he feared Mr JD Jacobs, Pia's father, told The Star that his Pia is about 1,6 m tall, with light brown hair. She

been bought for her. Mr Swanepoel is about 1,56 m tall, with oily dark

tattoos on his arms

Police detain unionist

A MEMBER of the Netal Leather and Allied Workers' Union, an affiliate of the South African Allied Workers' Union (Saawu). Miss Ntombi Mpheka (21), was detained by police at her home vesterday.

Another woman, known only as Pumla, who is a member of the Congress of the South African Students, was detained and later released by the police, according to a spokesman for a Durban firm of lawyers yesterday.

According to Saawu's

By JOSHUA RABOROKO

Natal branch chairman, Mr Isaac Ngcobo, the police came to Miss Mpheka's home at 4 30 pm and detained her They did not explain the reason for her deten-

She is an active member of the union and also a member of the Lamontville Rent Action Committee.

Pumla was also detained but later released. It is understood that she was questioned about her activities in the student movement, according to the spokesman.

A spokesman for the lawyers said that they were investigating reasons for her detention as well as trying to establish under which laws Mpheka was being held.

Chief of the Durban Security Police Brigadier Van der Hoofen denied any knowledge about the detention and referred The SOWE-TAN to the Police Directorate in Pretona

The South African Police could not confirm the detention of Miss Mpheka in terms of security legislation. according to the Police Directorate in Pretoria.

told # Emplement.

Obstation,

he hug

looked

clared:

that's i

never

SFS.

a two-

Power faili

ATTERDIGEVILLE-/Saulsville residents are up in arms against the daily electricity power cuts which they say has led to them losing thousands of rands through the amount of food they are forced to throw

Residents interviewed by The SOWETAN yesterday said there was a total electricity blackout everyday after 5pm. They blamed the authorities for not giving immediate attention to the problem.

Mrs S Mokone said for the past four months she had been throwing away food in large quantities. She said authorities did not seem to be concerned about the welfare of the com-

munit rents crease time.

Anot S Mercuts cr not onl for sch-He sal faced was tudyin and the was affer

Who plaints the !: council lier th.: that a derway transf towns were i

GOL: CRO:

MII

1 ties con well



GRAND OPENING OFFERS

10% DISCOUNT

We cater for all your BABY requirements

OUR BABY



By SAM MABE

SOUTH Africa's most controversial deserved a one-year prison sentence, was who has since his detention in 1979 also tainee, Mr Mordecai Mothibi served with a three-year banning order. released yesterday but immediately Saturdays and public holidays. also house-arrested between 7 pm and 6 am person known to have been banned this year, is news editor of The SOWETAN are to be freed today during weekdays and from 3.30 pm to 6 am on after serving 18 months for refusing to be State wit-Settholo. nesses in the trial of former student leader, Khotso Seleke, all of whom are officials of the Azanian Azapo, Sipho Somacele, Solomzi Selani and Martin Mr Tatsa (28), of Orlando East and the first Five other people, who include Thami Mazwai, The other four are Thabo Ndabeni, an official of Tatsa.

> In Mr Tatsa's order, the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, explains that he banned him because he was recruited by the ANCiand trained to use violence in overthrowing of endangering State authority in the Republic.

Mř. Tatsa, a former member of the banned South African Students' Movement (Sasm), was detained in December 1979 and was charged under the Terrorism Act in May 1980.

The charges were withdrawn and he was re-detained as a poten-tial State witness against a Mr Khumalo. In March 1981 he was jailed for three years for refusing to testify in Mr Khumalo's trial.

Botswana where he had been living in exile after skipping the country, while he was president of the now banned Soweto Students' Representative Council (SSRC).

Mazwai was detained in 1981 with Seathholo,

SISULU ARRESTED

Afterina Sistiu, the detained newly elected president of the Transvaal branch of United Democratic Front (UDF) (Current affairs, August 5) is to have her trial date set in the Johannesburg Magistrate's Court next Wednesday for charges under the Internal Security Act.

Sisulu (66) is the wife of life-imprisoned African National Congress (ANC) figure, Walter Sisulu, and an executive member of the Federation of SA Women. She and a Soweto teacher, Thami Mali, were charged in the Johannesburg Regional Court last Monday after being arrested the previous Friday. They are being held in terms of the Criminal Procedure Act. An Attorney General's order opposed the granting of bail.

Sisulu's unanimous election at a meeting of the UDF's Transvaal regional council came a day after her arrest and two weeks before the UDF's national launch.

☐ The FM's article on the UDF last week contained an error in quoting its spokesman, Zac Yacoob, which gave the impression that the UDF ruled out talking to the National Forum Committee at a later stage. Yacoob wishes to point out that he did not rule out the possibility.

Being arrested and charged on wrong grounds when one is aware that one is totally innocent and does everything to prove this - at a time when there should be no problem to prove i it . adds insult to injury.

It all started at 4.10 am on Monday — much against my wife's better judgment.

I had got up at 3.50 am when a dog barked at the newspaper delivery man.

After reading the pap er I dressed at 4.07 and walked out of the house.

As I crossed the street to fetch my car from a funeral parlour yard opposite my home, a policeman — one of several operating on the main road to Mount Ruth Station - told me he was arresting me for breaking the curfew which he said ended at 4.30 am.

When I tried to explain to him and his three colleagues this was not the case and that the curfew hours were from 10.30 pm to 4.00 am. he told me I knew too much about the law.

I asked to see an officer and I was told an officer would be coming. From observation I thought the four policemen there were either students from police college or the most junior in the Ciskei police orce.

While we argued other people arrived and were arrested. One policeman asked Mr Jackson Ngumla what the time was and he said 4.15. They did not even have watches!

A police van pulled up and we were taken to a point near the old magistrate's court building where a large truck was parked

We were asked to enter the truck but I refused and still demanded to see an officer.

"What are you going to ee an officer for when you know you were in the street before 4.30?" One policeman asked.

The argument about he curfew times started all over again and was broken by the arrival of

Arrest: and innocer

an officer I know as Mr By LESLIE XINWA

Vellem.

He told me the curfew was up to 4.30 and if I wanted to argue I could do that in court. He drove off.

Another truck pulled up followed by a police van full of more alleged curfew breakers. It was now past 4.30 but more people were still being brought in

Two armed men in uniform alighted from the truck and we were told to get in. There were several other armed men inside.

As more "curfew breakers" entered the armed men left.

A policeman pushed his baton into the backs of those boarding. I was hit on the knee with the same baton and a G3 gun was pushed against my leg. I protested.

A man who had been in the officer's car came up and asked:

"Why are you giving us so much trouble, Xin-

I asked why I was being assaulted when I was sitting in the truck, adding that in the first instance I should not have been there because the curfew hours ended at 4 am.

"Do you think all these policemen working here who have been saying curfew hours end at 4.30 are mad?'

My response was that if they insisted this was the case then they were

We were driven to the police station and by about 7 am there were 200 people in the yard.

Captain aVuyani Genda, of the security police, called out from upstairs to ask why I was there.

He also told me the curfew hours ended at

We left at 10.45 am for court only to spend a long day in the cells. Quite an experience. I learnt how important it was to hear someone shout from the other side because it might mean one's release.

Word went around it could not be found.

The smell of tobacco in the poorly ventilated and dimly lit cell was getting too much for me.

At 3 pm we were given dry bread. I didn't feel hungry but the temptation to share got me. I broke off a piece of bread and passed the rest of the quarter loaf to two colleagues next to

As I bite I think of agape (a Greek word for sharing spiritually and materially), mentioned by my minister in church. I feel this is real agape - Christian love and charity.

We ultimately got into court at 4.30 pm from our cell, more than 12 hourse after my arrest.

Bail was fixed at R400 but even if we had had the money we realised they would not let us out that late in the day.

Lawyers battled but we were taken to prison.

The following day we arrived back at court at 1 pm. I was released an hour later , the Daily Dispatch having paid my bail, but I felt dubious about leaving my colleagues inside.

However, they also needed my services in telling families and employers they were inside. I could also organise some little things they would need in court the following day. Bail stayed at R400 but the first 18 whose trial was completed were cleared.

The next day I was cleared too but there were still others battling to get through.

At the end of it all it was apparent that the police operated on wrong information when they arrested us.

-If any bouquets are to be given in all this mayhem, I would re-serve mine for prison staff who struck the correct note in a discordant tune.: á

4.30. I told him to check his copy of the Government Ĝazette.

Word must have gone round that the curfew ended at 4.00 am be-cause at round about 8.30 a policeman told the crowd: "We arrested all of you before 4.00 am.'

The hours we spent in the yard that day were among the most revealing in my life.

There I was with domestic, railway, fac-tory and other general workers in a situation in which we should have been concerned with the same problems but our reactions were quite different.

There were the two elderly sisters from Zone Five, who kept close to each other.

When I spoke to one of them, she said: "My concern is whether my employer will believe me when I tell her I was arrested

"In the past she has said we are using this uncalled for bus boycott to stay away from work."

It was an eye-opener Then I saw April Poni and his wife, Doris, and I was to see many more couples. In some cases it was father, mother and child

"Who will tell my children I have been arrested?"

"I did not spend last night at home and my wife will think I have merely slept out again. It's important she knows I am here.'

These were some of the many reactions to the situation.

The police took their time.

Groups left for court but by 10 am we were still at the police station and the list on which our names appeared seemed to have been misplaced.

The Talanta

DPSC meeting in EL postponed

JOHANNESBURG —
The Detainees' Parents'
Support Committee
(DPSC) has postponed a
national conference due
to have been held in
East London because of
the detention of a number of participants, including a key speaker.

Mr Archie Siwisa, an East London attorney who was detained by the Ciskei police earlier this week, was to be a key speaker at the conference.

D. Diopatch

The conference was due to be held this weekend. It will now be held in early September in East London.

A DPSC spokesman said a number of others who were going to attend had also been detained.

The Mdantsane bus boycott would also have made it difficult for most of the local participants to attend the conference, the spokesman said. — DDC.

178 more charged

MDANTSANE — One-hundred and seventy-eight nearest

MDANTSANE — Onehundred and seventyeight people appeared briefly in the regional court held at the Mdantsane prison on charges of public violence.

The case was postponed to August 18 and bail was fixed at R100 each.

The case was held in prison because of delays in transporting people from prison to the courts due to a shortage of transport. — DDR.

Unionists detained and hospitalised 8/83

Labour Correspondent

TWO members of a trade union, which is organising workers at the Gompo bus service in Mdantsane township, have been in Ciskei police detention since July 30, the Council of Unions of SA said vesterior.

said yesterday.

CUSA also charged that another member had been detained by Ciskei police on July 30 and later released, and that two of the three had been taken to hospital while in detention.

Repeated attempts to obtain comment from Ciskei authorities were unsuccesful vesterday

yesterday.

According to CUSA, three members of its Tranport and Allied Workers Union, Mr Cameron Nzimane, Mr Solomon Phehia and Mr Lulamile Qumarane, were detained by Ciskei police.

It said the three were members of an action committee attempting to organise workers at Gompo, which is being boycotted by commuters, resulting in unrest and mass arrests in Mdantsane.

According to CUSA, Mr Phehla was taken to hospital during his detention but was subsequently released. It said Mr Nzimane and Mr Qumarane were still being held.

CUSA said Mr Nzimane had later been admitted to Cecilia Makiwane Hospital in Mdantsane, where he was still a patient.

"We also fear that Mr Qumarane could be in a bad physical state and could face hospitalisation," CUSA's spokesman added.

CUSA unions had not previously been active in the Mdantsane-East London area and it was only revealed yesterday that the TAWU had been organising workers at Gompo.

By ANTON HARBER Political Reporter

MR David Mthobela, a Mozambican citizen held by the South African Police since being captured during a De-fence Force raid on Maputo early last year, has been re-leased and returned to Maputo

A police spokesman said yesterday that Mr Mthobela was released from Modderbee prison and flown back to
Maputo on Monday at his
own request.

He has been held by the

South Africans for over 30 months. He has faced no

Mr Mthobela, 28, was held by the SADF during their raid on African National Congress houses in Mozambique in January 1981

amily's roads

By JEFF SHAPIRO Pretoria Bureau

THERE they were, bowling down the Krugersdorp-Pretoria highway on Monday. And there they still are...looking for a sump, a diff, a rear suspension, two tyres and a petrol tank.

The Krige family have now spent The Krige ramily have low spent four nights on the roadside, waiting for someone to deliver the much-needed parts to their temporary home on the Lanseria airport of-framp on the Krugersdorp-Pretoria

highway.

A few sandwiches and some "smokes" would be welcome, they say. And a pot of coffee wouldn't go

amiss.
"It started on Monday morning said Mr Willem Krige, spokesman for the Krige family — four brothers, a sister and a brother-in-law — who have been temporarily living on the

highway in their broken-down car.

They were on their way to Pretoria from Carletonville to try to locate their birth certificates and identity books. All six - and all middle-aged - needed them to apply for work.

We thank the L saved us, but no. stranded here be-Ford has broken we don't have the money to fix her.

Halfway down the highway to Pre-

toria, matters went awry.
"The Ford skidded in the wet about half a kilometre from the Lanseria Airport onramp and crashed over the bridge," said Mr Krige. "It ended up in the mud about 15m from the road."

The Krige family - Willem, Piet, Jake, A W J, Susanne and Mr Johagem Scholtz - survived with a few cuts and bruises.

Somewhat an understatement.
The family of six have not caten since Monday. Mud-spattered, hungry and broke, they have been waiting for much-needed help.

On Monday the Army arrived with

the io told ti But and, a to lea The

Ford:

ravine

the rai

roof, inside But ha;--

urne

Threat to lives of top policeman and NIS agent

By CHRIS OLCKERS &

FORMER police captain Andre Stander, sentenced to 75 years for armed robbery, was still at large late last night - and may be guaning for the top policeman and an intelligence agent who put him behind bars three years ago.

Stander, armed with four pistols, is with a habitual criminal, Peter McCall, and police warned that the men were "extremely dangerous".

A country-wide search for them is under way.

Stander, 36, the son of a retired police general, and McCall, 34 overpowered three prison warders at the consulting rooms of a Cullinan physiotherapist yesterday morning and took their service pistols and ammunition.

Both were serving prison terms at the Sonderwater Prison near Cullinan and were among seven prisoners who were taken to the consulting rooms for treatment.

After attacking the warders the two fugitives:



arrest

Staff Reporter

United Democratic Front (UDF), an organization launched three weeks ago to oppose the control of weeks ago to oppose the new constitutional proposals, were arrested at the Mitchells Plain station yesterday for allegedly distributing pamphlets.

They are being held for questioning at the Philippi railway police station. Two names have been released. They are Shahieda Sedick and Goolam Aboobaker.

The railway police press liaison officer, Brigadier Danie Malan, last night confirmed the arrests.

"Four people are being held for questioning at Philippi railway at Philippi railway police station in connec-tion, with the distribu-tion of pamphlets, which is an offence on railway premises," Brigadier Malan said. He coid it was "inst an He said it was "just an

Marine or one

offence in respect of

It is alleged that a fur-ther six UDF members were taken to the Bellville railway police sta-tion from Kraaifontein, held for questioning until 8pm and then released

"This is not the first ime they've acted against us," said UDF treasurer Mr Rashid Seria "The people held Seria. "The people held tonight were distributtonignt were distributing newsletters publicizing the national launching of our organization in the Rocklands Civic Centre in Mitchells Plain on Saturday August 20."

He said 40 000 news-letters — UDF News had been confiscated by police at a roadblock in Paarl last Sunday but released after attorneys had been instructed to bring an urgent inter-dict against the police.

OBEN GUNDAYS

 $1080\,\mathrm{cm}$

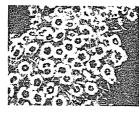
DILACIVIA

سودي

PRE-SPRING SP

SEEDLINGS DIANTHUS PHLOX

WERE R1.05





DECIDUOUS



NOW AVAILABLE:

PEACHES, PLUMS, NECTARINE, PEARS, APPLES, FIGS, GRAPE VINES

WAS R4.50

AVOCADOS (3 DIFFERENT KINDS), MANGOES, MACADEMIA NUTS, LITCHI, ETC R14,50



BIG RANGE TO CHOOSE FROM

FROM ONLY

each EXCL GST



Pamphlets



FOUR members of the United Democratic Front are being held for questioning by railways police after allegedly distributing pamphlets on railway property.

The officer commanding the railways police, Brigadier Danie Malan, confirmed that four people had been arrested at 6.30 pm last night at Mitchell's Plain railway sta-

Mr E Moosa, an attorney acting on behalf of the UDF, said he had confirmed that Mr Goolam Aboobaker and Miss Shaheida Sedick were in custody, but he could not confirm the names of the other two people.

A spokesman for the UDF executive said this was the fourth incident in which UDF members had been "harassed" this week

"We see this as part of a campaign of State harassment and an attempt to silence opposition to the constitutional propos-als," the spokesman said.

It was also reported that a further six people from the UDF had been held for questioning for two hours after being arrested at Kraaifontein while handing out newsletters.



















MUSLIM ASSEMBLY

VERILY IN THE MESSENGER OF **ALLAH YOU HAVE** THE FINEST OF EXAMPLES

The Muslim Assembly (Cape) is offering for Muslim males and females to train sah Teachers at its Madrassah Teache courses in Islam, Islamic History, Tar with Teaching Methodology, Education: ciology, Philosphy of Education and would be offered on a FULL-TIME B/ Institute is to develop an integrated apof Islam and to show that Islam is r

Requirements: Minimum entrance of matric or its equivalent.

For further particulars and application Director, Muslim Assembly Medress 60. Gatesville 7764.

APPLICATION MUST REACH THE INST



A STAGGERING 832 people have been detained in the Ciskel in the past two weeks in one of the biggest security crackdowns in South African history.

The hundreds of commuters, students and trade unionists — picked up for breaking the ten-day curfew in Mdantsane or failing to pay "Ciskei Development Tax" — are seen as victims of the massive attempt to break the four-week-old bus boycott.

So far 372 people have been charged for curfew offences, of whom 208 were acquitted. Scores are still in jail because their relatives are unable to pay the R400 bail set by Ciskeian magistrates, and others are awaiting trial

The homeland's police liaison officer, Major G A Ngaki, confirmed that another 288 people had been held for not paying "development tax". Most of them were arrested when trying to enter an Mdantsane shopping complex to see their lawyers, according to the major.

One hundred and

One hundred and eighteen of them were charged with not paying the tax — previously. The charged with not paying the tax — and given until next week to pay up \$ 8

Another 67 people, most of them trade unionists, have been detained under Ciskei's National Security Act in connection with the bus boycott.

Eight members of the Committee of 10 elected to negotiate the bus company have also been detained.

Ciskeian police and soldiers continued to man roadblocks at entrances to Mdantsane this week in an attempt to break the boycott, turning back people without reference books and arresting those who had not paid the development tax.

Police in Ciskel have meanwhile ruled that 78-year-old former Cabinet Minister Mi F Siyo should be applied tained in a prison hospital, rather than a cell.

When Sebe's men move in . . . page 6

Le Grange Sued for R64 000

THE family of a man who was killed by Jeffrey Bosigo, 24, a Security policeman and ANC defector, have claimed R64 000 in damages from the Minister of Law and Order, Mr Louis Le Grange.

This was confirmed this week by lawyers acting for the family of the late Mr Daniel

of the late Mr Daniel Kgokgo.

The lawyers said the Minister had up to August 24 to reply to the claim filed in the Rand Supreme Court.

According to sources close to the family, the Minister had offered a sum of R30 000 to settle the matter out of court. This was rejected.

This was rejected.

Mr Bosigo was this week acquitted, by Mr Justice H Grosskopf, of murdering Mr Kgo-kgo, last December 17.

Mr Bosigo had claimed in his defence that he killed Mr Kgo-kgo because he thought he was being ambushed by "terrorists"

Pule released from detention

A SENIOR member of the Azanian People's Organisation (Azapo), Mr Pule Pule, was freed at the weekend after spending 82 days in detention without trial.

Mr Pule (31) of Zola, Soweto, was taken by Security Police from his sister's house in Rockville on May 22, about two weeks after he had escaped death following an incident in which shots were fired at him by men driving in a white kombi.

At the time of his detention, Mr Pule was in the process of seeking legal advice on the incident.

He told The SOWE-TAN yesterday that three black Security Policemen arrived at his sister's house in the middle of the night to fetch

By SAM MABE

him. He said he was taken to John Vorster Square Police Station, then to Protea Police Station and later to Krugersdorp Prison where he was held until his release on Friday.

"The three men who fetched me were driving a white kombi and it was after quite a squabble that I agreed to go with them because there were a number of issues on which I took them to task since I had seen one of them before somewhere," said Mr Pule.

He added that he was happy to be out of detention and vowed that he would continue from where he left off in his pursuit of justice and truth in South Africa.

"I had thought that I was going to be charged for having committed a crime or something, but my time was wasted and I believe that even the people who detained me wasted their time. There are more important things they could have done for this country instead of holding innocent people like myself whose only crime is their quest for liberation," he said.

Other information given to The SOWETAN by Mr Pule concerning what happened at the time he was taken by the three policement and on what happened to him while in detention cannot be published in terms of the Police Act.

Detention confirmed

THE South African Police Directorate for Information yesterday confirmed the detention of Mr Fikile Mokoena (19) who was detained at the beginning of June.

A spokesman for the directorate said Mr Mokoena was being held under Section 29 of the Internal Security Act:

According to Mr.
Mokoena's sister, Mrs.
Monry Mashashe, her
brother was picked up
on the morning of June
4 and since then the
family has not been in
formed about his where
abouts or under which
legislation he is being
held.

"We have been very concerned about him because since his detention we have heard nothing from the police," Mrs Mashashe said.

She said security police had searched their home before her brother was taken away.

A young Soweto journalist, Mr Sello Seripe, who was also detained in June, is still in detention.

and 16/183

Detention system needs changing

It is just three years since the black pupils of Kimberley launched a boycott of their schools.

To many, the boycott and its subsequent events are now matters of history. But for a generation of students in Galeshewe, Kimberley's black township, the issue never

And when, a few weeks ago, five young men were sentenced to between 10 and 13 years imprisonment for their role in the events of the 1980 schools boycott, all the pain and bitterness was relived.

Neville Mothlabakwe, Joey Kers, Eugene Mokgoasi, Nelco Hlatswayo and Ben Fani were aged between 18 and 21 when they were detained by security police in early 1981. They will all be over 30 before they set foot outside of a prison

Part of a group of 23 students W held by security police, they were I - SNINALOWANNYW DOS charged and convicted under the now, repealed Terrorism Act. Yet their offences bore no similarity to terrorism, as that word is normally

understood. The State alleged that these young men had been part of a group which arranged meetings where acts of arson were planned. It was further claimed that, as a result of these meetings, houses occupied by members of the police, and beer halls owned by the Bantu Affairs Board were petrol bombed by boy-

That these buildings were attacked by angry township residents is not in dispute. The accused's involvement in the alternate of the state of the sta volvement in the planning of meetings and subsequent acts of arson was a major issue in their trial.

Defence evidence suggested that, INDE ONIC and Student OINO ECANOTICS In their capacities as local Student Representative Council members, they had actually calmed down angry crowds of students

As is so often the case in South IOILLY INDOOR Africa's turbulent history, it was claimed at the time that it was police action that finally changed the peaceful student boycott against Bantu Education into a violent attack on symbols of government authority. But this was not accepted in the court where the "Kimberley five" stood trial.

The schools boycott began on July 29 1980. By mid-August, every educational institution in the township involving more than 15 000 pupils was dormant. There was no hint of violence in the daily meetings held by the boycotting students, and even the chief executive officer of Galeshewe remarked that the dem-The destroy the service from



A GIOLS AND D

FOPULAR RESIS See also MANUFACTURING - NC

LKVNSbOKL

TRANSPORT

SLKIKES -

BESELLTEMEN WICKANT LAE

5 - SNISOOH

I - SNISCOH

LEADE UNIONS -266

SLKIKES -

TADUSTRIA:

A study of the Kimberley trial leaves a feeling that the five convicted school boycotters should not really have stood accused. It is the system of security detention and legislation, and the way it is used against people with very real grievances, which should have been in

puel X onstrations were being held "in a healthy spirit."

On September 8, the atmosphere changed. The then Minister of Education and Training, Mr Ferdie
'UO Hartzenberg, was coming to Kim-

berley to discuss the boycott with a pac number of interested parties.

But the students themselves were refused audience with the Minister responsible for their education. Pupils responded angrily and marched to the local community council buildings to express their

unhappiness Police broke up meetings with dogs, teargas and batons; 112 pupils were arrested and charged with public violence, and within hours, firebombs had been hurled at houses occupied by black police in Galeshewe

The initial police investigation came to little. Twelve people were charged with arson, but only one was convicted for obstructing a policeman and fined R300.

Then a new Security Police chief was sent to Kimberley from Johannesburg and the case was reopened.

Many were detained under Section 6 of the Terrorism Act — some being held for over a year and a half. Finally, five young men appeared in court charged with terror-

Throughout their trial, which ran from April 1981 to July 1983, they were refused bail on the instruction of the Attorney-General. Nineteen of their colleagues, held as potential witnesses by the State, were kept in prison for much of the trial.

The accused and many of those detained as potential witnesses alleged in court that they had been assaulted, tortured and had unlawful pressure brought to bear on them while in detention.

Four of the 19 detainees held as witnesses did testify for the State. They may not be named in terms of a court ruling. The defence submitted that their evidence should not be believed because of the pressure brought to bear on detainees in the system of indefinite interrogative detention. This contention was rejected by presiding magistrate, Mr IO UC

A J van Wyk.

A number of detainees testified for the defence, detailing the assaults and pressures which they claimed they had suffered at the hands of Security Police. They were disbelieved by the magistrate, and four were charged with perjury. Finally, the longest Regional Court trial in South Africa's history drew

to a close More than 14 000 pages of documents had been submitted in court, and the record of evidence covered 11 104 pages. Some 80 witnesses testified over 284 court days.

The accused were found guilty under the Terrorism Act. After having been in custody for two and a half years already, they were sen-tenced to a further 10 to 13 years' imprisonment.

ίŧ ìŧ

Ben Nomoyi detained By MONO BADEL Sidents in the homeland of the chairman of the

BEN Nome, acclaimed playwright and TV personality and son-in-law of the Ciskei Minister of Manpower and Utilisation, has been detained by the Ciskei Central Intelligence Services.

His shock detention has been interpreted by informed sources in the Ciskei as part of the clampdown against dissidents in the homeland which started three weeks ago with the detention of the former Ciskei security chief, Lieutenant-General Charles Sebe.

Sources close to the family reported that Mr Nomoyi was picked up in the early hours of August 2 from his Zone. 12 Mdantsane home. His detention and that

of the charman of the Mdantsane Township Council, Mr MA Lubisi, has been confirmed by the head of the Ciskei Central Intelligence Services, Colonel Z Makuzeni.

Both are believed to have been detained in terms of Section 26 of National Security Act 13 of 1982, the equivalent of South Africa's Terrorism Act. Death of Simon Ngcobo

10. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the
Minister of Justice:

Whether, with reference to his reply to Question No. 2 on 2 February 1983, the inquest into the death of Mr. Simon Ngcobo has been concluded; if not, why not; if so, what were the findings?

†The MINISTER OF JUSTICE:

The findings in the inquest, which was concluded on 17 March 1983, are as follows:

- (a) Identity of the deceased: "Simon Ngcobo".
- (b) The cause or likely cause of death: "Undetermined on the available evidence".
- (c) Date of the death: 19 September 1981.
- (d) Whether the death was brought about by any act or omission involving or amounting to an offence on the part of any person: "I am unable to come to any finding on the available evidence."

Detainees 2. W. 1870 20. Mr. P. G. SOAL asked the Minister

- (1) Whether (a) Kenny Mosime, (b) Jackie Hlopholosa, (c) Gopal Naidoo, (d) Pule Monama and (e) Monhla Hlahla were detained by the South African Police in July 1983; if so. (i) under what statutory provision, (ii) for what alleged offences, (iii) on what date or dates, and (iv) where were they detained, in each case;
- (2) whether any of the above-mentioned persons are still being held; if so, where, in each case?

†The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

- (1) (a), (b), (c), (d) and (e) Yes.
 - (i) Initially in terms of section 50 of the Criminal Procedure Act,

WEDNESDAY,

thereafter in terms of of the intimidation (ii) Allegations of intimidation. 1977, and t section 1 Act, 1982.

Mosime and Hlopholosa in the Moroka police cells, Naidoo in the Kliptown police cells and Monama and Hlahla in the Orlando police cells. No, they were released on 20 July 1983, pending the decision of the Senior State Prosecutor. (iii) All of them on 18 July 1983. (j.

3

1871

f

beath of Themba Timothy Manana 17/8/2 5. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

Whether, with reference to his reply to Question No. 3 on 18 May 1983, the pathological tests in connection with the death of Themba Timothy Manana have been completed; if not, (a) why not and (b) when is it anticipated that they will be completed; if so, what was the cause of death?

The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

Yes. The pathologist's finding reads as follows: "After conducting a post-mortem on accused, removed pieces of skin from the left ankle and left hand for histological examination. Came to the following conclusion: Consistent with an asphyxial death probably due to electrocution.

The relevant case docket was referred to the Attorney-General on 12 July 1983, but his decision is not yet known.

Death of Paris Molifi Malatji

*6. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether one Paris Molifi Malatji was detained by the South African Police in July 1983; if so, (a) on what dates, (b) for what alleged offence and (c) where was he detained;
- (2) whether he subsequently died while in police custody; if so, (a) when and (b) what (i) were the circumstances surrounding and (ii) was the cause of his death;
- (3) whether an investigation into his death has been held; if not, why not;
- (4) whether the investigation has been completed; if not, (a) why not and (b) when is it anticipated that it will be completed; if so, what was the outcome;

1853

WEDNESDAY,

- whether any action has been taken as a result; if not, why not; if so, what action:
- whether he will make a statement on the matter?

†The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

- Yes, in terms of section 50 of the Criminal Procedure Act, 1977.
 - (a) On 4 July 1983.
 - (b) An allegation of contravention of section 54 of the Internal Security Act, 1982.
 - (c) At Dobsonville police station.
- - (a) On 5 July 1983.
 - (b) (i) and (ii) He died in a shooting incident. The investigation into the circumstances surrounding his death has not yet been completed.
- (3) Yes.
- (4) No.
 - (a) Because the results of certain pathological tests are still being awaited.
 - (b) As soon as the results of these tests are received.
- (5) Except that the docket is to be referred to the Attorney-General on completion of the investigation, the member of the Force involved in the incident has been suspended from office by the Commissioner. A comprehensive investigation to determine whether all instructions relating to the handling of prisoners have been complied with is also in progress. The finding of this investigation may also result in action being taken.

(6) No.

Hounard (7) 83 (2) Weenen police station: person died (2) 46. Mr. G. B. D McINTOSH asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether a person died at the Weenen police station in June 1983; if so, (a) who and (b) on what date;
- (2) whether this person was in police custody at the time; if so, (a) in terms of what statutory provision, (b) how long had he or she been in custody

->

7 AUGUST 1983

1898

and (c) when was the body discovered;

- (3) whether any other persons were detained with this person; if so, how many;
- (4) whether an inquest has been held; if not, when will it be held; if so, what were the findings?

†The MINISTER OF LAW AND ORDER:

- (1) No, but at the Elandslaagte police station.
 - (a) Mlunga Sibisi.
 - (b) On 16 June 1983.
- (2) Yes.
 - (a) In terms of section 50 of the Criminal Procedure Act, 1977.
 - (b) Since 16h00 on 15 June 1983.
 - (c) The body was discovered at 09h25 on 16 June 1983 under circumstances indicating to suicide by hanging.
- (3) Yes. Two, but they were removed to court at 09h00 on the morning of 16 June.
- (4) No, the investigation into the circumstances surrounding the person's death has not yet been completed.



His wife, Mrs Margaret Booysen, 42, of Zone 2, said yesterday they were asleep at 10.30 pm when the police arrived.

Mrs Booysen said the men also took Miss Nozipho Kumkani, an employee at Cecilia Makiwane Hospital, with whom they shared the house.

Miss Kumkani was released later.

Mr Booysen is employed in the circulation department of the Daily Dispatch. The assistant circulation manager, Mr D. Parrish, said he had been told by a police major that Mr Booysen had been held under Section 28 of the Ciskel Security Act.

The head of the Ciskei National Intelligence Services, Colonel Z. Makuzeni, and the police public relations officer for Ciskei, Major B. A. Ngaki, were not available for comment. — DDR



Xaba at home

ZWELITSHA — The fate of the Vice-President, the Rev W. M. Xaba, remained uncertain yesterday.

Asked about rumours that Mr Xaba had been suspended, President Sebe said: "He is comfortable in his house at the official residence."

Pressed as to whether Mr Xaba had been dismissed or suspended he said: "If you are axed or suspended you do not stay in an official house! That is why I say he is in this official house, comfortable." —DDR

Detainées to be (3/2%) charged soon 8/8zwellitsha - Inves-

ZWELITSHA Investigations into the detentions of top police and army officers were continuing and would have been completed this week had not all available police been assisting in the crisis at Mdantsane, President Lennox Sebe said yesterday.

Some of the detainees would appear in court soon, especially those who had been involved in the shootings at the home of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pilyi.

Detectives under the Commissioner of Police, Brig L. B. Madolo, and head of the Security police. Col Z. Makuzeni, were working day and night to bring the detainess to court.

He would not say who would be charged as this might prejudice the case.—DDR

رون نات

Ex-Mwasa (1): 1/3 head held (2)

EAST LONDON — The former acting president of the Media Workers Association of South Africa (Mwasa), Mr Charles Nagkula, 40, was yesterday detained by the Ciskei security police.

Colonel Z. Makuzeni, head of the security police said Mr Nqakula was detained under Section 26 of the National Security Act. The Act provides for indefinite detention.

Mr M. J. Fuzile, who runs a news agency with Mr Nqakula in Zwelitsha, said he arrived at the offices yesterday afternoon to learn of Mr Nqakula's detention.

He had been told Mr

Ngakula had ben picked up after miday.

Mr Ngakulayas, until the weekend, he acting president of Mwasa. When an intem committee was eleged at the weekend to run the affairs of the asociation until its next pongress, he had indiated he would hand oer to former president, Mr Zwelakhe Sisulu, If Johannesburg.

Mr Sisulu ws banned until the end if June.

Colonel Makizeni also confirmed the retention of three former Mantsane councillor. They are Mr M. Magoha, Mr D. Qabaka, and Mr N. Nkohla. — DDR

y an ge re

1

n e d e.

4 trade union men detained

Own Correspondent

EAST LONDON. — Four trade unionists were taken from their offices here yesterday and detained by South African Police.

They are the branch secretary of the South African Food and Canning Workers' Union, Mr N Norushe, the general secretary of the union, Mr David Tandani, the organizer of the South African Allied Workers' Union (Saawu), Mr Boyce Melitafa, and the branch secretary of Saawu, Mr Yure Mdyogolo, all of Mdantsane.

A spokesman at their offices said the officials were taken from their offices by members of the security police yesterday afternoon.

The head of the security police here, Colonel A P van der Merwe, said he knew about the matter and further details would be obtainable today.

A number of Saawu officials are being held in detention in Ciskei.

In Cape Town, the General Workers' Union (GWU) and the SAFCWU expressed "outrage" and "shock" at the arrest of the men, two of whom have been detained by South African and Ciskeian security police before.

Mr David Lewis, general secretary of the GWU, said: "The South African Police are clearly looking for scapegoats for the upheavals in the Ciskei. Seeing the Ciskei authorities are no longer able to control the situation, their superiors are taking a hand."

The president of the SAFCWU, Mr L A Noko, said the arrests would "greatly aggravate an already tense situation" and that trade unions had "once again been victimized for a situation of the government's making"

• The former acting president of the Media Workers Association of

South Africa (MWASA), Mr Charles Nqakula, 40, was detained yesterday by the Ciskei security police.

The head of the security police, Colonel Z Makuzeni, confirmed the detention. Colonel Makuzeni said Mr Ngakula was detained under Section 26 of the National Security Act. The act provides for indefinite detention.

Colonel Makuzeni also confirmed the detention of three former Mdantsane councillors — Mr M Maqosha, Mr D Qabaka and Mr N Nkohla.

An advocate and an attorney from Johannesburg have been barred from entering Mdantsane for 60 days by Ciskei's Commissioner of Police, Brigadier L B Madolo.

This was confirmed yesterday by the police liaison officer, Major G A Ngaki, who said the order had been issued in terms of the National Security Act.

Le Grange grilled on etention

By CHRIS FREIMOND

Political Correspondent HOUSE OF ASSEMBLY. — A detainee at the Elandslaagte police station near Ladysmith in Natal apparently commit-ted suicide by hanging himself on June 16. the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, revealed yesterday.

Mr Le Grange was replying to one of several questions on deaths in detention put to him yesterday.

In answer to a question by Mr Gra-ham McIntosh (Maritzburg North), Mr Le Grange said Mr Mlunga Sibisi had been in police custody since 4pm on June

He was being held in terms of Section

50 of the Criminal Procedures Act.
His body was discovered at 9.25am on
June 16 "under circumstances indicating suicide by hanging," Mr Le Grange

An investigation into the circumstances of Mr Sibisi's death had not been completed and an inquest had not been held vet

Mr Le Grange said Mr Sibisi had been detained in connection with the shooting of Mr Tom Uren in the Weenen district of Natal in April.

Referring to the death in police custo-dy of Mr Themba Timothy Manana in May, the Minister said the Attorney General had received a docket or the investigation, but his "decision was not vet known"

In Parliament on May 18. Mr Le Grange said Mr Manans was arrested on May 2 because of suspected stockth-

eft and held at the Dirkiesdorp police cells. He died in police custody on May 3.

Yesterday, Mr Le Grange said a pathologist found that Mr Manana had died in a manner "consistent with an asphyxial death probably due to electrocution".

Mr Le Grange also revealed yesterday in reply to a question by Mrs Helen Suzman (PFP Houghton) that the inves-tigation into the death in police custody of Mr Paris Molefi Malatji had not yet been completed.

He confirmed that Mr Malatji died in police custody at the Dobsonville police station in a "shooting incident" on July 5 He was being detained for allegedly contravening Section 54 of the Internal Security Act

The investigation into the death had not been completed because the results of certain ballistic tests were still being awaited

The policeman involved in the inci-dent had been suspended and an investigation to determine whether all instruc-tions relating to the handling of prisoners had been complied with was in

progress.
"The findings of this investigation may also result in action being taken." Mr Le Grange said.

In reply to a question on the police shooting of Saul Mkize at a meeting at Driefontein in April, Mr Le Grange said the investigation into the shooting had been completed and a docket was with the Attorney General.

'A final decision regarding any possible action would be taken as soon as the Attorney General's decision was

OTENTO.

THE alieged involvement a senior Government offi-in efforts to win casino cessions in black homelamight be referred to the A vocate General for investigation, the Minister of Co-oper aton and Development, E Piet Koornhof,

yesterday
In reply to questions, D
Koorpho's aid a department al investigation into the man

ter was continuing
It emerged from the report
of the select committee int the alleged granting of eccessions that Mr J J van West who was at the time attache to the Commission for Co operation and Development was involved in deals for ca sino rights in KaNgwane.

THE investigation into al leged irregularities in the South African Defence Form Fund was expected to he completed by the end of Oc tober, the Minister of Dc fence. General Magnus Ma lan, said yesterday.

Replying to a question from Mr Phillip Myburg' (PFP Wynberg), he confirmed that the fund's chair man was conducting the in vestigation into "allegation concerning the activities of negligence of certain members of the personnel ...
the fund."

000

THE Government had sent 100 000 copies of a propagan da pamphlet on the proposed new constitution to "opinion formers and prominent per-formers and prominent per-sonalities", the Minister of Foreign Affairs and Informa-tion, Mr Pik Botha, revealed yesterday.

In reply to a question by Mr Frank le Roux (CP Brak-pan), Mr Botha said another 20 000 copies of the publication "The New Constitution" had been distributed to the department's regional offices.

The total cost of printing was R2 243.

Mr Botha said it was "standard practice" for the De-partment to make available information on important constitutional matters.

000

THE reference books of 8 952 black people had been en-dorsed during the period June 25 to July 29 this year as a result of the Rikhoto judgment on urban rights for mioperation and Development, Dr Piet Koornhof, said yesterday.

aua

NO DECISION had yet been taken whether social pens oners and other social beneheracides were to be paid bonness in November this year the Monster of Finance, Mr. Owen Horwood, said yester day

He said the granting of su has been would depend, action of things, on the

Prisoner made NP banners

Political Staff THE ASSEMBLY. - A prisoner at the Fort Clamorgan Prison in East London made fabric banners for the National Party during the 1981 election

The incident has led to de-partmental action being taken against three prisons officers

campaign

This emerged yesterday when the Minister of Justice, Mr Kobie Coetsee, was replying to questions tabled by Mr Graham McIntosh (PFP Maritzburg North).
Mr Coetsee said a former

deputy commanding officer at the prison, whose identity could not be established yesterday, had "overstepped his authority" by granting permission for a prisoner to make about 10 banners.

He said the officer had granted the permission without the knowledge of prison headquarters

Mr Coetsee said the material for the banners had been supplied by a member of the prisons service.

The work had been done voluntarily by a prisoner, who used his recreation time for the task.

In supplementary questions, Mr Horace van Rensburg (PFP bryanston) asked whether the prisoner involved had been a paid up member of the NP.

Mr Coetsee said be could not from that but thought

Baby Liza's case to go to court

Political Correspondent THE ASSEMBLY. — The future of Lize Venter, the baby found abandoned in Pretoria earlier this year, may be determined within the next two weeks.

The Minister of Health and The Minister of Health and Welfare, Dr Nak van der Merwe, said in reply to a question by Dr Marius Banard (PFP Parktown) that his department would "approach the Children's Court within 14 days to issue a placement order for the child"

Lize became the centre of a controversy because her race could not be determined for the purpose of racial classification in terms of the

Dr Van der Merwe said yesterday that officials of his department had not conducted medical tests on the baby. But Dr Barnard was told by the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, that policemen recently conducted tests on Lize's hair because the determination of her race group would have facilitated the tracing of her parents

The tests found that lize did not "descend from the negroid or the caucasian race, but that she is of mixed par-entage", Mr Le grange said.

Raw rejects constitution court

THE ASSEMBLY. -Progressive Federal Party wanted the courts of South Africa to act as Official Opposition because the PFP itself had failed in the role, the leader of the New Republic Party. Mr Vause Raw, said yesterday.

He was speaking during a motion by Mr Dave Dalling (PFP Sandton) that a provi-sion should be made for a constitutional court in the new Constitution.

Mr Raw said his party could not agree with the motion

A constitutional court would be irrelevant. Many executive actions had been tested by courts of law in the past and the position was not changed by the Constitution Bill

Mr Raw said there was a definite need in South Africa to keep the functions of the legislature and the judiciary scharate.

do not spree that the

SATS rules out drop in tariffs

THE ASSEMBLY. - The Minister of Transport, Mr Hendrik Schoeman, said yesterday that fuel price reductions would not be passed on to consumers through lower rail or air tariffs.

Answering a question from Mr Jan van Zyl (CP Sunnyside) he said the transport services had a budgetted deficit of R600-million this vear

"A reduction in tariffs is not possible at this stage," he said

"Look at Cape Town docks There is only one ship there today."

Mr John Malcomess (PFP Port Elizabeth Central) then asked whether Mr Schoeman attempt" to pass the benefits on to the public. Mr Schoe-man had stated last year that 37% of Airways costs related to fuel

Mr Schoolned replied that Sight African Living to local

Reduced diesel costs would save R25-million for

Transport Services. "It is therefore impossible to decrease prices under today's conditions"

The Opposition transport spokesman, Mr Ray Swart (PFP Berea) said in a subsequent statement that the Government had to set an example if the reduced fuel prices were to have an impact on inflation.

"For years now transport tariffs have escalated alarmingly, adding to the inflation spiral across the whole spectrum of economic activity.

"The Minister of Transport now owes it to the nation to review tariffs in the light of the pending decreases in the price of fuel and to pass the benefit on to the consumer."

When the Prime Minister. Mr P W Botha, announced that fuel prices would drop by about 4c I next or (i) he

Detainee suicide on June 16

Political Staff 329

HOUSE OF ASSEMBLY. — A setaince at the Elandslaggte police station near Ladysmith in Natal apparently committed suicide by hanging himself on June 16, the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, disclosed yesterday.

In answer to a question by Mr Graham McIntosh (PFP Maritzburg North), Mr Le Grange said Mr Mlunga Sibisi had been in police custody since 4pm on June 15 and was being held in terms of the Criminal Procedures Act.

His body was discovered at 9.25am on June 16 "under circumstances indicating suicide by hanging", Mr Le Grange said.

Mr Sibisi had been detained in connection with the shooting of Mr Tom Uren in the Weenen district of Natal in April.

• Mr. Le Grange said the investigation into the shooting of Mr Saul Mkize (at Driefontein in April by a policeman) had been completed and the docket referred to the Attorney-General.

SAP detain 4 trade unionists

EAST LONDON — Four trade unionists were taken from their offices and detained by South African Police yesterday.

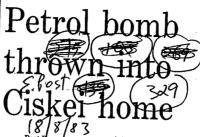
They are the branch secretary of the South African Food and Canning Worker Union; Mr

B. P. Norushe, the general secretary of the union, Mr David Tandani, the organiser of the South African Allied Workers' Union, (SAAWU) Mr Boyce Melitafa, and the branch secretary of SAAWU, Mr Yure Mdyogolo, all of Mdantsane.

A spokesman at their North End offices said the officials were taken from their offices by members of the security police yesterday afternoon.

An attorney, Mr W.S. Tutani, said yesterday he had made inquiries about their detention and been told to contact the police today.

The head of the security police here, Colonel A. P. van der Merwe, said he knew about the matter and further details would be obtainable today.— DDR



Post Reporter
EAST LONDON — A petrol

bomb was thrown into the house of an executive member of the Ciskei National Independence Party in Mdantsane today.

The bomb failed to explode and little damage was done, according to Ciskei's police Press liaison officer, Major G Ngaki.

Major Ngaki said the bomb was thrown through the dining room window of the home of Mr Z W Rocolo, in Zone Nine, at 1.30am.

He said the bottle broke but the petrol failed to ignite. The only damage to the house was a broken window.

Major Ngaki said there was 'a "slight improvement" in the number of people taking buses from Mdantsane since the fare reduction was announced by Ciskei's President Lennox Sebe.

• Sapa reports that four trade unionists were taken from their offices and detained by South African security police yesterday.

They are the branch secretary of the South African Food and Canning Workers' Union, Mr N Norushe, the general secretary of the union, Mr David Tandani, the organiser of the South African Allied Workers' Union, Mr Boyce Melitafa,

and the branch secretary of Saawu, Mr Yure Mdyogolo, all of Mdantsane.

The former acting president of the Media Workers Association of South Africa (MWASA), Mr Charles Nqakula, 40, was yesterday detained by the Ciskelan security police, the head of the security police, Colonel Z Makuzeni, confirmed.

Col Makuzeni said Mr Ngakula was detained under Section 26 of the National Security Act.

He is a former president of the Union of Black Journalists (UBJ), and is the editorial co-ordinator of the Veritas independent news agency, in Zwelitsha.

Col Makuzeni also confirmed the detention of three former Mdantsane councillors. They are Mr M Maqosha, Mr D Qabaka and Mr N Nkohla.

● A Johannesburg advocate and an attorney, both of whom have been prominent in most of the Ciskei's political trials, have been barred from Mdantsane township for 60 days.

Mr Clifford Mailer and Mrs Priscilla Jana have been ordered out of the township on the authority of the Ciskei Commissioner of Police, Brigadier L D Madolo. Major Ngaki confirmed the ban

Plea to State

Staff Reporter

AN URGENT call for a new State approach to the question of black urbanization was made yesterday by Mr Mike Rosholt. executive chairman of Barlow Rand, at the annual meeting of the Johannesburg Chamber of Commerce.

Mr Rosholt said the influx-control system and past decentralization policies had been a "relative failure", efforts in urban housing had been "less than successful", the black educational system was "chronically weak" and there was large-scale urban unemployment.
"One can only be

forced to the conclusion that South Africa is not at present managing its urbanization process with any degree of suc-cess," he said.

"The basic reason for this is that the government's historic concept that the black urban people are 'temporary is completely at loggerheads with the facts of

life - that rapid and 1982 decentralization for economic proach.

Urbanization of the black people would be the most important single factor in South Africa's socio-political environment.

Influx control was designed to exercise restraint over the "pull" of the urban areas, whereas the decentralization policy was designed to decrease the "push" factors which caused people to move to the cities for economic reasons.

'Displaced'

The government's present influx-control regulations had prevented urbanization "only to the extent that they have displaced it to the periphery of metropoli-tan areas, border areas and homelands"

Creation of jobs in decentralized locations had not kept pace with demand, though the

permanent urbanization proposals had shown a is the inevitable consequence of and precondiless ideological" ap-

South Africa must produce a well-rea-soned and fully articulated State urbanization strategy and the private sector, the key agent of economic growth, must be made aware of its role in carrying it out

Interest

Mr Rosholt called for: A vigorous urban-development policy aimed at promoting economic growth and jobs in the existing urban areas, a national job-creation programme and the promotion of rural and agricultural development

Everyone in South Africa had an interest in such a policy, "but most importantly, the group whose lives are most directly affected our black people — have an interest in a more positive policy, one on which they must be continually consult(1) Whether one Khambashe Sebe was detained by the Security Branch of the South African Police on or about 19 July 1983; if so, (a) why and (b) where was he detained;

UGUST 1983

1924

- (2) whether he was subsequently handed over to the Ciskei authorities; if so, (a) when and (b) why;
- (3) whether any other persons were detained by members of the Security Branch in July 1983 and subsequently handed over to the Ciskei authorities; if so, (a) how many, (b) (i) where, (ii) why and (iii) on whose instructions were they detained and (c) how many members of the Security Branch were involved:
- (4) whether he will make a statement on the matter?

†The MINISTER OF LAW AND ORDER:

- (1) No.
- (2) Falls away.
- (3) No.
- (4) No.

Boraine warns

Political Staff

THE arbitrary detention of four leading East London trade unionists by the South African Police was tantamount to "putting a match to a powder keg". the PFP's labour spokesman, Dr Alex Boraine, said yesterday.

In a statement from Cape Town he called on the Minister of Manpower, Mr Fanie Botha, and the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, to visit the East London area "without delay".

'Provocative'

The detention of the four unionists was a whighly provocative act in a very sensitive situation" and the ministers should visit the area and attempt to bring calm and peace to the tense atmosphere there.

"It is inevitable that thousands of black workers, without whom industry and commerce in East London will come to a standstill, will be directly affected by this harassment."

Dangerous mood'

Dr Boraine said it was clear from recent developments that the situation in Ciskei continued to deteriorate, and could rightly be described as a "powder keg".

"The deaths and violence and arson continues apace in Mdantsane

and the township is in a

dangerous mood.
"The utmost sensitivity and understanding are called for from all sides and the SAP have not helped the situation at all."

Govt 'creation'

If calm and peace were to return to the area, the immediate release of all those in detention was essential.

It was also necessary to ensure that workers were not intimidated and were given the chance to choose which form of transport they wished to use to get to work.

"The Ciskei is a creation of the South African Government and there is every indication that it has turned very sour indeed.

'Normality'

"But the urgent requirement is to restore normality, and this cannot be achieved by victimization and detention of trade union leaders."

The unionists detained by the police on Wednesday are the organizer and branch secretary of the South African Allied Workers' Union, Mr Boyce Melitafa and Mr Yure Mdyogolo, and the branch secretary and general secretary of the African Food and Canning Workers' Union, Mr B Norushe and Mr David Tandani.

Fare cuts — effect known on Monda

EAST LONDON - Sales of weekly bus tickets today would give an in-dication of whether there would be a rise in the number of people using buses next week, the public relations officer-of the CTC bus company, Mr Wessel van Wyk, said yesterday.

But he added that a visible change one way or the other in the use of buses could only be expected on Monday when workers would start using tickets purchased at the weekend.

Mr Van Wyk emphasised that when the announcement to decrease fares was made, it was stated they would decrease from today.

"This is because the change applies only to holders of the season cards who normally purchase their tickets on Fridays and during weekends for use the next week," he added.

Otherwise there was no noticeable change in bus occupancy yester-

ranaee

port Services (Sats) here. Mr L. du Toit, said there had been no change in the number of passengers using trains

Figures quoted by Mr Du Toit earlier were that the number of commuters had increased from 6 000 to more than 12 000 since the start of the boycott.

It was still quiet in Mdantsane yesterday with police, army and vigilantes keeping a low profile and only mainroutine patrols. faining DDR

Car'plan

The system

EAST LONDON UCDD, manufacturer and distributor of Mercedes-Benz and Honda in South Africa, says its CDA plant here is back to normal work proce-dures after production and deliveries had been adversely affected by

the bus boycott and the upheavals in Mdantsane.

Mr Leo Borman of CDA said that the plant had been operating below capacity for the past three weeks and had lost the production of more than 600 vehicles which inevitably would be reflected in August sales results for Mercedes-Benz and Honda cars.

However, with the recent commissioning of the new paint shop it was expected that CDA would soon make up for the backlog in deliveries of its vehicles - DDR

A 20-MDANTSANE year-old youth who was allegedly beaten to death with sticks here on July 30, was buried at the weekend.

Mr Alfred Zengezenge Mpiyake, of Zone Six, was walking with his brother near the Sisa Dukashe Stadium at about 7 pm on July 30, when they were attack-ed, his brother, Mr Michael Mpiyake, 24, said yesterday.

"A white car pulled up next to us and some men with sticks came out and asked if we were stoning buses," Mr Mpiyake said.

"As there were no buses around we did not answer and we were attacked from behind. I

fell and I don't know which way my brother went."

His elder brother, Mr K. Mpiyake, said he found Zengezenge's body at the Cambridge mortuary a few days la-

His information from a relative who saw the attack was that the brother who died had run off while Michael fell when he was hit.

The public relations officer for Ciskei Police, Major G. A. Ngaki, said he had asked police in Mdantsane to investigate the matter and report back yesterday but they had not done so by yesterday evening. DDR

Shooting victim's funeral

MDANTSANE — Sisa Faku, the 16-year-old youth, of Zone Seven. who was fatally shot by police two weeks ago, will be buried on Monday, Mr George Faku said vesterday.

The family had earlier decided to bury him on Sunday but the decision was changed when the Ciskei Government ruled that all victims of police shooting in Mdantsane should not buried over weekends. - DDR

JOJJA Average absolu £L6T

7615

TL6T

Unionist: son held

EAST LONDON - An 18-year-old Duncan Village youth, Sicelo Fazzie, was detained by the security police early yesterday morning, his father, Mr C. J. Fazzie, said.

Asked for confirmation of the detention of Sicelo Fazzie, the head of the security police here, Colonel A.P. van der Merwe, said he had no knowledge of such an incident

Mr Fazzie said police in eight vehicles arrived at his home at 11.45 pm on Wednesday.

Later Captain Charles van Wyk, who appeared to be in charge of the team, arrived and the men searched the house, until 2.10 am, Mr Fazzie said. He added the men removed two books and other

material from the yard. "What worries me is that they did not give me an.

inventory of what they took away.

Barred to sue

JOHANNESBURG -Two Johannesburg lawyers are to take legal action against the Ciskei Government for a ban preventing them from entering Mdantsane for 60 days.

Mrs Priscilla Jana, a Johannesburg political thorities were interfer-attorney, and Mr Clifford ing with his duties as an Mailer, anr.advocate, advocate, ande. weresbanned: from!: OMr Wentzel-said: week. -

Government asking under what law the action was taken and for what reasons.

Mr Ernie Wentzel, chairman of the Johan-nesburg Bar Council said that by barring Mr Mailer, the Ciskeian au-

Mdantsane earlier this "Advocates are subject to stringent rules of pro-

of weekly bus tickets to- sised that when the day would give an in-a announcement to deduce dication of whether crease fares was made; it there would be a rise in was stated they would the the number of people use redecrease from today. - ing buses next week, the ... "This is because the public relations officer change applies only to of the CTC bus company, holders of the season Mr Wessel van Wyk, said vesterday.

But he added that a... visible change one way or the other in the use of buses could only be expected on Monday when workers would start using tickets purchased at the weekend.

cards who normally purchase their tickets on Fridays and during weekends for use the next week," he added.

Otherwise there was no noticeable change in bus occupancy yester-

The

port Services (Sats) here, Mr L. du Toit, said there had been no change in the number of passengers using trains.

Figures quoted by Mr Du Toit earlier were that the number of commuters had increased from 6 000 to more than 12 000 since the start of the boycott.

It was still quiet in Mdantsane yesterday with police, army and vigilantes keeping a low profile and only mainroutine patrols. DDR

stem managen of

LONDON UCDD, manufacturer and distributor of Mercedes-Benz and Honda in South Africa, says its CDA plant here is back to normal work procedures after production and deliveries had been adversely affected by

the bus boycott and the upheavals in Mdantsane.

Mr Leo Borman of CDA said that the plant had been operating below capacity for the past three weeks and had lost the production of more than 600 vehicles which inevitably would be reflected in August sales results for Mercedes-Benz and Honda cars.

However, with the recent commissioning of the new paint shop it was expected that CDA would soon make up for the backlog in deliveries of its vehicles. - DDR.

A 20-MDANTSANE year-old youth who was allegedly beaten to death with sticks here on July 30, was buried at the weekend.

Mr Alfred Zengezenge Mpiyake, of Zone Six, was walking with his brother near the Sisa Dukashe Stadium at about 7 pm on July 30, when they were attacked, his brother, Mr Michael Mpiyake, 24, said yesterday.

"A white car pulled up next to us and some men with sticks came out and asked if we were stoning buses," Mr Mpiyake said.

"As there were no buses around we did not answer and we were attacked from behind. I

fell and I don't know which way my brother went."

His elder brother, Mr K. Mpiyake, said he found Zengezenge's body at the Cambridge mortuary a few days later.

His information from a relative who saw the attack was that the brother who died had run off while Michael fell when he was hit.

The public relations officer for Ciskei Police, Major G. A. Ngaki, said he had asked police in Mdantsane to investigate the matter and oreport back yesterday but they had not done so by yesterday evening. -

Shooting victim's funeral

MDANTSANE - Sisa Faku, the 16-year-old youth, of Zone Seven. who was fatally shot by police two weeks ago, will be buried on Monday, Mr George Faku said vesterday.

The family had earlier decided to bury him on Sunday but the decision was changed when the Ciskei Government ruled that all victims of police shooting in Mdantsane should not buried bе over weekends. - DDR

GLLOL Average absolu **T972** TL6T

Unionist: son held

EAST LONDON - An 18-year-old Duncan Village youth, Sicelo Fazzie, was detained by the security police early yesterday morning, his father, Mr C. J. Fazzie, said.

Asked for confirmation of the detention of Sicelo Fazzie, the head of the security police here, Colonel A. P. van der Merwe, said he had no knowledge of such an incident

Mr Fazzie said police in eight vehicles arrived at his home at 11.45 pm on Wednesday. Later Captain Charles van Wyk, who appeared to

be in charge of the team, arrived and the men searched the house, until 2.10 am, Mr Fazzie said. He added the men removed two books and other

material from the yard. "What worries me is that they did not give me an inventory of what they took away.

He said one of the men had said he would return but had not done so by yesterday afternoon.

Mr Fazzie, the local secretary of the National Automobile and Allied Workers' Union, said the police had also questioned him about two vehicles in his yard.

"They actually suggested to me the two vehicles were stolen and took away the keys of one," he said. - DDR

Barred lawyers to sue Ciskei

JOHANNESBURG -Two Johannesburg lawyers are to take legal action against the Ciskei Government for a ban preventing them from entering Mdantsane for 60 days.

Mrs Priscilla Jana, a Johannesburg political attorney, and Mr Clifford Mailer, an advocate, were banned from Mdantsane earlier this week.

Mrs Jana said last night that, in fact, they had been served with no such order and had not been informed under what law the action had been taken.

The two lawyers have sent a telex to the Ciskei

Government asking under what law the action was taken and for what reasons.

Mr Ernie Wentzel, chairman of the Johannesburg Bar Council said that by barring Mr Mailer, the Ciskeian authorities were interfering with his duties as an advocate.

Mr Wentzel said: "Advocates are subject to stringent rules of pro-fessional conduct. The Ciskeian authorities are surely aware of this.

"One of the professional rules of the bar obliges a member to accept a brief, however unpopular the cause may be," he said. - DDC.

SA hands over 420 unionists to Ciskei

Argus Bureau

EAST LONDON — Four leading trade unionists detained here on Wednesday have been handed over to Ciskei police.

Mr Bonisile Norushe, secretary of the African Food and Canning Workers' Union, Mr David Thandani, secretary of the General Workers' Union, Mr Boyce Melicafa, organiser of the South African Allied Workers' Union and Mr Yure Mdyogolo, secretary of SAAWU, were detained by South African Security Police.

Head of Ciskei's security, Colonel Z Makhuzeni, confirmed yesterday that the four unionists were now being held in Ciskei under Section 26 of the National Security Act.

He refused to say whether Ciskei had requested the South African Security Police to hold the unionists.

At a Press conference on Tuesday, President Lennox Sebe charged SAAWU with organising a bus boycott.

The boycott is now in its fifth week.

As from today, bus fares have been reduced by 50 percent of the increase implemented over a month ago.

Indications are, however, that workers will continue to boycott the bus service in spite of the reduction in fares which Chief Sebe said had been made possible by imminent fuel price reduction.

CP Reporter

Union (SAAWU) and

They are Eric Mn-nga, Godfrey Shiba,

Humphrey Maxegwana, Cameron Mzimane and

Workers

Am-

Allied

five other unionists.

Lulamile Qumane.

The result of

nesty's appeal is likely

to be a flood of let-

ters and protests ad-

dressed to the South

African and Ciskeian

authorities.

tonga,

HUMAN rights organisation Amnesty International has sent out urgent calls to thousands of its volunteers in more than 40 countries to intervene for the immediate release from Ciskei detention of a lawyer and six leading trade unionists.

call on August 11 on behalf of attorney Hintsa Siwisa from Mdantsane, who has been prominent in defending people in political trials and was detained at his home in the early hours on August 8.

On Monday, Amnes-ty sent out further appeals for the immediate release from detention, under Section 26 of Ciskei's Internal Security Act, of Sisa Njikelana, vice presi-dent of the South Afri-

AWYERS SLAM SEBE'S RUI



JANA PRISCILLA

CISKEI is being "governed, by draconian measures", according to the head of the 1 000member Lawyers for Human Rights.

Mr Jules Browde. Mr Jules Browde, SC, in a tough res-ponse to Ciskei's ban-ning of two South African lawyers from Mdantsane for 60 days, said it was a "tremendous erosion of people's rights to be properly represented.

Both Mr Clifford

Mailer. advocate. and Ms Priscilla Jana, an attorney, have been active in Ciskei political trials.

Mr Browde was also commenting on the recent detention of Mr Siwisa. Hintswa instructing attorney in most of Ciskei's political trials.

Lawyers for Human Rights recently issued a strong condemnation of Ciskei, saying it was a political unit formed without the agreement of the people, ruled without their consent and which was integrating".

Ciskei detainees
in hospital

MDANTSANE — Four men detained under Section 28 of the National Security Act have been admitted to hospital here, relatives said at the weekend. Among them are a former Ciskei cabinet minister, Mr L. F. Siyo, and the local organiser of the Congress of South African Students (Cosas), Mr Sindile Tabata.

Mr Siyo, who has been in detention for almost two months, is now having his second stint in hospital. He was admit-

ted last Wednesday and his family expected him to be discharged to return to detention today.

Mr Tabata was reported to have been admitted on Friday.

He was among the first members of the boycott community committee to be detained after the start of the Mdantsane bus boycott on July 18.

Also admitted to hospital were detainees Mr Nkululeko Wasa, 27, and Mr Mzukisi Mayani, 18.

Treason case accused fit to stand trial'

Post Reporter

A 30-YEAR-OLD man charged with high treason and with contravening the Internal Security Act was found fit to stand trial by a Port Elizabeth Magistrate's Court today.

Mr Rufus Nato Nzo, of 24 Third Avenue, Norwood, Umtata, was detained at a mental hospital by an earlier order granted by a magistrate on July 11 this year.

According to a joint medical report by two psychiatrists, Dr T Zabow and Dr J R Norton, Mr Nzo was not certifiable in terms of the Mental Health Act and was fit to stand trial.

The unanimous opinion of the doctors was that Mr Nzo had the capacity to appreciate the wrongfulness of his alleged offence and to act in accordance with it.

At the time, he was not affected by a mental defect, the court was told.

The report handed to the magistrate, Mr S van der Watt, said Mr Nzo came from a disrupted and emotionally deprived background.

He had little contact with his biological mother and was cared for by his grandparents.

His schooling was successfully achieved to matriculation level, but he had not since been employed. He had no behavioural problems during childhood or adolescence and was alert, but exhibited a depressed mood state.

There was no evidence of psychosis or other major psychiatric illnesses. A suicide attempt recently required intensive medical management, the court heard.

Mr Nzo has been remanded to September 5.

Mr J Scott appeared for the State. Mr S Nkanunu appeared for Mr Nzo.

Rode to his death on roof of train

PORTSMOUTH — Simon Cops, 19, was killed yesterday as he crouched on the roof of a speeding train, apparently imitating another teenager fined last week for doing the same thing.

A police spokesman said it was believed Simon read about the other youngster, Chris Densham, who was fined £100 (R165) for riding on top of an express train in south-west England.

He claimed he was imitating Butch Cassidy, a training butch Cassidy, a did west who was immortalised in the Paul Newman-Robert Redford movie Butch Cassidy and the Sundance Kid.

Simon was spotted on the roof of a passenger train between Portsmouth and Fareham on England's south coast.

He was ducking under bridges along the track, but failed to avoid a disused steel footbridge. He was knocked off the train and his body was found sprawled nearby. — Sapa-AP



Young TINA ROMER and her Port Elizabeth Riding Clu

Mohapi wife ap_l leave to

BLOEMFONTEIN — Mrs Nohle Mohapi, of Zwelitsha, King William's Town, applied today to the Appeal Court in Bloemfontein for leave to appeal "in forma pauperis" against the judgment that dismissed a claim by her against the Minister of Police.

lice.

Mrs Mohapi claimed damages, agreed at R35 000 for herself and twe minor daughters, as a result of the death of her husband, Mr Mapetla Frank Mohapi, in the police cells at Kei Road on August 5, 1976. Mr Mohapi was in detention under Section 6 of Act 83 of 1967 at the time.

In the Eastern Cape Supreme Court at Grahams-town on July 3, 1880, Mr Justice J W Smalberger held that there did not appear to be a sufficiently factual basis to conclude that Mr Mohapi's death was caused by an assault

Mrs Mohapi had to prove that her husband died as a result of an assault on him by the police to succeed with her claim.

For Mrs Mohapi it was submitted that she had reasonable cess on rion ... pauper conside The

The sue w Mohapi an an an police : by his come ing the Section of the Section of

The e whether cide in morning — the died — If it —

If it ance of the note argued reason court is was inlegal Mr 1 tention.

It was lower a spects dence a doubte cism".

Christians us to 'break down dividing wal

Post Reporter

A CALL to break down the "div!" Christians was made by the Rev K S the Port Elizabeth Ministers' Frate:

He addressed about 1 500 people at tional service at the Arthur Wallington

NEW MAZDA SETS THE PACE!

AUGUST IS 323 MONTH — WE WANT TO SELL 80



- Elegant new looks plus electronic efficiency
- 5-speed economy or automatic convenience
- Out-front performance with race car road-holding
- The range to suit you

Now you can take your pick from amongst five different Mazda Sedans. 1300 S, 1500 SL, 1500 SL Auto and the ultra-luxurious 1500 SLX, available both in manual and automatic. Test drive them.

Gen Minnaar in hospital

PRETORIA — The Supreme Court here has ordered the release of Ciskei's former state security adviser, Major General Tailefer Minnaar, who was admitted mysteriously to Weskoppies Hospital last month.

Mr Justice J. H. Preiss made the order on Saturday after an urgent application was made by the general's wife, Mrs Mara Elizabeth Minnaar.

Mrs Minnaar brought the application against the director general of the Department of Health, Welfare and Pensions and the superintendent of the mental institution.

The judge ordered that the director general and the superintendent must not hand over Genral Minnaar into the custody and control of any member of the Ciskeian police or any official of the Ciskei Government pending the determination of the application.

General Minnaar must

General Minnaar must be released into the cusody and control of his

Judge orders his release



GEN MINNAAR

wife, the court ordered.

The court issued a rule nisi calling on the director general and the hospital's superintendent to appear and show cause in court today why General Minnaar should not be released unconditionally from Weskoppies Hospital.

General Minnaar has to be produced before court. The director general and the superintendent have to show why the continued detention of General Minnaar is not wrongful and unlawful.

General Minnaar was arrested on July 19 with the commander of Ciskei state security, General Charles Sebe, who is still in detention. General Minnaar released.

The application was rejected by Mr Justice Pickard.

Mr Meyer said he went to the Weskoppies Hospital and talked to General Minnaar after he had received a report from Mrs Minnaar about his detention for observation.

"The detainee appeared to be in good health and sober senses. He handed me a document written in his own handwriting stating the course of events from the time he arrived at Weskoppies on August 17 to the present date," Mr Meyer said.

Mr Meyer said he was told by General Minnaar and two male nurses that three black men, who said they were police from Ciskei, had arrived at the hospital to take General Minnaar back to Ciskei.

He added that he feared General Minnaar might be forcibly removed from the hospital by the Ciskeian police.

In a handwritten note, General Minnaar said he arrived at the hospital on August 17.

A woman doctor told him she could find nothing wrong with him. Later a Dr Grove told him he did not know why he was at the hospital and he was there illegally.

Mrs Minnaar said in papers before court that her husband had been the state security adviser since September 1980. She was told her husband was detained at Mdantsane prison and was not allowed visitors.

was not allowed visitors.

"My husband has always been dedicated to
the performance of his
duties, which he always
carried out with his best
endeavours to further
the interests of the Republic of Ciskei, I believe that there can be
no lawful basis for his
detention," Mrs Minnaar
said.

Mr Leon Hendrik Meyer, an East London attorney, said he asked a firm of King William's Town lawyers to bring an order in the Ciskei Supreme Court to have General Minnaär såid another doctor told staff members that they should only allow Mrs Minnaar to see him and not tell others that he was at the hospital.

Mr David Takana, Ciskei's Minister of Justice, said the Pretoria Supreme Court had no jurisdiction to entertain the application or enter into the merits of the application.

He added that it was not "in the public interest that any information about the, arrests and detentions should be disclosed at this stage."

Mr D. Kuny SC, Mr Eric Dane and Mr W. R. C. Prinsloo (instructed by Friedland, Hart and Partners) appeared for Mrs Minnaar. — DDC.

Ciskei: no comment

ZWELITSHA — There was no comment from Ciskei yesterday on the detention of Major-General T. Minnaar at Weskoppies Hospital.

The Minister of Justice, Mr D. M. Takane, was away. The head of the security police, Colonel Z. Makuzeni, was out, and the police liaison officer, Major G. A. Ngaki, said only Col Makuzeni could comment.— DDR.



EAST LONDON — Five local trade unionists detained by the South African security police last week were now being held by the Ciskei security police, the head of the Ciskei security police, Col Z. Makuzeni, confirmed yesterday.

But he would not comment on how the men came to be detained in Ciskei after being picked up by South African Police.

The general secretary of the African Food and Canning Workers' Union, Mr Bonisile Norushe, the branch secretary of the General Workers' Union. Mr

Unionists now held by Ciskei Police

David Tandani, the secretary of the South African Allied Workers', Union (Saawu), Mr Mzuzwana "Yure" Mdyogolo, a Saawu organiser, Mr Boyce Melitafa, and the chairman of Saawu at a battery factory on the West Bank, Mr Bangumzi Sifingo, were all held by

South African Police last week.

In a statement the president of Saawu, Mr Thozamile Gqweta, said the men had been transferred to Ciskei,

This, he said was proof of the workers' claim that there was collaboration between Ciskeian and South African Police.

Mr Gqweta alleged further that Saawu offices were under surveillance and that the police were looking for him and Saawu's local organiser, Mr Jeff Wabena.

The head of the South African security police here, Col A. P. van der Merwe, refused to comment on whether the men had been transferred to Ciskei.

Col Makuzeni said the men were detained under Section 26 of the National Security Act. — DDR

Hospital workers detained? 23/8/33

ZWELITSHA — Two Cecilia Makiwane Hospital employees have been detained in Ciskei, colleagiues said yesterday.

They said Mr Lungelo Dwaba and Mr Christopher Benge were detained last week following a meeting addressed by a leading member of the Ciskei National Independence Party who asked hospital staff to

use buses.

Mr Benge was first taken away from the funeral of two children killed in a petrol bomb attack the previous Sunday. He was released later but detained last Tuesday.

The head of the security police in Ciskei, Colonel Z. Makuzeni, could not be contacted for comment yesterday. — DDR.

D. Disputch 23 (A8? (329)

BLOOMFONTEIN — Mrs Nohle Mohapi, of Zwelithsha, 'King William's Town, applied to the Appeal 'Court here for leave to appeal "in forma bauperis" against the Judgment that dismissed a claim by her against the Minister of Police.

Mrs. Mohapi claimed damages, agreed at R35 000 for herself and two minor daughters, as a result of the death of her husband, Mr Mapetla Frank Mohapi, in the police cells at Kei Road on August 5, 1976. Mr Mohapi was in detention under section 6 of Act 83 of 1967 at the time.

In the Eastern Cape Supreme Court at Grahamstown on July 3, 1980 Mr Justice J. W. Smalberger held that there did not appear to be a sufficiently factual basis to conclude that Mr Mohapi's death was caused by an assault on him.

The cardinal point in issue was whether Mr Mohapi died as a result of an assault on him by a member or members of the police force, as contended by his wife, or whether he committed suicide by hanging himself, as alleged by the state.

The crucial question

Mrs Mohapi in appeal bid

was whether the alleged "suicide note" found on the morning of August 6, 1976 — the day after Mr Mohapi died — was genuine or not.

If it were held on the balance of probabilities that the note was forged, it was argued that there would be reasonable grounds for a court to conclude that this was done to cover up an illegal act committed on Mr Mohapi during his detention.

It was submitted that the lower court found several aspects in which the evidence of the police was "undoubtedly open to criticism".

These included: a conflict between the evidence of the Kei Road policemen and the security branch policemen which could not be resolved — a number of entries in the police occurrence book did not accurately reflect the actual events at the police station over the relevant period — and the manner in which the investigation into Mr Mohapi's death was con-

ducted was susceptible of some criticism.

The probability existed that the police interrogation was more intensive that the police evidence suggested and a greater degree of pressure was brought to bear on Mr Mohapi than was apparent from the evidence. It was strange that no search was made for any suicide note on the night of his death, the court was told.

It was submitted that, in contrast to the above, Mrs Mohapi created a good impression in the witness box and the lower court did not doubt the honesty of her belief that the suicide note was not written by her husband.

pana.

Had the court found that the note was forged, the judge's criticism of the police witnesses would have been even stronger, it was argued.

The court was told that Mrs Mohapi had made out a sufficient case for her to be granted leave to appeal "in forma pauperis". — SAPA.

Transkei official p detained

EAST LONDON - A Transkei vice-consul in East London, Mr Robert Ncokazi, 33, has been de-tained in Mdantsane by the Ciskei security police under the Ciskei security laws.

security laws.

The head of Ciskei National Intelligence, Colonel Z. Makuzeni, said Mr Nocokazi was detained on Friday.

Mr N. Barnabas, senior Transkei consul, said Mr Ncokazi had gone to Cecilia Makiwane-Hospital to check whether any Transkeians. were injured or killed in the bus boycott killed in the bus boycott

unrest.
His car, with a diplomatic corps registration, was still in the Cecilia Makiwane park-ing lot yesterday afternoon.

Transkei's Minister of Foreign Affairs, Mr Mtutuzeli Lujabe, said the government was aware of the vice-consul's detention.

He said it had been established that one Transkeian was killed and another wounded in the Mdantsane disturbances. — DDR.

Ruling on ex-Ciskei adviser 23/3/83

Own Correspondent

PRETORIA. — The Pretoria Supreme Court has ordered the release of the former State security adviser of Ciskei, Major-General Taillifer Minnaar, who was admitted mysteriously to the Pretoria Weskoppies Hospital last month.

Mr Justice J H Preiss made the order on Saturday after an urgent application had been made by the general's wife, Mrs Mara Elizabeth Minnaar.

Mrs Minnaar brought the application against the Director-General of the Department of Heatth and Welfare and the superintendent of the finental institution.

'Wife's custody'

The judge ordered that the Director-General and the superintendent must not hand over General Minnaar into the custody and control of any member of the Ciskeian police or any official of the Ciskei government pending the determination of the application.

General Minnaar must be released into the custody and control of his wife, the court ordered.

The court issued a rule nis calling on the Director-General and the hospital's superintendent to appear and show cause in court today why General Minar should not be released unconditionally from Weskoppies Hospital.

General Minnaar was to be produced before thecourt. The Director-General and the superintendent were to show that the continued detention of General Minnaar was not wrongful and lawful.

Arrested

General Minnaar was arrested on July 19 with the commander of the Ciskei State security, General Charles Sebe, who is still in detention.

Mrs Minnaar said in papers before court that her husband had been

the State security adviser since September 1980. She was told her husband was detained at Mdantsane Prison and was not allowed visitors.

Mr Leon Hendrik Meyer, an East London lawyer, said he had asked a firm of King William's Town lawyers to bring an order in the Ciskei Supreme Court to have General Minnaar released.

'Good health'

The application was rejected by Mr Justice Pickard. Mr Meyer said he went to the Weskoppies Hospital and talked to General Minnaar after he had received a report from his wife about his detention for observation.

"The detainee appeared to be in good health and sober senses. He handed me a document written in his own handwriting stating the course of events from the time he arived at Weskoppies on August 17 to the present date," Mr Meyer said.

Mr Meyer said he was told by General Minnaar and two male nurses that three black men who said they were police from Ciskei had arrived at the hospital to take General Minnaar back to Ciskei.

He added that he feared General Minnaar might be forcibly removed by the Ciskeian police from the hospital.

'Nothing wrong'

In a handwritten note, General Minnaar said he had arrived at the hospital on August 17.

A woman doctor told him she could find nothing wrong with him. Mr David Takana, Cis-

Mr David Takana, Ciskei's Minister of Justice, said the Pretoria Supreme Court had no jurisdiction to entertain the application or enter into the merits of the application.

Mr D Kuny, SC, Mr Eric Dane and Mr W R C Prinsloo (instructed by Friendland, Hart and partners) appeared for Mrs Minnaar.

Argus Correspondent

Minnaar, former State security adviser of grounds of the Weskoppies mental hospital here today, his lawyer said. Police as he attempted the Ciskei, was arrested by South African PRETORIA. — Major-General Taileffer to leave the

pies following an order by the Pretoria Supreme General Minnaar was released from Weskop-

"South African Police, with a provisional warrant for Major-General Minnaar's arrest, confronted us as we were leaving Weskoppies," said Mr Leon Meyer, the lawyer.

The warrant was provisional pending the outcome of an application for the extradition of General Minnaar to Ciskei.

"We are not sure where General Minnaar is currently being held, but he is in the care of the South African Police and we believe he may be in the Pretoria Central Prison, said Mr Meyer. the case. "We are studying the implications of this new development in

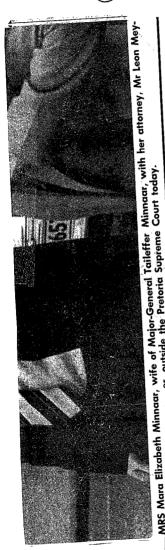
Explosives Act charges

"The Ciskel today released a Press statement from the Burgerspark Hotel in Pretoria stating that 'Mr Minnaar will be charged
with nine counts arising out of provisions of the Explosives Act
with side (RSA) and the Arms and Ammunition Act No 75 of
1969 (RSA)," Mr Meyer added.

He believed that two legal representatives attended the Pretoria Supreme Court proceedings today on a watching brief for the Ciskeia: Government.



23/08/43



coria Supreme Court today ordered the unconditional release of General Minnaar from the maximum-security ward at Weskoppies Hospital.

The dramatic release was ordered by Mr Justice van Dyk after he was fold that the Director-General of Health, Welfare and Pensions, and the superintendent of Weskoppies Hospital would not oppose the application brought by the general's wife, Mara Eliza-

Detained with General Sebe

General Minnaar was detained by the Ciskeian security police on July 19 with the Chief of Security, Lieutenant-General Charles

He was kept in Mdantsane Prison until August 17, when he was transferred to Weskoppies.

Mrs Minnaar brought the urgent application on Saturday, asking the court to interdict Weskoppies Hospital from releasing her husband into the custody of the Ciskeian police and to order his unconditional release.

A rule nisi, with a return date for today, was granted, ordering the respondents to show cause why General Minnaar should not be released or, alternatively, appear before the court,

Today Mrs Minnaar, dressed in a light-grey suit, waited outside court, reading her Bible.

In papers before the court, Mr Meyer, her East London attorney, said he visited General Minnaar at Weskoppies on August 22. General Minnaar appeared in good health.

At the hospital, Mr Meyer said, he was told that two Ciskeian policemen arrived to take General Minnaar back to Mdantsane. Mr Meyer also received a document written by General Minnaar asking for a court order for his release, as "I was not charged with any crime in the Ciskei".

General Minnaar said he arrived at the maximum-security section, Ward 11, at 3am on August 17. He was told by a Dr Bosman that the forms were incomplete as they had not been signed by a magistrate.

Confirmed by professor

the

"She told me that she could not find anything wrong with me." This was later confirmed by a Professor Plomp, who added that it was up to the Attorney-General to decide whether General Minnaar would be discharged.

Mr Meyer added that because of the extreme urgency of the matter and the fear that General Minnaar might be forcibly removed if the pending application became known, it was decided to dispense with the service of papers.

The court heard that an attempt by Mrs Minnaar and Mrs Pearl Sebe, wife of General Charles Sebe, to obtain a court order from the Ciskeian Supreme Court for the release of their hus-

After the hearing today, which lasted a few minutes, Mrs Minnaar, accompanied by her counsel, Mr Dennis Kuny SC, and Mr Eric Dane, left the Palace of Justice in Pretoria for Weskoppies

Helped with training

The Argus Bureau in East London reports that General Minnaar was a high-ranking officer in South Africa's Department of National Security before moving to Ciskei.

He was deputy-head of training in the department and came into contact with Ciskei in 1979, when he was instrumental in training Ciskeians in Pretoria.

He was appointed adviser and consultant to the Ciskei Government in 1979 and in 1980 was promoted to security adviser.

General Minnaar distinguished himself in Ciskei by being instrumental in the training of Central Intelligence Service oficers and in establishing the Sword of the Nation anti-terrorist squad and the Mapasa special warfare centre at Peddie.





Y R40.60

SIC PART I

CIKUM TERS 48K

.1 In education,

MAA

until this morning when Mr Engelbrecht is expected to announce a new venue - if any.

The 34 complainants made it clear through their newly-appointed pro deo counsel. Mr Stanley Swanepoel, on Monday that they would refuse to give evidence at all if the trial was not moved from Nelspruit.

They are prepared to receive an extra two years' tail sentence.

This could mean that if no alternative venue can be found, the State's case would virtually crumble and no evidence would be heard on what happened at the Barberton Prison Farm on December 29 last year.



sporting field mixed teams help/break down prejudice.

Mixed si

• Mixed sporting teams, particularly at international level, help create common bonds and cut across divisions in our society.

Mixed teams mean more contact across the colour bar/Sport represents a common interest and what is needed in South Africa is to strengthen and encourage common interests.

Boycotts

Boycotts also punish the very people they are intended to help. How could there be any justification in boycotting soccer?

Boycotts often hurt the people most who least deserve any punshment — the sporting bodies who had tried to keep race and politics

out of sport.
Mr Tarr said that while many South Africans were dismayed by the double standards applied to sport, they

were not innocent. "One set of rules applies for sporting events and another for other events." Most people were happy enough to see Errol Tobias and Wilfred Cupido in the WP side and playing at Newlands and Loftus Versfeld but not prepared to have them live in the same neighbourhood or send their children to the same schools or share the same beaches

Too late for classification DEATHS

NATT. — Alan, passed away pace-fully August 18. Desply mourned by his loving wife Maureen, children Gregory, Mendy, Melonie, Stevens and Bryan. Rest in pace. Service at Mattland Crematorium on Thursday at Apm. Arragements Goodall & Williams, Wasserfatl and Hardick. Phone 47 156.

Own Correspondent

JOHANNESBURG. The Department of Justice is to investigate a Ciskei request for the extradition of the homeland's former state security adviser General Taillefer Minnaar, who was arrested by South African Police yesterday morning

General Minnaar, 44, was arrested by two olicemen soon after his wife Mara's application to the Pretoria Supreme Court for his release from a Pretoria mental hospital was granted by Mr Justice J H van Dyk

Yesterday the Ciskei Government said General Minnaar had been charged with nine counts arising from the Explosives Act and the Arms and Ammunitions

'Disturbed'

After a hearing lasting less than two minutes, Mr Justice Van Dyk ordered the immediate release of General Minnaar, who had been admitted illegally Weskoppies last week.

He confirmed a ruling issued after an urgent application before Mr Justice J H Preiss on Saturday.

Last night Mrs Minnaar said the legal battle for her husband's release would continue.

"Of course I am disturbed by his arrest. I was shocked when he was arrested, but we

higa

General Minneer was arrested soon after he was released from Wes-koppies and his wife's lawyer, Mr Leon Meyer, said the arrest had been expected when they arrived at the hospital and saw "plainclothes policemen".

"When we left the grounds a police van with two policemen was waiting. They had a warrant with them and ar-rested the general," he higa

'Concerned'

A lawyer acting for the Ciskeian Government said later in a statement that they were not prepared to discuss the matter with the press.

The statement said: "Mr Minnaar was arrested on the 19th day of July 1983 in terms of the National Security Act.

"Because the Ciskeian authorities were con-cerned about Mr Minnaar's condition and health, it was decided, in the best interests of Mr Minnaar, to have him transferred to Weskoppies Hospital, Pretoria, for observation, and the necessary arrangements were made with the authorities of the Weskoppies Hospital prior to Mr Minnaar's admission."

A spokesman for the South African Police said General Minnaar had been arrested in terms of a provisional warrant of arrest after an announcement by the Ciskei that he had been charged on nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act.

u

tł

İŦ

8.8

9 T

ec

8D

pr

ďа

Ri

th

a t

co

gjv

SB

H

of

ka

"n

th.

ħя

die

ce

SO:

ep

dе

Ch

rei

wn

ws

ar

ne

Sai

bei

rul

30

gai

thi

tes

wn

ħ

ħ

General Minnaar is being detained at the Pretoria Central Prison and the Ciskei will now make formal applications for his extradition.

The police spokesman said the Department of Justice would now have to evaluate the evidence on the charges against General Minnaar before he could be extradited. The spokesman said he could be extradited only if it were proved that the Ciskei Government had a prima facie case against him.

Bible

Mrs Minnaar did not listen to proceedings in court yesterday but sat and read her Bible throughout the hearing.

In papers before the court it was claimed that General Minnaar had been illegally committed to Weskoppies.

In terms of the act it was necessary for the court to issue an order before the general could be committed to a mental hospital. This was never done.

Mr Meyer said last night that a team of top legal advisers were investigating the latest develonments

"At this stage we can't say anything about our future plans," he said.

women die in smash

Staff Reporter

TWO women were killed and eight people were injured, four seriously, in a collision between a truck, a taxi and a bicycle near Macassar, Strand, on Monday,

police liaison officer for the Boland, Major George Kershoff, said yesterday that Mrs Maria van Esland, 39, and Mrs Sylvia le Roux, 41. both of Macassar, had died in the smashon the N2 road about 6am.

The cyclist, Mr T van der Vint, 26, the driver of the minibus taxi, Mr M J Myburgh, and two passengers, Mr J Isaacs, 35, and Mrs L Rodericks, 32, all of Macassar, had been seriously injured. They were taken to the Hottentots-Holland Hospital in Somerset West.

Another four passengers in the taxi were slightly injured. The driver of the truck escaped unburt but the two vehicles and the bicycle were extensively damaged.

Major Kershoff said the cause of the acci-dent was not known. It appeared that the taxi had been travelling in the same direction as the bicycle and had collided with the oncoming truck. Police were in-

Leopard shot after attacks

Own Correspondent

MARITZBURG. -Natal Parks Board ranger has shot dead a leopard which mauled three tribesmen outside the eastern border of the Hluhluwe Game Reserve on Monday.

This is the second case of a stray leopard mauling tribesmen in the area this month.

A Parks Board spokesman said yesterday that they had received reports that the animal. an adult male, had emerged from a donga and was being chased by dogs when it attacked

arrested by Ciskeian Po-State security advisor was l4th birthday, Ciskei's nandcuffed. ice and taken to his home WEEK after General finnaar celebrated his

mew that her employer was mmediately telephoned his wife, Mrs Mara Minnaar, and old her that the house had een searched and that her usband had been taken senior government official The panicking maid, who her

winnaar was officially in-formed of his arrest and she and toiletries. was asked to bring her hus-It was only the following lay — July 20 — that Mrs Minnaar was officially in-Charles Sebe, clean clothes ei security chief and, right-hand man to Cis-General

torney, Mr Leon Meyer, to es-tablish the reasons for the On the same day she in-structed an East London atarrest and the whereabouts of

and that he was not allowed to be visited by anyone," Mrs resented to the was informed that he arrested and detained documents Supreme

was turned down.
The next news of Gen Sebe, Mrs Pearl Sebe, court for the release of their hen made an urgent applica-ion to the Ciskei Supreme Mrs Minnaar and The application the wife

naar had of her husband news Mrs Min-

on July 17. Just three days later, members of the Ciskei Police arrived at the hospital and demanded that the general be released toria Supreme Court to prevent her husband being handed to them and for him to be released from hospital. Documents handed into their custody for transportation back to the Mdantsane Prison. His petite wife, Mara, made an urgent application to the Prebrought Gen Minnaar to the Pretoria mental asylum, Weskoppies, and had him committed after a car journey through the night institution because the government of President Lennox Sebe was "concerned" about his condition and health. Ciskel Police Major-General Taillefer Minnaar, State security advisor to the Ciskei, was illegally committed to a South African mental as evidence make a fascinating read of intrigue and gives an insight into troubled Ciskei. CHRIS OLCKERS reports

koppies Mental Institution. tal and that he had been re-moved from there to the Westhat he had been transferred from the Mdantsane Prison to Cecilia Makiwane Hosp1-

quiries about the general. Mr Meyer approached a King William's Town lawyer, Mr Johnathan Clark, to make encting on her instructions,

tal institution because a gov-ernment was "concerned" about his condition and a healthy, normal man was committed illegally to a men-In a remarkable statement to the Pretoria Supreme Court, Mr Clark revealed that

> Advocate Jurgens, who inti-mated that he was aware of the transfer to the mental in-stitution but was emphatic Ciskei Attorney-General, Clark telephoned .¥₽

that he was not involved.

He was asked whether he had a Reception Order for Gen Minnaar pursuant to the provisions of the Mental Health Act, or whether he held any appointment as Cu-

was not his 'prisoner' and that he was, as far as he was rator Bonis to the general "As he put it, Gen Minnaar

Clark said. On Friday

On Friday the attorney telephoned the Master of the Supreme Court of Ciskei, Mr Matthew Mfundisi, and asked if he had copies of the Reception Order? The answer was

necessary for the court to is-sue the order before the gen-eral could be committed to a never done. mentar asyrym. In terms of the Act it was Was

On Saturday last — August 20 — Mrs Minnaar saw her husband for the first time

terms of the National Security Act of the Ciskei," Mr

The general appeared to be in good health and sober senses.
Two male nurses told Mr Meyer that the detainee had been referred to them merely by letter, which was illegal, and that if the Ciskei authoriand that if the Ciskei authorians. and that if the Ciskei authori-ties demanded it, the hospital would be forced to hand Ger

Minnaar to them. In his own ha Minnaar told of

since his arrest. He was in the Weskoppies Mental Institution. She was accompanied by Mr Meyer. Weskoppies

ed him a handwritten letter. ment that Gen Minnaar hand-Mr Meyer said in his state "I arrived at Weskoppies Section 11 B at 08th0 on 17/8/83. At about 04th0 a woman, Dr Bosman, saw me read the documents from the Ciskei. She asked me to tell

her what happened, which I did in short.
"She told me that the forms was (sic) incomplete, as it had not been signed by a magisfind nothing wrong with me," Gen Minnaar stated. rate. She told me she could

examined him and could also He said two other doctors

find nothing wrong with him. "On 18/8/83, Mr Burger, a

staff member, informed me that Prof Plomp (sic) gave instructions that only my wife is allowed to see me and that if anyone else enquiries

about me, they should deny that I am here. "Mr Deon van Zyl, a pa-tient here, saw my file and on

"On Friday 19/8/83, Mr Botha, staff member, in-formed me when I enquired that on instructions from "dearonder mag niemand jou sten nie en Prof. Plomp het toenlack der mag besoek" (on instructions trom down-under nobody can unknown' the file was written 'case

see you except your wife."
Yesterday, Gen Minnaar
was released from Weskoppies on orders of a Pretoria

Supreme Court judge.
His joy to be reunited with
his wife was shortlived ...
outside Weskoppies, two were waiting for him South African policemen

They had a warrant for his detention after the Ciskei had made an application for his extradition, stating that he was facing nine charges under the Explosives Act and the Arms and Ammunitions

toria police cell last night as his wife and legal advisors got together to discuss their He spent the night in a Pre-

Gen Minnaar can be extra-

dited to Mdantsane if a pri facie case is proved to fi "justice" in the Ciskei. "Case unknown."

port and could behole issue and Ciskei, could not ruled out. be

tage of commuters and it high increases," he said. is high time they stood up and refused to pay the "Putco is taking advanments which operate bewana. tween the independent

The extradition agree-

transport today by

Associa-

ve one.

claims

September 1 but a date crease comes into effect has yet to be set for the in the Pretoria area on The 12,5 percent inever, operate on a recip-Africa and other nations. nomelands and South Africa are less formal than those between South

extremely t the 12,5

in fares

aid com-Mogası.

subsidies had failed to copromises of substantial Mr Dangor said all rocal basis.

ued Natal

scrapping of the subsidy system already in the more," he said. pipeline will hurt people "Instead, the proposed

old him it nises of a er, Contifares cut, but in effect it announced a reduction in crease, the Government was granted a fare inbonus. On the same day it will now implement a fuel costs. Putco claims it "Putco has a double

ike after

O

cents So, in effect, some ets for some commuters. 50 cents on weekly tickcrease amounts to about The decrease Putco is The 12,5 percent inabout

ie said.

Mr Reu-

Pty) Lim-

Street.

By Sheryl Raine, Pretoria Bureau

al Taileffer Minnaar will be governed by the Ex-The life of Major-Gener tradition Act of 1962 for

countries" such as the in-Venda and Bophuthatscluding Ciskei, Transkei dependent homelands inextradition agreements the next few weeks.
South Africa has many so-called "associated well as agreements with with foreign countries, as

laws of both states. is an offence under the An extradition offence

certain offences. eral Minnaar, accused of or, as in the case of Gen-

offence is political. when he is satisfied the and release a person ceedings for extradition may intervene in the pro-The Minister of Justice

All agreements, howan associated state like the Ciskei differ from extradition of a suspect to Procedures for the ex-

tion of persons convicted provides for the extradi-The Extradition Act tradition to a foreign preparatory examination. state.

be ruled by Extradition Act

iskei general's

only be a warrant of arciated state there need trate in South Africa re ciated state to a magisit for execution. questing him to endorse rest issued by the asso-In the case of an asso-

under such a warrant of brought before a magisther detention must be arrest or warrant of furirate as soon as possible A person detained

a foreign state, the mag-

istrate is not in this case

official

render to an authorised

ssue an order for his sur-Unlike a case involving

for the purpose of an in

ed in the manner of a The inquiry is conduct cient reason for putting required to find suffitrial for an alleged offence had it been comhe requested person on

der that person, he has to a punishment to surrenreasonable or too severe would not be unjust, unciated state, and that it surrendered to an assothe person liable to be If the magistrate finds mitted in the Republic of South Africa. ed states the Extradition fact been committed that an offence has in before the magistrate cessity to place evidence Act even excludes the ne-In the case of associat-

the order. Supreme Court against person that be may with the same time inform the sociated state, he must at der of a person to an asan order for the surrenin 15 days appeal to the If a magistrate issues

could interfere if it was The Supreme Court

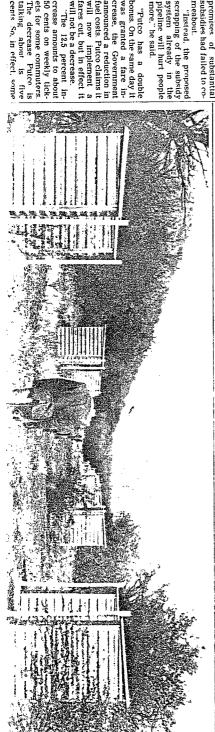
sued an order of surren magistrate could have is satisfied there was no mittal to prison evidence upon which s der or an order of cour

would not be set aside to prison or of surrende however, on the ground ly brought into Sout that a person was illega An order of committe

The Supreme Cour

discharge from custod may, upon application not sufficient evidenc pending his surrender. o notice to the Minister o made after reasonable the ground that there wa Justice, order a or his further detention person

piled with the help of th faculty of law at Unisa. This report was com



Extradition Act 24/8/03-329 shadows General

Argus Correspondent PRETORIA. — The life of Major-General Taileffer Minnaar, the former State security adviser to the Cisker Government, will be under the shadow of the Extradition Act of 1962 for the next few weeks.

South Africa has many extradition agreements with foreign countries as well'as agreements with so-called "associated countries" like the independent homelands, including Ciskei, Transkei, Venda and Bophuthatswana.

The extradition agreements which operate between independent homelands and South Africa are less formal than those which operate between South Africa and other foreign countries. All agreements operate on a reciprocal basis.

The Extradition Act provides for the extradition of persons convicted or accused of certain offences.

May intervene

An extradition offence must be an offence under the laws of both the requesting and the requested state.

The Minister of Justice may intervene in the proceedings of extradition and release the person concerned it he is satisfied that the offence concerned is of a political character.

Procedures for the extradition of a suspect to an associated state like Ciskei differ from those which operate for extradition to a foreign state.

In the case of an associated state, there need merely be a warrant of arrest issued by the associated state to a magistrate in South Africa requesting the magistrate to endorse it for execution.

A person detained under such a warrant of arrest or warrant of further detention must as soon as possible be brought before a magistrate for the purpose of an inquiry.

Liable

The inquiry is held on the pattern of a preparatory examination.

If the magistrate finds that the person before him is liable to surrender to an associated state and that it would not be unjust or unreasonable or too severe a punishment to surrender that person, he must issue an order for his surrender, to an authorised officials.

Unlike the case with foreign states, the magistrate considering a case involving an associated state is not requested to find that there would be sufficient reason for putting the requested person on trial for an alleged offence had it been committed in South Africa.

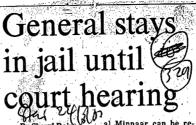
In the case of associated states, the Extradition Act even excludes the necessity of placing evidence before the magistrate that an offence has in fact been committed.

Appeal

If a magistrate issues an order for the surrender of a person to an associate state, he must at the same time inform the person that he may, within 15 days, appeal against the order to the Supreme Court.

The Supreme Court can interfere if it is satisfied that there was no evidence upon which a magistrate could have issued an order of surrenmittal to prison.

An order of committal to prison or of surrender will not be set aside on the grounds that a person was illegally brought into South Africa.



By Sheryl Raine, Pretoria Bureau

Major-General Taileffer Minnaar, Ciskei's former-State security adviser, is expected to appear in the Pretoria Magistrate's Court within the next 18 days to face an unprecedented application for his extradition to Ciskei

Mr. Leon Meyer, the Minnaar family's lawyer, said that General Minnaar will temain in the Pretoria prison until the extradition machinery which operates between Ciskei and South Africa starts moving.

"We have seen General Minnaar in prison," said Mr Meyer, "At this stage we have adopted a wait-and-see attitude. This is the first time that such a case has come before the courts and we have not yet established a course of action."

After reading the Extradition Act of 1962 and the Agreement of Extradition which exists between South Africa and Ciskei; Mr Meyer determined that General Minnaar must be brought before a magistrate as soon as possible to face an extradition application.

"The Ciskei has 18 days in which to bring the application to court. Gener-

al Minnaar can be released after 40 days if Ciskei does not bring such an application."

General Minnaar was arrested by the South African Police as he attempted to leave the grounds of Weskoppies mental hospital in Pretoria yesterday.

The general, detained in a swoop on security personnel in Ciskei on July 19, was first detained in Ciskei. He was transferred to Weskoppies for observation on August 17.

The Pretoria Supreme Court ordered his unconditional release from Weskoppies when the director-general of the Department of Health and the hospital superintendant falled to oppose the release

The SAP in Pretoria said that General Minnaar was arrested with a provisional warrant of arrest signed by the Chief Magistrate of Pretoria.

The warrant was issued after it became known that Ciskei's Goverment has given notice of nine charges pending against the general under the Explosives Act, and the Arms and Ammunition Act.

• See Page 2.



r Minnaar, former state security adviser to the Ciskei, leaves the Pretoria Supreme Court with her Ir D Kuny, SC, and Mr E Dane after securing the release of her husband from a mental hospital.

Ciskei wants its ex-security boss

THE fight continues for the release of Major-General Taillefer Minnaar, former state security adviser for the Ciskei, who was arrested by the South African Police vesterday morning.

"We will not give up," the general's wife Mara, said vesterday.

Meanwhile the Department of Justice will launch an intensive investigation into a Ciskei request for Gen Minnaar's extradition.

> Gen Minnaar, 44, was arrested by two policemen shortly after his wife's appli-cation to the Pretoria Supreme Court for the re-lease of her husband from a Pretoria mental asylym was confirmed by Mr Justice J H van Dyk.

> And yesterday the Cis-keian Government revealed that Gen Minnaar has been charged with nine counts arising from the Explosives Act and the Arms and Ammunitions Act.

It was the first positive evidence there had in fact been an attempt to overthrow the government of President Lennox Sebe.

After a hearing lasting less than two minutes Mr Justice uan two minutes Mr Justice Van Dyk ordered the imme-diate release of Gen Minnaar, who apparently had been ad-mitted illegally to the Wes-kopties Mental Institution last week.

Last night Mrs Minnaar, who was visibly upset after her husband's unexpected arrest, said the legal battle for his release would continue.

"Of course I am disturbed by his arrest. I was shocked when he was arrested; but we will not give up," the petite brunette who is the general's second wife, said.

On Saturday the rule was issued calling on the Direc-tor-General of the Department of Health, Welfare and Pensions and the superinten-dent of the mental institution to disclose why Gen Minnaar should not be released.

By CHRIS OLCKERS

tal, Pretoria, for observation and the necessary arrangements were made with the authorities of the Weskoppies Hospital prior to Mr Minnaar's admission," the statement and ment said. A spokesman for the South African Police said Gen Minnaar had been arrested in terms of a provisional war-rant of arrest after an an-nouncement by the Ciskei that Gen Minnaar had been charged on nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act.

Mr D Kuny, SC, with Mr E Dane, asked that the rule be

Neither the director-general nor the superintendent opposed the application. Gen Minnaar was arrested shortly after his release from Weskoppies and his wife's lawyer, Mr Leon Meyer, said

they had expected the arrest. "We saw plainclothes policemen and when we left

two policemen were waiting. They had a warrant with them and arrested the general." the grounds a police van with

In a statement handed to the Rand Daily Mail, a law-yer acting for the Ciskeian Government said they were not prepared to discuss the matter with the Press. In the statement the Ciskeian Government said: "Mr Minnaar was arrested on the 19th day of July 1983 in terms of the National Security Act.

"Because the Ciskeian authorities were concerned about Mr Minnaar's condi-

tion and health, it was decid-

ed, in the best interests of Mr Minnaar, to have him trans-ferred to Weskoppies Hospi-

tal, Pretoria, for observation

confirmed.

d

ce

ly

ŝ

Gen Minnaar is being de-tained at the Pretoria Central Prison and the Ciskei will now make formal application for his extradition

The police spokesman said the Department of Justice would now have to evaluate the evidence of the charges against Gen Minnaar before he could be extradited.

In papers before the court it was claimed Gen Minnaar had been illegally committed to the mental asylym. In terms of the Act the

court had to issue an order before the general could be committed to a mental asylym. This was never done.

• See Page 9





Mrs Mara Minnaar, wife of Major General Tailie lawyer, Mr Leon Meyer, and her advocates (behing



239 329

EAST LONDON — An extradition agreement existed between Ciskei and South Africa, the Director-General for Foreign Affairs. Mr H. K. Nyikana, said yesterday.

Mr Nyikana declined to give details, referring inquiries to the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi, who was out of his office yesterday afternoon.

According to a South African Government Gazette — No 8204 of May 14, 1982 — the position is:

"Extradition shall be granted in the case of a person accused, in respect of any act which is an offence under the laws (including the common law) of the requesting party as well as those of the requested party and punishable in terms of such laws by a sentence of imprisonment for a period of six months or more or by a more severe penalty other than a fine alone."

The relevant section adds that extradition shall be granted in the case of a person convicted of an offence and sentenced for the purpose of enforcing such a

SA-Ciskei extradition agreement

sentence or its balance irrespective of the period of imprisonment or other more severe penalty imposed.

"If the request for extradition relates to more than one offence for some of which the punishment is less than that of six months or more, the requested party may, in its discretion, grant extradition also in respect of the latter offences."

In the case of political offences the request may be refused by the party requested.

No extradition shall be granted if the offence allegedly committed is under military law.

The requested party may also refuse to extradite any person "if the competent authorities of such party are proceeding against such person in respect of the offence or offences for which extradition is required."

If the individual against whom an order is sought is serving a sent-ence in the territory requested and such offence is different from that or which extradition is required, his surrender may be deferred until such sentence has been served or carried out.

Extradition shall not be granted if the person concerned has, according to the law of either party, become immune by reason of the lapse of time from prosecution or punishment for the offence for which extradition is requested, the agreement states.—DDR

police yesterday morning. Tailefer Minnaar, who was arrested by South African its former state security adviser, Major-General PRETORIA — Ciskei has requested the extradition of

men shortly after his wife Mara's application to the Pretoria Supreme Court for his release by Mr Justice J. H. van from a Pretoria menta arrested by two Gen Minnaar,

Arms and Explosives Act and counts arising irom been charged with nine Government revealed hat Gen Minnaar Yesterday the Ciskei Ammunitions

who had been admitted illegally to the Weskoprelease of Gen Minnaar Mr Justice Van Dyk ordered the immediate pies Mental Institution less than two minus. last week. After a hearing lasting He confirmed the rule

Pm Pc

court after an urgent ap-plication before Mr Justice J. H. Preiss on Saturwhich was issued by the Last night Mrs

hand's unexpected tle for his elease would arrest, said the legal bat-

rank or position, the Cis-Security Act. arrested on July 19, 1983 kei Government said in terms of the National Minnaar

transferred to Weskop-pies Hospital, Pretoria, naar's condition cerned about authorities were were made with the au-thorities of the Weskopnecessary arrangements pies Hospital prior to Mi Minnaar's admission, for observation and the Minnaar, to have him tne statement said. he best interests of Mr ealth, it was decided, in Min-

South African Police said Gen Minnaar was arrested in terms of a arrest following an Act. Arms had been charged on provisional warrant of Explosives nine counts under Ciskei that Gen Minnaar nnouncement A spokesman for the Act and the Ammunition

Gen Minnaar is being detained at the Pretoria



turbed by his arrest. I was shocked when he was arrested, but we will not give up," she said.

On Saturday the rule
was issued calling on the
director-general of the
South African Department of Health, Welfare ditionally from Weskop-pies Hospital." with be released uncon-Minnaar must not "forthperintendent of the menand Pensions and the suinstitution why Gen

the rule be confirmed. Mr D. Kuny, SC, with Mr E. Dane, asked that The director-genera

said the arrest was ex-pected when they ar-rived at the hospital koppies and his wife's lawyer, Mr Leon Meyer, Gen Minnaar was arrested shortly after he plication. and the superintendent did not oppose the apwas released from Wes-

the grounds a police van with two policemen was waiting. They had a warrant with them and arrested the general. South African men and when we left In a statement handed "We saw plainclothes them and

were not prepared to discuss the matter with to the Daily Dispatch's Johannesburg correspondent, a lawyer acting on behalf of the Ciskei the press. Government said they

which no reference was In the statement, in the general's

and Ciskei will now make formal applica-tions for his extradition.

would now have to evaluate the evidence of the charges against Gen Minnaar before he could be extradited. The police spokesman said the South African Department of Justice

ment will have to present a prima facie case against Gen Minnañr. Only if it is proved that they have a prima facie case against him could he be extradited," he "The Ciskei Govern-

was necessary for the court to issue an order becore the general could be committed to a mental asylum. This was not done. In papers before the court it was claimed that Gen Minnaar had been illegally committed to the mental asylum. In terms of the act it

Mr Meyer said last night that a team of top legal advisers were in-vestigating the latest desay anything about our future plans," he said. velopments. "At this stage we can't

See also P23



Mrs Mara Minnaar wife of Major-General Tailefer Minnaar, former state security adviser to Ciskei leaves the Pretoria Supreme Court yesterday.

Housand Q. Gl. 1947
Person arrested/released
24/8/8
18. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the

Minister of Law and Order:

- (1) (a) What is the name of the person arrested and subsequently released as referred to in his reply to Question No. 47 on 17 August 1983 and (b) (i) where and (ii) when was he (aa) arrested and (bb) released;
- (2) whether this person has since died; if so,
- (3) whether there has been an investigation into his death; if not, why not; if so, what was the cause of death?

The MINISTER OF JUSTICE (for the Minister of Law and Order):

- (1) (a) It is neither in the interest of the person concerned, nor in the public interest to disclose his name.
 - (b) (i) In the Estcourt district.
 - (ii) (aa) On 9 July 1983.

(bb) On 10 July 1983.

- (2) No, not as far as is known.
- (3) Falls away.

Pityi: Minnaar will be back

EAST LONDON — Major General Tailefer Minnaar, the former security adviser to Ciskei, would definitely be returned to Ciskei, the Ciskei Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pitvi, said yesterday.

Mr Pityi was asked what the position was since Gen Minnaar had been detained by South African Police minutes after being released in terms of a Supreme Court order in Pretoria.

He said: "He will defintely be brought back."

A bilateral agreement on health services provided for the transfer of General Minnaar to the Weskoppies Hospital in Pretoria, a Foreign Affairs spokesman said in Cape Town yesterday.

The spokesman also confirmed that the extradition agreement which exists between South Africa and Ciskei would facilitate the handover of General Minnaar to Ciskeian authorities.

He declined comment on whether the extradition of a South African subject was unprecedented.

General Minnaar, who was detained in the swoop on Ciskei security staff last month, was transferred from Ciskei to Weskoppies, last Wednesday.

General Minnaar's

attorney, Mr Leon Meyer, has decribed the case involving his client as the "first of its kind".

"This is the first time that such a case has come before the South African courts and we have not yet established a course of action," Mr Meyer said.

Approached for comment on what is regarded as an "unusual" incident between South Africa and one of its former homelands, a Foreign Affairs spokesman said: "Provision is made in the bilateral agreement on health services for persons from Ciskei to be taken up in our own (SA) hospitals." — DDR-DDPR.

Arrests in Cisker, SA draw union fost union gray protests

BRUSSELS — The International Federation of Journalists protested today at the detention of a journalist, Mr Charles Ngakula, in Ciskei.

The Federation president, Mr Kenneth Ashton, sent cables to the Ciskei President, Mr Lennox Sebe, and to security police headquarters, requesting that Mr Nqakula be charged or immediately and unconditionally released.

The federation, which says it represents 105 000 journalists world-wide, said in a statement that Mr Nqakula had been kept in secret detention since his arrest on August 16.

He is a former acting president of the Media Workers' Association of South Africa.

In Amsterdam the International Federation of Free Trade Unions secretariat has demanded the release of detained South African trade unionists.

Their demand came in the form of a telegram to the Prime Minister, Mr P W Botha.

Representing 5,5-million members world-wide it protested the detention of Mr Mzuzwana Mdyogolo, Mr Boyce Melilasa, Mr Bungunzi Siswingwa, Mr David Tandani and Mr Bonisile Norushe. — Sapa-Reuter

ZWELITSHA - South African security police told a detainee that they were a government and could take his life as they had done with Steve Biko, the Ciskei Supreme Court heard yesterday during the trial of four Mdantsane men.

One of the trialists, Mr Dumisani Maninjwa was telling the court of alleged assaults and illtreatment by police during his detention.

Mr Maninjwa, Mr William Duna, Mr Bayi Keye and Mr Luyanda Mayekiso, have pleaded not guilty before Chief Justice de Wet and two assessors, on charges of participating in terrorist activities, being mem-bers of the ANC, recruiting people to undergo military training and being in possession of and distributing banned literature.

Giving defence evi-dence. Mr Maninjwa said most of his statement to the magistrate

was not true. He had implicated himself on many aspects because of assaults. He said police threatened to further illtreat him if, in his statement to the magistrate, he deviated from what he had written at the Cambridge security offices.

"I believed them because they said they were the government of this country and that nothing would happen to them even if something happened to me. They said they could take my life as they did to Steve Biko" he said.

Asked by the court what nature of assaults he received, he said he was slapped, hit with clenched fists on his face, suffocated with a canvas bag and kicked.

He said he was also threatened with guns.

Mr Maninjwa said he told the warders that he had been slapped when they asked why his face was swollen. He told a Dr Albert as well.

When asked by the state why he did not tell the doctor about other forms of assault, he said the warders who asked him about his swollen face told him to tell the doctor what he had told them. He had not told the warders about the other assaults because they had only asked him about his swollen face.

He said when he made his statement to the magistrate he was handcuffed. When he wrote his statement at the police offices his left hand was handcuffed to a chair.

He denied the evidence of a magistrate, an interpreter and the police who had testified that he was not handcuffed before the magis-

He said the magistrate had not warned him that he was not obliged to make a statement and that if he made one it would be written down and might be used as day. - DDR.

evidence against him.

If the magistrate had looked properly he could have seen the swollen face and red eves he sustained during the assaults on him.

Mr Maninjwa said the police tried initially to implicate him in the hand grenade attack at the house of Mr Mfazwe. a member of the security police, and said he had harboured one of the attackers of the Fort Jackson police.

He agreed with the prosecutor that these were serious allegations although the police had not forced him to mention them in his statement.

The prosecutor asked him why the police did not press on these allegations but instead forced him to write about less serious allegations. He said the police should know better.

Mr Maninjwa denied that he ever engaged in ANC activities.

The case continues to-



Political Reporter
SECURITY POLICE are believed to be holding four peo-ple after raids on a number of Johannesburg houses on

Johannesburg houses on Tuesday.
The four are: Mr Karl Niehaus, a BA student at the University of the Witwatersrand, Mr Daryl Glazer, an MA student at Wits, Mr Robert Whitecross, a B Comm student at Wits, and Miss Janise Lourens, a teacher.
The four, who shared a Keoville house, were taken by police after a dawn raid. They are believed to be held under Section 29 of the internal Security Act, which allows for lengthy periods of detention without trial. Police raided at least three

Police raided at least three other houses on Tuesday and

other nouses on Tuesday and held three other people, who were released the same day. The Wits Students' Repre-sentative Council yesterday condemned the detentions.

"It is clear that their de-tentions, harassment and the raiding of their homes in the raiding of their homes in the early hours of the morning is an attempt by the Government to silence and suppress, any opposition to apartheid," the SRC said.

Major, V Heyns of the Police Directorate of Public Relations said he "would not be able to, confirm or deny.

be able to confirm or deny the alleged detentions until August 25 at the earliest".

unionists

Labour Correspondent THE detentions by the Security Police of five trade union-ists in the East London area ists in the East London area have drawn an angry protest from an international trade union representing 5500 000 teachers throughout the world

world.

In a statement yesterday, the International Federation of Free Teachers' Unions announced it had sent telegrams to three Cabinet Ministers and the Commissioner of Police, General Johan Coetzee, protesting against the detention.

The IFFTU says the telegram, which it has sent at the request of Amnesty International, has been addressed to

grain, which it has been at the request of Amnesty International, has been addressed to the Prime Minister, Mr P W Botha, the Minister of Justice, Mr Kobie Coetsee, and the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange.

The telegrams protest against the detention of Mr David Thandani of the General Workers' Union, Mr Bonisile Norushe of the Mrican Food and Canning Workers' Union, and Workers' Union officials, Mr Mzuzwana Mdyogolo, Mr Boyce Melitsa and Mr Banigumz Sifingo.

soyce Melitsa and Mr Ban-jeumzi Sifingo.

The telegrams say the IFFTU demands the "imme-diate and unconditional" re-lease of the four "unless they are charged and brought to fair trial".



BRUSSELS—The International Federation of Journalists protested yesterday the detention of a journalist, Mr Charles Ngakula, in Ciskei.

Federation president, Mr Kenneth Ashton, sent cables to Ciskei's President, chief Lennox-Sebe, and to security police headquarters, requesting Mr Nqakula's immediate and unconditional release unless charged and brought to trial.

The federation, which says it represents 105 000 journalists worldwide, said in a statement that Mr Nqakula had been kept in secret detention since his arrest on August 16.

It said Mr Ngakula works for the Venitas News Agency in Oiskei and also writes, for several South African newspapers.

He is a former acting president of the Media Workers' Association of South Africa. — SAPA.

Slams latest student detentions Rarl Niehaus, Mr Robert ment to silence and suption without trial.

Three students of the University of the Witwatersrand and a teacher were detained in Johannesburg on Tuesday under Section 29 of the Internal Security Act, the university's Students Representative Council (SRC) has reported.

A statement by the Wits SRC "condemned the detentions of students Mr Darryl Glaser, Mr

Whitecross and teacher Miss Jansie Lourens".

Mr Glaser is a student and tutor at Wits, and Mr Niehaus and Mr Whitecross are both undergraduate students. Miss Lourens graduated last year as a teacher.

"It is clear that their detentions, harassment and the raiding of their homes in the early hours of the morning is an attempt by the Governpress any opposition to the apartheid system.

"As progressive students in this country we are not unfamiliar with such State repression. the statement said.

A spokesman for the university called on the authorities to "refrain from actions of this kind.

"This university has frequently placed on record its opposition in principle to arbitrary arrest and interrogation, deten-

tion without trial, bannings, and other extralegal administrative forms of interference with personal liberty, the spokesman said.

Security Police headquarters in Pretoria today confirmed that the four people were being held in terms of Section 29 of the Internal Security Act, which allows lengthy periods of deten-tion of individuals without the matter being brought to court.





Charles Nqakula is in detention in Ciskei.

BRUSSELS - The International Federation of Journalists has protested at the detention of a journalist, Mr Charles Nqakula, in Ciskei, one of South Africa's black homelands.

Federation president Mr Kenneth Ashton, sent cables to Ciskei President Mr Lennox Sebe in Zwelitsha, and to Security Police headquarters, requesting Mr Nqakula's immediate and unconditional release unless charged and brought to trial.

The federation, which says it represents 105 000 journalists worldwide, said in a statement that Mr Nqakula had been kept in secret detention since his arrest on August 16. It said Mr Nqakula

He is a former acting president of the Media

works for the Veritas

News Agency in Ciskei

and also writes for seve-

ral South African news-

papers.

Workers' Association of South Africa, the main black journalists' trade union, which, the federation said_was subject to regular harassment by the authorities. - Sapa

New autopsy on hanged boy

PIETERSBURG. — A second post-mortem examination on the body of the 18-year-old matric pupil found hanged at the Mankweng police station last week, will be conducted today after a request from his parents.

Mr. Thabo Tsolo, a final-year matric student at the Hwiti High School, near Turfloop University, was found dead in a shower in the exercise area of the Mankweng police station, five days after being taken into custody.
According to his parents' attorneys, Mr Tsolo
was earlier released in
the custody of his parents and was to appear
on August 30 at the
Mankweng Magistrate's
Court in connection with
charges of robbery,
housebreaking, theft and
possession of stolen
goods.

However, Mr Tsolo was re-arrested on August 12 and kept at the police station until he was found dead on August 17. On Friday, August 19, his family were unable to attend a post-mortem conducted by the principal district surgeon in Pietersburg, Dr E J Kruger, as the request to attend arrived too late.

However, a family doctor will be present during today's post mortem, which will start at 9am.

Mr Tsolo, who was paralysed and had to use crutches after a car accident, was staying on the university campus with his father, Mr Butana Tsolo, who was employed by the campus security section.

Police said when his body was found on the night of August 17, it was hanging by a belt that had been attached to a pipe in the shower.

Police said although his belt and shoelaces had been confiscated, he apparently obtained a belt from a prison uniform of one of his fellow prisoners. — Sapa

ment's authority. When the FM went to press. General Taillefer Minnaar, the Ciskei's former state security adviser, was

them is General Charles Sebe, the Presiincluding labour and community leaders, are being held by the Ciskei following the unrest in the Mdantsane-East London area.

Minnaar's transfer last week to the Weskoppies mental hospital near Pretoria evoked shades of the Gulag. So did evidence led in Minnaar's wife's urgent court application of a file marked "case unknown," and of three Ciskei security men demanding that he be handed back to them after he'd spent three days in Weskoppies.

The FM's inquiries about Minnaar's professional history prior to taking his position as the Ciskei's chief security adviser - effectively General Charles Sebe's right hand man - were referred by the Security Police to the National Intelligence Service (NIS), who refused to comment or provide any information at all.

The Ciskei is a weak link, politically and economically, in SA's homelands archipelago. Informed observers say last month's apparent abortive coup attempt reflects a conflict of personalities among Ciskeian top brass rather than an ideological clash of any kind. They say it is indicative of the fragmentation and instability of Ciskeian politics.

Trade unions

The recent declaration of a state of emergency and weeks of violence and detentions in the East London township of Mdantsane (most of which is located in the Ciskei) arose out of a bus boycott which President Sebe claimed was fomented by trade unions. Mdantsane is the second biggest black township in southern Africa after Soweto.

Hundreds of people were arrested for curfew-breaking, in addition to extensive detentions. Of the nearly 80 detainees, a substantial number are union officials or members. Five unions feature, namely the SA Allied Workers' Union (Saawu), The General Worker's Union (GWU), the African Food and Canning Worker's Union (AFCWU), the Transport and Allied Workers' Union (Tawu), and the National Automobile and Allied Workers' Union (Naawu).

Of these, Saawu, which has its strongest base in the East London area, has been hardest hit, with branch officials, most top leadership, and organisers in detention. And "it is impossible in these conditions to say how many members have been detained," a Saawu official told the FM.

Of the Committee of 10, a Mdantsane

President Lennox Sebe last month. Among dent's brother and head of Ciskei State Security. In addition, another 77 detainees,

in SA police custody pending evaluation of the Ciskei's extradition proceedings against A further 16 Ciskei officials and Sebe family members were detained in the wake of an alleged coup attempt against Ciskei

community organisation involved in the boycott, eight are detained. Other detainees include teachers, a lawver and a number of ordinary workers.

Some observers believe the Ciskeian authorities' heavy-handed response to the boycott reflects the stresses of an increasingly insecure homeland authority based on a disintegrating and drought-stricken traditional rural sector.

CISKEI DETENTIONS A sorry tale

A new twist has been added to the sorry tale of mounting suppression of people perceived to be a threat to the Ciskei govern-

FM 248/83

Pupils say rela

MDANTSANE — A relative said yesterday that two pupils from Zones 8 and 9 here had been detailed

and 9 here had been detained.
Miss M. Wontoti said her sister Nolinda, 19, and Vuyisile Mati were picked up by Ciskeian security police from Mr Mati's home in Zone 9 on August 4.

In had sent Nolinda to the Matis and I was told by their family that police took her and Vuyisile." Miss Wontoti said.

said.

"Up until today the

police have not fold us where she is detained or why and where she is held," she added."

Miss Wontoti said Miss wontoti said Nolinda, a Standard 8 pupil at Qaqamba High School, Duncan Village, was in her school uni-form when she was detained.

Relatives also said two staunch members of the Ciskei National Independence Party, Mr Lewis Mncono and Mr B. Goba, both office bearers of the party in Zone 4, had been detained since August 7 actions of the control of th

The head of the Ciskei Security Police, Col Z. Makuzeni, was not available for comment last night. — DDR.

(329) D. Disporter DAILY DI

Police: 11 detainees call off hunger strike

EAST LONDON — Eleven detainees held in Mdantsane Prison had 'gone on hunger strike but they called it off by yesterday, the head of the Ciskei Security Police, Colonel Z. Makuzeni, said yesterday.

He denied any had been taken to hospital because of the strike.

Those taken to hospital — Mr Nkululelo Wasa and Mr Mzukisi Meyane — had been taken there for ailments not connected with the hunger strike.

He said those who went on strike — he did not give names — had done so because they were querying why they had been detained.

He denied the hunger strike had anything to do with diet and treatment in the prison.

Col Makuzeni said he was not aware Mr Cameron Mzimane, a member of the Transport Workers' Union detained on July 20, had also been on hunger strike. Mr Mzimane was in hospital and had been detained at the Mdaintsane police station.

"To our knowledge his admission to hospital and that of the others had nothing to do with a hunger strike," he said.

Those named by friends and relatives to have been on hunger strike were: Mr Humprey Maxegwana, Mr Godfrey Shiba, Mr Vuyisile Mati, Mr Pama Ntanga, Mr Thembile Gxekilali, Mr Mxolisi Mkalipi, Miss Sindiswa Sifingo, Miss Nomhase Hobana, Miss Zukisa

Faku, Miss Yaleka Sifingo, Miss Nolinda Wontoti, Mr Wasa, Mr Meyana and Mr Mzir mane.

Col Makuzeni said Mr Meyane had been discharged from hospital and Mr Wasa was due for discharge yesterday. — DDR

Death of Louisa Mareme Hausard Q. Col. 1973 12. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

Whether, with reference to his reply to wnetner, with reterence to his reply to Question No. 4 on 15 April 1983, the result of the histological examination in connection with the death of Louisa Mareme are available; if not, (a) why not and (b) when will they be made known; if so, what were the firstless? what were the findings?

The MINISTER OF HEALTH AND WELFARE (for the Minister of Law and

Yes. The finding was that the cause of death was unascertained.

On completion of the investigation into the circumstances surrounding the death, the documents will be referred to the senior state prosecutor.

Death of Geoffrey Roy Lunnis

- *13. Mr. G. B. D. McINTOSH asked the Minister of Law and Order:
 - (1) Whether, with reference to his reply to Question No. 511 on 18 March 1983, the pathological reports on the death of Mr. Geoffrey Roy Lunnis have been received; if not, why not; if so, what were the findings;
 - (2) whether the case has been referred to the Attorney-General; if not, why not; if so, with what result?

tThe MINISTER OF HEALTH AND WELFARE (for the Minister of Law and Order):

- (1) Yes. The pathologist remarked as follows: "The deceased apparently died due to a reaction against penicillin.'
- (2) An inquest was held and the Magis-



trate found on 20 May 1983 that no person was responsible for the death. This finding was on 6 June 1983 confirmed by the Attorney-General.

*14. Mr. D. J. N. MALCOMESS.-Defence-Reply standing over.

*15. Mr. D. J. N. MALCOMESS -Lav and Order-Reply standing over.

Wife to all for half for

By CHRIS OLCKERS

By CHRIS OLUKENS
AN application for bail for
the former security boss of
Ciskei, Major-General Taillefer Minnar, will be made
in the Pretoria Magistrate's
Court on Monday.

Court on Monday.

Mr Leon Meyer, an East
London attorney representing the general's wife, Mrs
Mara Minnaar, told the Rand
Daily Mail yesterday that the
next step in the legal wrangle
over the future of Gen Minnaar will be taken on Monday, when they will attempt
to get him freed from prison.

Can Minnan is at present

to get nim treed from prison.

Gen Minnaar is at present being held by South African Police, after being arrested minutes after a Pretoria Supreme Court judge, Mr Justice J H van Dyk, ordered bis release from a mental his release from a mental hospital.

He was arrested by the SAP pending an extradition request from the Ciskei, where Gen Minnaar faces nine charges under the Arms and Ammunitions Act and the Explosives Act.

His attractive wife has yowed to continue the fight for the release of her husband, the state security adviser to the Ciskei, who was arrested in the Ciskei in July after a reported coup attempt against President Lennox Sebe.

President Sebe's beatter

nox Sebe.
President Sebe's brother,
General Charles Sebe, was
arrested with Gen Minnaar.
"Mrs Minnaar will also be
at the hearing and, we are
hopeful that we will be able
to secure her husband's release," Mr Meyer said
yesterday.

West

ai !

5.0

......

1.193

1140

7000

204

шÜ

PETER PROPERTY & STATE OF THE PETERS.



$\mathbf{S} \mathbf{O}$

A DISTRESSED wife spoke this week of her husband's "three seconds of freedom" when he was released by the Supreme Court — and promptly re-arrested.

Mrs Mara Minnaar, wife of detained Ciskei security adviser Major-General Taillefer Minnaar, told for the first time how her joyful reunion was shattered outside Weskoppies Mental Hospital. Pretoria.

On Tuesday the Pretoria Supreme Court granted her an order instructing the hospital superintendent to release her husband.

As he left the hospital he was confronted by two South African Policemen who had a warrant for his arrest, pend-ing an application by Ciskei

等等的现在是一种的

for his extradition. He is now being held in Pretoria Central Prison. The Ciskei Government wants him on arms and explosives

charges. Mrs Minnaar said: "When we arrived at the hospital I saw two policemen outside, but thought that they were there to keep my husband under observation. But as we

left the building, they arrested him. "Tai shook his head in disat snook his nead in dis-belief. I put my arms around him. I didn't know when I would see him again. When they put him in the police van I spoke to him again. "I told him I loved him."

he didn't reply ... I think he was too stunned after his three seconds of freedom,"

Mysterious

The last time she had seen her husband free was on the morning of Tuesday, July 19, the day he was mysteriously detained.

"From then he was held in "From then he was held in prison in the Ciskei until he was suddenly transferred to the Weskoppies Mental Hos-pital last week. My reaction to this was one of extreme anxiety and surprise—why was he there?" she said

yesterday.
"I had been out of touch with him for four weeks, but when I had last seen him there was no indication that he needed any medical

"Because of this I made an urgent application last Satur-day to the Supreme Court in Pretoria for his release. I had hoped to hear the outcome immediately, but accepted that a ruling would only be granted on Tuesday," she said.

"When the court reconvened on Tuesday I was neryous but hopeful. And within a matter of minutes the judge ruled in my favour and I real-

freed



MRS MARA MINNAAR . . . her joyful reunion shattered

then sent straight to jail

By NEIL HOOPER

ised my husband was free.
"I was overjoyed with the
prospect of being reunited
with Tai, and was anxious to see him as soon as possible.

"My attorney and advo-cate and I immediately drove to Weskoppies hospital where we found Tai waiting for us in the vistors' area. I was anxions to leave as soon as possible. I had a foreboding ...

"I had seen the police van drive up and stop outside and I had a terrible feeling for Tai's safety, although I couldn't imagine why.

Arrested

"I assumed they were there merely to keep him un-der observation, but I still felt this need to leave as soon as possible," she said. Mrs Minnaar says that

when the two policemen ar-rested her husband outside the hospital they had a warrant stating he was being held pending an anticipated application by the Ciskei Government for his arrest on certain charges.

However neither she nor her attorney, Mr Leon Meyer of East London, have yet been advised by the Ciskei authorities about the nature of the charges.

After his arrest on Tuesday the Ciskei Government announced he was wanted on nine charges under the Ex-plosives Act and the Arms and Ammunitions Act.

"I firmly believe that Tai

Dedicated

"He has always been dedi-cated to the performance of his duties, which he carried out with his best endeavours to further the interests of the

Republic of Ciskei," she said. She also disclosed that an application will be made to tĥe Pretoria Magistrate's Court tomorrow for her husband to be released on bail, pending the extradition hearing which the Ciskei authorities must bring within 18 days of requesting South Africa to detain General Africa to detain Minnaar.

General and Mrs Minnaar were married two years ago when he had been working as security adviser to the Ciskei Government for more than a

"After we married I went to live with him in the Ciskei. First we lived in King William's Town, and later on the Blacklands government farm, which had for the pre-vious five years been the home of the South African ambassador to Ciskei. "The life there was beautiful and peaceful."

Mrs Minnaar said the

nightmare began on July 19 when her maid phoned her at work to say that General Minnaar had been taken from their home, in hand-cuffs, by police.

As a result of this she —

and the relatives of seven other detainees — brought applications to the Ciskei Supreme Court for their re-lease. The applications were dismissed by Mr Justice Pickard.

Rejected

Among the other unsuccessful applicants was Mrs Pearl Sebe, wife of Lieuten-ant-General Charles Sebe, former Commander of State Security in Ciskei and bro-ther of Presidnet Lennox

General Sebe, according to affidavits submitted to the court, was dismissed from

his post on July 15. The current Commissioner of Police in Ciskel, Brigadier or Ponce in Ciskel, Brigatter Lulama Madalo, rejected claims made by relatives of the detainees that they had been arrested as a sequel to a fend which had developed between the families of President Sebe and General Sebe

azi III-

CISKEI police have detained over 69 people over the past two months including trade unionists, policemen, scholars, Ciskei Nascholars, Independence tional Party supporters and Mdantsane township councillors.

The detainees are being held under Ciskei's National Security Act of 1982.

The following scholars have been detained: Nolinda Wontoul, 19, of Zone 8, Vulysials Matt, of Zone 9, Sicolo Fazi, 18, of Dunean 19, 19, of Zone 9, Sicolo Fazi, 18, of Dunean 19, 19, of Zone 9, Sicolo Fazi, 18, of Dunean 19, 19, of Zone 19, Sicolo Fazi, 19, of Dunean 19, of Zone 19, Sicolo Fazi, 19, of Zone 19, of Zo

School.

Another prominent personality who has been detained is the son-in-law of the Minister of Manpower and Utilisation, Mr Ben Nomayi. He is married to the daughter of Chief Lent Maqoma.



SISA NJIKELANA... among the detained.

Mr Nomoyl is a well-known actor, composer and playwright who has written three plays for TV2. He also runs a dry-cleaning business. Trade union members in deten-tion are: Mr Sisa Njikelana, vice-

president of Saawu, Mr Humphrey Maxhegwans, Saawur local or ganiser, Mr Gotfrey Shibs, formar vice-chairman of the Wilson-Rowntee worker's committee, Mr Gardner Mambushe, exchairman of the Buffalo Timber Worker's Committee, Mr Eric Mintongs, as chairman of the Wilson-worker Committee, Mr Eric Mintongs, as chairman of the Wilson-Rowntee Workers's Committee, programment of the Wilson-Rowntee Workers's Committee, programment of the Wilson-Rowntee Workers's Committee, and the wor Workors' i Union, Mr Boyce Molitafe, organiser of Sawu, Mr Muzuwain "Yure" Mdyogolo, branch secretary of Sawu, Mr Muzuwain "Yure" Mdyogolo, branch secretary of Sawu, Mr Muzuwain Mr Mayelo and Mr Shepherd Mayeloo and Mayeloo and Mr Shepherd Mr She

Others detained are Mr Hintse Sidvise, and externed and the second of th

Ciskelan police have also de-tained two Cecilia Makiwane Hos-pital workers, Mr Lungelo Dwaba and Mr Christopher Benge.

ire

tation

it was piped cation works.

as chlorinated many people aquaduct as it of a Thousand

on the North of other places.

need have no the require-

-ve no fear of rermarizburg eventually ends an is purely in



ctor seat to es-

ane had taken RAF Binbrooke shire. It was to carborough seahere the RAF ng a display of 1 equipment for and recruiting.

WIFE OF DETAINED 329 GENERAL TELLS OF NIGHTMARE

By CHARLENE BELTRAMO

MARA Minnaar has spent the last few weeks in a Solzhenitsyn-type nightmare. Her husband was detained, illegally placed in a mental home, freed by the Supreme Court and then immediately re-detained.

She told the Sunday Tribune of her ordeal in an interview.

Last week she went daily to Pretoria Central Prison to see her husband, General Taillifer Minnaar, while she waited to hear if the Ciskei would request an extradition order for her husband.

This weekend she returned home to East London, where she runs a branch of an air courier firm. Tomorrow her lawyers will apply in Pretoria Supreme Court for bail for her husband.

Last Tuesday the South African Police arrested General Minnaar outside Weskoppies Mental hospital after his release had been ordered by the Supreme Court.

He is the former state security adviser to the Ciskei and right-hand man of Major-General Xhanti Charles Sebe, whom it is widely believed tried to oust his brother, President Lennox Sebe, in a coup.

While Mrs Minnaar clung to her husband, he was re-detained. As General Minnaar, with tears in his eyes, was led to the van, his wife told him she loved him.

General Minnaar, who married Mara two years ago, was appointed Ciskei state security adviser in August 1980.

He was given an elegant farmhouse called Blacklands, outside King

William's Town, where the childless couple settled The house was previously occupied by Rowan Cronje, a former Rhodesian Member of Parliament, who had a short-lived post with the Ciskei Government.

General Minnaar and Charles Sebe had both worked for the Bureau of State Security (BOSS), now the National Intelligence Service.

Mrs Minnaar's lawyer, Leon Meyer, said that in the middle of this year General Minnaar travelled with President Lennox Sebe to Israel. It was rumoured they were investigating buying arms for Ciskei's army.

When President Sebe hurriedly left (after, it is rumoured, he heard reports of a coup plot alleg edly involving his brother). General Minnaar remained in Israel completing arrangements.

He returned on about July 17 and was arrested by police at his home on July 19, Mr Meyer said.

"It was a tremendous shock," said Mrs Min-

A lawyer discovered on August 17 that General Minnaar had been transferred to Weskoppies mental hospital. Mrs Minnaar was horrified and amazed.

Within three days Mrs Minnaar had brought an urgent application in the Pretoria Supreme Court against the director-general of the Department of Health, Welfare and Pensions and the superintendent of Weskoppies to show cause why General Minnaar should not be unconditionally released.

They did not oppose the hearing and he was



☐ Mara Minnaar: horrified and amazed

briefly released before being re- arrested.

In terms of the agreement of extradition between South Africa and Ciskei, Mr Meyer said, General Minnaar should be brought before a mag istrate as soon as possi-

ble to face an extradition application.

"The Ciskei has 18 days in which to bring the application to court. General Minnaar can be released after 40 days if Ciskei does not bring such an application."

From mental hospital to security trial



declared fit to stand court this week and Elizabeth Magistrates month — was identiobservation mental hospital THE "mystery detaitrial on charges of terrorism, - sent murde to Port as ō

He is Mr Rufus Nato

and high treason.

counts had been sub-Press no details of the Nzo, 30, of Umtata. las Nkanunu, told City His attourney, Mr Si

> , 3 Ę

mitted by the State.

anymore. He also said he had been treated for had no reason to hospital after the court heard he had said he to an unnamed mental Mr Nzo was referred live

submitted to the court multiple lacerations on his skull. this week two psychia In a medical report

> tifiable and fit to stand trists, Dr T Zabow and Dr J R Norton, said Mr Nzo was not cer-

Mi Nzo had the capacity to appreciate the wrongfulness of his alleged offence and to act in accordance with it, the doctors said.

parents, they said. rupted and emotionally-deprived background, his real mother and was brought up by his grandhad little contact with He came from a dis-

He passed his matric

employed. but had not since been

depressed, lescence, he was now havioural problems ring childhood or the report

cently required intensive ses. major psychiatric illnes-A suicide attempt re-There was no evidence psychosis or

Mr Nzo was remanded to Septémber 5.

While hee had no ad de se

court was told. medical treatment, the



unionists not behind bars — has fled into hiding. LEADING trade unionist Thozamile Gqweta - one of the few East London CP Special Corresponden

first time from his secret hideout. Workers' Union, spoke for the And this week Gaweta, pre-sident of the South African Allied

police attempts to hand them over SAAWU's East London organiser, Jeff Wabena, had taken the step because of South African security He told City Press that he and

union during the six bus week boycott - "but the union suragainst police harassment of the ilis statement also protested

"ives".
"But it is not for the police's lack of trying," Gaweta said in his statement. "They pay daily visits to our office in North End.

Boycott

we did not start." are not prepared to suffer the fore had to go into hiding, as we homes, but to no avail We there-"They have even raided our

plan for ending the boycott and All those detained for "reasons the "accompanying bloodshed": pertaining to the boycott" should Gqweta issued a three-point

"peoples' committees" to resolve the boycott; The Ciskei Transport Corpora-

The bus service should be with-

escalation of violence" "because its presence has become provocative drawn during the negotiations 5

as a symptom of his political cott started Gqweta said, "This blatant libe responsible his allegations that SAAWU towards SAAWU since the boy-"Nobody will be fooled by for the boycott,"

The homeland leader was to blame for bringing politics into the boycott, Gqweta said, by

Gqweta lambasted Ciskeian President Lennox Sebe's attitude who failed to produce allowing people working on his membership cards. National Independence

Mdantsane party," the warned. "Not all the the subscribe to his e SAAWU president people

this region, have done everything in our power to bring order into the boycott situation, but as soon as worker representatives appeared Ciskei police intervened and harassed commuters." "We, police action had the trade unionists

workers Ciskei Party

army and the police. brutality of vigilante squads, Mdantsane were exposed to the Even when they tried to take al recourse, "the people of

wards "Sebe Ciske

Sebe

to police stations either, Guweta said, as they were "insulted, stopped at harassment, however. offices The people had no recourse by the staff at these hummated and driven

engag

cate (÷

- det

the

were detained and prospective clients going to his office were either turned back or — if they "Lawyers like Hintsa Siwisa carrying union cards stoop kind tation deрп

ow ends

ment tata youth was sentenced 10 years' imprison-Ë the Umtata 11.

unionists, scholars, over months including trade tained over 69 people CISKEI police have deme Ciskei Napast WO

SX

Chick

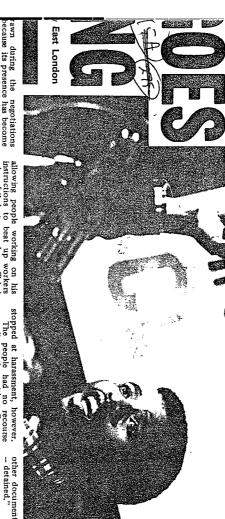
NOOT

THE Clakel bus boycott

Mr Gardner Mambushe, ex-cne

Silvias, an attorney activo in the delence of those charged in point in call trials. Mr Charles Nagatula format acting president of Mwasa Mr Moses Twebs, a former Robben latend detaines, Mr LF Slyo format Miliatetr of Interior in the commer Miliatetr of Interior in the Others detains

19-YEAR-OLD Um-



calation of violence" ecause its presence has become ovocative and led to an wn during the negotiations

esident Lennox Sebe's attitude wards SAAWU since the boy-Gqweta lambasted Ciskeian

"Nobody will be fooled by sallegations that SAAWU is sponsible for the boycott," qweta said, "This blatant libel a symptom of his political invete"

The homeland leader was to ame for bringing politics into e boycott, Gqweta said, by

allowing people working on his instructions to beat up workers who failed to produce Ciskei Independence

Mdantsane subscribe to his party," the SAAWU president

this region, have done everything in our power to bring order into and harassed commuters." peared Cisker police intervened the boycott situation, but as soon "We, the trade unionists in worker representatives were detained and prospective clients going to his office were either turned back or - if they

army and the police.

"Lawyers like Hintsa Siwisa

brutality of vigilante squads, the Even when they tried to take legal recourse, "the people of Mdantsane were exposed to the

other documents for legal actiondetained,"

engaged Johannesburg-based attorney Priscilla Jana and advocate Clifford Mailer. As an alternative SAAWI

to police stations either, Gqweta said, as they were "insulted, ab"sed, humiliated and driven away" by the staff at these

"They also felt President Sebe's hard-handed artitude towards the law," Ggweia said. "Sebe's regime banned them from Ciskei for 60 days, once again tation against his atrocities. iepriving workers legal represen-

kind of democracy is this that stoops so low as to interfere with legal practice?" "What kind of freedom, wha

of cop assault

Siyo back state was about to lead Siyo back

nospi

le has been in de-

FIFTY NINE people charged with assaulting police near Mount Ruth Station on August 4 -- the morning five workers were shot and killed -- have been found

FORMER Clakel Cabinet

THOZAMILE

Interior, was fi

Three other people, detained under the Cla-kei National Security

ked him if he was not sporting enough to de-clare defeat. Pantsi,

"They are obviously not guilty," said Mr

Xamzaka.

although there was a faint suspicion people had threatened the po-lice, it was not clear whether those in cour He further said that

veral people to show wounds allegedly in-flicted by police try-ing to prevent workers from boarding trains. and been in that group. The defence called se-

Sivisa, an attorney errive in the defence of those charged in political triefs. Mr Charles Ngskulformer acting president of Mvvass Mr Moses Twobs. a former Action pen Island detaines, Mr L F Siyoben Island detaines, Mr L F Siyoben Island

n ceath

tata youth was sentenced to 10 years' imprison-A 19-YEAR-OLD Um-

> when the streets are full of r that insists there's a shortage Could you seriously suppor

28/8/63

This applies partiiy to black nurses. sympathise with as they have so y laws which have their lives into a ie."

number of nurses spoke to City Fress there was "distinct empiness" at the way nursing authorities their problems.

ney said it was "only fiter of time" before started aligning selves with unions.



-ses were assured they ald not be returned Barberton and Nels-inils.

Mr Bloom said that oners who had been sferred to Barberton m Durban Point the hi before were taken a farm prison dam were made to work he the "help of rubber ons known as donkey ls."

They were told to hate in a basin. When y arrived at the Barton prison they were fied and kicked by ders.

At Pretorius Dam, "I ddn't cope because I i not done much work much exercise in Durjail, and was soon t of breath.

He asked the Chief der for water.

"I was told by Smit if I didn't work outdn't get water or d at hunchtime. Smit assaulted me with aton."

"I told him if we going to get hit



By LEN KALANE

POLICE are rounding up Turfloop student throughout the country and escorting them to Pietersburg to face charges of public violence over events more than a year old.

Students say police are handcuffing them, taking them to the Johannesburg station and putting them on Pietersburg-bound trains with police escorts.

At Mankweng police station near the university, charges of public violence are laid in connection with the June 16 commemoration service in 1982.

A number of students have already appeared in the Mankweng courts. The next hearing has been postponed to August 31.

They were given bail of R100 each and are now back home.

The students concerned were all refused re-entry to Turfloop's second semester this year.

Chief of the Lebowa police, Colonel P Moloto, confirmed the arrests and said 15 students had so far appeared in court.

He added: "We are raiding them all over the country and we hope to charge at least 70 of them. It is difficult to trace the others."

City Press has the names of 10 of the students who have been charged. They are Samuel Shikwambane, 21. Sinah Molaba, 21, Veronica Mdisha, 26, Tsietsi Thandekiso, 36, Gabriel Nkondo, 27, Israel Mathopa Mosiatlhaga, 23, Jacob Rafapa, 23, Rose Lephondo, 21, Josephine Ramushu, 22, and Stanley Rakamako.

Students believe they have been picked out deliberately by university authorities who are trying to victimise them following class boy-

ber of nurses e to City Press was "district as" at the way ig authorities eir problems.

id it was "only of time" before arted aligning with unions.



ore assured they tot be returned orton and Nels-

oom said that
who had been
ed to Barberton
irban Point the
fore were taken
in prison dam
is made to work
"help of rubber
nown as donkey

were told to a basin. When ived at the Barrison they were and kicked by

etorius Dam, "I cope because I done much work exercise in Durand was soon eath.

eked the Chief or water.

s told by Smit I didn't work I't get water or unchtime. Smit sulted me with

id him if we ig to get hit how can we

grabbed me by ar and dragged the dam. There sater, drink it' anded.

water was dirty rinkable.

ordered me out, efused and he led a black warin a dog and d to set the me. I was afcame out."

spent 10 days

thinks of the world? Take your choice. Pic: MIKE MZILENI

The things

that can

a lady when her back

is turned? Or is the

cute lassie following

the old tradition of

Maori queens - sho-

wing disapproval by

baring her bottom to

show just what she

nappen to



Massive campaign for Nqakula's release

THE International Federation of Journalists has sent telegrams protesting at the detention of journalist Charles Nqakula in Ciskei.

Federation president Kenneth Ashton sent telegrams to Ciskei President Lennox Sebe and to Security Police headquarters requesting Mr Nqakula's immediate release.

Mr Nqakula. City Press correspondent in King William's Town, is a former acting president of the Media Workers' Association which, the federation said, was subject to regular harrasement bathe authorities.

By LEN KALANE

POLICE are rounding up Turfloop student throughout the country and escorting them to Pietersburg to face charges of public violence over events more than a year old.

Students say police are handcuffing them, taking them to the Johannesburg station and putting them on Pietersburg-bound trains with police escorts.

At Mankweng police station near the university, charges of public violence are laid in connection with the June 16 commemoration service in 1982.

A number of students have already appeared in the Mankweng courts. The next hearing has been postponed to August 31.

They were given bail of R100 each and are now back

The students concerned were all refused re-entry to Turfloop's second semester this year.

Chief of the Lebowa police, Colonel P Moloto, confirmed the arrests and said 15 students had so far appeared in court.

He added: "We are raiding them all over the country and we hope to charge at least 70 of them. It is difficult to trace the others."

City Press has the names of 10 of the students who have been charged. They are Samuel Shikwambane, 21, Stinah Molaba, 21, Veronica Mdisha, 26, Tsietsi Thandekiso, 36, Gabriel Nkondo, 27, Israel Mathopa Mosiatthaga, 23, Jacob Rafapa, 23, Rose Lephondo, 21, Josephine Ramushu, 22, and Stanley Rakamako.

Students believe they have been picked out deliberately by university authorities who are trying to victimise them following class boycotts over a running battle between students and the Lebowa police on June 16 this year.

About 400 students were refused readmission at the start of the second semester on August 1 because of their failure to write certain pa-

One student said: "The university has a hand behind these police raids,

But the dean of students, Mr E K Lukhermane, said university authorities knew nothing about the arrest of students, "We are out of it. This is purely a police

Mara's long wait in the ncertainty agony

'I JUST WANTED TO DIE WHEN HE WAS TAKEN AWAY AGAIN'

MARA MINNAAR is a small woman whose fineboned face shows the strain she has been under in the six weeks since her husband, Major-General Taillefer Minnaar, security adviser to the Ciskei Government. was detained by Ciskei security police.

She laughs frequently and nervously, and there are sudden quick movements of hands and head that betray the inner turmoil of a woman caught up in a situation which, she says, she does not understand.

But underneath there is a steely quality: her face can harden suddenly, showing great determination.

"Don't print photographs showing me laughing shouldn't be laughing. All I can do is wait - and pray," she said when I interviewed her at a relative's house in Johannesburg this week.

Throughout the interview Mrs Minnaar was on tenterhooks that she would say or do something that might prejudice her husband, whom she obviously adores.

She refused to say anything at all about her own or Gen Minnaar's backgrounds, except that he is "a South African born and bred - as I am"

"Tai's arrest came as a terrible shock to me," she said. "I had no inkling that anything was brewing. I had always been under the impression that he was on very good terms with President Lennox Sebe.'

Her husband never discussed his work with her, said Mrs Minnaar.

"I have my work in East London, where I run a freight company - it's a long way, 85km each way, to commute daily.

"He worked at his office from nine to five every day. But when we got home neither of us talked about our

Telling of her horror over the last six weeks, Mrs Minnaar recalled how she had reacted to the news of her husband's detention last month

"When I heard from a ser-



Mrs Mara Minnaar - her face shows the strain but she keeps a tight rein on her emotions.

Report JEAN LE MAY.

Picture: OWEN REES

in Pretoria

"The next I heard of him

was when our lawyer tele-

phoned to say he had been

told my husband had been

taken to Weskoppies Hospi-

tal, for observation."
Mrs Minnaar said she -

and the lawyers - were "ab-

solutely in the dark" as to

the reasons for Gen Min-

naar's removal to Weskop-

pies, a state mental hospital

vant that he had been taken away by police, I tried to find out what had happened. But nobody would tell me anything. In the end I heard on the radio he had been detained by Security Police.

"I could hardly wait for a relative to arrive from Johannesburg to help me. We went to a lawyer in East London and eventually brought an application in the Ciskei Supreme Court asking

for my husband to have access to me and to his lawyers, but that was refused.

"I was told he was being detained in prison in Mdantsane - the Ciskeian township outside East London and it was agony not being able to see him

"I was given a list of toiletries and clothing he was allowed to have and was told they had been delivered to out who had authorised it," she said, and quoted a newspaper report which said Gen Minnaar's removal "evoked shades of the Gulag".

"I immediately left for the Transvaal, and the first time I saw my husband since his detention was when the lawyers and I were allowed into Weskoppies.

"Then we brought the application in the Pretoria Supreme Court and he was released to us on Tuesday - and immediately rearrested by South African police with a provisional warrant of arrest.

"I just wanted to die," she said, close to tears.

"I had planned that we would go on a second honeymoon the moment he got Out 3

Instead, Mara Minnaar had to watch her adored husband loaded into a police van and driven off to prison.

Gen Minnaar, who became Ciskei security consultant in 1980, was arrested on July 17 - the day after he arrived back from a trip to Israel with the Ciskei Presi-

The Ciskei's army chief, General Charles Sebe brother of the president and eleven other men were detained at the same time.

No charges have yet been formally laid by Ciskei authorities, but when SA police arrested Gen Minnaar this week, nine counts under the Explosives Act and the Arms and Ammunition Act

We were unable to find were cited Home-made +

schoolboy in : A 10-YEAR-OLD East London schoolboy is in hospital with third-degree burns over nearly two-thirds of the front of his body sustained

when a home-made bomb exploded in his hands Doctors said it was a miracle that he was not killed or more seriously injured and





gwait in the incertainty



Mrs Mara Minnaar - her face shows the strain but she keeps a tight rein on her emotions

AV ... Picture: OVVER REES

my husband to have ac-... to me and to his lawbut that was refused. "I was told he was being lained in prison in Mdan-- the Ciskeian town-

ontside East London it was agony not being to see him.

"I was given a list of toileies and clothing he was ald to have, and was told had been delivered to

"The next I heard of him was when our lawyer tele-phoned to say he had been told my husband had been taken to Weskoppies Hospital, for observation."

Mrs Minnaar said she -

and the lawyers - were "absolutely in the dark" as to the reasons for Gen Minnaar's removal to Weskoppies, a state mental hospital in Pretoria

We were unable to find

out who had authorised it," she said, and quoted a newspaper report which said Gen Minnaar's removal "evoked shades of the Gulag".

"I immediately left for the Transvaal, and the first time I saw my husband since his detention was when the lawyers and I were allowed into

"Then we brought the application in the Pretoria Supreme Court and he was released to us on Tuesday - and immediately rearrested by South African police with a provisional warrant of arrest

"I just wanted to die," she said, close to tears.

"I had planned that we would go on a second honeymoon the moment he got

Instead, Mara Minnaar had to watch her adored husband loaded into a police van and driven off to prison.

Gen Minnaar, who became Ciskei security consultant in 1980, was arrested on July 17 - the day after he arrived back from a trip to Israel with the Ciskei Presi-

The Ciskei's army chief, General Charles Sebe - a brother of the president and eleven other men were detained at the same time.

No charges have yet been formally laid by Ciskei authorities, but when SA police arrested Gen Minnaar this week, nine counts under the were cited.

Rhodesian links in the life of jailed Ciskei expert Minnaar...

By JEAN LE MAY

CLOSE business links were traced this week between Major-General Taillefer Minnaar, the former Ciskel security adviser now in Pretoria Central Prison, and a number of prominent ex-Rhodesians operating in the security field.

They include Mir Isaac Kave, whose Rhodesian interests date back to Northern Rhodesia; Lieutenant-General Ron Reid-Daly, founder of the Selous Scouts and Mr John Erasmus, a former National Party candidate backed by Mr Kaye.

Gen Minnaar was managing director of a Johannesburg security company, Volksguard Security Pty Ltd, immediately before he went to Ciskei.

His wife, Mrs Mara Minnaar - who is bringing tomorrow's application for bail pending an extradition application by the Ciskei government — worked for the same security company as sales manager.

Other directors were Mr Erasmus, Mr John Bishop and Mr Peter Goldberg, former group accountant for Mr Kaye's Alumina drug empire.

A former employee of Volksguard confirmed to Greatermans as well as of the Alumina group and a board member of SA Druggists, was the majority shareholder in the company. Volksguard operated for

only nine months in 1979. After the company collapsed, another company, Security Specialists International, was formed, the majority shareholder being Mr Kaye's company Veritas

Promotions International. The Rhodesian link is obvious in this too, since among the directors of SSI are Mr Erasmus; Gen Reid-Daly now head of the Transkei armed forces and former Rhodesian war hero Mr Christopher John Gough

Mr Erasmus had business links with Mr Kaye before the formation of Volksguard and SSI, since he was security consultant to Greatermans - now Checkers of which Mr Kave was then managing director, and to SA Druggists which over Mr Kaye's giam Alu-

mina group.
Mr Kaye is overseas and could not be reached for comment

Mr Peter Goldberg was accountant for the Alumina group at the time when he was a director of Volksguard.

He confirmed that he had been a director of Volksguard and that Mr Kaye was majority shareholder.

Mr Goldberg now runs a freight company, Adfreight. Mr Bishop, who is with Coin Security Services of Pretoria, went to Volks-guard from Fidelity Guards, the security arm of the Rennies group.

A spokesman for Rennies said the former Miss Mara Dyer - now Mrs Minnaar had also worked for Fidelity Guards.

Both Mrs Minnaar and Mr Bishop left when Volksguard was formed," he said.

Explosives Act and the the Sunday Express that Mr Arms and Ammunition Act Kave, former chairman of Home-made bomb lands schoolboy in hospital

A 10-YEAR-OLD East London schoolboy is in hospital with third-degree burns over nearly two-thirds of the front of his body sustained when a home-made bomb exploded in his hands.

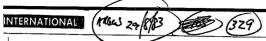
Doctors said it was a miracle that he was not killed or more seriously injured and predicted his recovery will take at least three months.

The boy, a pupil at Selbourne Primary School, made his bomb by mixing household substances in an empty mineral bottle.

The bottle e: 'oded, burn-ing his chest, neck, abdomen, arms and face. - Sapa.



Marsh can take a brick and bend it TURN IT CORNER IT TWIST IT and ancie tr



Ministers to be quizzed on Minnaar case

Political Staff

FOUR Cabinet Ministers are to be questioned in Parliament about Major-General Taillifer Minnaar, the former Ciskei security adviser who was detained after a court ordered his release from Weskoppies Hospital last week.

The Ministers will face the questions from MPs of the PFP

Opposition on Wednesday.

Mr Louis le Grange (Law and Order) will be asked whether General Minnaar was arrested by the police and if so for what offence.

General Magnus Malan (Defence) will be asked whether the general was employed by the Defence Force and if so in

what capacity.

Dr Nak van der Merwe (Health and Welfare) will be questioned on General Minnaar's admission to Weskoppies and any treatement he recevied there.

Mr F W De Klerk (Internal Affairs) will be asked about the general's citizenship, passports and recent travel.

Young, F.J.L., Worker Participation in Monsyment in New Zealand: A Survey. Typescript, Industrial Relations Contre, Victoria University of Wellington (1978).

Young, F.J.L. (ed), Proceedings of a Sominar: Rectories for Tomorrow: Job Restructuring in Industril Helations Centre, Victoria University of Wellington (1977).

Turkington, D.J., 'Worker Participation in Industry', Isbour and Employment Gazette, Vol. 23, No. 3 (August 1973), pp. 25-28.

Trott, R.G., 'Worker Participation: A Trade Union Viewpoint', New Zealand Federation of Labour Bulletin, (September, 1977), pp. 10-12.

Szakats, A., 'A New Vista for Collective Bargaining: Extension or Restriction?' New Zealand Journal of Industrial Relations, Vol. 1, No. 3 (November 1976), pp. 50-55.

Smith, D.F., The Trend of Industrial Democracy in New Zenland, paper delivered to Section 28 of the 49th ANZAAS Congress, Aughland (January, 1979).

Smith, D.F., 'A Critique of Torice Tarticipation in New Zealand' New Zealand Journal of Industrial Relations, Vol. 3, No. 2 (August 1978), pp. 71-79.

Smith D.F., "Worker Participation: The Employers' Federation Declares its Hand', Lebour and Employment Gasette, Vol. 28, No. 2 (June 1978), pp. 11-13.

Smith, D.F., "orker Earlicipation: A Critical Appraisal of Present Practice in New Section, Commentary Eaper, No. 6, Department of Business Administration, Victoria University of Wellington (September 1977).

Trior, B.W., Workers' Participation Continued' NZ Journel of Public Administration, Vol. 39, No. 1 (March 1977) pp. 1-12.

octors report on missing student leader

missing black student no trace of him since leader Mr Siphiwo Mtimkulu who was treated for thallium poisoning at Groote Schuur hospital shortly after he was released from police detention.

The report, by two Groote Schuur registrars, Dr F L Majoos and Dr A D Marais, and Professor FR Ames, states "to our knowledge no pre-vious case of thallium poisoning has been reported in South Africa".

Mr Mtimkulu was treated at the hospital for 10 weeks and then discharged and booked for readmission three to four months later "but failed to arrive".

Staff Reporter
THE South African Medical Journal has published a case report on the sion date. There has been missing the state of the that time."

Mr Mtimkulu was admitted in "extreme dis-tress" with a history of severe abdominal pain and pain in the legs, vomiting and loss of weight.

His parents were the doctors' most reliable informants and, according to his father, his son was "perfectly well" in May 1981 but "obviously ill" on October 20, 1981, the day of his discharge from prison where he had spent five months in solitary confinement.

According to the report, Mr Mtimkulu told doctors his abdominal pain had started "several months before his dis-charge from prison. "He attributed the pain in his legs to 'ill-treatment rather than illness.

The search for thallium poisoning was prompted a week after his admission when Mr Mtimkulu developed alopecia (loss of hair).

The poison's presence was confirmed by a British expert at New Cross Hospital in London whose comment accompanying his report was "these figures indicate the ingestion of an appreciable quantity of thallium".

The poison is described in the report as "particularly dangerous" because it is tasteless and odourless and excreted slowly in urine and faeces and thus accumulates in the bòdv.

Detention of 2 men confirmed

By Carolyn Dempster

Police have confirmed the detentions of Mr Khandla Michael Vilikazi and Mr Obed Bapela Kopeng, of Alexandra, Johannesburg.

Mr Vilikazi and Mr Kopeng were both detained last Monday. A police statement said they were being held under Section 29 of the Internal Security Act.

Last. Tuesday four Witwatersrand University students and a teacher were detained under section 29 of the Internal Security Act. They are Mr Darryl Glaser, Mr Karl Niehaus, Mr Robert Whitecross and Mrs Jansie Lourens.

Reporters have had difficulty in confirming the suspected detention of at least 15 other people during the past three months — police refuse to confirm detentions without details of the detainee's date of birth, place of residence, and identity number.

In the Eastern Cape, four unionists and a journalist are in detention.

İ

Amnesty Ciskei 329

By PATRICK LAURENCE Political Editor

AMNESTY International has called on the Ciskei authorities to charge or release all detainees, and has expressed concerned over allegations that detainees have been subjected to torture in the past

Amnesty says in a special-ly prepared document on the Ciskei that at least 50 people have been detained under security legislation in Ciskei and that they may be divided into two groups.

The first group comprises at least 15 people detained in connection with the leadership struggle within the Cis-kei administration and security forces, symbolised by the feud between President-for-Life Lennox Sebe and his now detained brother Lieutenant-General Charles Sebe.

The second group is made up largely of people detained in the wake of the bus boycott in Mdantsane and incorporates at least 25 trade union

tsane attorney, Mr Hintsa

tsane attorney, Mr Hintsa, Siwisa, and a former top offi-cial of the Media Workers As-sociation of South Africa', Mp Charles Ngakulu, Several hundred people have also been afrested for allored breaches of the arres-

have also been arrested for alleged breaches of the emergency curiew and for off fences relating to the formal properties of the formal properties of the formal properties of the formal properties of the fattal shooting by police of five commuters, the Armesty Fiez ort expresses concern about the reports of "brutal freat" of the fattal shooting by police of five commuters, the Armesty Fiez ort expresses concern about the reports of "brutal freat" and the fitted freather than the fitted freather freathe

an impartial inquiry to inves-tigate these allegations and should take all possible steps to prevent any repetition of such events."



4 Mdantsane men reported detained

MDANTSANE — Four men have been detained by Ciskei Security Police, according to colleagues and relatives.

A blind learner switchboard operator at Cecilia Makiwane Hospital here has been detained by the Ciskei Security Police, colleagues at the hospital confirmed.

They said Mr Douglas Rubusana was first detained two weeks ago and released after two days but was again picked up last week and was still in detention.

Mr Rubusana was the third employee from the hospital to be detained. Others were Mr Lungelo Dwaba and Mr Christopher Benge.

Also reported by colleagues to have been detained at the weekend was Mr Thami Klaas, organiser of the Masarane Open School in East London. He was detained from his Zone Five home, Mdantsane at the weekend, the colleagues said.

In another incident a local garage owner and boxing promoter, Mr

Hubert Mfana Jekwa, 44, was detained last Friday, a relative said.

The head of the Ciskei Security Police, Colonel Z. Makuzeni, could not be contacted for comment yesterday.

A local medical practitioner has been detained under Section 26 of the National Security Act, his attorney, Mr B. B. Ntonga, said yesterday.

Dr Lawrence "Dubs" Msauli was detained with Mr Zola Matlapeng, Mr Ntonga said. — DDR

Detained lawyer in hospital

EAST LONDON — A local attorney, detained by Ciskei Security Police on August 8, has been admitted to Cecila Makiwane Hospital here.

Mr Hintsa Siwisa was admitted to hospital on Friday for an asthmatic complaint.

His condition was described as satisfactory yesterday.

Other detainees still n hospital yesterday

were Mr Cameron Mzimane, of the Transport Workers' Union, Mr Nkululeko Wasa, a member of the South African Allied Workers' Union (Saawu) and the local organiser of the Congress of South African Students (Cosas), Mr Sindile Tabotaa), Mr Sindile Tabotaa

Mr Mzimane was detained on July 20 and has been in hospital for more than two weeks following a hunger strike at

the Mdantsane Police station.

Mr Wasa and Mr Tabata were also alleged to have been on hunger strike when they were admitted to hospital but the head of the Ciskei Security Police, Colonel Z. Makuzeni, haddenied their admissioneto hospital was related to the hunger strike.

All were reported to be in satisfactory condition yesterday. — Den

DPSC to hold ba in Cape

THE Detainees' Parents Also, the bus boyeout (DPSC) is to hold its second National Conference on Detention in East London on September 10 thiş year.

This was announced yesterday by a spokesman for the DPSC, who said East London was chosen as the venue for the conference this year because of the "considerable harassment faced by communities and trade unions in the area".

postponed because sev-Order, Mr Louis le eral of the participants Grange and senior poin the conference were lice officers to inform detained.

in Ciskei created problems for people who would have wanted to attend the conference.

The DPSC spokesman said that alternative speakers were being arranged and that further details on the conference would be announced shortly.

The DPSC, formed two years ago, has been the most outspoken organisation against detentions and has highlighted the plight of de-The conference was to tainees to a point of have been held last holding a meeting with . month but it had to be the Minister of Law and them of the plight.

Detentions congress in Elegan

JOHANNESBURG — The second national conference on detention organised by Detainees Support Committees throughout the country is to be held on September 10 at East London.

The conference was to have been held last month but had to be postponed because of the detention of several of the intended participants, and problems in attending the confer-

ence due to the Ciskei bus boycott.

Alternative speakers are being arranged and details will be announced soon. — DDC

2 students freed & from detention

Two of the three Witwatersrand University students arrested by Security Police last Tuesday were released at the weekend, according to a spokes man for the university.

The students, Mry Daryl Glaser, and Mry Robert Whitecross were released on Saturday

urday.

Mr Karl Niehaus is still in detention. Sapa.

Port Elizabeth: injury of detainee 2 318 8 3 135 Mr. D. J. N. MALCOMESS asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether any detainee or awaiting-trial prisoner was found injured in his cell in Port Elizabeth on or about 19 June 1983; if so, (a) what was the name of this person, (b) under what statutory provision was he (i) detained and (ii) charged, (c) what was the (i) nature and (ii) cause of his injuries and (d) what treatment did he receive;
- (2) whether an investigation is being conducted into the cause of these injuries; if not, why not; if so,
- (3) whether the investigation has been completed; if not, when is it anticipated that it will be completed; if so, what were the findings;

(4) whether he has subsequently been referred to a mental hospital; if so, why; if not, where is he at present?

†The MINISTER OF LAW AND ORDER:

- (1) No.
- (2), (3) and (4) Fall away.

Ciskei. Admitted under section 42A of the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973),

- (c) he was detained from 17 August 1983 until 23 August 1983;
- (2) no; section 42A provides for the receiving into an institution of a person for the purposes of examination of and report on the mental condition of the person concerned. Maj.-Gen. Minnaar did not show any sign of mental disorder during his stay at Weskoppies Hospital and therefore did not require any treatment;
- (3) Yes;
 - (a) 23 August 1983.
 - (b) by order of the Supreme Court of the Transvaal.

Maj.-Gen. Taillifer Minnaar: citizenship

*21. Mr. S. S. VAN DER MERWE asked the Minister of Internal Affairs:

- (1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar is a South African citizen; if not, what is his nationality;
- (2) whether he is in possession of a valid South African passport; if not,
- (3) whether he is in possession of a foreign passport; if so, from which country;
- (4) whether he has been in the Republic recently; if so, (a)(i) how and (ii) where did he enter the Republic and (b) what travel document did he use?

†The MINISTER OF INTERNAL AFFAIRS:

- (1) Yes. (2) Yes.
- (3) Falls away.
- (4) The Department of Internal Affairs has no information in this regard.



- (1) Whether Maj -Gen. Taillifer Minnaar was admitted to Weskoppies Hospital on or about 17 August 1983; if so, (a) who authorized his admission, (b) under what statutory provision was he admitted and (c) for what period was he detained there;
- (2) whether he received any treatment; if not, why not; if so, what was the nature of the treatment;
- (3) whether he has been released; if so, (a) when and (b) on whose authority?

†The DEPUTY MINISTER HEALTH AND WELFARE:

(1) Yes;

- (a) authorized by the Director-General: Health and Welfare of the request received from the Department of Health and Welfare Ciskei,
- (b) in accordance with the agreement between the RSA and the

- (a) On 23 August 1983.
- (b) and (c) His arrest was effected by virtue of a warrant issued by a magistrate in terms of the Extradition Agreement between the Republic of South Africa and the Republic of Ciskei as published in Government Notice R.85 of 1982, read with section 5(b) of Act 67 of 1962.
- (2) and (3) The involvement of the South African Police in this matter was only the execution of the warrant, and I have nothing further to add.

Defence Force: Maj.-Gen. Taillifer Minnaar

*17. Mr. P. A. MYBURGH asked the Minister of Defence:

- (1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar (a) is or (b) was employed by the South African Defence Force; if so, (i) for what period or periods and (ii) in what capacity or capacities;
- (2) whether Maj.-Gen. Minnaar received any training from the South African Defence Force; if so, (a) when and (b) what was the nature of the training;
- whether the South African Defence Force seconded him to Ciskei; if so, (a) for what specified period and (b) what office did he hold there?

†The MINISTER OF EDUCATION AND TRAINING (for the Minister of Defence):

- (1) (a) No.
 - (b) Yes.

From 1968 to 1969 As a non-commissioned officer in the Commandos From 1970 to 1974 As an officer in the Citizen Force

From 1980 to 1981 As an officer in the Citizen Force

2003

Arrest of Mat. Gen. Taillifer Minnaar

Minister of Law and Order:

provision;

the matter?

DER: (1) Yes.

*16. Mr. P. A. MYBURGH asked the

(1) Whether Maj.-Gen. Taillifer Minnaar

(2) whether he has been charged; if not,

The MINISTER OF LAW AND OR-

why not; if so, under what statutory

whether he will make a statement on

(i)

what statutory provision;

has been arrested by the South African Police; if so, (a) when, (b) for what alleged offence and (c) under

WEDNESDAY, 3

According to his personal file that has been transferred onto micro film, he attended no specific training courses. It can be accepted that he attended some of the prescribed training periods of the units in which he

(3) No.

Children in detention 1 august 31 | 8 | 8 3 i Mr. D. J. DALLING asked the Minister of Law and Order:

(a) How many (i) male and (ii) female children in each race group were detained in police cells during the latest specified period of 12 months for which figures are available, (b) into what age categories did they fall and (c) for what alleged offences were they detained in each case?

The MINISTER OF LAW AND OR-

(a), (b) and (c) Statistics of this nature are not kept and are not readily available.

Ber A. L. BORAINE asked the Minister of Law and Order:

- (1) Whether (a) Mr. Bonisile Norushe, (b) Mr. David Thandani, (c) Mr. Yure Mdyogolo and (d) Mr. Boyce Melitafa were detained by the South African Police on or about 17 August 1983; if so, (i) where, (ii) for what alleged offence, and (iii) under what statutory provision, in each case;
- (2) whether they were subsequently handed over to the Ciskei police; if

1 AUGUST 1983

2008

so, why; if not, where are they at present;

(3) whether he will make a statement on the matter?

The MINISTER OF LAW AND ORDER:

- (1) (a), (b), (c) and (d) Yes.
 - (i) East London.
 - (ii) and (iii) The person involved were detained at the request of the Ciskei Police for offences allegedly committed in the Ciskei
- (2) Yes. Because they are Ciskeian offizens and the offences were allegedly committed in the Ciskei, they were immediately after affest handed over to the Ciskei Police.
- (3) No, except to say that owing to the unrestricted over border movement of South African citizens and citizens of the independent states, mutual cooperation between the respective police forces is essential for the combating of crime.

Unionists detained FWO leading trade

rwo leading trade unionists, Mr Amos Masondo and Mr Elliot Shabangu, both officials of the General and Allied Workers' Union (GAWU), were reportedly detained early yesterday.

Mr Masondo, who is

Mr Masondo, who is the national organiser of GAWU was detained from his Senaoane home and Mr Shabangu was taken from his Dube home.

There was no response yesterday from the Police Directorate of Public Relations to enquiries about the two resported detentions.



ZWELITSHA Ciskei's WELITSHA: Ciskel's Minister of Transport, Namba Sebe — younger brother of life-President Lennox Sebe — was detained yesterday following weeks of speculation about the uncertainty of his political triture. tical future.

tical inture.

Ciskeian police confirmed his arrest but would not say whether it was related to the detention six weeks ago of 17 members of the Combined Forces in Combined Forces — in-cluding his son Colin, bro-ther (Lieutenant-General Charles Sebe and two

nephews.
Meanwhile persistent reports that the vice-president, the Rev. W. M. Xaba's future is also tenuous were fuelled yesterday when it was learned he had been ordered to remove furniture and possesions from his government farm near Zwelitsha.

Zwellisha.

This was confirmed by a close relative of Mr Xaba who according to unconfirmed reports, was also not spaid his government, salary for August
Mr Xaba, who has been "on leave" since early last month refused to comment.

President Sebe also disclosed at the weeken that a recent plot to kill him had falled but he did not name his would-be assassins.

Mr. Namba Sebe's wife, No-banbo, said several police men arrived at their Tshatshu home near Zwe-litsha at about 2am yesterday. Four policemen came inside

Four policemen came inside and spoke to my husband, who told me they said he should dress warmly and pack tolletries because they were taking him to the "Zwelltsha" police station.

The Folice have not been in touchwith me and I have not 'contacted them,' she said. She added she did not know why her husband was been sheld: at security. Coloneis, Z. Makuzeni, refused to say anything about the arrest.

SAP acted on Ciskei request

CAPE TOWN — The South African Police had detained four East London trade unionists at the request of Ciskeian Police authorities, the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, disclosed yesterday.

Replying to questions by Dr Alex Boraine (PFP Pinelands), he said the unionists had been handed over to Ciskei immediately after their arrest in East London on August 19.

They had been handed over to Ciskei because they were citizens of that state and wanted by the Ciskei Police for offences allegedly committed in Ciskei.

Mr Le Grange said mutual co-operation in combating crime between the police forces of South Africa and the independent states was essential as a result of unrestricted border movement between the states.

The four unionists, Mr Bonisile Norushe and Mr David Thandani, of the African Food and Canning Workers Union, and Mr Vure Mdyogolo and Mr Boyce Melitafa, of the South African Allied Workers Union, are still in detention in Ciskei. — DDPR.

By MAURITZ MOOLMAN

ANY move suggesting that police powers be curtailed, generally or specifically, or that their work be made more difficult, ought to be rejected as it would lead to greater lawlessness and insecurity, says Professor P J Visser, an associate professor of law at the University of South Africa.

Prof Visser, an officer in the SA Police Reserve, expressed this view in an article on police and the law in the August edition of the legal publication, "De Rebus".

He believed that as far as detention without trial was concerned, more controls over the police were unnecessary at this stage.

The Press, in any event, was keeping an eagle eye on the situation and was a fully effective, self-appointed watchdog with regard to the trials and tribulations of those in detention.

detention.

Prof Visser said the power of the police to detain for questioning suspected terrorists, or people believed to have information about terrorist activities, was often criticised.

"It is true that police may not use terrorism to fight those who practise or advocate terrorism. But it is naive to expect that suspected terrorists be treated like children in a school hostel. school hostel.

"A suspect is not guilty of terrorism unless proved so by the judiciary, but it is unrealistic to think a policeman must do his work in the

shadow of the judiciary," Prof Visser said. Prof Visser said that if a few police officers overstepped the mark, it proved only that those policemen were not competent. However, Professor Johan van der Vyver,

However, Professor Johan van der Vyver, legal expert and vice-president of Lawyers for Human Rights, sharply criticised this view yesterday and said a system in which the police could be above the law or legal supervision would amount to a police state. Prof Van der Vyver said, however, that one fully appreciated the difficulty of the task the police had in monitoring faw and order, especially in a divided society.

ponce had in momnoring law and order, espe-cially in a divided society.

"But in doing so they must comply with the rules devised over many centuries to protect the individual against abuse of powers.

"In SA we know that where in the past the Security Police have not been subject to proper external control, they have abused their

er external control, they have adused their powers.

"It has become very much part of the system. Detention for interrogation as at present regulated by Section 29 of the Internal Security Act can be likened to an inquisition of the Middle Ages.

"The need to control the Security Police under Section 29 has in fact been recognised by the Minister of Law and Order, Mr Louis e Grange, who some time ago published a code of conduct designed to restrain the Security of conduct designed to restrain the Security

Unfortunately this code of conduct leaves much to be desired and does not guarantee the prevention of macceptable methods."



ZWELITSHA — Ciskei's Minister of Transport, Mr Namba Morris Sebe, has been detained by the police.

This was confirmed by the police laision officer, Major G. A. Ngaki, yesterday morning. He refused to give further details about the detention saying he had only been asked by the Minister of Justice to confirm the detention.

He refused to say under what law Mr Sebe had been detained.

Mr Sebe is the younger brother of President Lennox Sebe and an elder brother of the former head of state security, Lieutenant-General X. C. Sebe who was detained seven weeks ago.

His son, Kholo, a lieutenant in the Ciskei army was also detained seven weeks ago, two days after General Sebe's detention.

Mrs Nobambo Sebe said her husband was picked up at about 2.30 am by four policemen who were accompanied by others who did not enter their house.

She said her husband was allowed to take a change of clothes and toiletries.

By lunchtime yesterday she had not been told about his fate, she said. She had not been officially told that he had been detained.

Mrs Sebe said she had

been surprised at the detention and did not know why he had been arrested.

Mr Sebe's detention has raised the number of Sebe detainees to five. The others are Corporal Khambashe Sebe, son of General Sebe and Lieutenant Toni Sebe, son of the late Dilima Sebe.

It is not known whether Mr Sebe's detention is connected with the detention of the others.

The Minister of Justice, Mr D. M. Takane, was not available for comment.

Mr Sebe is the national torganising secretary of the ruling Ciskeid National Independence Party.

The superintendent of the Methodist Church of South Africa in Mdantsane, the Reverend Ernest Baardman, was detained by Ciskei Security Police yesterday, his sister, Miss N. Baardman, said.

Miss Baardman said two policemen took her brother away at 10.30 am. She said they had not left any message.

Major Ngaki could not be contacted for comment last night. — DDR.

See also P3.

Second held

ZWELITSHA. second brother of President Lennox Sebe of Ciskei was detained by security police early yesterday.

Mr Namba Sebe, the Minister of Transport, is the first cabinet minister to be detained in the

latest upheaval in Ciskei.

His wife, Mrs No-bamdo Sebe, said 12 policemen arrived at 2.30am. She said the police were polite and ĥer husband was allowed to collect clothing and toiletries before being taken away. She knew of no reason

why her husband should have been detained.

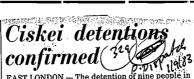
This follows the detention seven weeks ago of his brother, Lieuten-ant-General Charles Sebe, a former commander-in-chief of state security, and that of his son, Colin, and other senior police officers in a recent swoop.

Both brothers are being detained at the Tshatshu location near

Zwelitsha.

Mr Sebe's arrest was confirmed by the Ciskei police press liaison officer, Major Avery Ngaki, who declined to diclose further details.

President Sebe told a press conference two weeks ago that all detainees would appear in court "very soon". He said police investigations were continuing and some of the detainees would be charged with attempted murder after a shooting incident at the home of the Min-ister of Foreign Affairs, Mr B N Pityi. — Sapa

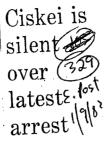


EAST LONDON — The detention of nine people in Ciskei under Section 28 of the National Security Act was yesterday confirmed by the head of security police, Col. Z. Makuzeni.

They are Mr. Heten National

They are Mr Hetese Ntibixelwa, Mr Hubert Mfana Jekwa, Mr Zola Matlapeng, Dr Lawrence "Dubs" Msauli, Mr Thami Klaas, Mr Douglas Rubusana, Mr Lungelo Dwaba, Mr Christopher Benge and Mr Phumlani Mbane, all of Mdantsane.

Col. Makuzeni was not in a position to say whether Mr Mvuyo Malgas, Mr Tololo George, Mr Magagabi Nazo, Mr Mlamli Nazo, Mr Lungelo Nazo, Mr Madoda Pullulu, Mr Masango Lufundo and Mr M. Mbola had been detained. 2—2DDR 20, 3



From Page 1

Ciskei's Vice-President, the Rev W M Xaba, is also tenuous, his wife is preparing to move to their new ministerial home in the country's capital, Bisho.

Mrs Ivy Xaba said today the new house was almost finished and she was preparing to move in soon.

She said she would be reunited with her husband when they moved into their Bisho home. Mrs Xaba has been living in her parents' home in Dimbaza and travelling to Zwelitsha every day to see her husband.

She has been in Dimbaza since her son, Lieutenant Mbulelo Xaba, was detained by security police on July 17.

Mrs Xaba denied a report that the Ciskeian authorities had ordered her husband to move his furniture from the Government farm near Zwelitsha.

"Such reports are silly and provocative," she said. "How can these people know things before we do?"

Mrs Xaba also denied that her husband had not been paid his salary for August. "He has definitely been paid," she said.

Mrs Xaba said the health of her husband, who has been on sick leave for the past month, was improving.

She had not seen her son since his detention by the security police. "We know no visits are allowed," she

Mrs Xaba said her family had taken no steps to brief a lawyer to defend her son.



By KEITH ROSS

EAST LONDON — Ciskeian authorities observed strict silence today on the reasons for the detention of the country's Minister of Transport, Mr Namba Sebe.

Mr Sebe was taken from his home by four policemen at 2.30am yesterday. He is the first Cabinet Minister to be detained in Ciskei.

His wife, Mrs Nobambo Sebe, said he was told he was being taken to the Zwelitsha police station.

The head of state security, Colonel Z Makuzeni, today refused to confirm the detention.

"I can say nothing," he said and referred inquiries to the Minister of Justice, Mr David Takane. Mr Takane, however, refused to speak to the Press.

Ciskei's Press liaison officer, Major G Ngaki, said he had merely been told he could confirm the deten-

He could say nothing about the reason for the detention of Mr Sebe.

Mr Sebe is the brother of Ciskei's President Lennox Sebe and of the country's former head of state security, Lieutenant-General Charles Sebe, who has also been detained.

This latest detention means that five members of the Sebe family are now in custody.

They are Mr Namba Sebe, General Sebe, Lieutenant Kholo Sebe, Lieutenant Toni Sebe and Corporal Khambashe Sebe.

Meanwhile, amidst reports that the position of

• Turn to Page 2

deplore the recent spate of detentions

EAST LONDON — The detention of the superintendent of the Methodist Church of South Africa in Mdantsane. the Rev Ernest Baartman, was confirmed yesterday by the head of the Ciskei security police, Col Z. Mkuzeni.

Col Makuzeni said Mr Baartman was detained under Section 26 of the National Security Act. The Act provides for indefinite detention.

Mr Baartman, a former secretary of the Christian Education and Youth Department of the Methodist Church of Southern Africa, is a leading minister in the church and serves on various conference committees and ecumenical bodies.

He moved to Mdantsane in January, 1978, after accepting an invitation to take up his present position of superintendent.

Last night the chairman of the Queenstown district of the Methodist Church of South Africa, the Reverend Paul Welsh, issued a statement:

ne di

2r

"On behalf of many Methodist ministers and people in this district I

of people in Ciskei and in particular the detention of the Reverend Ernest Baartman, superintendent minister of one of our East London circuits.

"The detention of persons does no-thing to deal with the real causes of unrest and indeed serves only to deepen anger and mistrust.

"We condemn in the strongest terms the detention of Mr Baartman who has vigorously and repeatedly condemned the use of violence.

"He is a man of standing both in Mdantsane and Southern Africa. His detention by the authorities shows Ciskei in very poor light since he is known as a Christian moderate and a

man of integrity.
"We urge that he be either brought

to trial or released immediately."
The detention of six other people under Section 26 of the National security Act has been confirmed. They are Mr Mvuyo Malgas, Mr Tololo George, Mr Madoda Pululu, Mr Lungelo Nazo, Mr Mlamli Nazo and Mr Magqabi Nazo. — DDR.

or written reply:

Detainees 2 9/83 427. Mrs. H. SUZMAN asked the Minis-

ter of Law and Order:

How many persons in each race group were being detained under (a) section 28 and (b) section 29 of the Internal Security Act, No. 74 of 1982) as at the latest specified date for which figures are available?

able? DER: و برايا طاقه و و د د د . .

As on 31 August 1983. 13

- (a) 1 Black.
- (b) 4 Whites; 19 Blacks.

Detainees

1128. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:

Whether any persons were detained in Johannesburg on or about 28 August 1983 under section 29 of the Internal Security Act, No. 74 of 1982; if so, (a) how many, (b) what are their names and (c) for what reasons are they being detained?

The MINISTER OF LAW AND OR-DER:

Yes. On 24 August 1983.

(a) Six.

 \searrow \angle

- (b) Carl Niehaus; Carl Nienaus, Johanna Lourens; Daryl Glaser; Robert Whitecross; Khanda Vilikazi;
- Obed Bapela.

 (c) For interrogation in counection allegations of subversive activities referred to in section 29 of the Internal Security Act, 1982. Appel Harris

Daryl Glaser and Robert Whitecross were released on 27 August 1983, and the

98 reported held: Cickei figures

EAST LONDON - Ciskei security police have promised to reveal the total number of people detained in Ciskel since the shooting at the home of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi, on July 14.

The head of the security police, Colonel Z. Makuzeni, said yesterday he was not in a position to supply the figure but added he would have it ready on Monday.

The following 98 people are known to have been detained in Ciskei since July 14:

Brigadier H. N. Tamsanga, July

Captain J. Ntwasa, July 16.

Mr L. Siyo, former inister of ealth and Welfare, Mr Sipho McDonald Tanana, former depu-ty manager of Mdantsane, Mr Philemon Mateza, Mr Mbulelo Xaba, Colonel M. G. Pakade of Ciskei police.

Col M. F. Tele of Ciskei police, July 20, later released.

Col Louis Nhonhonho, former CCIS man, Major Mlotana, former CCIS man; Warrant Officer Damoyl, former CCIS man; Col L. Nkani of Ciskei defence force, Lieutenant General X. C. Sebe, former head of state security.

Mr Moses Twebe, former Robben Island prisoner, admitted to hospital on July 26.

Corporal Khambashe Sebe, 18 son of General Sebe, on July 19.

Lt Colin Sebe, Ciskei Defence Force, 21 years old, son of Mr Namba Sebe, Minister of Trans-

port, on July 20.

Lt Toni Sebe, Ciskei Defence Force, nephew of Mr Namba Sebe, on July 20.

Captain M. R. Dlabantu, formerly CCIS, on July 18. Mr Sisa Njikelana, vice-president of SAAWU, on July 21. Mr Bonile Tuluma, official of SAAWU, on July 21, Warrant Officer M. Ulan, formerly CCIS, Gen Sebe's official driver, on July 27.

Sgt N. Matenjwa, formerly CCIS, on July 27, Mr Mzwandile Mampunye, on July 27, Mr Newell Faku, on July 27, Mr Sheperd Dumezeweni, on July 20, Mr Lulamile Qamarana, member of Transport and Allied ber of Transport and Allied Workers Union, on August 8.

Mr Cameron Mzimane, member of Transport and Allied Workers Union, in hospital after hunger

strike.

Lewis Mncono, CNIP member and instructor at textile school, Mr B. Gobs, CNIP member, Mr Nkululeko Wasa, 27, admitted to hospital, Mr Mukisi Meyane, 18, admitted to hospital but discharged later, Mr Lungelo Dwako, Gecilia Mukiwane employee, Christopher Berge, CM Hospital Christopher Berge, CM Hospital error, and the control of

Mr Sindile Tabata, August 3; Miss Priscilla Maxongo; Mr Zuko Simandla. Mr Humphrey Max-hegwana, August 5, Mr Godfrey Shiba. Mr Gardner Mambushe; Mr Eric Mntonga.

Reported to have been de-tained on August 6: Nonggibelo Nkosi, Fumene Tong; Andile Siyalana, Thembinkosi Mhlonlo, Boloni Dyani, Michael Dyani, Yuyisile Dyani, Mayandile Dyani; Ndile Mlotyana, Captain Gabashe.

Vuyani Ncana, Daniel Ncana, Mzingisi Sithole; Nkululeko Mtshayeni, Mandla Tshangela, Charles Maswana, Mgeqeka Mdashe

Mr Kholisile Mashibini, August 9: Mr Robert Neckazi Transkei deputy consul, August 5, who sa later released; Mr A. M. Lubis; Mr Ben Nomoyi, August 10; Mr Hintsa Siwisa, August 8; Mr Robert Booysen, August 17; Miss Nozipho Kumkane, who was later released; Mr Charles Nçakula, detained on August 17, Mr Maqosha, detained August 16, Mr D. Qabaka and Mr N. Nkohla.

The following local trade un-ionists: Mr Bomsile Norushe; Mr David Tandani. Mr M. "Yure" Mdyogolo, Mr Boyce Melitafa. Mr Mr Bangumzi Sifingo.

Further detentions: Miss Nolinda Wontoti, Vuyisile Maki.

Nolinda Wontoti, Vuyisile Maki.
Mr Pama Ntanga, Mr Thembile
Gxekilali, Mr Mxolisi Mkalipi,
Miss Sindiswa Sifingo, Miss
Nomhase Hobana, Miss Zukisa
Faku, Miss Yaleks Sifingo, Mr
Mvuyo Malgas, 19 (student).

Mr Douglas Rubusana, two weeks ago, released after two days, blind learner switchboard operator at CM Hospital, Mr Thami Klaas, organiser of Masazane Open School in East London.

Open School in East London.
Mr Hubert Mfana Jekwa, 44,
garage owner and boxing promoter. Dr Lawrence "Duke" Meniling Training Training Training Training Training Training Mr. Hottes
Nibixeliwa, Mr. Phumiani
Mbane, Mr. Namba Morris Sebe,
Minister of Transport, vogage
brother of President Lennox
Sebe and older brother of General Charles Sebe.

The Reverend Ernest Baartman, Mdantsane superintendent of Methodist Church of South Africa, on August 31.

Mr Tololo George, Mr Madoda Pululu, Mr Lungelo Nza, Mr Mlamli Nazo and Mr Magqabi Nazo. — DDR.

bring him to court immediately so that whatever he is alleged to have done can be examined in a fair and open trial."

Mr Baartman, a former secretary of the Christ-ian Education and Youth department of the Methodist Church, is a leading minister in the church and serves on various conference committees and ecumenical hodies.

He moved to Mdant-sane in January, 1978, after accepting an invitation to take up his present position as superintendent.

EAST LONDON - The Eastern Cape branch of the Congress of South African Students has called on the Ciskei Government to release all Cosas members who are being detained under security laws — or bring them to court immediately.

This was made clear in statement released yesterday by the publicity secretary of the stu-dent body, Mr Mncedisi Nontsele.

Mr Nontsele said that Cosas condemned the Ciskei government's action of detaining its members who had merely supported their parents in boycotting buses after passenger fares were increased.

"We also abhor the violent measures used by the Ciskei govern-ment's forces to quell the boycott rather than listen to representatives of the people", he said.

Mr Nontsele said it was the Ciskei govern-ment's "ignorance" which was responsible for the situation which prevailed in Mdantsane.

We therefore call on the Ciskei Government to listen to the grie-yances of the people it claims to represent and put a stop to the killings, torture and detentions he said.

"We call for the immediate release of all Cosas members being held in detention . . . or bring them before the court immediately." — DDR.

EAST LONDON - The Methodist Church was shocked to learn of the detention of the Rev Ernst Baartman by the Ciskei Government on Thursday, the president of the Methodist Church of South Africa, the Rev Dr Khoze Mgojo, said in a statement yesterday.

The statement read: "Mr Baartman had ministered with love and compassion to the people of Mdantsane for nearly six years.

"Not only had he earned love and respect as a devoted pastor, but he is respected by blacks and whites of the Methodist Church throughout the country for his proclamation of the gospel of Jesus Christ.

"This act of detention by the Ciskei is very unchristian, especially

given Mr Baartman's commitment to peace in Southern Africa.

"Detaining people will never solve the prob-lems facing govern-ments. Its only consequence is to instil anger and resentment in the hearts of people who know what Mr Baartman is committed to and who have worked towards reconciliation.

'I have tried to contact Chief Lennox Sebe, or someone close to him, to make representations for the release of Mr Baartman, but to no

"I am still trying to contact them.

"In the meantime, want to make a public call for the immediate release of Mr Baartman, or, alternatively, for the Ciskei Government to

The head of the Ciskei security police, Col Z. Mkuzeni, said Mr Baartman was held under Section 26 of the National Security Act. The Act provides for indefinite detention. — DDR

hurch condemns

Minnaar: stop bail

EAST LONDON - The Ciskei Government will attempt to stop an in-quiry in Pretoria on Monday into the bail application and extradi-tion of Major-General Tailefer Minnaar.

The respondent for the hearing in the Supreme Court is the regional magistrate who last week ruled that Ciskei had no locus standi and was not entitled to intervene, appear or take part in the inquiry for the extradition of General Minnaar.

General Minnaar, the

former Ciskei security ing for General Minnaar adviser, and the South at the bail application in the Pretoria magistrate's tice will also be cited in the proceedings

Ciskei's legal representatives filed papers shortly after 2 pm yesterday asking that the court restrain the regional magistrate from hearing and considering any ap-plication for bail made by General Minnaar pending the outcome of the review proceedings. Last week, a request

for intervention by the Ciskei Government was opposed by the legal representatives appear-

General Minnaar's application for bail followed his arrest by South African security police last week, minutes after he was released from the maximum security ward at Weskoppies.

Ciskeian authorities want him returned to stand trial in Ciskei in connection with nine allegations of possession arms, ammunition and explosives. - DDC

1



Dr Pieter Lourens, father of detainee Miss Jansle Lourens, stands in solitary protest outside John Vorster Square yesterday. His placard was later snatched by an unidentified man who fled.

Demo dad's 3/9/83 placard stolen

By ANTON HARBER

Political Reporter

AN unidentified man yesterday snatched a placard from an elderly man protesting against the detention of his daughter outside John Vorster Square, police headquarters in Johannesburg.

The placard was snatched from Dr Pieter Lourens, father of Miss Janise Lourens, who has been held by Security Police for 10 days.

The unknown man, a black, fled, around the back of the police station, dropping part of the placard as he ran.

Dr Lourens retrieved it and continued his protest for a short while. A number of policemen watching from across the street ignored the incident.

Miss Lourens, a teacher, is being held under Section 29 of the Internal Security Act with a student from the University of the Witwatersrand, Mr Carl Niehaus. They were held during a raid on a Yeoville home early last week.

Dr Lourens issued a statement yesterday saying these two were among more than 50 people held under security legislation. "The most mangy cur in

"The most mangy cur in the world has more social support than the detainee. "The worst criminal, the

The worst criminal, the worst mass murderer, has legal rights. Detainees, neither accused nor convicted of any crime, have no legal rights.

"Jansie, for instance, is a slightly built devout and serious girl. To suggest that she could be a threat to the powerful South African State is to make a grim, Nazi-like joke" he said.

He called for justice for

He called for justice for all, including detainees, for the sake of common decency and humanity and the good name of South Africa. Now

1 -40.41.

Mohapi appeal application reject

BLOEMFONTEIN - A Ciskeian woman's application for leave to appeal "in forma pauperis" against a judgment that dismissed her claim for R35 000 damages against the Minister of Police after the death of her husband in a police cell at Kei Road near East London, has been refused by the Appeal Court in Bloemfontein.

The court found there would be no reasonable prospects of success on appeal by Mrs Nohle Mohapi, of Zwelitsha near King William's Town.

Mr Mapetla Mohapi, was being detained under Section 6 of Act 83 of 1967 when he died on August 5, 1976.

In the Eastern Cape Supreme Court at Grahamstown on July 3, 1980, Mr Justice J. W. Smalberger held that there was insufficient that Mr Mohapi's death was caused by an assault on him.

A major point at issue was whether or not the suicide note found the day after Mr Mohapi died was genuine.

Mr Justice Kotze, with the concurrence of Mr Justice Botha and Mr Justice Howard (acting judge of appeal) said the trial court had analysed the expert evidence with painstaking care.

An analysis of the judgment revealed that the trial judge applied the correct approach to the hands of the Security handwriting evidence. He did not permit the strangled by a wet towel.

views of any of the experts to displace his judgment, but allowed the expert views to lead him to his own decision.

It had been argued that in some respects the judge had misdirected himself in the manner in which he applied the propositions enunciated by the experts.

"I consider the misdirections contended for to be without substance and that no basis exists for faulting the acceptance of Lieutenant Colonel Fourie and the resultant conclusion that the disputed note and the admitted specimens were written by the same hand," said the judge.

Mr Justice Kotze said that to arrive at that conclusion the trial judge also gave heed to, and carefully considered, the evidence of three witnesses who were familiar with Mr Mohapi's handwriting and who stated that he was not the author of the suicide note.

These witnesses were Mrs Mohapi, Mr Malusi Mpumlwana and Miss Thenjiwe Mtintso. In regard to the first two witnesses, the judge pointed out that they had limited experience of Mr Mohapi's printing, as they usually saw him writing in cursive script.

Miss Mintso testified on commission as to how Mr Mohapi met his death and her experience of maltreatment at the

Her evidence in that regard was found to be totally unreliable and was rejected. In the light of that conclusion, her evidence that the suicide note was false was rejected.

These circumstances were.

 The improbability that Mr Mohapi would commit suicide.

 The proved fact that the suicide note was not written with the same pen as that used when three admitted specimens of Mr Mohapi's handwriting were written by him.

• The fact that the suicide note was written in a different type of handwriting.

Two other circumstances that disturbed the judge were:

• The admitted failure of the police, despite the presence at Kei Road of

several highly-placed members of the security branch, to make an immediate search for a suicide note on the evening of August 5.

The unlikelihood that Mr Mohapi would have left a suicide note, tightly rolled up, in the inside pocket of his jacket rather than in a prominent place in the cell.

Mr Justice Kotze considered the relevant evidence and the trial judge's approach to it and said that on a general survey thereof the defence of suicide was established.

In the light of these considerations there appeared to be no reasonable prospects of success on appeal and the application to appeal as a pauper should be refused with costs, said the judge. — SAPA.

ANOTHER Sebe

Now President Lennox Sebe's other brother, Namba, currently Cisket's Minister of Transport, has been detained under security laws.

Denials

He joins his brother and son in jail. Lieute nant-General Charles Sebe, once Ciskei's security strongman, has been languishing in detention for weeks along with Namba's son, Lieutenant Kholo Sebe.

Namba's detention follows weeks of speculation and denials that he had been suspended from the Cabinet. He is

Another Sebe 329 Dites the dust and Park

also organising secretary for the ruling Clskei National Independence Party. His wife, Mrs No-

His wife, Mrs Nobambo Sebe, said her flusband was arrested at 2 30am by four policemer

Ciskei police confirmed his detention.

The superintendent of the Methodist

Church in Mdantsane, Mr Ernest Baardman, was also detained this week.

Meanwhile, it seems Ciskei's Vice-President, Rev Willie Xaba, could be next on his way out. Along with General Sebe, he was axed from the board of directors of the Ciskei People's Development Bank.

CNIP supporters have expressed concern over Namba's arrest and the safety of Cabinet Ministers in general.

They say Rev Xaba has been absent from Cabinet meetings for the past two weeks. Rev Xaba has stated he is on leave.

Wits studer

Education Reporter.

Three students of Wit watersrand University were detained early on Friday morning while putting up posters in Soweto, according to other students.

They say Mr Tiego Moseneke, Mr Bogosi Mogale and Mr Lazarus Mphasane were detained at about 2 am on Friday and released from the Protea police station at about 5 pm the same day. All three are under-

graduate students and members of the Azanian time.

Students

(Azaso). Mr Moseneke is president of Azaso and of the Wits Black Students' Society.

The Wits SRC president, Mr Brendan Barry, condemned the detentions as part of the "constant harassment of students opposed to apartheid".

A police spokesman in Pretoria said it was not possible to confirm every incident of people being questioned for a short

Police deny claims by detainee's dad

Jy Jean Hey,

are South African Police have denied claims that they failed to tell Miss Jansie Lourens' parents she had been detained.

Dr P Lourens of Roodepoort said last week he had learnt of his daughter's detention, in Bosmont, Johannesburg, on August 23 through a friend — more than 48 hours after it had hapoened.

Dr Lourers said he then telephoned the police for confirmation, after which the police vi-

e.

sited him. They arrived with a statement to acknowledge his daughter's detention, which he signed.

The SAP public relations officer for the Witwatersrand, Colonel Fred Bull, said Dr Lourens had also been allowed to deliver a parcel of clothing to his daughter, although he had not been allowed to see her. Dr Lourens said the po-

Dr Lourens said the police refused to tell him how his daughter was.

By yesterday he had still had no news of her condition.

Warning on banning of trade union Argus Bureau Argus Bure

Argus Bureau
PORT ELIZABETH
banning of trade unions by "socalled" independent states
could have very serious consequences for labour relations in
South Africa, the head of the
Industrial Relations Unit at the
University of Port Elizabeth,
Professor Roux van der
Merwe, warned.

Professor van der Merwe was commenting on the banning of the South African Alied Workers' Union (Saawu) in Ciskei by Minister of Justice Mr David Takane. of the state of the state of the banning with grave concern. It appeared it would make it very difficult for Saawu to operate in South Africa.

He said the banning order, which meant any supporter of Saawu would be liable for prosecution, would seriously damage the possibity of developing progressive labour relations in the East London area.

"We must not lose sight of the fact that trade unions are a part of a free-enterprise society and if we persist in harassing them we expose ourselves to the growing danger of losing that society in the longer term."

The only alternative to a free society with the inevitable existence of trade unions was a totalitarian, centrally-managed society, he said.

Mr Fred Ferreira, the director of industrial relations at Ford, said the banning of Saawu was highly undesirable from a labour-relations point of view.



THE CISKEI government has banned the fast growing South African Allied Workers' Union (Saawu).

The ban, which was broadcast on Saturday, has caused confusion since no Saawu officers were informed about it, nor does anybody know where and when it was gazetted.

By yesterday very few unionists had heard about the ban. And efforts to get more information about it from Ciskei government officials were not success-

Already a number of unions have condemned the banning of Saawu which has been at loggerheads with the Ciskei government and was persecuted by the now-detained General Charles Sebe.

The East London branch of Saawu, which only got to know about the ban from Press reports, was scheduled to hold an executive meeting last night.

The Council of Unions of South Africa (Cusa) in a statement released yesterday morning said it condemned in the strongest possible manner the banning of Saawu in the Ciskei.

"An attack of this nature constitutes an attack on the trade union movement as a whole. The Ciskei government is continuing relentessly with its inhuman actions to stifle trade unionism. We deplore the security legislation in the Ciskei. We will continue to resist and reject all attempts to stifle or destroy trade unionism in the Ciskei," Cusa said.

The Motor Assemblies and Components Union of South Africa together with the General Workers' Union of South Africa issued a joint statement calling upon the Ciskei government to review the ban. "It is the right of the workers to belong to a trade union of their choice," they said.

By PHIL MTIMKULU

The Ciskei government has been intolerant of Saawu from the onset of its operations in that homeland. Saawu members and officers have been operating under constant intimidation, harassement and detention. The Ciskei government has on various occasions detained the leaders of Saawu and accused them of furthering the aims of the banned African National Congress. But so far none of the leaders have been convicted of any of the charges and have always been released.

Saawu has also been accused by the Ciskei government of complicity in the current bus boycott in the Ciskei. The president of Saawu, Mr Thozamile Goweta, who is the only official of the organisation in the Ciskei not in detention, issued a statement from hiding a week ago wherein he offered to negotiate an end to the bus boycott. But he said it would be on condition that the detained unionists were released unconditionally.

Mr Sam Kikine, the general secretary of Saawu said his organisation did not recognise a "Bantustan." He said Saawu was above the level of "Bantustan politics." He said: "The South African Government did not ban the Industrial and Commercial Workers' Union of Clemens Kadalie nor Sactu because they knew that they cannot ban a people's ideology. You can ban the name but not the ideology."

Mr Kikine said as far as he knew nearly all black workers in the Eastern Cape were Saawu members, which meant that their membership extended beyond the factories and firms.

Trial told of baton death

ONE of the dead in the Barberton Prison ordeal died after being repeatedly assaulted with rubber batons after he could not continue pushing his wheelbarrow-up a hill, the "Barberton heat exhaustion" trial was told yesterday.

Four black warders also refused to beat 37 plainant in the trial told the court.

"Sunny" Ndzila Sibīsi, one of the 34 convicts to testify in the case, said the four warders were asked by four white warders to help them beat the prisoners as they worked on a prison dam site on December 29 last year.

The eight warders -

raad Stoltz (18), Mr Burger van Dyk (20), Mr William Kobyane (47), Mr Jonas Zephania Madonsela (32), Mr Lefasa Charles Makhola (40), Mr Fanyana Elmon Mahumane (32) have pleaded not guilty before Mr Justice Vermooten to 34 counts of assault with intent to do bodily harm and three Mr Smit, Mr Horn and Mr Stoltz hit and kicked him as he lay on the ground.

He said he saw the white warders beating many of the prisoners as they pushed loaded wheelbarrows up an embankment.

"One of the dead men, Robert Mayo Khumalo, could not



MDANTSANE—The suby Ciskei security police perintendent of the last Wednesday, was remethed in the last Wednesday, was remethed in the last wednesday, was remethed in the last wednesday, was remethed in the last wednesday, was remethed in the last was remembered. The last was remembered in the last was remembered in the last was remembered. The last was remembered in the last was remembered in the last was remembered in the last was remembered in the last was remembered. The last wednesday was remembered in the last was remembere

EAST LONDON — The total number of people the chief of security police, Col Z. Makuzeni, was Col Mahamata.

"out for the day."

Col Makuzeni had promised on Friday that he would give a figure of the total number held.

Meanwhile following the publication on Saturday of 98 names of people detained in Ciskei, a woman said her son, Mr Luyanda Makupula, had been detained "some time ago" and that she was surprised his name had not been published. — DDR.

PTC

Hanson of 1/83 Winister of Justice.

(1) (a) How many (i) male and (ii) female children of 18 years and under in each race group were detained in period of 12 months for which figures goines did they fall and (c) for what each case.

(2) whether prisons have special facilities for children; if not, why not; if so. (a) which prisons (i) have and (ii) do not

()

E.

Θ

case;

whether these childr

normal prison routin

the nature of the pr

children?

Crimes of violence Sentenced juveniles und

2 Black: male

have these facilities and (b) what is the nature of the facilities in each WEDNESDAY, 7 SEPTEMBER 1983 The MINISTER OF JUSTICE: 2064 2065

	Age 17 years to und 8 White: male 2 Asian: male 248 Coloured: male 247 Black: male 1 Coloured: female 20 Black: female	Age 16 Years to und 2 White: male 1 Asian: male 2 Rojoured: male 2 Cojoured: female 1 Cojoured: female 1 Black: female 52 Black: male	Age 15 Years i 3 Coloured: m 6 Black: male	Age 14 Years 1 Black: male	Economic crimes	ter the age of 18 yea	ren participate in te; if not, what is rison routine for	facilities in each
Male 19 480 663	Age 17 years to under 18 Years 8 White: male 2 Asian: male 248 Coloured: male 1 Coloured: female 1 Coloured: female 20 Black: female	Age 16 Years to under 17 Years 2 White: male 1 Assian: male 28 Coloured: male 1 Coloured: female 1 Black: female 52 Black: male	Age 15 Years to under 16 Years 3 Coloured: male 6 Black: male	Age 14 Years to under 15 Years 1 Black: male	rimes	ter the age of 18 years in detention on 17 July 1983:		(1) Unfortunately
Female 0 3 8 8 51 51	19 Coloured: male 41 Black: male 2 Coloured: female 25 Black: female	3 Coloured: male 11 Black: male	1 Coloured: male 4 Black: male 2 Black: female	1 Black: male 1 Coloured: male	Other crimes	ly 1983:	are not kept up to date on a regume basis. However, a test-check of the position in all South African Prisons was done on 17 July 1983, and the re- was done on formation is as follows:	Unfortunately statistics in this regard

2 White: male 27 Coloured: male 37 Black: male

1 Coloured: female

7 White: male 3 Asian: male

3 Coloured: female 3 Black: female

Whites

Summary:

Blacks

Grand Total Sub Total Asians Coloureds

Unsentenced juveniles under the age of 18 years in detention on 17 July 1983:

1 168

59

Sub Total Asians

743

Ċ 55

Grand Total Blacks Coloureds

Economic crimes

Other crimes

Age 10 Years to under 11 Years

1 Black: male Crimes of violence; 255 Black: male

145 Coloured: male

5 Coloured: male 6 Black: male

(2) Section 29 of the Prisons Act (Act 8 of 1959 as amended) authorizes the detention of unsentenced juveniles in prison, but at the same time directs that such juveniles should not have contact with persons above the age of

2 Coloured: male	Crimes of violence
Age 11 Years to under 12 Years 3 Coloured: male 1 Black: female	Economic crimes
1 Black: female	Other crimes

Age 12 Years to under 13 Years 5 Coloured: male 1 Black: male	I Black: female
2 Coloured: male	

2 Coloured: male 2 Black: male

2 Coloured: male

5 9 A

ge 13 Years to under 14 Years Coloured: male Black: male	Slack: Illaic
2 Black: male 2 Black: female	

? 14 Years to under 15 Years	oloured: male lack: male
------------------------------	-----------------------------

15 Black: male	20 Coloured: male	Age 14 Years to under 15 Years

2 Black: male

2 Coloured: male

White: male

7 Coloured: male 4 Black: male

4 Black: male 2 Coloured: female 3 Coloured: male

2 White: male

1 Coloured: female 23 Coloured: male

11 Black: male

9 Coloured: male

1 Black: female

Coloured: female White: female Black: male

2 White: male 35 Coloured: male 32 Black: male

1 Coloured: female

Asian: male

Age I / Years to muer 10 10 9 White: male 62 Coloured: male 1 Coloured: female 23 Black: female 73 Black: male
--

79 Coloured: male 45 Black: male 3 Coloured: female

Summary: Whites

3 White: male

ears to under 18 Years male	
red: male	
ed: female	
female	
male	

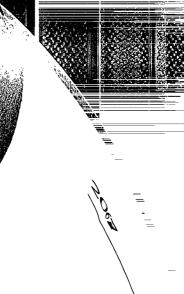
Female 1 21 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	10 Coloured: male 34 Black: male 9 Coloured: female 3 Black: female

Male 22 353

21, except under special and specific circumstances. Prison Regulation 137 and hardened prisoners. Apart from the fact that juveniles are separated tenced juvenile prisoners from older provides for the separation of sen-







These children are not "incarcer-ated" in prisons and can at any time emotional pending on the child's physical be placed suitably elsewhere, at night. However, all prisons do not have special cells for these mothers. are not separated from their mothers under adult supervision. The children children are kept constructively busy and special nurseryrooms where such erc., such criminals, ther are special facilities for children at all the larger female prisons e.g. Pretoria, Kroonstad, Joperated from older and hardened born in Prison. Although prisons do not have different facilities for juvemother. nile criminals except that they are secause of circumstances, or who were were admitted with their mothers beconvicted or not-and children who nannesburg, as separate diningrooms dependence Worcester, from Pollsmoor and de-

his name until the contents of the A juvenile criminal, on the contrary is detained in terms of a warrant in

(bb) Children with their mothers in South

σΖ

103

152

| |

White

Black

Coloured

Asian

Total

African prisons on 30 June 1983

ב∸

28 Black

, 115

13 🛚

13

'n

ĕΖ Total

134 134

Coloured

Asian

White

rant. warrant have been complied with, outlined it is substituted by another wa

One must, however, distinguish be basically the same as those for adults.

juvenile criminals-

-whether

3

from other prisoners, the facilities are

Children do not take part in the no mal prison routine, while juveni are, where possible, separated fro the normal routine, even though the criminals (even if, strictly speakin the older prisoners. they are still children) do take part

Children in detention

Minister of Justice: 1116. Mr. D. J. DALLING asked th

ing the latest specified period of 1 months for which figures are available an (bb) are in prison with their mothers (How many (a) White, (b) Black, Coloured and (d) Asian (i) male and female children in each age group (present were imprisoned with their mothers du

The MINISTER OF JUSTICE:

(a), (b), (c) and (d) (i) and (ii)

(aa) Children admitted to South Africa prisons with their mothers: 1 Jul 1982 to 30 June 1983

<u> </u>	witted with their mothers because of cir-	tho were born in prison or who were ad-	hildren up to about two (2) years of age	However, most of them are infants and	cills can subsequently not be supplied.	hildren are not readily available and de-	statistics on the definite age of these	
_	as soon as possible.			cannot be separated f	chological dependence	cumstances and who's		

from their mothers ot "incarcerated" in i suitably elsewher s physical and physical and psy is such that the from other prisoners, the facilities are basically the same as those for adults.

One must, however, distinguish between juvenile criminals-whether convicted or not-and children who were admitted with their mothers because of circumstances, or who were born in Prison. Although prisons do not have different facilities for juvenile criminals except that they are seperated from older and hardened criminals, ther are special facilities for children at all the larger female prisons e.g. Pretoria, Kroonstad, Johannesburg, Worcester, Pollsmoor etc., such as separate diningrooms and special nurseryrooms where such children are kept constructively busy under adult supervision. The children are not separated from their mothers at night. However, all prisons do not have special cells for these mothers. These children are not "incarcerated" in prisons and can at any time be placed suitably elsewhere, depending on the child's physical and emotional dependence from the mother.

A juvenile criminal, on the contrary is detained in terms of a warrant in his name until the contents of the

- warrant have been complied with, or until it is substituted by another war-
- (3) Children do not take part in the normal prison routine, while juvenilic criminals (even if, strictly speaking, they are still children) do take part in the normal routine, even though they are, where possible, separated from the older prisoners.

Children in detention

1116. Mr. D. J. DALLING asked in Minister of Justice:

How many (a) White, (b) Black, (c) Coloured and (d) Asian (i) male and (ii) female children in each age group were imprisoned with their mothers duing the latest specified period of 12 months for which figures are available (bb) are in prison with their mothers at present

The MINISTER OF JUSTICE:

- (a), (b), (c) and (d) (i) and (ii)
- (aa) Children admitted to South African prisons with their mothers: 1 July 1982 to 30 June 1983

White		Black		Coloured		Asian		Total	
M 6	F 6	M 1 254	F 1 403	M 109	F 152	<u>M</u>	F	M 1 369	F 1 561

(bb) Children with their mothers in South African prisons on 30 June 1983

11110011	Pilotin								
White		Black		Coloured		Asian		Total	
M 1	F	M 90	F 115	M 13	F 19	<u>M</u>	F	M 104	F 134

Statistics on the definite age of these children are not readily available and details can subsequently not be supplied. However, most of them are infants and children up to about two (2) years of age who were born in prison or who were admitted with their mothers because of cir-

cumstances and who's physical and prochological dependence is such that they cannot be separated from their motives. These children are not "incarcerated" prisons and are placed suitably elsewhere as soon as possible.



released into elegaustody of his wife late last month.

. . . .

Six members of the Azanian People's Organisation and the Azanian Student Movement were held by police yesterday after-noon while allegedly distributing leaflets in Eldorado Park, the vicepresident of Azapo, Mr Saths Cooper, said today. He said two were still

in detention.

Haroon Patel (24), chair-man of Azapo's Lenasia iat of Azasm, and Mr

member and student at the University of the Witwatersrand, identified only as "Salim".

He said Mr Ashraf Joomah (22), vice-chairman of the Lenasia branch, Mr Sathasivan Poonen (18), a member of Azapo, and two University of Witwatersrand students, Mr He named them as Mr Ahmet Joomah (18), head

member of AZASM, were released after being questioned at Protea police headquarters in Soweto.

Sŧ

it

c

Asked to comment, a Security Police spokes-manin Pretoria said today the men were not being held in terms of security legislation. He said it was possible they had been arrested under the Criminal Procedures Act,

Minnaar: a new twist as bid for bail withdrawn

Pretoria Correspondent

In a dramatic turn at a Pretoria Magistrate's Court today, former Ciskeian security adviser Major-General Taileffer Minnaar withdrew his bail application.

General Minnaar will now remain in custody until extradition proceedings begin.

This turn came as a result of a Pretoria magistrate's refusal to accept an affidavit handed into court today as evidence

by defence counsel Mr E Dane at bail proceedings. f C fe o C ti

li

h

e

n

'n

a

Public prosecutor Mr J J de Jager objected to the affidavit, saying General Minnaar was present in court and verbal evidence was the best that could be given.

Mr.Dane argued that nowhere was there a case that he knew of that said an affidavit could not be handed in.

SURPRISED

He added that he was surprised at the State's objection as he had indicated to Mr de Jager before proceedings began that the affidavit would be handed in.

After the magistrate, Mr A C Klopper, refused to accept the affidavit, Mr Dane abandoned the application.

Extradition proceedings were postponed to September 20 and General Minnaar will remain in custody until that date.

General Minnaar was arrested earlier this year in Ciskei and referred by Ciskeian authorities to Weskoppies mental hospital for observation.

ORDER

An urgent application brought to the Pretoria Supreme Court by his wife, Mrs. Maria, Elizabeth Minnaar, ordered his release but he was rearrested by South African Security Police minutes later, pending extradition proceedings.

The Cisker Government wishes for General Minnaar's return in connection with allegations of illegal possession of arms, ammunition and explosives.

Ť.e

fr

ŧh

Fifteenth Wits student detained

A Wits University student, Miss Catherine Bernadette Hunter (23), was detained by the Security Police in

Mayfair yesterday.

She was the 15th Wits student to be detained this

year; 13 have been released.

Miss Hunter is a second-year BA Ed student and

daughter of Dr A Hunter, special education projects officer at Wits.

A spokesman for Security Police headquarters in Pretoria confirmed today that Miss Hunter was being

held in terms of section 29 of the Internal Security
Act, which allows for indefinite detention.
Reacting to this latest detention, Mr Colin Whitehead, director of communications at Wits, said: "Thei
university has frequently placed on record its coppes-

head, director of communications at Wits, said: "The university has frequently placed or record its opposition in principle to arbitrary arrest and interrogation, detention without trial, banning and other extra-legal administrative forms of interference with personal liberty.

"We often extra call."

"We once again call on the authorities to refrain from actions of this kind."

Wits SRC president Mr Brendan Barry believed this latest detention was part of an attempt to discourage and disrupt any concerted effort to oppose apartheid.

The other student still detained is Mr Carl Niehaus, an undergraduate. He and his fiancee, Miss Jansie Lourens, a teacher, were held on August 23.

n a s

3.5

ıd er-

ty x-

n-

rs s-

е

Students stand behing detained maths teache

By Jean Hey, Ow Education Reported

The students of CJ Botha High School in Bosmont, Johannesburg, have con-demned the detention of their maths teacher, Miss Jansie Lourens.

Miss Lourens, who taught maths to about 250 Std 6 pupils from the beginning of the year, was detained at the school on August 23. Since then there has been no maths teacher.

The statement concerning the detention of Miss Lourens, issued by the students' representative council yesterday, reads: "South Africa is one of the few countries in which people can be arrested and kept in solitary confinement under inhumane conditions. This method of detention has often been used to silence voices brave enough to

challenge the cruel laws of the country which divide people on the basis of their skin colour and exploit mainly the black people of the land.

"Coupled with the pass laws, Group Areas Act and numerous other discriminatory laws is the special law which allows the Security Police to keep people in solitary confinement for indefinite periods.

"CJ Botha High School has in the past three years experienced the wrath of this legislation. The SRC, on behalf of all the students, wishes to make it known that we condemn the recent detention of one of our teachers, Miss J

"We pledge our full support for Miss Lourens and affirm our committment to strive for a future society free from exploitation and oppression."

al

to

ľa-

the

ies

01

ap-

Dillis partch

EAST LONDON - Detainee Support Committees from all over South Africa will be meeting here on Saturday for their second national conference on deten-tion, a spokesman, Dr Max Coleman, said yesterday.

He said the morning session, open to the press, would be attended by delegates who would give reports on their respective regions.

IL

leng-tem

menecse

cno

offeel

use of detention and re-lated harassment against critics of apar-theid during the last

A public meeting would be held in the afternoon and would be addressed by several speakers with experi-ence of the repressive effects of security leg-islation in the Eastern Cape, with reference to Ciskei, and to trade unions in the area.

ions in the area.
Conditions in other black states would also

custs between uside/ino

(Keypas'i e uleu) These would cover the be covered. — DDRcycles. uperoes leşaq m general without trond, fluoteetin short - tom

These Considering changes. platicin outleno between casited inces trent Culied low), and Coter becomes 0 / wealth, The known individual's theeny. M indiviolust money, whoch incerno, durchles u pech com 097 ces houses, TUs, et, and copital. Cı, rand rolve them. ts and Dam in tenest yield (the wald plico ano.

house nes tire instood ! tend molevideed £ ogsecto morng i roel ach tol the B ossol, enson all Strala rela value)

Pretoria Bureau

A PRETORIA magistrate yesterday rejected an affidavit handed in by the advocate for a former Ciskei security adviser, Major General Taileffer Minnaar, as evidence for his bail

application.

Gen Minnaar was arrested in July with the commander of Ciskei State Security, General

Commander of Usker State Security, General Charles Sele.

Later he was sent to Weskoppies mental Hospital in Preforia.
His wife, Mrs Mara Minnaar, successfully applied to the Preforia Supreme Court to have him released into her custody, but solice amount of Sen Minnaar, soon after he was arrested Gen Minnaar soon after he was freed.

Yesterday the magistrate, Mr A C Klopper, said it was not legal procedure to submit the affidayit.

attidavit.

The defence counsel, Mr Eric Dane, then said he would not proceed with the bail application, and asked that the case he postponed to September 20. This was granted.

Earlier during the proceedings, the pros-ecutor Mr Johan de Jager had objected to the affidavit being handed in because, he said, it was not in the interest of the administration

Mr De Jager said according to law Gen Minnaar should give evidence under oath, which evidence would then be admissible for his application,

his application.
"The best and acceptable evidence has not been given in this case, and I therefore ask the court not to accept the accused's affidavit as submitted by my learned friend," he said.
Mr Dane argued that the court had not been taken by surprise — he had submitted the affidavit at the first hearing.

"He submitted that a bail application by

He submitted that a bail application by way of an affidavit should be accepted by the court, since, he maintained, an affidavit was

court, since, ne maintained, an amuant was evidence under oath.

The September 20 hearing will focus on whether or not Gen Minnaar should be extradited to the Ciskei.

Cosas lashes police

By SELLO RABOTHATA

THE Soweto branch of the Congress of South African Students (Cosas) yesterday condemned the police action at Jabulani Technical High School and called for the immediate release of a student still being held, following disturbances at the school last Thursday.

A statement released by the organisation stated that after an investigation the situation at the school was found to be more grave and urgent than what has come to the fore so far.

"Presently, a matter for grave concern to us, our parents and the community is the wanton and uncalled for intervention of the police in the name of 'keeping law and order'," Cosas said.

The organisation said it wanted to make it clear that it had always maintained that disputes in the field of education are matters to be resolved between students and parents on the one hand, and education authorities on the other. Cosas also feels the school's principal collaborated with police because of:

- The early and uninvited presence of police at the school last Thursday, the day the students resolved to effect the boycott of classes, which "we believe led to incidents";
- the suspicious visit by two white strangers at the school during a meeting by students to

discuss their grievances before the boycott who the principal introduced as his friends; and

• the fact that the principal had a tape recorder during a students-parents-school authorities meeting held on last Sunday.

Cosas said it viewed the police action at the school as a "blatant act of harassment and intimidation" of students. The organisation also called on parents, educationists and other organisations to support the boycotting students.

RAND DAILY MAIL, Friday, September 9, 1983

and ANTON HARBER

THERE had been an upsurge of student detentions at the University of the Witwatersrand this year because of increased political activity countrywide.

The chairman of the Wits Students' Representative Council, Mr Brendan Barry, made that comment yesterday in reaction to the detention of Miss Catherine Bernadette Hunter, 23.

The South African Police confirmed yesterday that Miss Hunter had been detained on Tuesday in terms of Section 29 of the Internal Security Act.

Miss Hunter, the 15th Wits student to be detained this year, is a member of the National Education Union of South Africa and a second-year BA student. She is also a member of the Young Christian Students' national team.

Mr Barry said yesterday the students

who had been detained this year fell predominantly into two groups — black consciousness students and students committed to "church structures in opposition to apartheid".

Mr Carl Niehaus, a BA student who

has been in detention since August 23, was also a member of the YCS and planned to become a minister in the NG

endingkerk

Mr Niehaus was detained in a Secur ity Police swoop on student houses in Yeoville and Mayfair. His fiancee, Miss Jansie Lourens, who was arrested with him and their house-mates, has also not

yet been released from detention.
"The detentions appear to be part of a larger crackdown by police on students committed to active opposition to apartheid.

heid.
"The State has been paying more attention to students this year, and it seems to be associated with increased political activity on a national level," Mr Barry said.

He cited student involvement in the formation of the United Democratic Front, the Transvaal Indian Congress, and various community-based resistance movements.

He referred to, among others, two Wits students who were detained apparently in connection with the erection of

tents to house the Kliptown homeless.

And three other Wits students who were members of the Azanian Students' Movement (AZASM) were detained this month.

They were Mr Ahmet Joomah, hea the education secretariat of AZASM, Mr Gary Moonsamy, and a man identified only as "Salim".

Other students detained this year include:

CHUICE.
Members of Azaso: Mr Tiego Mosoneke, Mr Bogoso Mogale, and Mr Lazanus Mplassane detained last month.
Mr Darryl Glaser, Mr Robert Whitecross, Mr Tom Wasp, and Mr Gawri Evans.
The West Rend Scurity Police detained Miss Nazira Vahed, Mr Kerrian Naidoo, Miss Sheercz Saleh, Mr Goolism Gatoo, and Mr Haroon Timol earlier this month.

Renewed demand for inquiry

Action sought over conduct

of Biko medics

AN APPLICATION to compel the South African Medical and Dental Council to hold an inquiry into the behaviour of the doctors who attended the late Steven Biko will be made in the Rand Supreme Court today.

This was announced by the attorneys for the applicants in Johannesburg yesterday.

The application by two groups of leading medical personalities is supported by affidavits from Professor Isadore Gordon, one of the assessors at the inquest into the death of black conscious-ness leader Steven Biko, and four other leading academics and medical people.

Six respondents have been cited in the application. They are the president of the SAMDC, the SAMDC, the SAMDC, the chairman and the medical committee of preliminary inquiry of the SAMDC, Dr Ivor Lang, and Dr Benjamin Tucker.

The SAMDC has, despite complaints on three separate occasions, refused to hold an inquiry into the conduct of the doctors who attended Mr Biko while he was being held by the Port Elizabeth Security Police before his death on September 12, 1977.

The compilatinants are Professor Trefor Jenkins, Prof Frances Ames, Prof Philip Tobias, 'Dr Timothy Wilson, Dr Yosuf Veriava and Dr Dumisani Mzamane.

The application is "for an order reviewing and setting aside the resolutions adopted by the SAMDC to the effect that no further action be taken and the SAMDC should not hold an inquiry or hearing either by itself or by a committee appointed by the executive committee".

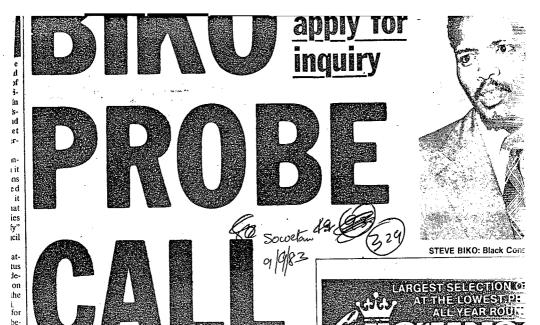
The applicants complained to the SAMDC in February and in March this year, alleging improper conduct on the part of the SAMDC in not opening an inquiry and the application alleges "improp-

er or disgraceful conduct on the part of Dr Ivor Ralph Lang and Dr Benjamin Tucker".

The application also calls for "correcting the aforesaid resolutions and decisions and directing the SAMDC to hear complaints of improper or disgraceful conduct into the actions of the two doctors", and that the SAMDC hold an inquiry.

In a statement, the applicants said: "Any medical practitioner attending to detainees has a vital role in providing the best medical services and care. Such medical treatment should not be regarded as a privilege, but an absolute right." The statement said "alle-

The statement san "aniegations of inferior medical treatment, of falsification of nedical certificates, and of lack of autonomy of the reating doctors ... which emerged at the inquest, have never been property and openly tested to the satisfaction of the medical profession and the public". — Sapa.



AN APPLICATION has been made to the Rand Supreme Court to get the South African Medical and Dental Council (SAMDC) to investigate the conduct of the doctors who handled the dead Black Consciousness leader, Steve Biko.

The application has been brought by a group of doctors and is supported by Professor Issy Gordon, who was one of the assessors at the inquest into Biko's death.

The SAMDC has turned down three previous attempts to hold an inquiry into the conduct of the doctors.

uld 10 or-

> nd he

> ın-

it

rst

ıld

id

nn

so

ne

n

ld

n-

b-

w

er

١.

١ŗ

)e

ſi

t-

The application is for the setting aside of a decision by the Medical Council that no action be taken against the doctors and that the Medical Council should not hold an inquiry to investigate their handling of Biko.

The respondents cited in the application are the two doctors who attended Biko: Dr Ivor Lang and Dr Benjamin Tucker.

The other respondents are the president of the SAMDC, the SAMDC, the chairman of the Medical Committee of Preliminary Enquiry of the SAMDC and the Medical Committee of Preliminary Enquiry of the SAMDC.

The application was made by Dr Yusuf Variava, Dr Dumisani Mzamane, Dr Timothy Wilson, Professor Frances Ames, Professor Trevor Jenkins and

By ZWELAKHE SISULU

A spokesman for the applicants, Dr Variava said the yesterday SAMDC had failed to institute disciplinary action against the doctors as it should have done.

"Any medical practitioner attending to detainees has a vital role in providing the best medical services and medical

Dangers

"It is well established that the detention of an individual as practiced in South Africa holds inherent dangers for the health and wellbeing of the detainee," Dr Variava said.

He said it was distressing that the SAMDC had refused to act upon separate complaints relating to the medical care of Steve Biko.

The others who have given affidavits in support of the application are Dr Jonathan Gluckman, a Johannesburg pathologist, Professor A

l aw Department Unisa, Professor Edward Barker, a surgeon and lecturer at the University of Natal and Dr Leslie Robertson, a general practitioner in Na-

Some of the previous complaints that the SAMDC has received over the conduct of the doctors who attended Biko were from the Ombudsman of the South African Council of Churches (SACC), Mr Eugene Roelofse and from the Health Workers Association of South Africa.

Dr Váriava said the court application would have a significant bearing on the future actions and attitudes of the SAMDC.

Such an action, he said, would set an important precedent for the SAMDC to entorce measures relating to adequate health care and maintenance of ethical



es — rustord

NEW SUPER STORIE O EX MARKET STRIETA (*) LIVE IN LONDON — Gips; — Surshine.

MARTY PAIGH AND ART PEPPER — Scieworder
THE TRIO. — Occur Presson — Libe Tasion — No.

MARTY PAIGH AND ART PEPPER — Scieworder
THE TRIO. — Occur Presson — Libe Tasion — No.

GOLDEN DUETS — Penaches and Hebrs — Left if:
PART TIME LOVE — Ann Peceles — Crazy About
ALONE AGAIN NATURALLY — Esther Philips —
BEST OF WILSON PICKETT — Ney Jude — 2 Live
ENCORE OF THE GOLDEN HITS — Pelaters — 2

PAUL IN HE GOLDEN HITS — Pelaters — 1

FAUL IN HE GOLDEN HITS — Pelaters — 1

FAUL IN HE GOLDEN HITS — PER — 1

FIRST — May Floath — Aboby Lincon — Ma
HISTORY OF OTS REDOING — IT A LIME
GEE BABY AINT I GOOD — Jummy Plashing — 2

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 2

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 2

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 2

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 2

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 2

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — ZOUS SITES — JUMMY Plashing — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULTICK — AD CONTROLLED — 3

ET MULT IF IN LUCKY — ZOOL SIME — JIMBY/PROBLEM

LUCKY — ZOOL SIME — JIMBY/PROBLEM

BOOK OF JACKY — WHERMAR — BOLINGO — E
EVERYBOOY LOVES A LOVEH — Springy Soci.

EVERYBOOY LOVES A LOVEH — Springy Soci.

EVERYBOOY LOVES A LOVEH — Springy Soci.

EVERYBOOY LOVES A LOVEH — SPRING PROBLEM

FRICTION — Soul Children — II 38 P The Cline

FRICTION — Soul Children — II 38 P The Cline

LOVET RIPPHIC — Springs — LOVEH FOR LOVEH —

EVERYBOOY — SPRINGS — LOVEH — LOVEH — LOVEH —

EVER — SPRINGS — SPRINGS — O'N HOW FOUT LIGHY,

STRONGER THAN YOU THINK I AM — Edwind —

SUPPER BLACK BLUES YOUL — T SROW YORKE —

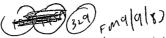
SUPPER BLACK BLUES YOUL — T SROW YORKE —

STARS — Sylvester — I Need Someony To Love

ART TATUM MASTERPIECES YOU. I — BROW O'N ARK

TATUM MASTERPIECES YOU. I — BROW O'N ARK

MACK THE KINE E BLOOY TIES — BLOOY TIES — MB Boschor ART TATUM MASTERPIECES VOL. 1— Benn MACK THE KHIEFE — Buddy Tate— Mill Block MERCH TREAD YE LIGHTLY — Clark Terry — Dave 2. PETE TEX AND HIS GOLDEN SAXOPHONE — SOUL SYMPHONY — Three Sounds — Gener GLORIOUS HYMNS — Sister Rosetta Tharpe-BLACKOUT — Feat Theus — Gram Green — J. WHERE I'M COMING FROM — True Reflectic TRUMPET ALBIHLY OL. 2— Donald Brut — TRUE PRESENTED AND HIS OFFICE OF THE PROPERTY WHERE I'M COMING FROM — Twe Reflections TRUMPET ALBUM VOL 2 — Done Signa — I'M PIECES OF DERAMS — S'TURPEND — I'M I'M PIECES OF DERAMS — S'TURPEND — I'M I'M PIECES OF DERAMS — S'TURPEND — I'M I'M PIECES OF THE STATE OF THE STA LOVE BRAZIL — SURP VAGORST— DECOMOTOTAL STATE AND STATE OF THE STATE



implications of the ban. As a union, we don't operate in the Ciskei — we only sleep there.

"But when an organisation is banned, membership becomes a criminal offence, and so does 'furthering the aims' of a banned organisation. This gives the Ciskei government scope for further persecution of our members, whose membership of the union in their workplaces outside the Ciskei is perfectly legal."

'Reign of terror'

A Ciskei government spokesman, Fikile Gatya, said that descriptions of Ciskei police action in Mdantsane as a "reign of terror" were inaccurate. He said the reasons for the banning "are included in the National Security Act." This is modelled on the SA Internal Security Act. "Police are conducting routine checks," Gatya told the FM. "I expect that things are going be normal now."

The response of employers is diverse. David Saunders, chairman of the Border Chamber of Industries (BCI), told the FM. "There has been disruption from the boycott and the conflict in Mdantsane, with factories hit with varying severity. We see no sense in banning unions — unionisation is a fact of life ... the Ciskei government has given no reasons for the banning that we can react to.

"The bus boycott appears to have been cooling off since the more heavy-handed approach—forcing people to use certain types of transport—has stopped. But we have so far unconfirmed reports that police are currently stopping and checking workers coming from Mdantsane to see if they are union members. There seems to be a higher absenteeism rate now than in the last couple of weeks. The degree of disruption in the medium and long term is difficult to predict, but if the banning is going to be used against union members it can be expected."

Most employers are concerned not to get caught in the middle of a confrontation between the Ciskei government and the unions. Saunders says the BCI can only make representations to the SA Foreign Affairs Department and its Ciskei counterpart, as well as to the Department of Manpower in Pretoria, in the hope of action there.

Grave concern

Richard Savage, spokesman for Chloride SA, said: "We have good relations with our workers in East London. We've tried to be as helpful as possible to them but decided against sending buses to collect workers, which would involve us directly in the conflict. But the disturbance and unrest in the area are a grave source of concern — if asked to consider increasing investment in the area, our response would be a definite negative."

Grinaker Holdings' group manpower consultant, Theo Heffer, spoke out sharply

against the banning of Saawu: "Free and independent trade unionism is an essential institution in any country that subscribes to democratic principles ... You can deny workers human rights and civil liberties, but you cannot legislate away fundamental freedoms like freedom of association, religion and freedom of speech. SA will not be able to remain uninvolved as the world will see this for what it is: an effective denial of the rights of workers who were born in SA and work in SA."

THE CISKEI

Banning the workers

A 19/83

The Ciskei government's long-standing feud

The Ciskei government's long-standing feud with the SA Allied Workers' Union (Saawu) has entered a dangerous new phase. A ban on the fast-growing union was gazetted this week.

This followed on the heels of an offer by Saawu president Thozamile Gweta to negotate an end to the bus boycott in East London's dormitory township of Mdantsane. According to employers in the area, the boycott seems to have been winding down during the last fortnight, judging by decreased worker lateness and absentee rates.

Gweta, the only undetained nationallevel Saawu official left in the area, is in hiding. Ciskei Life-President Lennox Sebe has publicly laid responsibility for the bus boycott at Saawu's door. By far the greater part of Mdantsane falls within the Ciskei and the homeland government has a -halfshare in the bus company whose fare increases triggered the boycott in mid-July.

A spokesman for the union told the FM: "The boycott goes on, and so does the use of sjamboks, beatings and violence by the Ciskei police. Gweta saw that this coercion is merely strengthening resistance to the Ciskei government, which will escalate the violence in turn. That's why he felt it was time to talk."

Saawu officials have been detained regularly by Ciskei authorities and any activity on the union's part in the Ciskei has been prohibited. A Saawu spokesman told the FM: "Our branches have still to discuss the

etainee 1 the death of his father,

EAST LONDON - One of five trade unionists arrested by South African security police and handed over to Ciskei last month has been re-leased from detention following the death of his father.

Mr Bangumzi Sifingo, who was chairman of the Chloride branch of the South African Allied Workers' Union (Saawu) now banned in Ciskei was released on Wednesday, a relative confirmed yesterday.

He said this followed

쇒

Mr Deutschmann Sifingo, on Monday.

Mr Sifingo's release followed representa-tions made by his family to the Ciskei security police.

The relative said that as far as he was aware no conditions had been attached to Mr Sifingo's release. He said he had just been told his father was seriously ill.

Mr Sifingo's two sisters and a brother — Miss Sindiswa Sifingo, Miss Yaleka Sifingo and

Mr Mthembeli Sifingo are still detained under Section 26 of the Ciskei National Security Act.

Mr Sifingo is the second detainee in two months to be released after the death of a relative.

In July Col M. F. Tele, who was detained with several other top security and army officers in Ciskei, was released af-ter his wife's death.

Mr Sifingo will be buried on September 18. - DDR

THE South African Medical And Dental Council and two doctors who examined black consciousness leader, Mr Sieve Biko, who died in destention in 1977, have 14 days to indicate whether they intend defending an action acrought against them by a group of doctors.

Papers by the group of doctors were lodged with the Registrar of the Supreme Court yesterday.

According to a spokesman for the legal firm representing the group of doctors, the Medical and Dental Council, its president, the Medical Committee of Prelimary Inquiry of the council and its chairman, and two doctors,

Drs Ivor Raiph Lang and Benjamin Tucker, have 14 days to reply after being served with summonses.

The group of doctors are also to apply to the Supreme Court for an order directing the Medical and Dental Coun-cil to hear complaints against the doctors Lang and Tucker.

THE Motor Assembly and Component Workers Union of South Africa (Macwusa) has condemned the banning of its leadership, describing it as cowardly and an-tuluman exercise.

Those banned were the union's president, Mr Dumile Makanda, an executive member, Mr Maxwell Madlingozi, a branch committee member, Mr Zamile Mjuza and an organiser, Mr Sipho and a second from all over the world, Mr Zini said.

"I have now received more than 4 000 letters and

tention without trial.
The banning orders are for two years.
Support for the banned has come from all over the world, Mr Zini said.
"I have now received more than 4000 letters and

telegrams of sympathy from all over the world and have sent copies to the Prime Minister and Minister of Justice," said Mr Zini.

'inhuman

Justice," said Mr Zini.
The correspondence was
mainly from Amnesty International groups.
Two of the four officials,
Mr Makanda and Mr Madlingozi, were banned before.
Another, Mr Pityana has
since left the country and is
believed to be in London.

Mail Africa Bureau

Mail Aviles Dut box
WINDHOEK. — The Administrator-General of South
West Africa, Dr Willie van
Niekerk, will "look (osely"
at the detention of six men in
the Kavango war zone, to
spokesman for his office said
spokesman for his office said
yesterday.
The six men, including Mr
Kosmos Makanga, a member
of the Namibian Christian
Democratic Party and mem
ber of the Kavango Legislative Assembly, were detained
more than a month ago by WINDHOEK. - The Admin-

Security Forces.

In terms of SWA security legislation, they may not be held for more than a month without the A-G's approval.

without the A-G's approval.

The interpention of Dr. Van.

Niekerk arose after the
leader of the NCDP, Mr Hans
Röhr, sent him a telex on
Thursday afternoon, demanding he immediately investigate the circumstances
of the detentions.

The other five are Mr
Adam Kabono, Mr Johannes
Katewa and Mr Magnus Hau-

siko, all teachers, Mr Se

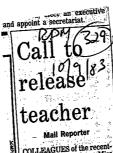
siko, all teachers, Mr Severinus Seteketa, a businessman
and executive member of the
NCDP, and Mr Sebaldus
Hainbili, a farmer.

Dr Van Niekerk's spokesman said: "We have taken
cognisance of the telex from
Mr Rohr, and will be looking
into it closely as soon as pos-

Into it closely as soon as pos-sible."

Mr Röhr appealed to Dr Van Niekerk to immediately release the men or else have them appear in a court on "humanitarian grounds".

4.4



COLLEAGUES of the recently detained teacher. Miss Jansle Lourens, have strongly protested against her detention and called for her re-

lease. Miss Lourens was detained outside the buildings of the Young Christian Students in Maylair on August 23. In a raid on her home, her fiance, Mr Karl Niehaus, and housemaths and housemaths and housemaths and also de

housemates were also de-tained. Mr. Niehaus has not yet been released from de-

tention.
In a statement the teachers at C J Botha Senior
Secondary School said Miss
Lourens' hundreds of pupils were suffering from the sud-den loss of instruction in

dea loss of instruction in mathematics.
"Repressive action against anyone affects everycae in one way or another. We can never know peace of mind and security as long as people like Miss Lourens are victims of repressive systems which undermine human rights."

We urge the immediate release of Miss Lourens and all other detainees if they cannot be properly charged in a court of law," the statement said.



. his arm, ribs, thighs and shin band-bok and electric cable cut into his ьis

antes have turned Mdant-SEBE-BACKING Dukashe Story and pix:

of horror - kidnapping time and torturing them. stadium into an arena residents for days at a

One resident, a civil servant, said he had been handcuffed to the ceiling they long before the 10pm deadline for being off the arter antes streets. with sticks and sjamboks Victims of the vigil-tes told City Press "curfew told City Press had been beaten being rounded up offences"

shoes." ing so badly that "the Mdantsane carpenter who said he was bleedand sjambokked during stadium toilet by was later seen lying in a inside the stadium. five days of hell 23

lama Madolo, venement-ly denied these reports of Police, Ciskei's Commissioner Brigadier Lu-

BENITO PHILLIPS



celling while he was beaten. used to hang him from the marks from yuyisile 👺 the handcuffs Mbola shows

when contacted by City Press, saying such in-This was disputed by numerous victims of the if they were reported. cidents tigated saying such in-s would be inves-d by the police

vigilantes, however, who

police to raid the stadium at night. peated requests to said there had been People living near the

stadium said they asked the police to from dressing rooms. neard screams coming vestigate what went on at stadium after they

vigilantes abusing" They of "seriously accused

bus boycott in Mdant-sane and East London. abusing" the state emergency declared Ciskei as a result of the

was beaten up twice by the men "dressed in Mbola of Zone 9, said he One of the victims of the vigilantes, Ciskei civil servant Vuyisile camouflage". clothes and

at his l and attacked him and his WITE batons. He was first assaulted said, when nome on August when men

the

couldn't walk.

any medical attention, and then let me go." tive in the dressing-rooms "They held me caplive days without

his wrists and buttocks CITY Press injuries Mbola showed and two soldiers kicked me and dumped me in the boot of their car. properly the first time," Mr Mbola said. "A man had not August "They came again been thrashed said n On

they had from the ceiling, and beaten for an hour. When cuffed Sisa Dukashe I was hand-"When we arrived at and finished suspended

ed with an electric cable he was dumped in the back of a van and whipp-Lutuli of Zone 6,

next morning without the stadium and beaten. before being taken to

which after two weeks not healed

 \overline{c}

flowed out of his shoes." seen Mr Mbola on his stomach sane carpenter, Mr J Dlevu, who said he had fusely that the blood toilet, bleeding so He told City Press he had the stadium by an Moant ilso been assaulted there. Mr Mbola was seen at Mbola "lying 5 pro

Another victim, liquor Kolekile "Crabbe"

He was released the

student being charged. A first year B Comm Rhodes

University's East London branch, Nombeko Dwesini, said she an brother Mlungisi been held overnight at he stadium and assaultsaid she and

ment were immediate medical treathours, Ms Dwesini said they released after for a burst earand she needed

scholars Mvuyo Malgas, 19. Sindisa Vusani and Mthuthuzeli Hintsa, son of churchman Reverend H Hintsa. simuar treatment Others who told of were

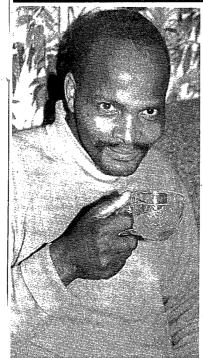
The morning session is their plot in the session will deliver reports from the respective Masazane Hall in Agyle Street, and the regions on detentions and related harssment afternoon meeting in the old St. Johns against critics of spartheid.

Methodist Church in Braelyn Heights. on Saturday for the second national confer-trade unions in the area, ence on detentions. Delegates at the morning The morning session DETAINEE Support Committees from all

parts of the country meet in East London meeting on security legislation, with particular reference to Ciskei and the action against The afternoon session will be a public

329

Detainee freed after 45 days



Mr David Jack relaxes at home in Mdantsane with a cup of hot water after being released from detention at Dimbaza.

MDANTSANE — Mr David Jack of Zone 8 here has been released from detention after 45 days.

His release follows closely on the release of the Reverend Ernest Baartman, a minister of the Methodist Church of Southern Africa.

Mr Jack said he had been arrested on July 21 after an altercation with a policeman about the identity of a man who had ordered people off a bus at the Mdantsane terminus.

He was detained with a group of other people at Dimbaza. "The other people were released, after kicking up a fuss and I was the only person left", Mr Jack said.

On the day of Mr Baartman's release a Lieutenant Mbejeni, of the Ciskei security police, called at the cells and asked for Jali.

"We told him there was no Jali in there and that there was a Jack and he said Jack might as well go with him."

Mr Jack said Lt Mbejeni told him to collect his belongings as they would be driving towards Mdantsane.

"That drive towards Mdantsane was straight home without any explanation," Mr Jack said.

Mr Baartman said he had drawn the attention of the security police to Mr Jack's plight when they released him.

Mr Jack seemed to have lost all hope of getting back his job, which he had held for only three days.

"I have not bothered to report back yet," he said.

"What employer would take back a man who absconded after three days and suddenly returned after an absence of 45 days?" he asked with a chuckle.

The head of the Ciskei security police, Col Z. Makuzeni, could not be contacted for comment yesteday. — DDR

Kaunda to meet Kohl

BONN — President Kenneth Kaunda of Zambia arrived in Bonn yesterday for a five-day state visit to West Germany.

Mr Kaunda will meet Chancellor Helmut Kohl, President Karl Carstens and Foreign Minister Hans Dietrich Gensche for talks expected to cover efforts to secure peace in SWA and bilateral relations. — SAPA-RNS.

SA Government blamed for violence in Ciskella

Post Reporter

ys nt st

WESTERN governments had failed to respond to the banning of the South African Allied Workers Union (Saawu) in Cisker with the same indignation expressed when the Solidarity Trade Union was banned in Poland, according to the Detainee Support Committees, which held a national conference in East London at the weekend.

The conference blamed the South African Government for violence and corruption in Ciskei.

The committees resolved to call on the Ciskei Government to release all detaines immediately, and said the South African Government should accept its responsibility for all South Africa's people.

The resolution was passed after the meeting had noted the banning of Saawu in the Ciskei, and what it termed attempts to destroy the union's leadership and the ruthless suppression of the bus boycott in Mdantsane.

The committees also demanded that those responsible for the death of Mr Paris Malatji in detention two months ago be charged with murder.

Mr Malatjie's death, it was stated, was caused by a contact shot fired into his forehead and a policeman was suspended, pending a departmental investigation. No explanation had since been given, the conference was told.

Delegates called for the scrapping of all security

legislation and asked the Press to respond as imaginatively as possible to the growing trend of secrecy.

A resolution calling for the unconditional release of Nelson Mandela and all political prisoners and detainees was passed, so that they "could play their full part in the building of a just, non-racial and democratic South Africa".

The committees urged voters to reject the new constitutional proposals in the forthcoming referendum, and expressed support for, all efforts to oppose "these sham reforms". The resolution said the process of democratic change could begin only when all laws controlling political organisation were repealed.

Mail Correspondent

EAST LONDON. - A resolu-EAST LONDON. — A resolu-tion demanding the release of all political prisoners in South West Africa was unani-mously passed at the second National Congress on Deten-tion in East London at the weekend.

The motion read: "We the parents, relatives and friends of detainees and political prisoners languishing in south African jails or the jails of so-called independent bantustan-states, send greetings to, and express our solidarity with the struggling people of Namibla, and with all liberation organisations. "We demand: the release of all Namiblan detainees: the The motion read: "We the

all Namibian detainees: the release of all Namibian political prisoners, and the re-peal and scrapping of all so-called security legislation in Namibia.

"Ours is a common struggle for democracy. We pledge to work for an end to the illegal occupation of Namibia by the South Afri-can Government."

can Government.

South Africa's rule in Namibia was a brutal mandate, Mrs N Chase of the Namibian Council of Churches said. The security legislation in Namibia was fa legislation in Namibia was "a weapon used to rob us of our human rights," Mrs Chase said. Many people had been detained and banned.

According to Mrs Chase, the courts of law were effectively excluded by the security legislation.

The South African Government was abusing its nower.

The South Arrican Govern-ment was abusing its power, as the people of Namibia wanted independence, wan-ted the war to end, and did not want to be linked to an anti-Swapo front, she said.

116



Mail Correspondent

EAST LONDON. — There were 132 people in detention in South Africa and the "independent" states — 88 of them in Ciskei — 38 of August 1983, according to statistics released by the South African Institute of Race Relations (SAIRR) at the weekend.

A total of 304 people were detained during the first eight months of this year.

Slightly more than half the detentions — 161 — took place in South Africa and the remainder took place in Ciskei (88 detentions) and Transkei (11 detentions).

Of the 304 people detained up to the end of August, 114 were released without charge and 58 were charged.

charge and 58 were charged.

Detention hit



THE detention of Miss Catherine Hunter, a student at the University of the Witwatersrand, has been deplored by the academic staff of the Department of Education at the university. A statement by the department also urged that she be released immediately.

Miss Hunter (23), of Mayfair, is a second year student in the department. She was detained by police last Wednesday. The statement said that in terms of Section 29 of the Internal Security Act, which provides for indefinite detention. Miss Hunter is denied all access to legal assistance, her family, friends and her personal medical practitioner.

She is the fifteenth Wits student to be detained since the beginning of this year. Thirteen students were subsequently released without being charged. —Sapa.

Two Epcos officials held after PE symposium

Post Reporter

TWO officials of the Eastern Province Council on Sport (Epcos) were arrested on Saturday after attending a symposium in Kwazakele to mark Black Consciousness Week.

Mr Allan Zinn, secretary of Epcos, and Mr Ihron Rensburg, an executive member, were charged with being in a black township without a permit.

Mr Rensburg, who had addressed the symposium held in the new Daku Hall, Kwazakele, said today they were stopped by security

police in front of the bus depot in Struandale on their way back to their homes and taken to the New Brighton police station.

"There we were charged with being in a so-called proclaimed black residential area without a permit," he said.

Mr Rensburg said that after they were stopped his car was searched and the police confiscated some pamphlets which were dis-

tributed at the symposium. "We have decided to contest this arrest in court as a matter of principle.

"As is well known, our mother body, the South African Council on Sport (Sacos), is against the per-mit system."

The national general secretary of the Azanian People's Organization (Azapo), Mr Muntu Myeza, of Johannesburg, the regional organiser, Mr Mbuzeli Dukumbana, of New Brighton, and two other Azapo officials were escorted out of King William's Town on Saturday, 30 minutes before they were due to address an Azapo meeting.

Frightening trend of trying to cast shur on detainees

By CLAIRE PICKARD-CAMBRIDGE

THERE has been a frightening trend over the past few months of trying to cast a criminal slur on political detainees by charging them under Section 50 of the Criminal Procedures Act instead of under security laws.

This was said in East London at the weekend by a researcher for Southern African Research Services, Mr Glenn Moss, at the second national conference on detention.

Addressing more than 70 delegates, he said: "In some cases security police are keen to remove key political figures from their political environments, but do not want to be subjected to not want to be subjected to the _barrage of criticism and publicity occurring when they're detained under a preventive or inter-

rogative section."

It appeared that normal juridical processes were being used to deal with political activity in South Africa and this led to a different manner of dealing with certain sorts of offences and activities.

He cited as an example the detention of Mrs Albertina Sisulu, president of the Transvaal United Democratic Front.

She was held recently under Section 50 of the Criminal Procedures Act shortly before the National Women's Day Week.

Mrs Sisulu was brought to court within 48 hours under "very amorphous" charges and the Attorney-General's office intervened, refusing her bail.

"The effects of preventive detention have been fulfilled by police use of what appears to be usual administrative procedures and that is meant to fool the world," he said.

The recent death of Mr Paris Malutii also represented this because he had killed by a bullet in the forehead after his arrest in terms of Section 50 of the Criminal Procedures Act.

The Minister of Police, Mr Louis le Grange, later admitted in Parliament that Mr Malatji had been detained in connection with a security matter.

Mr Moss said there had been more than 300 detentions this year,

The largest number of detentions had taken place in Ciskei where there was the "crudest and harshest" use of detention laws.

The largest category affected by detentions were those associated with educational institutions, while others associated with

trade unions had also suffered severely with detentions

Mr Moss said the new tactics of the State and police arose in a context of remergence of open mass political activity in South Africa associated with opposition to the Koornhof laws and the constitution.

This changing political context emerged ironically at a time of State attempts to convince the world change was taking place, he said.

Looking at broad trends emerging from detentions, Mr Moss said the State had re-introduced treason charges in 1979.

This had marked the beginning of a period leading up to today when there were "more treason trials than ever before in South African courts", Mr Moss said.



329 D.Dispatch 12/9/03

Congress slams detention laws

EAST LONDON — Opponents of detention could expect "general harassment" by the government, Mr Glenn Moss, a former executive member of the National Union of South African Students (NUSAS), said at the Detainee Parents Suport Committee's second national congress on detention here at the weekend.

Mr Moss said most of the people detained "come from educational institutions and the second largest group from trade union associations."

He said the largest number of detentions was taking place in the Ciskei, which used "the crudest and harshest form of detention laws."

Legislation was being used to impede, hinder and split any political organisations, he said.

Underground political activity over the past 15 years had been in response to bannings of various organisations, he said.

Bannings of organisations succeeded only in intensifying the struggle for freedom, Mr Robert Gqweta, elder brother of the president of the South African Allied Workers Union (Saawu), Mr T. Gqweta, said at the congress.

He said the recent banning of Saawu by the Ciskei Government was a "form of legalising a brutal assault against in nocent people to keep workers as glorified slaves and cheap labour."

South Africa's rule in Namibia was a brutal mandate, Mrs N. Chase, of the Namibian Council of Churches, said when she addressed the congress

The security legislation in Namibia was a



Mrs Nora Chase, of the Namibian Council of Churches, who was the guest speaker.

"weapon used to rob us of our human rights," Mrs Chase said.

Many people had been detained and banned.

"The relationship between the individual and the state is important — the individual has the right to be protected from the arbitrary powers of the state, but this does not happen in Namibia," she said.

"There is no justice or peace in Namibia. Individuals have no influence on the framing of security laws, which are not debated or voted into being.

"They are brought in by one person, the Administrator-General, who decides what, in his opinion, is in the public interest," Mrs Chase said.

According to Mrs Chase, the courts of law were effectively excluded by the security



Dr Max Coleman, of Johannesburg, addresses the Detainees' Parents Support Committee national congress.

legislation.

The South African Government was abusing its power, as the people of Namibia wanted
independence, wanted
the war to end, and did
not want to be linked to
an anti-Swapo front, she
said.

She said detainees were not allowed to see legal counsel or their families under security laws.

The congress was told that 132 people — 88 of them in Ciskei, were in detention in South Africa and the independent states as of August 1983.

A total of 304 people were detained during the first eight months of this year.

Slightly more than half of the detentions — 161 — took place in South Africa, and the remainder took place in Ciskei (88 detentions) and Transkei (11 detentions).

Ciskei frees Siyo

MDANTSANE — A former Ciskei cabinet minister, Mr L. F. Siyo, 78, has been released from detention after being held for 66 days.

Mr Siyo said he was in good health yesterday and had nothing to say on his detention.

He said he had been released in time for the funeral of a relative, Mr Smokolo Churchill Siyo, who was shot with two others in a break-in in. East London late last month.

Mr Sipho MacDonald Tanana and Mr Milemon Thembile Mateza, who were detained with Mr Siyo have not become the control of the co

DPSC slams detentions

THE OFFICE of the Attorney-General was taking over the work of the Security Police, the anual congress of the Detainees' Parents' Support Committee (DPSC)

was told at the weekend.
Mr Glen Moss, a
member of the Transwaal DPSC and editor of
Work in Progress (Wip)
was addressing the second annual congress of
the committee in East
London at the weekend.

The State, Mr Moss said, was now making use of Section 50 of the Criminal Procedures Act to give a criminal slur to detentions.

Further, the office of the Attorney-General had recommended that bail should be refused and people could be held indefinitely.

The conference was attended by over 100 delegates from throughout the country and a rally held after the meeting in Duncan Village drew more than 1 000.

One of the reports presented at the congress said that the major target groups for detentions had been students,

By ZWELAKHE SISULU

academics, trade unionists and workers, political and community workers and journalists.

The report said the two and half years' im-

prisonment of journalist Joe Thloloe for possession of banned literature had drawn widespread condemnation.

Of its future role the

DPSC said: "We shall continue to dedicate ourselves to all the activities of the last year, being ever mindful that detention is but one weapon in the armoury of State repression."

Detainees' parents hold a 13/4/13

By Jean Hey

Two detainees' parents stood with placards for 40 minutes opposite John Vorster Square this morning while crowds gathered to watch their silent protest.

silent protest.
Mrs L Hunter and Dr P
Lourens took turns to
hold their home-made
placards in a solitary
demonstration against
their children's detenfions

Miss Catherine Hunter was detained last Wednesday and Miss Jansie Lourens has been detained since August 23.

Grim-faced, Mrs Hunter held a poster which read: "My daughter Catherine Hunter — 304th detainee this year."

tainee this year."
A frail-looking Dr
Lourens tilted his posters
with messages in Afrikaans towards John Vorster Square windows.

One read "Save South Africa's good name — revise the security laws." The other referred to detainees Mr Carl Niehaus and Mr Obed Bopela.

"Detained for 21 days. Jansie, Carl, Obed. Justice for all detainees."

Dr Lourens said the detention system was causing "excrutiatingly painful experiences" for many people.

"If the Prime Minister

"If the Prime Minister takes the lead in a fundamental reform of the detention system, he will show moral courage and render the country a major service. I hope he has the courage to meet this grave moral, challenge," he said.

THE Congress of South African Students (Cosas) has condemned the de-tention yesterday of six of its members by Cis-keian security police. The six are pupils at the M Hlotsane High

the M Hlotsane High School in Sada, outside Queenstown.

A statement issued for the executive by Cosas the executive by Cosas national president Mr Shepherd Mati said the current unrest in black schools across the country was "a clear indication that despite the government's talk about improving standards of black education outte black education, quite the opposite is taking place". Cosmetic improve-

ments such as the erection of double-storied buildings, the occasional supply of new desks and the creation of elitist commercial schools could never solve "the fundamental problems of an educational system created to secure oppression and exploi-tation".

Detentions total 306 this year

By ANTON HARBER Political Reporter

OF THE 306 people detained in the first eight months of the year, 132 were still being held at the beginning of this month and only 58 have been charged.

A total of 114 were released without charge.

And, according to a report issued by the SA Institute of Race Relations this week, two of the detainees presently held have been in the hands of the Security Police since 1982.

They are Mr Shezi Thokozani, who was detained on December 12, 1982, and Mr Abel Dube, detained April 21, 1989 Ninety-nine of the 132 people in detention on September 1 were held in the Transkei and Ciskei.

Ciskei accounts for 88 of the detentions and Transkei 11. Of the rest, 22 were held in the Transvaal, eight in Natal and three in Port Elizabeth.

The Ciskei detainees include Mr Doublas Rubuzana, a blind switchboard operator at a Ciskei hospital.

The list only includes people whose detention has been confirmed and whose name and details are known. According to the Detainees Parents Support Committee, this may represent only a fraction of those being held in the

Ciskei.

According to the list, the other detainess attl being held exclude. Ouest Nyembe. Cercific Warns. Thatars Dube, Thulari Cocific Warns. Thatars Dube, Thulari Cocific Warns. Thatars Dube, Thulari Cocific Warns. The Broad Cocific Warns. Was a Warns of the Cocific

Those held in the Transkei include: Mtotosi Mzolisa, Marchanda Gigi, Maknwala Mdiboniso, Falo Tyheli, Mzawuthen Talapile, Mkatsh Telepile, Benson Sandiá, Kulayo Baliso, Tsolo Grakwan, Fidasi Ntozini and Tembisile Siswenya.

Those presently held in the Ciskei include: Samson Nube, Gedlia Bottomon, Khukulekia Jacob, Xola Mali, Monwabsi Mali, Mbuzeli Mesuhu, L Siyo, Sisa Nikelana, Bonisia Tuluma, Mzwandie Mepunya, Joel Vels, Merryman Sotaka, Goohani, Ciliwe, and his horather, Insonbani, Ciliwe, and his horather, Insonurknown). Prizcile Maxongo, Newell Faxu, Shepherd Durewwin, Norman Bonari, Sindhe Tabata, Memani fifert amer unknown). All the Marian fifert amer unknown). Office Maybe, Nyanishi Mizda, Ketari (fest name unknown). Mitherhal Schmidter, Marian Marian, Tamarian, Tamari

KING WILLIAM'S
TOWN — The Eastern
Cape Democratic
Lawyers' Association
yesterday condemned
the detention of one of
the detention of one of
security Police. Security Police.

Mr Hintsa Siwisa was detained two months ago during the bus boycotts in Mdantsane.

In a statement, the association said: "A motion condemning the arbitrary detention of our colleague, Mr Siwisa, was unanimously adopted . . . on Septem-ber 10. All attempts by

The Military of The Figures of

the association to secure the release of Mr Siwisa, through negotiations with the Ciskei Govern-ment, proved to have been exercises in futility."

Mr M. T. Mdlalana,

chairman of the association, said an urgent meeting held on August 9 to discuss Mr Siwisa's 9 to discuss Mr Sivisas detention led .to consultations with the Minister of Justice, Mr David Takane, on the same day.

Mr Mdlalana claims

Mr Mdlalana claims that Mr Takane prom-ised to do all in his power to secure Mr Siwisa's

release.
The delegation was also promised an audience with the President, Chief Lennox Sebe, but neither of these pledge was fulfilled, Mr Mdla-lan said. WE SAPA.

а

ZWLLITSHA - Detained Ciskei security men might be charged in two weeks time, Presi-dent Lennox Sebe said yesterday.

He said at a press con-ference it depended on investigations being completed by then. He said investigations were almost complete.

More than 17 former security officers have been detained under the country's security laws since a shooting incident

Detained securi

Among the detainees are top security men in cluding the former Head of State Security, Lieutenant-General X. C. Sebe, his son. Corporal Khambashe Sebe, Deputy

Presidental 1. Minnaar.

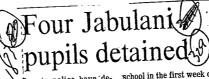
President Sebe did not say how many would be charged and what the charges would be.

See also page 5.

at the official residence of the Minister of Foreign Affairs, Mr B. N. Pityi on July 15.

Among the detainees jor-General T. Minnaar.

See also page 5.



Soweto police have detained four Jabulani Technical High School pupils in connection with disturbances that led to the temporary closure of the school two weeks ago.

Brigadier JJ Viktor, Soweto CID chief, said today a man was arrested for allegedly obstructing police when they detained one of the pupils last gight.

last night.

A possible charge of preventing the police from executing their duties is pending against the man, Brigadier Viktor said.

i The four pupils, whose ages range from 18 to 20, were detained following stone-throwing incidents at Jabulani two weeks ago, in which a Putco bus and a police vehicle were damaged.

Brigadier Viktor said his men were investigating charges of public violence against the detained pupils.

Unrest started at the

school in the first week of September after matric pupils walked out of class in protest against the behaviour of their headmaster, Mr Louw Riekert. They were joined by the entire pupil body of over 1000.

Police were summoned when pupils failed to disperse and, according to police, they fired a warning shot. As pupils began stoning vehicles, police fired 20 canisters of tearsmoke, Brigadier DJD Jacobs, Divisional Commissioner of Police for Soweto, said.

The school has stayed closed since the beginning of the month. The decision to reopen it rests with the Minister of Education and Training, Mr Danie Steyn.

There have been calls from two major pupil organisations, the Congress of South African Students and the Azanian Students' Movement, for the reopening of the institution.

Msauli, ekwa in

EAST LONDON - Two men detained in Ciskei have been admitted to hospital, the head of the security police in Ciskei, Colonel Z. Makuzeni, confirme? yesterday.

They are Dr Lawrence
"Dubs" Msauli and Mr
Hubert Mfana Jekwa,
both of Mdantsane.

Dr Msauli is being tre-

Col Makuzeni con-firmed he was hand-cuffed. His condition was satisfactory, he edded He would not so what ailment he had been admitted for.

Mr Jekwa is believed to have been admitted to Mount Coke Hospital but Col Makuzeni refused to ated at the Cecilia say where he was being Makiwane Hospital treated. He said he was

well. Col Makuzeni also con-Col Makurent also confirmed the detention under Section 26 of the National Security Act, of the National Security Act, of the Also confirmed Mantsane.

detention of six students from Mhlotshana High School, Hewu. Charges were being formulated against them and he expected them to appear in court soon. - DDR.

132 still in detention in SA and satellites

Own Correspondent

JOHANNESBURG. — Of the 306 people detained, in the first eight months of the year, 132 were still being held at the begining of this month and only 58 have been charged.

A total of 114 were released without charge.

And, according to a report issued by the SA Institute, of Race Relations this week, two of the detainees still held have been in the hands of the Security Police since 1982.

They are Mr Shezi Thokozani, detained on December 12, 1982 and Mr Abel Dube, detained April: 21, 1982.

Of the 132 people in detention on September 1,99 were held in Transkei and Ciskei.

Blind

Ciskei accounts for 88 of the detentions and Transkei 11. Of the rest, 22 were held in the Transyaal, eight in Natal and three in Port Elizabeth.

The Ciskei detainees include Mr Doublas Rubuzana, a blind switchboard operator at a Ciskei hospital.

The list only includes people whose detention has been confirmed and whose names and details are known. According to the Detainees Parents Support Committee, this may represent only a fraction of those being held in Ciskei.

Still held

According to the list, the other detainees still being held include: Queka Nyembe, Cedric Vuma, Thabani Dube, Thulani Ngcobo, Bernadette Ncube, Simon Mayene, Tuli Bobo, Thomas Sibiya, Nonciba Nogaya, Diana Nogikile, Michael Xego, Aaron Mangcangaza, Sello Seripe, Samuel Ratholo, Story Chochoe Sydney Molokane, Eikie Mokoena, Kennedy Mogosi, Rans-Rashabane, Moses Twebe, "Peter Tladi, Nthombi Mpheka, Mandla Ntsoliwe, Sicelo Fazzie, Karl Niehaus, Jansie A. Lourens, Khandla Vilikazi, and Obed Kopeng (and zwo others held with him whose names are un-

known).
Those held in the Transkel include: Mtotosi Mzolisa, Marchanda Gigi, Maknwala Mdiboniso, Falo Tyhali, Mzawuthen Talapile, Mkatsh Talapile, Benson Sandile, Kulayo Baliso, Tsolo Gcakwana, Fidasi Ntozini and

Those held in Ciskei include: Sämson Nube, Cecilia Bottomon, Khu-lulekile Jacob, Xola Mali, Monwabisi Mali, Mbuzeli Masuthu, L Siyo, Sisa Njikelana, Bonisile Tuluma, Bonisile Mzwandile Mapunya, Joel Vela, Merryman Sotaka, Gcobani Ciliwe and his brother (name unknown), Priscilla Maxongo, Newell Faku, Shepherd Dumezweni, Norman Bonani, Sindile Tabata, Memani (first name unknown), Office Mnyobe, Nyanisile Mzinde, Ketani (first unknown). Mthetheli Simandla, Cameron Nzimane, Lula-Qumarane, mile Tamarana (firt name unknown), Eric Mntonga, Godfrey Shiba, Gardner Mambushe, Humphrey Maxhegwana, Lindelwa Sityanisi, Michael Gijana, Nelson Mphatheni, Lungelo Mati, Hintsa Siwisa, Nomase Ho-bana, Mthebeli Sifingo, Sindiwa Sifingo, Yaleka Sifingo, Vuyisile Mati, Nomhqibela Nkosi, Fumene Tom, Andile Siua-Thembinkosi lana. Mhlontlo, Mzwandile Dyani, Boloni Dyani; Michael Dyani, Vuyisile Dyane, Ndile Mlzotyana, Gabashe Captain Vuyani Ncane, Daniel Ncane, Mzingisi Sithole, Charles Masewane, Mgecharles masewane, mge-qeke Mdashe, M Mtinsi-lana, Nkululeko Mtshayene, Z Mcapukisi, Mandla Tshangela, Charles Nqakula, Boni-sile Norushe, David Thandani, Boyce Melitafa, Yure Mdyogolo, Si-celo Fazzie, Bangumsi Sifingo, Nolinda Sifingo, Nolinda Wontoti, Nku-lulo Wasa, Mzukisi Mayani, Zukusa Faku, Xolisa Tyamzashe, Lungelo Dwaba, Christo-pher Benge, Mhlophe Bongoni, Robert Booy-sen, Douglas Rubuzana, Thami Klaas, Herbert Jekwa. Lawrence Jekwa, Lawrence Msauli, Zola Matlapeng, Ernest Baardman.

By SAM MABE

stopped at a police evening of September 6, Consciousness, Steve they were six years ago. and graphic today as namstown are as vivid roadblock outside Gra-1977 when the two were Biko. And events of the ounding father of Black mous with that of the Jones has been synony-THE NAME of Peter

Somerset

with the police, gave Mr Jones the internationally The chance meeting

on the social responsibil-

i

this as a sad indictment content and he describes was without any political see Steve Biko alive. ing the last person other than police — to

nite and visible groups grew up in a society where there were deficoloured community of colonially inclined very conservative and Jones is a product of a Born 33 years ago, Mr West. 1970. Organisation (Saso) in lished a branch of the South African Students was among a group of where he studied for a versity of Western Cape cal baptism at the Unistudents who estab-B.Comm. degree and

gional organiser of the Black Peoples' Convenwork and became revolved in community university, he was in-Later after leaving

of haves and have-nots.

His schooling career

ity of the teachers of the He received his politition (BPC) in 1974. In Town and released after he was detained in Cape 1976 during the unrests,

committing any crime. ing been charged for 22 weeks, without hav-1977 he was elected the At the beginning of

political matters." while driving to when he and Steve Biko Town "to settle some were stopped by police held until the evening Finance, a position he tary for Economics and BPC's National Secre-

> was broken that Steve tember 13, when news into mourning on Sep-Africa and the internaeven know that South police van, naked and Biko had died the pretional community went handcuffed. He did not

ne says.



PETER JONES

Steve have themselves tion that day. to blame for their deten-Mr Jones says he and

nandcuffed to the grill of being kept naked and to the humiliation of to have been subjected But Steve Biko is known cannot be terms of the Prisons Act. him while in detention, about what happened to What he had to say KEPT NAKED printed, in

when Steve was moved from Port Elizabeth to Pretoria in the back of a his cell. Mr Jones was not told

police station and the back to Grahamstown ing in Port Elizabeth and informed that they taken to Sanlam Build-Terrorism Act. of Section Six of the were being held in terms following day they were

never saw Steve again, police station and was held at Algoa Park and I were separated. "That was when Steve

> was buried. This was exonly three days after he

death for the first time

vious day in police cells

"I heard of Steve's

also a detainee and as a

his funeral," said result I could not attend detention while

I was

of Steve's death. not think I was unaware that all along they did me, but I am convinced never bothered to tel died. The police three days after he had actly three weeks and

The two were driven

of Steve's death, said Mr spect, I remembered Jones. thing wrong on the day that by intuition, I felt that there was some-"Thinking in retro-

death by a fellow detai-He was told of Steve's

from an adjoining cell. On how he reacted to so much that they could it had shaken the system his death as I knew that died, I was not going to ever Steve Biko had after was that for whatthat he definitely did not but he hastens to say die. I felt protected by sonal to comment on, his reaction was too pernee who shouted at him the news, Mr Jones said "What I knew thereattord

death. but his death was another

to very quickly.

of mine who died in detention. Mapetla Mowas not the first friend friend in the field. He manner hapi also died in police "I accepted it in the MASS BANNINGS 유 losing

it was Steve Biko's detions on October 19 ers and their organisabannings of black leadmass detentions and parture that led to the He also believes that

gaging in activities with a five-year banning security of the State. order for allegedly enor 171/2 months, and was which endangered immediately slapped detention on February 13, 1979 after 533 days He was released from

in terms of the new Inbanned for 4½ years. the time, he had been ternal Security Act. At ple whose orders were numerous banned peoifted on July 2 this year "The banning order Mr Jones was among

an occurrence I adapted "inhibited my physical bility," said Mr Jones. extent solved that disabanning has to a large falling away of manner. However, sciousness in a practical movements and my abillosophy of Black Conty to represent the phi-

Security chief p. a. still in denies patient) kept handcuffed 16/983C EAST LONDON -- Twen-

EAST LONDON — The Ciskei head of security police, Colonel Z. Makuzeni, yesterday de-nied he had confirmed that Dr Lawrence
"Dubs" Msauli was in
handcuffs in hospital.

Dr Msauli has been in detention under Section 26 of the Ciskei National Security Act since August 27.

He was admitted to hospital this week and Col Makuzeni confirmed the admission.

However he could not confirm that Dr Msauli was kept in handcuffs because he had not been to hospital to see him.

"How could I confirm something I have not seen?" Col Makuzeni said. — DDR

ty nine people were still detained in Ciskei yesterday in connection with the turmoil in Mdantsane, the Ciskei head of security police, Colonel Z. Makuzeni, said.

He said another 47 had heen released since Wednesday while 20 had been charged.

Of those charged, five were to appear on a charge of public violence, four had been in court on an arson charge, ten had been charged with incitement and one was to face a charge of malicious injury to property.

Col Makuzeni con-firmed 45 had been charged in connection with disturbances at Fort Hare University and another six students from Mhlotshana High School, Hewu, had been charged with incite-ment. — DDR



1. Life President Sebe.

2. Colonel Makuzeni (head of Ciskei police).

3. Mr D.M. Takane (Ciskei Minister of Justice).

4. Mr B.N. Pityi (Ciskei Minister of Foreign Affairs).

5. The South African Ambassador in London.

6. Mr Le Grange (South African Minister of Law and Order).

I intend writing to the Council of Unions of South Africa and also the Federation of S.A. Trade Unions to inform them of my actions and concern.

I have asked the Ciskei government officials:

- a) To guarantee Charles Nqakulu's physical safety;
- b) To grant him legal counsel at once and family visits;
- c) Charge him immediately or release immediately unconditionally.

I hope that international concern expressed by individuals like myself may be able to help a little.

Keep up your good work of publishing facts.

(Miss) J. W. Emery,

Garden Flat, 26 Arley Hill, Cotham, Bristol, England.



This is to inform you that I have written to the following about the arrest in Ciskei of a 35-year-old journalist, Charles Nqakula, on August 16.

His whereabouts are unknown and he is being unknown and he is being held incommunicado.



Charles Nqakula

dents urged

Mail Reporter.

STUDENTS at the University of the Witwatersrand were yesterday urged to join in the struggle against the "unjust" social order which bred South Africa's security legislation.

One of the speakers at a mass meeting on detention was Wits academic Dr Peter Hunter who is also the father of the recently detained BA student Katherine Hunter, who is still in detention.

Dr Hunter, special education projects officer and co-ordinator of the Academic Support Programme, blamed the "narrowness" of the South African education system for failing to give more young people "a wider glimpse of the evils of apartheid".

Students were also addressed by not

Students were also addressed by vet eran anti-apartheid campaigner, Mrs Helen Joseph, Dr David Webster, mem-ber of the Detainees' Parents' Support

Committee and lecturer in the depart-o commutee and securer in the department of social anthropology, Mr Brendan Barry, president of the Students' Representative Council, and Mr Tiego Moseneke, chairman of the Black Stu-

Dr Hunter said his daughter had inspired him with her commitment to a just society.

He appealed to Wits students to learn more about the deeper implications of the detention system and economic exploitation, and work towards "a more just and equitably structured society".

Dr Webster called on students to work towards a true democracy in which "homelands" such as the Ciskei could play their rightful role.

He condemned the "sham independence" of the Ciskei that facilitated the detention of at least 160 people, where "brutal" mass repression was rife, and

which saw South African taxpayers fi-nancing the bulk of the "corrupt" Ciskel Government's budget.

Dr Webster appealed to students to publicise the "complete breakdown of law and order" in the Ciskel and to oppose the National Party's constitu-tional proposals.

tional proposals.

Mr Moseneke called for united action

Mr Moseneke called for united action in the "clearly mounting struggle" against apartheid. Students needed to resist apartheid and detentions in a more fundamental may be said

way, he said. The actions of black students who had The actions of black students who had taken to the streets in protest against inequality were a challenge to Wits students who were suffering a security clampdown similar to that in 1976 and 1981

Mr Barry urged students to join or-ganisations such as the National Union of South African Students.

V.

Pretoria Mr H

n Thompson Comincluded Briga-Wyk of the South Service, submitto Minister of Justsee this week. case of negligence he escape will be mally by the Detisons.

1 McCall escaped an physiotheraafter being taken cal treatment.

e both serving cas at the nearby Prison. All efforts them have so far

I parade at the in Pretoria yes-Coetsee said the ecommended that e given to the posing medical treatuered within the

3 for the use of ...urders on escort -ve to be unambi-

also called on the or of Prisons to outless on handat training when lived their basic he recommended reses for serving

a warder and the public is of major ; we dare not run respect," said Mr

three maximum ners were considescapees, but stad that during the there had been a number of es-

South Africa is in a crisisa — academic

By Jean Hey, Education Reporter

South Africa is a country in crisis whose Government has turned legitimate opposition into a crime, Witwatersrand University social anthropology lecturer, Dr David Webster, warned Wits students yesterday.

He was talking at a lunchtime meeting held at the Wits Great Hall to protest against detention without trial.

All five speakers — including veteran campaigner for human rights Mrs Helen Joseph—called on students to act on their rejection of apartheid despite the possibility of detention, bannings and harrassment.

Twenty Wits students have been detained this year, two of whom — Mr Carl Niehaus and Miss Catherine Hunter — remain in detention.

"Bannings are taking place on a massive scale. The detention of Wits students is just one part of the repression taking place in this country," Dr Webster told about 600 students.

In an attack on the Ciskei, Dr Webster described it as a state with a "sham independence" suffering a complete breakdown of law and order.

Dr Webster has recently returned from the Ciskei where the annual national conference of the Detainees' Parents' Support Committee was held.

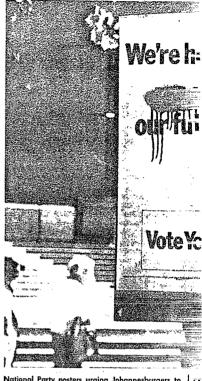
The Ciskei was run by South African stooges who had adopted South African security laws, he said.

Dr Peter Hunter, father of one of the detained students, said at the meeting that the narrow education system in South Africa was turning out children who were apathetic, uncritical of the status quo and interested mainly in wealth and status.

A member of the department of special education at Wits, Dr Hunter claimed most young whites knew little of the world of black experience — the causes of poverty, the evils of migrant labour or current issues relating to alternative political futures.

At the same meeting Mr Tiego Moseneke, national president of the Azanian Students' Organisation and chairman of the Wits Black Students' Society, told students they had to do more than just condemn apartheid at meetings.

"We have seen students and schoolchildren taking to the streets and showing their rejection of apartheid. Those students' are a clear challenge to us. Are we doing enough?".



National Party posters urging Johannesburgers to vote "yes" in the referendum on November 2 have been defaced.

The NP's MPC for Jeppe, Johannesburg, Mr Hennie Bekker, yesterday blamed right-wing extremists, and offered a R200 reward for information leading to those responsible for this action.

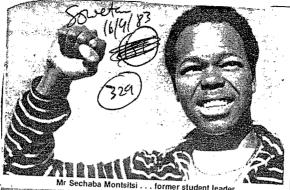
C! gc th

D

He has appealed to NP supporters not to retaliate.

Mr Bekker said the spoiled posters in Rissik Street in front of the City Hall and those in President Street next to the building would be replaced.

THE SERVICE IS
THE PERFORMANCE
THE RELABILITY IS
THE QUALITY IS



k-detainee asks for t to sue SA

MR DANIEL Sechaba Montsisi, of Diepkloof, Soweto, yesterday appealed to the Appeal Court in Bloemfontein against a judgment that upheld a special plea by the Minister of Police.

The special plea was that Mr Montsisi's action, for damages for two assaults allegedly committed on him on June 13, 1977, and October 27, 1977, by members of the South African Police, was barred by provisions of Section 32 of the Police Act. Mr Montsisi was in detention under Section 6 of the Terrorism Act when the assaults were alleged to have occurred.

In the Transvaal Supreme Court on December 17, 1981, after consideration of a stated case, Mr Acting Justice J C Kriegler held that through no fault of Mr Montsisi, who had been unable to institute his action while in detention, and indeed through the conduct of officials of the State, Mr Montsisi had been deprived of his ordinary right as a citizen to seek to enforce a damages claim in a court of law.

The judge said that the result was deplorable but appeared an unavoid-

able consequence of the law as it stood.

Yesterday's appeal was heard by the Chief Justice, Mr Justice Rabie, Mr Justice Wessels, Mr Justice Kotze, Mr Justice Trengove and Mr Justice Vil-

Argument for Mr Montsisi was submitted by Mr I Mahomed SC, with Mr M S M Brassey, while that for the Minister was lodged by Mr F C L Roos.

For Mr Montsisi, it was submitted that to deprive him of relief in the circumstances alleged in the pleadings led to such manifest injustice that such a conclusion would be avoided by the court unless the court was driven to it without any alternative.

In view of the apparent conflict be-. tween provisions of the Police Act and the Terrorism Act, the court requested counsel to submit further heads of argument in that regard.

The appeal has been postponed to allow for the additional argument to be prepared and submitted to the court. - Sapa.



A total of 304 people are believed to have been detained in terms of security laws in SA and the independent homelands during the first eight months of this year. Of these, 132 are still in custody, 114 were released without being charged, and 58 were charged for a variety of alleged offences. The statistics, compiled by the Detainees'

Financial Mail September 16 1983

Parents Support Committee (DPSC), the SA Council of Churches (SACC), and the SA Institute of Race Relations, represent only detentions which these organisations know

The Ciskei authorities had detained a total of 88 people by the end of August, and there were signs that this number would increase.

Most of the detainees are not linked to any identifiable organisations, says the DPSC. Students, academics and scholars come top of the list with trade union members a close second. People involved in politics, the church and the press make up the rest.

The DPSC, the SACC and the institute point to the growing lack of public interest in detentions because South Africans appear to have become used to them. They argue that the press is, by and large, ignor-

ing the issue.

They also say it is becoming more difficult to gather information on detainees because of increasing government sensitivity to critical foreign opinion, with a matching clampdown on information. So increasing use will be made of the new Criminal Procedure Act, which allows police to hold someone in custody for 48 hours, they argue. This enables the authorities to gather information, but changes the status of the detainee from that of a political prisoner to a criminal.

the congress will discuss the ban slapped on it by the Ciskeian Governthe congress.

morrows congress,

, which

Ģ

Suri

First

Dat

Deg you

Sul

Par

NOT

2.

Gumede will open

UDF president Archie

Kempton Park.

Johahannesburg

delegates from puses

Pretoria transpor

public throughout except for the elections.

open

out of hiding to attend vital and that it was exmas, told Among other he union's nationa he would come City Press that presence was itenis.

אטטוא Arrican Allied Workers' Union president Thozamile Gqweta, who has been in hiding for more leagues in the Workers' Union the mass detention of expected 5

sponse to the ban government

Ħ

to attend Durban

> Students (Nusas). Union of South

expected to attend. Five branches including Mdan tsane and Zwelitsha are All Saawu regions and

African

THOZAMILE GOWETA ... out of hiding

க must be printed on each separate sheet (e.g. graph paper) where sheets additional to examination book(s) are used.

All answer books mast be missioner or to an invigilator before leaving the examination.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University



homeland government.

Mr Barnabas said employers in the East London area had not yet reacted to the ban on Saawu.

United Demo-The cratic Front, meanwhile, has held a meeting with other unions to discuss action against the home-

the congress was sure to ality expected to speak come out with a programme of action to be adopted against the president. A representative of the International Labour Organisation (ILO) is also expected to attend.

Others to address the congress include Magwaza Maphalala, national organiser of the National Federation of Workers, and Keith Philip, president of the National

2 detainees in hospital

TWO CISKEIAN detainees have been admitted to

hospital. Border Council of Sport chairman Dr Lawrence Msauli and Mdantsane boxing promoter Hubert Jekwa were both said to be in "satisfactory" condition yesterday. It is not know what their ailments are.

Dr Msauli is being treated at Mdantsane's Mr Jekwa, a garage owner, is at Mount Coke Hospital, according to Ciskeian Security Police chief Colonel Z Makuzeni.

Both men were detained two weeks ago under Ciskei's National Security Act.

PRESIDENT Lennox Sebe's former right-hand man; F L Siyo, has been released from detention after 66 days in jail without being charged.

Siyo told City Press he was in good health but was not prepared to comment further.

He was released to attend the funeral of a relative Churchill Siyo, who was shot dead with two other men when they broke into an East London bank.



Ex-Mwasa president Chales Nqakula, who was detained by the Ciskeian authorities on August 17, has just ended a nine-day hunger strike in the Fort Beaufort reliable sources said.

At this stage it is unclear why he started the hunger strike.

Mr Nqakula was, until his detention running his own news agency.

International journalist groups have asked for his immediate release.

Mr. Nqakula has also been the centre of an Amnesty International campaign seeking his release.

econoberace consesses

STEWE, BIKO was never a racist. Although he was pro-black he was anti-white, never anti-white according to Azanian

Students organisation chairman Turfloop

University, Mzimasi Mangcotywa.

He told a comme-morative meeting Biko believed in a demo-cratic non racial South Africa and in the li-beration of everyone not just black people.

"Biko knew Black Consciousness. It is there to liberate the



COETZEE (005

black man from psy-chological oppression, but thereafter we must take a step forward, we must move along with the time.

"Biko stood for truth, peace and justice for all in this country," Mangcotywas said.

Myeza said Azapo was not a front for any organisation. other.

FOUR Azapo members in-cluding national secretary-general Muntu Myeza, were detained last weekend for questioning while on their way to a Black meeting Consciousness in Ginsberg near King Williams's Town, where Steve Biko lived.

Myeza, East Cape organiser Mbuzeli Dukum-bana and Mojalefa Ka-Vinqi were released after

Vinqi were released after an hour and a half, but Vumile Ndwandwa, an Mdantsane member, sittl believed to be held.

A Security Police spokesman in King Williams's Town could not confirm Mr Ndwandwa's detention, saying only his senior, who was absent, was allowed to speak to the Press.

the Press,
The two men held
were: Epcos Secretary
Alian Zinn and Ihron Rensburg, member.















Patch 20/a/83



BISHO — The main aim of the National Security Amendment Bill was to amend the National Security Act of 1982, and the Arms and Ammunition Act of 1999 in order to vest control over internal security affairs in the hands of the Minister of Justice and the Commissioner of the Ciskei Police.

This was said by the Minister of Justice, Mr D. M. Takane, during the second reading of the bill at a special session here yesterday.

The bill was also aimed at restoring certain powers to magistrates which they previously possessed under the Riotous Assemblies

Detention law to be changed

Act.

Included in the definition of "publication" in the bill were records, tapes or other objects on which sounds or speeches made by banned persons or unlawful organisations had been recorded for reproduction.

A clause in the bill restored to the Minister of Justice the right which he possessed before independence to monitor the detention of

suspected 'terrorists' Mr Takane said.

Under the National Security Act, as it now exists, a detainee could be held for six months without any accountability on the part of the persons who ordered the arrest and detention of the suspected offender.

Under the proposed amendment the Commissioner of Police would be obliged every 30 days to justify to the minister the continued detention

of any person. This meant that detainees would no longer be at the mercy of a single individual but that the minister would have an over-riding power of release.

Where it was necessary to detain any person for longer than 30 days, the minister's warrant would have to be obtained.

Mr Takane said the right to prohibit gatherings in the interest of national security or for the preservation of peace was restored to magistrates and commissioned officers.

The bill will be discused today. — DDR

Machel to visit Portugal

LISBON — President Samora Machel of Mozambique will pay a state visit to Portugal from October 7 to 12—the first such visit by a leader of the former Portuguese colony.—SAPA

BISHO — The Authorities, Chiefs and Headmen Amendment Bill was read a second time in the National Assembly yesterday.

Introducing the bill President Lennox Sebe said it sought to amend the provisions of the Ciskeian Authorities, Chiefs and Headmen Act of 1978 which prescribed the duties, powers and function of chiefs and headmen. It sought to restore the original position of chiefs and headmen.

The Deputy Whip, Chief D. N. Mavuso, said he welcomed the bill. In order that there be stability in Ciskei traditional leaders should be given power to maintain faw and order.

Chiefs' powers restored

Mrs F. F. Matiyase said that duties assigned to chiefs and headmen under the bill demanded people of principle. She asked how many fences were broken, and government buildings destroyed by people who could not care less because they were related to chiefs and headmen.

Chief A. M. Mqalo said the bill restored to chiefs the dignity of their office. Some people had lost respect for chieftainship. — DDR. Detainees' parents to mark second year

By Michael Tissong
Ten one-man demonstrations will be result of the determined organised in Johanneshure and the control of the determined organised in Johanneshure and the control of the determined organised in Johanneshure and the control of the determined organised in Johanneshure and the control of the determined or the control of when the Detainees' Parents' Support Committee marks the second anniversary of its formation.

A DPSC spokesman said today that the one-man demonstrations will be held in Jan Smuts Avenue and Oxford Road tomorrow morning.

He said the DPSC "came into being two years ago when dozens of individuals were detained.

"By the end of 1981, 775 people were detained. The Minister of Law and Order announced at the time that they would be brought to trial, but that later proved to be a gross exaggeration.

result of the detentions during September 1981. It was formed to protect and assist detainees and to denounce the detention and the security laws that make detention possible.

"Since then, five detainees have died in detention. Detentions are still with us and, up to mid-September this year, there were 130 people in detention. No charges have been raised against them and the detainees have been allowed no access to their own doctors or lawyers and have not been allowed to see their parents.

"The second commemoration is also in support of parents who are actively protesting the recent detention of their respective children."

132 are still in detention

A TOTAL of 304 people were detained in terms of security legislation in South Africa between January and August this year and only 58 were charged and 114 were released without being charged.

This is according to statistics collected jointly by the Detainees Parents' Support Committee (DPSC), the South African Council of Churches (SACC) and the South African Institute of Race Relations (SAIRN).

The statistics show that by the end of August there were 132 people still in detention. There were also two more detainees who had been held since last year.

The number of detentions escalated in August when in that month alone, 114 people were detained. In July there were 67 detentions and 123 were made between January and June.

Of the total number of detentions for this year, 143 were in the bantustans.

·-aid

Eliz

ophy

on of

_d to

om a

(Rus-

:man

(King

arded

aners

than

hest

rrald:

sternal

are of

rapidly

eleren-

all the

vinich to so that

in time

return

ion that

ream of

are not

with an

of the

nts in

üser.

Court told of torture threats

Mall Correspondent

DURBAN. - A man charged with murder, attempted murder and robbery claimed in the Durban Supreme Court vesterday that he had admitted the robbery charge before a magistrate because he had been threatened with tor-

ture by police.

Mr Alfred Luthuli, 23, and a co-accused. Mr Moses Wella, 24, have pleaded not guilty to murdering a South Coast shopkeeper, Mr Pericles Karatzoglou and robbing his father, Mr Bazil Karatzoglou, of R3 000 in cash and R1 500 in travellers' cheques after attempting to murder him.

The State alleges that the two men waited outside the Natalia Restaurant at Illovo Beach on April 13 this year. They then allegedly attacked their victims as they were leaving with the takings. The shopkeeper was shot in the head and his father was injured in

both arms. Yesterday, Mr Luthuli denied being in the vicinity of the restaurant that night. He claimed he was with his mother at her kraal.

After he was arrested on April 19, he was assaulted by several policemen, he said. They told him to plead guilty to the charges when he was taken before a magistrate or he would

"pay for it". He thought if he admitted to the robbery the police would not assault him further, he said.

The hearing continues today.

ikesman j time is

boy lies

sh orphan critical ~ Hollier.

terday she had no idea who would adopt him. The three Holliers killed while cycling north of the city will be buried tomorrow.

Mr Raymond Hollier, 29, his wife Maryne, 28, and their in Pretortheir daughter Shone, 1, will be buried from St Hilda's Anglio bus colcan Church in Ninth Avenue , Mrs HR Gezina. The service starts at -- Street. 10.30am. said yes

CT

erific er to the Edit-Johannes-Johannes hone the at 710-9111 5pm on

nader com-Rand Daily be taken up Imbudsman,

Youth held for killing

BLOEMFONTEIN. second youth was arrested by Bloemfontein detectives yesterday in connection with the death of a 69-year-old wom-

Mrs Maude Sickels, of Plot 77, Hoeveld, Bloemfontein, was overpowered and hit over the head with a sharp object before being dragged 30m from the house and

Decision 1

PRETORIA magistrate Mr A C Klopper, with decide oday whether to grant ball to the former Clskeian security adviser. Major-General Taileffer Minnaar.

The application for bail was yesterday lodged with the court by Gen Minnaar's defence counsel, Mr D Kuny SC, at the end of defence evidence on whether or not Gen Minnaar is to to be extradited to Ciskei.

Mr Kuny said the court now knew who Gen Minnaar was, where his family lived and what charges he would face in Ciskei if he was extradited.

Gen Minnaar had been in custody for two months and was prepared to pay a sub-stantial amount of money for bail. He was also prepared to surrender his passport and had a fixed place of abode

and employment.
The State Prosecutor, Mr Johan de Jager, opposed the application and said he would

call a witness today. Gen Minnaar told the court he would stay with relatives

in Johannesburg.

He would be prepared to stand trial in Ciskel if extradited

Myburgh said once the

Under cross-examination, Europe, Central America and to the Far East. The only money he had outside South Africa was about \$300 in a Swiss bank

He denied saying he was not prepared to return to Ciskei, but "after what I have experienced", he would not

work there again

Earlier, Mr John Paul
Guerrier, an instructor in the Ciskei Security Department said he gained the impression that explosives found in Gen Minnaar's trunk were for

training purposes He said the base commander, not Gen Minnaar, had been in control of the explosives and ammunition at the training base when he arrived last year. He often asked Gen Min-

naar for explosives from the trunk and was given them. He did not have to sign for the explosives

Mr Pierre Rautenbach, an

instructor in the SA Defence Force, said he had been seconded to Ciskei in 1981.

He said there was no proper control of arms and ammunition at the training base, which was not well equipped Gen Minaar said under

cross-examination by the prosecution that he had left Mopasa Training Centre in May, 1981. The trunk with explosives was found a year after he had left.

The man who took over from him would have had to use explosives from the

"They had free access to the trunk and the office," he

He said he believed a South African firearm licence was valid in Ciskei. The matter had been discussed at several meetings with Gen Charles Sebe, head of the Ciskeian security forces.

He had been arrested under Section 26 of the Ciskei security legislation and not for possession of arms, he

The hearing continues to-

WCC cash for ANC and Swapo

London Bureau

LONDON - South African "liberation" movements are the major beneficiaries in the latest cash aid parcel to be distributed through the World Council of Churches controversial special fund to combat racism

Out of a total of R490 000 the biggest single sum, R114 000 goes to Swapo for "humanitarian and legal

The ANC gets R54 000 to aid refugees from apartheid while the PAC gets R54 000 for "information services" to counteract South African

propaganda.
A further R10 800 is going to the South African Congress of Trades Unions to "assist black workers in obtaining their lawful union rights'

Walls warns of Red flood into Angola

Mail Correspondent

DURBAN. - General Peter Walls, former Commander of the Rhodesian Army, said in Durban vesterday that while the world was talking about whether the Cubans should be made to leave Angola before the SWA question could be solved, it was his "educated guess" that thousands more

Cubans had recently been poured into that country.
"It is also my educated guess that that is nothing ompared in impact and sig nificance to what the Soviet Union is putting into Angola

in weaponary and so on."

Gen Walls, who now owns a security company, was addressing a commerce and industry symposium on the ad-vantages of sophisticated security equipment.

He said anyone

thought that it would be the end of the 1980s before trou-ble really hit the Republic was on the wrong track.

"In the short term the enemy will strike at the urban areas because their overall objective is to hit South Africa where it hurts - the country's prosperity, wealth and well-being — with targets in commerce and industry, the mining industry, oil companies and so on.

"But they will never lose sight of their overall modus operandi which is never to show a direction of attack but to strike in various directions at various paces with various

methods. "They are going to strike very hard and very soon at South Africa's prosperity in both urban and rural areas, he said





The former Ciskel security adviser, Major-General Talleffer Minnaar, leaves the Pretoria Magistrate's Court yesterday with his instructing Meyer, and his wife, Mrs Mara Minnaar. Gen Minnaar, who had been in custody for two months, was released on R10 000 ball.

Pretoria Bureau

THE former Ciskel security adviser, Major-General Taileffer Minnaar, was released on R10 000 ball by the Pretoria Magistrate's Court yesterday.

The tense atmosphere in Court 25 melted as the magistrate, Mr A C Klopper, announced that Gen Minnaar would be released conditionally.

The general, dressed in a navy-blue striped suit, and his smiling family shook hands with the legal team and police.

Photographers rushed frantically to photograph the former security adviser as he stepped to freedom after two months in custoff.

tody.

He finally emerged from the court with his lawyer, Mr Leon Meyer, and his wife, Mara.

Gen Minnaar and his companions got into a waiting car and smiled and waved to the

Press before the car drove off.
In granting bail, Mr Klopper said Gen Minnaar had testified that he would stand trial in the Ciskel if he was extradited, that he was a South African citizen with a family, property and a fixed address in the Republic, and that he would not leave the country.

He said there was a possibility the general would not attend court proceedings.

е

Mr Klopper then ordered that Gen Minnaar be restricted to the magisterial districts of Johannesburg, Randburg and Pretoria, that he report daily to the Randburg Police Sta-

surrender his passport and not interfere with State witnesses.

Earlier, the prosecutor, Mr Johan de Jager, objected to the the granting of bail because, he said, according to the evidence of the Cisker's security officer, Colonel Zebulaon Makhuzeni, Gen Minnaar would interfere with witnesses.

with witnesses.

Mr De Jager said there was a possibility
Gen Minnaar would flee the country.
Gen Minnaar had told Warrant Officer
Marthinus Johannes Lotterring he would not
return to the Ciskel because he would be
detained under Section 26 until he disap-

peared, Mr De Jager said.
If Gen Minnaar left the country, it would be difficult to have him extradited because the Ciskei's independence was not recognised by many countries, he argued. Counsel for Gen Minnaar, Mr Eric Dane,

counses for sen ammaar, are Eric Dane, said there was no evidence Gen Minnaar would not stand trial. He argued that should Gen Minnaar leave the country, the Government could have him extradited for the Ciskei Government.

extradited for the Ciskel Government.

Gen Minnaar was prepared to stand trial in the Ciskel, but was not interested in returning to that country as he would be be detained.

The proceedings were postponed until October 3, when the court will decide whether or not Gen Minnaar should stand trial in the Ciskel.

M. M. P. C. S. W. M. P.

Mr Klopper said records would be sent to the Minsiter of Justice.

CAPE TOWN - Major compan-Own Correspondent

pressed deep concern about re-

ies and trade unions have ex-

Sebe to detain, assault and for-ture hundreds of people arrested during the continuing bits boy-Mdantsane is being used by Cis-keian police and vigilante sup-porters of President Lennox ports from a wide range of sources that a sports stadium in It is known that Western em-

bassies have investigated reports of police violence at the tailed accounts to their govern-Border area. They have sent decompanies with factories in the at the request of multinational stadium and elsewhere in Ciskei

> Mdantsane are handling hunbrutality and assault at the hands of Ciskeian vigilantes, soldreds of cases of people alleging diers and police. Spokesmen for the unions out-Lawyers in East London and

They confirmed that they had received reports from a wide range of sources that hundreds union staff in the city area had been detained and that so far side the East London area conbeen released. only one was known to have firmed today that virtually all

The general secretary of the Food and Canning Workers' start of the bus boycott nine of people had been detained, torweeks ago. tured and beaten up since the

police and vigilante violence redrawn up a list of incidents Mdantsane. ported by union members in A General Workers Union of-

ficial said today that workers had been picked up on their way

to work by vigilantes posing as taxi drivers and taken to the Sisa Dakashe stadium where eign companies with large inup and interrogated. Employers, many of them forthey had been severely beaten vestements in the region, have

sane is having on industrial reeffect the upheaval in Mdantdon said there had also been a Idions and productivity.
Union members in East Lonindicated their concern at the

A management source, who did not want to be identified, sane. pearences of people in Mdantmysterious "disap-

said people arriving at work with injuries was almost a daily occurrence.

These people all said they had been beaten by Ciskeian police and Ciskei National Indepened from the rural areas to help break the bus boycott. dence Party vigilantes, recruitager of a large company in the Border region said employers were reluctant to make public statements about the incidents ployees being victimised in Mdantsane. for fear of the companies' em-The industrial relations man-

BISHO. — Four suspects have been arrested in the Ciskei in connection with the recent petrol bombing of government officials' houses.

This was announced by the Ciskei President, Chief Len-

142 i,

Ġ di.

nox Sebe, at a special sitting of the National Assembly yesterday. Earlier this week petrol bombs were thrown at the homes of the head of the Cis-kei Security Police Colone Zebulo Makuzeni, a Zwelit-

sha township councillor in charge of housing Mr A Dyonase, and a policeman Warrant-Officer V Ngxota.

President Sebe congratu-lated the Minister of Justice, Mr David Takane, and his

Held, says Sebe
men and thanked them for
inviting him to their talks
during investigations.
"I would like to remove
fustice,
and his
"President Sebe said.—
Sapa. Sapa.

torture'
73 Political Reporter
CISKEI jails were so full that
detainees were being held in
a stadium — and widespread
torture and assault was being
reported by people who were
kept there — a number of
speakers at a solidarity
meeting in Johannesburg
said yesterday.
The allegations were made
repeatedly by the Rev Frank

The allegations were made repeatedly by the Rev Frank Chikane, vice-president of the United Democratic Front, Mr Popo Molefe, a UDF executive member, Mr Piroshaw Camay, general secretary of the Council of Unions of SA, and Mr Herbert Barnabas, of the SA Allied Workers Union.

The meeting at Khöisn

Workers Union.

The meeting at Khotso House was attended by about 100 people who sang and chanted as speakers called for trade unions to minite against the SAAWU banning by the Ciskie government.

against the SAAWU banning by the Ciskei government;
"Our brothers are being killed in the Ciskei. Some are disappearing without trace. Some are languishing in prison: Some have been held-in the Sisa Dukasa stadium-because the prisons are full:
"Some have been crippled, some mainmed and some killed," the Mr Chikane said.

Detainee taken to hospital 'after suicide attempt

By ANTON HARBER Political Reporter

SECURITY POLICE detain-ee Mr Carl Niehaus was yes-terday admitted to hospital after what the Detainees' Parents Support Committee say was an attempted sui-cide.

Mr Niehaus, a 22-year-old student who has been in John Vorster Square for 33 days, was last night in a satisfac-tory condition at the Johan-nesburg Hospital.

According to the DPSC, Mr Niehaus attempted suicide Niehaus attempted suicide by taking an overdose of pilt on Wednesday night or Thursday morning. He was being treated with anti-de-pressant drugs and he may have istockpiled a few day's

curity Act, which allows for indefinite detention.

He is a BA student at the University of the Witwaters-University of the witwaters-rand, who, a few years ago was suspended for a year from the Rand Afrikaans University for putting up anti-Government posters without the necessary per-

without the necessary permission.

His fiance, Miss Jansie
Lourens, is also being held.

Two weeks ago, a priest and acquaintance of his Father Timothy Stanton, was called for eity months for rejailed for six months for refusing to answer questions about Mr Niehaus.

about Mr Niehaus.

The court was told that police were investigating a charge of high treason against Mr Niehaus.

His lawyer, Ms Kathy Satchwell, said last night that she had asked Col Walah yesterday to allow Mr Niehaus parents to visit his as soon as possible.

Ms Satchwell later wee. have stockpilled å few days
dosage.

Colonel L Malan, chief of
the Security Police on the
Wittwatersrand, confirmed
Mr Niehaus had been laken
dr Niehaus had been laken
a sattsfactory condition
a sattsfactory condition
Mr Niehaus was held on a
a sattsfactory condition
a sattsfactory condition
been lie las been held unden
Section 22 of the Internal Se

● See Page 8 →

NORA CHASE

Testing SA's seriousness



Nora Chase is general secretary of the SWA National Union (Swanu) — Namibia's oldest political parts. She recently addressed a meeting of detainees' support

committees in East London.

FM: How did you come to speak at the East London meeting?

Chase: I was invited in my capacity as head of the legal affairs department of the Council of Churches in Namibia. The meeting passed a resolution expressing solidarity with the Namibian people and their national liberation movements. demanding the release of Namibian detainees and political prisoners.

In the resolution, a reference to Swapo was amended to read "national liberation movements." What did this mean to you?

We have no wish to undermine the crucial role of Swapo, in that it conducts

the armed struggle and thus bears the brunt of SA repression. But the change in wording of the motion indicated a deeper understanding among South Africans that Namibian politics is not just the armed struggle waged on our northern borders. Very importantly, it's also the struggle to analyse and understand SA's attempts to try to divide our national liberation movement and force our people into an anti-Swapo front as can be seen from the latest abortive attempt on the part of the Administrator General (AG) to form a state council. Is that why Swanu has been trying to arrange an all-party conference?

There has just been a Swanu central committee meeting to finalise our stand on this, and we've had a lot of interest from many different parties. But there's also been an attempt on the part of the AG to make such a conference appear an alternative either to UN Resolution 435 or to his state council. I must make it very clear that it is neither.

Our proposal is for political leaders to get together and decide what they want

(74)

face to face.

for the future. The objectives are, first to test SA's seriousness when it says it will do what the Namibian people want; and second, to see what we in Namibia can do to speed up the implementation of Resolution 435 — which all parties, including SA, have accepted

What is the significance of UN Secretary General Javier Perez de Cuellar's visit?

From our viewpoint his visit was a major waste of time. Perez de Cuellar spent more time with elephants in Etosha than with the political representatives of the Namibian people. He took virtually no time to see how the people of the country live. I think it was a major diplomatic victory for SA.

What are the prospects for implementation of 435 in the foreseeable future?

In SA's mind, our independence is very far off. This was clear before Perez de Cuellar's visit. The (Namibian finance department) papers leaked by Eric Lang showed that the present authorities have plans until at least 1988 for Namibia's economic future.

Wordproessous:

Togica Wijs hands

down

And so it should. It's made by the UK's "companyof-the-decade". And

backed by the Twinlock Group in South Africa.

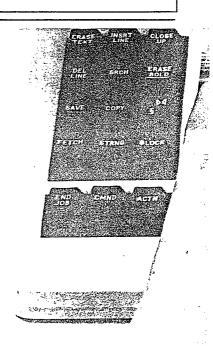
Hundreds of Logica word processors are already being used by top South African companies. For very good reasons:

* comprehensive editing features * generous use of single key functions * 16-bit microprocessor * forms design * automatic caiculating * record management * automatic correspondence and sorting * computer facility with CP/M-86. We provide full after-sales service, including training, operator support and engineering maintenance.

So before you place your order for a word processor, phone Ray ives at (011) 838-3511.







Suicide-bid detaince 'sayed' pills John Vorster Square detainee Mr Carl Nichaus (22) preferedae

John Vorster Square detainee: Mr Carl Niehaus (22), pretended to swallow pills prescribed for him; stockpiled them and later became ill, the chief of the Security Police, Major General Francois Steenkamp, said today.

Mr Niehaus's parents visited him in the Johannesburg Hospital today His lawyer, Miss Katy Satchwell said Mr Niehaus looked thin, but his parents felt much happer afferdiscussing matters with their son.

General Steenkamp is sued a further statement on the suicide bid by Mr Niehaus this week to prevent any possible misunderstanding.

He said that at 1 pm on Wednesday police observed that Mr Niehaus was not well.

"A medical practitioner prescribed certain pills for Mr Niehaus. In accordance with normal procedure these pills were not handed to him but kept by the police and handed to him as prescribed.

"According to Niehaus he stockpiled these pills. When the police on duty handed him the pills he pretended to swallow them, but in fact kept the pills under his tongue them hid them in his cell."

blues

le Ir

n-

ér

UK concern at pho Ngakula detention

EAST LONDON — The National Union of Journalists, representing 32 000 journalists in the United Kingdom, has sent a letter to Ciskei's President Lennox Sebe indicating its "grave concern" at the detention of a former Daily Dispatch journalist, Mr Charles Nqakula.

Similar letters, also dated September 9, have been sent to the South African Minister of Foreign Affairs and Information, Mr Pik Botha, and the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange.

Mr Nqakula, 40, formerly national president of the Media Workers Association of South 'Africa (Mwasa), is running an independent news agency in Zwelitsha. He was picked up by Ciskei security police on August 17, and is now being held incommunicado under section 26 of Ciskei's National Security Act.

He has not been charged or brought to court,

The union's letter to President Sebe, signed by its secretary, Mr Kenneth Ashton, reads, "I have to express grave concern at the detention of fellow journalist and trade unionist Mr Charles Nqakula.

"We find this treatment of a journalist who has not been charged and brought to trial very disconcerting and urge that his physical safety be guaranteed while he is in custody.

"We also request that he be granted immediate access to legal counsel and his family."

Part of the union's letter to Mr Bothaand Mr Le Grange reads: "We urge you to use your influence to obtain his release. We would also request that he be granted immediate access to his family."

The South African Society of Journalists and the International Federation of Journalists in Brussels have also condemned the detention of Mr Ngakula.

Many other letters from various parts of the world have been addressed to President Sebe about Mr Nqakula's detention. — DDR.

t t o o ct.

of

te



MDANTSANE One of the leading members of the Ciskei National Independence Party here and a key figure in early attempts to end the bus boycott. Mr Steve Nene has been detained by Ciskei Security Police, his daughter, Miss Tununu Nene, confirmed last night.

Miss Nene said her father was detained from his Frankfort hotel at midnight on Wednesday. She said that when the security police left with him, they intimated he would be back soon.

"Up to now he has not come back," Miss Nene said.

Mr Nene is one of the longest serving members in the Mdantsane township council.

His Zone 6 house was attacked with a petrol bomb last month causing extensive damage.

The head of the Ciskei Security Police, Col Z. Makuzeni, was not availy able for comment last night. — DDR.

etainee's fiancee in the

309 By ANTON HARBER ROM
Political Reporter

DETAINEE Ms Jansie Lourens, fiancee of DETAINED WIS SHISE LOUIDIS, MAINECCOMMIC CAR! Nichaus, does not know of his bid to commit suicide by taking an overdose of pills in his John Vorster Square cell earlier this

week.

Ms. Lourens' mother said yesterday she
been granted a special visit to her daughter in
John Vorster Square, but only on condition
that she did not tell her of Mr Niehaus' suicide

bid.
Yesterday, Security Police confirmed that
Mr Niehaus was recovering in the Johannesburg Hospital after taking an overdose of
pills he had secretly stockpiled in his cell.
Both the police and his parents, who visited
him in hospital yesterday, have said he is in a

ami mospital yesterday, have said he is in a satisfactory condition, although his parents told friends he was "a little depressed". Mr Niehaus, a 22-year-old student at the University of the Witwatersrand, and Ms Lourens, also a students, have been in detention, without trial for 34 days. Neither has been charged.

been charged.

Although his family refused to speak to the Press, a friend said yesterday they had visited Mr Niehaus in the hospital and said he

was "a little depressed, but otherwise fine".

Mrs Pieter Lourens, Jansie's mother, said
the condition of the visit to her daughter was

that they did not discuss the police investiga-tion into Mr Niehaus, any other detainee or Mr Niehaus' suicide bid.

Mrs Lourens said she had been relieved to see her daughter, who appeared to be in good physical and mental health.

The visit had lasted about half an hour and

a policeman and policewoman had been pre-

sent.
Rand Daily Mail Crime Reporter EMEI-LIA JAROSCHECK reports that Major-Gen-eral Frans Steenkamp, head of the South African Security Police said Mr Niehaus was found not to be "well" when police saw him on Wednesday this week at 1pm.

"An investigation revealed that a medical ractitioner had prescribed certain pills for

practitioner had prescribed certain pills for Mr Niehaus.

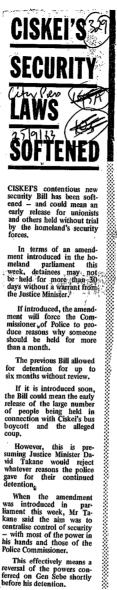
"When the police on duty at the cells handed him the pills at the prescribed times he pretended he was swallowing the pills while in the presence of the police," said Gen Steen-

In the presence of the police, san uses occur, kamp.

"In fact he kept the pills under his tongue and hid them in his cell when the cell guard were not looking. It is not known how many pills he had stockpiled.

"Me Nichaue walked without assistance."

"Mr Niehaus walked without assistance from his cell to the police car which took him to hospital for treatment and observation," Gen Steenkamp said.



CISKEPS contentious new security Bill has been soft-ened – and could mean an early release for unionists and others held without trial by the homeland's security

In terms of an amend-ment introduced in the ho-meland parliament this meiand parliament this week, detainees may not be held for more than 30 days without a warrant from the Justice Minister.

If introduced, the amendment will force the Com-missioner of Police to produce reasons why someone should be held for more than a month.

The previous Bill allowed for detention for up to six months without review.

If it is introduced soon, It it is introduced soon, the Bill could mean the early release of the large number of people being held in connection with Cisker's bus boycott and the alleged coup.

However, this is pre-suming Justice Minister Da-vid Takane would reject whatever reasons the police gave for their continued detention_s

When the amendment was introduced in par-liament this week, Mr Ta-kane said the aim was to centralise control of security - with most of the power in his hands and those of the Police Commissioner.

This effectively means a reversal of the powers con-ferred on Gen Sebe shortly before his detention.



P.O. Box 6270

CAPE TOWN

Roggebaai 8012

Telephone 836-0972 P.O. Box 57473,

Springfield 2137.

JHB HEAD OFFICE

PANICHISHAR

By MONO BADELA

was severely criticised, and the pressure on

Telephone 316314 500 West Walk Durban 4000 DURBAN

nearly two months. the fact that he has been in hiding for Workers Union (Saawu) - despite THOZAMILE Gyweta, East London trade unionist, will coninue to lead the South African Allied And in another development the

Saawu which now claims more than opened offices in central Johannes-100 000 members countrywide

burg this week.

This action has been interpreted the face of overwhelming odds. union's determination to survive in by labour experts as showing the

kei and many of its leaders are in detention. Saawu has been banned in the Cis-

no elections were held. gress in Durban at the weekend that union's fourth annual national connabas told City Press soon after the National organiser Herbert Bar-

some additional members to assist Instead the congress co-opted executive council. five-man the already depleted He said Mr Gqweta national

huhtec Š pressure on the union the congress due was not available

detention in the Cis-Mr Sisa Njikelana is in by the State. The vice president,

council to challenge

Mr Barnabas,

con-

The congress, said

firmed the decision of

length.

area was discussed at union members in the

structure. should change its naorganisation has tional tained more than 100 ved that because The congress resolmembers, conference

> a joint statement re-leased by the United week in Johannesburg

Democratic

Front

court of law.

Meanwhile

keian government in a the ban by the Cisthe national executive

would now be exgress being held over tended to four days. Instead of the con-

ernment ban on Saawu untinished business. complete last week's this year in order to another two-day nation, Saawu will hold lional congress later The Ciskeian gov-To effect this resolu-

(UDF) and 14 trade Detainees Support Committee and two he Ciskei banning of Saawu in tions condemned the trade union federaunions including the

surise South "persecutions" in the tional support to presthe situation the Ciske launched to "expose" A campaign is to be enlist interns-Africa



Gqweta still leads. HERBERT BARNABAS

Price R6,75 + G.S.T. & Postage ed illustrated guide to everday couple. An every miracie what is cal-A must for R8,16

Everything

TUDE SO NE

ROAD TO BLACK UNITY

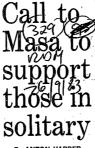
PRIEGNANIEY & romance questions eenager A book for inswers that the 품

3

+ G.S.T. & Postage Price R2,25 R3,39



POPULAR



By ANTON HARBER Political Reporter

SECURITY Police détainee, Mr Carl Niehaus, is still in hospital and is in a satisfactory condition following his suicide hid last week.

nespital and is in a satisfactory condition following his suicide bid last week. Meanwhile, the Detainee's Parents Support Committee (DPSC) has called on the Medical Association of SA (MASA) to push for the implementation of its recommendations on the care of detainees in the light of his atternated suicide.

or detainees in the light of his attempted suicide. The DPSC also called on Masa to publicly oppose solitary confinement and to call for an end to this "inhuman form of treatment".

treatment".

A spokesman for the police directorate of public relations said yesterday that Mr Niehaus was still in hospital and his condition was satisfactory.

was satisfactory.

Mr Niehaus has been held
without charge by Security
Police for 36 days under
Section 22 of the Internal
Security Act. Last week he
attempted to take his life
with an overdose of antidepressant pills while
in his John Vorster Square
cell.

The call to Masa was made in a statement issued by the medical subcommittee of the DPSC after the incident.

incident.
The health subcommitee said
Masa had recently recommended some changes in
the health care of detain-

"The two most important of these, access to private doctors and the establishment of a review committee, were refused.

tee, were refused.

"It is Masa's duty to press for implementation of these demands," the statement said.

The subcommittee also pointed out that in July an unnamed detainee in Port Elizabeth was committed to an unnamed mental institution for allegedly inflicting injuries on himself.

"These incidents confirm the scientifically proven evidence that severe mental stress results from solitary confinement and isolation. "Masa, should urgently review these two cases as examples of detention as a threat to health," the statement said.

Star 20/9/83

Ciskei is under reign of terror

Detainee support groups from around South Africa recently held their second national conference.

The meeting, which took place in East London, marked the second anniversary of the founding of organised detainee support work.

The Border region was chosen for the conference because, over the last 18 months, this area (and the Ciskei in particular) has the worst human rights record in all South Africa.

What we discovered in East London chilled and shocked us. We were not prepared for the horror encountered. Radio, TV, and even the Press had not covered the full range of brutality and repression which has been perpetrated there.

has been perpetrated there.

We knew the Ciskei held more detainess than the rest of South Africa put together — the latest count is well over 100 — and we had heard allegations of police brutality and



torture. But the magnitude, the scale of it, was stunning.

Local reports claim that many have been shot in the Ciskei and that 90 have died in the course of the bus boycott. The officially released figure is 18 dead. The Botha government and the media are content to shrug off responsibility by claiming that Ciskei is an "independent" State. Let us examine this view.

When considering "independence" the then Ciskei Chief Minister Lennox Sebe set up the Quail Commission to examine the questions involved. This Commission recommended the rejection of independence, and released an opinion survey which revealed that the vast majority of "Ciskeians" opposed the sham devolution of power. Chief Sebe ignored these findings, and pressed ahead.

The Ciskei is a creation of the apartheid government. It is a poor, underdeveloped region with an unemployment rate of 40 percent. Two years ago, when Chief Sebe accepted Pretoria-style independence, the region's budget was R98 million, of which R69 million was a direct grant from South Africa.

In this climate of poverty and unemployment, the Ciskei Transport Corporation chose to raise bus fares. It was an explosive issue for a community which already could not afford the essentials necessary for daily living. A bus boycott was called in an attempt to force fares down again, and a Committee of Ten was elected to co-ordinate the boycott.

boycott.
President Sebe's response was immediate and brutal. Eight of the committee were detained, commuters were forced onto buses at gunpoint, and many were shot in the ensuing incidents.

The conflict escalated, and soon the police and army had lost control. A new force — the thugs of the ruling Ciskei National Independence Party — emerged to fill the vacuum. They continue to run'a campaign of terror against residents of Mantsane — Ciskel's largest town, just outside East London — and attacks against civilians have become routine.

CNIP thugs are using the Sisha Duhashe sports stadium as a detention barracks where brutal acts of torture are alleged to be carried out but where is the outcry?

The South African Allied Workers Union (SAAWU) has been banned in the Ciskéi — reminiscent of Solidarity in Poland. Where is the outrage?

It is small comfort that the Cisker It is small comfort that the Cisker regime is laying bare in all its naked horror the evil that is apartheid; for thousands of honest, decent people have to pay a terrible price for this revelation.

Perhaps the real lesson lies with the detention of Charles Sebe. When brother turned on brother, and he was detained, many thought that Ciskei repression would ease. After all, he had been head of the feared Ciskei Central Intelligence Services.

Instead, repression intensified More were detained than ever before. For it is the whole system that is rotten, not just the individuals who man it.

Tucsa adopts tough stance on detentions

By Carolyn Dempster, Labour Reporter

PORT ELIZABETH — The Trade Union Council of South Africa (Tucsa) congress today reiterated its total opposition to detention without trial in an attempt to clarify the council's stance on the issue.

Union.

Tucsa last year exposed itself to harsh criticism for its failure to debate the issue of detention fully at congress.

The matter had been raised to clear the widespread misinterpretation and misrepresentation, said motivator Mr Des East of the Motor Industry Combined Workers

While congress noted "with qualified gratification" the introduction of a code of practice relating to the treatment of detainees, this was not sufficient. The practice of holding detainees incommunicado should be completely abolished.

Mrs Lucy Myubelo of the National Union of Clothing Workers said it should be made clear to the authorities that the detention of a person on political grounds was a double-edged sword.

It left a heritage of resentment and anger which could constitute more of a threat than that which the Government was attempting to combat.

An ambitious scheme designed to improve the image and services of the council was passed at the congress yesterday.

Delegates also voted for an increase in affiliation fees, from 5c to 8c member, to finance the programme. Another 2c increase will come into effect in January.

• Mr E van Tonder, general secretary of the SA Typographical Union, became the new president of Tucsa yesterday, unanimously elected by the 300 delegates attending the congress. He succeeds Dr Anna Scheepers.

SEPTE

Fort Hare 19/9/20 class boycott resumed 324

EAST LONDON — Students at Fort Hare University stayed away from classes yesterday.

The stay away came only 12 hours after the university authorities had announced that the end-of-term examination time table was to be rescheduled to allow students to write tests which they had missed during the boycott of lectures, and general unrest on campus earlier this month.

University liaison officer, Mr Norman Holliday, said last night that the students had indicated that they had boycotted classes yesterday because three fel-

low-students who were arrested last week for arson were still being held by the police.

"The university authorities pointed out that this was not a valid reason as it was a police matter," he said.

Mr Holliday said student leaders subsequently held a meeting and announced afterwards that they would return to the lecture rooms today.

• Sapa reports from King William's Town that a member of the Azanian students organisation, Azaso, is believed to have been detained by Ciskeian security police in the town yesterday.

Mr Chris Ngcobo is a student at the University of Fort Hare. Other sources said two unidentified students were also detained.

The Ciskeian chief of the security police, Colonel Zebulon Makuzeni, could not be reached for comment. — DDR.

EAST LONDON al attorney, Mr Hintsa Siwisa, was released yesterday after spending 48 days in detention in Ciskei.

Mr Siwisa, who was de-tained on August 8 in terms of Ciskei security legislation said after his release he had not been interrogated by security police while in detention.

after 48 days one occasion they question without being d to know why all arrogant," said Mr ents are those in-

"On one occasion they wanted to know why all my clients are those involved in police cases, but I don't regard this as interrogation.

"I told the police that I could not answer that

He added that he expected in future to be detained by Ciskei police whenever there was a crisis in the state.

1 0: Piò patel Alay 83 de-Mr Siwisa was de-tained for 25 days in Ciskei during the 1981 school unrest. He was defending a group of Whittlesea students at the time.

rage Z

Mr Siwisa said he had lodged complaints with the police regarding the general treatment of de-tainees while he was in detention. — DDR.

D. pispala 28 9 83 600 329

Ciskei releases Ngakula

KING WILLIAM'S
TOWN — A former
acting president of the
Media Workers Association of South Africa, Mr
Charles Nogakula, has
been released after
spending 40 days in detention under Ciskei's
security laws.

Mr Nqakula, who runs a news agency, was detained on August 17.

After his release he called for the scrapping

of the bill of rights entrenched in the Ciskei Constitution Act.

"The Ciskei Government must be honest with itself and scrap the bill of rights that supposedly exists in Ciskei," he said.

"I firmly believe a bill of rights cannot exist side by side with laws that allow for detention without trial."

Mr Nqakula said it was ironic that he was detained shortly after President Sebe had assured him at a press conference that he had always respected his politics.

He said President Sebe had told the conference it was unreasonable to expect everybody in any group of people to share the same viewpoint. He accepted difference of opinion as a way of life.

Mr Nqakula said he was convinced therefore that it was not his political views that bothered the Ciskei administration but rather his journalism and his penchant for truth in his reports.

He said his lawyers would check if possibilities existed for redress regarding his detention.

— DDR.

Ciskei frees Mwasa's former head

former head

KING WILLIAMS TOWN —
Ciskel security police have released Mr Charles Nqakula, a former acting president of the Media Workers Association of South Africa.

Mr. Nqakula, a journalist and present editorial co-ordinator of the Veritas Independent News Agency, was detained for 40 days.

Mr Nqakula said yesterday that the Ciskei Government should be honest with itself and scrap its Bill of Rights.

Ti do not believe a Bill of Rights can exist, side by side with laws that allow for detertion without trial, he said.



RELEASED; Ngakula.

Ngakula freed after 40 days detention

FORMER acting president of the Media Workers' Association of South Africa (Mwasa), Mr Mr Ngakula said it Charles Nqakula, was released on Monday night after being detained by the Ciskei government for 40 days.

He lost no time in calling on the Ciskei government to scrap the Bill of Rights entrenched in its constitution.

In a statement issued yesterday Mr Ngakula said: "I firmly believe that a Bill of Rights cannot exist side by side with laws that allow for detention without trial."

STATE OWN CORRESPONDENT

was ironic that he was detained shortly after President Sebe had assured him in a Press conference that he had always repected his politics.

President Sebe had said it was unreasonable to expect everybody in any group of people to share the same viewpoint.

"I stood up to thank him for recognising that political dissension was an acceptable practice and, to quote his reaction verbatim,* he told

me: "I have always respected your politics."

"It would have been grossly unfair to Chief Sebe and extremely naive if I had interpreted his remark as carte blanche for me to do as I pleased in Ciskei."

Mr Nqakula said he still held the same views he had before the day Chief Sebe made his remark

He was convinced it was not his views that bothered the Ciskei administration but his journalism.

S

his/her own wire their ables will be local inspeck for faults, e no faults an this tenlify for a dis-R8 in the y. Instead of mthly levy of "I pay R4," een said.

nthly levy, o up periodithe repayie R250-milhich used to retricity in oweto. The paid over 25



CUNIVER

years.

Meanwhile other discounts are as follows:

- Thirty-three percent discount for tenants, whose houses were wired by private contractors but the system was found faulty.
- About 60 percent discount, this time for tenants staying in rented houses who spent their own money to wire their homes.

DPSC to hold 29 one-man demos

BY SAM MABE

THE DETAINEES Parents Support Committee (DPSC) is to stage a number of one-man placard protests at various parts of the city tomorrow to mark the second anniversary of the formation of the commit-

In a statement released yesterday, as spokesperson for the DPSC said the protest stands would also be staged to draw public attention to "the ruthless action by government against democrats who happen to displease those in power."

The DPSC also accused the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange of using "gross exaggeration" when two years ago, he said there would be trials that would reveal nationwide conspiracies of anti-government plots.

The Minister's statement was made in response to criticisms against the government, when the number of people held in detention increased towards the end of 1981.

According to the DPSC, a total of 775 individuals had been deained during that year alone. It was as a result of the detentions of September 1981 that the DPSC was formed, to protect, assist detainess

and to denounce their detentions and the security laws that make such detentions possible.

"By far the largest number of detainees are eventually released without charges being brought against them, but not without having been held in solitary confinement for many months and, in many cases, having been subjected to rough treatment to say the least.

"Five detainees have died in detention since those September 1981 days and detentions are still with us. As at mid-September 1983, it is estimated that at least 130 individuals are in detention, no charges raised."



Ciske Oh; cutsi ity E. Post proslin-

* Unempl- degree

Simking - fractions

- destates.

audantates 1/2

L.L

By KEITH ROSS

EAST LONDON — Several students have been arrested in connection with the petrol bomb attack on the home of Ciskei's Minister of Defence, the Rev

Vein Ntshinga, on Tuesday. This was disclosed at a Press conference today by Ciskei's President Lennox Sebe.

President Sebe said all those arrested were members of the Congress of South African Students.

"Cosas is a ruthless organisation," he said.

"It showed its ruthlessness by picking on the home of the Minister of Defence, who is new in the post and has no enemies.

"By the grace of God the bomb thrown into the bedroom did not explode."

The bomb thrown into the lounge of the house was intended to trap Mr Ntshinga and his family in the building, said President Sebe.

He would not disclose how many students had been arrested. "That could hamper in-

vestigations," he said. The students had been arrested shortly after the attack.

President Sebe dismissed allegations of atrocities in

Mdantsane as "dreams". The allegations were made by Transkei's Minis-ter of Foreign Affairs and Information, Mr M Lujabe.

Mr Lujabe claimed that "callous murders" had been going on in Mdantsane and said he could supply a list of names of the dead.

But his claims were not worth comment, President Sebe said.

self down to comment on any statements by Mr Lujabe," he said. "I am not aware of whe-

"He seems to be suffer-

i look at configurated both + course , cons.

ie to labe.) mash i ly jos

looking for Sutes

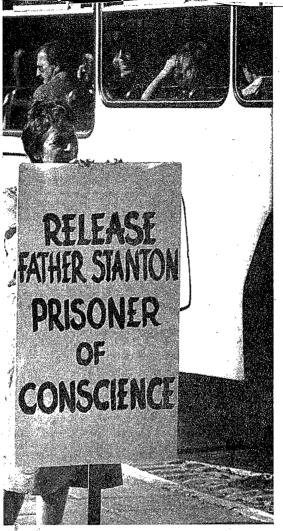
Ken 5 hours = loud 7 days

and its to use - water

"I would be dragging my-

ther he is awake when he writes. I think most of the time he is dreaming.

ing the symptoms of having



One of a number of solitary demonstrators protesting against detentions without trial who faced the rush-hour commuters on Jan Smuts Avenue in Johannesburg

this morning. 229 "We are fi

hit out at

Members of the Black Sash and the Detainees' Parents' Support Committee (DPSC) today stood in silent protest along two of Johannesburg's main roads as they commemorated the second anniversary of the founding of the DPSC.

0

o

0

Between 7.30 am and 8.30 am members of the two groups stood at 10 points along Jan Smuts Avenue and Oxford Road — two of the main arteries leading into the

city.
Facing the rush-hour traffic, some of their placards read: "Solitary detention — mental tor-

ture", "Let detention die and not detainees" and "Detention – tyranny"

detentions

"Detention — tyranny".

The DPSC was formed in September 1981 by friends and parents of detainees when about 25 people were detained within two days that month.

Its aim was to support detainees, to denounce detention without trial and to condemn the security laws relating to detention. "We are fighting a human rights' issue and attempting to create public awareness of the iniquities of the detention laws," said a founder member of the DPSC.

The committee claims that since its inception more than 1 000 people have been detained in South Africa and the homelands. Five have died in detention and the DPSC estimates that at least 130 people are still in detention.

"The recent attempt at suicide by one detainee highlights once again the near unbearable stress that solitary confinement causes," said a recent DPSC statement.



Students arrested after bombing

Argus Bureau

EAST LONDON. — An
undisclosed number of
Congress of South African
Students (Cosas)
members have been arrested in Ciskei in connection with the petrol
bombing of a Minister's
house on Tuesday.

President Lennox Sebe today refused to reveal how many people had been held as it would "hamper investigations".

Accusing Cosas of an attack on the Zweithsa home of the newly appointed Deputy Minister of Defence, the Rev V G Mtshinga, Chief Sebe said it was obvious that Cosas was a force to be reckoned with.

"This is a ruthless student-organisation," he

Chief Sebe said the arrests had been made soon after the attack. No one was injured in the incident.

· SILENCE

Chief Sebe refused to comment on claims by Transkei's Minister of Foreign Affairs, Mr Mtutuzeli Lujabe, that Transkeians had died in "callous murders" at the hands of Ciskeian police in Mdantsane.

In a war of words between the two Xhosa states this week, Mr Lujabe said he had a list of some Transkeians who had died in the recent unrest.

Chief Sebe refused to be drawn on the claims, saying he would "be dragging too low" to comment. Accusing Mr Lujabe of "dreaming most of the time", Chief Sebe said he was not sure whether Mr Lujabe was "awake when he writes".